



ڈاکٹر ذاکر حسین لائبریری

**DR. ZAKIR HUSAIN LIBRARY**

JAMIA MILLIA ISLAMIA  
JAMIA NAGAR

NEW DELHI

Please examine the book before taking  
it out. You will be responsible for  
damages to the book discovered while  
returning it.

**DUE DATE**

CI No.

Acc. No.

Acc. No. \_\_\_\_\_

Late Fine Ordinary books **25 Paise** per day. Text Book  
**Re. 1/-** per day. Over Night book **Re. 1/-** per day.

Re. 1/- per day. Over Night book Re. 1/- per day.

رجسٹرڈ نمبر ۱۲۵

ادارہ صاحب کتب و کورسز سندھ  
بیت کی گالیاں سرکاری مکتب  
کے لئے خریدی گئی ہیں



دو اور صاحب کتب و کورسز سندھ  
دستار انکسوں کے لئے منظور فرمائی ہیں

یک تاریخ علمی - اخلاقی ماہوار رسالہ  
پانچ روپیہ آٹھ آنے مع مکتبہ پیشگیا بدین و یکتو ایل

لاہور مئی ۱۹۰۷ء نمبر ۶

فہرست مضامین ۱۹۰۷ء (۱۵، ۱۶، ۱۷، ۱۸، ۱۹، ۲۰، ۲۱، ۲۲، ۲۳، ۲۴، ۲۵، ۲۶، ۲۷، ۲۸، ۲۹، ۳۰، ۳۱، ۳۲، ۳۳، ۳۴، ۳۵، ۳۶، ۳۷، ۳۸، ۳۹، ۴۰، ۴۱، ۴۲، ۴۳، ۴۴، ۴۵، ۴۶، ۴۷، ۴۸، ۴۹، ۵۰، ۵۱، ۵۲، ۵۳، ۵۴، ۵۵، ۵۶، ۵۷، ۵۸، ۵۹، ۶۰، ۶۱، ۶۲، ۶۳، ۶۴، ۶۵، ۶۶، ۶۷، ۶۸، ۶۹، ۷۰، ۷۱، ۷۲، ۷۳، ۷۴، ۷۵، ۷۶، ۷۷، ۷۸، ۷۹، ۸۰، ۸۱، ۸۲، ۸۳، ۸۴، ۸۵، ۸۶، ۸۷، ۸۸، ۸۹، ۹۰، ۹۱، ۹۲، ۹۳، ۹۴، ۹۵، ۹۶، ۹۷، ۹۸، ۹۹، ۱۰۰)

۲۵۷	کفایت شعاری	۲۸۱	شاعری کے شعلق و توتہ
۲۵۹	حفظ صحت	۲۸۵	حکمت کے مرقی
۲۶۱	تاریخ ایران	۲۸۶	سار کے اشعار
۲۶۳	ایشیائی سیاح افریقہ	۲۹۱	اقوال و اقوال
۲۶۴	فرض		
۲۶۵	جنگ		
۲۶۶			
۲۶۷			
۲۶۸			
۲۶۹			
۲۷۰			
۲۷۱			
۲۷۲			
۲۷۳			
۲۷۴			
۲۷۵			
۲۷۶			
۲۷۷			
۲۷۸			
۲۷۹			
۲۸۰			
۲۸۱			
۲۸۲			
۲۸۳			
۲۸۴			
۲۸۵			
۲۸۶			
۲۸۷			
۲۸۸			
۲۸۹			
۲۹۰			
۲۹۱			
۲۹۲			
۲۹۳			
۲۹۴			
۲۹۵			
۲۹۶			
۲۹۷			
۲۹۸			
۲۹۹			
۳۰۰			

# ترقی

ترقی کی اشاعت بڑھانے کے خیال سے کہ جو ترقی سے ملے اور مذہبی حصوں کو الگ الگ شائع کیا جاتا ہے تاکہ جو اصحاب جس حصے کو پسند کریں اُسے لیکر اُس سے نفع لے سکیں اور جو اصحاب باوجود اُس کے قدردان ہونے کے محض مذہبی خیال کی بنا پر اُس کی امداد کرنے سے اب تک باز رہتے تھے ان کے راستے میں کوئی روک باقی نہ رہے۔

## ترقی یا علمی حصہ

ایک علمی - اخلاقی اور تمدنی ماہوار رسالہ مجرم ہمنے علاوہ مسروق - قیمت مع محصول ایک روپیہ آٹھ آنے سلاطین پیشگی یا بذریعہ ویلیو پی ایل پارسل + ترقی کا پروگرام ۱۹۰۷ء کے لئے

مضامین مسلسل : تاریخ قدیمہ - ایران - بابل ساتویں صدی کے چینی سیاح ہونگ شونگ کا سفر نامہ - تاریخ جدید یورپ جس میں تمام موجودہ یورپین سلطنتوں کے وجود میں آنے کے حال برج ہوگا - علمی مضامین - چینی کے حالات - روٹی کے پودے کی تاریخ اور اسکے متعلق اختراعات - نئی نئی علمی خبریں - دریافتیں اور ایجادیں - یورپ امریکہ کے کارخانوں کے حالات - پولینیکل

ایک خیالی ملک کے مول تواریخ اور احوال و علم و خصلت و کفایت شجاری مصنفہ اساتذہ صاحبہ کامیا حفظہ اصحت جبرائی صحت کے مول اور اسکی حفاظت و خارج اسٹیفن موجد ریلوے انجن - شینلی سیاح افریقہ - نقطہ نتیجہ خیز - علمی چٹکے و سسے +

مضامین متفرق - یہ تعداد دو نمبر میں بدستور سا

## تجلی یا مذہبی حصہ

اس میں مذہب مذہب پر بحث کی جاتی ہے - حجم ۱۰ صفحہ علا قیمت لاٹین مع محصول ایک روپیہ آٹھ آنے پیشگی یا بذریعہ پولینیکل اس سال تجلی میں مندرجہ مضامین سلسلہ وار چھپائے اور ان کے دیگر مفید علمی فلسفی آرٹیکل بھی حسب ضرورت نکلتے رہیں گے آمد شدوں کی تعلیم کے متعلق مضامین ایک سلسلہ مستندہ کی بنا پر وجود باری تعالیٰ کے یقین کے خلاف جو فوج رائج ہیں مثلاً دسریہ ویدانتی وغیرہ وغیرہ انکی دلائل پر کہ انکی تردید کی جائیگی - یہاں گویا خدا کی ہستی کے اثبات کا تعلیم کفارہ کی حقیقت پر فصل بحث کی جائیگی - اسکے علاوہ بائبل پر فصل آرٹیکل لکھے جائیں گے - زمانہ حال قدیم کے اور زمانہ حال کا حساب بتا دے

در ایک بنا پر چھپو  
انگریزی اخبار  
پہ تجلی میں  
بیجا کہنے تو ہم  
تہذیب و تحقیق  
اور ایک اور کتاب



# ترقی

لاہور۔ بابت ماہ مئی ۱۹۰۷ء

## ایڈیٹوریل نوٹس

جب ہم نے گزشتہ نمبروں میں ملک میں بے چینی کا ذکر کیا تھا اس وقت ہمارے خیال میں بھی نہ تھا کہ بے چینی کا نتیجہ کیا ہوگا۔ ہم نے صرف عام طور پر ہموطنوں اور گورنمنٹ کو یہ صلاح دینی کافی سمجھی تھی کہ ملک کو بڑی احتیاط سے چلنا چاہئے اور یہ کہ اس بے چینی پر کرنے کے لئے اس کے علاج ہمدردی اور محبت ہے۔ ہمیں فحش ہے کہ معاملات نے موجودہ صورت اختیار کر لی اور گورنمنٹ کو ایک پرانے قانون کی بنا پر لالچ ہے۔ قانونی تفتیش و تحقیقات کے دفعہ گرفتار کر کے ان کو جلا وطن کرنا پڑا۔ اور سردار اجیت سنگھ کی گرفتاری نے اشتہار دے جا رہے ہیں۔ ہمیں امید ہے کہ گورنمنٹ اس کا ردوائی کے لئے کافی وجوہات ہونگے۔ جہاں تک بعض انگریزی اور اردو اخباروں کے بارے میں ہم خود اندازہ لگا سکتے ہیں بہل فحش ہوتا ہے۔ سنٹ کو اس تدبیر سے کام لینا پڑا۔ کیونکہ ہمیں خوف ہے کہ اس طرح سے کچھ عرصہ کے لئے ظاہر امن و خاموشی میں نظر آنے لگ جائے مگر حقیقی اطمینان و خوشی کے لئے دوسری تہذیب پر عمل درآمد کرنا ضروری ہوگا۔ اس وقت بھی ہم نے ضرور سے ہی صلاح دینے کے حکام کے ساتھ ہر شہر و قصبہ کے سربراہان کو یہ تعلیم یافتہ

اصحاب ملنے جلنے اور ان کے ساتھ رسوخ پیدا کرنے سے ان کے دلوں کو ہاتھ میں لینے کی کوشش کرنی چاہئے اور جن اسباب سے ملک میں بد امنی و بے چینی پیدا ہوئی ہے ان کو دور کر دینا چاہئے۔ چونکہ پولیٹیکل اصول کے مطابق گورنمنٹ کا وجود رعایا کی بہتری و بہبودی کے لئے ہے اور گورنمنٹ درحقیقت رعایا کے فائدہ کے لئے ہے نہ کہ رعایا گورنمنٹ کے فائدہ کے لئے اس لئے ہر ایک امر میں عام رائے کا لحاظ رکھنا گورنمنٹ پر فرض ہے۔ مگر ساتھ ہی رعایا پلازم ہے کہ وہ اپنی ضرورتوں کو بخوبی سمجھے اور ان کی نسبت معمول رائے دینے کی قابلیت پیدا کریں۔ جو لوگ فقط اپنے حقوق جتا کر یہ امید کرتے ہیں کہ وہ انکو فی الفور مل جائیں گے وہ سخت غلطی کرتے ہیں کیونکہ حقوق کے ساتھ لیاقت و قابلیت اور مناسبت وقت کا لحاظ بھی ضرور ہونا چاہئے اور کوئی گورنمنٹ ایسی اندھی نہیں کہ فقط لوگوں کے سرسری کہنے پر ان کو سب کچھ دیدے۔ جو لوگ آزادی کے خواہاں ہیں انہیں پہلے یہ ثابت کرنا ہوگا کہ وہ ضرور اس کے مناسب لیاقت و قابلیت رکھتے ہیں۔ اور ہم یقین ہے کہ جب ہمارا اہل وطن اس قسم کی خواہش اور قابلیت کا بدیہی ثبوت دیدینگے تو دنیا میں کوئی ایسی گورنمنٹ نہیں جو اس کی مخالفت کر سکے۔

قومی آزادی کا سبب عمدہ طریق شور و غوغا نہیں

ہے نہ لکچر دس کی بھر مار ہے۔ بلکہ اتفاق و اتحاد۔ قومی غرضت

لوگوں کی موجودہ حالت کا اندازہ کرنے کے لئے ہمارے پاس خود اپنا تجربہ ہے۔ ہم دیکھتے ہیں کہ ہمارے اہل وطن کے مابین کس قسم کے ہیں۔ گندے گندے غریب اخلاق، نااہل، ہزاروں بلکہ لاکھوں کی تعداد میں بک جاتے ہیں۔ بعض پولیٹیکل اخبار جکا شیوہ سوائے گالی گلوچ اور فتنہ انگیزی اور کچھ نہیں لکھتے۔ ناخون ہاتھ اڑ جاتے ہیں۔ ایسے رسالے جن میں ہمارے شروع شاعری یا چند دل خوش کن مضامین کے کچھ نہیں ہوتا، ہرگز خریداروں سے لیکر پڑھتے ہیں۔ مگر ایک ہی رسالہ ہے جس میں تاریخ، سائنس، لٹریچر، پولیٹیکل سائنس، سفر نامے اعلیٰ درجے کے محاسن، و دیگر علوم و فنون کے معلق متعلق رسائل شائع کئے جاتے ہیں۔ جس کے مطالعہ سے اردو خوان وہ واقفیت و قابلیت پیدا کر سکتے ہیں جو دوسرے اخباروں میں رسالوں کے سالہا سال کے مطالعہ سے پیدا ہونی ممکن نہیں ہے۔ ہاں اس سالہ کی یہ حالت ہے کہ باوجود چھال کی سخت جدوجہد کے اس کی اشاعت کو سیکڑوں سے بڑھنا ابھی تک نصیب نہیں ہوا۔ کیا اس ثابت نہیں ہوتا کہ ہمارے وطنوں کا مذاق بالکل مردہ ہو رہا ہے اور یہ کہ وہ حقیقی قابلیتوں کے پیدا کرنے اور ضروری علوم کو حاصل کرنے کی طرف بالکل بے ہوش ہیں۔ اس صورت میں قومی ترقی اور ملکی بہتری کی کیا امید ہو سکتی ہے۔ اگر جاپان فقط اخباری جوش و خروش کے ذریعے اور چین شروع و شاعری اور گپ شب کے ذریعے اس عروج کو پہنچ گیا ہے تو ہم بھی اُسید کر سکتے ہو۔ لیکن اگر کسی جاپانی سے پوچھو گے کہ جاپان کی تاریخ کا مطالعہ کرو گے تو کچھ اور ہی باتیں پاؤ گے۔

و خود داری۔ لیاقت و قابلیت۔ اور پھر سب بڑھکر قربانی اور ایثار۔ کیا اس وقت ہم میں کوئی بھی کہہ سکتا ہے کہ ہم میں ان صفوں میں کوئی بھی پانی جاتی ہے۔ جب ہم فدا و ذیاسی بات پر دیکھتے ہیں کہ ہندو مسلمان ایک دوسرے کا گلا کاٹنے کو تیار ہیں۔ جب ہندو کچھ کہتے ہیں اور مسلمان کچھ۔ اور ہر ایک خواہ خواہ دوسرے کی مخالفت پر کمر بستہ ہے۔ جب ہم دیکھتے ہیں کہ ہر ایک اپنی اپنی غرض و منفعت کے پیچھے پڑا ہے اور وقت پڑنے پر قومی عزت و حقوق کو تھوڑی سی قیمت پر بچنے کو تیار ہو جاتا ہے۔ جب خود ہمارے ہی امر اور نرفا فقط حکام کو خوش کرنے کے لئے صحیح واقعات کو بیان کرنے کی بجائے ہاں میں ہاں ملائے کو تیار رہتے ہیں۔ تو ایسی صورت میں ہم کس منہ سے گورنٹ کو الزام دے سکتے ہیں اور یہ کہہ سکتے ہیں کہ وہ ہماری درخواستوں پر کان نہیں دھرتی۔ پیادے بھائیو۔ سب سے پہلے باہمی تفرقوں کو دور کرو۔ باہمی اتفاق و اتحاد قائم کرو۔ علوم و فنون سیکھو۔ لیاقت پیدا کرو۔ آزادی کو جان و مال سے بڑھکر پیار کرو۔ تب تم اس لائق ہو گے کہ قوموں کے درمیان رتبہ حاصل کر سکو۔ قومیں سوتے سوتے نہیں بن جایا کرتیں۔ اس کے لئے تو بڑی بڑی محنتیں۔ جانفشانیاں۔ قربانیاں کرنی پڑتی ہیں۔ ہمسے حجاب و وطن اس کے لئے اپنی جانیں قربان کرتے ہیں۔ بد و بدھ کے سفر کرتے ہیں پشتہا پشت بد و جہد کو قائم رکھتے ہیں۔ تب کامیاب ہوتے ہیں۔ قوموں کی تاریخوں کو مطالعہ کرو۔ خود انگریزی قوم کی تاریخ کو مطالعہ کر کے دیکھو۔ انگریزی قوم کی آئندادی اور حقیق جو انہیں اب حاصل میں کیا لگو۔ ابتدا سے حاصل تھے یا جب چاہ پھینچ حاصل ہو گئے۔ ہرگز نہیں۔ اس کے لئے بڑے بڑوں نے سخت محنت تکالیف اٹھائیں۔ مگر ہوتے۔ جانیں دیں۔ سالہا سال تک بد و جہد پر قائم رہے۔ مگر

کے لئے ضروری ہیں۔ اور جس قدر تم کسی قدر ان کرو گے اور اُس کے مصفا میں سے فائدہ اٹھاؤ گے۔ اُسی قدر ترقی ترقی کے میدان میں آگے بڑھو گے +

# دکھ پیپ علمی خبریں اور ایجابیں

درد قلب کا بہترین علاج بقول ڈاکٹر الٹارن

متعینہ لندن ریسن اسپتال وہ روشنی ہے جسے  
فنس لایٹ کہتے ہیں۔ زوردار شیشوں کے ذریعے  
قلب پر زوردار روشنی ڈالی جاتی ہے۔ مگر ایک شیشے  
میں ہو کر زرد رنگ کی روشنی بھی ڈالی جاتی ہے تاکہ کھال  
جل نہ جائے۔ مریض کو چند ہی دن کے علاج میں صحت  
ہو جاتی ہے۔ تپاک قلب کے لئے بھی یہ علاج بہتر ہے۔

پروفیسر جان کریگ نے متعدد تجربات کے بعد  
رائے قائم کی ہے کہ پودوں کو بڑھانے کے لئے دھوپ  
کی روشنی کی مانند مفید روشنی صرف اگلیلین گیس کی روشنی  
ہے۔ جب آفتاب نمودار نہیں ہو سکا تو پروفیسر صاحب  
نے اس روشنی کا تجربہ کیا۔ اور پودوں پر اسے ہر وقت  
ڈالتے رہے۔ اس سے اسٹرابری کا درخت ۱۶ دن  
میں جوان ہو گیا۔ اور چھ دن میں جو اصلی مدت  
تھ تھے۔ گل سوس تین ہفتہ میں۔

جرمنی کا مشہور سیاح برنہم لکھتا ہے کہ جب  
افریقہ کے مقام بلنویں گیا تو اس نے ایک پوجاری کے  
مکان کے اندر سینپ ڈریگون (ایک قسم کی نباتات)  
کے درخت دیکھے جن میں انسان کی سی کھوپڑیاں لٹک  
رہی تھیں۔ آزلے اور دریافت کرنے سے معلوم  
ہوا کہ اس ملک میں اس درخت میں اس قسم کے پھول  
نکلنے ہیں۔ عجیب درخت ہے۔

ملک پیرو اور میکسیکو میں ایک قسم کا سوخ مکھی کا  
پھول نکلتا ہے۔ اس میں اس پھول کو لوگ غذا کے طور

ایک نیچرلسٹ کی رائے ہے کہ اگر اس وقت

سارے پرند فوت ہو جائیں تو آدھے نو سال بعد انسان  
کا زندہ رہنا نامکن ہوگا۔ کیونکہ نقصان وہ حشرات کے  
باعث زندگی دشوار ہو جائیگا۔ اور اگر چہ انسان چاہے  
کتنی ہی کوشش ان حشرات کی ہلاکت کے لئے کرے  
لیکن بیکار جائیگا۔ یہ حشرات جملہ قسم کی فصلوں اور میوؤں  
کو کھا رہے ہیں۔ جن پر کہ انسانی زندگی کا دار و مدار ہے۔  
گورنمنٹ ہند نے ایک سے داسوں کا آلہ

جاری کیا ہے جسے ”سانپ کے کاٹے کا فینہ“ کہنا چاہئے  
اس کے موجب سر نوڈر برٹن ہیں۔ گورنمنٹ اسے لوگوں میں  
تقسیم کر رہی ہے۔ امید کی جاتی ہے کہ اسے مار گزیدہ  
لوگوں کی اموات میں جو اس وقت ۷۰ ہزار سالانہ ہے  
بہت کمی ہو جائیگی۔

ڈاکٹر ٹی اسکورڈی کا بیان ہے کہ خازیر  
سل۔ دق اور اسی قسم کے دیگر امراض میں سمندر کے  
اُس پانی کی جو بیچوں بیچ سمندریں سے لیا جائے  
پچکاری لگانے سے بہت فائدہ ہوتا ہے مگر اس  
پانی کو مقطر کر لیا جائے تو اور زیادہ فائدہ دیتا ہے۔  
تھوڑے ہی عرصہ بعد مریض کو صحت ہو جاتی ہے۔ مگر  
پچکاری کے پانی میں اتنی ہی حرارت ہو جتنی کہ جسم  
انسانی میں ہوتی ہے۔ فلزات یا ربڑ کی پچکاری سے  
پانی داخل کیا جائے اور کھال کے اندر۔ اس پچکاری  
کے بعد پیاس معلوم دیتی ہے اس لئے پچکاری کے  
مقام پر مالش کرائی جائے۔

آدمی چلا سکتا ہے۔ وہ دس فیٹ لمبا اور ایک انچ چوڑا ہے اور ایک کمائی کے ذریعے حرکت کرتا ہے۔ اس کا وزن ۸ پونڈ ہے اس کے ذریعے تھوڑی ہی دیر میں ایک درخت زمین پر گرا دیا جاتا اور اس کے تختے بھی کر دئے جاتے ہیں \*

انسان کی کھال سے بھی بہت سی چیزیں بن سکتی ہیں۔ چنانچہ اس سے انسان کے پہننے کے کپڑے بن سکتے ہیں۔ انسان کی کھال کتے یا سؤر کی کھال کی مانند ہوتی ہے۔ مسٹر ولیم ہینسل نامی ایک شخص کے پاس ایک سواری کا سفید ریچ چوڑا انسان کی کھال سے بنایا گیا ہے۔ انسان کی کھال اسی طریقہ میں پکائی۔ رنگی اور تیار کی جاتی ہے جس طرح کہ حیوانات کی کھالیں \*

ایک ماہر نے تحقیقات کے ذریعے معلوم کیا ہے کہ جرمنی میں ابھی ۲ کھرب (۸۰) ارب ٹن پتھر کا کوئلہ موجود ہے جو ۲ ہزار سال کے لئے موجودہ صرف کوئلہ کے مطابق کافی ہوگا۔ برطانیہ عظمیٰ اور آئر لینڈ میں ایک کھرب (۹۳) ارب ٹن کوئلہ موجود ہے جو ۲ ہزار سال میں ختم ہو سکیگا۔ بلجیم میں (۲۸) ارب ٹن ہے۔ فرانس میں (۱۹) ارب ٹن۔ آسٹریہ میں (۱۷) ارب ٹن۔ روس میں (۴۰) ارب ٹن۔ شمالی امریکہ میں ۶۸ پدم اور ۱۰ کھرب ٹن۔ اس ماہر نے اندازہ کیا ہے کہ اگرچہ موجودہ صرف کے اعتبار سے امریکہ کا کوئلہ ۴ ہزار سال کے لئے کافی ہوگا۔ لیکن جس افزونی کے ساتھ وہ گزشتہ ۹۰ سال میں خرچ ہوتا اگر وہی قائم رہی تو صرف ۱۰۰ سال کے لئے کافی ہو سکیگا \*

پر کھلتے ہیں۔ اور مریض اس کے پھولوں کے بستر پر سوتے ہیں۔ ایک روسی ڈاکٹر نے تجربہ سے معلوم کیا ہے کہ سو بچوں میں سے جن کی عمریں ایک لاکھ سے لیکر بارہ سال تک کی تھیں اور جو مرض بخار میں مبتلا تھے انکو اس پھول کا عرق دینے سے نفع ہو گیا۔ اس عرق میں کونین کی سی خاصیت ہوتی ہے \*

ڈاکٹر پی پریگوسک نے تجربہ سے معلوم کر لیا ہے کہ گرم بستر خواب آور ہوتا ہے۔ اس لئے اگر مریض کے بستر کے نیچے بوتلوں میں گرم پانی بھر کر رکھ دیا جائے تو اسے نیند آ جاتی ہے۔ یا خواب گاہ میں اس قدر حرارت پیدا کر دی جائے کہ نیند لاسکے۔ بستر گرم کرنے میں اس قدر حرارت سے کام لیا جائے کہ مریض کو ناگوار نہ گزرے۔ اور جب مریض کو نیند آ جائے تو حرارت رفتہ رفتہ کم ہو جائے \*

نیویارک کے ایک کارخانہ میں آجکل ایک دھواں کش تیار کیا جا رہا ہے جس کا ثانی آج تک دنیا میں نہ ہوگا۔ یہ چینی بنیاد کے اوپر ۵۰۶ فیٹ بلند ہوگی۔ اور چوٹی پر اس کا اندرونی قطر ۵ فیٹ ہوگا۔ اس میں ہو کرنی سنٹ ۴۰ لاکھ مکعب فیٹ گیس خلیج ہو سکیگی۔ جس کی اوسط حرارت ۶۰۰ درجہ فارہینٹ کے ہونگے۔ گیس چینی کے اندر باہر نکلنے سے پیشتر ۲ ہزار فیٹ فی سنٹ کی رفتار سے حرکت کرے گی۔ اگر ضرورت ہوگی تو دھواں کش کی چوٹی پر ۶۰ فیٹ کا حصہ اور لگایا جائیگا۔ اس کے بنانے میں ۴۰ ہزار پونڈ کا خرچ پڑیگا \*

اخبار سائنس سنٹنگز سے معلوم ہوا کہ ابھی حال میں ایک ایسا آرمہ ایجاد کیا گیا ہے جسے ایک ہی

# انٹونیو میگلیا: جی

وقت فرصت کا اُسے دوکان کے کام سے ملتا اُس کا ایک ایک منٹ دو مطالعہ کتب میں صرف کرتا تھا۔ ایک اور بیان سے یہ واضح ہوتا ہے کہ لڑکپن میں وہ ایک سونار کی دوکان میں کام سیکھنے کے لئے ملازم رکھ لیا گیا تھا۔ لیکن اس واقعہ کی تحقیقات سے کہ اُس نے علم سونار کی دوکان میں حاصل کیا یا کتب فروش کی ہمارا زیادہ تعلق نہیں ہے۔ اس میں کوئی کلام نہیں کہ میگلیا جی نے جوان ہونے سے پیشتر ہی اُن باتوں کو حاصل کر لیا تھا جنکے باعث اُس کا نام سارے عالم میں مشہور ہو گیا۔

میگلیا جی کی بڑھتی ہوئی علمی قابلیت اور شوق مطالعہ کی شہرت نے فلورنس کے کئی عالموں کو اُسکے حالات سے آگاہ کر دیا۔ یہاں تک کہ اُسکے حالات گرانڈ ڈیوک کے کانوں تک پہنچ گئے جس نے اُسے بلا کر اپنے دربار کے ایک کتب خانہ کا محافظ مقرر کر دیا۔ جہاں وہ ادب کی عمر تک جبکہ وہ ۱۴۷۷ء میں فوت ہوا کام کرتا رہا۔

میگلیا جی کی زبردست قوت حافظہ اور وسیع مطالعہ اور معلومات کی بابت بہت سے قصے مشہور ہیں۔ اگرچہ وہ مبالغہ سے خالی نہیں ہیں۔ لیکن اس امر کا کافی ثبوت ہیں کہ اُس کا حافظہ اس قدر زبردست تھا کہ جس کتاب کا مطالعہ وہ ایک دفعہ کر لیتا تھا وہ اُسکے لوح دل پر نقش ہو جاتی تھی۔ اُسکی معلومات اس قدر گہری۔ وسیع اور مفید تھیں کہ اُسکے معاصر عالم اُس سے مختلف باتوں کے متعلق مشورے لیا کرتے تھے۔ کیونکہ اُسکے ذریعے وہ آسانی کے ساتھ معلوم کر لیتے تھے کہ فلاں علوم کے متعلق

یہ شخص مطالعہ کرنے والوں میں نہایت مشہور ہے اور جس قدر کتابوں کا اُس نے اپنی عمر میں مطالعہ کیا تھا کسی دوسرے شخص نے نہیں کیا ہوگا۔ وہ ۱۴۹۲ء میں بمقام فلورنس پیدا ہوا تھا۔ چونکہ اُس کا باپ نہایت غریب تھا۔ اس لئے اُس نے ایک کو بخرے کے ہاں ایام لڑکپن ہی میں گزرا وقت کے لئے ملازمت کر لی اگرچہ وہ پڑھنے کے نام ایک حرف بھی نہیں جانتا تھا لیکن اُسے اُن اوراق کے دیکھنے اور اُلٹنے پلٹنے ہی میں بڑا لطف آتا تھا جن میں وہ ترکاریاں باندھ کر فروخت کیا کرتا تھا۔

جس کو بخرے کے ہاں میگلیا جی ملازم تھا اُسکی دوکان کے نزدیک ہی ایک کتب فروش کی دوکان تھی کتب فروش اس لڑکے کو اوراق کو بڑے غور سے مشاہدہ کرتے ہوئے دیکھ کر جید متعجب ہوتا تھا۔ اور اُسکے انداز سے تاڑ گیا کہ وہ تعلیم کا شائق ہے۔ پس اُس نے اُسکے والدین سے کہا کہ اُسے کو بخرے کے ہاں سے ہٹا کر میرے ہاں ملازم کرادو۔ اُسکے اس مشورے پر فی الفور عمل کیا گیا۔

کتب فروش کے ہاں ملازم ہونے سے میگلیا جی کو بڑی ہی خوشی حاصل ہوئی۔ اُس نے اس سرگرمی سے کام شروع کیا کہ دو تین دن ہی میں وہ واقف ہو گیا کہ کون سی کتاب کہاں رکھنی پڑے۔ جب کوئی کتاب کوئی کتاب مانگتا تو فی الفور نکال کر اُسکے حوالے کر دیتا۔ تھوڑے ہی عرصہ میں اُس نے پڑھنا سیکھ لیا۔ اور جس قدر

کون کون سے مسائل وضع اور کون کون سے اصول قائم ہو چکے ہیں اور کون کون سی کتابیں اور کس کس زبان میں تصنیف ہو چکی ہیں۔ اکثر حالتوں میں وہ نہ صرف یہی بتا سکتا تھا کہ فلاں مصنف نے فلاں مضمون پر کیا لکھا ہے بلکہ اُسکے الفاظ بھی بیان کر دیتا تھا۔ اور یہ بھی بتا دیتا تھا کہ فلاں مضمون فلاں کتاب کے فلاں صفحہ اور فلاں کالم میں ملیگا۔ اس لئے یورپ بھر کے مصنف اُس سے خط و کتابت رکھتے تھے۔ اور پبلشر (یعنی کتابوں کے شائع کرنے والے) نئی کتابوں کے مسودات کو اُس کے پاس معض اس بات کے دریافت کرنے کے لئے روانہ کر دیتے تھے کہ آیا ان میں کوئی مغید اور قابل قدر بات ہے یا نہیں۔ اور وہ اُن کو مطلوبہ باتوں سے نہایت خوبی کے ساتھ آگاہ کر دیتا تھا +

میگلیا بیجی کے مطالعہ کرنے کا طریق انوکھا تھا۔ جسے اگر مختصر طریق مطالعہ کہیں تو بجا نہ ہوگا۔ اُسکے ذریعے وہ ہوتوڑے ہی ترجمہ میں بہت سی کتابوں کا مطالعہ کر ڈالتا تھا۔ وہ یہ ہے کہ اول تو وہ کتاب کے سرورق کو پڑھتا۔ پھر دیباچہ کو۔ پھر ڈیٹیکشن (نذر کتاب) کو۔ پھر تمہید کو۔ پھر فہرست مضامین کو۔ اُسکے بعد وہ ابواب کے عنوانوں اور ذیلی عنوانوں کو مطالعہ کرتا۔ اور جہاں کہیں کوئی عجیب بات نظر آتی اُسے غور سے پڑھ کر حافظہ میں بھر لیتا۔ اور اس طریقہ سے وہ سارے علوم و فنون اور مصنفوں کی کتابوں کے مطالب پر عبور کر گیا تھا۔ اس طرح جب کبھی وہ کسی نئی کتاب کے مسودے کو مطالعہ کرتا تو بھی اسی اصول کو مدنظر رکھتا۔ اگر کتاب کا مضمون قابل قدر ہوتا تو اُسے غور سے مطالعہ کرتا تھا۔ اُس کے زمانہ کے عالم و فاضل اس کی بڑی قدر کرتے تھے۔ کیونکہ اُس کا علم و معلومات سطحی نہیں تھیں بلکہ

گہری اور زبردست اور سچ۔ اُسکی زندگی قریب قریب تنہائی میں گزرتی تھی۔ اس وجہ سے اُسے حصول علم کا موقع زیادہ ملتا تھا۔ وہ کہ نہ خانہ ہی میں کھانا کھاتا اور سوتا بھی تھا۔ وہ ۱۲ بجے اُٹھتا اور نصف گلاس پانی رات کو فٹہ کے لور پر استعمال کرتا تھا۔ اُس نے ایک جھوٹے ناکارٹن بنوائی تھی۔ جس پر وہ دن کو بیٹھ کر مطالعہ کرتا تھا اور رات کو پڑھتا تھا۔ اُس نے فلورنس سے چند میل سے زیادہ دور کا فاصلہ کبھی بھی نہیں کیا۔ لیکن وہ دنیا بھر کے شہر و کتب خانوں سے اسی طرح واقف تھا جس طرح کوخو اپنے کتب خانہ سے +

جب گرائڈ ڈیوڈ نے اُسے محافظ کتب خانہ کی لاسی پر مقرر کر دیا تو اُسکے کچھ عرصہ بعد اُسے ایک دن ملا کر دریافت کیا کہ کیا تم میرا سی ایسی کتاب کا حال بھی معلوم ہے جو خصوصیت کے ساتھ نایاب ہو۔ اُس کے جواب میں اُس نے کہا کہ ”میں ضرور۔ یہ ناممکن ہے۔ لیکن ایک نایاب کتاب اس دنیا میں ضرور ہے۔ اور وہ گرائڈ سیگنیر کے کتب خانہ واقع قسطنطنیہ میں موجود ہے۔ اور جو الماری کتب خانہ میں داخل ہونے کے بعد وہیں ہاتھ کو پڑتی ہے وہ اُسکی راجعہ غت یہ ایک نہایت مشہور کتابیں گرائڈ نایاب کتاب تھی +

میگلیا بیجی کو نہایت اُن کا عاشق و مددگار بھی رہا۔ کیونکہ جس قدر مستر کا حال ہوتی ہے اتنی شائد بہت کم ملتی۔ نیز براں جہاں ندر کام اُس نے مقدس کر دیا۔ عالم نے نہیں دیکھا۔ تو تیرا کیا البتہ مختلف و مختلف

میں نے اس کتاب کو مطالعہ کرنے کے لئے کئی کتب خانوں میں دیکھا۔ لیکن وہ ہر جگہ نایاب ہے۔

# ملکہ پرستان

## مسکن مایوسی

اُسکے دل میں ایک زبردست خواہش پیدا ہو گئی۔ اور وہ اُس سے یوں مخاطب ہوا کہ ”اے بد بخت! اس جان کی موت کا موجب تم ہی ہو۔ مناسب معلوم ہوتا ہے کہ اُس کی زندگی کا انتقام تمہاری زندگی سے لیا جائے“ مایوسی ”تم کیا بک رہے ہو۔ کیا یہ قرین انصاف اور مصلحت نہیں کہ جو شخص زندہ رہنے کا سستی نہیں اُسے ضرور مر جانا چاہئے؟ اس جوان نے تو اپنی خواہش سے اپنی جان دیدی۔ جو شخص جس چیز کا سستی ہے کیا اُسے وہ چیز دینی خلاف انصاف ہے۔ کیا اُس شخص کو اور زیادہ دن زندہ رہنے دیا جائے جو زندگی میں رستہ سے محروم اور کالیفٹ سے آشنا ہے۔ اگر کوئی مسافر جو آوارہ اور بے خانان ہو اپنے وطن کو جاتا ہو اور راستہ میں ایک دشوار گزار دریا پڑ جائے اور کوئی شخص اُسے عبور کر اے تو کیا یہ اچھی بات نہیں؟ اے یوقون! جو شخص مبتلائے الم اور مصیبت ہے کیا تم اُسے راحت دینے سے گریز کرو گے؟“

مایوسی نے اس کے بعد موت کی تعریف میں زبان کھولی اور تعریف کچھ ایسے تخریص دلانے والے الفاظ میں بیان کی کہ صلیبی سورا کا سارا غصہ کا فور ہو گیا۔ اور نہ تو اُس کے دل میں کوئی کہ ورت باقی رہی اور نہ انتقام کی خواہش۔ اُسکے دل پر مایوسی کی باتوں کا اس قدر اثر ہوا کہ وہ زندگی کے مقابلہ میں موت کو اچھا جاننے لگا۔ اور یہ خیال پیدا ہوا کہ مردہ بڑے رہنے اور آرام کرنے سے اس دُنیا میں اور کون سی شے زیادہ خوشگوار

صلیبی سورا اور وہ سورا جبکا نام سرٹریو بیان ہوتا ہے چلتے چلتے بہت جلد اُس غار پر پہنچ گئے جہاں مایوسی کا قیام تھا۔ مایوسی ایک چٹان کے نیچے ایک تاریک غار میں رہتی تھی۔ غار کی چوٹی پر ایک آؤ بیٹھا رہتا تھا اور اپنی وحشت انگیز اور ہولناک ”ہو“ کی آواز سے پرندوں کو غار کے پاس تک نہیں بھٹکتے دہکتا تھا۔ غار کے چاروں طرف خشک اور بے برگ و ٹر درخت تھے۔ اور گرد و نواح کا نظارہ بہت بھیانک تھا۔ غار کے نزدیک پہنچ کر سرٹریو بیان تو مارے خوف کے کانپنے لگا۔ اور اگر اُس کا قابو چلتا تو ضرور بھاگ جاتا۔ لیکن صلیبی سورا نے اُس کی بہت بندھائی اور وہ دونوں سورا غار کے اندر داخل ہوئے جہاں انکو ایک بد بخت اور مرد مجھ کا سا شخص بیٹھا ہوا ملا۔ اُس کے بال کچھ رہے تھے۔ اُن میں کبھی کبھی نہیں کی گئی تھی۔ آنکھیں مغز میں گھسی ہوئی تھیں اور گال پیٹھے ہوئے تھے۔ جسم پر ایک بھٹی پڑانی پوشاک تھی۔ جس میں جابجا پیوند لگے اور دھواگوں کی جگہ کانٹوں سے سسلے ہوئے تھے۔ وہ ماتھے پر ایک ڈاکھ رکھے اور نگاہیں بند کئے ہوئے اندوہناک مگر آہستہ ہجہ میں کچھ ماتم سا کرتا تھا۔ اُسکے پاس ہی سرٹریو کی فنش پڑی ہوئی تھی۔

جب صلیبی سورا نے یہ باجرا دیکھا تو اُسے طیش آگیا۔ اور سرٹریو کی موت کا مایوسی سے بدلہ لینے کے لئے



ہوسکتی ہے۔ کوئی شے نہیں ہوسکتی ۛ  
 مایوسی۔ زندہ رہنے میں کیا نفع ہے۔ تم جتنے زیادہ دن زندہ رہو گے اتنے ہی زیادہ گناہ کرو گے۔ تمام بڑی بڑی جنگ جن کے فتح کرنے پر تم اس قدر نازاں ہو۔ تمام انتقام۔ خونریزی اور جھگڑہ جنگی آجکل تعریف و توصیف کی جاتی ہے اُن پر تم کو بعد میں افسوس کرنا پڑیگا۔ کیا تمہاری بڑی زندگی کی طوالت ابھی ختم نہیں ہوئی۔ جو کوئی بھی سیدھے راستے سے جھٹک جاتا ہے وہ جتنی دُور جاتا ہے اتنا ہی غلط جاتا ہے۔ اس لئے تم بھی یہیں لیٹ جاؤ اور آرام کرو۔ زندگی میں ایسی کونسی بات ہے جسکے باعث لوگ اُس سے استفادہ کرتے ہیں۔ خوف۔ بیماری۔ بڑھاپا۔ نقصان۔ محنت۔ غم و الم۔ دکھ درد۔ جھگڑہ فساد۔ بھوک پیاس۔ سردی گرمی۔ تشنہ کا انقلاب۔ مصائب ناگہانی۔ یہ سب نقصان ہیں جو انسان کی زندگی کو ناقابل برداشت اور دھڑ بنائے رہتے ہیں۔ پھر بھلا زندگی کیونکر دل پسند ہوسکتی ہے۔ اے بد نصیب اگر تو اپنی زندگی کی جانچ صحیح صحیح کر سکتے تو تجھے موت کی ضرورت محسوس ہوگی ذرا خیال تو کر کہ ابھی تھوڑے ہی دن پیشتر تو ایک تنگ و تناریک قید خانہ میں کئی ماہ تک بے آب و واز رہا۔ اُس حالت میں تو ہر دم موت کا طالب رہتا تھا۔ اگرچہ قسمت نے زور مار کر تجھے اُس سے رہائی دلا دی لیکن پھر بھی موت کا مزہ ضرور چکھنا پڑیگا۔ کیونکہ یہ مثل بالکل درست ہے کہ اول فنا آخر فنا یا یوں سمجھ کہ کُل میں جیسا فان ۛ ۛ اس کے بعد مایوسی نے صلیبی سورما کو اُس کے گناہ اور خطا میں ایک ایک کر کے گنوا دیں اور کہا کہ تجھے معافی یا بخشش کی امید نہیں رکھنی چاہئے۔

اور زیادہ زندہ رہنے کے مقابلے میں یہی بہتر ہے تو فی الفور اپنی زندگی کا خاتمہ کر ڈال۔ صلیبی سورما کے دل پر مایوسی کی باتوں کا بجد اثر ہوا۔ تو وہ سورما سے یوں مخاطب ہوا کہ ”اپنے گناہوں کا خیال کر۔ خدا تجھ سے ناخوش ہے۔ اب تو زندہ رہنے کے لائق نہیں۔ تجھے ضرور مر جانا چاہئے۔ بہتر تو یہ ہے کہ تو بھی اپنی زندگی کا خاتمہ کر دے“

یہ کہہ کر مایوسی نے سورما کے انھوں میں ایک تیز فہم دیدیا۔ سورما نے اُسے پکپکاتے ہوئے ہاتھوں سے اٹھایا اور اپنے سینہ میں بھونک لینا چاہا۔ یہ دیکھ کر شاہزادی اُن کا رنگ فاقی ہو گیا۔ لیکن اُس نے جھپٹ کر خنجر اُسکے ہاتھوں سے لے لیا۔ اور غضبناک ہو کر کہنے لگی کہ ”مشرم ہلہل چھی چھی! کمزور دل سورما! یہ کیسا شرمناک فعل ہے۔ کیا یہ وہی لڑائی ہے جو تم اڑوہے کے ساتھ لڑنا چاہتے تھے اور جس پر تم کو اس قدر ناز تھا۔ کیا بہادروں کا یہ رویہ ہے۔ آ۔ ادھر آ۔ اور بیوہ باتوں کا فریب نہ کھا۔ کیا آسمانی رحمت میں تیرا حصہ نہیں ہے۔ تجھے نیکی کی جنگ کے لئے منتخب کیا گیا تھا مایوس کیوں ہونا چاہئے۔ مگر انصاف کا وجود ہے تو معافی یا بخشش کا بھی وجود ہونا چاہئے۔ آ۔ اور یہاں سے چل ۛ پس شاہزادی صلیبی سورما کو دہل سے لے گئی اور مایوسی اپنا سامان لے کر رہ گئی۔ کیونکہ اُس کا جادو نہیں چل سکا ۛ

### صلیبی سورما تقدس کے مکان میں

بہادر سے بہادر انسان جو جسمانی طاقت پر فخر کرتا ہو اکثر اُس کی اخلاقی طاقت و جرات آزمائش کے وقت دھوکہ دے جاتی ہے۔ اگر وہ اُس پر فتح حاصل کر لیتا ہے تو اس فتح کو نئے اپنے ہنر و عقلمندی کی طرف



منسوب نہیں کرنا چاہئے۔ بلکہ خدا کے فضل کی طرف +  
 مسکن مایوسی میں جو واقعہ شاہزادی کی نگاہوں  
 کے سامنے گزرا تھا اُس سے اُسے یقین ہو گیا کہ صلیبی سورا  
 بالکل خفیہ و زار اور کمزور ہے۔ اور گزشتہ ایام مصائب  
 جو اُس نے قید خانہ میں کاٹے ہیں اُنکے باعث اُس میں اپنے  
 کے ساتھ مقابلہ اور سرکہ آرائی کا حوصلہ نہیں رہا۔ اس لئے  
 وہ اُسے ایک عمدہ اور فرحت بخش مقام پر لے گئی۔ جہاں  
 ایک محل تھا تا کہ وہ وہاں آرام کر کے طاقت حاصل کر سکے۔  
 اور مقابلہ کے قابل ہو جائے +  
 اس محل کی جو اپنی مقدس تعلیم اور راستبازی کے  
 لئے مشہور عالم تھا۔ گراماں ایک خاتون تھی۔ وہ مصیبت زدوں  
 اور بیکسوں کو راحت و تسکین دیا کرتی تھی۔ اُس کا نام  
 ”خاتون ہشتی“ تھا۔ اور اُس کے تین بیٹیاں ایمان  
 اتید اور محبت تھیں۔ جب شاہزادی مع سورا کے محل  
 پر پہنچی تو اُس نے بند دروازہ پر دستک دی۔ ایک  
 ضعیف اور کمزور شخص نے دروازہ کھولا۔ اس کا نام نکسار  
 تھا۔ دروازہ چھوٹا تھا۔ اس لئے وہ جھک کر داخل ہوئے۔  
 مگر اندر ایک وسیع صحن تھا اور ایک باغچہ۔ جسکے آگے  
 بڑھکر ایک خوشنما عمارت بنی ہوئی تھی۔ اس جا۔ سورا کو  
 ایک صاف سینہ اور ایماندار شخص ملا جس کا نام حجت تھا +  
 یہ شخص شاہزادی اور سورا کا استقبال کر کے  
 انہیں منظم محل کے پاس لے گیا جس کا نام تنظیم تھا۔ یہ  
 شخص بڑا شریف۔ حلیم اور راستباز تھا اور ہر شخص کے  
 ساتھ اخلاق و تواضع اور مہربانی کا سلوک کرتا تھا۔ وہ  
 بڑا خوش طبع بھی تھا۔ وہ شاہزادی اور سورا کو ہمراہ لے کر  
 ”خاتون ہشتی“ کی خدمت میں حاضر ہوا۔ جو لوگوں کی خاطر  
 و تواضع میں مصروف تھی۔ اُس نے دیکھتے ہی شاہزادی

کو پہچان لیا۔ اور اُسکے دیدار سے اُسے بے حد مسرت حاصل  
 ہوئی۔ اُس نے شاہزادی کو صدق دل سے پیار کیا اور  
 کہنے لگی کہ ”وہ زمین کیسی خوش نصیب ہے جس پر تو قدم رنجہ  
 فرماے۔ خوش آمدید۔ تیرا آنا مبارک ہے۔ اور سرست خیز  
 بات یہ ہے کہ تیرے ہمراہ ایک سورا بھی۔ بہت کم لوگ  
 ایسے ہیں جو راہ راست اختیار کرتے ہیں جیسی کہ اس  
 سورا نے اختیار کی ہے۔ اس سورا کی روش پسندیدہ ہے۔“  
 شاہزادی اُنانے جواب میں کہا کہ ہم یہاں محض  
 آرام لینے آئے ہیں۔ ہم بہت تھکے ماندے ہیں اور  
 مصائب جھیل کر آ رہے ہیں۔ اب کچھ دن آرام و تفریح  
 میں گزارینگے۔ اور تمہاری صحبت و تواضع سے جس کا عالم  
 میں شہرہ ہے مسرت اندوز ہوتے رہینگے۔“ خاتون ہشتی  
 نے ان دونوں مہمانوں کو دل سے قبول کیا اور اُن کی  
 خاطر تواضع میں مصروف ہو گئی۔ اسی اثنا میں دو خوبصورت  
 کنواریاں آگئیں جو خاتون ہشتی کی بیٹیاں تھیں۔ اُن کا  
 نام ایمان و اتید تھا۔ ایمان تو سوسنی اور سفید پوشاک پہنے  
 ہوئے تھی۔ اُس کا چہرہ آفتاب کی مانند دمک رہا تھا۔ وہ  
 ایک ہاتھ میں کتاب لئے ہوئے تھی۔ اتید کی پوشاک نیلگوں  
 تھی۔ اور اُسکے ہاتھ میں ایک نفرتی نیلگر تھا۔ اُس کا چہرہ  
 اس قدر بنشاش نہیں تھا جس قدر کہ ایمان کا لیکن صورت  
 سے محمد استقلال اور شرافت نمایاں تھی +  
 تھوڑی ہی دیر بعد ایک خادم اطاعت نامی آیا اور  
 شاہزادی و سورا کو ایک کمرے میں لے گیا۔ شاہزادی  
 نے ایمان سے دریافت کیا کہ کیا وہ صلیبی سورا کو اپنی  
 درسگاہ میں داخل کر کے اُسے آسمانی علم اور الٰہی دانش  
 کی تعلیم دیگی +  
 ایمان نے اس درخواست کو فی الفور قبول کر لیا۔

کہ محبت اور راستبازی کیا شے ہے۔ اور یہ کہ نفرت۔ غصہ وغیرہ سے خدا ناخوش ہوتا ہے۔ اس لئے محبت و راستبازی کے ساتھ زندگی گزارنی اور نفرت و غصہ سے پرہیز کرنا چاہئے۔ اس کے بعد محبت نے سورما کو بہشتی راہ دکھلائی \*

محبت نے ایک خادمہ کو بلایا جس کا نام رحمت تھا۔ اور جو شفقت اور مہربانی کرنے میں شہرہ آفاق تھی۔ محبت نے سورما کو رحمت کے حوالے کر دیا۔ اور اُسے یوں حکم دیا کہ اس بہادر کو نیک راہ میں چلا تا کہ وہ اپنی سیر و سیاحت میں کبھی بھی راستہ سے بھٹکنے یا گمراہ ہونے نہ پائے۔ بلکہ اس دامان اور سلامتی کے ساتھ منزل مقصود تک پہنچ جائے \*

اس کے بعد رحمت نے سورما کا ہاتھ پکڑا اور اُسے ایک تنگ راستہ سے لے کر چلی۔ اس راستہ میں جا بجا کانٹے اور خاردار جھاڑیاں تھیں۔ جن کو رحمت صاف کرتی جاتی تھی۔ تاکہ سورما کے سفر میں دیر واقع نہ ہو جائے۔ بلکہ وہ منزل مقصود تک آسانی کے ساتھ اور جلد پہنچ جائے۔ اور جہاں کہیں اور جب کبھی سورما کے قدم لٹکھڑاتے اور جا دہ اعتدال سے ڈگمگاتے تو رحمت جو اُس کی سچی خیر خواہ اور رہبر تھی اُسے سنبھال لیتی اور سلامتی اور امن کے ساتھ آگے بڑھالے جاتی تھی۔ یہاں تک کہ سورما کو سارے سفر میں ذرا بھی کھٹکانہ ہوا اور وہ چلا چل اور کوچ و مقام کرتا ہوا ایک شہر میں جا پہنچا۔ جہاں ایک بڑا نامی۔ بڑا صاحب اقبال اور ایک بڑا مشہور بادشاہ حکمرانی کرتا تھا \*

اور سورما کو تعلیم دینے لگی۔ تھوڑے ہی عرصہ میں سورما نے بہت سی عجیب و غریب باتیں سیکھ لیں اور اُسے یقین ہو گیا کہ اُسکے گزشتہ افعال و روش سب غلط تھے اور یہ کہ وہ اس قابل نہیں ہے کہ اور زیادہ اس دنیا میں زندہ رہے۔ اُسے گزشتہ بے عنوانیوں پر بڑا ہی قلق ہوا \*

سورما کو اس تذبذب اور حالت میں دیکھ کر اُمید نے دھارس بندھائی اور کہنے لگی کہ مایوس نہیں ہونا چاہئے۔ بلکہ اُمید رکھنی چاہئے اور بہت۔ ”خاتون بہشتی“ نے جب یہ ماجرا سنا تو اُس نے سورما کے پاس ایک طبیب یعنی صبر کو بھیج دیا۔ اس طبیب کے ہمراہ ایک خادمہ بھی تھی جس کا نام استغفار تھا۔ ان دونوں نے سورما کا بڑی کوشش و محنت کے ساتھ علاج کیا۔ یہاں تک کہ وہ بالکل تندرست و توانا ہو گیا۔ اور پہلے کی مانند اُس میں طاقت و ہمت آگئی \*

اس کے بعد شاہزادی سورما کو خاتون بہشتی کی تیسری بیٹی محبت کے پاس لے گئی وہ حسن و جمال اور ناز و ادا میں ایسی تھی کہ شاید دنیا میں اپنا نظیر آپ ہی ہو سکتی تھی۔ وہ بچوں میں گھری ہوئی بیٹی تھی۔ اور زرد پوشاک زیب بدن کئے ہوئے تھی۔ اور ایک انداز مشوقانہ کے ساتھ باغی دانت کی کرسی پر بیٹھی تھی۔ اُسکے پاس ہی دو فاختہ ٹہل رہی تھیں \*

شاہزادی اُنجا چاہتی تھی کہ صلیبی سورما محبت سے بھی تعلیم حاصل کرے۔ اس لئے اُس نے محبت سے استدعا کی کہ مہربانی فرما کر میرے اس سورما کو جو کچھ علم تمہیں آتا ہے اُس کی تعلیم دے دو۔ محبت نے اس درخواست کو قبول کر لیا۔ اور سورما کو نیک اور عمدہ باتوں کی تعلیم دینے لگی۔ اُس نے اُسے سکھایا

# خصلت

## فرض (۲)

دانشنگن کو نہ تو ہر لغزیزی حاصل کرنے کی خواہش تھی۔ اور نہ ناموری کا شوق تھا۔ بلکہ وہ تو اس بات کا خواہاں تھا کہ فرض کو نہایت عمدگی کے ساتھ پورا کیا جائے وہ اول تو سپہ سالار کی خدمات انجام دیتا رہا اور اُس کے بعد پریسیڈنٹ کی خدمات۔ اگرچہ فرض کی ادائیگی میں بعض اوقات اُس کی طاقت و رسوخ کو نقصان پہنچنے کا اندیشہ پیدا ہو جاتا تھا۔ لیکن فرض کے مقابلہ میں وہ ان باتوں کی مطلق پرواہ نہیں کرتا تھا۔ ایک موقع پر جبکہ مسٹر جے نے برطانیہ عظمیٰ کے ساتھ ایک معاہدہ کیا تو دانشنگن سے لوگوں نے کہا کہ آپ اس عہد نامہ کو منسوخ کر دیں۔ لیکن چونکہ اس سے اُس کی اور اُس کے ملک کی عزت میں بڑھ لگتا تھا۔ اس لئے اُس نے ایسا کرنے سے انکار کر دیا۔ عہد نامہ کے منظور ہو جانے پر اہل ملک نے سخت مخالفت کی اور اُسے ناجائز قرار دیا اور ساتھ ہی دانشنگن کو بے وقعتی کی نگاہوں سے دیکھنا شروع کیا۔ اور ایک موقع پر تو اُسے پتھر اڑ کر پینے کا بھی ارادہ کر لیا۔ لیکن مستقل مزاج دانشنگن نے فرض کے آگے کسی بات اور خطرے کا ذرا بھی لحاظ نہیں کیا۔ اور اگرچہ لوگوں نے اُس کی خدمت میں اس امر کی درخواستیں گزرائیں اور سیمویل ردوانہ کئے کہ وہ عہد نامہ کو تصدیق و منظور نہ کرے۔ لیکن فرض کا خیال اُس کے ذہن نشین تھا۔ پس اُس نے عہد نامہ کو منظور کر لیا

اور درفحواستوں وغیرہ کے جواب میں کہا کہ "اگرچہ میں مجھے کرتا ہوں کہ میرے اہل ملک نے مجھے اکثر اوقات ممنون کیا ہے۔ لیکن اس سے میں فرض کو ترک نہیں کر سکتا اور نہیں اپنے منیر کے احکام کو ٹال سکتا ہوں" دانشنگن کی مانند ویلنگٹن بھی فرض کا بڑا پابند تھا۔ اور دانشنگن ہی کی مانند وہ بھی پابندی فرض کے جٹ اپنی ہر لغزیزی کھو بیٹھا تھا۔ یہاں تک کہ لوگوں نے اُسے لندن کی گلیوں میں گھیر لیا اور اُس کے مکان کی کھڑکیاں توڑ ڈالیں۔ ایک مرتبہ اُس نے اپنے دوستوں سے کہا کہ "زندگی میں کوئی ایسی بات نہیں ہے جس کی خاطر انسان کو زندہ رہنا چاہئے۔ اگر کوئی بات ہو سکتی ہے تو وہ فرض ہے۔ اور ہر شخص کو اس فرض کو مستعدی کے ساتھ انجام دینا چاہئے"

ایک مرتبہ ایک فوجی افسر کو اُس سے نیچے درجہ کی کمان دی گئی جس کی اُسے اُتید تھی اور جس کا وہ مستحق تھا تو اُسے بیحد افسوس ہوا۔ یہ خبر کہیں ڈیوک آف ویلنگٹن کے کانوں تک بھی پہنچ گئی۔ اُس نے جواب میں کہا کہ فوجی ملازمت میں خود مجھے کئی بار بڑی کمان کی جگہ چھوٹی اور چھوٹی کی بجائے بڑی کمان سپرد کی گئی۔ بعض اوقات میں ایک بریگیڈ کی کمان سے ہٹا کر ایک رجمنٹ کی کمان پر مامور کر دیا گیا۔ اور بعض اوقات رجمنٹ کی کمان سے ہٹا کر مجھے ایک بریگیڈ یا ایک ڈویژن کی کمان عطا کی گئی۔ لیکن اس اُچار چڑھاؤ سے مجھے نہ تو کبھی کوئی بیخ ہو اور نہ کبھی کوئی خوشی۔ بلکہ میں نے تو ہر بات کو فرض سمجھ کر

عمرگی کے ساتھ دینے کے لئے کوشش کی +  
جب ویلنگٹن کو پرتگال میں برطانیہ کی دو سلطنتوں  
کی فوجی کمان کرنی پڑی تو اُس نے دیکھا کہ پرتگال کے لوگوں  
کی فہمت میں فرض کا خیال بہت کم تھا۔ اس لئے اُس  
نے کہا کہ ”ہم میں جوش و سرگرمی کی تو فراطہ ہے۔ ہم  
حب الوطنی کے راگ بہت گاتے ہیں۔ اور دھوم دھڑکاوت  
کرتے ہیں۔ لیکن ہمیں سب سے زیادہ اس بات کی ضرورت ہے  
کہ ہر شخص اپنی حیثیت اور منصب یا کام کے مطابق اپنا فرض  
و فاداری کے ساتھ ادا کرے۔ اور قانونی حکم کی اطاعت  
پابندی کے ساتھ“

فرض کا خیال ویلنگٹن کی فہمت میں سب سے  
نمایاں اصول کی صورت میں درخشاں ہوتا تھا۔ اور اُسکی  
پہلک زندگی کے سارے افعال پر حاوی اور حکمران معلوم  
دیتا تھا۔ اور جو لوگ اُس کی ماتحتی میں کام کرتے تھے  
اُن تک بھی یہ خیال پہنچے بغیر نہیں رہتا تھا۔ اور وہ لوگ  
بھی اُس کی فہمت کے اثر سے متاثر ہو کر فرض کی ادائیگی  
میں دہی ہی کوشش کرنے لگتے تھے جیسی کہ خود اُس کی  
کوشش ہوتی تھی۔ جب وہ ایک دن وائٹل کے مقام  
پر ایک پیدل پلٹن کے پاس پہنچا جس کی تعداد نوکڑائی  
میں کم ہوتے ہوئے تھوڑی رہ گئی تھی تو اُسی وقت اُس  
پلٹن پر ایک فرانسیسی رسالہ نے حملہ کرنا چاہا۔ ویلنگٹن  
نے یہ دیکھتے ہی اُس پلٹن کے سپاہیوں سے کہا کہ  
”جو اُن مستعدی کے ساتھ مقابلہ کرو۔ خیال کرو کہ  
انگلستان میں لوگ ہماری نسبت کیا رائے قائم کریں گے۔“  
اس کے جواب میں سپاہیوں نے کہا کہ ”حصوہ گچھ خوف  
نہ کریں۔ ہم اپنے فرض سے خوب واقف ہیں“ +  
لارڈ ٹیلن سپہ سالار انگلستان کے دل میں

بھی فرض کا خیال جملہ باتوں پر سبقت رکھتا تھا۔ اسکا  
مقولہ تھا کہ ”انگلستان اپنے ہر شخص سے یہ توقع رکھتا  
ہے کہ وہ اپنا فرض ادا کرے۔“ یہ قول ایک ضرب المثل  
بن گیا ہے۔ اور ٹیلن کی خدمات کا بہترین اظہار ہے۔  
مرتے دم جو کلمات اس بہادر کی زبان سے نکلے تھے  
اُن سے بھی فرض کا خیال آشکارا ہوتا ہے۔ وہ یہ  
تھے کہ ”میں اپنا فرض پورا کر چکا۔ جس کے لئے میں  
خدا کا شکر یہ ادا کرتا ہوں“

سکاٹلڈ جو ٹیلن کا دوست تھا وہ بھی فرض کا  
بڑا شیدائی تھا۔ اُس نے اُس وقت جبکہ اُس کا حجاز  
جنگ میں سمندر میں غرق ہونے لگا تو ایک افسر سے کہا  
کہ تمہاری راحت اور ترقی زیادہ تمہارے ہی اختیار  
میں ہے۔ تم اپنے فرض کا ہر دم خیال رکھو۔ اور نہ  
صرف اپنے افسروں ہی کی عزت کرو۔ بلکہ ہر شخص کی  
عزت تاکہ وہ تمہاری عزت کریں۔ . . . . تمہارا حوصلہ  
ایسا ہو کہ تم کو فرض کا خیال سب خیالوں سے مقدم  
معلوم دے۔ موقع یا باری کا انتظار نہ کرو بلکہ ہر کام کو  
فرض سمجھ کر اُسکے انجام دینے کے لئے مستعد رہو“

فرض کا خیال انگریزوں میں بہت زبردست رہا  
ہے۔ اور انگلستان میں جس قدر بڑے بڑے لوگ  
گزرے ہیں اُن میں سے ہر ایک میں فرض کا خیال  
سب خیالوں سے مقدم تھا۔ آج تک کسی قوم میں  
ایسا سپہ سالار نہیں پیدا ہوا جیسا کہ انگریزوں میں  
ٹیلن تھا اور جس کی زندگی فرض کا ایک دستور العمل  
تھی۔ اُس نے جنگ ٹریفیلڈ میں فرض کی بابت یہ  
خیال ظاہر کیا تھا کہ ”نہ شان و شوکت کی تدو کرو۔  
نہ فتح کی۔ نہ عزت کی۔ اور نہ ملک کی۔ بلکہ فرض کی!“

ثابت نہ ہو سکی۔ اس شخص کا نام ڈی ٹو کیول تھا۔ اُسے لوگوں نے ذیل کیا۔ قید کیا اور سبک زندگی سے محروم کر دیا۔ اُس نے اپنے دوست کرگورے کو ایک خط میں لکھا تھا کہ ”تمہاری مانند میں بھی اُس مسرت سے جو فرض کی اداگی میں حاصل ہوتی ہے زیادہ زیادہ مانوس ہوتا جاتا ہوں۔ میرے خیال سے کوئی اور مسرت اس سے بڑی اور زیادہ حقیقی نہیں ہے۔ دُنیا میں صرف ایک ہی اعلیٰ مقصد ہے جسکے حصول کے لئے میں کوشش کرنی چاہئے اور وہ مقصد بنی انسان کی بہتری ہے۔“

اگر یہ شاہ لوئی چار دہم کے بعد سے فرانس میں بہت کچھ جنگ و جدل رہی۔ کیونکہ عام طور پر لوگوں کا میلان خاطر جنگ کی طرف رہا ہے۔ لیکن پھر بھی وقتاً فوقتاً اس ملک میں ایسے لوگ پیدا ہوتے رہے جو امن کے حامی تھے اور اُس کی حمایت کا خیال لوگوں میں پھیلانا اپنا خاص فرض سمجھتے تھے۔ اُن میں سے ایک ایسی ڈی سینٹ پیری بھی تھا۔ جس نے خود لوئی چار دہم کی جنگ و جدل کو ناجائز بتایا۔ اس پر اُسے فریج اکیڈمی سے خارج کر دیا گیا۔ اور جب اوٹریج میں ایک کانفرنس منعقد کی گئی تو ایسی اُس میں شریک ہوا تاکہ جنگ و جدل کے روکنے کی تجویز منظور کر لے۔

جب اُسے اس مقصد میں کامیابی حاصل نہیں ہوئی تو اُس نے اپنے دلی مدعا کو ۱۷۸۳ء میں ایک کتابی صورت میں شائع کیا جس کا نام ”مدامی امن کی تہذیب“ رکھا۔ اور اُس میں یہ راے دی کہ ایک ایسی سینٹ بنائی جائے جس میں جملہ اقوام یورپ کے قائم مقام

جب تک کسی قوم میں فرض کا خیال رہتا ہے تب تک اُسے کسی مہم اور کام میں بھی مایوسی نہیں ہوتی لیکن جہاں یہ خیال رخصت ہوا یا فرض کی جگہ شان و شوکت۔ مسرت۔ خود غرضی وغیرہ کی آرزو پیدا ہوئی وہیں اُس قوم کا زوال شروع ہو جاتا ہے۔

فرانس کو بہ حیثیت ایک قوم کے جو ضعف پہنچا ہے اُس کا سبب یہ تھا کہ اہل فرانس میں فرض کا خیال کمزور ہو گیا تھا۔ اور یہ نقص نہ صرف وہاں کے عام لوگوں ہی میں پیدا ہو گیا تھا۔ بلکہ لیڈروں میں بھی۔ اسکی تائید بیرن اسٹول کی اُس رپورٹ سے ہوتی ہے جو برلن میں فرانس کی طرف سے فوجی اطاشی تھے۔ اس رپورٹ کا لب لباب یہ ہے کہ جرمنی کے اعلیٰ تعلیم و تربیت یافتہ شریفانہ اور اعلیٰ باتوں کی قدر و منزلت کرنے میں اپنی حقارت نہیں سمجھتے۔ مگر عکس اس کے ان تمام باتوں میں فرانسیسی کوئی حصہ نہیں رکھتے وہ تو ہر بات اور ہر خوبی کو۔ خانگی زندگی کو جب الوطنی کو۔ عورت کو اور مذہب کو مضحکہ اڑانے کی چیز سمجھتے ہیں۔ افسوس کہ فرانس کو حقیقت اور فرض کے خلاف گناہ کرنے کی کیسی سخت سزا ملی۔

ایک زمانہ تھا کہ فرانس میں بہت سے ایسے لوگ تھے جن کو فرض کا خیال جان سے زیادہ عزیز تھا۔ بیارڈ۔ ڈوگوسلن۔ گولینی۔ کوکبرٹ۔ سٹے سے لوگوں کی جو فرض کو سب باتوں پر مقدم سمجھتے تھے نسل غالباً اب فرانس میں نہیں باقی رہی۔ زمانہ حال میں فرانس میں ایک شخص پیدا ہوا تھا جس نے فرض کے خیال کی اشاعت کے لئے آواز بلند کی تھی۔ مگر اُسکی آواز ایک ویرانہ میں کی آواز سے زیادہ باوقوت

شریک کئے جائیں۔ اور شاہان یورپ جنگ و جدل سے پیشتر ہی اس سینٹ کے روبرو حاضر ہوں۔ اپنی شکایات بیان کریں اور اُسکی دادرسی چاہیں +

ایسی خیالات و قہمات کا بندہ نہیں تھا۔ بلکہ ایک علی محب وطن تھا۔ اور اُس نے بہت سی سوشل ترقیوں اور اصلاحوں کی پیشین گوئی کی تھی جو بعد میں فرانس میں اختیار کی گئیں۔ اُس نے غریب بچوں کے لئے ایک صنعتی مدرسہ کی بنیاد ڈالی۔ جہاں اُن کو نہ صرف تعلیم ہی دی جاتی تھی۔ بلکہ کوئی پیشہ بھی سکھایا جاتا ہے تاکہ جوان ہو کر ایذا دہاری کے ساتھ روزی کما سکیں اُس نے یہ راسے دی تھی کہ کل قوانین کی از سر نو ترمیم کی جائے اس خیال پر نیپولین اول نے عمل کیا۔ اُس نے دوٹی (مکہ بازی)۔ عیش پسندی۔ قمار بازی وغیرہ کے خلاف بھی نصائیف کیں۔ وہ اپنی ساری آمدنی خیراتی کاموں میں بڑی فراخ دلی کے ساتھ صرف کر دیتا تھا۔ وہ لاکھوں کو کچھ بھی نہیں دیتا تھا۔ بلکہ غریب بچوں۔ غریب عورتوں اور غریب مردوں کی مدد کرتا تھا۔ جب وہ اسی سال کی عمر کو پہنچا تو اُس نے لوگوں سے کہا کہ ”اگر زندگی مسرت کی قرعہ اندازی ہے تو میرا قرعہ سب سے اچھا رہا۔“

”فرض“ خصلت کی حقیقت سے زیادہ تر شاہ بہتے اور جو شخص کہ فرض کا پابند ہے وہ اپنے اقوال و افعال دونوں ہی میں سب سے بالاتر ہے۔ وہ سچی بات کہتا ہے اور سچا کام کرتا ہے۔ اور دونوں باتوں کو ٹھیک طریقہ میں اور ٹھیک وقت پر انجام دیتا ہے۔ ستر چھپسن نے اپنے خاوند کی نسبت ایک موقع پر لکھا ہے کہ وہ نہایت راستگو۔ راستباز اور قابل اعتبار شخص تھا۔ وہ جس بات کے کرنے کا ارادہ نہیں رکھتا تھا اُس کا کبھی ذکر یا اقرار بھی نہیں

کرتا تھا۔ اور نہ اُسکے متعلق کبھی کوئی وعدہ کرتا تھا۔ اور جس بات کو وہ اپنے قابو اور اختیار سے باہر سمجھتا تھا اُسکی بابت وہ کبھی وعدہ نہیں کرتا تھا +

ویلنگٹن حقیقت اور راستبازی کا بڑا بھاری خواہ مخواہ تھا۔ جب اُسے نقل ساعث کی شکایت پیدا ہو گئی۔ تو اُس نے ایک مشہور طبیب سے جو امراض گوش کے علاج کا ماہر تھا اپنی شکایت بیان کی۔ اُس نے کئی ادویہ کے آزمائے کے بعد یہ راسے قائم کی کہ کاشک کا عرق کان کے اندر داخل کیا جائے۔ اگرچہ اس علاج سے ویلنگٹن کو سخت تکلیف ہوئی۔ لیکن اُس نے تکلیف کو بڑی دلیری کے ساتھ برداشت کیا۔ اس پر اُس نے اپنے خاندانی طبیب کو بلایا۔ طبیب آیا۔ اُس نے دیکھا کہ ڈیوک صاحب کی نگہیں سرخ ہیں اور رخسار سے تھلے ہوئے ہیں۔ اور جب وہ اُٹھ کر چلتے ہیں تو اُن کے پاؤں لرھڑھتے ہیں۔ اس وقت طبیب نے ڈیوک صاحب کا کان دیکھا تو معلوم ہوا کہ اُس میں سخت درد ہو گیا تھا۔ اگرچہ بہت کچھ علاج و معالجہ کیا گیا۔ اور آرام بھی ہو گیا۔ لیکن ڈیوک صاحب ایک کان سے بے ہو گئے۔ جب اُس ڈاکٹر کو معلوم ہوا جسکے علاج سے ڈیوک صاحب کو اس قدر تکلیف ہوئی تو وہ پریشان ہو گیا۔ اور فی الفور اُن کی خدمت میں حاضر ہو کر اظہارِ افسوس و ہمدردی کرنے لگا۔ اس پر ڈیوک صاحب نے کہا کہ ”اب اس بارہ میں ایک لفظ بھی نہ کہئے۔“ آپ نے جو کچھ کیا تھا وہ بہتری کے لئے تھا۔ اس پر طبیب نے کہا کہ اگر عام لوگوں کو یہ بات معلوم ہو تو میرے پیشہ کو بہت زوال ہو جائیگا۔ ڈیوک صاحب نے فرمایا کہ کسی شخص کو بھی اس وقت تک معلوم نہ ہوگی جب تک کہ تم خود اپنی زبان سے نہ کہو گے۔ رات میں سو میں اس کی بات سے ذکر بھی نہ کروں گا۔“ طبیب نے کہا کہ تو آپ مجھے لوگوں کے

# سفر نامہ ہونگ شیانگ

رہزنوں کے ہاتھ سے رہائی اور مزید سفر  
جب ڈاکوؤں نے دیکھا کہ ایک بڑی جماعت  
گاہوں والوں کی ان کی سرکوبی کے لئے آرہی ہے تو  
وہ جو اس باختہ ہو کر بھاگ نکلے۔ لیکن اس حالت  
میں بھی وہ لوٹ کا مال چھوڑ کر نہ بھاگے۔ بلکہ جو کچھ  
ان کے پاس تھا اُسے ساتھ لے گئے۔ ہونگ شیانگ  
آگے بڑھا اور اپنے ہم سفر لوگوں کے جن کے ہاتھ پاؤں  
رہزنوں نے باندھ دئے تھے بند کاٹ دئے۔ گاہوں  
والے جو ان کی مدد کو آئے تھے انہوں نے انھیں  
لئے ہوئے لوگوں کو اپنے کپڑے دئے۔ اور جب وہ  
تن ڈھانک چکے تو انکو اپنے ہمراہ گاہوں میں لے گئے۔  
گاہوں میں پہنچ کر ان بیچاروں کو بڑا سچ ہوا۔  
اس لئے وہ رہنے پینے لگے۔ لیکن ہونگ شیانگ منتنا  
رہا۔ اس پر اُسکے ہم سفروں نے کہا کہ آپ بھی کیا چیز  
ہیں کہ ہم تو رو رہے ہیں کیونکہ ہمارا سارا مال اسباب  
غارت ہو گیا۔ اور آپ ہنس رہے ہیں۔ ہونگ شیانگ  
نے جواب میں کہا کہ ”سب بڑی نعمت جو انسان کو  
مل سکتی ہے وہ زندگی ہے۔ اگر جان محفوظ ہے تو  
باقی چیزوں کی کیا پرواہ؟ مذہبی کتابوں میں لکھا  
ہے کہ آسمان کی سب سے بڑی نعمت زندگی ہے۔  
پھر تم تھوڑے سے کپڑوں اور تھوڑے سے اسباب  
کی کیوں اس قدر فکر کرتے ہو؟“  
اس جواب کو لوگ بالکل خاموش ہوئے۔ ہونگ شیانگ

نے رات گاہوں میں بسر کی اور صبح کو دہاں سے روانہ ہو کر  
سرحد تک کی مشرقی حد پر پہنچ گیا۔ اور ایک بڑے شہر  
میں داخل ہوا۔ اس شہر کے مغرب میں اور مرکز کے شمالی  
جانب گھنے درختوں کا ایک وسیع جنگل ہے جس میں  
ایک برہمن سات سو سال کی عمر کا سکونت رکھتا ہے مگر  
صورت سے اُس کی عمر صرف کوئی ۳۰ سال کی معلوم ہوتی  
ہے۔ وہ بڑا ذہین اور عقلمند ہے۔ اور اُس میں مباحثہ  
کرنے کی اعلیٰ درجہ کی قابلیت پائی جاتی ہے۔ وہ شائستہ  
اور ویدوں کا عالم ہے۔ اُسکے دو چیلے ہیں جن میں سے  
ہر ایک کی عمر سو سال سے زیادہ ہے۔ جب اُس کی  
ملاقات ہونگ شیانگ سے ہوئی تو وہ بہت خوش ہوا  
اور اُس کی بڑی خاطر و تواضع کی۔  
چونکہ ہونگ شیانگ کی شہرت کشمیر میں بہت کچھ  
ہو چکی تھی۔ اس لئے اُس برہمن نے ایک پیغام برفرا  
شہروں میں بھیج کر یہ اعلان کرایا کہ ”جو عالم دین چین  
آیا ہے اُسے ڈاکوؤں نے بہت ستایا۔ اُس کے  
کپڑے وغیرہ چھین لئے۔ یہ بُرا ہوا۔ مگر اب بدھ  
مذہب کے لوگوں کو اپنے مذہب کے متعلق باتیں  
معلوم کرنے کا اچھا موقع ہاتھ آگیا ہے۔“  
یہ اعلان سنستے ہی ۳۰ لوگ جمع ہوئے۔ وہ کپڑے  
وغیرہ لئے اور اُسے ہونگ شیانگ کی خدمت میں  
نذر کیا۔ اُس نے کچھ منتر یا آیات پڑھیں اور لوگوں کو  
دعوت دینا شروع کر دیا جسے سنکر بہت سے لوگ جو  
مذہب کو بھول گئے تھے اور بد روئے ہو گئے تھے

ہے اور اُس کے شمال میں ایک پہاڑ ہے۔ اس شہر سے کئی سو میل کے فاصلے پر مشرق کی جانب دریگا لگا ہے۔ جس کا پانی شیریں صاف اور نزل ہے۔ ہندوستان کی کتابوں میں اس دریا کو ”مقدس مبارک دریا“ لکھا ہے۔ اور جو لوگ اُس میں غسل کرتے ہیں اُن کے پاپ چھم ہو جاتے ہیں۔ یعنی وہ گناہوں سے پاک و صاف ہو جاتے ہیں۔ جو لوگ اُس کا پانی پیتے ہیں یا اُس کے پانی سے گلی کرتے ہیں اُن پر کوئی آفت نہیں آتی اور وہ فوت ہونے کے بعد ہی بہشت میں پہنچ جاتے ہیں۔ اسی لئے عام لوگ یعنی مرد و عورت اس دریا میں روز بکثرت غسل کرنے آتے ہیں۔ گویا اُس کے ساحل پر ہر جگہ ایک میلہ سا لگا رہتا ہے۔

اس ملک میں ایک مشہور زمانہ عالم تھا جس نے مبدع مذہب کی کتابوں کو بہت اچھی طرح مطالعہ کیا تھا۔ اُس کا نام جے گیت تھا۔ ہونگ شیانگ نے اس عالم کے پاس نصف موسم سرما اور نصف موسم گرما گزارا اور اُس سے مذہبی تعلیم حاصل کی۔ اسکے بعد اُس نے دریائے گنگا کو عبور کیا اور ملک منتی پورہ میں جا پہنچا۔

اس ملک کا فرمانروا شور و قوم سے تھا۔ ملک میں کوئی دس خانقاہیں تھیں جن میں کوئی آٹھ سو پوجاری رہتے تھے۔ اور سب کے سب بد مذہب کی اُس تعلیم پر چلتے تھے جو صحائف خود میں درج ہے۔ اس ملک کے پوجاریوں کا سرغذ ایک عالم تھا جو ابتدا میں صحائف کلاں کا مستعد تھا۔ مگر بعد میں دوسرے فرقہ میں شامل ہو گیا۔ اس ملک میں سب سے

انہوں نے توبہ کی اور مذہبی باتوں پر دل سے عمل کرنے کا وعدہ بھی کیا۔

اس کے بعد ہونگ شیانگ نے سارا کپڑا لوگوں کو تقسیم کر دیا۔ اور جو باقی بچ رہا وہ اُس عمر برہمن کی نذر کر دیا۔ اس جگہ ہونگ شیانگ نے ایک ماہ قیام کیا اور سوتر وغیرہ کی تعلیم حاصل کی۔ اس مقام سے روانہ ہو کر وہ چنپاتی پہنچا اور ایک خانقاہ میں مقیم ہوا۔ یہاں ایک نہایت مشہور پوجاری اور عالم دینیات رہا کرتا تھا جس نے کئی شاگردوں کی شرح بھی لکھی تھی۔ ہونگ شیانگ نے اس جگہ ۱۴ ماہ قیام کیا تاکہ وہاں بھی تعلیم حاصل کرے۔ اسکے بعد ہونگ شیانگ آگے چل دیا اور کئی خانقاہوں میں مقیم ہوتا ہوا ملک کھوٹے میں جا پہنچا۔ اور وہاں سے روانہ ہو کر ملک ساتادرو پہنچ گیا۔ اور اسی طرح کئی اور ملکوں میں ہوتا اور قیام کرتا ہوا شہر شہر میں جا پہنچا۔

اس شہر میں بہت سی خانقاہیں ہیں اور اُن میں ساکیا مائٹھا کاٹھ کی جمانی یادگاریں اور نیز اُس کے چیلوں کی یادگاریں رکھی ہوئی ہیں۔ ہر سال مذہبی تنواروں کے دن پوجاری اور اُن کے پوجاری اپنے عقیدہ کے مطابق ان خانقاہوں میں آتے نذریں چڑھاتے اور عبادت کرتے ہیں۔ اس شہر کے نزدیک ہی ایک پہاڑی ہے جن پر اپ گیت نے ایک خانقاہ قائم کی تھی۔ اُس میں اپ گیت کے بال اور ناخون بطور یادگار کے رکھے ہوئے ہیں۔

اس شہر سے آگے بڑھ کر شہر ستھانیشور آتا ہے اور اُس کے بعد شہر سرگھن۔ دریائے جمنا اس شہر یا ملک کی مشرقی حد سے گزرتا ہوا شہر کے بیچوں بیچ ہو کر گزرتا



اور بدھ مذہب کی تعلیم اور صحائف کا بڑا ماہر اور عالم متبحر اس عالم کے پاس ہونگ شیانگ نے نصف موسم سرما اور کل موسم گرما گزارا اور اس سے بدھ مذہب کے شائقوں کی بابت تعلیم حاصل کرتا رہا۔

اس ملک سے جانب شمال و مغرب کئی سو میل کے فاصلے پر ایک ملک برہمپورہ ہے۔ جسکے جنوب و مشرق میں ملک آہیک شینتر ہے۔ اور اُسکے آگے دریائے گنگا کے اُس پار ملک وراسنہ ہے۔ اور اُس سے آگے ملک کاپیتہ۔ اس ملک کے پایہ تخت سے تھوڑے ہی فاصلے پر ایک خانقاہ ہے۔ خانقاہ میں تین سیڑھیاں تھیں جو ایک دوسرے کے برابر برابر رکھی ہوئی تھیں کہتے ہیں کہ بدھ قدیم زمانہ میں آسمان سے ان ہی میں سے ایک سیڑھی پر سے اتر کر آیا اور رانی مایہ کو تعلیم دینے کے بعد جمہدھوپ کو چلا گیا۔ اور ٹانھا کاٹھ سدھم سے جو سکر کے ہاں تھا مع اپنے دیوؤں کی جماعت کے پرچار کرنے کے بعد بیج والی سیڑھی پر ہو کر جو زریں تھی اتر اٹھا۔ اسی طرح تھابرہم نقرنی سیڑھی پر ہو کر جو زریں سیڑھی کے دائیں جانب تھی اتر اٹھا۔ اور جو بلوری سیڑھی بائیں طرف تھی اُس پر ہو کر سکودو اتر اٹھا۔ صدیوں تک یہ سیڑھیاں اس خانقاہ میں رکھی رہیں۔ لیکن اب (ہونگ شیانگ کی سیاحت کے وقت) غائب ہیں۔ اُن کی جگہ اُن راجوں ہمارا جوں نے جو خانقاہ کی زیارت کے لئے آتے ہیں جو اہرات کی نئی سیڑھیاں ۷۰۔۷۰ فیٹ بلند بنوا دی ہیں اور سیڑھیوں کی چوٹی پر ایک معبد بنوا دیا ہے جس میں بدھ کی مورت رکھی گئی ہے۔ اس مورت کے دائیں اور بائیں برہم اور سکر کی مورتیں رکھی گئی ہیں اس

مشہور خانقاہ وہ ہے جسے گن پر بھنے تعمیر کرایا تھا۔ اس خانقاہ سے آگے بڑھ کر ایک اور خانقاہ ہے جس میں کوئی دو سو طلبا صحائف خورد کی تعلیم حاصل کرتے ہیں۔ اس خانقاہ میں اُس مشہور عالم نے اپنی زندگی کے ایام گزارے تھے جس کا نام سنگ بھدر تھا اور جو دراصل ملک کشمیر کا باشندہ تھا۔ اور بڑا بھقتیل اور زبردست عالم بھی۔ وہ جس فرقہ سے تعلق رکھتا تھا اُس کی تعلیم اور صحائف کا یکماتے روزگار ماہر تھا۔ جب سنگ بھدر کو شکریکا شاستر کو تصنیف کر چکا تو اُس کے دل میں داسو بندھو بدھ ستوا سے جو اپنے زمانہ کا ایک ہی عالم تھا ملاقات کرنے کا اشتیاق پیدا ہوا۔ آخر الذکر بڑا عقیل اور ذہین شخص تھا۔ اُس کے علم و فضل کی انتہا نہ تھی۔ اُس سے عفریت اور دیو وغیرہ بھی تعلیم حاصل کرتے تھے لیکن سنگ بھدر کو اُس کی زیارت نصیب نہ ہوئی۔ کیونکہ اس کا جام حیات لبریز ہو گیا۔ سنگ بھدر کی وفات کے بعد داسو بندھو نے اُس کی تصنیف دیکھی تو اُس کی قابلیت کی بڑی تعریف کی۔ سنگ بھدر کی وفات کے بعد لوگوں نے ایک کنج میں اُس کی یادگار قائم کی جو اب تک موجود ہے۔ اس یادگار میں ایک مشہور عالم و مال مٹر کی چیزیں بھی بطور یادگار رکھی ہوئی ہیں۔ آخر الذکر ملک کشمیر کا رہنے والا تھا۔ اور بدھ مذہب کی تعلیم کا بڑا زبردست عالم۔ اس شخص نے داسو بندھو کی تعلیم کی اشاعت میں تصانیف کیں۔ جسکے بعد ہی اُسے موت آگئی +

اسی ملک میں ایک اور مشہور عالم گزرا ہے۔ اُس کا نام منتر سین تھا اور وہ گن پر بھج کا چلا تھا۔

معبد کے برابر ہی ایک سنگین ستون ہے جو فیٹ بلند ہے اور جسے اشوک راجہ نے بنوایا تھا۔ اس ستون کے پاس ہی کوئی ۵۰ قدم کے فاصلے پر ایک سنگین مگر ذرا بلند راستہ ہے جس پر بھی بدھ ٹھکانا تھا۔ اس ملک سے آگے بڑھ کر شمال و مغرب کی جانب ملک قنوج ہے۔ جو ایک وسیع سلطنت ہے۔ اس کا پایہ تخت دریا کے گنگا کے کنارے ہے۔ اس ملک میں کوئی ایک سو خانقاہیں اور دس ہزار پوجاری ہیں۔ پوجاری صحائف خورد اور صحائف کلاں دونوں ہی کے ماہر ہیں۔ یہاں کا فرمانروا بیس فرقہ کاراجپوت ہے۔ اس کا نام ہرشاوردھن ہے۔ اور اس کے باپ کا نام پراکرودرھن تھا۔ اس کے بڑے بھائی کا نام راجیاوردھن تھا۔ یہ فرمانروا بڑا نیک دل اور مددور ملک ہے۔ لوگ اس کی تعریف کے راگ گاتے ہیں۔ جب اس ملک میں راجیاوردھن حکومت کرتا تھا تو ملک کرن سوردرن جو مشرقی ہند میں ایک حکومت تھی اس کا راجہ موسومہ ساسنگ راجہ تھا۔ وہ راجیاوردھن کے فوجی جاہ و جلال سے بہت خائف رہتا تھا۔ پس اس نے سازش کے ذریعے اسے ہلاک کرادیا۔ اس واقعہ سے وزیر اعظم بھائی اور دیگر حکام کو سخت صدمہ ہوا۔ اور انہوں نے ایک دل ہر کر اسکے چھوٹے بھائی سلاوت (سلاوت ہرشاوردھن) کو گدھی پر بٹھا دیا۔

یہ راجہ بڑا ہی منصف تھا۔ یہاں تک کہ دیوتا بھی اس کی تعریف کرتے تھے۔ اس کی بیعت کا زمین سے لیکر آسمان تک غفلت تھا۔ اس نے اپنے بھائی کے دشمن سے بھائی کی موت کا بدلہ لینا چاہا اور تھوڑے ہی عرصہ میں سارے ہندوستان کا مسلہ فرمانروا بن گیا۔ اس فرمانروا کو جب جنگ و جدل سے فرصت ملی تو اس نے میگزینوں میں ہتیار اور دیگر سامان جنگ جمع کرنا شروع کیا۔ اور مذہبی رسوم کو بڑے ذوق و شوق سے ادا کرنے لگا۔ اس نے گوشت خوری ترک کر دی اور اسی طرح رعایا سے بھی ترک کرادی۔ اور جا بجا خانقاہیں اور معابد قائم کئے۔ وہ ہر سال کئی کئی ہفتہ تک کل پوجاریوں کو اپنی جیب سے کھانا کھلاتا تھا۔

ہرشاوردھن ہر پانچویں سال ایک بڑا جشن مناتا جسے مہاگوکش پرشاد کہتے تھے۔ اس میں وہ دل کھول کر خیرات کرتا تھا۔ شہر قنوج کے پاس ہی ایک ستون بربل دریا کے گنگ ہے۔ جو ۲۰۰ فیٹ بلند ہے۔ اسے اشوک راجہ نے تعمیر کرایا تھا۔ اور اس مقام پر جہاں خود بدھ نے لوگوں کو وعظ و نصیحت کی تھی۔ ہونگ شیانگ اس ملک میں گیا اور شہر قنوج میں ایک مندر میں مقیم ہوا اور دیرین سے جو بدھ مذہب کی تعلیم کا زبردست عالم تھا تعلیم حاصل کرتا رہا۔

وقت دولت ہے۔ ایک منٹ بھی ضائع نہ کرو۔  
بلکہ ہر منٹ کو کام میں لاؤ۔  
محنتی کبھی بھوکا نہیں مرنے والا۔

اپنا کام دوسرے سے نہ کراؤ۔ بلکہ خود محنت کی عادت ڈالو۔ اور ہر کام کل پر موقوف نہ رکھو۔  
محنت کا پھل میٹھا ہے۔

# غلامی کی تاریخ

## جستی غلام یورپ میں

چودھویں صدی عیسوی میں پرتگال بڑی ترقی پر تھا۔ پرتگال کا شاہزادہ ہنری محسن تجارتی جہازوں کی دیکھ بھال اور انتظام کے لئے بارہ سال تک سیگریس میں جو پرتگال میں سب سے جنوبی راس تھی مقیم رہا۔ ایک دفعہ اُس نے ایک جہاز ساحل بربرکی تحقیقات کے لئے روانہ کیا۔ اس کا انجام یہ ہوا کہ میرا دریانت کیا گیا اور ساحل افریقہ کی تحقیقات بھی کر لی گئی۔ اس کے تیس سال بعد جب شاہ پرتگال کا انتقال ہوا تو شاہزادہ نے اپنا نام ”لارڈ آف گانگی“ رکھا اور جو تحقیقات کہ اُس نے جاری رکھی تھیں اُسے مزید ترقی دی۔ اس زمانہ کا سب سے مشہور واقعہ یہ ہے کہ پرتگال میں جستیوں کو لایا گیا۔ ۱۴۸۲ء میں شاہزادہ ہنری نے موروں (افریقی مسلمانوں) کا ایک جہاز گرفتار کر کے پرتگال بھیجا۔ مور قیدیوں نے شاہزادہ سے عرض کی کہ اگر اُن کو رہا کر دیا جائے تو وہ نادان کے طور پر سیاہ قام غلاموں کو نذر کرینگے۔ چنانچہ اُن کی درخواست منظور کی گئی جس کے صلہ میں اُنہوں نے کچھ سونا اور دس غلام نذر کئے۔ اسکے دو سال بعد ایک پرتگالی جماعت نے لائوس میں جا کر لوگوں کو فرام اور دوسو کو قید کر کے پرتگال روانہ کر دیا۔

جب کولمبس مغربی ممالک کی تلاش میں روانہ ہوا تو اسپین میں جستی بکثرت موجود تھے۔ مگر اس بات

کی کافی شہادت موجود نہیں کہ یہ لوگ پرتگال ہی کے راستہ سے وہاں پہنچے تھے۔ ملکہ ایسا بلدا اور شاہ فرڈیننڈ نے ۱۴۸۲ء میں ایک خط ایک شاہی نسل کے جستی میو رال کی سفارش میں سیواٹل کے نام لکھا تھا جس کا مضمون یہ تھا کہ ”اس شخص نے ہمارے کئی نمایاں کام انجام دئے ہیں۔ جو وفاداری پر مبنی تھے۔ اور اب بھی ان کاموں کو انجام دیتا ہے۔ ہم اُس کی طبیعت عادت اور مزاج سے بخوبی واقف ہیں۔“ اسی خط میں سیواٹل کے فرائض وغیرہ کا بھی ذکر تھا۔ اس سے معلوم ہوتا ہے کہ اسپین اور پرتگال میں پندرہویں صدی عیسوی میں جستیوں کی کثرت تھی۔

۱۴۹۲ء میں ایک بڑا مشہور سال ہے اور جس میں یورپ و امریکہ ایک دوسرے سے آشنا ہوئے۔ اسکے بعد ہی امریکہ کے اصلی باشندے یورپ میں غلاموں کی حیثیت سے داخل کئے گئے۔

## ملک پیرو میں غلامی

کولمبس کے امریکہ میں داخل ہونے سے پیشتر امریکہ میں تہذیب و شائستگی کا وجود پایا جاتا ہے لیکن یہ معلوم نہیں ہو سکا کہ یہ تہذیب وہاں کہاں سے پہنچ گئی تھی۔ اس ملک کی ساری چیزوں کا مالک سرن فرمانروا ہوتا تھا اور جہاں سونا اور روپا صرف دیوتاؤں یا بادشاہ کی زیباش میں صرف کیا جاتا تھا۔ یہ انکا قوم کے زمانہ کی بات ہے۔

ڈاکٹر ایچ۔ ایف۔ ہیسیٹ نے اپنی تاریخ دنیا میں

اور چوتھائی کے برابر ہر بیٹی کے لئے۔ لیکن اراضی سرکاری ملکیت سمجھی جاتی اور قابضوں کی وفات یا انتقال سکونت کے بعد اُس پر سرکار کا قبضہ ہو جاتا تھا۔ سکندر اعظم اپنے امرا اور نوابوں کو اپنا خانگی غلام سمجھا کرتا تھا۔ اور اپنی رعایا کی جائداد یا ملکیت کو اپنی ملکیت۔ لیکن ملک پیرو کے لوگوں کا مذکورہ بالا خیال اُسکے خیال سے کس قدر مختلف ہے۔ گویا امریکہ میں اہل یورپ کے قدم جانے سے پہلے ہی وہاں ایک غلامی کا رواج تھا۔

### لاس کساس اور انسداد غلامی

جب دُنیا میں ایک استری کا بازار گرم تھا تو مسیحی دین ترقی کر کے زور پکڑ گیا۔ اُس کا مدعا اقوام کی نراگوں کے منافی تھا۔ اُس نے غلامی کو مٹانا چاہا۔ اور جب مذہبی اشاعت کرنے والوں کی ایک جماعت پیدا ہو گئی جو بادشاہوں تک پر حکومت کرنے لگی تو مسیحی دین نے اپنا مقصد پورا کرنے کی فکر شروع کی یہاں تک کہ مشنریوں نے اُن اقوام کو جن سے وہ بالکل نادان تھے نجات کا سبق سکھانا چاہا۔ یہ لوگ ہمدردی انسان تھے۔ اُن میں سے ایک لاس کساس بھی تھا۔

مسیحی دین کے لوگوں میں ایک غیر معلوم طریقہ میں ظلم و جبر کی عادت پیدا ہو گئی تھی۔ بپتسمہ صرف ایک نشان رہ گیا تھا۔ اور ایک خفیہ طریقہ میں نجات کا طریق مانا جانے لگا تھا۔ تعصب بہت بڑھ گیا تھا۔ لیکن اس زمانہ میں بھی سچے زہد و تقویٰ والے لوگ موجود تھے۔

جس سال کولمبس نے امریکہ دریافت کیا اسی سال اسپین سے یہودیوں کو فابج کیا گیا۔ اور ایک لاکھ ۸۰ ہزار یہودی افریقہ جانے کے لئے ملک پرتگال میں

لکھا ہے کہ ”پیرو جو امریکہ میں ایک ملک ہے ایسا ملک ہے جس میں کوئی دولت نہیں اور عملاً کوئی جائداد بھی نہیں۔ بلکہ ہر باشندہ ایک جائداد ہے جو ملک اور سرکار کا غلام ہے۔ اسی لئے اُسے اپنی کمائی کا ایک خاص حصہ سرکار کو دینا پڑتا ہے“ افلاطون کی کتاب دی میلک اور ارسطو کی کتاب پولٹیکس۔ نیز زمانہ حال کے بہت سے آزاد خیالوں کی تصانیف بالکل بھڑی معلوم ہوتی ہیں جبکہ انہیں ملک پیرو کی تہذیب کے سامنے جس میں تمام باشندے غلام تھے رکھا جاتا ہے۔

ڈاکٹر ہیسیٹ ہی کی تاریخ میں ذیل کی عبارت درج ہے :- ”انکا سلطنت کی بنیاد کاشنکاری تھی۔ کیونکہ وہ ایک مقدس اور الہی خدمت تصور کی جاتی تھی۔ اس لئے ہر باشندے کو آلات کشادری دئے جلتے تھے۔ جب کاشت کا وقت نزدیک آتا تو خود انکا (فرمانروا) صبح اپنے درباریوں کے بڑی شان و شوکت کے ساتھ ایک کھیت میں جاتا جو آفتاب کے نام نہاد ہوتا تھا اور گز کو کے فوج میں اور بذات خود مذہبی رسوم ادا کر کے اُس کھیت کو جوتتا ہوتا۔ اُس کا ہر ساتھی اُس کی مثال لے کر ہل چلانے لگتا۔ اس کے بعد حکام کی معرفت حکم جاری کیا جاتا کہ رعایا اپنا سالانہ کام شروع کرے۔ ہر خاندان کے سرغنہ کے قبضہ میں ایک خاص حصہ اراضی کا ہوتا تھا جو اُس کے خاندان کی ضروریات کو پورا کرتا تھا۔ جس قدر اُس کا خاندان بڑھ جاتا تھا اسی قدر اُسکی اراضی میں بھی اضافہ کیا جاتا تھا۔ اسی اراضی کے نصف کی برابر ہر بیٹے کو دی جاتی تھی۔

گزرنے لگے۔ ان میں سے ایک گروہ نے اس امید پر کہ اُن کو یورپ میں واپس جانے کی اجازت مل جائیگی ساحل بربر پر سیحی دین کا پستہ قبول کیا۔ اس کے چند ہی سال بعد جبکہ زمینیں نے غناط کے مسلمانوں کو ملک بدر کرنا چاہا تو ۵ ہزار مسلمانوں نے سیحی دین کو قبول کر لیا۔ اور جب آخری بار مسلمانوں کو ملک بدر کرنے کی تدبیر کی گئی تو بسوں نے جلا وطنی کے مقابلہ میں ہتھمہ پر اکتفا کی +

جب کولبس دوبارہ امریکہ گیا تو اُسکے ساتھ بارہ مشنری بھی گئے۔ انہوں نے ہزاروں آدمیوں کو ہتھمہ دیا۔ لیکن ایسی لاپرواہی کے ساتھ کہ اس کے متعلق تحقیقات کرنی پڑی۔ اسی عرصہ میں پوپ الکندر ششم نے ایک فرمان جاری کیا کہ ”مغربی سمندریں جو ملک اب تک دریافت ہو چکے ہیں یا اب دریافت کئے جائینگے وہ اسپین کے قبضہ میں رہینگے“ اس کے بعد پرتگال کے متعلق یہ فرمان جاری کیا گیا کہ ”جو مقبوضات ساحل افریقہ پر یورپ اور ہندوستان کے درمیان پرتگال حاصل کرے گا اُن پر اس کا قبضہ رہے گا“

اس کے ۴ سال بعد جو فرمان پوپ پال سوم نے وزیر اعظم اسپین کے نام روانہ کیا اُس میں لکھا تھا کہ جو لوگ امریکہ کے دیسی باشندوں کو غلام بنائینگے یا اُن کو اُنکے مال و اسباب محروم کریں گے اُن کو کلیسیا سے خارج کیا جائیگا اور جب جنوبی امریکہ کے لوگوں نے پوپ لیو دہم سے پریل کی تو اُس نے یہ رائے قائم کی کہ نہ صرف سیحی دین بلکہ خود نیچر غلامی کی مخالف ہے +

جو جزائر مغربی سمندریں میں دریافت کئے گئے اُن کو اہل اسپین نے بہت ستایا۔ پہلے تو اُن کو مردم

کارب قوم کا ڈرتھا۔ لیکن بعد میں اسپین والوں کی دہشت لگی رہتی تھی جو مردم خوروں سے کمتر ثابت نہیں ہوئے۔ شاہ فرڈیننڈ اور اسیلا دونوں ہی نے اپنے اہل ملک سے کہا کہ ”جو لوگ جزائر میں سیحی کئے جائیں اُن کی ہبوی کی فکر کی جائے۔ وہ آزاد رہیں۔ نہ کہ غلام۔ وہ ستائے نہ جائیں۔ اُن کے ساتھ انصاف کیا۔ جس طرح کہ خود اسپین والوں کے ساتھ کیا جاتا ہے“ لیکن ایسا عمل میں نہیں آیا۔ کیونکہ ملکہ اور بادشاہ دونوں کو نئے انتظام کی رو سے مطلع کیا گیا کہ دیسی باشندوں کو اہل اسپین میں تقسیم کر دیا گیا۔ اور خاص شرائط کے ساتھ اُن سے زمین جو تائی اور محنت کے دیگر کام لئے جائینگے اور اس سے اُنکو سیحی دین میں لانا آسان ہوگا +

جو دیسی جنگ و جدل میں گرفتار کئے جاتے تھے کولبس اُن کو غلام سمجھتا تھا۔ اُس کا خیال تھا کہ مردم خور قوموں کا بہتر انجام غلامی ہے۔ اُس نے یہ بھی تجویز کیا کہ نوآبادیوں کو جن چیزوں کی ضرورت ہے اُنکا ہمارے غلاموں سے کیا جائے۔ اس لئے اُنکے بے بازداروں میں غلاموں کی فروخت کے اشتہار لگائے گئے۔ لیکن ملکہ نے اس فروخت کو بند کر دیا۔ دیسیوں کا ایک گروہ جو کام پھوڑ کر بھاگا تھا اُسے گرفتار کر کے اسپین میں فروخت کے لئے روانہ کیا گیا۔ مگر اُن میں سے دوسو آدمی کرایہ جہانکے عوض مالکان جہاز کو دیدئے گئے۔ ملکہ اس پر بحد غضبناک ہوئی۔ اُس نے جہاز والوں سے لوگوں کو واپس منگایا۔ پھر اور لوگوں سے بھی اُن کو منگایا اور واپس بھیج دیا +

سونے کی کانوں میں مزدوروں کی ضرورت تھی۔ مگر جو لوگ اُس پر لگائے گئے۔ کانوں کا کام اُنکے لئے

باشندے قدرتی طور پر غلام ہیں مگر کس اس نے وعظ و نصیحت کے ذریعے جو گرجوں میں کئے گئے بادشاہ سے یہ فرمان لیا کہ ایک کڑا سے پرنس کو سٹ پر جہاں غلاموں کے ہنگامے ہوتے ہیں ایک نوآبادی بسانے کی اجازت دی جائے اس میں کاشتکار مزدور اور پادری ہونگے۔ وہ اپنے ساہ اسپین سے بہت لوگوں کو لے گیا۔ اور یہ بھی قرار پایا کہ اسپین کے ہر باشندے کو آٹھ حبشی غلام دئے جائیں۔ چنانچہ ایک ہزار حبشی تہیہ پور ٹوریکو۔ کیوبہ اور جمیکا کو روانہ کئے گئے۔ اور اس کام کا اجارہ حبشیوں کے ایک سوداگر کو ۲۵ ہزار روٹ (دھائی روپیہ کی چاندی کا سکہ) کے عوض ۸ سال کے لئے دیدیا گیا۔

اول اول لاس کس اس کو اپنے ارادہ میں کامیابی نہ ہوئی۔ اسکی غیر حاضری میں دیسیوں اور اہل اسپین میں جنگ ہوئی اور پرنس کو سٹ ویران ہو گیا۔ پس وہ منہم ہو کر ایک دور افتادہ خانقاہ میں رہنے لگا۔ جہاں اس نے اصلاح کا کام کیا اور دو بڑی اہم باتیں انجام دیں ایک یہ کہ وراثت کے طور پر کسی سے بھی خدمت نہ لی جائے دوسری یہ کہ دیسیوں کو بالکل غلام نہ بنایا جائے۔

مگر اس پر بھی سان و مونگوز میں دیسی غلاموں کی تعداد بڑھتی گئی۔ لاس کس اس نے چاہے و تبا کو کے کاشتکاروں پر حکم لگایا کہ جو کوئی کسی کو غلام بنائے گا اسے عشاے ربانی سے خارج کیا جائیگا۔ اس سے کاشتکار ناخوش ہو گئے۔ لیکن کس اس اپنے کام میں دل سے لگا رہا۔ پھر وہ اسپین گیا اور وہاں بھی اصلاح کا کام کرتا رہا۔ وہ مرتے دم تک اپنے کام میں لگا ہی رہا۔ اور بہت بچہ کر گیا۔ اس نے ۹۲ سال کی عمر میں میڈرڈ کے مقام میں وفات پائی۔

مناسب نہ تھا۔ اس لئے ہسپانی کی کانوں کے لئے دیگر جزائر سے لوگ لائے گئے۔ ان کے لئے بھی یہ کام مناسب نہ تھا۔ وہ بھی کام چھوڑ کر جھاگ گئے۔ اس پر بادشاہ نے اپنے غلاموں کو نمائش کا خط لکھا کہ لوگوں پر سختی نہ کی جائے اور اسپین میں یہ قانون پاس کیا گیا کہ جن دیسیوں کو کانوں پر مامور کیا جائے ان سے پانچ ہفتہ کام لیا جائے پھر ۴۰ دن کی رخصت دی جائے جن میں وہ کاشتکاری کریں۔ پھر پانچ ہفتہ کانوں پر کام لیا جائے۔

جزیرہ ہسپانی میں جو اہل ڈومینیکن فرقہ کے رہتے تھے انہوں نے دیسیوں کی حالت پر ترس کھائے یہ وعظ شروع کیا کہ ان پر ظلم نہ کیا جائے اور ساتھ ہی شاہ اسپین سے ان کی بابت اپیل کا ارادہ کر لیا۔ لاس کس اس جو ایک اور شخص کی شرکت میں ایک مزرعہ کا مالک تھا اور جسکی کاشت غلاموں سے کرائی جاتی تھی اسے بھی رحم آیا۔ وہ مع شراکتی کے زمین فروخت کر کے اسپین پہنچا۔ مگر بادشاہ فوت ہو چکا تھا۔ پس اس نے کارڈنیل ریمینز سے اپیل کی جس نے تین شخص اس کے ساتھ کر دئے اور کہا کہ علاقہ جات اسپین میں اصلاح کا کام جاری کرو۔ اور جن دیسیوں کو سیحی بنایا جائے ان کی جداگانہ نوآبادیاں قائم کی جائیں۔

مگر اس تجویز سے بھی نفع نہ ہوا کیونکہ جزیرہ ہسپانی آبادی جو ۱۳۰۰۰۰ تھی۔ ششہائے ۱۶۰۰ اور گھٹتے گھٹتے ۱۳ ہزار رہ گئی۔ لاس کس اس کے ساتھ میں نے اسے دھوکہ دیا۔ پس وہ پھر اسپین شاہ چارلس پنجم کی خدمت میں حاضر ہوا۔ ایک مجلس معاملات کی برتال کے لئے منعقد کی گئی۔ جس میں اور لوگ نوکیلا دارین کے پیش صاحب نے بھی ہی اسے قائم کی کہ امریکہ کے دیسی

# روئی کا پودہ

## ایشیائی روس میں روئی کی کاشت

اس ملک کی زیادہ تر زمین روئی کی کاشت کے لئے بہت ہی موزوں ہے۔ اسی لئے وہاں روئی کی کاشت زیادہ کی جاتی ہے۔ دریائے آمون اور ہیروریا جو بحیرہ یورال میں گرتے ہیں ان کے فوج میں جو روئی پیدا ہوتی ہے وہ ترکستان میں بہترین روئی سمجھی جاتی ہے۔ اس ملک میں روئی کی کاشت کے خاص مقام چار ہیں۔ ہیروریا جس کا مرکز تاشقند ہے۔ فرغانہ جو سمرقند اور بخارا کے درمیان ہے۔ یلع سمرقند مرو +

اس ملک میں غیر ملک کی روئی کا تجربہ کیا گیا۔ مگر صرف امریکہ کی ایک روئی پیدا ہو سکی۔ حالانکہ گورنمنٹ نے روئی کی کاشت میں مدد دی۔ لیکن پیداوار میں کمی رہی۔ سرکار کی طرف سے اول اول روئی کی کاشت تاشقند میں شروع کی گئی۔ اب ۸ سال پیشتر کوئی ڈھائی لاکھ سے زیادہ ایکڑ اراٹنی میں روئی کی کاشت ہوتی تھی + جنگ امریکہ کے ایام میں سترتی حصے میں بہت سے ملکوں میں روئی کی کاشت کی طرف خاص توجہ دی گئی۔ چنانچہ ترکستان میں اس وقت سے لیکر ۱۹۱۹ء تک ۴۵۱ ملین پونڈ روئی پیدا ہوئی۔ تاشقند اور اسکے قرب و جوار میں روئی بہت اچھی ہوتی ہے۔ کیونکہ وہاں روئی کی کاشت میں سائنس کے طریقوں سے مدد مل جاتی ہے + بخارہ ہندوستان کی مانند ذرا دور دور بویا جاتا ہے اور زمین کو معمولی طور پر تیار کیا جاتا ہے۔ لیکن چونکہ زمین

اور آب و ہوا دونوں ہی روئی کی کاشت کے لئے موزوں ہیں۔ اس لئے فصل خوب عمدہ ہوتی ہے۔ بخارا میں ہر سال ہر پشیش شم کی کپاس ۵۰۰۰۰۰ پونڈ اور خیو میں ۲۰۰۰۰۰ پونڈ پیدا ہوتی ہے۔ بحیرہ اخضر اور بحیرہ اسود کے درمیان کا ملک جسے ملک آذربائیجان کہتے ہیں اس میں ایک لاکھ ایکڑ اراٹنی میں کپاس بوئی جاتی ہے۔ جس کا حاصل ۲۰۰۰۰۰ پونڈ روئی ہوتی ہے۔ کوکان کے شمال میں جو ہیروریا کے ساحل پر واقع ہے ایک ضلع جو خجند ہے جہاں امریکہ کی روئی ۳۰۰۰۰۰ پونڈ سالانہ پیدا ہوتی ہے +

کوہ قاف ریلوے کے اجرائی میں شہر سے بیکر اب تک روئی کی پیداوار روس میں چوگنی ہو گئی ہے۔ اور یہ کہ دس سال کے عرصہ میں پیداوار ۱۷ ملین پونڈ کی جگہ ۲۰۰۰۰۰ پونڈ ہو گئی ہے۔ اس سے یہ رائے درجہ یقین کو پہنچ گئی ہے کہ روس میں کل ملک کی ضرورت کے لئے معمولی اور ادنیٰ درجے کا کٹوتہ ہم پہنچانے کے لائق کپاس پیدا ہونے لگی +

## جاپان میں روئی کی کاشت

جاپان بھی روئی کی کاشت اور روئی کی تجارت میں بہت کچھ ترقی کر رہا ہے۔ اگرچہ چند گزشتہ صدیوں سے جاپان میں روئی کی کاشت ہوتی رہی ہے۔ لیکن اس میں ترقی سترھویں صدی سے ہوئی ہے۔ اسکے بعد اب تک تو وہ بہت کچھ ترقی کرتی رہی ہے۔ جاپان بڑے اور بہتے چھوٹے چھوٹے جزیروں سے مرکب ہے۔

ان میں سے ٹائفون - گیوشیو - ٹیکوکیو - اور چند چھوٹے جزائر میں روٹی کی کاشت ہوتی ہے۔ علم طور پر عمدہ اراضیوں میں روٹی خوب پیدا ہوتی ہے۔ حالانکہ وہ اذنی قسم کی ہے۔ سب سے عمدہ روٹی واکایامہ اور ٹائفون میں پیدا ہوتی ہے۔ کاشت کے طریقے پڑانے ہیں +

### کوریا میں روٹی کی کاشت

اس جزیرہ غامب بھی روٹی کی کاشت کو ترقی ہو رہی ہے۔ اس ملک میں مدامی روٹی پیدا ہوتی ہے۔ پودوں کو ہر سال کھود کر کھاؤ کے کام میں لایا جاتا ہے۔ اگرچہ صحیح طور پر تو رقبہ زیر کاشت نہیں معلوم ہو سکا۔ تاہم خیال کیا جاتا ہے کہ کم ملین ایکڑ اراضی ہے۔ اور فی ایکڑ ۲۵۰ پونڈ کپاس پیدا ہوتی ہے۔ ساری پیداوار جاپان کی مانند ملک ہی میں صرف ہو جاتی ہے۔ خاصا ضلوع جن میں روٹی کی کاشت ہوتی ہے وہ جنوب میں واقع ہیں

### چین میں روٹی کی کاشت

چونکہ اس ملک کے صحیح حالات معلوم نہیں ہو سکے اس لئے یہ بھی ٹھیک طور پر نہیں کہا جاسکتا کہ وہاں کس قدر روٹی پیدا ہوتی ہے۔ اور کس قدر اراضی زیر کاشت ہے۔ لیکن اس میں شک نہیں ہے کہ اس ملک میں روٹی صدیوں سے پیدا ہوتی رہی ہے۔ اور یہ کہ گزشتہ چند سالوں میں پیداوار میں خوب ترقی ہو گئی ہے۔ ہر ہفتہ روٹی اور وہ بھی جو ادنیٰ درجہ کی ہوتی ہے۔ مگر پہاڑی زمین میں عمدہ فصل ہوتی ہے اور تخم ریزی سے فصل کاٹنے تک ۲۰ ہفتے لگتے ہیں۔ اس ملک سے بہت کم روٹی دوسرے ملکوں کو جاتی ہے +

### مصر میں روٹی کی کاشت

اب ۳۰ سال پیشتر یہ رے قائم کی گئی تھی کہ اگر نیل کے

پانی سے زیادہ کام لیا جائے تو روٹی کی کاشت ترقی کر جائے۔ اس سے انگلستان امریکہ کا دست نگر نہ رہے گا۔ ۱۸۹۶-۹۷ء میں ۱۱۰۰۰۰ گنتھے (ہر گنتھ ۵۰۰ پونڈ) روٹی پیدا ہوئی۔ دس سال پہلے ۸۴۸۰۰۰ ایکڑ میں کاشت کی جاتی تھی۔ مگر اب ۱۳۵۰۰۰۰ ایکڑ میں زمین بہت زرخیز ہے۔ روٹی دگنی پیدا ہوتی ہے۔ مزدوروں کی اجرت کم ہے۔ اور نقصان وہ پالا نہیں پڑتا +

مصر تین حصوں میں منقسم ہے۔ مصر زیریں جس میں دریائے نیل کا ڈیلٹا شامل ہے۔ مصر بالائی۔ نیومیہ۔ پہلے حصہ میں روٹی بکثرت پیدا ہوتی ہے۔ آبپاشی پر زیادہ صرف ہو رہا ہے اس لئے پیداوار زیادہ بڑھ جائیگی۔ سردست پانچ قسم کی روٹی بوٹی جاتی ہے۔ منافقی۔ عباسی۔ بامیہ۔ گالینی۔ رشتونی (مکوییل) آخری قسم کی روٹی کچھ عرصہ بکثرت پیدا ہوتی رہی مگر اب منافقی بڑھ کر زیادہ پیدا ہوتی ہے۔ گالینی اب کاشت نہیں کی جاتی۔ منافقی میں سوت زیادہ نکلتا ہے کیونکہ ۳۱۵ پونڈ روٹی میں ۱۱۲ پونڈ سوت ملتا ہے۔ اور جن اوقات زیادہ منافقی کے بعد بامیہ کا نمبر ہے۔ وہ مصر زیریں میں بکثرت پیدا ہوتی ہے۔ مگر سوت کمزور ہوتا ہے۔ تیسرا نمبر عباسی کا ہے +

### دیگر مقامات میں روٹی کی کاشت

افریقہ میں سوڈان۔ عینی کبیبہ۔ دریائے کونگو۔ فرمی اسٹیش۔ لائبیریا میں روٹی پیدا ہوتی ہے اور جب یورپ کے ساتھ تجارت شروع ہوگی تو کاشت بھی زیادہ ہونے لگیگی۔ مزید براں جاوا۔ سماٹرا۔ ملایا اسٹیش میں بھی پیدا ہوتی ہے۔ مجمع الجزائر غری میں پیشتر کی نسبت اب کم روٹی پیدا ہوتی ہے۔ یونان اور ترکی میں یونان کاٹن



# کفایت شعاری

## کفایت شعاری کی عادت (۲)

بیان انسانی زندگی کے اُن نتائج سے مشابہ ہے جو زندگی کے قیام کے متعلق بیان کئے جاتے ہیں :-

اسی طرح ایک لاکھ آدمیوں میں سے جو اس دُنیا میں پیدا ہوتے ہیں جیسا کہ اندازہ لگایا گیا ہے ایک چوتھائی ۵ سال کی عمر سے پیشتر ہی فوت ہو جاتے ہیں۔ اور نصف ۵ سال کی عمر کو پہنچ کر ملک عدم کو سدھا جاتے ہیں۔ ۱۱ سو ۹۰ سال کی عمر تک پہنچتے ہیں۔ سولہ ایک سو سال کی عمر پاتے ہیں۔ اور صرف دو آدمیوں کو ۱۰۵ سال کی عمر نصیب ہوتی ہے +

انسانی زندگی کے متعلق دو خاص باتیں ہیں ایک زندگی کی بے اعتباری۔ کسی کو یہ معلوم نہیں ہو سکتا کہ کب پیغام اجل آئیگا۔ دوسری موت کا یقین کیونکہ یہ بات یقینی ہے کہ موت ہر شخص کا حصہ ہے۔ ڈاکٹر سیوٹیل اسمائز لکھتے ہیں کہ انگلستان میں انسان کی اوسط عمر ۴۵ سال ہوتی ہے۔ جیسا کہ بہت سے مشاہدات سے ثابت ہو چکا ہے +

اس میں شبہ کو مطلق گنجائش نہیں کہ اس دُنیا میں کوئی ایسی بات نہیں ہوتی جسے حادثہ کہتے ہیں انسان ایک مقررہ قانون کے مطابق پیدا اور فوت ہوتے ہیں۔ انسانی زندگی میں ایسے بہت سے معاملات ہوتے رہتے ہیں جن کو کسی حادثہ کا نتیجہ سمجھ لیا جاتا ہے۔ لیکن اگر ان معاملات کو مجموعی حیثیت سے دیکھا جائے تو وہ کسی خاص قانون کے تابع ہوتے ہیں +

انسان کا یہ کام اور فرض ہے کہ وہ تو ان غلطیوں

انسان کی زندگی کی بے اعتباری مصیبت کے لئے سامان بہم پہنچانے کے واسطے تحریک دیتی ہے۔ سرمایہ مہیا کرنا ایک اخلاقی۔ سوشل اور نیز مذہبی فرض ہے۔ کیونکہ جس کسی نے اپنے اور اپنے خاندان والوں کے لئے سامان مہیا نہیں کیا اُس نے گویا ایمان سے انکار کر دیا اور ایک منکر سے بڑھ کر ہے۔ زندگی کی بے اعتباری ضرب النثل کے طور پر بھی صحیح ہے۔

نہایت تندرست و توانا آدمی بھی کسی ناگہانی حادثہ یا مرض سے ہلاک ہو سکتا ہے۔ اگر ہم انسان کی زندگی کو عام طور پر دیکھیں تو ہمیں زندگی کے غیر یقینی ہونے کا اسی طرح اقرار کرنا پڑیگا جس طرح کہ موت کے یقینی ہونے کا +

ایڈلین کے مصنف ”خواب مرزا“ میں انسانی زندگی کو ایک سرگ قرار دیا گیا ہے جو سو محرابوں والے پل پر ہو کر گزرتی ہے۔ پل کے دونوں سروں پر ایک تیرہ و تار ایک بادل چھایا ہوا ہے۔ اور سرے ہی پر بہت سے غار پاس پاس ہیں۔ اور آدمیوں کی حالتیں جوں ہی کہ وہ پل پر قدم رکھتی ہیں اُن کو غار بگھنے لگتے ہیں۔ یہاں تک کہ درمیان میں پہنچ کر یہ جامعیت چھینتے چھینتے بہت ہی تھوڑی رہ جاتی ہیں اور صرف چند لوگ جو دوسرے کنارے تک پہنچتے ہیں اُن کو دوسرے کنارے پر کے غار بگھل جاتے ہیں۔ گویا ایک شخص بھی دوسرے کنارے تک سلامت نہیں پہنچتا۔ ایڈلین کا

کو سمجھ اور اُن کے نتائج کے لئے کوئی سامان مہیا کرے  
علاّت - ناگمانی مصیبت - اور قبل از وقت موت کے  
لئے ضرور کچھ نہ کچھ سامان ہم پہنچانا چاہئے۔ خدا جس نے  
ہمارے لئے قوانین بنائے اور مقرر کئے ہیں اُس نے ہمیں  
عقل بھی دی ہے کہ ہم انہیں سمجھیں اور اُن پر عمل کریں۔  
اگر ہم عمل کرتے ہیں تو چین سے رہتے ہیں مگر نہیں کتے  
تو دکھ پاتے ہیں۔ اسی طرح جو لوگ بیماری مصیبت اور  
قبل از وقت موت کے لئے کوئی سامان نہیں کرتے  
انکو ضرور تکلیف جھیلنی پڑتی۔ اور دکھ سہنا پڑتا ہے +

ہم اکثر یہ آواز سنتے ہیں کہ "کیا کوئی بھی ہماری  
مدد نہیں کریگا؟" یہ ایک بیکار اور خلافت اُتید آواز ہے  
بلکہ بعض اوقات اُسکی بنیاد کمینہ پن پر ہوتی ہے۔ اور  
وہ ایسے لوگوں کی طرف سے بلند کی جاتی ہے جو ذرا سی  
نفس کشی - خود انکاری - سنجیدگی - صبر اور کفایت شکاری  
کے ذمیہ مردانگی کے ساتھ اپنی مدد آپ کر سکتے ہیں +

ابھی بہت لوگوں نے یہ نہیں سیکھا کہ نیکی - علم -  
آنا دی اور خوش حالی اُن ہی کی ذات سے پیدا ہوتی ہے۔  
ملکی قانون اس بارہ میں اُن کی بہت ہی کم مدد کر سکتا ہے  
وہ لوگوں کو یہ سبق - مضابط - عقل مند - اور محنتی نہیں  
بنا سکتا۔ کیونکہ بہت سی خاص خاص شکایات کی ابتدا  
اُن ہی اسباب سے ہوتی ہے جو قوانین پارلیمنٹ سے  
بہ نکل بے تعلق ہوتے ہیں +

فضول خرچ قانون پر ہنستا ہے۔ شرابی اُس کی  
تحقیر کرتا ہے۔ لوگوں کے جمعوں میں تقریر کرنے والے  
جن کے سامعین کی تعداد لاکھوں تک ہوتی ہے وہ  
اور اُن کے سامعین غلطی پر ہیں۔ ایسے تقریر کرنے والوں  
کو چاہئے کہ وہ لوگوں کو کفایت شکاری - پرہیزگاری -

نفس کشی - خود اپنی تربیت کرنے کی تعلیم دیں۔ نہ کہ  
اُن کی اس آواز میں شریک ہوں کہ "کیا کوئی بھی ہماری  
مدد نہیں کریگا؟"

ایسی آواز روح کو کمزور کرتی ہے۔ وہ ظاہر کرنی  
ہے کہ آواز بلند کرنے والے ذاتی ہوسودے کے عنصر سے  
بالکل ناواقف ہیں۔ وہ اپنی مدد آپ کرنے اور ترقی  
کرنے کے لئے پیدا کئے گئے ہیں۔ اُن کو اپنی بہتری کے  
فکر آپ ہی کرنی چاہئے۔ غریب ترین لوگوں نے ایسا ہی  
کیا ہے؛ پھر ہر شخص کو ایسا کیوں نہیں کرنا چاہئے۔

بہادر اور راستی پسند روح ہمیشہ فتمند رہتی ہے +  
مزدوری پیشہ لوگ جو اچھی مزدوری پاتے ہیں  
آسانی کے ساتھ کفایت شکاری دکھا اور سمجھ پس انداز  
کر سکتے ہیں۔ اور اُسکے ذریعے اپنی اخلاقی حالت -  
عزت - خود مختاری اور آنا دی کو ترقی دیکر سوسائٹی  
کی حالت کو بہتر بنا سکتے ہیں۔ اُن کا مفلس اور  
فضول خرچ ہونا نہ صرف اُن ہی کی مسرت اور خانگی  
راحت کو نقصان پہنچا نہ دلا ہے۔ بلکہ سوسائٹی کو بھی  
جکے کہ وہ ارکان ہیں +

بچے دنوں میں وہ اپنی کمائی کو بلا خیال عاقبت ایندیشی  
کے خرچ کر ڈالتے ہیں۔ مگر جب بڑے دن آتے ہیں  
تو اُن کو مصیبت کے ساتھ بلا پڑتا ہے جو انہیں  
بہت زحمت کرتی ہے۔ ایسے لوگ زہیہ کو صحیح طریقہ میں  
نہیں بلکہ غلط طریقہ میں استعمال کرتے ہیں۔ اور جن لوگوں  
کو اپنے بڑھاپے یا بڑھتی ہوئی اولاد کی ضروریات پوری  
کرنی پڑتی ہیں وہ بدی - عیاشی اور حماقت پر ڈٹے  
ہوئے ہیں۔ جو بات ہم نے ناظرین کے روبرو پیش  
کی ہے اسے دلی بھی پُر مبالغہ نہیں کر سکتا۔ اُس کی

نہیں دے سکیگی۔ اور جب تک کہ وہ دور اندیشی اور کفایت شعاری کو اپنا شعار نہ بنائینگے تب تک مفلسی کے پھول تہ بھی رہائی نہ پا سکیں گے۔ فضول خرچی کے اسباب خوش حال ایام میں زیادہ پیدا ہو گئے ہیں۔ لوگ سینٹ منڈے۔ بینک مانیٹری وغیرہ جیسے دھوکے کو تھوڑی مانند مناتے ہیں۔ میلے تماشے۔ تفریح کے جلسے وغیرہ کئے جاتے ہیں۔ ایک مرتبہ ایک کارخانہ کے مالک نے اپنے فرین سے دریافت کیا کہ سب لوگ کہاں گئے۔ یہ کام جب تک کہ مطلع صاف ہے ختم ہونا چاہئے۔ اُس نے جواب دیا کہ لوگ تو سینٹ منڈے کا جشن کر رہے ہیں۔ اور ابھی انکے پاس کچھ ٹکے موجود ہیں۔ فضول خرچی کی انگلستان میں یہ ایک اونٹن شال ہے۔

اگر انسان کا خاص مقصد مدعا یہ ہو کہ سوتی بندھی کپڑے۔ لوہے کی چیزیں۔ کھلونے اور دیگر چیزیں تیار کرے۔ اُن کو سستی خریدے اور گراں فروخت کرے۔ زمین جوتے۔ ناچ بوئے۔ مویشی پالے۔ صرف مال نفع کے لئے زندگی گزارے۔ روپیہ جمع کرے اور صرف کرے تو یہ قومی خوشحالی کی علامت ہوگی۔ لیکن کیا انسان کا خاص مدعا یہی ہونا چاہئے؟ اُس میں تو مختلف قسم کے فوٹے ہیں۔ محنت اور ہمدردی کا مادہ ہے جسبانی اعضا اور اعصاب ہیں۔ دل و دماغ ہے۔ عقل و ادراک ہے۔ روح ہے۔ کیا خوشحالی میں اُسکی اخلاقی اور عقلی قوت کی ترقی داخل نہیں ہے؟ ضرور ہے۔

مادی ترقی ہی سے قومی ترقی مقف

اخلاقی۔ ذہنی۔ عقلی اور

و داخل ہیں۔ سب وہ ہم سندہ غذا سے

تصدیق کے لئے صرف یہی کافی ہے کہ وہ اپنے ہمسایوں کا نظارہ کریں۔ اور یہ پتہ لگائیں کہ لوگ کس قدر خرچ کرتے ہیں اور کس قدر بچاتے ہیں۔ اور یہ کہ اُن کی آمدنی کا کتنا حصہ بیٹر کی دکان میں چلا جاتا ہے اور کس قدر کم بینک میں یا سوسائٹی کی بہودی میں خوش حال ایام بعض اوقات بہت ہی کم خوش حال ثابت ہوتے ہیں۔ خوش حال ایام میں کارخانے خوب چلتے ہیں۔ مرد۔ عورت اور بچوں کو اچھی آجڑیں ملتی ہیں۔ ہر قسم کی چیزیں بہ افراط تیار کی جاتی اور غیر ملکوں کو ترین بھر بھر کر روانہ کی جاتی ہیں۔ تجارتی جہاز مچاچ بھرے ہوئے جلتے ہیں۔ ہر شخص دو تین منٹا ہوا معلوم دیتا ہے۔ لیکن اگر غور سے دیکھا جائے تو مرد و عورت گولماتے بہت ہیں مگر خرچ بھی کڑی کڑی کر دالتے ہیں۔ نہ تو وہ کفایت شعاری کرتے ہیں۔ بلکہ فضول خرچی۔ اور نہ وہ مذہبی امور میں حصہ لیتے ہیں۔ بلکہ بد اطواری میں۔ اور نہ وہ نفس کشی کرتے ہیں۔ بلکہ ہیش پرستی۔ وہ تو اعلیٰ زندگی اور اعلیٰ مدعا کی جگہ حیوانی خواہش کی طرف زیادہ راغب ہوتے ہیں۔ اگر اس زمانہ کی خوش حالی کو غور سے جانچا جائے تو معلوم ہوگا کہ ہر بات میں اخراجات بڑھ گئے اور بڑھتے ہی جاتے ہیں۔ گو کاموں کی آجڑیں بھی بڑھ گئی ہیں۔ لیکن چیزوں کا مول بھی تو کمی گنا ہو گیا ہے۔ پس جو کچھ کمایا جاتا ہے خرچ ہو جاتا ہے۔ لوگوں میں بے اعتدالی کی عادات زیادہ ہو گئی ہیں۔ اس لئے زیادہ اجرت لوگوں کو کوئی نفع نہیں دیتی۔

یہ قاعدہ کی بات ہے کہ جس ملک کے لوگ

لا پرواہ اور مفلس ہونگے اُن کو کوئی مادی ترقی نفع

دولت بھی خوش حالی کا ایک خاص لوازم ہے۔ لیکن اس میں ہے کہ قوم نیکی اور راستبازی میں ترقی کر رہی ہے اور یہ کہ اس دنیا میں لوگوں میں راحت و قناعت اور ایثار برابر برابر پائی جاتی ہیں۔

مذکورہ بالا باتوں کے اعتبار پر ہم یہی رائے دیتے ہیں کہ کمینہ اور نقصان دہ عادات کو ہدم و ہم میں نہ بنایا جائے اور نہ کج سوس کو۔ انسان کو چاہئے کہ وہ اپنے آئینہ وقت کے لئے ضرور کوئی سامان مہیا کرے۔ اُسے اچھے زمانہ میں بُرے وقت کے لئے سامان بہم پہنچانا لازم ہے۔ کیونکہ اچھے دنوں کے بعد ہی بُرے دن آتے ہیں۔ اُن کو مغسلی کے دنوں کے لئے کچھ پس اندازہ کرنا چاہئے۔ اور ایک سرمایہ فراہم کرنا واجب ہے جو بڑھاپے میں اُنکی راحت و آرام کا قیض ہو سکے اور اُن کی ذنی عزت کو قائم رکھ سکے۔ کفایت شکاری کا لالچ۔ حرص۔ طمع یا خود غرضی سے کسی حالت میں تعلق نہیں ہے۔ بلکہ وہ توان مومن صفات کے بالکل برعکس ہے۔ کیونکہ اُس سے مراد وہ پس انداز ہے جو انسان کو آزاد و خود مختار بنا سکتا ہے۔ کفایت شکاری کا منشا ہے کہ روپیہ کا استعمال جائز طریقہ میں ہونا چاہئے نہ کہ ناجائز طریقہ میں۔ یعنی یہ کہ اُسے یا مالدار کے ساتھ کیا یا اور انتظام کے ساتھ خرچ کیا جائے۔

ایک انگریزی شاعر نے روپیہ کی کفایت شکاری سے متعلق ایک عمدہ رباعی لکھی ہے جس کا ترجمہ ذیل میں درج کیا جاتا ہے۔

روپیہ نہ تو کسی صندوق میں بند رکھنے کے لئے

اور نہ نوکر چاکروں کو رکھنے کے لئے

بلکہ اُس شاندار حق کے قائم رکھنے کے لئے

جس کے ذریعے خود مختاری حاصل ہو سکے

محض دولت ہی ترقی و خوش حالی کی علامت نہیں ہے۔ انسان کی فطرت یکساں نہیں رہ سکتی ہے۔ بلکہ اُس میں تنزل بھی پیدا ہو سکتا ہے۔ اور ترقی بھی۔ اور جو حال ایک واقعہ محض کا ہو سکتا ہے وہی ساری قوم کا بھی۔ دولت کی اور ذرائع کی ترقی سے انسان کی حیوانی خواہشوں کو بھی ترقی ہو سکتی ہے۔ تاہم ترقی کے اخلاقی فاصلت دولت کی ترقی کی ہدم و ہمارا نہ ہو۔ ایک غیر تعلیم یافتہ شخص کے ذرائع آمدنی کو دیکھا کر وہ اس کا انجام کیا ہوگا؟ یہی نہ کہ تم نے اُسے زیادہ کھانے پینے کا سامان بہم پہنچا دیا۔ جب تک کہ کسی قوم میں اخلاقی ترقی کا عنصر زیادہ نہیں کیا جاتا۔ تب تک اُسکی مادی ترقی مضر اور نقصان دہ ثابت ہوتی ہے۔ صرف نیکی اور علم ہی ایسی باتیں ہیں جو کسی شخص کی زندگی کو زیادہ شاندار بناتی ہیں۔ اور جس قوم میں ان باتوں کی ترقی کے آثار پائے جاتیں سجدہ لو کہ وہ حقیقی خوشحالی اور ترقی کی طرف مائل ہے۔

پتھو شکر کے بپ صاحب نے جبکہ وہ پریسٹن کے نزدیک فضل کی شکرگزاری کے جلسہ میں شریک تھے ایک خط لکھ کر سنایا۔ یہ خط اُن کو ایک پادری صاحب نے جنوبی انگلستان سے لکھا تھا۔ اُس کا مضمون یہ تھا کہ اس سال زراعتی مزدوروں کو بہت زیادہ آمدنی ہوئی۔ لیکن اُس سے جو نتیجہ سر دست نمایاں ہوا ہے وہ یہ ہے کہ لوگوں نے بہت زیادہ بیئر استعمال کی۔ اگر خوشحالی کا یہی حال ہے تو ہم اُسے برکت کے نام سے یاد نہیں کر سکتے۔ بلکہ بنا پر کہ ہم خداوند کا شکر ادا کرنے کے لئے جمع ہوئے۔ کیا کسی قوم کی سچی خوشحالی یہ نہیں ہے کہ دولت میں ترقی کر رہی ہے۔ حالانکہ

# حفظِ صحت

## اعصاب اور اُن کا نشو و نما

علاوہ اُن اعصاب کے جن کا ذکر گزشتہ نمبر میں چکا  
ہو چکا ہے، انکو لہے میں نو قسم کے اعصاب ہیں۔ انکو مجموعی حیثیت  
سے جالدار اعصاب کہتے ہیں۔ مزید براں ران کی پھلی  
جانب بھی اعصاب ہیں جو جھکنے میں مدد دیتے ہیں۔  
اور ٹانگوں کو آگے کو بڑھاتے ہیں اور پیچھے کو بھی ہٹاتے  
ہیں۔ ران کے اگلے حصہ میں اعصاب ہیں جو ٹانگ  
کے پیچھے کی طرف جاتے وقت بڑھ جاتے ہیں یا توں  
میں دو قسم کے اعصاب ہیں۔ یہ دونوں تنے ہوئے  
رہتے ہیں \*

اب ہم یہ بتاتے ہیں کہ ان اعصاب کو مضبوط  
بنانے کا طریقہ کیسا ہے؟ کیونکہ جس قدر زیادہ قوت  
برداشت کسی شخص کے اعصاب ہیں ہوتی ہے اُسی قدر  
زیادہ وہ شخص مضبوط اور طاقتور ہوتا ہے۔ مثلاً بازوؤں  
کے اعصاب جو بازوؤں کے جھکنے اور پھیلنے میں مدد  
دیتے ہیں اُن کو موگرپوں کے ذریعے مضبوط کیا جائے  
موگرپاں ہاتھ میں لے کر بازوؤں کو جھکایا اور پھیلایا  
جائے۔ جب تھوڑے سے وزن کی موگرپاں سہارنے  
کی طاقت آجائے تو اور زیادہ وزنی موگرپاں استعمال  
کی جائیں۔ زیادہ وزنی موگرپوں کے استعمال سے اور نیز  
بازوؤں کو ڈورا لپیٹ کر ناپنے سے معلوم ہو سکتا ہے  
کہ آیا اعصاب میں زیادہ طاقت آگئی یا نہیں \*

پشت کے اعصاب کشتی چلانے۔ گیند بڑھانے

تیرنے سے زیادہ مضبوط ہو جاتے ہیں۔ پاؤں کے  
اعصاب زیادہ پٹپٹنے۔ دُور دُور تک سیر کرنے سے مضبوط  
ہو جاتی ہیں اور مضبوط ہونے پر وہ کھڑے ہونے پر نایاں  
ہونے لگتی ہیں۔ اور اُن میں لچک زیادہ آجاتی ہے \*  
اگرچہ مناسب غذا سے جسم کی طاقت اور مضبوطی  
دونوں ہی کو ترقی ہوتی ہے۔ لیکن جب تک مناسب  
ورزش سے کام نہ لیا جائے تب تک اُس قدر نفع نہیں  
ہو سکتا۔ جس قدر کہ ہونا چاہئے۔ سب سے عمدہ ورزش وہ  
ہے جو کھلے میدان میں کی جائے۔ جس میں گہری سانس  
لی جائیں۔ اور جس میں ہلکی جسمانی محنت کرنی پڑے۔  
دوڑنا۔ تیرنا۔ کشتی چلانا۔ ایسے کھیل کھیلنا جن میں  
دوڑ بھاگ سے کام لیا جائے ہر روز کم سے کم ایک گھنٹہ  
تک کھیلے جائیں \*

صحت اور جسمانی طاقت ایک ہی شے ہیں۔ وہ اُسی  
وقت حاصل ہوتی ہیں جبکہ جسمانی محنت سے حفظِ صحت  
کے قواعد کے مطابق کام لیا جائے۔ اور غذا بھی ایسی  
استعمال کی جائے جو جسم کے اندر کے نقصانات کو دور کر سکے \*

## صاف خون

خون حقیقت میں انسانی جسم کی جان ہے۔  
وہ جسم کے ہر ٹوٹے اور شکستہ حصہ میں اُس مصالح کو  
پہنچا دیتا ہے جو نئے ذروں اور لیفات کے بنانے  
کے کام میں آتا ہے۔ مزید براں وہ شکستہ ذروں وغیرہ  
کو نکال کر جسم سے خارج کر دیتا ہے۔ وہ مصلح جس  
جسم کی مرمت کی جاتی ہے وہ ہضم شدہ غذا سے

لیا جاتا ہے۔ جو شکستہ اجزا جسم میں سے دور کئے جاتے ہیں وہ آنتوں۔ گردوں۔ پھیپھڑوں۔ اور کھال کے ذریعے خارج ہو جاتے ہیں۔ ان دونوں کو کے انجام دینے میں خون ایک خاص اور نمایاں حصہ لیتا ہے +

جب غذا کو دہن میں رکھ کر چایا جاتا ہے تو اُس میں تھوک یا لعاب دہن شامل ہو جاتا ہے۔ یہ عمل ہضم میں مدد دیتا ہے۔ یہ لعاب غذا کے ایک حصہ میں کیمیائی تبدیلی واقع ہونے سے پیدا ہوتا ہے۔ جب چبلے میں غذا کے ٹکڑے ٹکڑے ہوتے ہیں تو پٹیاں اُس شے کو جسے نشاستہ کہتے ہیں شکر کی خاصیت میں بدل دیتی ہے۔ ایک تو اس سے اور دوسرے لعاب دہن کے غذا کو نرم کر دینے سے معدہ غذا کو جلد تر ہضم کر سکتا ہے۔ حلق کے دونوں جانب لعاب یا تھوک کی گلیٹیاں ہیں۔ جو تعداد میں ہر دو جانب تین تین ہیں۔ یہ گلیٹیاں خون میں سے ان اجزا کو جذب کر لیتی ہیں جن سے لعاب بنتا ہے۔ پس لعاب ان ہی گلیٹیوں میں سے خارج ہو کر غذا کے ساتھ شامل ہو جاتا ہے +

منہ میں سے غذا حلق اور نرخرے میں جاتی ہے۔ اور پھر فم معدہ میں جہاں سے وہ معدہ میں داخل ہو جاتی ہے۔ جب معدہ خالی ہوتا ہے تو اُس کی دونوں دیواریں بعض اوقات ایک دوسرے سے مل جاتی ہیں۔ لیکن جب اُس میں غذا پہنچتی ہے تو وہ اُسے لینے کے لئے پھولنے لگتا ہے۔ اور جس قدر زیادہ غذا معدہ کے اندر داخل ہوتی ہے معدہ بھی اُسی قدر زیادہ پھیل جاتا ہے۔ لیکن جب معدہ بہت پھیل جاتا ہے۔ خواہ زیادہ غذا کے داخل ہونے سے

اور خواہ معدہ میں زیادہ گیس کے بھر جانے سے تو قلب پر ایک قسم کا دباؤ پڑنے لگتا ہے۔ جس کے باعث قلب کی حرکت میں ایک قسم کی مداخلت واقع ہوتی ہے۔ اور با تو تیک قلب یعنی دل زیادہ تر اونڈیا وہ جلد جلد دھڑکنے لگتا ہے۔ اور یا اور کوئی قلبی شکایت پیدا ہو جاتی ہے۔ جو لوگ بسیار خور ہوتے ہیں اُن کو اکثر قلبی امراض پیدا ہو جاتے ہیں +

معدہ کی تین وہ گلیٹیاں ہیں جن میں لعاب کم بند رہتا ہے۔ اُن گلیٹیوں کا دہن معدہ کے اندر کی طرف ہوتا ہے۔ جب معدہ خالی ہوتا ہے تو گلیٹیوں کا منہ بند رہتا ہے۔ لیکن وہ بلغمی جھلی جس میں کہ یہ گلیٹیاں ہوتی ہیں اُنکے اوپر چھوٹی چھوٹی کوٹھریاں خون کی ہوتی ہیں +

جوں ہی کہ غذا معدہ کے اندر داخل ہوتی ہے تو خون بلغمی جھلی میں اور معدہ کی اندر والی تہ میں دوڑ کر چلا جاتا ہے۔ اور سب سبچ پڑ جاتی ہیں خون کی آمد سے گلیٹیوں میں حرکت پیدا ہوتی ہے۔ اور اُن کے دہن کھل جانے کے باعث لعاب کم معدہ کے اندر داخل ہو جاتا ہے۔ اور اُس کے بعد ہی معدہ کے اعصاب۔ معدہ کو حرکت دینا شروع کرتے ہیں اور عمل ہضم شروع ہو جاتا ہے۔ لعاب کم پتلا پانی سا ہوتا ہے جس کا ذائقہ ترش اور تیزاب کا سا ہوتا ہے۔ اُس میں ۵۰ فیصدی پانی ہوتا ہے۔ پیپسن۔ ریمین۔ ہڈرو کلورک ایسڈ اور معدنی نمک بھی ہوتا ہے +

# تاریخ ایران

## خاندان پشدادیان کا زوال

جب منوچہر کی رعایا بگڑ بیٹھی تو اُسے ہوش آیا۔ اس نے سام کو بلایا۔ بادشاہ نے سام سے کہا کہ عنان حکومت اپنے ہاتھوں میں لے لیجئے۔ لیکن اس نے اس سے انکار کر دیا۔ البتہ یہ وعدہ کیا کہ میں رعایا کو خوش کر لوں گا۔ اور پشنگ شاہ توران کو جس نے مع اپنے بیٹے افراسیاب کے فارس پر تیس ہزار سپاہ لے کر چڑھائی کا ارادہ کر لیا ہے ملک میں داخل نہیں ہونے دوں گا۔ یہ فوج کشی شاہ توران نے سلم اور تور کی موت کا بدلہ لینے کے بہانہ سے کی تھی۔ سپاہ توران کی اس خبر کے سُننے سے کہ سام فوت ہو چکا بہت دہش ہو گئی۔ اور ایسا خیال کرنے میں اُنہوں نے کوئی غلطی بھی نہیں کی۔ کیونکہ تورانیوں نے قتاد فرزند کاوہ کو قتل کر دیا۔ اور توذر کو قید کر لیا۔ مگر بعد میں اُسے بھی قتل کر دیا۔ اور فارس کے تخت و تاج پر قبضہ کر لیا۔ توذر کو قتل کر کے افراسیاب نے فارس میں سال حکمرانی کی۔ اُس نے خاص خاص امرا کو گرفتار کر کے قتل کرانا چاہا۔ لیکن اپنے بھائی کے کہنے سے جس نے یہ رائے دی کہ امرا کے قتل کرنے میں کچھ بہت بڑا نفع نہیں۔ اس لئے اُنہیں قلعہ میں قید رکھنا چاہئے کشتیوں سے باز رہا۔

آخر کار زال نے جو سام کا بیٹا تھا اپنے خسر مہراب شاہ فرمانرواے کابل کی فوج سے فارس کو پھر

فتح کرنا چاہا۔ پس اُس نے افراسیاب کے چھوٹے بھائی کے پاس یہ پیغام روانہ کیا کہ اگر وہ مقید امرا کو رہا کر دے تو اُسے تخت فارس پر بٹھادیا جائیگا۔ زال چاہتا تھا کہ اُسکے ملک کو تورانیوں کی حکومت سے نجات حاصل ہو جائے۔ اور اس کی بہترین ترکیب یہ تھی کہ تورانی امرا میں باہم نزاع پیدا کر دیا جائے۔ افراسیاب کا بھائی زال کی تجویز پر راضی ہو گیا۔ اور اُس نے جواب میں کہلا بھیجا کہ جلد فوج روانہ کی جائے تاکہ میں رستے کی حفاظت کے بہانہ سے فوج بھیجے ہٹاؤں اور ایک اور فوج اُس قلعہ کی طرف روانہ کی جائے جس میں امرا مقید ہیں۔ الغرض یہ کہ امرا کو رہائی مل گئی۔ مگر افراسیاب پر اپنے بھائی کا قریب بھی کھل گیا جسے اُس نے تورانی امرا کی موجودگی میں قتل کر دیا۔

جب اس واقعہ کی خبر زال کے کانوں تک پہنچی تو اُس نے ایک شخص زویا زودواہ نامی کو تخت پر بٹھادیا جسے بعض لوگ سلم کی اولاد بتاتے ہیں اور بعض خود منوچہر کی اولاد۔ یہ شخص فارس کو فتح کر کے فوت ہو گیا۔ اُس کے بعد اُس کا بیٹا کرشاشپ نامی اُس کا جانشین ہوا۔ مگر چونکہ وہ نالایق تھا اس لئے زال نے اُسے معزول کر دیا۔ اور اس طرح خاندان پشدادیان کا خاتمہ ۲۴۵۰ سال کی حکمرانی کے بعد ہو گیا۔ اس خاندان کے فرمانرواؤں میں سے صرف

۱۲ کے نام محفوظ رہے۔ اور ان میں سے بھی کسی ایک کے متعلق سوائے کاوہ کی بغاوت کے اور کوئی تاریخی

واقعات ہم نہیں پہنچے +

## خاندان کیانیان

اس خاندان کا بانی تیکباد شاہ منوچہر کی نسل سے تھا۔ اور بعض مورخ اُسے منوچہر کا پوتہ بتاتے ہیں۔ وہ بھاگ کر کوہ البرز میں چلا گیا تھا۔ زال کو معلوم تھا کہ وہ کس جگہ پناہ گزین ہے۔ پس جب اُس نے کرشاشپ کو سلطنت رانی کے قابل نہ پایا تو اپنے بیٹے رستم کو بھیج کر کیتقاد کو بلایا۔ اور جب سارے امرا جن کو زال نے بلایا تھا آگئے تو اُس نے کیتقاد کی تخت نشینی کی رسم ادا کی۔ تخت پر بیٹھنے کے بعد کیتقاد نے عنان حکومت اور ملکی انتظام و انصرام کی ہالہ زال کو سپرد کر دی اور خود محل کے اندر داخل ہوا۔ زال نے اپنے بیٹے رستم کی ماتحتی میں بہت بڑی سپاہ افرا سیاب کے مقابلے کے لئے روانہ کی جو پھر ایک بار دریائے سیحون کو عبور کر کے ملک فارس پر حملہ آور ہوا تھا۔ رستم کے لئے یہ پہلا جنگی معرکہ تھا۔ مگر اُس میں اُس نے بہادری کے وہ جوہر دکھائے کہ دشمنوں کے اوسان خطا ہو گئے۔ افرا سیاب جو بذات خود ایک سورما تھا نوجوان رستم پر حملہ آور ہوا۔ دونوں میں دست بدست جنگ ہونے لگی۔ ایک بار رستم نے اُس کا کمر بند پکڑ کر اور اٹھا کر زمین سے دے مارنا چاہا۔ مگر کمر بند ٹوٹ جانے کے باعث افرا سیاب خود ہی زمین پر گر پڑا۔ اتنے ہی میں اُس کی فوج نے اکر اُسے حلقہ میں لے لیا اور اس طرح افرا سیاب کی جان بچ رہی۔ لیکن اُس کا کمر بند اور تلوار رستم کے قبضہ میں رہ گیا۔ رستم نے اس جنگ میں افرا سیاب کو شکست دیکر جھکا دیا۔ اور خود اپنے

ہاتھ سے ۱۱۶۰ دشمنوں کو ہلاک کیا۔ افرا سیاب نے جا کر اپنے باپ کو رائے دی کہ ایرانیوں جیسی خطرناک قوم سے مقابلہ کرنا بیکار مگر صلح بہتر ہے۔ چنانچہ دونوں سلطنتوں میں صلح ہو کر دریائے سیحون ایران و توران کی حد فاصل قرار دیا گیا +

کیتقاد اس جنگ کے بعد امن کے ساتھ حکومت کرتا رہا کہتے ہیں کہ اُس نے ایک سو بیس سال اس قدر انصاف اور رحمدلی سے حکومت کی کہ لوگ فریدیوں کو بھول گئے۔ اُس نے اپنی وفات پر چار بیٹے چھوڑے۔ گیکاؤس۔ ارش۔ روم اور آرمن۔ جن میں سے اُس نے تخت و تاج مرتے دم گیکاؤس کو دیا۔ گیکاؤس نے نہایت کامیابی اور شادمانی کے ساتھ حکومت کی۔ اُس کے عہد میں رعایا شاد اور ملک آباد تھا۔ اُس کے عہد میں شاہ مازندران پر فوج کشی کی گئی +

اگرچہ حملہ امرا اور خود زال نے مخالفت کی کہ مازندران پر فوج کشی کرنا خلاف مصلحت ہے لیکن بادشاہ نے ایک کی نہ سنی۔ اُس نے ملکی انتظام و انصرام زال کے ہاتھ میں چھوڑا اور خود فوج کے ہمراہ چل دیا۔ جب شاہ مازندران کو خبر ہوئی کہ گیکاؤس بذات خود جنگ میں شریک ہوگا تو وہ بھی بذات خود فوج لیکر آیا۔ شاہ مازندران کی امداد کو "سفید دیو" (غالباً کسی شمالی ملک کا فرمانروا سوگا) آیا +

اس جنگ میں گیکاؤس کو شکست نصیب ہوئی اور اسکی ساری فوج یکا یک اندھ سی ہو گئی۔ فوج مع گیکاؤس

ملے تحقیقات کے ذریعے معلوم ہوا ہے کہ اس جنگ کے وقت وہ گرہن پڑا تھا جس کی پیشین گوئی حکمران تالیس نے کی تھی اور جس کا واقع ہونا یورپ کے اکثر نجومچیزیں زبانا زکس (گیکاؤس) اوداہل کیا (مازندرانی سپاہ کی جنگ میں بتایا جاتا ہے) +



ان تاجا دیز کے مکمل کرنے کی قابلیت نہ تھی جو اسے  
وقتاً وقتاً سو جھا کرتی تھیں۔ گیکاؤس نے افراسیاب  
کی ایک بھتیجی سے شادی کی تھی۔ اس کے بطن سے  
ایک لڑکا سیاوش پیدا ہوا تھا۔ جسے گیکاؤس نے رستم  
کے سپرد محض فن حرب کی تعلیم دینے کے لئے کر دیا تھا۔  
یہ شاہزادہ جسمانی اور عقلی دونوں لحاظ سے نہایت قابل  
نکلا۔ اس پر شاہ ہمدان کی بیٹی سوداہ عاشق ہو گئی  
تھی۔ حالانکہ وہ اس کے باپ کے نکاح میں آچکی تھی۔  
سوداہ نے شاہزادہ پر کئی بار اِزام لگائے تاکہ اسے  
برباد کر دے۔ لیکن شاہزادہ خوش قسمت تھا اس  
ان حملوں سے محفوظ رہا۔

گیکاؤس نے اپنے دشمن افراسیاب کو زیر کرنے  
کی نیت سے ایک فوج رستم اور سیاوش کی ماتحتی  
میں اس کا ملک فتح کرنے کے لئے مامور کی۔ مگر افراسیاب  
نے صلح کر لی اور کچھ ملک شاہ فارس کو دیدیا اور ایک سو  
آدمی بطور پرغال کے روانہ کر دئے۔ گیکاؤس جو اس  
بات کا خواہشمند تھا کہ افراسیاب کا سر کاٹ کر اس کے  
پاس لایا جائے وہ اس صلح کی کارروائی سے ناخوش  
ہو گیا۔ اس نے سیاوش کے پاس سے یرغماؤں کو  
بلوایا اور فوج کی کمان شاہزادہ طوس کے سپرد کر کے  
ازسرنو جنگ کا آغاز کرایا۔ سیاوش اس بے عزتی کو  
برداشت نہ کر سکا۔ اس نے یرغماؤں کو افراسیاب  
کے پاس واپس بھیج دیا۔ اور خود بھی اس سے جاملے۔  
افراسیاب نے بخوشی اسے اپنا فرزند بنالیا اور گیکاؤس  
کے خلاف جنگ کے لئے آمادہ کر دیا۔

سیاوش نے اپنے باپ کو ایک خط لکھا کہ یاری  
کارروائی سوداہ کی ہے۔ اس کے بعد اس نے

کے گرفتار کر لی گئی۔ گیکاؤس کو ایک قلعہ میں ایک سردار  
جنگ نامی کی سپردگی میں قید کیا گیا۔ اس شکست  
اہل فارس پر ایک دہشت سی چھا گئی۔ زال نے فی الفور  
رستم کو مع سپاہ کے گیکاؤس کی رہائی کے لئے روانہ کیا۔  
رستم نے دیوسفید کو قتل کیا اور ہمدانی سپاہ کو شکست  
دی کہ گیکاؤس کو چھڑا لایا۔ اور جلد سفید دیوؤں کے ملک  
چہ گیکاؤس کی حکومت قائم ہو گئی۔ تھوڑے عرصہ بعد  
شاہ ہمدان نے بھی شکست کھائی۔ اس کا ملک  
فارس کا ایک سو بہ بنایا گیا۔

گیکاؤس پایہ تخت ہضمان کو چلا گیا۔ جہاں وہ  
ایک عرصہ تک آرام کرتا رہا۔ مگر اسکے بعد ہی اس نے شاہ  
ہمدان پر فوج کشی کر دی۔ کیونکہ اس بادشاہ نے اپنی  
دختر کی شادی اسکے ساتھ کرنے سے انکار کر دیا تھا۔  
ہمدان نے اسے دھوڑے ایک دعوت میں بلا کر قید  
کر لیا۔ اس واقعہ سے سامے ایران میں ایک کھلبلی  
پیدا ہو گئی اور افراسیاب نے موقع کو غنیمت سمجھ کر دیکھا  
سیحون کو عبور کیا تاکہ فارس پر حملہ کر سکے۔

رستم کو اس واقعہ سے بڑا غصہ ہوا۔ وہ فوج لیکر  
شاہ ہمدان پر چڑھ گیا۔ اور اس نے شاہ مصر اور شاہ برب  
کی فوج کو جو شاہ ہمدان کی مدد کے لئے آئی تھی شکست  
دی کہ ان دونوں بادشاہوں کو قید کر لیا۔ مزید براں اس نے  
نہ صرف گیکاؤس کو رہائی ہی دلوائی۔ بلکہ شاہ ہمدان کی  
فوج کو افراسیاب کا مقابلہ کرنے اور اسکے ملک فارس  
سے نکال دینے کے لئے بھی مجبور کر دیا۔ چنانچہ ایسا ہی  
ہوا اور افراسیاب متفقہ فوج کے آگے تاب مقابلہ  
نہ لاکر بھاگ گیا۔

گیکاؤس اگرچہ صاحب حوصلہ تھا۔ لیکن اس میں

ہے۔ مگر لڑکا محض دیوانہ ثابت ہوا۔ بادشاہ نے اُسے دیکھنا چاہا۔ اُس کا نام کینسر دیا تھا۔ وہ بادشاہ کے حضور میں حاضر ہوا۔ اُس نے وزیر پیراں دوسہ کے حکم کے مطابق بادشاہ کے سوالوں کا جواب دیوانہ کی مانند دیا جسے اراکین دربار اور خود بادشاہ کو یقین ہو گیا کہ واقعی وہ خبطی ہے۔ بادشاہ نے اُسے چھوڑ دیا۔ وہ اپنی والدہ کے پاس سیاوش کے مقبرہ میں رہنے لگا۔

سیاوش کے قتل سے فارس میں ایک عام جوش پیدا ہو گیا تھا۔ کیا دوس نے بیٹے کے قتل کا بدلہ لینے کے لئے رستم کو ایک بڑی سپاہ کے ساتھ توران پر چڑھائی کرنے کے لئے مامور کیا۔ اُس نے جواب میں کہا کہ جو کچھ کرایا وہ سودا بہنے۔ پہلے اُسے قتل کر دو۔ بادشاہ نے اس بات کو بادل نا خواستہ قبول کر لیا۔ اور رستم فوج لیکر چل دیا۔ شاہ توران کا سپہ سالار مقابل ہوا۔ جسے رستم کے بیٹے فرامرز نے قتل کر ڈالا اور اس کا سر کیا دوس کے پاس روانہ کر دیا۔

اس کے بعد ایک اور تورانی سپہ سالار مقابل ہوا مگر اُسے رستم نے ہلاک کر دیا۔ اس کے بعد خود افراسیاب مقابل ہوا۔ مگر شکست کھائی۔ اور بھاگ کر پایہ تخت پہنچا۔ جہاں اُس نے کینسر کو قتل کرنا چاہا۔ لیکن جس سے وہ پیراں دوسہ کی رسلے کے باعث باز رہا۔ رستم نے بڑھکر توران پر قبضہ کر لیا۔ اور سات سال وہاں رہا۔ اس کے بعد فرامرز کو وہاں کا حاکم بنا کر کیا دوس کی خدمت میں حاضر ہوا۔ افراسیاب دُر کے مارے ملک چھوڑ کر بھاگ گیا۔

پیراں دوسہ کی بہن سے شادی کر لی جو افراسیاب کا وزیر تھا اور نہایت ذہین و عقلمند شخص۔ اور اُس کے ساتھ جہیز میں اُسے ملک چین (چینی ترکستان) حاصل ہوا۔ اور ختن بھی۔ وہ اپنے باپ کی وفات تک اس ملک میں چلا گیا۔ اور اُس ملک کو ہر طرح ترقی دینے میں مصروف ہو گیا۔ مگر یہاں تورانی امرا اُس سے حسد کرنے لگے۔ یہاں تک کہ خود افراسیاب کے بھائی نے افراسیاب کو بھڑکایا کہ سیاوش خود مختار ہونے کے لئے نکریں کر رہے۔ اگرچہ ابتدا میں افراسیاب کو یقین نہ آیا۔ لیکن حاسدوں نے اُسے یقین دلا ہی دیا۔ اُس وقت اُس نے کہا کہ اچھا سیاوش کو یہاں سے کہیں اور چلا جانے دو۔ لیکن جب لوگوں نے کہا کہ وہ ملک کی ہر بات سے واقف ہو گیا ہے۔ ممکن ہے کہ وہ کبھی حملہ آور ہو کر اُسے فتح کر لے۔ اس خیال سے افراسیاب نے دھوکہ سے سیاوش کو ہلاک کر دیا۔ سیاوش کی بیوی حاملہ تھی۔ افراسیاب نے اُسے بھی اس خیال سے قتل کرنا چاہا کہ کہیں اولاد جو اُس کے بطن سے پیدا ہو باپ کا بدلہ نہ لے۔ لیکن لوگوں نے افراسیاب کو اس حرکت سے روک لیا۔ افراسیاب نے حاملہ کو پیراں دوسہ کے حوالے یہ کہہ کر کر دیا کہ جس وقت بچہ پیدا ہو اُسے فی الفور قتل کر دیا جائے۔

جب لڑکا پیدا ہوا تو اُسے پیراں دوسہ نے ایک گدیہ کے سپرد کر دیا اور اُس سے کہہ دیا کہ اُسے خفیہ طور پر تعلیم دی جائے۔ اور بادشاہ سے کہہ دیا کہ لڑکا ایک ویرانہ میں ڈلوادیا گیا۔ مگر جب بادشاہ نے سنا کہ وہ لڑکا زندہ ہے تو وزیر سے اہلیت دریافت کی وزیر نے کہا کہ میں نے سنا تھا کہ وہ ایک گدیہ کے پاس

# اسٹینلی سیاح افریقہ

## اسٹینلی حامی سلطنت تھا

افریقہ کی اس سیاحت کے بعد اسٹینلی وطن جانے کے ارادہ سے روانہ ہوا۔ مگر ابھی وہ ہارسلینر پہنچا تھا کہ اسے شاہ لیوپولڈ دوم فرمانروائے بلجیم کے لوگ مل گئے جو اس کی تلاش میں آرہے تھے۔ ان سے معلوم ہوا کہ شاہ لیوپولڈ ملک افریقہ میں کوئی بڑا کام انجام دینا اور آپ سے اس میں امداد چاہتے ہیں۔ یہ شہداء کا واقعہ تھا۔ لیکن اس کام کی تیاری جس کا ذکر اسٹینلی سے ذکر کیا گیا تھا سال ختم ہونے کے قریب ہو سکی۔ اس عرصہ بھر اسٹینلی اس سفر کے متعلق سامان کرنا اور تدارک سوچتا رہا۔

ماہ جون میں اسٹینلی نے اپنے گزشتہ سفر کے حالات میں ایک کتاب موسومہ "تاریک بر اعظم کاسفر" لکھی۔ اس کتاب کی اشاعت کثرت کے ساتھ ہوئی۔ لوگ افریقہ کے حالات معلوم کرنے کے خواہشمند تھے۔ اس کتاب ہی کے اثر سے افریقہ میں دریائے کونگو۔ جھیل وکٹوریہ۔ جھیل مانگلیکا۔ جنوبی افریقہ۔ مشرقی افریقہ اور مغربی افریقہ میں مشن قائم کی گئیں۔ اور فرانسیسی۔ جرمنی اور پرتگالی سیاح افریقہ کی سیاحت کے لئے روانہ کئے گئے۔ اور یورپین طاقتیں افریقہ کے مختلف حصوں پر اپنا تسلط اور حکومت جملنے لگیں۔

شہداء میں شاہ لیوپولڈ کے محل میں ایک ایسوی ایشن قائم کی گئی۔ جس کا مقصد یہ تھا کہ دریائے

کانگو کے طاس کو زرخیز بنایا اور اس کی قدرتی دولت سے فائدہ اٹھایا اور وہاں کے باشندوں کو مہذب بنایا جائے۔ اس میں بہت سی یورپین سلطنتوں کے قائم مقام شریک تھے۔ اس انجمن یا کمپنی کا نام "دی انٹرنیشنل ایسوی ایشن آف دی کانگو" رکھا گیا۔ اور اسٹینلی صاحب اس مہم کے جو اس مقصد کے لئے قائم کی گئی افسر اعلیٰ مقرر کئے گئے۔

اس مہم کے تین مقاصد تھے۔ حب انسانی ریاست کی ترقی۔ اور تجارتی ترقی۔ حب انسانی ان میں سے نہایت اہم اور ضروری تھی۔ محض اس خیال سے کہ افریقہ کے وحشی باشندوں کو تہذیب و شائستگی پہنچا سکھا یا جائے۔ ان کو یورپین کے ساتھ مانوس کیا جائے۔ اور ان کو امن اور تجارت کے فوائد بتائے جائیں۔ اور نیز یہ کہ مہذب دنیا کے ساتھ میل جول رکھنے سے کیا کیا فوائد حاصل ہوتے ہیں۔ مزید برآں ان کو غلامی کی تجارت سے محفوظ رکھا جائے۔ سائمن کے متعلق یہ تجویز کیا گیا کہ دریائے کانگو کے طاس کی پیمائش کی جائے اور اس کے جغرافیہ خواہں معلوم کئے جائیں۔ مزید برآں قدرتی پیداوار اور وسائل دریا کئے جائیں۔ تجارت کے متعلق یہ بات طے ہوئی تھی کہ اس وحشی ملک میں تجارت کو ترقی دی جائے۔ اور وہاں کی قدرتی پیداوار کو یورپین ممالک میں روانہ کیا جائے۔ سرطیکس بنائی جائیں۔ دریاؤں پر پل بنائے جائیں۔ ملک میں زراعت کو رواج دیا جائے اور

نوابا دیاں قائم کی جائیں۔ وحشی اور جھگڑاؤ فرقوں کو امن سکھایا جائے۔ اشیاء کا تبادلہ کیا جائے۔ اور ان تمام باتوں اور کاموں کے ذریعے اُس ملک میں تجارت کو بچھترتی دی جائے۔

اسٹینلی نے اعراب میں افریقہ کی طرف روانہ ہوا۔ وہ بہار کا موسم تھا۔ اسٹینلی کا جہاز اس دفعہ بھی رنگبار جاکر ٹھہرا۔ جہاں اُس نے بہت سے قلیوں کو بھرتی کیا۔ جن میں سے بعض بعض اُسکے ہمراہ گزشتہ سفر میں کام دے چکے تھے۔ ماہ مئی میں وہ بحیرہ احمر کو عبور کر کے کوئٹو کی طرف روانہ ہوا۔ اور راس بنانا پر جا پہنچا۔ وہ اس مقام پر ہمراہ گت کو پہنچا تھا۔ وہ جو نوآبادی ایک دریا کے دبانہ پر قائم کی گئی تھی وہ انتظار میں تھی۔ اس جگہ اسٹینلی کو اُس کے نائب فسر ملے۔ جن میں سے دو انگریز۔ پانچ بلجین۔ ایک فرانسیسی ایک امریکن اور دو ڈوئس تھے۔

اس مہم کے ساتھ بہت سا اسباب اور سامان تھا۔ جو وزن۔ تعداد۔ نوعیت اور شمار کے لحاظ سے بہت زیادہ تھا۔ اُس میں سے خاص خاص چیزیں یہ تھیں۔ چار اسکرپ اسٹیمر۔ ایک اسٹیمر جو پتوار سے چلایا جاتا ہے۔ چند ہلکی کشتیاں۔ صرف ان ہی چیزوں کی قیمت ۵ ہزار پونڈ تھی۔ مزید براں لکڑی کے سفری مکان تھے۔ گاڑیاں۔ آلات۔ اوزار۔ اسلحہ۔ سامان جنگ اور سامان خوراک بکثرت تھا۔

راس بنانا سے لے کر وڈ پوسٹ تک ۳۳ میل کا فاصلہ ہے۔ وہاں تک دریا میں جہاز چل سکتا ہے۔ اُس سے آگے بڑھ کر دریا اُٹھلا ہو گیا ہے۔ اور اُس میں موسم کے لحاظ سے کبھی کبھی سیلاب آ جاتا ہے۔ دریا کو گلو

کے ساحل پر دوسرا لطف خیز مقام تو ہے۔ یہاں بھی یوہین کی ایک بڑی نوآبادی اور ایک کارخانہ تھا۔ اس جگہ انگلستان۔ ڈنمارک۔ فرانس اور پرتگال کے تاجروں کی تجارتی کوٹھیاں تھیں۔ جن کے پاس کئی کئی چھوٹے بڑے دفانی ہمارے تھے۔ جو دریا میں چلتے پھرتے بہتے تھے۔ جب اس غریب اسٹینلی دریائے کوئٹو پر پہنچا تو وہاں جہازوں کی آمد و رفت کا رد بار اور تجارت کے باعث ہر ہی مٹی۔

توہ ریگستان میں ایک دلغریب مقام ہے۔ اُسکے شمال کی جانب ایک نامور پہاڑی ہے۔ اور دریائے کوئٹو نہایت شان و عظمت کے ساتھ لہریں لیتا ہوا شاہانہ انداز سے بہتا ہے۔ بارش کے موسم میں اس ملک کی زمین کا لباس سبز مخمل سا ہو جاتا ہے۔ لیکن بارش کے چند ہی ماہ بعد سخت گرمی اور دھوپ ساری نباتات کو جھلسا کر خشک کر دیتی ہے۔

اہل یورپ نے توہ میں کلوں کی دوکانیں۔ گودام۔ کونہ کے یارڈ۔ اور مواعضات بسا دیے ہیں۔ ملازموں کے مکانات ہیں۔ افسروں کے بنگلے ہیں۔ ایک ہسپتال بلند مقام پر بنا ہوا ہے۔ میدان کھلا ہوا ہے اور صاف ہوا چاروں طرف لطف دیتی ہے۔

بوسے کوئی ۴۰ میل کے فاصلے پر کا گودریا کوئٹو ریڈو کی شکل اختیار کر لیتا ہے۔ وہاں وہ بلند اور خشک چٹانوں میں ہو کر اور بہت آبشاروں میں ہو کر آگے کو بڑھتا اور بہتا ہے۔ اس مقام پر وہ آبشار جو دریا کے بالائی حصہ کی طرف روانہ کیا جاتا ہے منتقل کیا جاتا ہے۔ اس مقام پر اسٹینلی نے ایک نوآبادی بسانے کا ارادہ کیا۔ دریا کے دائیں کنارے

کی آ رہی ہے۔ اس سے اُسے نوآبادی قائم کرنے میں آسانی ہوئی +

مہم آئے بڑھتے بڑھتے اسٹینلی پول کے نزدیک جا پہنچی۔ اس مقام تک باشندوں نے کوئی اعتراض نہیں کیا۔ حالانکہ وہ اس بات کے خلاف تھے کہ ان کے ملک میں گورے لوگوں کی نوآبادی قائم ہونے سے ان کے ملک کی اندرونی تجارت میں کوئی خلل آئے گا۔ شاہ نٹومہ کو ۲۰۰ پونڈ کالا لچ دیکر رہنی کیا گیا۔ مگر پندرہ ہفت بعد وہ بھی فریٹ ہو گیا۔ البتہ وہ امبندھو کے فرمانروا کو کو نے کوئی مخالفت نہیں کی۔ بلکہ شاہ نٹومہ کو جس رضی کر لیا۔ اس پر شاہ نٹومہ نے اُسے اپنے ملک میں داخل ہونے دیا۔ اس ملک میں مقام کنٹامو بڑی محنت بخش جگہ ہے۔ اسٹینلی یہاں ایک نوآبادی قائم کرنا چاہتا تھا۔ پس دریائے جنوبی کنارے پر اور اسٹینلی پول کے نزدیک لیوپولڈ وائل نامی نوآبادی قائم کی گئی۔ ایک ماہ یورپین کے لئے مکانات اور جلے پناہ اور مورچے بنائے گئے۔ اور دوسری طرف ۱۰۰ مہینے باشندوں کے لئے ایک قلعہ بسایا گیا۔ جس میں ۱۵۰ آدمی رہ سکتے تھے۔ مزید براں ایک باغ بھی بنوایا گیا +

لیوپولڈ وائل کا کام ماہ اپریل ۱۸۹۲ء میں ختم ہو گیا۔ اس کے بعد اسٹینلی نے جھیل کی سیر کی اور بہت سی باتوں کا مشاہدہ کر کے ان کے متعلق نوٹس لکھے۔ یہاں سے وہ ایک بڑی کشتی میں سوار ہو کر آگے بڑھا۔ راستہ میں باشندوں نے بہت مخالفت کی۔ لیکن وہ ایک جھیل میں پہنچ گیا۔ اور اسکا دورہ کر کے اسکا نام لیوپولڈ رکھا۔ اس جگہ وہ بخاریں مبتلا ہو کر صاحب فراش

پر کوہِ وحشی دی ہے۔ اُس کے نزدیک ایک ناہموار صوبہ ہے جو دریا سے ۳۵۰ فٹ کی بلندی پر ہے۔ اُس پر اسٹینلی نے اپنی پہلی نوآبادی قائم کی۔ صوبہ کو ہموار بنایا اور اُس سے جو پتھر حاصل ہوئے انہیں مکانات کی بنیادوں میں لگایا۔ یورپین اور ویسیوں کو نوآبادی کے لئے مکانات بنائے گئے۔ مزید براں ایک عمدہ باغ لگوایا جس کے لئے مٹی دریا کی وادی میں سے منگائی گئی۔ اسٹینلی نے خود ناہموار جگہ کو ہموار بنانے کے کام میں حصہ لیا۔ اس سے اُس کا نام دریا کے گنگو کے ساحل کے فرقوں میں پتھر شکن پڑ گیا +

نوآبادی کا کام تین ماہ میں ختم ہوا۔ ایک امریکن نائب کو اُسکی نگرانی کا کام سپرد کر کے اسٹینلی مہم کو لگے لے گیا۔ وہی وہی سے ایک انسان کب تک راستہ بہت ناہموار تھا۔ اس لئے وہاں تک سفر کرنا پڑی اُس سے آگے بڑھ کر دریا بہت کشادہ تھا اور اُس میں جہاز اور کشتیاں آسانی کے ساتھ چل سکتی تھیں۔ راستہ ایک سال کاہل میں بڑی محنت کے ساتھ بن سکا۔ محنت اور موسم کی خرابی کے باعث بہت سے لوگ بیمار ہو گئے۔ یہاں تک کہ خود اسٹینلی بھی علیل ہو گیا۔ بیماروں میں سے بہت لوگ فوت ہو گئے جن میں ۶ یورپین بھی تھے۔ یکم مئی کو ۵۰ ٹن سامان وحشی وی سے مان نیگہ پہنچا دیا گیا جو ۱۴۰ میل کے فاصلے پر تھا۔ اسٹینلی نے اس مقام کے لوگوں سے ایک نوآبادی قائم کرنے کے لئے اجازت حاصل کی۔ لیکن اتنے ہی میں وہ گرمی کے باعث بخار کے عارضہ میں مبتلا ہو گیا جس سے وہ بمشکل جانبر ہو سکا۔ صحت یابی کے بعد اُسے معلوم ہوا کہ مان نیگہ کی طرف ایک بڑی تعداد ازنگباریو

ہو گیا۔ لوگ اُسے ٹیو پولڈ وائل لے آئے۔ جہاں اُسے صحت ہو گئی۔ اور وہ یورپ کو تین سال کے بعد یورپ کے چلا گیا۔

اسٹینلی کی اس مہم کے ذریعے تین نوآبادیاں لب دریا قائم ہو گئیں۔ ایک سڑک تیار ہو گئی۔ پندرہ سے اسٹینلی پول تک اور وہاں سے کواد اور دریائے کوگو کے مقامات تک ریل و رسائل کا سلسلہ قائم ہو گیا۔ اور ۴۰۰ میل کے درمیان یورپین کے لئے کوئی خطرہ نہیں رہا۔ اگرچہ ابتدائی کام تو کمبل ہو چکا تھا۔ لیکن اصلی کام جو یہ تھا کہ نوآبادیوں کے اثر کا حلقہ زیادہ وسیع ہو جائے ابھی باقی تھا۔ اور جب تک یہ بات حاصل نہ ہوتی تب تک ایسوسی ایشن کا اثر بھی کچھ نہ رہتا۔

ایسوسی ایشن کے لئے ملکی حقوق ملنے لازمی تھے۔ تاکہ وہ اُن مقامات میں جو نوآبادیوں کے فوارح میں تھے اپنے مقاصد کی اشاعت اور تکمیل آسانی کے ساتھ کر سکتے۔ جب اسٹینلی یورپ کو چلا گیا۔ تو ایسوسی ایشن نے یہ تجویز کیا کہ باقی کام کے انجام دینے کے لئے بھی اسٹینلی ہی کو مامور کیا جائے۔ اسٹینلی نے اس خدمت کو بھی قبول کر لیا۔ مگر چند شرائط کے ساتھ جنہیں وہ خدمت کی تکمیل کے لئے نہایت ضروری سمجھتا تھا۔ وہ ماہ نومبر ۱۸۹۰ء میں اپنی اس نئی خدمت کے فرائض انجام دینے کے لئے کوگو کو روانہ ہو گیا۔

دریائے کوگو تین ہزار میل لمبا ہے۔ اُس کے دو حصہ کرہٹے گئے ہیں۔ کوگو زیریں جو ٹیو پولڈ وائل سے لیکر سمندر تک ہے ۳۵۰ میل طول رکھتا ہے۔ جس میں سے سمندر سے لیکر وی وی تک ۱۱۰ میل ہیں جہاز رانی آسانی کے ساتھ ہو سکتی ہے۔ پھر آسان گیلہ

تک ۵۰ میل میں جہاز رانی نہیں ہو سکتی۔ پھر آسان گیلہ سے لیکر آن نیگہ تک ۹۰ میل میں کشتیاں چل سکتی ہیں۔ کوگو بالائی اسٹینلی پول سے شروع ہوتا ہے اور اسٹینلی فالز تک اسکی لمبائی ۱۰۰۰ میل ہے۔ اس میں جہاز رانی کے ذریعے قلب افریقہ تک خوب تجارت ہو سکتی ہے۔ فالز سے لیکر نیا گولی تک ۲۰۰ میل کا فاصلہ ہے۔ وہاں سے جمبیل موٹو تک ۲۰۰ میل کا۔ اور وہاں سے جمبیل سے بھی تیسرے تک ۲۲۰ میل کا۔ اور وہاں سے جمبیل سے ۲۰۰ میل کا۔ کوگو کا حصہ جو فالز سے لیکر جمبیل سے ۲۰۰ میل تک ہے اُس کا نام لوگسٹن نے دیب لوالا رکھا تھا۔

دریائے کوگو کے باجواز دریا بھی ہیں۔ جنہوں کی طرف سے اُس میں دریائے گوا گرتا ہے۔ پھر دریائے رکی آتا ہے۔ شمال کی جانب سے دریائے موبانگی گرتا ہے جو ایک بڑا دریا ہے۔ سب سے بڑا دریا جو کوگو میں گرتا ہے وہ ایسیری ہے۔ اور اسٹینلی فالز سے ۵۰ میل نیچے کو اُس میں دریائے ارو وپی گرتا ہے۔ اسٹینلی نے دریائے کوگو کے طاش کی آبادی ۴۰۰ کروڑ ۳۰ لاکھ قائم کی تھی۔ دیگر سیاح بھی اس ملک کو گجانی کے ساتھ آباد بٹلتے ہیں۔ وہ سامن لکھتا ہے کہ بعض بعض گاؤں اس قدر لمبے ہیں کہ اُن میں ۲۰۰ میل تک سڑک چلی گئی ہے۔ بیوٹ نے اسٹینلی سے کہا کہ اُسے ایک گاؤں میں گزرتے وقت دو گھنٹے لگے تھے۔ برسن سیاح واکٹر نے اسٹینلی سے فرختہ لکھتے ہیں کہ ملک کے ایک حصہ میں تو جھوپڑوں کی قطار مسلسل چلی گئی ہے۔ اگرچہ اس ملک کے باشندے وحشی اور جاہل ہیں۔ لیکن تاجر اُن کے پاس بلا خوف و خطر کے جا سکتے ہیں۔ وہ تاجروں کے چیزیں بھر لینے کی کوشش کرتے

# سیلاس مارنر

## مارنر کی چوری (۲)

مسٹر میکی: ”کچھ شک نہیں کہ تمہاری اشرافیاں چوری گئیں؟“  
حکیم: ”تمہاری تھیلیوں میں کس قدر روپیہ تھا؟“  
مارنر: ”۲۶۰ پونڈ۔ ۱۲ شلنگ۔ ۶ پنس۔ جب کل شام کو میں نے شمار کیا تو اتنے ہی تھے۔“ یہ کہہ کر مارنر کراہتا ہوا بیٹھ گیا۔

حکیم: اس قدر اشرافیوں میں تو کچھ بھی وزن نہیں۔  
انہیں تو ایک شخص آسانی کے ساتھ لے جاسکتا ہے۔ رہی یہ بات کہ مکان میں کسی کا نقش قدم نہیں ہے اور وہ جگہ بھی بالکل درست تھی جہاں تمہاری اشرافیاں رکھی ہوئی تھیں۔ سو ممکن ہے کہ تمہاری آنکھوں نے دھوکہ کھایا ہو۔ میری رائے تو یہ ہے کہ ہم ماسٹر کینچ کے پاس چلیں جو اس گاؤں میں کنسٹبل ہیں۔ وہ بیمار ہیں مگر مجھے یا کسی اور شخص کو اپنا نائب بنا سکتے ہیں۔ اگر مجھے بلائیے تو میں تمہارے مکان پر تمہارے ساتھ چلوں گا۔ اگر میں کسی کو گھنگار سمجھوں گا تو تمہیں اُس کا نام بتا دوں گا۔

حکیم صاحب نے اپنی اس تقریر سے اپنے کو ایک قابل شخص ثابت کرنا چاہا۔ اور اس انتظار میں تھے کہ اُن کو ایک سمجھدار شخص بتایا جائیگا۔ لیکن زمیندار صاحب جو یہ سمجھتے تھے کہ اس معاملہ سے اُن کو بھی تعلق ہونا چاہئے کہنے لگے کہ ”ذرا دیکھو تو رات کیسی خوفناک اور بھیانک ہے۔ موسلا دھار مینہ پڑ رہا ہے۔“ اُن کی غرض یہ تھی کہ حکیم صاحب کے سر مارنر کی ہمدردی کا سہرو نہ دے۔

بلکہ خود اُنکے اپنے سر۔

حکیم: ”میں ڈرنے والا آدمی نہیں ہوں۔ بارش میرا کیا کر سکتی ہے۔ جب جسٹس ملائم کو یہ بات معلوم ہوگی کہ ہم سے معزز لوگوں کو اس چوری کی خبر مل چکی تھی اور یہ کہ ہم نے کوئی کارروائی نہیں کی تو کس قدر برا ہوگا؟“

زمیندار صاحب نے اس بات کو قبول کر لیا۔ حکیم نے کینچ صاحب کے پاس جانے کی تکلیف اپنے ذمہ لے لی۔ اتنے ہی میں مسٹر میکی نے حکیم صاحب پر نگہ مارا کہ قانون اجازت نہیں دیتا کہ کوئی ڈاکٹر کا مشیل بنایا جائے۔ اور حکیم صاحب سے مخاطب ہو کر ”آپ تو ڈاکٹر ہیں۔ گو جانوروں کے ڈاکٹر سہی۔ مگر ہیں تو آخر کار ڈاکٹر ہی؟“

مسٹر میکی کی بات سن کر ڈاکٹر صاحب بہت برہم ہوئے۔ انہوں نے ڈاکٹر ہونے سے انکار نہیں کیا۔ مزید برا وہ یہ بھی اصرار کرتے رہے کہ ڈاکٹر بھی کا مشیل ہو سکتے ہیں۔ بشرطیکہ وہ پسند کرے۔ الغرض یہ کہ دونوں صاحبوں میں خوب چوچیں ہوئیں اور دیر تک مباحثہ گرم رہا۔

حکیم: میں کا مشیل تو بننا نہیں چاہتا۔ لیکن ایک خدمت ضرور انجام دینا چاہتا ہوں۔ اگر اس کا کسی کو رشک ہے تو وہ کینچ صاحب کے پاس چلا جائے۔ اس بحث کا خاتمہ زمیندار صاحب کی مداخلت سے ہو گیا۔ اور مسٹر ڈوڈر اس مع حکیم صاحب کے اور مارنر کے کینچ صاحب کے مکان کی طرف روانہ ہوئے۔

گوڈ فرے کا گھوڑا مر گیا

جب گوڈ فرے کا س مسٹر اوسلڈ کے جلسہ سے فارغ

ہو کر کھڑا پس آیا تو یہ معلوم کر کے سخت حیرت ہوئی اس کا  
بھائی و سنبل واپس نہیں آیا۔ اس کے دل میں خیال گزرا  
کہ شاید گھوڑا فروخت نہ ہو۔ ہوگا۔ اور وہ بارش کے باعث  
کسی تکہ ٹھہر گیا ہوگا۔ اس وقت گوبہ فرسے کے دماغ میں  
تو کچھ اور ہی نقشہ کھینچا ہوا تھا۔ اسے بیسی لایٹری انگور  
اور زلفوں کا دھیان تھا۔ اس کی ادائیں اسے پیش نظر  
تھیں۔ اس کا سن و بال اس کے دل پر قابو کئے ہوئے  
تھا۔ اس لئے اس نے دیگر خیالات کو دل میں جگہ دینا  
مناسب نہ سمجھا۔ اور اپنے دل پسند خیالات پر محو رہ کر  
بستر رات پر پڑ رہا۔

صبح اٹھا تو دیکھا کہ سارے گاؤں میں ایک  
ہل چل سی ہے۔ دریافت کرنے پر معلوم ہوا کہ غیبی  
لٹ گیا۔ کوئی اس کی اشرفیاں اڑا رہا۔ گویا  
ذات خود نیک دل تھا۔ اس لئے اسے غیب جولاہے  
کی مصیبت پر بڑا ہی ترس آیا۔ اس نے بھی اپنے طور  
پر چور کی کھوج لگانا شروع کر دیا۔ بارش کے باعث  
چور کے قدموں کے نشان مٹ گئے تھے۔ اور جہاں  
اشرفیاں نکالی گئی تھیں وہاں بھی کسی قسم کا کوئی نشان  
نہ تھا۔ اس لئے چور کا پتہ لگانا دشوار معلوم ہوتا تھا۔  
البتہ گاؤں کی خندق میں ایک صندوق ضرور پڑا تھا۔  
اگرچہ اس کا چوری سے براہ راست کوئی تعلق نہ تھا۔  
لیکن لوگوں نے قیاساً یہ رائے قائم کی کہ اس صندوق  
کا چوری سے کوئی تعلق ضرور تھا۔

مسٹر بیکی (مسٹر ٹوکی ڈپٹی کانسل) بظاہر ایسی  
کوئی علامت نظر نہیں آتی کہ چور کا پتہ لگ سکے۔ بھلا  
جسٹ اور کانسل صاحبان اس معاملہ میں کیا کر سکتے  
ہیں؟

مسٹر ٹوکی "آپ بھی عجیب شے ہیں۔ بات کچھ ہے،  
اور آپ کہتے کچھ اور ہی ہیں۔ میں نے تو اس وقت  
صرف اس صندوق کے متعلق کچھ کہا تھا نہ کہ جس  
اور کانسل صاحبان کے متعلق؟"

بس وقت کاؤں کے باہر لوگوں میں اس قسم کی بحث  
ہو رہی تھی۔ خود گاؤں کے اندر بھی ایک مجلس میں جسکے  
پریسڈنٹ شریکرین تھوڑے تھے۔ اور جس میں گاؤں کے

پادری کا صاحب حاکم۔ اور دیگر معزز لوگ شریکر  
تھے جو رہی کے متعلق صلاح و مشورہ ہو رہا تھا۔ اس وقت  
مسٹر آسنبل کو جو ایک زمیندار اور ڈپٹی کانسل  
تھے اس صندوق کی نسبت یاد آگیا کہ اسے ایک بساطی

ایکر گاؤں میں آیا تھا۔ اس نے جولاہے کے اس حقہ پانی  
پیا تھا۔ شاید اس بساطی کے ذریعے کوئی سراغ لگ سکے۔  
اس خیال کو انہوں نے ہل مجلس کے روبرو پیش کر دیا۔  
مسٹر کرکین تھوڑے "کیا اس بساطی کے کانوں میں  
بایاں بھی تھیں؟"

مسٹر ٹوکی (سچ کر) "مجھے یہ تو یاد ہے کہ اسے صندوق  
میں بایاں تھیں لیکن میں یہ نہیں کہہ سکتا کہ کانوں میں  
بھی تھیں۔ ممکن ہے کہ گاؤں کے لوگوں نے بایاں  
اس کے کانوں میں دیکھی ہوں۔ لیکن مجھے یہ ٹھیک طور پر یاد  
نہیں ہے۔"

گھاؤں میں اس بات کی تحقیقات کی گئی تو کئی اویوں  
نے کہا کہ بساطی کے کانوں میں بایاں تھیں۔ اور ایک  
عورت نے جو کبھی جھوٹ نہیں بولتی تھی کہا کہ بساطی  
کانوں میں بایاں پہنے ہوئے تھا۔ اس کی تصدیق  
ایک اور عورت نے بھی کی۔

اس کے بعد ان چیزوں کو فراہم کیا گیا جو بساطی سے



شبہ تھا کہ دوسرے دن دوپہر کے قریب گوڈ فرے گھوڑے پر سوار ہو کر ٹارلی کی طرف چل دیا۔

اگرچہ گوڈ فرے مارنر کی چوری میں ایک خاص دلچسپی رکھتا تھا۔ لیکن اُس وقت وہ ٹارلی کو نہیں جارا تھا۔

بلکہ بیچری کو اور ڈسٹن کی تلاش میں۔ اُس کے دل سے اُس وقت چوری۔ چور اور دیگر باتوں کے متعلق

خیالات بالکل دور تھے۔ اگر کوئی خیال تھا تو اُس کے اپنے گھر سے اور ڈسٹن کی بابت تھا۔ اور یہ خیال

اُس کے دل پر تھند کئے ہوئے تھا کہ کہیں ڈسٹن اُس کے گھوڑے کو فروخت کر کے قیمت جوئے میں نہ ہار گیا ہو۔

راست میں اُسے دُور سے ایک سوار نظر آیا۔ وہ سمجھا کہ شاید ڈسٹن ہے اور اُس کے گھوڑے پر سوار۔ لیکن

نزدیک پہنچ کر معلوم ہوا کہ وہ برائش تھا۔ اُس نے ٹوپی اٹھا کر سلام کیا اور کہنے لگا کہ:-

برائش:- ”گوڈ فرے تمہارا بھائی ڈسٹن تو بڑا ہی خوش نصیب ہے۔ کیا نہیں ہے؟“

گوڈ فرے:- ”اس سے تمہاری مراد کیا ہے؟“

برائش:- ”کیا ابھی وہ گھر نہیں پہنچا؟“

گوڈ فرے:- ”گھر؟ نہیں۔ کیا ہوا۔ جلد بتاؤ۔ اُس نے گھوڑے کا کیا کیا؟“

برائش:- ”میں تو سمجھ گیا تھا کہ گھوڑا تمہارا ہے۔ لیکن اُس نے تو اُسے اپنا بتایا؟“

گوڈ فرے:- ”کیا اُس نے گھوڑے کو کوئی نقصان تو نہیں پہنچایا؟“

برائش:- ”نقصان کیسا۔ اُس نے تو اُسے مار ڈالا۔“

یہ کہہ کر اُس نے سارا قصہ سنا دیا۔

گوڈ فرے:- ”بڑا ہوا۔ مگر ڈسٹن ابھی تک گھر نہیں پہنچا۔“

گاؤں والوں نے خریدی تھیں اور یہ رائے قائم کی گئی کہ عورتوں کو بھی وہاں چل کر شہادت دینی چاہئے جہاں

صنہ وقیعہ پڑا ہوا تھا۔ اس میں کسی کو کسی قسم کا عذر نہیں ہونا چاہئے۔ کیونکہ یہ ایک نہایت ضروری اور اہم معاملہ تھا۔

الغرض کہ گاؤں کے لوگوں کو ہر طرح پر یقین ہو گیا کہ بساطی ہی نے مارنر کی چوری کی۔ لیکن جب مارنر سے

دریافت کیا گیا تو اُس نے کہا کہ بساطی اُس کے گھر آیا تو ضرور تھا۔ لیکن باہر ہی رہا۔ اور جب میں یہ کہا کہ مجھے کسی

چیز کی ضرورت نہیں تو وہ باہر ت۔ باہر ہی چلا گیا۔ لوگ جنہوں نے اپنے خیال میں بساطی کو قطعی مجرم سمجھ لیا تھا اُنکو مارنر کے

بیان سے بڑی ہی مایوسی ہوئی۔ اور بعض تو اُسے احمق اور گدھا کہنے لگے۔ اور بعض نے کہا کہ اچھا ہوتا کہ وہ مارنر

کو قتل کر دیتا۔ کیونکہ اُن ایام میں کانوں میں بالیاں پہننے والے مرد نہ صرف مجرم ہی خیال کئے جاتے تھے۔ بلکہ

قابل بھی۔ اس خیال کو اس لئے اور تقویت ہو گئی تھی کہ کچھ ہی دن پہلے ایک بالیاں پہننے والے شخص کو ایک

قتل کے جرم میں پھانسی دی گئی تھی۔

اگرچہ گاؤں میں کل آدمیوں کی رائے یہی تھی کہ مارنر کی چوری بساطی کر لے گیا۔ لیکن گوڈ فرے اس کے خلاف

تھا۔ اُس نے کہا کہ خود میں نے اُس سے ایک قلم خریدا۔ وہ بے ضرر آدمی معلوم دیتا تھا۔ مزید براں کوئی نصفت

درجن لوگ ایسے تھے جو اُن شہادتوں سے بہتر شہادت جسٹس مالم کے آگے دینے کے لئے موجود تھے جو زمیندار

اور گاؤں کے معزز لوگوں نے ہم پہنچائی تھیں۔ لوگوں کو اُمید تھی کہ گوڈ فرے صاحب جسٹس مالم کے پاس جا کر

کہہ دیں گے کہ مسٹر انسٹیل کی باتوں پر خیال نہ کریں اور وارنٹ روک لیں۔ لوگوں کو گوڈ فرے کی طرف سے اس قسم کا

میں پہلے ہی جانتا تھا کہ گھوڑے کا یہی حشر ہوگا؟  
برائش "میں اس وقت فلیکٹن کو جا رہا تھا۔ مجھے یقین تھا کہ تم راستہ میں ملو گے۔ سو تم مل گئے۔ اور میں تم سے سارا واقعہ بیان کر چکا۔ میرے خیال سے ڈنسن اُس وقت تک نہیں آئیگا۔ جب تک کہ تمہیں اس واقعہ کی خبر نہ ہو جائے۔ میرے خیال سے تو وہ تھری کروئن کو چھوڑ گیا؟  
گوڈ فرے "شائد چلا گیا ہو۔ مگر اُس کا حال تو جلد معلوم ہو جائیگا؟  
برائش "میں تو اس بوڑھے سے رخصت ہوتا ہوں۔ اللہ حافظ؟  
گوڈ فرے گھر کی طرف لوٹ دیا۔ اُس نے ارادہ کر لیا کہ وہ سارا ماجرا باپ سے بیان کر دے۔ اور کہہ دے کہ جو کچھ روپیہ تھا وہ میں نے خودی خرچ کر ڈالا۔ اور اُس سے اپنے اس تصور کی معافی مانگ لے۔ لیکن اُس کے دل کو بار بار یہ خیال ستاتا تھا کہ اُس نے روپیہ ڈنسن کو دیکر امانت میں خیانت کی ہے اور اپنے دل سے "میں یہ تو نہیں کہتا کہ میں نیک ہوں۔ لیکن شریعہ بھی نہیں ہوں۔ خیر میں کچھ عرصہ اور کہیں رہوں گا۔ اور جو کچھ ہوگا اُسے بھگتو گا۔ بہ نسبت اسکے کہ اپنے کردار کا یقین دلاؤں۔ روپیہ تو میں نے اپنی سرت کے لئے نہیں خرچ کیا بلکہ وہ مجھ سے بچر چھین لیا گیا ہے؟  
گوڈ فرے نے ارادہ کر لیا کہ باپ سے گھوڑے کا واقعہ بیان نہ کرے۔ بلکہ صرف روپیہ کا اور وہ بھی ایک اچھے اور اثر دلانے والے طریقہ میں۔ وہ ڈنسن کا نام ہی نہ لے۔ ممکن ہے کہ ڈنسن اُس عورت کو بہکا کر باپ کے پاس بھیج دے۔ اس سے تو اور زیادہ مصیبت اندیش ہے۔ باپ بڑا ہی تند خو تھا اور غصہ کی حالت میں جو ارادہ کر لیتا تھا اُس سے اُس وقت تک باز نہیں آتا تھا جب تک کہ اُس کا غصہ رفع نہیں ہو جاتا تھا۔ گوڈ فرے اپنے باپ کا غصہ بار بار دیکھ چکا تھا۔ اور اُس کی عادت سے خوب واقف تھا۔ لیکن اُس نے اُس کے غصہ سے بچنے کے لئے یہ تدبیر سوچی کہ وہ شادی کو باپ سے ایک ایسے پیرایہ میں بیان کرے کہ باپ کو ترس آجائے اور وہ معاملہ کو شہرت دینے کی نسبت اُسے چھپانے کے لئے کوشش کرے؟  
گوڈ فرے دل میں مصمم ارادہ کر کے سویا تھا کہ صبح کو باپ کے آگے اقرار کر دے۔ لیکن جب وہ صبح کو بیدار ہوا تو اُسے معلوم ہوا کہ ساری دلائل اور ارادہ اُس کے دل سے محو ہو گیا تھا۔ اُسے کامیابی کی جگہ محض اپنے اقرار کے بدنتائج نظر آنے لگے۔ کیونکہ شادی کا اقرار کر دینے سے اُس کے اور ٹینسی کے درمیان بڑی کی ایک دیوار حائل ہو جاتی تھی۔ گزشتہ شام کو تو اُس کا دل ڈنسن کی طرف سے بدگمان تھا اور غصہ میں تھا۔ ہوا۔ اور اُس وقت اُس نے جو کچھ ارادہ کیا تھا وہ اس خیال سے کہ اُس میں اور ڈنسن میں کوئی تعلق قائم نہ رہے۔ لیکن اب اُس پر آشکارا ہو گیا کہ ایسا کرنا سراسر حماقت اور نقصان کا موجب تھا۔ پس اُس نے معاملہ کو بدستور سابق رہنے دینے کا ارادہ کر لیا اور خیال کیا کہ اگر ڈنسن چند دن نہ آیا تو سمجھ لو کہ اُس کے پاس اس قدر روپیہ تھا کہ جسکے بھر دسہ پر وہ گھر سے دور رہے اور گزر کر سکے۔ اور اس سے معاملہ کی حقیقت از خود آشکارا ہو جائیگی۔ اور اُس پر گوڈ فرے پرکھتی

# تاریخ یورپ

## جرمنی

آسٹریہ کی مانند جرمنی بھی بہت سی چھوٹی چھوٹی  
سلطنتوں سے مرکب ہے۔ لیکن جرمنی اور  
آسٹریہ میں بہت بڑا فرق ہے۔ آسٹریہ کی ریاستیں  
مختلف اقوام سے آباد ہیں جو مختلف زبانیں بولتے  
ہیں۔ لیکن جرمنی کی ساری ریاستوں میں قدرے  
اختلاف کے ساتھ بالکل جرمنی زبان بولنے والی  
اقوام آباد ہیں۔

جرمنی اپنی موجودہ صورت میں یورپ کی ماری  
سلطنتوں سے کم عمر ہے۔ جتنے کہ وہ اٹلی سے بھی  
عمر میں کم ہے۔ تاہم جن ریاستوں کا وہ مجموعہ ہے  
وہ قدیم تر ہیں۔ اور ان میں جو خاص خاص اور بڑے  
بڑے شہر ہیں وہ بھی قدیم تر ہیں۔

جس قدر ملک اس وقت جرمن زبان بولنے  
والوں کے قبضہ میں ہے اُس پر رومیوں کا قبضہ  
بہت ہی کم رہا۔ البتہ فرانس اور اسپین پر بہت  
زیادہ۔ اس کا سبب یہ ہے کہ جرمنی کا ساحل شمال  
کی طرف ہے اور وہ رومی جہازوں کی دسترس سے  
باہر رہا۔ خشکی کے راستہ سے اہل روم کو جرمنی میں  
داخل ہونے میں بڑی وقتیں پیش آئیں۔ کیونکہ  
درمیان میں کوہستان سوئٹزرلینڈ حائل تھا۔ اور  
اگرچہ رومی سرکوں۔ پلوں اور مسلح کیمپوں کے  
بنانے میں مدد ملے رکھتے تھے۔ لیکن پھر بھی جرمنی

کی ریاستوں پر ان کا قبضہ ٹھوڑے ہی عرصہ رہا۔ پس  
روم اور رومی حکومت کے زوال کے بعد ان لوگوں  
مثلاً رومیوں کے کوئی ترقی نہیں کی۔

جرمنی کی مختلف ریاستوں کی ابتدا بہت قدیم نہیں  
کہ ان کا پتہ نہ لگ سکے۔ ان میں سے اکثر کی ابتدا تو چھوٹے  
چھوٹے سرداروں نے کی تھی۔ قدیم زمانہ میں یہ دستور  
تھا کہ چھوٹے چھوٹے سردار اور ان کے ماتحت لوگ دوسرے  
سرداروں اور ان کے لوگوں سے میل کر لیا کرتے تھے۔  
یا تو کسی خطرناک ہمسایہ فرمانروا کے مقابلہ میں محفوظ رہنے  
کے لئے اور یا بیرون حملہ آور کے مقابلہ میں سلامت  
رہنے کے لئے۔ اس طریقہ میں بہت سی اور بے شمار  
سپاہ وجود میں آگئی۔ اور بہت سے طاقتور فرمانروا بن گئے۔  
جیسے کہ ترک یا مور۔

ایسے فرمانروا اپنے رشتہ داروں یا مددگاروں  
کو کچھ ملک دیتے تھے جس پر وہ حکمرانی کرنے لگتے  
تھے اور اس طرح فتوحات کے نئے مرکز پیدا ہو جاتے  
تھے۔ کچھ عرصہ بعد یہ چھوٹے چھوٹے فرمانروا یا نو جنگ  
کے ذریعے اور یا ملک کے تبادلہ کے ذریعے مصنوعی  
یا قدرتی حدود کو نیست و نابود کر ڈالتے تھے۔ اور اسی  
طریقہ میں وسطی یورپ کی موجودہ سلطنتوں کا ظہور ہوا  
ہے۔ جن میں سے ایک جرمنی بھی ہے۔

رومیوں کی سلطنت کا زوال ہونے کے بعد ایک  
نیا دور شروع ہوا۔ اُس زمانہ کا ایک نہایت زبردست  
فرمانروا شاہ کیمین یا چارلس اعظم تھا۔ وہ فرانس۔

موجودہ جرمنی اور شمالی اٹلی کا فرمانروا تھا۔ وہ روم گیا اور وہاں اُس نے اپنے کو روم کا فرمانروا مشہور کیا۔ جس قدر ملک بر آس کی حکومت تھی اُسے وہ "مقدس رومی سلطنت" کے نام سے یاد کیا کرتا تھا۔ لیکن اس سلطنت میں نہ تو کوئی تقدس کی علامت پائی جاتی تھی اور نہ رومی بن کا کوئی نشان پایا جاتا تھا۔ یہ نہ اس سلطنت کا پایہ تخت شمال میں تھا۔ بعض اوقات پیرس میں اور بعض اوقات ایکس لائٹیل میں۔ خود شارلیمین فرانسیسی نسل سے تھا۔ وہ چارلس شہید کے بعد جس نے موروس کو فرانس سے نکالا تھا تخت نشین ہوا تھا۔ شارلیمین اور اس کے جانشین مقدس رومی سلطنت پر نیپولین بونا پارٹ کے زمانہ تک حکومت کرتے رہے۔ مگر اس سلطنت میں وقتاً فوقتاً کمی بیشی ہوتی رہی ایک زمانہ میں اس سلطنت میں۔ فرانس۔ اسپین۔ شمالی اٹلی۔ مغربی و جنوبی جرمنی۔ ہالینڈ۔ بے لیم اور دیگر سلطنتیں شامل تھیں۔ ۱۸۰۶ء میں کاؤنٹ رڈولف کن ہیسبرگ اس سلطنت کا فرمانروا مقرر کیا گیا۔ وہ اور اُس کے جانشین موجودہ آسٹریہ کے فرمانروا تھے۔ ان ہی کے ذریعے آسٹریہ موجودہ جرمنی میں شامل کیا گیا۔

جب نیپولین بونا پارٹ نے عمان حکومت ہاتھ میں لی تو اُس نے یورپین سلطنتوں کی پہلی ترتیب میں ایک ترمیم کر دی۔ وہ ایک سپاہی تھا اور جنگ و جدل میں اُسے خاص مسرت حاصل ہوتی تھی۔ فرانس کا فرمانروا بننے کے بعد اُس نے تمام یورپین سلطنتوں سے ایک ایک کر کے جنگ کی اور اُس میں اول اول اُسے کامیابی رہی۔ وہ تبدیلیاں اُس نے کیں اگرچہ وہ دیر پا نہیں تھیں تاہم وہ اور اور تبدیلیوں کا موجب ہوئیں۔

جب مقدس رومی سلطنت کا خاتمہ ہوا تو فرانسس جو اس وقت قیصر تھا۔ اپنے کو آسٹریہ کا قیصر کہنے لگا۔ اُس وقت نیپولین نے ایک اتحادی سلطنت قائم کی جس میں جرمنی کی مغربی ریاستیں بھی شامل تھیں۔ مگر مشرقی ریاستیں اپنے حال پر چھوڑ دی گئی تھیں۔ مگر اس اتحادی سلطنت کا خاتمہ بھی نیپولین کے زوال کے ساتھ ہی ہو گیا۔ اُس کی ۳۸ ریاستوں سے ایک کا نام ایلب کی ٹوٹی تھا اور وہ ڈنمارک کے قبضہ میں تھی۔ دوسری کا نام لکسمبرگ کی ٹوٹی تھا۔ اور وہ ہالینڈ کی ملکیت تھی۔

مگر جن اتحادی سلطنت کی بنیاد جرمنی میں ڈالی گئی تھی اُس میں زیادہ اتحاد نہیں تھا۔ لیکن اُس کی ۳۸ ریاستیں زیادہ ترقی یافتہ تھیں۔ تاہم جرمنی کے لئے یہ وہ وقت تھا کہ اُسے متحد ہونا چاہئے تھا۔ تاکہ ان پر کوئی زبردستی ہمسایہ سلطنت فوٹکشی نہ کر سکے۔ لیکن اسکے خلاف وہ آپس میں مصروف جنگ رہتی تھیں اور ایک کے خلاف دوسری ریاست کی امداد کرتی تھیں۔

ایک ہی قوم میں بیس بادشاہ نہیں رکھنا جن میں ہر ایک کی فوج اور قانون وغیرہ جداگانہ تھے نہایت حماقت تھی۔ اس لئے ان کا جدا جدا رہ کر قائم رہنا بھی دشوار تھا۔ ان سب کا متحد کرنا اُس سے زیادہ دشوار تھا جس قدر کہ انگلستان کی سات بادشاہتوں کا متحد کرنا۔ یا اٹلی کی آٹھ ریاستوں کا۔

جرمن ریاستوں کو متحد کرنے کا خیال سب سے پہلے بقول ایسمبلیو کیسٹر کے فرانک فرٹ کے ایک جرمن کو سوچا جو اخبار جرنیل آف فرینکفرٹ کے ذریعے ظاہر کیا گیا۔ اُس کے بعد سے دہروں بشاعر

اور فلسفیوں نے بھی یہی رائے قائم کی۔ اس اتحاد کا بانی سانی نپولین بونا پارٹ تھا۔ کیونکہ جب اس نے جرمن ریاستوں کے ساتھ جنگ چھیڑی تو ایک ایک کر کے آسٹریہ۔ پروشیا۔ ہولینڈ۔ اور ہانوفر کے لوگوں کو شکست دی۔ جسکے باعث جرمن ریاستوں کو یہ خیال ہو گیا کہ جب تک ان میں اتحاد نہ ہوگا تب تک ان کا وجود آوروں کا نشانہ رہی رہینگے۔ اس لئے جرمن ریاستوں کا اتحاد ایک ضروری بات ہو گیا۔ لیکن چونکہ ۳۸ ریاستوں میں سے جو بڑی بڑی تھیں ان میں سے ہر ایک سب کا فرمانروا بننا چاہتی تھی۔ مزید برآں آسٹریہ جو اگرچہ جرمنی میں شامل نہ تھا۔ لیکن جرمنی کی اتحادی پالیسی میں شریک تھا وہ جرمنی کی ۳۸ ریاستوں کی برابر تھا۔ اس سے علیحدہ رہ کر اتحاد کرنا زیادہ دشوار کام تھا۔ اسکے قبضہ میں جرمن زبان بولنے والے صوبے بھی تھے۔ اور اب بھی ہیں۔ اس وقت آسٹریہ کی سپاہ پروشیا کی سپاہ کے ساتھ جرمنی کے مستحکم مقامات میں بٹھائیں تھیں۔ حالانکہ پروشیا کی سپاہ کا آسٹریہ کے کسی مستحکم مقام پر قبضہ نہیں تھا +

ان ایام میں ایک شخص ہمارے نامی جو پروشیا کے ایک کسان کا لڑکا تھا اٹھا۔ وہ بڑا مشہور اور عقلمند شخص ہوا ہے۔ لیکن اگر اس میں اعتدال کا مادہ ہوتا تو یورپ اور جرمنی کو بہت سی آفات سے نجات مل جاتی۔ جس طرح اٹلی میں تین مشہور لوگ یعنی گیور، سیزینی اور جیرالڈی اتحاد کے حامی تھے۔ اسی طرح جرمنی میں بھی تین شخص یعنی ہمارے۔ مولک اور ان اتحاد کے خواہاں تھے۔ ہمارے اتحاد کو سوجنا تھا۔ مولک فوج کا سپہ سالار تھا اور ان اتحاد کو

عمل میں لاتا تھا۔ اور دونوں فوج کو ترتیب دیتا تھا + ہمارے سرکاری ملازمت میں داخل ہو کر اور ترقی کرتے کرتے پروشیا کے بادشاہ ویم اول کا وزیر اعظم ہو گیا۔ اس وقت اس نے جرمنی کے اتحاد کو عملی لباس پہنانا چاہا۔ وہ چاہتا تھا کہ عمدہ فوج پروشیا میں ہو جس میں باجوہ والوں سے لیکر سپہ سالار تک سب ہی اپنا اپنا کام بخوبی انجام دے سکیں۔ ایسی فوج اس وقت جرمنی میں موجود تھی +

جب نپولین نے اہل پروشیا کو شکست دی تو ان پر یہ قید لگائی کہ وہ تھوڑی فوج رکھیں۔ یہ قید اس خیال سے لگائی گئی تھی کہ وہ پھر اس کا مقابلہ نہ کر سکے۔ اس وقت فوج میں ہر سپاہی کو ۲۰ سال خدمت کرنی پڑتی تھی۔ اور جب کوئی سپاہی پیش لیتا یا فوت ہوتا تب اس کی جگہ دوسرا سپاہی مقرر کیا جاتا تھا۔ اس وقت اسٹین اور ہارڈنبرگ دو عقلمند وزیر پروشیا میں تھے۔ انہوں نے سپاہی کی مدت ملازمت تین سال قرار دی۔ جسکے ذریعے ملک کا ہر نوجوان سپاہ میں تین سال کام کرتا۔ اور باری باری سے پڑانے سپاہی کئی کئی بار کام دینے لگے۔ اور سارا ملک سپاہی بن گیا جب ہمارے وزیر ہوا تو کل ملک سپاہی ہمارے سپاہی بن گئے ان دو صوبوں کو جو بحیرہ بالٹک اور بحیرہ شمالی پر تھے اور دراصل جرمنی کے تھے فتح کرنا چاہا اس نے ڈنمارک کو نوٹس دیا کہ وہ جرمنی کے ہیں اس لئے اس کے حوالے کر دئے جائیں لیکن جب ڈنمارک نے انکار کیا تو ہمارے نے آسٹریہ کی مدد سے فوج کشی کر کے دونوں کو فتح کر دیا۔ صوبہ اسلیوگ تو پروشیا نے لے لیا۔ اور صوبہ ہولسٹین آسٹریہ نے۔ اس کے بعد پروشیا نے آسٹریہ سے ریست لوینبرگ خرید لیا۔ اس کے بعد ہمارے نے یہ اعلان کیا کہ

اور چونکہ فرانس کا فرما زوال نیپولین کا بھتیجا تھا جسکے طرفدار یورپ کے بڑے بڑے لوگ تھے۔ پس اس نے اول فرانس کا زور گھٹانا چاہا۔ کیونکہ اسکے بغیر جرمن ریاستوں کا اتحاد ناممکن تھا۔ ہمارک نے جاسوسوں کے ذریعہ معلوم کر لیا کہ فرانس کی سپاہ کمزور اور فوجیں نامکمل تھیں۔ اس پر ناپلین نے اور تیز زور فوج بہت کم تھی۔ پس ہمارک نے جنگ کے لئے ایک جلد نکال کھڑا کیا۔ اور جنگ کا اعلان ۵ جولائی سنہ ۱۸۰۵ء کو کر دیا گیا۔ جنگ میں جرمن ریاستوں نے پرویشہ کا ساتھ دیا۔ الغرض کہ ۶ ماہ کی لڑائی میں فرانس کو شکست ہوئی۔ اور شاہ فرانس لوئی نیپولین قید کر کے جرمنی روانہ کر دیا گیا۔ پریس کا محاصرہ کیا گیا۔ فرانس کے گاؤں جلائے گئے۔ شہروں پر ٹیکس لگایا گیا۔ ان کا اسباب تباہ کیا گیا۔ مجبوراً فرانس نے جرمنی سے صلح کر لی اور دو صوبے السیگ اور نورین جرمنی کو دے دیے اور تادان جنگ بھی دیا۔ یہ باخوار کام اتحاد جرمنی کے متعلق تھا۔ چھٹی کارروائی جو جرمن اتحاد کے متعلق کی گئی تھی کہ جلد جرمن ریاستیں اور صوبے جو ہمارک اور فرانس سے حاصل کئے گئے تھے وہ سب متحد کر دئے گئے اور پرویشہ کا بادشاہ ویم جرمنی کا قیصر بنا دیا گیا۔ سوئے جرمنی متحد ہے۔ اب جرمنی کی یہ حالت کہ آئسٹرن صوبے ہالائی وزیرین آئسٹریہ کبھی ناخوش ہو کر ایک جداگانہ جنوبی جرمن حکومت قائم کر لیتے جن کا پایہ تخت وائن ہوگا۔ جنگ کے بعد فرانس نے ترقی کی اور طاقت بڑھ گیا۔ ہمارک نے خوف کھا کر روس اور آئسٹریہ کے ساتھ اتحاد کر لیا۔ مگر روس تھوڑے ہی عرصہ بعد اتحاد سے علیحدہ ہو گیا۔ پھر اس نے آٹلی کو مل کر اتحاد ٹھانے کر لیا تاکہ فرانس پر بھاری رہے۔ مگر فرانس نے روس سے صل کر لیا۔ اب جرمنی روس اور فرانس کے بیچ میں تھا۔ اگر وہ حملہ کریں تو دونوں کا ایک ساتھ مقابلہ ناممکن ہوگا۔ مزید براں حملہ ہوتے ہی

یہ جرمنی اتحاد کو ۵۰ سال گزر چکے۔ اس لئے اب وہ ٹوٹ گیا۔ اس کے ذریعے آئسٹریہ کو ہولسٹین سے نکلنے کی فکر کی گئی تھی۔ اس پر دو بڑی ریاستوں سیکزنی اور ہانوفر نے آئسٹریہ کی اور شمالی ریاستوں نے پرویشہ کی طرفداری کی۔ ہمارک نے سیکزنی اور ہانوفر کو بیغام جنگ دیدیا اور وہی دن بعد آئسٹریہ کو بھی۔ اور ساتھ ہی شاہ آٹلی کو اکسایا کہ وائنہ جو آٹلی کا حصہ تھا اور اس وقت آئسٹریہ کے قبضہ میں۔ اگر آٹلی پرویشہ کے ساتھ جنگ میں شریک ہو جائے تو وائنہ اسے دیدیا جائیگا۔ اگرچہ اس وقت آئسٹریہ کی سپاہ دنیا بھر کی سپاہ زیادہ بھی تھی۔ لیکن سپہ سالار بوڑھے تھے۔ پرویشہ کی فوج نے اس پھرتی کے ساتھ یورش کی کہ جنگ سات ہفتوں میں ختم ہو گئی اور آئسٹریہ اور آٹلی مددگار سلطنتوں کو شکست بھی ہو گئی۔ اس کا انجام یہ ہوا کہ ”آئسٹریہ نے جرمنی کے اتحاد کو شکست دینا تسلیم کر لیا اور ہولسٹین جرمنی کو دیدیا۔ اور وائنہ آٹلی کے حوالہ کر دیا۔ ساتھ ہی جرمنی کی مختلف ریاستوں ہمارک کی راے پر عمل کرنا چاہا۔ ہانوفر اور جرمنی کی دو اور ریاستیں صرح شہر فریڈرکسٹاٹ کے پرویشہ میں شامل کر لی گئیں۔ اسکے بعد جلد شمالی جرمن ریاستوں کو ایک اتحاد ہو گیا۔ شمالی جرمن اتحاد کے ذریعے پرویشہ میں ملا لیا گیا۔ اور اسی طرح جنوبی ریاستوں کو جنوبی اتحاد کے ذریعے۔ شمالی ریاستیں پرویشہ کے تابع ہو گئیں اور جنوبی تویرہ کے تابع۔ اسکے بعد کچھ عرصہ ہمارک خاموش رہا۔ اس عرصہ بھر وہ جنوبی جرمن ریاستوں کی فوج کو ایک فتح کے لئے تیار کرتا رہا۔ اس وقت پرویشہ کی فوج روس اور فرانس کی سپاہ کے ہم پلہ تھی۔ پرویشہ اور فرانس میں قدیم دشمنی تھی۔ فرانس نے پرویشہ کو نیپولین کے وقت میں بھاری شکست دی تھی

# کامیابی کے حصول

## دماغی حالت (۲)

بھی ہے اور نہیں بھی ہے۔ اگر علاج ہے تو اس کی آزمائش کرو۔ مگر نہیں تو اس کی فکر نہ کرو۔

**قناعت اختیار کرو۔** اس سے ہماری مراد یہ نہیں ہے کہ دنیوی باتوں سے بے تعلق رہو۔ یا بے حوصلہ ہو جاؤ۔ یا زندگی اور اس کے نتائج سے بے اعتنائی برتو۔ ایسا ہرگز نہ کرو۔ حوصلہ رکھو۔ اعلیٰ حوصلہ۔ قاعدہ کی پابندی کرو۔ اور قابو رکھو۔ اپنے کو ہلاک نہ کرو۔ ورنہ تم کو آگے چل کر افسوس کرنا پڑے گا۔ غالباً تہیں دولتِ صحت اور زندگی کا نقصان برداشت کرنا پڑے گا۔

جس چیز پر بس نہ چلے اسکی فکر بیکار رہے۔ اگر کسی شخص کا دودھ زمین پر بکھر جائے تو اس کا ماتم نہیں کرنا چاہئے۔ کیونکہ جو بات اپنے بس کی یا قابو کی نہیں ہے اس کا افسوس کرنا ہی بیکار ہے۔ اگر تم اپنا کام کر چکے ہو تو اچھا ہے۔ کیونکہ اس سے زیادہ توفیق بھی نہیں کر سکتے۔ ایسا شخص بہت ہی مبارک ہے جو اس قسم کی تسکین کا عادی ہو۔ جب تک کہ تم کسی کام میں مصروف رہو اور نیز اس کے ختم کرنے کے بعد بھی تو تم اپنی ذمہ داری اور زندگی کو خالص بزرگ و بزرگ کے ہاتھوں میں سوپ دو۔ کیونکہ خدا ہمارا پیدا کرنے اور بنانے والا ہے نہ کہ ہم اسکی پیدا کرنے والے ہیں۔ اس باقی کو سمجھو کہ تم کسی کام کو کر چکے ہو۔ یا کر سکتے ہو۔ یا کرنے میں ناکام رہے ہو۔ اور وہ بھی ایسے کام کے کرنے میں جس کے لئے تم نے لگانا کرکوشش کی۔

محنت کرنے کے بعد انسان کو صبر کرنا چاہئے اور

زندہ دل رہنا۔ کڑھتے اور جلتے نہ رہو۔ اپنے لئے اور نہ اوروں کے لئے۔ کیونکہ صحت کے لئے یہ سب سے زیادہ مضرب ہے۔ دل و دماغ اور روح کو خوش رکھو۔ خود بھی زندہ دل رہو اور دوسروں کو بھی بشاش رکھو۔ اس سے تمہاری صحت کو بھی نفع ہوگا اور دل بھی خوش رہے گا۔ تمہارے اطوار اور صورت دونوں ہی سے۔ آفتاب کی سی روشنی اور رونق نمایاں ہو۔ نہ کہ غم و الم اور آواسی +

**گھبراؤ نہیں۔** اگر تم میں گھبراہٹ کی عادت ہے تو تم اپنے ہاتھوں اپنی قبر کھودتے ہو۔ اگر یہ عادت نوجوانی میں پڑ جائے تو تمہارے دل و دماغ کو تباہ کر دیگی۔ ہم تمہیں ایسی صلاح دے رہے ہیں جس پر عمل کرنا خود ہماری رائے میں دشوار ہے۔ اور خاص کر اس قسم کی طبائع کے لئے۔ خود پہلے یہ وقت محسوس ہوئی ہے۔ لیکن جوں جوں میری عمر ترقی کرتی ہے تو توں مجھے محسوس ہوتا ہے کہ میں اپنی عادت اور زندگی دونوں ہی کو تبدیل کر دوں۔ بشرطیکہ میں اس کے لئے سخت محنت کر سکوں۔ حتیٰ الامکان زیادہ محنت کرنی اور اس کے نیچو کا انتظار کرنا چاہئے۔ نہ گھبراؤ اور نہ پریشان ہو۔ ورنہ تم اپنے کو کسی شے کے برداشت کرنے کے لئے زیادہ ناقابل بنادو گے۔ کسی نے اس قول میں بہت زیادہ فلسفیانہ خیالات کوٹ کوٹ کر بھر دئے ہیں کہ پریشانی کا علاج

انتظار بھی - تم کو زندگی میں دشواریاں پیش آئیں گی۔  
اُسکے مطالب اگرچہ پورے طور پر نہیں تاہم کسی نہ کسی قدر  
ضرر دہل ہو جائیں گے۔ اور نہیں اُن مشکلات کی جگہ ایک  
خاص مدد عطا کھائی دیگا۔ مگر تم ہر بات میں خدا کی مرضی  
پر چلو اور اُسکی اطاعت کرو +

مستقبل کی بہت زیادہ فکر نہ کرو۔ ہلکے  
فکر نہ کرو۔ اُس اعلیٰ تعلیم اور ہدایت کے قریب کہنے  
اور اُس پر عمل کرنے کے لئے تیار رہو جو انسان کی ضرورت  
کے لئے اُس پاک و برتر ہستی کی طرف سے دی جاتی  
ہے جو کہ انسان کی حقیقت سے خوب واقف ہے۔ دیونہ  
یا فردا کے متعلق حد سے زیادہ فکر مند اور غموم نہ رہو۔  
اگر ایسا کرو گے تو آج کا دن تمہارے قابو سے نکل جائیگا۔  
اور تم اُسے بھی ضائع کر دو گے۔ گزریے ایام کو یاد کر کے  
نامناسب طور پر رنج و فکر نہ کرو۔ اور نہ آئینوالے ایام کی  
نسبت فکر کے ساتھ منصوبے باندھو۔ بلکہ صرف آج کا دن  
جو تمہیں ملتا ہے اُسے محنت اور دانائی کے ساتھ کام میں  
لاؤ۔ بہت سی محنت پسند اور صادق طبائع میں یہ میلان  
پایا جاتا ہے۔ بعض اوقات دماغی تفکرات جہانی قوت  
کو نقصان پہنچاتے ہیں۔ میری رائے میں تو تم گزریے  
ہوئے اور آنے والے ایام کی فکر خدا کی حکیمانہ عقل پر  
چھوڑ دو +

موجودہ زمانہ کی فکر میں مصروف رہو۔ حال کو  
قابو میں کرو۔ جو وقت تمہارے سامنے ہے اُسے  
حتی الامکان کارآمد بنانے کی فکر اور کوشش کرو۔ ہمیشہ  
حال یا موجودہ وقت پر قابو پانا ہونے کے لئے فکر  
کرو۔ کیونکہ موجودہ وقت کو صحیح طریقہ میں صرف کرنے  
سے تم گزشتہ ایام کی تلافی کر سکتے ہو اور آئندہ ایام کے

مقابلہ کے لئے آمادہ ہو سکتے ہو +

صرف ایک دن کی فکر کرو۔ یہ زندگی کا راز  
ہے کہ ایک ہی دن کی جو تمہارے پیش نظر ہو فکر کرو۔  
بہترین کام۔ بہترین خدمت۔ اور مکمل ترین آرام و  
راحت۔ سب سے بڑی مسرت اور سچی خوشی کا راز  
یہ ہے کہ تم صرف آج کے دن کی فکر کرو۔ تم حضرت سچ  
کے اس قول پر عمل کرو کہ ”ہماری آج کی رونی نہیں ہے“  
”آج“ کا الہی خیال نہایت درست ہے۔ تم اطمینان  
کے ساتھ زندگی بسر کرو۔ اُسکے لئے خدا کا شکر ادا کرو۔  
اُسکی جناب میں دعا کرو۔ لالچوں سے دست بردار رہو۔  
نعم و اہم کو برداشت کرو۔ خوشی سے سرور رہو۔ مگر جلد  
باتوں کو فرض سمجھ کر ادا کرو +

جب تم میں یہ عادت پڑ جائیگی۔ جسے تم ہر وقت اور  
ہر ضرورت میں محسوس کر سکو۔ تو تم زندگی کی مشکلات پر  
غالب آ سکتے ہو۔ اور اُس وقت تم زندگی کے کاروبار۔  
اور تعلقات کو پورا کر سکتے ہو۔ اور فکر تمہارے پاس  
نہیں آ سکتی۔ تمہاری زندگی خوشتر ہوگی۔ اور تمہاری  
سوت خوشگوار۔ الغرض یہ کہ تم زندگی کے اصل راز سے  
ماہر ہو جاؤ گے اور مدت کی تربیت اور تعلیم کے بعد زندگی  
کے آثار چڑھاؤ اور مشکلات کو بس میں کر سکو گے تو تم  
اس زندگی کی جنگ کو لڑنے کے قابل ہو سکو گے +

عجلت اور پریشانی سے بچو۔ آجکل لوگوں  
میں یہ مادہ پیدا ہو گیا ہے کہ کسی کام کو عجلت کے ساتھ  
انجام دینے اور اُسکے لئے بہت پریشان اور فکر مند  
رہتے ہیں۔ لیکن یہ ٹھیک نہیں ہے۔ تم کبھی پریشانی  
کو پاس تک بھی نہ آئے دو۔ بلکہ اُس کے پنبہ سے  
نکلنے کے لئے فکر کرو۔ چاہے کسی اور طریقہ میں اپنے



## کامیابی کے اصول

میں عجلت - چلنے میں گھبراہٹ - عبادت میں غفلت \*  
جہاں تک مدبروں کی رائے ہے عجلت کمزور  
صحت کی علامت ہے۔ کیونکہ وہی شخص کسی کام میں  
جلدی کرتا ہے جسے اپنی طاقت و صحت پر پورا بھروسہ  
نہیں ہوتا۔ برعکس اسکے جس شخص کو اپنی طاقت اور  
صحت پر اعتماد ہوتا ہے وہ کسی کام کو دھیرے دھیرے اور  
اطمینان کے ساتھ کرتا ہے۔ عجلت ہی کے باعث  
فی زمانہ بہت سے لوگوں کو ان کے جسمانی اور ذہنی  
قوتے جواب دے چکے ہیں۔ بعض اوقات عجلت شکاری  
کے ہاتھوں انسان کی زندگی جوانی ہی میں دو بھر  
ہو جاتی ہے +

دیکھنے میں آیا ہے کہ شفا خانوں - اسپتالوں  
اور صحت بخشن مقامات میں ایسے لوگوں کی کثرت  
رہتی ہے جن کا نظام جسمانی جوانی ہی میں بگڑ جاتا  
ہے اور جو اس کی دستی کے لئے فکر مند ہوتے ہیں  
عجلت سے ایک بڑا نقصان یہ ہوتا ہے کہ انسان  
کا ماضیہ بالکل کمزور ہو جاتا ہے۔ توئے مضلل ہو جاتے  
ہیں۔ اعصاب سست پڑ جاتے ہیں۔ اور بعض بعض  
کو تو دیوانگی کی شکایت ہو جاتی ہے +

جس شخص کے اعصاب اور اعضا میں اضلال  
واقع ہو جاتا ہے وہ نہ تو کام ہی کر سکتا ہے اور نہ آرام ہی  
وہ نہ تو قدرت کے قانون سے نفع اٹھا سکتا ہے اور  
نہ انسانی ایجاد سے۔ ایسے لوگوں کو نہ تو ادویہ سے۔  
نہ ورزش سے۔ اور نہ محرک چیزوں کے استعمال سے  
نفع ہوتا ہے۔ یہاں تک کہ وہ اور ان کے معالج  
دونوں ہی کو یہ ملے قائم کرنی پڑتی ہے انکی صحت  
خواب و خیال اور ان کی شکایت دور ہونی ناممکن +

کام کو انجام دو۔ لیکن گھبراہٹ کے ساتھ نہیں ورنہ  
تم میں عجلت شکاری پیدا ہو جائیگی اور تم کو زندگی کا  
کاروبار ایک بار گراں معلوم دلیکا۔ اس سے تمہارے  
دل و دماغ اور جسم کو نقصان پہنچے گا۔ اور صحت خراب  
ہو جائیگی۔ جس قدر زیادہ تمہارے دماغی قوتے میں  
تحریک کام کر سکیگی اسی قدر تمہارا جسم کمزور ہو گا اور  
تھکے گا +

ایک شل مشہور ہے کہ "تیز رفتاری ہلاکت کا باعث  
ہوتی ہے"۔ یہ شل ان عجلت شکار مردوں اور عورتوں  
کی زندگی پر صادق آتی ہے جو کام کو گھبراہٹ کے  
ساتھ انجام دیتے ہیں۔ اس سے صحت کو نقصان  
ہوتا ہے۔ اور انسان کی زندگی خراب ہو جاتی ہے۔  
یہاں تک کہ موت جلد تر اسکے بلانے کے لئے آجاتی  
ہے۔ ڈاکٹر - وایٹ - مدبر اور لٹریری لوگ کہتے ہیں  
اور بالکل درست کہتے ہیں کہ عجلت اور گھبراہٹ سے  
اعصاب کمزور ہو جاتے اور دماغ خراب ہو جاتا ہے۔  
کیونکہ ان پر حد سے زیادہ زور اور حد سے بار پڑتا  
ہے۔ اور ان کی حالت کچھ عجیب قسم کی ہو جاتی ہے۔ انکو  
ہل جوتنے والے کی سی محنت معلوم نہیں ہوتی۔ بلکہ  
اس شخص کی سی مشقت جسے ہل کھینچتا ہو +

ایسے لوگوں کی مثال ان گھوڑوں کی سی ہے  
جو ہر دم گاڑی میں جھٹے اور دوڑتے رہتے ہیں۔  
جن کو ایک گھڑی چپن نہیں ملتا۔ اسی لئے ایسے  
لوگوں کے اعصاب اور ہر قسم کے قوتے قبل از وقت  
جواب دے جاتے ہیں۔ بھلا یہ بھی کوئی زندگی ہے  
کہ انسان خواہ مرد ہو یا عورت دن بھر عجلت میں  
مصروف رہے۔ کھانا کھانے میں تعجل۔ کام کرنے

ایسے لوگوں کو جو عجلت شعار ہیں یا حد سے زیادہ محنتی  
میں ٹٹکے کی چوٹ کھے دیتا ہوں کہ اُسے صحت کی دوبارہ  
روغائی نہیں ہو سکتی۔

جو لوگ احتیاط سے کام نہیں لیتے۔ جو دورانہش  
نہیں ہوتے۔ جو ہفتہ کا کام ایک ہی دن میں ختم کرنا  
چاہتے۔ اور جو تھیلی پر سرسوں جلاتے ہیں اُن کو یاد رکھنا  
چاہئے کہ اُن کی یہ کوشش اُن کے حق میں نہ ہر قابل  
سے بڑھکر ثابت ہوگی۔ اور اُن کو اپنی موجودہ صحت  
اور نادانی کا خیال نہ بھٹکتا پڑے گا۔

ایک اور خرابی جو اس زمانہ میں روز افزوں ترقی  
کر رہی ہے یہ ہے کہ ڈاکٹر اور طبیب اُن چیزوں کا  
استعمال روا رکھتے ہیں جن سے تھوڑے عرصہ کے  
لئے نفع ہوتا ہے۔ اور جس قدر نفع ہوتا ہے اس سے  
زیادہ نقصان۔ کیونکہ وہ محرک چیزیں استعمال کراتے  
ہیں جو نفع کم اور نقصان زیادہ کرتی ہیں۔ کچھ تو لوگوں کی  
اپنی نادانی سے اور کچھ ڈاکٹروں کی عنایت سے پاگل خانوں  
میں دیوانوں کی تعداد بڑھ رہی ہے۔ اور اگر وہی حالت  
رہی تو پاگل خانوں میں جگہ ہی نہ رہے گی۔

جن لوگوں کو عصبی شکایت ہو۔ جنکے قوسے پر کام کا  
زیادہ بار پڑتا ہو۔ اور جو لوگ عجلت شعار ہوں انکو احتیاط  
کرنی چاہئے۔ اور اُن عادات کو ترک کر دینا چاہئے جو  
اور زیادہ نقصان پہنچاتی ہیں۔

گھبراہٹ اور عجلت۔ بے آرامی۔ بے چینی وغیرہ  
کا بہترین علاج یہ ہے کہ اُن باتوں سے کام لیا جائے  
جو واقعی نفع بخش ہیں۔ اور جنکے ذریعے جسمانی راحت  
نصیب ہوتی۔ دماغی سکون ملتا اور قلبی مسرت حاصل ہوتی ہے۔  
اور جسکا ذکر ”دماغی حالت“ کے عنوان کے تحت منعقل طور پر کیا جائے گا۔

ایسے لوگوں کی صحت اگر پھر درست ہو سکتی ہے  
تو آرام کرنے اور دوا کھانے سے اور ساتھ ہی عجلت  
کی عادت ترک کر دینے سے۔ صحت کا نعم البدل اس  
دنیا کی کوئی شے نہیں ہو سکتی۔ اگر تھماری صحت کسی وجہ  
سے خراب ہو جائے تو معقول طریقہ میں علاج کراؤ۔  
آرام کرو۔ گھبراہٹ و پریشانی کو پاس بھی نہ بٹھکے دو  
گھبراہٹ اور عجلت سے جن لوگوں کے قوسے  
خراب ہو جاتے ہیں اُن کو سب سے پیشتر بد خوابی ستاتی  
ہے۔ راتوں کو نیند یا تو بالکل ہی نہیں آتی۔ اور اگر آتی  
ہے تو سوتے سوتے آنکھ کھل جاتی ہے۔ یا نیند بہت  
دیر میں آتی ہے۔ آجکل مردوں اور عورتوں دونوں  
ہی کو یہ شکایت پیدا ہو گئی ہے۔ اور اس لئے لوگ خواب  
اور مسکن چیزوں کا استعمال کرتے ہیں۔ نرم بستر استعمال  
کرتے ہیں۔ اور مختلف ترکیبوں سے کام لیتے ہیں۔  
بعض لوگ ساحل سمندر کا قیام اختیار کرتے ہیں۔  
بعض لوگوں کو بدقت تمام اور رفتہ رفتہ اور  
بڑی ترکیبوں اور حکمتوں سے صحت حاصل ہو جاتی ہے۔  
لیکن جب کچھ عرصہ بعد وہ پھر کاروبار میں ہاتھ لگتے ہیں  
تو صحت پھر عذاب دے جاتی ہے۔ پس جن لوگوں کی  
صحت بالکل خراب ہو جائے انہیں فرحت بخش ہو ایں  
رہنا چاہئے۔ دھوپ میں۔ سمندر کے کنارے۔ اور  
مرغزاروں میں۔ کیونکہ یہ قدرتی باتیں جسم کو آرام و طبیعت  
کو سکون اور دل کو سرور عطا کرتی ہیں۔

لوگوں کو جلد بار بار زندگی میں صرف اس اصول  
کو مد نظر رکھنا چاہئے کہ ”جو کوئی اپنی طاقت سے حد  
زیادہ کام لیتا ہے وہ نقصان اٹھاتا ہے۔ خواہ وہ  
مذہبی خدمت انجام دیتا ہو اور خواہ کوئی اور کام کرتا ہو۔“

## خبر رسانی کی سچاس سالہ تاریخ

جاتا تھا تو تار کام نہیں دیتے تھے۔ مگر آج کل تو کبھی کبھی وہ تار کام دینے سے رُک جاتے ہیں جو زمین کے اندر ہو کر رگڑ گئے جاتے ہیں +

گھگ اور ویٹیشن کے آلات کے علاوہ اور کئی آلات خبر رسانی بھی رائج تھے۔ ایک آلہ جس کا نام ہینڈریٹ میٹریک نیڈل تھا اُسے میٹریک ٹیلے آف کمپنی استعمال کرتی تھی۔ دوسرے آلہ کا نام ہینڈریٹ نیڈل تھا۔ اُسے برٹش ٹیلیگراف کمپنی استعمال کرتی تھی۔ یہ آخری آلہ بڑا ہی تکلیف دہ تھا۔ اور اُس سے خبر کو درمیان میں روک کر آگے روانہ کرنے میں دقت ہوتی تھی۔ اور نیز خبر کے پڑھنے میں۔ آخر کار یہ دونوں کمپنیاں مل کر لیک ہو گئیں اور ان کا مشترکہ نام برٹش اینڈ آئرش میٹریک ٹیلیگراف کمپنی رکھا گیا۔ اور سوئی دار آلات کا رواج اُٹھا دیا گیا۔ اُس وقت ایک نیا آلہ جسے برائٹنریل کہتے تھے اور جس کا موجودہ سرچائرس برائٹ تھا رائج کیا گیا۔ یہ ایک عجیب و غریب آلہ تھا۔ کیونکہ اُس میں ایک کل میں دو گھنٹے مختلف آواز دینے والے لگے ہوئے تھے۔ یہ آلہ دو تالیوں کے ذریعے کام دیتا تھا۔ اُس میں جس قدر تیزی کے ساتھ کام کیا جاتا تھا اُس قدر تیزی کے ساتھ کسی اور ہاتھ سے کام دینے والے آلہ سے نہیں ہو سکا۔ کام کو نیوا شخص دونوں گھنٹوں کے بیچ میں اپنا سر رکھ کر دونوں کان گھنٹوں کے پاس لگانا اور خبر حاصل کرنا تھا۔

چونکہ اس آلہ کا لگانا اور اُس سے کام لینا ذرا  
دقت طلب تھا۔ کیونکہ آلہ بڑا پیچیدہ تھا۔ اس لئے

۱۸۵۳ء میں خبر رسانی کا وہ آلہ رائج تھا جسے مسٹر گک اور مسٹر وہیٹسن نے ایجاد کیا تھا۔ اور جو دوسو شیوں کے ذریعے کام دیتا تھا۔ اسکی بیٹری گندھک کے تیزاب اور ریت سے بنائی جاتی تھی مگر بعض ریلوے لائنوں پر ایک اور ہی قسم کا آلہ رائج تھا یہ الیکٹرک ٹیلیگراف کہی جاتی ہے ۱۸۴۲ء میں قائم کی گئی تھی اس کا نام بعد میں الیکٹرک اینڈ اسٹریٹل ٹیلیگراف کہی رکھا گیا۔ اس کمپنی نے خبر رسانی کا کام صرف ریلوے لائنوں تک محدود رکھا۔ اس کے دفاتر اکثر اسٹیشنوں پر تار گھروں میں ہوتے تھے۔ محمول خبرنا کے لحاظ سے لیا جاتا تھا۔ چنانچہ لندن سے آئڈنبرگ تک خبر کا محمول ۱۰ یا ۱۲ شلنگ تھا۔ اور یہ خبر درمیان میں کئی جگہ روک کر آگے روانہ کی جاتی تھی۔ اس کمپنی کے آلہ خبر رسانی میں دو تاروں سے کام لیا جاتا تھا۔ مگر آجکل تو ایک ہی تار پر دو طرفتہ دو دو یعنی چار خبروں ایک ہی ساتھ روانہ کی جاتی ہیں +

اب سے ۵۰ سال پیشتر تار جن کے ذریعے خبر روانہ کی جاتی ہے بہت ہی خراب بنائے جا۔ تے تھے۔ اور تار سے بجلی علیحدہ کرنے کا طریقہ بہت ہی ناقص تھا۔ اس لئے خبریں بہت آہستہ اور بڑی دیر میں پہنچتی تھیں۔ اگر تار میں کوئی سُوراخ ہو جاتا تو چند میل کے فاصلے پر بھی خبر روانہ کرنا دشوار ہو جاتا تھا۔ اس زمانہ میں تار لوہے کے بنائے جلتے تھے اور پھر ان میں بجلی کے قبول کرنے کی خاصیت پیدا کی جاتی تھی۔ اور جب کبھی طوفان

اُسے ڈاک خانہ کے تار گھروں نے سنا یہ عزیمت کمال  
کیا۔ ایک ٹرک کمپنی نے جاری ہونے کے تھوڑے ہی  
عرصہ بعد ایک ٹیمیکل ٹیلیگراف زائد تار برقی جو کیمیاٹی  
ترکیب سے کام دیتا ہے جاری کیا۔ جسے ایڈنبرا کے  
ایک گھڑی ساز انگلینڈ میں نے ایجاد کیا تھا۔ اس  
آلہ میں دو باتوں کا اضافہ کیا گیا تھا۔ ایک وہیمٹن کے  
امبول کو ترقی دی گئی تھی جس کے ذریعے آلہ خود بخود آواز  
دیکر پیغام کو بتاتا ہے۔ دوسرے کام کرنے کے طریقہ میں  
تیز رفتاری پیدا کر دی گئی تھی۔ یہ نہایت سادہ آلہ تھا۔  
ایک کاغذ جو کیمیاٹی ترکیب سے بنایا جاتا تھا وہ ایک ہیلن پر  
خود بخود کھٹا جاتا تھا۔ یہ ہیلن ایک گھڑی اور ایک وزن  
کے ذریعے حرکت کرتا تھا۔ ایک سوئی یا قلم ہیلن کے اوپر  
ایک ڈھلوان سطح پر لگا ہوتا تھا۔ اور جب کبھی یا کمائی کے  
ذریعے دوسرے اسٹیشن کی بیٹری سے لگا ہوتا کھول  
دیا جاتا تھا تو کاغذ کے ٹکڑے پر بجلی کی لہروں کے ذریعے  
بیلگوں نشان نمودار ہوتے تھے۔ جن میں سے بعض فرائض  
دیر تک قائم رہتے تھے اور بعض زیادہ دیر تک +  
اس کے بعد مورس صاحب نے ایک اور آلہ خبر رسائی  
بنایا۔ ابتدا میں وہ ایک بھڑا آلہ تھا اور ایک گھڑی کی مانند  
ایک کمائی کے ذریعے کام دیتا تھا۔ اس میں بھی کاغذ لگا ہوتا  
تھا جو ایک سوئی کے ذریعے ٹھیرایا رکھا جاتا تھا اور جب  
بجلی کی لہریں اس تک پہنچتی تھیں تو اس پر مورس صاحب  
کی ایجاد کی سوئی حرکت تہتی کے نشانات نمودار ہوتے  
تھے۔ اس میں اسلے لوگوں کو یہ خیال پیدا ہوا کہ  
آواز جو آلہ میں سے نمودار ہوتی ہے اس کے ذریعے  
خبر رسائی کا کام انجام دیا جائے +  
اس آلہ میں ایک جگہ حرکات جاکر جذب ہو جاتی

تھیں اور ایک سیاہی بھرے ہوئے برتن میں جو کہ ایک  
چکر گردش کرتا تھا جسکے باعث حرکات کے نشانات  
کاغذ پر نقش ہو جاتے تھے۔ لیکن تھوڑے ہی عرصہ بعد  
آلہ نشانات کی جگہ آواز دینے والا آلہ لگا یا گیا۔ یہ ایک  
عظیم انقلاب تھا۔ کیونکہ اس کی ایجاد سے آلہ خبر رسائی میں  
سے وہ کل جو گھڑی کی مانند تھی دور کر دی گئی۔ اور اسکی  
جگہ ایک لکڑی پر جو ۶ انچ لمبی اور ۳ انچ چوڑی تھی ایک  
سلیخ اور دو پتھیاں تار کی لگائی گئیں۔ اس ترمیم کے بعد  
آلہ آواز دینے لگا +

اس کے بعد وہیمٹن صاحب کا ایجاد کردہ آواز دینے  
والا ایجاد باری کیا گیا۔ اس میں خبر علامات کی صورت  
میں ایک کاغذ پر نقش ہو جاتی ہے۔ جو ایک آلہ میں جسے  
ٹرانسمر کہتے ہیں رکھ دیا جاتا ہے۔ اور یہ آلہ ایک منٹ  
میں ۱۰۰ سے لے کر ۱۰۰۰ تک الفاظ روانہ کرتا ہے۔  
نشانات آواز کی صورت میں ظاہر ہوتے ہیں۔ مگر اس  
طریقہ میں زیادہ تر خبریں ابنا دوں کو روانہ کی جاتی ہیں۔  
کیونکہ یہ خبریں طول طویل ہوتی ہیں۔ اور اسی آد کے  
ذریعے آسانی کے ساتھ روانہ ہو سکتی ہیں۔ لیکن چونکہ اس  
آلہ میں پہلے خبر کے الفاظ نشانات کی صورت میں ایک  
کاغذ پر نقش کئے جاتے ہیں اور پھر آوازوں کی شکل  
میں منتقل کئے جاتے ہیں۔ اس لئے خبر کے روانہ کرنے  
میں دیر ہو جاتی ہے اور اسی لئے اس آلہ کو سرکاری  
خبروں کے روانہ کرنے میں استعمال کیا جاتا ہے +

وہیمٹن کا آلہ نہایت خوبصورت اور نازک تھا۔  
اس میں بہت سی ترمیمات کے بعد اُسے ڈاک خانہ کے  
تار گھروں میں رواج دیا گیا۔ اب وہ نہایت مکمل  
آہستہ۔ اور آجکل لندن اور پھر ان کے درمیان کن

## خبر رسانی کی پچاس سالہ تاریخ

ایک گھنٹے کے عرصہ میں۔ ۵۰ خبریں بحری خبر رسانی کے سلسلہ میں روانہ کی جاسکتی ہیں۔ اور کام کی یہ تعداد بحری سلسلہ کے لحاظ سے نہایت جبرت انگیز ہے۔ اس آلہ کے ذریعے وائٹ اور ریڈ ایسٹ تک خبریں براہ راست روانہ کی جاتی ہیں۔

تاریخ کے لحاظ سے ڈاک خانوں میں بھی بڑا انقلاب ہو گیا ہے۔ اب سے ۵۰ سال پہلے ان میں دو آلات ہوتے تھے۔ مگر اب تو بعض بعض ڈاک خانوں میں تیس تیس سے زیادہ آلات ہیں۔ یہ آلات بیش قیمت ہوتے ہیں۔ انگلستان کا سنٹرل ٹیلیگراف آفس واقع سینٹ مارٹنری گرائڈ میں ایک بڑا تاریک گھر ہے۔ جو ایک کارخانہ سے کسی طرح کتر نہیں۔ اور علاوہ خبر رسانی کے آلات کے اور بہت سے آلات جن کے ذریعے بجلی کی لہریں معلوم کی اور آلات درست کئے جاتے ہیں۔ مزید براں کراؤمر جسے انگلستان کا ٹائم کیپر کہنا بیجا نہ ہوگا۔ وہ دس بجے دن کے اور ایک بجے رات کے گریٹوچ کا وقت برطانیہ کے ہر حصہ میں پہنچا دیتا ہے۔ اسے کراؤمر فلیٹ وڈ وارے نے جو علم برق کا ایک زبردست موجد تھا بنایا تھا اور جس اصول پر کہ وہ ایجاد کیا گیا تھا اسی پر اب تک کام دے رہا ہے۔ اس کے ذریعے ایڈیٹر اکیسل پر ایک توپ چلتی ہے اور ٹھیک وقت بتا دیتی ہے۔ لوگوں کی سمجھ میں یہ بات بڑی مشکل سے آتی ہے کہ اس آلہ کے ذریعے ایک توپ جو اسقدر بڑی پرکھی ہوئی ہے کس طرح چل سکتی ہے۔

خبروں کے روانہ کرنے کے لئے رائج ہے جو براہ راست ان دونوں مقامات میں آتی جاتی ہیں۔ ۵۰۰۰ دونوں مقامات میں ۱۴ ہزار میل کا فاصلہ ہے اس لئے یہ تاریخ برقی کا سلسلہ سب سے لمبا سلسلہ ہے۔

اس کے بعد ٹیلیگراف کمپنی نے ٹائپ پرنٹنگ آلہ خبر رسانی کے لئے رائج کیا۔ جسے پروفیسر ڈیوڈ ہیوجز نے جاری کیا تھا۔ جب ٹائپ کا پتہ اپنی اصلی جگہ ہوتا ہے تو یہ آلہ ایک چھوٹی سی بجلی کی لہر خارج کرتا ہے۔ اور اسی سے ایک حرف پیدا ہو جاتا ہے۔ اور بعض اوقات خاص خاص حالت کے لحاظ سے ایک ہی لہر سے پانچ پانچ حروف پیدا ہو جاتے ہیں۔ حروف رومی حروف کی شکل میں نمودار ہوتے ہیں اور تار کے دوسرے سرے پر خواہ وہ دور ہو یا نزدیک نمودار ہو جاتے ہیں۔ اس آلہ میں یہ ایک خاص بات ہے۔ مگر اس آلہ میں ایک نقص تھا کہ وہ ایک بھاری وزن کے ذریعے چلتا تھا۔ مگر اب تو اس میں ایک موٹر (حرکت دینے والا پڑھ) لگا دیا گیا ہے۔ مزید براں اور اور ترمیمات بھی کر دی گئی ہیں۔ ابتدا میں یہ آلہ ڈاک خانوں میں استعمال نہیں کیا جاتا تھا۔ بلکہ بحری خبر رسانی کی کمپنیوں میں۔

جب براعظم یورپ کی سلطنتوں نے بحری خبر رسانی کے سلسلہ کو ترک کر دیا اور اسکی جگہ ڈاک خانہ کے تاریک گھر میں کوئٹج لگایا گیا تو ہیوجز کے آلہ کو جاری رکھا۔ ہیوجز کا آلہ دوسری خبریں بھی روانہ کر سکتا ہے۔ اور اس طرح

مستقبل دونوں کے لئے +  
بے محنت کچھ بھی حاصل نہیں ہوتا +

بہت لوگ صرف زمانہ حال کے لئے محنت کرتے ہیں اور بعض صرف مستقبل کے لئے۔ لیکن عقلانہ حال اور

# شادی کے متعلق توہمات

یورپ میں بیاہ شادی کے متعلق توہمات موشنی کے زمانہ میں بھی رائج ہیں جن میں بعض تو بہت پرانے ہیں چنانچہ اوڈو شاعر لکھتا ہے کہ شادی کے لئے مٹی کا مہینہ اہل روم منوس سمجھتے تھے۔ اور ان کا عقیدہ تھا کہ جو عورت اس مہینہ میں شادی کرتی ہے یا تو اس کے اولاد پیدا نہیں ہوتی۔ یا پہلا بچہ پاگل یا کسی سخت مرض میں مبتلا ہو جاتا ہے۔ اور یا میاں بیوی میں ان بن رہتی ہے۔ خود اوڈو نے بب اپنی بیٹی کی شادی کرنا چاہی تو اس مہم میں مبتلا تھا کہ کون سے ایلم نخس ہیں اور کون سا چاند سعید؟ یورپ میں عام خیال ہے کہ اگر ماہ مئی میں شادی کرو گے تو کف افسوس لو گے۔ ابکل یورپ کی سچی کلیسیا میں یہ وہم رائج ہے کہ روگشن ہفتہ (وہ ہفتہ جس میں رونے رکھے جائیں، اور وہٹ سنڈے کے درمیان شادی نخس ہوتی ہے)۔ اسی طرح آیام صیام (روزہ) بھی شادی کے لئے منوس خیال کئے جاتے ہیں جیسا کہ اس مش سے ثابت ہوتا ہے کہ اگر روزوں میں شادی کرو گے تو پچھتاؤ گے۔

گزشتہ زمانہ میں اہل لندن اتوار کے دن شادی کیا کرتے تھے۔ یہ رسم سارے برطانیہ عظمیٰ میں پھیل گئی۔ ملکہ الیزبتہ کے زمانہ کے ناٹکوں سے ثابت ہوتا ہے کہ شادیاں ہفتہ کے پہلے دن ہوا کرتی تھیں۔ پیٹر وخیو نے اپنی مشوقہ کیتھن سے شادی کے بارہ میں کہا تھا کہ ہم دونوں نے اتوار کے دن شادی کرنے کا ارادہ کر لیا ہے اور رخصت ہوتے وقت خود کیتھن سے کہا کہ او پیا ری مجھے بوسہ دو۔ اتوار کو ہاری شادی ہو جائیگی۔

پرتھ شائر میں اگر شادی کا اعلان ایک سہ ماہی کے اخیر میں کیا جائے اور شادی دوسری سہ ماہی کے شروع میں کی جائے تو منوس خیال کی جاتی ہے۔ دسستر میں ایک عورت اپنی شادی کا اعلان اس مہم کے باعث سننے نہیں گئی کہ لگژہ اعلان سینگ کی تو اس کی اولاد لگنی ہوگی۔ جب لوگوں نے نہ جانے کا سبب دریافت کیا تو کہنے لگی کہ اس کی ایک سیل جس نے اپنی شادی کی چکا ر سنی تھی اس کے چھ بچے لو گے اور ہرے پیدا ہوئے تھے۔ شادی کی انگوٹھی کا گم ہونا یا ٹوٹ جانا یا تو کسی مصیبت یا خاندان یا بیوی کی موت کی علامت سمجھا جاتا ہے۔ چنانچہ اس کی ایک عورت اپنے خاندان کی وفات پر ایک رشتہ دار کو لکھتی ہے کہ ابھی حال میں میری شادی کی انگوٹھی ٹوٹ گئی تھی۔ میرے خاندان کی وفات کا یہی باعث ہے۔ میری بہن کا خاندان بھی اس کی شادی کی انگوٹھی گم ہو جانے کے بعد ہی فوت ہو گیا تھا۔ اگر شادی کی انگوٹھی غلطی سے یا کسی حادثہ سے اتر آئے تو بھی میاں یا بیوی کی موت کی علامت ہے۔ چنانچہ ایک عورت جو جزیرہ جمیکا میں دریا میں نہانے گئی اس کی انگوٹھی ڈھیل ہوئے کے باعث دریا میں گر پڑی۔ اور تلاش کرنے پر بھی نہ ملی۔ اس سے کل خاندان کو خوف ہو گیا کہ جلد زکوئی موت واقع ہوگی۔ اس لئے بانڈ سے نئی انگوٹھی لاکر بیوی کو پہنائی گئی۔ اس وقت خوف دور ہوا۔ شادی کی انگوٹھی کا گھسکر ڈھسنے کے قریب ہو جانا بھی میاں یا بیوی کی موت کی نشانی خیال کی جاتی ہے۔ اسی لئے آجکل شادی کی انگوٹھی گزشتہ زمانہ کی نسبت زیادہ مٹی بنائی جاتی ہے۔ لوگوں میں یہ وہم بھی پایا جاتا ہے کہ شادی کی انگوٹھی کو گوتھیری پر لگانے سے صحت ہو جاتی ہے۔ اگر انگوٹھی نہ ہو

تو جس انگلی میں وہ پہنی جاتی ہے اُس سے گوہری کو گھس لینے سے صحت ہو جاتی ہے۔ سمرست شاعر کے لوگوں کا یقین ہے کہ شادی کی انگلی والی انگلی کو زخم پر لگانے سے زخم اچھا ہو جاتا ہے۔ آئر لینڈ میں شادی کی سنہری انگلی مبارک خیال کی جاتی ہے۔ اس لئے جن لوگوں کو سنہری انگلی بنوانے کی توفیق نہیں ہوتی وہ کسی اور سے انگلی مانگ لیتے ہیں جو رسم شادی ادا ہونے کے بعد واپس کر دی جاتی ہے۔ بقول سٹروڈ آئر لینڈ کے بعض گرجوں میں تو پادری کے پاس ایک سنہری انگلی رکھی رہتی ہے جس سے غریبوں کی شادی کی رسم ادا کی جاتی ہے۔ شروپ شائر میں یہ رسم ہے کہ جوان لڑکے اور لڑکیاں اسی رات کو قبرستان سے اینٹ لاکر اور تکیہ کے نیچے رکھ کر سو جاتی ہیں۔ رات کو خواب میں لڑکا آئندہ بیوی یا خاوند اُنکو دکھائی دیتا ہے۔ اسی طرح سینٹ آگنس کیٹز کے تھور کے دن لڑکے اور لڑکیاں اسی رات کو فراہم ہوتے اور کسی حکمت میں باریک بینی سے جا کر بیچ چھینکتے اور یہ کہتے ہیں ”اے آگنس زائدہ مجھے میرا خاوند یا بیوی دکھا دے“ گھر جا کر وہ آئندہ دیکھتے ہیں اُس میں خاوند یا بیوی کی شکل نظر آ جاتی ہے۔ اگر اُس روز شکل نظر نہ آئے تو سینٹ مرقس کے تھور کی اسی رات کو ضرور دکھائی دے جاتی ہے۔

مڈسمراپ (وہ روز جو گرمی کا وسط ہوا کی شام سے مراد ہے) کو لڑکیاں اسی رات کو اپنے مکان کا دروازہ جو دروازہ کی جانب ہو کھلا رکھتی ہیں اور ایک میز پر روٹی۔ پنیر اور شرب رکھ کر اُسے پاس بیٹھ جاتی ہیں۔ جو شخص جس لڑکی کا آئندہ خاوند ہوتا ہے وہ آتا ہے اور شرب گلاس میں بھر کر لڑکی کا جام صحت نوش کرتا اور اُسے جھک کر سلام کرتا ہے۔ پھر دوسرا گلاس بھر کر اور میز پر رکھ کر چلا جاتا ہے۔

سمرست شائر میں لڑکیاں اسی رات کو اپنے دونوں

جوتے ایک دوسرے پر اس طرح رکھ دیتی ہیں کہ حرف T کی شکل بن جاتی ہے۔ اس سے رات کو اُنکو خواب میں لڑکا خاوند نظر آتا ہے۔ بعض مقامات میں کنواری لڑکیاں ایک کمرے میں بیٹھ جاتی ہیں۔ مگر آپس میں باتیں نہیں کرتیں۔ اور ہر لڑکی جتنی عمر آسکی ہوتی ہے اتنے ہی بال اپنے سر سے توڑتی ہے اور انہیں ایک پھول کے ساتھ جگانام عشق کا ہے ایک کپڑے میں باندھتی ہے۔ جب رات کو ایک بجتا ہے تو وہ بالوں کو ایک ایک کر کے جلاتی ہے۔ اور یہ کہتی جاتی ہے کہ ”اے میرے آئندہ پیارے خاوند میں تجھے یہ نذر چڑھاتی ہوں۔ آ۔ اسی وقت مجھے دیدار دکھائے“ فی الفور خاوند کا سایہ نظر آتا ہے۔ مگر ہر لڑکی کو اپنے ہی خاوند کا سایہ مڈسمراپ کے دن لڑکیاں پیٹ سن کے تخم ہوتی ہیں۔ جسکے بوتے وقت یہ کہتی جاتی ہیں کہ ”میں یہ بیج ہوتی ہوں کہ جو کوئی میرا خاوند ہو وہ آکر اسے کاٹے“ اُس وقت اُنکو خاوند نظر آ جاتے ہیں۔ مزید براں بعض مقامات میں لڑکیاں ایک روٹی پکاتی ہیں جسکے یکاتے وقت بالکل خاموش رہتی ہیں۔ اسی لئے اس روٹی کو گوگلی روٹی کہتے ہیں۔ دوسرے بناتی۔ دو پکاتی اور دو ہی توڑتی ہیں۔ اور تیسری لڑکی اُس کا ایک ایک ٹکڑہ ہر لڑکی کے تکیہ رکھ دیتی ہے۔ خوب میں اُنکو خاوند دکھائی دیتا ہے۔ دیون شائر میں نوجوان لڑکے اور لڑکیاں اسی دن گلاب کا پھول توڑ کر کہیں رکھ دیتے ہیں۔ اگر کوئی اُنکو پھول توڑتے وقت نہ دیکھے تو پھول بڑے دن تک جیسے کا نینسا ہی رہتا ہے۔ اس پھول کو بڑے دن کے دن پوشاک میں لگا کر گرہ جلتے ہیں۔ جو کوئی اُس پھول کو لے لیتا ہے وہی پھول لگانے والے کا یا تو خاوند یا بیوی بنتا ہے یکمیرج شائر میں اسی دن جوان لڑکی اور لڑکا اپنے جوتے میں ایک لونگ رکھ کر

سیر کو نکلتا ہے۔ راستہ میں جو پہلا شخص ملتا ہے وہی یا کم از کم اس کا ہم نام اس کا بیوی یا خاوند ہوتا ہے +

گزشتہ زمانہ میں شادی کے دن روز میری (ایک قسم کا بھول) انھوں میں شادی کی رسم ادا کئے جانے کے وقت رکھتے تھے۔ ایک اور وہم یہ ہے کہ وطن گرجہ جانے کے لئے شادی کے دن لباس زیب بدن کرنے کے بعد آئینہ نہیں دیکھتی۔ بلکہ اس دن آئینہ پر پردہ ڈال دیا جاتا ہے۔ اگر گرجہ جاتے وقت راستہ میں بارش ہو تو دھن کی بد قسمتی کی علامت ہے۔ لیکن اگر دھوپ کھلی رہے تو خوش نصیبی کا نشان ہے جیسا کہ شاعر لکھتا ہے کہ ”وہ دھن مبارک ہے جس پر دھوپ چلتی رہے نہ“

اگر راستہ میں دھن کو سینڈل یا کلمری دکھائی دے تو اسیب ہے۔ لیکن اگر گناہی - خرگوش - چھکلی یا سانپ نظر آئے تو خوش - اور اکثر دھنیں ان میں سے کسی کو دیکھ کر خوف کے ماتے غش کھا جاتی ہیں۔ یہ وہم قدیم تر ہے۔ پلائی نے سرگوس (ایک قسم کا پالتو باز) کو علامت سید قرار دیا ہے پھلوں میں سیب سعید ہے۔ اگر اسے اس طرح چھپلا جائے کہ چھپکا نہ ٹوٹے پلے اور چھپکا اٹے ٹوٹے پر سے پھینکا جائے تو اسے گرنے سے جس حزن کی شکل میں ہی رمل کے خاوند کے نام کا پہلا حرف ہوگا۔ اگر رمل کی بال کاٹتے وقت آئینہ کے سامنے ایک ہاتھ میں سیب لیکر کھاتی جائے تو اُسے شانہ پر مسکا خاوند سمجھا جاتا ہے اور ایشیہ میں نظر آئیگا۔

میں چند نوجوان لڑکے یا لڑکیاں ایک نار میں ایک سیب جس وہ اپنا نام لکھ دیتے ہیں لگا کر آگ کے سامنے رکھ دیتے ہیں۔ جس کا سیب پہلے گرے گا وہ اس کی شادی پہلے ہوتی ہے جس کا سیب آخر میں گرتا ہے وہ عمر بھر مجرد رہتا ہے۔ لہذا شاعر میں سب کے ذمے خاوند کا مکان معلوم کیا جاتا ہے۔ رمل کی جو اپنے

خاوند کا گھر معلوم کرنا چاہتی ہے وہ ایک سیب کو لیکر ایک کمرے میں دوڑنے اور ایک حلقہ بنانے لگتی ہے اور ساتھ سیب کی گھٹلی کو سیدھے ہاتھ کے انگوٹھے اور انگلی سے دباتی ہے جس طرف گھٹلی سے چٹکی سے نکل کر جا پڑتی ہے اسی طرف خاوند کا مکان سمجھا جاتا ہے گھٹلی دباتے وقت لڑکیاں یہ کہتی ہیں کہ گھٹلی گھٹلی مجھے بتا۔ کس جانب رہتا میرا پیا“ لایول صاحب لکھتے ہیں کہ ان کے زمانہ میں لڑکیاں اس پیاز کو جسے ”سینٹ ٹاس“ کی پیاز کہتے ہیں ایک کپڑے میں باندھ کر اوپر سر ہانک کر رکھ کر یہ کہتی ہیں کہ ”اے سینٹ ٹاس مجھے آج شب کو میرے خاوند کا دیدار کرادے تاکہ میں اس سے بخلگے ہوں“

برجک شاعر میں کیلہ کے دو چھوٹے ہوئے خوشے لیکر ایک کمرہ دار دوسرے کو عورت قرار دیا جاتا ہے۔ پھول توڑ کر خوشوں کے پتھر کے نیچے دبا دیتے ہیں۔ اگر صبح ان میں پھول نکل آئے تو اس بات کی علامت ہے کہ میان ہی میں محبت قائم رہیگی۔ لیون خانہ میں چوتیا لونگ اور ایک پتیا تبا کی کو نیل میک ایک جگہ رکھی جاتی ہے۔ جب ان ختم ہو جاتا ہے تو خاوند نظر آتا ہے + انگلستان میں اکثر جگہ لوگ اپنے ساتھ ایک پھول جسے کنواروں کا بٹن کہتے ہیں جیب میں رکھ کر معشوقہ کے پاس جاتے ہیں۔ اگر وہ کھل جائے تو معشوقہ ان کا ہوجائیگا۔ اگر کھلے تو نہیں ہوگا۔ شکسپیر نے اسکا ذکر ”میری دلیف آف وڈسٹر“ میں کیا ہے +

اگر دھن کی کنواری بنیں ہوں تو جب دھوا دھن سیر کر جائیں دروازہ پر گرم پانی ڈال دیا جاتا ہے۔ اس کے خشک ہونے سے پیشتر کسی دوسری بہن کی شادی کا انتظام ہو جاتا ہے۔ یارک شائر کے محلہ ایسٹ رائڈنگ میں جب دھن گرجہ آکر باپ کے گھر براتی ہے تو وہ کیک کے ٹکڑوں سے لادی ہوتی ہے۔ جو لوگ رمل پر کھڑے ہوں ان پر کھڑکیوں کی



# حکمت کے موتی

(مشرق سے)

سات مرتبہ گرد اور آٹھ مرتبہ اٹھو۔ (جاپانی)  
 گر گر کر اٹھو۔ پڑے نہ رہو۔  
 بھونکنے والا گنا شکار نہیں پکڑتا (تامل)  
 جو گر جتے ہیں وہ برستے نہیں (اُردو)  
 جو کوئی دلدل میں مڑ مڑ کھڑا رہتا ہے اُسی میں سما جاتا ہے (افغانی)  
 خدا ہماری پناہ ہے۔ (بائبل)  
 دُنیوی خواہشوں کا فائدہ کرنا بہترین روزہ ہے۔ (عربی)  
 خدا کا خوف دانش کی ابتدا ہے (بائبل)  
 خدا کی مرضی پر چلنے کے لئے تیندوئے کی مانند مضبوط۔  
 عقاب کی مانند سبک پرور۔ ہرن کی مانند باو پا اور شیر  
 کی مانند بہادر رہو۔ (تالمند)  
 کیا تکیہ بدلسے سے درد سر رفع ہو جاتا ہے۔ (تامل)  
 سسر اور ڈارٹھی کو کیوں صاف کرتے ہو۔ جبکہ تمہارا سینہ  
 خاں دار حماقتوں اور گناہوں سے چڑھے۔ اول باطن  
 میں نشتر لگاؤ۔ اور ظاہر کی کچھ پردہ نہ کرو کہ وہ کس قدر  
 بُرا ہے۔ غیظ و غضب اور غرور بھرے ہوئے دل کی  
 صفائی کرو۔ اُس وقت تم پاک و پوتر ہو سکتے ہو۔  
 (مرکٹنگ ٹانگ ہندی)  
 چھ ماگ از موج بھرائں را کہ باشد نوح کشتی باں (جس  
 کسی کشتی کا ملاح نوح ہو اُسے سمندر کی لہروں سے  
 کیا ڈر۔ (فارسی)  
 تم پانی کا سامراج نہ رکھو جس کو ہر رنگ اپنا سا کر لیتا ہے (شامی)  
 نہ تو نفس ہی کوئی آگ ہے۔ نہ نفرت ہی کوئی چنگاری۔ نہ

بیوقوفی سا کوئی جال ہے اور نہ حرص سا کوئی غلام۔ (بدھ گھوسہ)  
 جو کوئی نیک و بد میں تمیز نہیں کرتا وہ حیوان ہے (عربی)  
 اگرچہ برگد کا بیج بہت ہی چھوٹا ہوتا ہے لیکن اُس کا  
 درخت ہزاروں آدمیوں کو سایہ دیتا ہے۔ (تامل)  
 پتھریں نباتات نہیں گئی۔ اس میں بارش کی خطا نہیں (فارسی)  
 جو سیر ہے اُسے بھوکے کی قدر کیا معلوم؟ (افغانی)  
 راست باز سپاہی ضرور فتح مند ہوتا ہے۔ (بائبل)  
 روپیہ انسان کا چور ہے۔ (تامل)  
 دولت بغیر عقل ایسی ہی ہے جیسے کھانا بغیر نمک (تالمند)  
 دولت انسان کے حق میں ہی تاثیر رکھتی ہے جو شرم  
 نباتات کے حق میں۔ (چینی)  
 ایمان قلعہ کی مانند مستحکم ہوتا ہے۔ (فارسی)  
 کانٹا ذرا سا ہوتا ہے۔ مگر جکے چبھتا ہے وہی اُسکی  
 حقیقت جانتا ہے۔ (اطالین)  
 دُنیوی خواہشیں اُس شرم کی مانند ہیں جو کنول کے پھول  
 پر ہوتی ہے۔ جہاں آفتاب چمکا اور وہ کا فور ہو گئی (تیلیگو)  
 سب سے بہتر جنگ ہے جو اپنی ذلت (نفس) سے لڑی جا (عربی)  
 دُنیا ایک پتلی ہے۔ بعض وقت وہ اُٹا پیتی ہے۔ مگر کبھی  
 ہمیں پیسیگی۔ (ترکی)  
 اگر تم بھڑٹے کی صحبت اختیار کرو تو ساٹھ تین بھی رکھو (گودی)  
 موت سے ایک دن پہلے تو ضرور توبہ کرو۔ (تالمند)  
 صبح کا کلنا مرغ کی بانگ پر منحصر نہیں۔ (افغانی)  
 جہاں مرغ نہیں بولتا۔ کیا وہاں صبح نہیں ہوتی۔ (اُردو)

# معاملہ کے اشعار

زخم گردب گیا لہو نہ تھا - کام گر رک گیا روانہ ہوا  
کیا وہ نرود کی خدائی تھی - بنگی میں مرا بھلا نہ ہوا  
اگر غفلت سے پاؤں آیا جھاک - تلمانی کی بھی ظلم نے تو کیا کی  
مرعین عشق پر رحمت خدا کی - مرض بڑھتا گیا جوں داک کی  
ڈرنا ہوں آسمان سے بجلی نہ گر پڑے  
صیاد کی نگاہ سوئے آستیاں نہیں (۱)  
عقل من پرواز گشت ہم ندید - چوں تو شمع دراز انجمن  
تھمتیں چند اپنے فتنے دھر چلے - کس لئے آئے تھے ہم بیکار چلے  
اب تو گھبرا کے یہ کہتے ہیں کہ مر جائیگے  
مر کے بھی چین نہ پایا تو کہہ مر جائیگے (دوق)  
جنابم ترا بھیجے تب چشم بھر گئے - اس طرح کے صیغے کو کہاں بھول گئے  
تری تقلید سے کبک دریں نے ٹھوکریں ٹھائیں  
چلا جب جاوے انسان کی چال اس کا چلن بگڑا (آتش)  
تم مے پاس ہوتے ہو گویا - جب کوئی دوسرا نہیں ہوتا  
کیا نزاکت ہے جو تو را شاخ گل سے کوئی بھول -  
آتش گل سے پڑے پھالے تمہارے اٹھ میں  
دا کردہ چشم دل صفت نقش پا ہوں میں  
ہر رگدز میں راہ تری دیکھتا ہوں میں  
خوشتراک باشد کہ سر دلبران - گفتہ آید در حدیث دیگران  
شبے تاریک و بیم موج و دوبے خیم حائل -  
کجا دانند حال ما بسکاران سا حلما -  
ہوا مخالف و شب تار و بحر طوفاں خیز -  
گستہ لنگر کشتی و نا خدا خفت است -  
زمانہ عہد میں ہے محو آوازش - بھنگے اور تارے اب اس کے لئے

کیفیت چشم اس کی مجھے یاد ہے سودا  
ساغر کو مرے اٹھ سے لینا کہ چلا میں  
ناوک نے تیرے صید نہ چھوڑا زمانہ میں  
ترپے ہے مرغ قبلہ نما آستیاں میں  
دل بھی تیرے ہی تنگ یکھا - آن میں کچھ ہے آن میں کچھ ہے  
بھلا کل تو تو ہنستا ہے ہماری بے ثباتی پر  
بھلا روتی ہے کس کی ہستی موہوم پر شبنم  
اس کشمکش سے دام کی کیا کام تھا میں  
اے الفت چمن ترا خانہ خراب ہو  
بستر تو ہے ہی کدینا سے دل لگے - پر کیا کریں جو کام نہ بے دل لگی چلے  
احسان خدا کا اٹھائے مرے بلا - کشتی خدا پر چھوڑ دوں لنگر کو توڑ دوں  
اگر اٹھے تو آزر دہ جو میٹھے تو خفا میٹھے  
لگا یا جی کو اپنے روگ جبے دل لگا میٹھے  
تھک تھک کے ہر مقام پر دو چار رہ گئے  
تیرا پتہ نہ پائیں تو نا چار کیا کریں  
سنجھنے دے مجھے اے نا اُمیدی کیا قیامت ہے  
کہ دامن خیال یار چھوڑا جائے مجھ سے  
ہزار دام سے نکلا ہوں ایک جنبش میں  
جسے غرور ہو آئے کرے شکار مجھے شیفہ  
کی مرے قتل کے بعد اس نے جفا سے توبہ  
ملے اس زد و پیشیاں کا پشیمان ہونا  
چال ہے مجھ ناتواں کی مرغ بسل کی تراب  
ہر قدم پر ہے یقین یاں رہ گیا دل رہ گیا  
یہ جو چشم پر آب ہیں دو نو - ایک خانہ خراب ہیں دو نو  
۳۱۴ ایک سب آگ ایک سب پانی دیدہ دل عذاب ہیں دو نو

# اصول تجارت

## ہندی کے متعلق مزید باتیں

ہتک شدہ ہندی کا خرچہ - ہتک شدہ ہندی کا قابض علاوہ سود کے اور اخراجات بھی دہندہ ہندی سے وصول کر سکتا ہے۔ وہ یہ ہیں :-

(۱) قانونی اخراجات اُس مدت کے جو ہندی کی میعاد زائد ہو +

(۲) وکیل کی فیس +

(۳) اگر ہندی مکرر جاری کی جانے اور وہ غیر ملک کی ہندی ہو تو مکرر مبادلہ اور دلالی کی رقم +

اگر ہندی کا دوبارہ مبادلہ کیا جائے تو جس قدر قیمت ہندی کی ہوتی ہے اُس کے مطابق دوبارہ مطالبہ کے دن اور پہلے مطالبہ کے دن میں جو فرق شرح اسٹاک اور مبادلہ میں ہو گا اُس کے برابر مبادلہ کی رقم لی جاتی ہے۔ ان سب باتوں کی ایک تفصیل مکرر اجراء کے ساتھ روانہ کی جاتی ہے +

اعلان کے اوپر سکارہ - اگر ہندی کے ادائے جانے کی تاریخ سے پیشتر ہی سکارنے والا دیوالیہ ہو جائے تو قانوناً ہندی کے قابض کو ہندی جاری کرنے یا دینے والے سے روپیہ بتیں مل سکتا ہے۔ ہندی کا قابض ہندی جاری کرنے یا دینے والے سے عمدہ ضمانت یا کفالت لے لیتا ہے۔ یہ ضمانت ایک وکیل کی معرفت لی جاتی ہے اور اگر جاری کرنے والا ضمانت دینے سے انکار کرے تو اُس کے حاکم کرنے کے لئے باقاعدہ

کارروائی کی جاتی ہے۔ لیکن یہ کارروائی قانونی نہیں ہوتی۔ کیونکہ قابض کو اُس وقت تک روپیہ کا انتظار کرنا چاہیے جب تک ہندی کے پٹنے کی تاریخ نہ آجائے۔ اُس وقت وہ کسی فریق پر روپیہ کے لئے دعوے کر سکتا ہے۔ اس حالت میں وہ یا تو سکارہ کے لئے نوٹس دیتا ہے اور یا اعلان کے لئے۔ اس کا اثر یہ ہوتا ہے کہ ہندی پھر بھرائی جاتی ہے۔ اگر ہندی کی ہتک محض عدم سکارہ کے باعث ہوئی ہو تو نوٹس سکارہ یا اعلان کے لئے جاری کیا جاتا ہے۔ اور نیز ضمانت کے اعلان کے لئے بھی۔ کیونکہ قانون اس بات کو روا نہیں رکھتا کہ ایک ہی ہندی کا سکارہ دوبارہ کیا جائے۔ البتہ اگر اعلان کے لئے کارروائی ہو چکی ہو تو دوبارہ سکارہ ہو جاتا ہے۔ لیکن ان دونوں صورتوں میں سکارہ کے وقت ہندی کی میعاد نہ گزر چکی ہو۔ کوئی ہندی اعلان کے ذریعے کوئی شخص فریقین کی ہتک ملنے کے لئے قبول کر سکتا ہے۔ لیکن ایسا شخص ہندی جاری کرنے والا نہیں ہو سکتا۔ جس شخص کی ساکھ قائم رکھنے کے لئے ہندی تسلیم کی جائے یا سکاری جائے اُس کا نام فارم سکارہ میں ضرور درج کیا جائے۔ اور ان الفاظ میں "فلاں شخص کی ساکھ کے لئے سکاری گئی۔" جو شخص کہ کسی کی ساکھ کے لئے ہندی کو سکارنا یا ادا کرتا ہے وہ اُس شخص کی جملہ ذمہ داریوں کو اپنے سر پر لے لیتا ہے۔ مگر ایسے شخص سے روپیشی حالت میں وصول کیا جا سکتا ہے۔ جب کہ ہندی ابتدا میں دہندہ کے سامنے میعاد پر پیش کی جا چکی ہو یا یہ اسکی ادائگی کے لئے اعلان ہو چکا ہو +

ہنڈی دست گرداں - یہ وہ ہنڈی ہے جو ایک شخص دوسرے شخص سے وصول کر لیتا ہے اور جس کا روپیہ ادا کرنے والا محض دفتر دار ادا کرنے والے کی سہولیت کے لئے ادا کر دیتا ہے۔ وہ ایسا اس لئے نہیں کرتا کہ اس کے پاس ہنڈی کا روپیہ اصل ادا کر نیوالے سے آگیا ہے۔ بلکہ اس لئے کہ وہ اس کی طرف سے روپیہ فراہم کر کے دیدیتا ہے۔

اس قسم کی ہنڈی کا منشا صرف یہ ہوتا ہے کہ کس سوداگر کو ضرورت کے وقت مدد دی جائے۔ اور اس بات کا سمجھنا جو جملے پر کہ روپیہ دہندہ جسکی خاطر سے یا جسکی طرف سے روپیہ ادا کیا گیا ہے وہ دست گرداں ہنڈی کو قبول کرنے یا سکا کرنے یا ادا کرنے والے کو اس قدر روپیہ فراہم کر ادیگا جس قدر کہ ہنڈی کا مطالبہ ہوگا۔ مگر اس طریقہ نے اب مصنوعی صورت اختیار کر لی ہے جسکے ذریعے وہ لوگ جن کی ساکھ اٹھ جاتی ہے ایک عرصہ تک اپنا کاروبار چلا سکتے ہیں اور اس سے بہت لوگوں کی ساکھ بالکل جاتی رہی اور نیز انکے مددگاروں کی ساکھ بازاری زبان میں دست گرداں ہنڈی کو بٹنگ یا باد ہوائی شے کے نام سے یاد کیا جاتا ہے۔

پرامیسری نوٹ - ہنڈی اور پرامیسری نوٹ میں جسے نوٹ آف ہنڈ یعنی رقم و تحفظ بھی کہتے ہیں فرق ہے۔ کیونکہ ہنڈی میں تو ایک حکم ہوتا ہے جسکے ذریعے ایک شخص دوسرے کو روپیہ ادا کرتا ہے۔ لیکن پرامیسری نوٹ میں ایک شخص براہ راست دوسرے کو روپیہ ادا کرنے کا وعدہ کرتا ہے۔ اور وہ روپیہ ادا کرتا ہے جو وہ قرض لیتا ہے۔ اس لئے اس میں صرف دو اشخاص کا تعلق ہوتا ہے ایک تو نوٹ کا لکھنے والا۔ اور ایک روپیہ دینے والا۔ پرامیسری نوٹ کا سکارہ نہیں ہوتا۔

مگر شل ہنڈی کے اُسکی بھی اقسام ہوتی ہیں۔ ایک ملکی۔ ایک غیر ملکی۔ چکیہ۔ خاص جسکا حال کسی دوسرے شخص کو معلوم نہیں ہو سکتا۔ معرفتی مطالبی۔ دشمنی۔ میعاد دی + ہے۔ پرامیسری نوٹ کی عبارت وغیرہ کا خاکہ ذیل میں درج کیا جاتا

لندن

۱۸ ستمبر ۱۸۹۰ء مبلغ ۵۰ پونڈ

عذالطلب } یا دنوں کے بعد یا فلان تاریخ پر { میں ہنڈی

صاحب کو یا ان کے حکم کے مبلغ ۵۰ پونڈ لدا کر دوں گا۔ راقم ہنڈی کے تعلق جب قدر باتیں اور شرائط ہیں وہ سب پرامیسری نوٹ پر بھی عائد آتی ہیں۔ سوائے سکارہ کے اور یا بندہ کے۔ کیونکہ اس میں یا بندہ تو ہوتے ہی نہیں۔

چک - یہ ایک قسم کا حکم ہوتا ہے جسے ذریعے ایک شخص کچھ روپیہ چک لے جانے والے کو اس رقم میں سے دواتا ہے جو کسی ساہوکار کے پاس یا بنگ میں اُسکی طرف سے جمع ہوتی ہے۔ چک کو دیکھتے ہی ساہوکار اس قدر روپیہ چک لے جانے والے کو ادا کر دیتا ہے جس قدر کہ چک میں درج ہوتا ہے۔ اس لئے چک بھی ایک قسم کی ہنڈی سمجھو۔ مگر ان دونوں میں صرف اس قدر فرق ہے کہ ہنڈی تو ایک شخص کی جگہ دوسرے سے بھی وصول کر لی جاتی ہے۔ لیکن چک صرف ساہوکار ہی سے وصول کیا جاتا ہے۔ اور وہ بھی اُس حالت میں جبکہ چک کے فریسنڈہ کا روپیہ ساہوکار کے پاس جمع ہو۔ ورنہ چک کا روپیہ کسی طرح پر بھی وصول نہیں ہو سکتا۔ چک میں اُس شخص کا نام درج کیا جاتا ہے جسے روپیہ دلایا جاتا ہے اور کبھی اُسکے نام کے ساتھ یہ الفاظ بھی درج کر کے جاتے ہیں کہ اُسکے حکم پر روپیہ دیدیا جائے۔ اسی حالت میں وہ کسی دوسرے شخص سے روپیہ منگا لیتا ہے۔

# چیونٹیوں کے حالات

## چیونٹیوں کی جسمانی بناوٹ

اب ہم امریکا اسکینر نیوڈس چیونٹیوں میں کام کرنا والی چیونٹی کے اعضا کا ذکر کرتے ہیں۔ اس چیونٹی کے ایک کشادہ منہ ہوتا ہے۔ ایک گوشت دار زبان ہوتی ہے اور ایک نیچے کا ہونٹ جس میں دو سینک ہوتے ہیں۔ اس ہونٹ سے یہ چیونٹی اپنا کھانا کھاتی ہے۔ دو اور سینک ہوتے ہیں جو نیچے کے جھلی دار جڑ سے ملے ہوئے ہوتے ہیں اور ہونٹ والے سینکوں سے زیادہ لمبے۔ ان سینکوں کے ذریعے چیونٹی یہ معلوم کریتی ہے کہ اُسکی غذا کس قسم کی ہے۔ ان ہی سینکوں کے ذریعے چیونٹی اپنی جھوک کا سامان کرتی اور نیز بچوں کی جھوک کا سامان ان سینکوں کو مددگار سینک کہتے ہیں۔ اُسکے منہ کے دونوں جانب دو سینک سے ہوتے ہیں۔ یہ اگرچہ منہ کے باہر ہوتے ہیں۔ لیکن جڑوں کا کام دیتے ہیں۔ اُن میں مضبوط دانت بھی ہوتے ہیں۔ مزید باریں وہ ہتیار کا کام بھی دیتے ہیں۔ اور اُن کے ذریعے چیونٹی اپنے کھانے کی چیزیں لے جا کر یا تو دیہ خانوں میں رکھتی ہیں اور یا گود اموں میں۔ اُن ہی کے ذریعے بچوں کو ایک کوٹھڑی سے دوسری کوٹھڑی میں لے جاتی ہیں۔ اور اُن ہی کے ذریعے مردہ چیونٹیوں کو باہر نکال کر پھینک دیا جاتا ہے۔ ان جڑوں ہی سے وہ آردہ کا کام بھی لیتی ہیں۔ اور جن چیزوں کے ذریعے وہ اپنا مکان بناتی ہیں اُن کو جڑوں کے ذریعے تراشتی خراشتی اور مکان میں لگانے کے قابل بناتی ہیں۔

اور اُن ہی کے ذریعے وہ زمین کے اندر اور مکان کی پچی منزلوں سے اوپری منزلوں اور بالا خانوں تک راستہ بناتی ہیں۔ کام کرنے والی چیونٹی کے جسم کے تین حصے ہوتے ہیں۔ سر، صدر اور معدہ۔ سر اور سینہ کھردرے اور لکیروں سے چھوٹے ہیں۔ سینہ کے تین حصے ہوتے ہیں۔ یعنی اگلا، پچھلا اور چھلا۔ پچھلے حصے میں ریڑھ شامل ہے۔ لیکن اُس چیونٹی میں جسے امریکا ریگینوڈس کہتے ہیں ریڑھ ذرا لمبی ہوتی ہے۔ امریکا لیونیوڈس میں چھوٹی۔ اور سر اور صدر کی بالائی تہ بہت نازک ہوتی ہے۔ بعض قسم کی چیونٹیوں میں ریڑھ جوتی ہی نہیں۔ مثلاً اُن چیونٹیوں میں جو گھروں میں پائی جاتی ہیں۔ صدر کے تینوں حصوں میں دو دو پاؤں ہوتے ہیں۔ اور سر ٹانگ میں ایک کولہہ۔ ران۔ اور پانچ جوڑ کی ٹانگ ہوتی ہے۔ ٹانگ میں انگوٹھے اور پنجے ہوتے ہیں۔ اور جب چیونٹی کسی انسان کے جسم پر چلتی ہے تو ان ہی پنجوں کے ذریعے ایک سنسنی سی معلوم دیتی ہے۔ ٹانگ ہی میں ساق یا پنڈلی کے اوپر ایک مہمیز ہوتی ہے۔ اگلی ٹانگ میں یہ مہمیز بہت نمایاں ہوتی ہے۔ اور ایک کنگھی کی شکل کی۔ اُس سے چیونٹی سیدھی کھڑی ہو کر اپنا جسم جھارتی اور صاف کرتی ہے۔ معدہ صاف۔ چکنا اور مضبوط ہوتا ہے۔ اور اُس میں کٹی حلقے ہوتے ہیں۔ صدر اور معدہ کے درمیان ایک نہایت پتلی کمر بھی ہوتی ہے۔ جسے انگریزی اصطلاح میں پیٹشول کہتے ہیں۔ اس کمر پر دو گلٹیاں ہوتی ہیں۔ اُن کے لحاظ سے مختلف قسم کی چیونٹیوں کو تمیز کیا جاسکتا ہے۔ کیونکہ بعض قسم کی

چیونٹیوں کی گھٹیاں ایک قسم کی ہوتی ہیں تو بعض کی دوسری قسم کی۔ اور علانیہ

علامہ ان اعضا کے جو جسمانی حفاظت کے لئے ضروری اور کافی ہیں۔ چیونٹی کے جسم میں ایک پھیل بھی ہوتی ہے جس میں ایک تیزابی عرق بھرا ہوتا ہے اور جب کوئی مخلوق چیونٹیوں کے مکان پر حملہ کرتا ہے تو چیونٹیاں اس عرق کو اس کے اوپر اگل دیتی ہیں اس عرق میں ایک قسم کی بو ہوتی ہے اور اگر فور میکا روفہ چیونٹیوں کے اس مسکن کو جس پر کسی مخلوق نے حملہ کیا ہو سونگھا جائے تو اس میں سے ایک قسم کی بدبو آتی ہے۔ اس عرق کو کلوروفارم کے بنانے میں کام میں لایا جاتا ہے۔ وہ کلوروفارم کا قیام ہے

شہر سیاح ڈاکٹر لونگسٹن نے افریقہ کی سیاہ چیونٹیوں کے سفید چیونٹیوں پر حملہ آور ہونے کا حال یوں لکھا ہے کہ جب سیاہ چیونٹیاں سفید چیونٹیوں کے مکان پر حملہ کرتی ہیں تو سفید چیونٹیاں بڑی پریشانی کے ساتھ ادھر ادھر دوڑتی ہیں۔ سیاہ چیونٹیاں سفید چیونٹیوں کو اپنے جبروں سے پکڑ لیتی ہیں اور ایک ڈنک لگاتی ہیں جن کے ذریعے ایک عرق نکلتا ہے۔ اس عرق کے اثر سے سفید چیونٹیاں مرتی تو نہیں لیکن بیہوش ہو جاتی ہیں۔ تاہم وہ اپنی اگلی ٹانگوں کو حرکت دیتی رہتی ہیں

یہ عرق بعض اوقات انسان کو بڑا ہی دکھ دیتا ہے۔ جیسا کہ ایک سیاح کو ملک ناروے کا سفر کرتے وقت تجربہ ہوا تھا۔ وہ بیچارہ دن بھر کے سفر سے تھک کر ایک مزرعہ میں آرام کرنے کے لئے گیا۔

جہاں سے نکلے جانے کے لئے فکر کی۔ لیکن خواب اس کی آنکھوں سے دو چار ہی نہ ہوا۔ کیونکہ چیونٹیوں نے اس پر حملہ شروع کر دیا۔ ان کے ڈنکوں کے ذریعے جو عرق خارج ہوا اس نے اسے اس قدر تکلیف دی جس قدر تیر کے زخم بھی نہیں دیتے

یہ عرق جس طرح انسان کے لئے تکلیف دہ ہے اسی طرح مفید بھی۔ کیونکہ اس میں محرک صفت موجود ہے اور بعض بیماریوں میں اسے استعمال کرنے سے انسان کو سکون حاصل ہو جاتا ہے۔ ایک مشنری جو ایک ملک میں سخت علیل ہو گیا۔ اس کے جسم پر بہت سے پھوٹے نکل آئے۔ وہ اپنے بھولے دار ہنسر پر لاچار و مجبور پڑا ہوا تھا کہ اس پر خوفناک قسم کی چیونٹیوں نے حملہ کر دیا۔ وہ اس کے سارے جسم پر چڑھ گئیں۔ اور انہوں نے اس کے جسم پر بہت سارے ڈال دیا۔ جس کے باعث اسے صحت حاصل ہو گئی۔ اور وہ تھوڑے ہی عرصہ میں کام کرنے کے قابل ہو گیا

جس قسم کی چیونٹیوں کا اس معنوں میں ہم ذکر کر رہے ہیں ان میں اسی قسم کا ایک ڈنک ہوتا ہے جیسا کہ شہد کی مکھیاں کا ڈنک۔ اس ڈنک کے ذریعے چیونٹی اس مخلوق کے جسم میں جس پر وہ حملہ آور ہوتی ہے ایک سوراخ کر دیتی ہے۔ اور اپنے جسم کے اندر کا ایک عرق نکال کر اس سوراخ میں بھر دیتی ہے۔ جس کے باعث سخت درد اور جلن محسوس ہوتی ہے۔ اس کا تجربہ مسٹر وائٹ کو جو چیونٹیوں کے عادات وغیرہ کے ایک مشہور ماہر ہیں تو نماؤتھ کے مقام پر ہوا تھا

# مختلف ملکوں کا نظام حکومت

## شاہی فرامین اور قانونی معاہدے

### جرمنی سے متعلق

قانونی معاہدے۔ کسی نظام ملکی کے قائم کرنے کا کام لازم و ملزوم قسم کا ہے۔ یہ ایک معاہدہ ہوتا ہے دو فریقوں کا۔ جن میں سے ہر فریق کچھ حاصل بھی کرتا ہے اور کچھ دیتا بھی ہے۔ نظام ملکی کی حکومت نے جو ۱۸۰۶ء تا ۱۸۳۷ء تک یعنی تیس سال امور مملکت کا سب سے زبردست ماہر سمجھا گیا ہے خوب تعریف کی ہے۔ وہ پرنس ہارڈنبرگ کا دوست اور معتمد۔ جرمنی کے ان قائم مقاموں کا شیر جو دانش کی کانگریس میں گئے تھے۔ مدبر ملک اور ایک عالم تھا۔ اول تو اس نے اس ملکی اتحاد کے سرکاری قانون کا مطالعہ کیا جسے رابن کا نفیڈریشن کہتے ہیں۔ اور پھر جرمن کانفیڈریشن کا۔ اس لئے وہ اپنے زمانہ اور اپنے ملک کے نظام حکومت پر ایک صحیح رائے قائم کر سکتا تھا۔

جو ممالک ان اتحادوں میں شریک تھے ان کے نظام حکومت جرمنی کی بہت سی ریاستوں میں بہت تک قانون ملنے جاتے ہیں۔ اور اس فرمان کے ساتھ مل کر جس کا کوئی قلم نے ۱۸۳۷ء میں حلف ادا کیا تھا۔ کم و بیش جملہ موجودہ دول یورپ کے نئے نظام حکومت کی بنیاد کا کام دیتے ہیں۔

جب انقلاب کے زمانہ میں حکومت نے اپنی تعزین

جو نظام حکومت کے بارہ میں قائم کی تھی ظاہر کی تو لوگوں کو بڑی ہی حیرت ہوئی۔ کیونکہ وہ اس تعریف سے بالکل ناواقف تھے۔ یہ تعریف اس قسم کے نظام حکومت کی جو جرمن اتحاد میں بطور پذیر ہوا تھا نہایت مکمل تعریف ہے۔

جب فرمانرواؤں کو تحریری نظام حکومت کی ضرورت ایک دفعہ محسوس ہوئی تو انہوں نے اسے اپنے اختیار کی رو سے لوگوں کو عطا کرنا چاہا۔ اس میں انہوں نے شاہ لوئی اہشت دہم کی تقلید کی۔ پس انہوں نے فرامین مرتب کرنے شروع کر دیے۔ لیکن بعض نے فرامین رعایا کی رائے سے مرتب نہیں کئے۔ ایسے فرمانرواؤں سے دوسرے فرمانرواؤں کو ایک خاص سبق حاصل ہوا۔ رعایا گزشتہ ۲۵ سال کے عرصہ میں بہت سی باتوں کا تجربہ کر چکی تھی۔ پس جن باتوں کو وہ اپنے حقوق و فرائض خیال کرتی تھی ان کی وقعت کرانا چاہتی تھی۔ جن فرامین میں کھلم کھلا شاہی انکسار کے علامات پائے جلتے ہیں انکو مندرجہ ذیل ریاستوں نے نامنظور کر دیا۔ ریاست والدیک نے ۱۸۱۲ء میں۔ ورنمبرگ نے ۱۸۱۵ء تا ۱۸۱۹ء میں۔ میسی نے ۱۸۱۵ء تا ۱۸۱۶ء میں۔ سلط ڈیمولڈ نے ۱۸۱۶ء میں اور ہانوفر نے ۱۸۳۳ء میں۔

اس وقت ایک بڑی وقت کا سانحہ ہوا کہ جو لوگ برسر حکومت تھے وہ کسی حالت میں رعایا کا مقرر کردہ نظام حکومت منظور نہیں کرتے تھے۔ کیونکہ جو لوگ نہایت روشن خیال تھے وہ بھی اس قسم کی تجویز سے متفق نہیں تھے۔ لوگ یہ چاہتے تھے کہ فرمانروا اور ریاستوں کی مجلس

میں کانسی ٹیوشن کے سروس کے مطابق ایک عہد بند مقرر کیا جائے گا۔  
کیونکہ جاگیر داری بعض خدمات جنگی نے کئی فرمانروا  
خاندانوں میں اس قسم کی مثال پیش کر دی تھی۔ اس لئے  
لوگ واقعات کے لحاظ سے اس کی طرف مائل تھے +

جرمنی کے موجودہ قانون داں جب کبھی حکومت  
کا ذکر کرتے ہیں تو اس سے اُن کی مراد تو رعایا کی  
حکومت ہوتی ہے اور نہ بادشاہ کی۔ بلکہ سلطنت یا  
ملک کی۔ کیونکہ اس میں دونوں ہی شامل ہیں۔ اُن کی  
مراد یہ نہیں ہوتی کہ حکومت کا حامل کون ہے بلکہ یہ کہ  
حکومت کا مخرج کون ہے؟ یا یہ مراد ہوتی ہے کہ حکومت  
سے مراد طاقت ہے۔ جسے وہ بادشاہ کی طرف منسوب  
کرتے ہیں۔ اور جن خاندانوں کو ملک کے لئے قوانین  
بنانے کا کام کرنا پڑتا ہے اُن کو ایسی مجالس تصور  
نہیں کرتے جن کو لوگوں نے قوانین سازی کا کام سپرد  
کر دیا ہو۔ بلکہ صرف مشیر ملتے ہیں جن کو فرمانروا نے  
اپنے ساتھ محض اپنے حقوق فرائض کے انجام دینے  
کی خاطر سے شامل کر لیا ہے +

جو مسائل اور اصول نظام حکومت کے متعلق  
ایسی مسئلہ عقل اور علم کے ذریعے قائم کئے گئے ہیں  
اُن کی حمایت قانونی اور فلسفیانہ نکتہ خیال سے ممکن  
ہے۔ مگر یہ بھی بالکل صاف اور واضح ہے کہ یہ حمایت  
تاریخی پہلو سے ناممکن ہے۔ اور اس ملک میں بھی  
جہاں کہ یہ مسائل وغیرہ ظہور میں آئے ہیں۔ اس کی  
سب سے عمدہ شہادت ٹھوکر کی رائے ہے جو دیگر  
لوگوں کی نسبت اس بات کو زیادہ عملی سے جانتا  
تھا کہ ریاستہائے جرمنی اپنی موجودہ شکل و صورت  
اور نظام حکومت تک کس طرح پہنچیں۔ ٹھوکر کسی معاہدے

کی نوعیت کو خود معاہدے کے قانون یا سروس کے  
اعتبار سے مکمل خیال کرتا ہے۔ نیچر لینڈر (۱۸۱۶ء)  
کا قانونی فرمان۔ گرانڈ ڈچی سیکس ویمرا اینشاخ۔  
والڈیک اور زینکفرٹ (۱۸۱۶ء) کے فرمان۔  
سیکس ہلڈ برگ صومین (۱۸۱۸ء) کا فرمان۔  
(۱۸۱۹ء) کا فرمان۔ برونزوک (۱۸۲۰-۱۸۲۲ء) کا فرمان۔  
سیکس سینٹین (۱۸۲۹ء) کا فرمان۔ ہیسی اور  
سیکس الشبرگ کا فرمان۔ سلطنت سیکزنی (۱۸۲۹ء)  
کا فرمان۔ ہونن زولرن برگ میریزین (۱۸۳۳ء)  
کا فرمان۔ اورسپی (۱۸۳۴ء) کا فرمان +

یہ بات قابل تسلیم ہے کہ چونکہ سلطنت ایک  
اتحاد ہے اس لئے نظام حکومت سب سے بہتر  
قوانین ہیں جو متحدہ حکومت سے استخراج یا ظاہر  
ہوتے ہیں۔ اور یہ کہ اس قسم کے معاہدے  
فرمانرواؤں اور رعایا میں نہیں ہونے چاہئیں۔  
لیکن اس سے بھی کسی حالت میں انکار نہیں  
ہو سکتا کہ اس قسم کے معاہدے کے ضرور گئے۔  
ایسے معاہدوں کے ذریعے صرف پرانے قوانین  
میں جن کو لوگ ترک کرنا نہیں چاہتے تھے۔  
اور موجودہ قوانین میں جن کو لوگ قبول کرنے اور  
جن پر عمل کرنے کے خواہشمند تھے صرف ایک  
قسم کی مصاحبت پیدا ہو سکی۔ اس ہی معاہدے  
سے یورپ کی بہت سی اُن حکومتوں کا ظہور یا  
پیدائش ہوئی جن میں قانونی نظام حکومت  
جاری ہے +

تا دم مرگ محنت کرو + محنت سے محنت ہے +



جسٹرو نمبر ۱۱۱

اور علی گڑھ یونیورسٹی  
بہت سی کتابیں سرکاری کتاب خانہ  
کے لئے جاری کرتی ہیں \*

Accession Number  
124152  
Date 11-7-95

# ترقی

اس کتاب کی خریداری پنجاب کی عوامی  
دوا خانہ صاحب سرپرست تعلیم کے لئے ہوئی  
فہرست اشعار کے لئے منظور فرمائی ہے

ایک تاریخی علمی اخلاقی ماہوار رسالہ  
قیمت دو روپے کھانچہ آج محض اٹھ پینسٹی بدلتی ویلیو ایبل

جلد ۶ لاہور جون ۱۹۰۷ء نمبر ۶

## فہرست مضامین

۳۷۱	چونٹیوں کے حالات	۳۵۱	تاریخ یورپ	۳۲۱	ایڈیٹریل نوٹس
۳۷۳	مختلف ملکوں کے نظام حکومت	۳۵۵	سیلاس مارنر	۳۲۳	دبیب علمی خبریں اور ایجادیں
۳۷۷	جمیٹ غریب سراغ رسانی	۳۵۹	کفایت شعاری	۳۲۵	کامیابی کے اصول
۳۷۹	دھشیوں کی ایجادیں	۳۶۱	حفظ صحت	۳۲۷	ملکہ پرستانا
۳۸۲	یاد رکھنے کے قابل ہیں باتیں	۳۶۳	روٹی کا پودہ	۳۳۱	تاریخ ایران
۳۸۳	جان ہنٹر	۳۶۵	اصول تجارت	۳۳۵	صلت
۳۸۴	پروگرام ترقی و تعلیم	۳۶۷	فضول خرچی کا انجام	۳۳۹	غلامی کی تاریخ
۳۸۵	فہرست کتب و اشتہار	۳۶۸	حکمت کے موتی	۳۴۳	سفر نامہ ہنگ شاہگ
		۳۶۹	معاملہ کے اشعار	۳۴۷	ایشیائی سیاح و رفیقہ

جلد حقوق محفوظ

(۱۱۱ نمبر ۶)



# ترقی

لاہور۔ بابت جون ۱۹۰۷ء

## ایڈیٹوریل نوٹس

آجکل ہندوستان میں ہندوؤں اور مسلمانوں میں ایک شکر رنجی اور باہمی بدگمانی اور مناقشت ترقی کر رہی ہے جسے بعض کوتاہ اندیش لوگ اور اخبارات اور زیادہ ترقی دینا چاہتے ہیں۔ یہ پالیسی نہایت نقصان دہ اور قابل نفرون ہے۔ دونوں فریق کو یاد رکھنا چاہیے کہ ان کی موت زبیت ترقی و ترقی بائیک دوسرے سے وابستہ ہیں۔ یہ ممکن نہیں ہے کہ مسلمان اپنے ہندو بھائیوں کو استفادہ کر سکیں کہ ہندو پچھڑ بھل ہی نہ سکیں اور یہ کہ مسلمان ان پر ہمیشہ حاوی رہیں۔ اسی طرح ہندو بھی مسلمانوں کو اس ملک سے نہ تو خارج کر سکتے ہیں اور نہ بالکل مغلوب۔ چاہے اسکے لئے وہ کتنی ہی کوشش کیوں نہ کریں۔

ان کی سب سے بڑی نادانی ہے۔ کیونکہ مذہبی اختلافات باہمی محبت اور اتحاد کے مانع نہیں ہو سکتے۔ ہندوستان کے باشندوں کی یہ لحاظ مذہب اور قومیت کے ایک مشترکہ غرض ضرور ہو سکتی ہے۔ اور بشرطیکہ وہ چاہیں یہ غرض بوجہ جن درجہ تکمیل تک پہنچ سکتی ہے۔ الغرض یہ کہ اگر اہل ہندو دیگر تعلیم یافتہ ترقی یافتہ شائستہ اور خوش حال اقوام کی مجلس میں شریک ہونا اور ان کے ہم پلہ بننا چاہتے ہیں تو ان کو باہمی محبت کے ساتھ رہنا۔ ایک دوسرے کی مدد کرنا۔ ایک دوسرے کے مفاد میں پشت پناہ ہونا اور مل جل کر ان باتوں کو انجام دینا چاہیے جو انہیں ترقی تہذیب اور دولت مند کی بام پر پہنچا سکتی ہیں۔

## گزشتہ چند سالوں میں اہل ہند میں یہ خواہش پیدا ہو گئی

ہے کہ وہ دیگر تعلیم و ترقی یافتہ مذہب و دولت مند اقوام کے فہرست میں داخل ہو جائیں۔ اور اسکے لئے وہ نہایت بے بسی اور بے صبری کے ساتھ طر طرح کی تدابیر عمل میں لاتی رہی ہیں۔ لیکن ان تدابیر میں سے زیادہ تر نفع بخش نہیں تھیں۔ یہ بات تو جب ہی حاصل ہو سکتی ہے کہ ملک میں تعلیم عام ہو جائے علوم و فنون کے حامل کرنے کی ایک زبردست خواہش پیدا ہو جائے۔ لوگ تجارت اور صنعت و حرفت کے دلدادہ ہو جائیں۔ اور اعلیٰ باتوں اور کاموں کی استعداد اور قابلیت پیدا کر لیں اور سب بڑھکے یہ ہے کہ آپس میں شیر دشکر ہو کر رہیں اور

اس میں بھی کوئی کلام نہیں کہ ہندوستانی خواہ مسلمان ہوں۔ خواہ عیسائی اور خواہ ہندو اور خواہ سکھ لیکن میں آخر کار ہندوستانی۔ اگر یہ لوگ میل ملاپ ہنستی اور اتحاد سے نہیں رہیں گے تو سمجھ لیں کہ انہیں ان کے سب سے مقاصد میں کبھی بھی خاطر خواہ کامیابی حاصل نہیں ہو سکتی۔ نیز نہ ایک فریق کے نقصان میں حصہ رسی طور پر دوسرے فریق کا بھی نقصان ہے۔ اگر ہندوستان کے لوگ مذہبی اختلافات کے باعث باہمی اتحاد کی قدر نہیں کرتے تو یہ

اپنے ذاتی نفع کو اپنے بھائیوں اور اہل ملک کے نفع کے لئے قربان کر دیں۔ تاکہ ان کی کوششیں جلد تر اور خوشتر بار آور ہو سکیں۔ ترقی یافتہ اور متذبذبات اقوام کا ہم پلہ ہونے کے لئے کوئی دو چار یا دس بیس سال درکار نہیں ہیں۔ بلکہ اس سے بھی زیادہ عرصہ اور ایک ان تھک کوشش لازمی ہے۔ اگر یہ باتیں نہیں تو کچھ بھی نہیں ہو سکتا۔

**ہم نے رسالہ ترقی کو اور زیادہ دلچسپ بنانے کے لئے یہ تجویز کیا ہے کہ باہر کے لائق اصحاب کے مضامین اور نتیجہ خیز نیچرل نظمیں بھی شائع کیا کریں۔** مضامین علمی تاریخی ہوں۔ لیکن اعلیٰ درجہ کے اور مکمل۔ اور ترقی کے ہر صفحہ سے زیادہ کے نہ ہوں۔ نظم قدرتی مناظر۔ اور عمدہ صفات وغیرہ کے متعلق ہوں۔ مگر رعایات شاعری سے گری ہوئی نہ ہوں۔ زبان صاف۔ مستحکم اور انداز دلکش ہو۔ جو صاحب ایسے مضامین یا نظمیں مرحمت فرمائیں ہم نہ صرف ان کا شکریہ ہی ادا کریں گے۔ بلکہ ان کے نام نامی کے ساتھ شائع کر دیں گے۔

ماہ جولائی کے پرچے کے لئے مضامین اور نظمیں ۱۵ جولائی تک آجائیں۔

**پنجاب ریسرچ بک سوسائٹی کی بہت سی مطبوعات جن میں وہ کتابیں بھی شامل ہیں جن میں رسالہ ترقی کے مضامین کو کتابی لباس پہنایا گیا ہے غنقریب اور غالباً ماہ جولائی کے اخیر یا ماہ اگست کے شروع میں جزو چھپکے تیار ہو جائیں گی۔ ان میں اکثر کتابیں علمی اور نہایت مفید ہیں مثلاً علوم طبیعیہ کی تاریخ۔ علم الارض۔ طلسم۔ مترق پارلیمنٹ۔ ہندوستانی حکمت۔ مشرق کی نابود شدہ تہذیب۔ جن اصحاب کو ان کتابوں کی خریداری منظور ہو وہ اپنی درخواست جلد تر**

روا کر دیں۔ کیونکہ ان کتابوں کے لئے خریداروں کی درجہ کثرت سے چلی آرہی ہیں۔

**تحفہ احسن۔** ایک چھوٹا سا منظوم رسالہ ہے جس میں حاجی حافظ سید علی احسن صاحب احسن مارہروی نے اردو زبان کی مشہور اور کارآمد شلوں اور کہاوتوں کو دمچسپ اور مفید فصاحتوں کے ساتھ لڑکوں اور لڑکیوں کے فائدے کے لئے نظم کیا ہے۔ امید ہے کہ اس رسالہ کے پڑھنے سے بچوں کو فی الواقع بہت نفع پہنچے گا۔ فی زمانہ اس بات کی بڑی ضرورت ہے کہ لڑکوں اور لڑکیوں کے لئے اخلاقی۔ تاریخی۔ عقلی اور کارآمد باتوں کو نظم کیا جائے۔ کیونکہ فطرتی طور پر انسانی طبائع شرک منبت نظم سے زیادہ میلان رکھتی ہیں۔ اور اس کے ذریعے جو نسبت مقصود ہوتی ہے نہایت خوبی کے ساتھ بچوں کے دلوں میں نقش ہو جاتی ہے۔ حاجی صاحب نے اپنے اس رسالہ میں اصول کو مد نظر رکھا ہے۔ تقطیع ۲۰۲۶ حجم علاوہ سرفق رنگین ۸۰ صفحہ۔ لکھائی چھپائی وغیرہ اچھی ہے۔ مگر قیمت ۴۴ زیادہ ہے۔ رسالہ کرم الدین صاحب تاجر کتب کشمیری بازار لاہور سے مل سکتا ہے۔

**ویدک میگزین اور گروگل سماچار۔** اس انگریزی رسالہ کا پہلا نمبر ہمارے دفتر میں بغرض ریویو موصول ہوا۔ رسالہ زیر ایڈیٹری مہاشی رام دیو صاحب بی۔ اے گروگل کاکڑی ضلع سہارنپور سے شائع ہوتا ہے اور منیجر صاحب ویدک میگزین بیرون بھائی دروازہ لاہور درخواست کرنے پر مل سکتا ہے قیمت ہندوستان کے لئے سالانہ تین روپیہ مئی کالی ۵۰۔ مالک غیر کے لئے پانچ روپیہ تقطیع ۲۰۲۶ حجم علاوہ سرفق رنگین ۸۰ صفحہ۔ میں بیساکر کے نام سے رسالہ ویدک میگزین کے نام سے

# دھچپ علمی خبریں اور ایجابیں

رہے تو نشوں کو ہاتھ بھی نہ لگاؤ۔

**پاسپیور** کے لائق شاگرد سینکون نے کچھ عرصہ گزرا یہ راسے قائم کی تھی کہ انسان کے جسم میں خون کی سفید کوٹھیاں اُن اجرام کو ہلاک کر کے جو ہوا۔ پانی اور غذا کے ذریعے جسم کے اندر داخل ہو جاتے ہیں انسان کی صحت کو قائم رکھتی ہیں۔ کیونکہ کوٹھریوں کے اجرام کو ہلاک کر دینے سے انسان کو دبائی امراض نہیں ہو سکتے اور اُس کی صحت قائم رہتی ہے۔ یہی وجہ ہے کہ گزشتہ زمانہ میں لوگوں میں دبائی امراض کم نمودار ہوتے تھے۔ مگر آجکل زیادہ ہوتے ہیں۔ کیونکہ اب سفید کوٹھریاں اجرام کو ہلاک نہیں کرتیں۔ جسم انسانی میں ایک قسم کا مادہ ہوتا ہے جسے انگریزی زبان کی طبی اصطلاح میں اوپسون کہتے ہیں۔ اس مادہ کو اجرام جذب کر لیتے ہیں اور جب تک کہ وہ اُسے جذب نہیں کرتے تب تک کوٹھریاں اُن کو ہلاک نہیں کرتیں۔ اور اجرام جسم میں بڑھ کر دبائی امراض پیدا کرنے کا باعث ہوتے ہیں۔ یہ مادہ محض نشی چیزوں کے استعمال سے جسم انسانی میں کم ہو جاتا ہے۔

**ڈاکٹر ایچ۔ او۔ ویک** کی رائے ہے کہ سکتے کامرض بعض اوقات آنکھ میں کسی قسم کا نقص اور خصوصاً مژدہ پیدا ہو جانے سے بھی پیدا ہو جاتا ہے۔ ڈاکٹر صاحب نے چار مریضوں کو اسی نقص کے باعث سکتہ میں مبتلا پایا۔ اور جب اُن کا نقص دور کر دیا گیا تو مرض بھی چلا گیا۔ ڈاکٹر صاحب کی رائے ہے کہ اگر طبیعت میں سکتہ کا مرض قبول کرنے کا مادہ پیشتر سے نہ ہو تو آنکھ کا نقص

**پروفیسر ڈبلیو۔ ایچ۔ پکرنک** کی جو بروست ہیئت دال ہیں راسے ہے کہ دراصل چاند کی پیدائش زمین سے ہوئی ہے۔ وہ زمین کا ایک حصہ ہے جو زمین کے اندر کی مدافعت قوت اور حرارت کے ذریعے زمین سے علیحدہ ہو گیا اور اُسے کر عالم بالا پر خلا میں جا پہنچا۔ زمین کی بالائی سطح کا ایک حصہ جزیرہ نیوزیلینڈ کے قریب زمین کے اندر کی مدافعت قوت اور حرارت کے باعث اُبھرنے لگا اور پھٹ کر دو حصے ہو گیا۔ اور ایک حصہ جو زمین کی بالائی سطح کا پہلے تھا علیحدہ ہو کر اوپر چلا گیا اور چاند بن گیا۔ اور اُس سے خالی جگہ میں بحر اوقیانوس نمودار ہو گیا۔

**ڈنمارک** میں ڈاکٹروں نے نشی چیزوں کے استعمال کو ترک کرنے کے لئے اشتہار جاری کئے ہیں جو سارے ملک میں ریلوے اسٹیشنوں پر لگائے گئے ہیں اُن پر ذیل کی عبارت درج ہے :-

الکھال بیوقوف اور کم عقل بنانے والا زہر ہے +  
الکھال ہمیشہ دماغی امراض اور جرائم کا باعث ہے +  
الکھال ہی کے اثر سے ڈنمارک میں ہر سات آدمیوں میں سے ایک فوت ہوتا ہے +

پرہیزگار بننے یعنی نشوں کو ترک کرنے کے لئے نشوں کا ترک کرنا ہی سب سے عمدہ ترکیب ہے +

اگر تم چاہتے ہو کہ تم لوگ زیادہ مسرور۔ زیادہ ملالدار ہو جاؤ۔ اندر دست رہو۔ مکانوں کو آراستہ رکھو۔ ملک میں بہبودی ہو۔ لوگوں کی جسمانی۔ اخلاقی اور دماغی حالت درست

دور کر دینے سے اس مرض سے نجات حاصل ہو جاتی ہے۔  
**ڈاکٹر ایم۔ اور اور ڈاکٹر آر۔ او۔ نیومان** نے  
 تجربات کے ذریعے رائے قائم کی ہے کہ پتھروں اور  
 دیگر آزار دہ حشرات کو دور کرنے کے لئے ٹونگ کاتیل  
 بہت مفید ہے۔ اگر کسی قسم کاتیل اور ٹونگ کاتیل دس  
 اور ایک ہونڈ کے حساب سے ملکر مٹے جسم پر ملا جائے  
 تو پتھر وغیرہ انسان کو نہیں ستلتے۔

**اب عام طور پر ڈاکٹروں کی یہ رائے ہے کہ**  
 جن شہروں کے نزدیک ساکن مگر گندہ پانی کے تلاب  
 ہوں یا جن مقامات کا پانی گندہ ہو وہاں سرطان کے  
 اجرام بکثرت پیدا ہوتے ہیں اور وہاں کے لوگ مرض  
 سرطان میں زیادہ مبتلا رہتے ہیں۔

**بکریوں کا مرض۔** جزیرہ مالٹا کی بکریوں میں  
 ایک مرض پیدا ہو جاتا ہے۔ اور جو لوگ ان بکریوں کا  
 دودھ یا گوشت کھاتے ہیں ان کو بخار کا مرض ہو جاتا ہے۔  
 چنانچہ بنگلہ دیش کی فوج متینہ مالٹا بخار میں مبتلا ہو گئی اور جب  
 کسی طرح بھی اسے صحت حاصل نہ ہو سکی تو اس سے بکریوں  
 کا گوشت اور دودھ ترک کر لیا گیا۔ اور فی صدی نوے سپاہی  
 تندرست ہو گئے۔

**آجکل** اطباء اس بات پر زور دے رہے ہیں کہ  
 مریض نوینیا کو ٹھنڈی صاف اور تازہ ہوا میں رکھنے سے  
 کسی قسم کا نقصان نہیں ہوتا۔ بلکہ وہ تندرست ہو جاتا ہے۔  
 اس بارہ میں بہت سے ڈاکٹر متفق ہیں۔ بعض کی رائے ہے  
 کہ ہوا زور کی نہ ہو۔ لیکن گندی ہوا کے مقابلے میں زور کی  
 ہوا مریض کو نفع دیتی ہے۔ ٹھنڈے پانی سے غسل یا بھی مفید ہے۔  
**تجربات** کے ذریعے معلوم کر لیا گیا ہے کہ پانچ فٹ  
 بلند آدمی جس کا وزن ۱۲۵ پونڈ کا ہو وہ ۱۵۶ پونڈ کا وزن

۸ اینچ تک آڑہ آڑہ اٹھا سکتا ہے۔ اور ۲۱۴ پونڈ  
 وزن ۱۵۲ اینچ بلندی تک۔ ۶۵۱ اینچ بلند قد کا انسان  
 ۱۸۳ پونڈ وزن والا ۱۵۶ پونڈ وزن ۱۳ اینچ آڑہ آڑہ اٹھا  
 سکتا ہے یا ۲۱۴ پونڈ ۶ اینچ بلندی تک۔ ۶ فٹ ۳ اینچ  
 قد کا انسان ۱۸۸ پونڈ وزن والا ۱۵۶ پونڈ وزن آڑہ آڑہ  
 ۱۶ اینچ تک اور ۲۱۴ پونڈ وزن ۹ اینچ بلندی تک۔

ایک زود نویس شخص ایک منٹ میں ۳۰ لفظ لکھ سکتا  
 ہے۔ اور اس تحریر میں اس کا قلم ۱۶ اینچ کی مسافت  
 طے کر جاتا ہے۔ ۴۰ منٹ میں اس کا قلم ایک فرلانگ طے  
 کرتا ہے۔ اور ۵ گھنٹے میں ۱۶ میل۔ ایک لفظ کے لکھنے  
 میں قلم سولہ بار ٹرتا ہے۔ اور ۳۰ الفاظ کے لکھنے میں  
 ۴۸۰ بار۔ ایک گھنٹہ میں ۲۸۰۰۰ بار۔ ایک سال میں  
 ۲۸۸۰۰۰۰ بار۔

**اگرچہ** معمولی مکڑیاں جو مکان کے اندر پائی جاتی ہیں  
 بے ضرر معلوم دینی ہیں۔ لیکن ان کا زہر بھی تکلیف دہ ہوتا  
 ہے۔ تاہم مالک معتدل میں مکڑیاں دیگر زہریلے جانوروں  
 کی مانند مہلک ہوتی ہیں۔ اور جسامت میں بھی بہت بڑی۔  
 سیلون اور ہندوستان میں ایک قسم کی مکڑی ہوتی ہے جو  
 چڑیوں کو پکڑ لیتی ہے اگر وہ انسان کو کاٹ کھائے تو  
 اس کے زہر سے گزیدہ انسان جانبر نہیں ہو سکتا۔

ایک مریض جو سات سال سے درد ہڈی میں مبتلا  
 تھا اسے مختلف قسم کے علاجوں سے کوئی نفع نہیں ہوا۔  
 البتہ ایکس ریز (ایک قسم کی شعاعیں) کے استعمال سے  
 تھوڑے ہی عرصہ میں کامل شفا حاصل ہو گئی۔ اور کچھ بھی درد  
 کی شکایت پیدا ہی نہیں ہوئی۔

**جس طرح** آنکھ۔ ناک۔ گارون۔ رخسارہ بھوین پیشانی  
 سر کی بناوٹ۔ ہاتھوں کی کلیرنگ انسان کا چال چلن معلوم کر دیا جاتا ہے

اسی طرح انسان کی تھوڑی سی بناوٹ سے بھی

# کامیابی کے اصول

نتیجہ کا بھی کوئی یقینی ٹھکانا ہے۔ ہر شخص کی بیرونی زندگی بھی ایک عجیب الجھی ہوئی زندگی معلوم دیتی ہے نہایت پریشان اور گڑبڑ۔ اُس میں نہ کوئی ترتیب پائی جاتی ہے اور نہ کوئی ترکیب۔ اُس میں نظریاتی حکومت کرتی ہے اور حق مغلوب نظر آتا ہے۔ ہمیں اس سے زیادہ بات نظر نہیں آتی۔ لیکن ہر شخص کو کافی مشاہدہ اور تجربہ کے لئے ایک طویل زندگی دیکھا رہے۔ تاکہ اُسے یہ یقین ہو جائے کہ آفتاب کے طلوع یا غروب ہونے کی نسبت اخلاقی امور زیادہ صحیح ہیں۔ انسان کو یہ یقین رکھنا چاہئے کہ جھوٹ جھوٹ ہے۔ اور سچ سچ غلطی غلطی ہی ہے۔ اور حقیقت حقیقت ہی ہے۔ اور ان میں سے ہر ایک کا پھل بھی انسان کو ضرور ملتا ہے +

اس میں کوئی شک نہیں کہ انسان جیسا سچ تو مانے دیا ہی پھل پاتا ہے۔ خواہ یہ پھل اُسے جلد ملے یا دیر میں۔ اس دُنیا میں یا کسی دوسری دُنیا میں۔ راستبازی کو تم خواہ کسی نظر سے دیکھو۔ مادی نگاہ سے۔ علمی نگاہ سے۔ خواہ اُس کا محرک خدا کو سمجھو۔ خواہ نہ سمجھو۔ خواہ قانون کو۔ اور خواہ کسی سبب کو۔ لیکن اس میں شک نہیں کہ راستبازی کے اختیار کرنے سے انسان کو نہایت اعلیٰ درجے کی کامیابی حاصل ہوتی ہے +

## نفس پرستی اور گناہ کا ترک کرنا

بعض لوگ ایک بیودہ قسم کی عیش و عشرت کے دلدادہ ہوتے ہیں۔ شلاً بہت کھانے پینے زیادہ حقہ

## قانون کی خلاف ورزی نہ کرو

اگر تم قانون کی خلاف ورزی کرو گے تو دیر نہیں اُس کا نتیجہ مل جائیگا۔ کیونکہ تم غلطی کی پاداش سے نہیں بچ سکتے۔ خواہ قانون تمہاری جسمانی قوت سے متعلق ہو۔ خواہ دماغی قوت سے۔ اور خواہ ملکی حالت سے خواہ اخلاق سے۔ لیکن اُس کے خلاف چلنے کا نتیجہ بُرا نکلتا ہے۔ اگر تم کسی قسم کے قانون کے خلاف چلو گے تو وہ تمہارا پیچھا کریگا۔ اور تمہیں اُس کا مزہ کچھ کر دم لیا۔ تمہیں اپنے کئے کا پھل جھگٹنا پڑیگا۔ یا تو تمہیں جسمانی تکلیف ہوگی یا دماغی یا روپیہ کی۔ الغرض یہ کہ تم تکلیف یعنی سزا سے نہیں بچ سکو گے۔ اس لئے حفظ و تقدم سب سے بہتر شے ہے اور اگر تم قانون کی پیروی کی عادت ڈالنی چاہتے ہو تو اُسکی ابتدا ابتدائی عمر ہی سے کرو۔ جو لڑکا یا لڑکی اپنے باپ یا ماں کی خواہشوں کا لحاظ کرتا ہے وہ نہ تو ظانگی قانون کو توڑیگا اور نہ ملکی قانون کو۔ انسان کو لازم ہے کہ وہ قانون کی پیروی اور پابندی ضرور کرے +

## اخلاقی باتوں کے نتیجہ پر یقین رکھو

ہر سمجھدار اور غور کرنے والے مرد اور عورت کی زندگی میں ایسے موقعے بھی آتے ہیں جن میں انہیں سخت مایوسی یا افسوس کا سامنا ہوتا ہے۔ جب کہ اُن کو شکوک گھیر لیتے ہیں کہ کیا انصاف کا بھی کوئی انجام ہے۔ راستبازی کا بھی کوئی اجر ہے۔ غلطی کی بھی کوئی سزا ہے۔ یا اخلاقی

وہ یا تو بیوی یا کسی اور رشتہ دار کے غلام اور دست نگر بن کر رہتے ہیں۔ بعض لوگ ذرا ذمہ داری تکلیف کے باعث کام بند کر دیتے ہیں۔ انہی کا درد۔ سر درد۔ پیٹ کا درد وغیرہ ایسی شکایات ہیں جن کے لئے کام کو بند کرنا درست نہیں +

تجربات سے ثابت ہو چکا ہے کہ اسکاٹ لینڈ یا ویس کے لوگ شہری زندگی میں زیادہ ترقی کر جاتے اور انگریزوں سے ہر طرح پرستش لے جاتے ہیں۔ اسکاٹ اصل اور خاص سبب یہ ہے کہ ان کی پرورش زیادہ سختی کے ساتھ کی جاتی ہے۔ جس میں انہیں عیش و عشرت سے قطعی واسطہ نہیں پڑتا۔ بلکہ والدین انہیں قاعدہ۔ دستور۔ اور محنت کا عادی بناتے ہیں +

چونکہ عیش پرستی سے انسان کے اخلاق اور جسمانی طاقت اور نیز قوت ارادی کو بہت کچھ نقصان پہنچتا ہے اور خلعت بالکل ناکارہ اور کمزور ہو جاتی ہے۔ اور نہ تو قوت برداشت باقی رہتی اور نہ ہمت و استقلال اس لئے ان کو رفیق بنانا بہت نقصان دہ ہوتا ہے۔ پس عیش و عشرت سے ہمیں دور بھاگنا چاہئے۔ کیونکہ بنی انسان کے سب سے زبردست دشمنوں میں سے ہے نوجوانوں کو لازم ہے کہ وہ اپنے آپ کو بگاڑیں نہیں بلکہ بنائیں۔ اور نزاکت۔ آرام طلبی۔ با اخلاقی اور عیش پرستی میں نہ پڑ جائیں۔ مردوں اور عورتوں کو چاہئے کہ وہ اپنی زندگی کا کوئی خاص مدعا قرار دیں۔ وہ بچان گڑباز اور گڈوں کی مانند نہ رہیں بلکہ چلتے پھرتے اور جاندار انسانوں کی مانند کسی نے خوب کہا کہ کچھ بنو۔ کچھ کرو۔ اپنی ہستی کے مقصد کو پورا کرو۔ اور جلد اقسام کی عیش پرستی سے دور رہو +

پینے یا آرام طلبی۔ یا اسی قسم کی دوسری باتیں جنہیں وہ مسرت کے نام سے یاد کرتے ہیں۔ لیکن یہ باتیں بھی عیش و عشرت میں داخل ہیں۔ لیکن اگر کوئی شخص سخت کام محنت کرتا ہے تو اسے صحت قائم رکھنے کے لئے کھیلنا ضروری ہے۔ اس وقت بھی سوتے رہنا جبکہ کوئی ضروری کام ہو یا کام کا وقت۔ یا کام کے وقت کسی تفریح میں مصروف رہنا یا کسی ایسے شغل میں لگے رہنا جو کام کا ج سے دور رکھتا ہو۔ یہ باتیں بھی عیش و عشرت میں داخل ہیں اور ان سے انسان کو ضرور پرہیز کرنا چاہئے۔ کیونکہ وہ انسان کو بگاڑنے والی ہیں +

جو عورت یا مرد مخرب اخلاق ناووں کے پڑھنے میں اور خصوصاً ایسے وقت جبکہ وہ خانگی کاموں کو کر سکتا ہے۔ یا خاندان کے کسی شخص کی مدد کر سکتا ہے یا اپنے عقلی ذہنی اور اخلاقی قوت کو ترقی دے سکتا ہے۔ مصروف و مشغول رہتا ہے وہ بھی عیش و عشرت کا پابند ہے۔ اور وقت کو ضائع کرتا ہے۔ اسی طرح جو جوان مرد بستر پر پڑے پڑے ہی سستی دور کرنے کے لئے چاہ یا قہوہ کا ایک پیالہ اپنی ماں یا بہن یا خدامہ سے چاہتے ہیں وہ بھی عیش پرست ہیں۔ ایسے لوگ اگر سوتے یا بیس سال کی عمر میں چاہ یا قہوہ کی خواہش رکھتے ہیں تو تیس سال کی عمر کو پہنچ کر کم یا برانڈی مانگیں گے +

یہ یقینی اور قدرتی بات ہے کہ انسان کی طبیعت ہمیشہ کسی خاص طرف میلان رکھتی ہے۔ اس قسم کے نوجوان جلد تر خود غرض ہو جاتے ہیں اور رفتہ رفتہ عیش اور ان لوگوں سے جن کے ساتھ وہ رہتے سنتے ہیں اپنی خدمت کراتے ہیں اور جوں جوں عمر میں ترقی کرتے ہیں تو ان میں زیادہ عیش پسند ہوتے جاتے ہیں۔ اور آخر کار



# ملکہ پرستان

## شاہ اعظم کا شہر

تحلیل - مراقبہ - اوراد اور بندگی میں مصروف رہتا تھا۔ وہ دنیوی باتوں کا خیال تک بھی دل میں نہیں لاتا تھا۔ جب اُس نے سوسا وغیرہ کو آتے ہوئے دیکھا تو ول میں ذرا ناخوش ہوا۔ کیونکہ اُس نے یہ خیال کیا کہ وہ اُسے دنیوی باتوں میں لگائینگے۔ لیکن جب اُس نے رحمت کو بھی اُنکے ہمراہ دیکھا جسکے ساتھ وہ محبت و تعظیم سے پیش آتا تھا تو اُس نے انہیں خوش اخلاقی اور خفاہشتی کے ساتھ سلام کیا۔ اور دریافت کرنے لگا کہ آپسے کیا بات کرنے کی تکلیف کیوں گوارا کی؟

رحمت: ”اُمی غرض کے لئے جو ہر شخص کو ہوتی ہے۔ یعنی بہشت میں داخل ہونے کی غرض سے۔ کیا اُس مبارک اور مسرت بخش مقام کو یہاں سے راہ نہیں جاتی۔ ایمان نے اُسکی کنجیاں آپکے سپرد کی تھیں اور کہا تھا کہ جو کوئی وہاں جلتے کی خواہش کرے آپ اُسے راستہ بتا دیں“

پس فکر نے صلیبی سورما کو اپنے پاس رکھ لیا اُسے روزے رکھوٹے اور عبادت کرائی۔ اسکے بعد اُسے پہاڑی کی سب سے بلند چوٹی پر لے گیا۔ وہاں سے اُس نے سورما کو ایک تنگ دھلوان اور طویل راستہ دکھا دیا۔ جو ایک اچھے شہر کو جاتا تھا۔ اس شہر کی شہر پناہ اور میناریں بہت بلند تھیں اور سیرے۔ موٹی اور دیگر مشہور اور بیش قیمت جواہرات سے جن کا ذکر بیان سے باہر تھا بنی ہوئی تھیں۔ اس شہر کا نام ”شاہ اعظم کا شہر“ تھا۔ اور وہاں مای مسرت اور امن و امان کی حکومت تھی۔

جب سورما پہاڑی پر سے اُس شہر کی طرف دیکھ رہا تھا

نقدتس کا مکان چھوڑنے کے بعد صلیبی سورما اور اُس کا رہبر رحمت ایک ہسپتال میں پہنچے۔ جہاں کچھ ایسے لوگ رہتے تھے جنہوں نے عمر بھر بہشت کے بادشاہ کی خدمتگاری کا عہدہ کر لیا۔ یہ لوگ شب و روز نیکی کے کاموں میں مصروف رہتے تھے۔ اور بہشت کے دروازے تھکے ماندہ سافروں کو آرام دینے کے لئے کھلے رکھتے تھے۔ ان لوگوں میں سے ایک شخص بیٹھا ہوا اُن غریبوں اور محتندوں کو بلاتا رہتا تھا۔ ہر شخص کو جدا جدا خدمت سپرد کی گئی تھی جسے وہ بوجھن انجام دیتا رہتا تھا۔ ایک سافروں کے کھانے پینے کا سامان کرتا تھا۔ دوسرا جہنمدوں کے اکل و شراب کا انتظام تیسرا انگوں کو کپڑے دیتا تھا۔ چوتھا قیدیوں کو رہائی پانچواں مریضوں اور لب دم لوگوں کو تسکین۔ چھٹا مردوں کو پھولوں سے آراستہ کرتا تھا۔ اور ساتواں حیوانوں اور پتیموں کی خبر گیری۔ ان ساتوں کی رحمت دلی دوستی تھی اور محبت ان کی مقرر کرنے والی۔

سورما جب تک ہسپتال میں رہا تب تک اُسے نیک کاموں کی تبلیغ ملتی رہی۔ چونکہ وہ بڑا ذہین اور سمجھدار تھا۔ اس لئے اُس نے جلد تمام باتوں کو عمدگی کے ساتھ حاصل کر لیا۔ ہسپتال سے رخصت ہو کر سورما ایک دھلوان اور بلند پہاڑی پر پہنچا۔ جسکی چوٹی پر ایک گرجہ اور اسکے پاس ہی ایک چھوٹا سا رہنما بھی تھا۔ اس رہنما نے میں ایک بڑھا آدمی رہتا تھا جس کا نام فکر تھا۔ وہ ہر دم سچ

ساتھ کیلئے ہیں اس کا عوض اور شکر کیس طرح ادا کر سکتا ہوں؟  
ان کلمات کے بعد ہی اس کی آنکھوں میں ایک قسم کا  
نور برسنے لگا۔ یہاں تک کہ اس نور کی روشنی میں اسے  
وہ راستہ دکھائی دینے سے رہ گیا جسکے ذریعے کہ وہ لوٹ  
کر جانے والا تھا۔ صلیبی سورما نے رحمت کی مہربانی کا شکریہ  
ادا کیا اور شاہزادی انا کے پاس واپس چلا گیا۔ شاہزادی  
اسے دیکھتے ہی باغ باغ ہو گئی۔ اور جب سورما آرام کر چکا  
تو شاہزادی نے اسے یاد دلایا کہ اسے کس کام کے لئے  
جانا ہے۔ پس انہوں نے اپنے میزبانوں سے رخصت  
طلب کی اور اپنے سفر کا راستہ لیا۔

## آخری جنگ

آخر کار صلیبی سورما اور شاہزادی انا چلا چل شاہزادی  
کے باپ کے شہر میں پہنچ گئے۔ آزدہ نے سارا ملک تباہ  
کر دیا تھا۔ اور جب سورما کا سفر ختم ہونے آیا تو شاہزادی  
نے سورما کی ہمت کو بڑھانا شروع کیا۔  
شاہزادی انا۔ ”اے پیارے سورما۔ تو نے میری خاطر  
اس قدر مصائب جھیلی ہیں۔ خدا تجھے اس کا نیک اجر  
دے۔ اب تو میرے ملک میں آگیا ہے۔ اور وہ مقام سننے  
پہے جہاں ملک کی مصیبت کا باعث رہتا ہے۔ اس  
خونفک اور خونخوار آزدہ کے مسکن وہ سامنے رہا۔  
اس لئے ہوشیار ہو جا اور اس کے مقابلہ کے لئے آمادہ  
رہو۔ جرات باندھو۔ اور بہتنت سے کام لو اس میں فتح حاصل  
کرنے سے تمہارا نام جگ میں روشن ہو جائیگا۔“

ابھی شاہزادی یہ باتیں کر رہی تھی کہ سورما نے  
ایک مہیب گرج کی آواز سنی۔ جس سے ہوا گونج اٹھی اور  
زمین دھلنے لگی۔ اور جوں ہی کہ اس کی نگاہ سورما کے

تو اس نے نورانی اور مبارک فرشتوں کو آسمان سے اترتے  
ہوئے اور شہر کے گلی کوچوں میں ادھر ادھر پھرتے ہوئے  
دیکھا۔ اس نظارہ سے اسے بڑی ہی حیرت ہوئی۔ اور  
اس نے تفکر سے دریافت کیا کہ وہ بلند عمارت کون سی  
ہے۔ اور یہ کہ وہاں کون سی قوم رہتی ہے۔

رحمت۔ ”اے ہمارا سورما۔ اس کا نام یروشلم ہے۔ یہ  
نیا یروشلم ہے۔ اور خدا نے اسے ان لوگوں کی سکونت  
کے لئے بنایا ہے جو اسکے برگزیدہ ہیں۔ اور جن کو مسیح  
گناہ سے پاک کر دیتا ہے۔ کیونکہ اس نے کل دنیا کے  
گنہگاروں کو پاک کرنے کے لئے موت کا تلخ پیالہ پیا۔“  
صلیبی سورما۔ اب تک تو مجھے یہی خیال تھا کہ ملکہ  
گلیوریانہ کا شہر جہاں سے میں آیا ہوں تمام شہروں سے  
زیادہ خوشنما ہے۔ لیکن اب مجھے معلوم ہوا کہ یہ شہر  
اس پر بھی فوق رکھتا ہے۔“

رحمت۔ ”بالکل درست ہے۔ تاہم دنیوی شہر میں  
ملکہ گلیوریانہ کی سلطنت سب سے زیادہ دلفریب ہے۔ اور  
جب تم ایک مشہور فتح حاصل کرو تو تم اپنے ہتیار مانگ  
دو اور دنیوی باتوں کی طرف سے ہاتھ اٹھاؤ۔ کیونکہ  
کشت و خون سے رنج و غم پیدا ہوتے ہیں۔ تم اس راستہ  
پر چلنے کی کوشش کرو جو میں تمہیں بتا رہا ہوں۔ کیونکہ  
آخر کار وہ تمہیں بہشت میں پہنچا دیگا۔ امن و امان سے  
”شاہ اعظم کے شہر“ کی زیارت کے لئے چلے جاؤ۔ کیونکہ  
تمہارا انجام بخیر ہوگا۔ تم مقدسوں میں شمار و شریک کئے  
جاؤ گے۔ اور اپنی ہی قوم کے وہ ست اور سرپرست بنو گے  
اور تم سینٹ جارج کہلاؤ گے۔ کیونکہ تمہارا نام مسیحیستان  
کے سینٹ جارج اور فتح کی علامت مشہور ہوگا۔“

صلیبی سورما۔ ”اے مقدس بزرگ تم نے جو سلوک میرے

کر سکتا تھا۔ اور جو کوئی اس درخت کا پھل کھا لیتا تھا۔ اسے حیات ابدی حاصل ہو جاتی تھی۔ سورما صرف اپنی جسمانی طاقت ہی کے ذریعے اس خوشوار و خوش آئینہ پر جس کا نام ”اژدہ گناہ“ تھا کامل فتح حاصل نہیں کر سکتا تھا۔ لیکن ”چاہ حیات“ اور ”شجر حیات“ کے پانی اور پھل نے اسے وہ طاقت عطا کر دی جس کا مقابلہ کوئی طاقت نہیں کر سکتی تھی۔ تیسرے دن صبح ہوتے ہی پھر لڑائی شروع ہوئی جس میں اژدہ ہے کو سورما نے مغلوب کر کے ہلاک کر ڈالا +

## جنگ کے بعد آرام

ابھی آفتاب اچھی طرح جلوہ گر نہ ہونے پایا تھا کہ شہر پناہ پر سے چوکیداروں نے اژدہ کے نقش کو دیکھ لیا۔ انہوں نے فی الفور اس کی اطلاع دوڑ کر بادشاہ کو دی۔ بادشاہ اور ملکہ شہر سے باہر نکلے اور انہوں نے اژدہ کے کمرہ ہواؤں دیکھ کر شہر کے اندر اعلان کر دیا کہ اژدہ ہلاک کر دیا گیا اور رعایا کو خوب جشن منانا چاہیے +

اس خبر فرحت اثر کو سستے ہی لوگوں نے تریان بگانی شروع کر دیں اور خوشی کے نغمے بلند کر کے خدا کا شکر ادا کرنے لگے جس نے کہ انہیں غلامی کے بند سے رہائی دلائی تھی۔ بادشاہ اور ملکہ رعایا کو شاد و فخر دیکھ کر جید خوش ہوئے اور ایک جلوس کے ساتھ شہر کے باہر آگئے۔ جلوس کے آگے آگے ایک جماعت خبر و نوجوانوں کی تھی۔ جو بہادر اور شہ زور تھے وہ سب بڑھتے ہوئے صلیبی سورما کے پاس پہنچ گئے اور اس کے قدموں پر گر کر اس کی شان میں فاتح اور زلیٰ دہندہ

جنگ لگاتے ہوئے اسلحہ پر پڑی۔ وہ فی الفور سنبھل کر اٹھا۔ اور سورما پر حملہ آور ہونے کے لئے بجلت تمام سورما کی طرف بڑے غیظ و غضب کے ساتھ لپکا +

صلیبی سورما نے شاہزادی کو حکم دیا کہ وہ سائنے والی پہاڑی پر چلی جائے اور وہاں بیٹھ کر وہ لڑائی دیکھے۔ ابھی وہ سورما کی تعمیل ارشاد میں بہت دور نہ جانے پائی تھی کہ اژدہ سورما کے نزدیک آن پہنچا۔ وہ بڑا مہیب مخلوق تھا۔ اور اس کے جسم پر پیتل کے سنے تھے جو شکل میں دھال کی مانند تھے۔ اس کی شکل دیکھتے ہی ہیبت طاری ہوتی تھی۔ اس کے دو بڑے بڑے بازو تھے۔ اس کی دم کے اوپر دو تیز ڈنک تھے۔ اس کے پنجے بڑے تیز اور مضبوط تھے جو ہر شے کو پھاڑ ڈالتے تھے +

سورما اور اژدہ میں سارے دن جنگ لڑی رہی۔ قریب شام سورما بالکل چور چور ہو گیا۔ اور نکان کے مارے لڑنے کے قابل نہ رہا۔ میدان جنگ کے نزدیک ہی ایک کنواں موسومہ ”چاہ حیات“ تھا جس کا پانی نہایت صحت بخش تھا۔ اژدہ ہے نے سورما کو پس پا کر نا شروع کیا۔ یہاں تک کہ وہ اس گنوں میں گر پڑا۔ یہ دیکھ کر اژدہ اس خیال سے بازو پھڑپھڑانے لگا کہ وہ فتح مند ہو گیا ہے۔ لیکن اس گنوں کے پانی کی خاصیت اور تاثیر سے سورما تازہ دم ہو کر اٹھا۔ اور قیام گاہ پر پہنچ کر سو گیا۔ صبح ہوتے ہی وہ پھر اژدہ سے مقابل ہوا۔ دوسرے دن لڑائی شام تک رہی۔ اس روز بھی سورما ہارنے کے قریب ہو گیا۔ شام کو دو نو نبرہ آتما علیحدہ ہو گئے۔ رات کو سورما ایک پھلدار درخت کے سایہ میں سو یا۔ جس کا نام ”شجر حیات“ تھا۔ اس درخت میں سے خوشبو کا ایک چشمہ بہتا تھا۔ جو ہر شکایت کو دور

کے نعرے بلند کرنے لگے +

جلوس کے پیچھے خوبصورت کنواریاں - جن کے ہاتھوں میں پھولوں اور پتیوں کے مار تھے - وہ خوش مسرت میں شکرگزاری کے ترانے گا رہی تھیں انکے آگے بچے کودتے بھانڈے اور رقص کرتے ہوئے اور خوش الحانی سے راگ گاتے جا رہے تھے یہ سب ہزادی انا کے پاس پہنچ کر کھڑے اور سرنگوں ہو گئے +

بادشاہ نے اپنے صلیبی سورما کو بیش قیمت تحائف نذر دئے - اور اُس کا ہزاروں ہزار شکر یہ ادا کیا - اور سورما اور شاہزادی کو بڑی قیمتی اور خوشی کے ساتھ محل میں لے گیا - اُنکے آگے آگے لوگ تریاں بجاتے اور خوشی کے راگ گاتے تھے - محل میں بڑی آرائش کی گئی تھی - اور ایک بڑی بھاری دعوت اور جشن کا سامان مہیا کیا گیا تھا +

بادشاہ اور ملکہ نے سورما سے کہا کہ تم ان مصائب اور جان جو کھوں کے ان کاموں کا ذکر کرو جو تمہیں سفر میں پیش آئے ہیں بیان کرو - چنانچہ سورما نے بادشاہ اور ملکہ کی اس درخواست کو بدل قبول کر کے بڑے شوق کے ساتھ اپنے مصائب سفر کے حالات بیان کئے - داستان ختم ہونے پر بادشاہ نے کہا کہ :-

”اے نوجوان تو نے بہت بڑی مصائب جھیلی ہیں - میری زبان میں اتنی طاقت کہاں کہ میں تیری ہمت اور قوت برداشت کی تعریف کروں - میرے خیال سے تو کسی ذی روح مخلوق کو کبھی اس قدر مصائب پیش نہیں پائی ہونگی - لیکن شکر کہ تو اب آفات کے تلاطم خیز سمندر کے ساحل پر آ پہنچا - اس لئے اب ہمیں مامی راحت و آرام کا خیال کرنا چاہئے +“

صلیبی سورما - اے شاہ اعظم - ابھی میں راحت و آرام

کی فکر و پرواہ نہیں کرتا - کیونکہ جس وقت میں نے یہاں آنے کا ارادہ کیا تھا تو میں نے یہ بھی عہد کر لیا تھا کہ اپنی مہم کو سر کر کے ملکہ گلوریانہ کے پاس واپس چلا جاؤں گا - اور چھ سال تک جنگ و جدل میں اُسکی مدد کرتا رہوں گا +

جب بادشاہ نے سورما کی زبان سے اس کا عندیہ سنا تو اُسے بڑی افسوس ہوا - کیونکہ اُسے سورما کی باتوں اور

انداز سے یہ پتہ لگ گیا تھا کہ سورما اپنا عہد ضرور قائم رکھیں گا +

بادشاہ - خیر جیسی تمہاری مرضی - مگر کیا تم چھ سال بعد واپس آکر میری بیٹی شاہزادی انا کے ساتھ شادی کر گئے؟

کیونکہ میں اپنی سلطنت میں یہ اعلان کر چکا ہوں کہ جو کوئی شخص

کو ہلاک کرے گا وہ میرا داماد اور وارث ہوگا - چونکہ اس مہم کو

تم نے فتح کیا ہے - اس لئے تم کو میری یہ خواہش پوری کرنی پڑیگی +

یہ سن کر شاہزادی انا بڑے دربار باز و انداز سے

ساتھ سورما کی طرف بڑھی - اُس وقت اُس کا حسن گلوسوز

بہار پر تھا - اور کچھ اس قسم کی شان دلربائی تھی جو پتھر کو بھی

موم کر سکتی تھی - اُسکے حسن کی تسخیر سے سورما مغلوب ہو گیا -

اور اسی وقت اُنکی نسبت قرار پائی - اور سارے شہر میں

ایک جشن منایا جانے لگا - سورما کی نگاہوں میں انا کھب گئی

یہاں تک کہ وہ اُسے سراپا حسن و ناز کی موہنی صورت معلوم

دینے لگی - اور اُسکا دل اُسکی طرف خود بخود کھینچنے لگا +

سورما کو انا کے ساتھ محبت پیدا ہو گئی - یکے کے لئے

اُس حالت میں بھی ملکہ گلوریانہ کی خدمت کا خیال دل سے نہیں بھلایا - اور جب وقت آ گیا تو وہ بادشاہ -

ملکہ اور شاہزادی سے بادل ناخواستہ رخصت ہو کر ملکہ گلوریانہ کے وطن کی طرف کوچ چل دیا +

# تاریخ ایران

## خاندان کیانیان (۲)

کیخسرو کو تلاش کرنے کے لئے ہر قسم کی کوشش کی گئی۔ اور گیارہویں صدی کا ایک بہت مشہور سردار آرمیا اور دلاور شخص تھا اُس نے ملک چین کا سفر کیا۔ سارے چین کو چھان مارا بہت سی فوجوں کو شکست دی۔ اور اپنی قوم کی تکمیل تک بہت کام کیا۔ کارہائے نمایاں انجام دئے۔ اور آخر کار جب کیخسرو کا پتہ لگا کر اُسے اُس کے نانا کے پاس لایا گیا تو نانا کو بے حد مسرت حاصل ہوئی۔ اُس نے فی الفور تاج و تخت کیخسرو کے سپرد کر دیا اور اراکین سلطنت سے کہا کہ اب تم اُسکی اطاعت کرو۔ سوائے طوس کے باقی بھوں نے بڑھے بادشاہ کے حکم کی تعمیل کی۔ طوس نے کیا اوس کے بیٹے فریبرز کو مخاطب کر کے کہا کہ میں سوا تیرے اور کسی کے روبرو سر تسلیم خم نہیں کروں گا۔ کیونکہ تیرے باپ کے بعد تاج و تخت تیرا ہے۔ نہ کہ نواسے کا۔ جس کی مرگ میں افراسیاب کا خون ہے۔ اور خود غلام ہے۔ اس گشتگو پر طوس اور گیارہویں صدی کے باپ گد زین نامہ رو و بدل ہونے لگی۔ لیکن کیا اوس نے اس بحث کا خاتمہ یہ کہہ کر کر دیا کہ میں نے اپنے بیٹے اور نواسے کو سارے اور دیوؤں کے خلاف جنگ پر مامور کرنے کے لئے ارادہ کر لیا ہے۔ اور میں نواسے کو وارث تاج و تخت اس لئے بنانا ہوں کہ اُس نے اپنے کارہائے نمایاں سے اپنے کو اس قابل ثابت کر دیا ہے۔ یہ تجویز کیخسرو کے حق میں مفید پڑی۔ کیونکہ جنگ و جدل میں وہ

کامیاب رہا۔ اور فریبرز ناکام اس لئے میدان جنگ سے واپس پر کیخسرو بادشاہ بنا دیا گیا۔

کیخسرو نے بادشاہ ہو کر بھی بڑھے بادشاہ کی بڑی توفیق دے دی یہی بھٹکارا کہ اُس کا نانا ہی بادشاہ ہے۔ اُس کے اس سلوک نے رعایا بہت خوش ہوئی۔ یہاں تک کہ زال اور رستم جو بیستار چلے گئے تھے مع تحائف کے حاضر ہوئے۔ کیخسرو ان کے ساتھ بحسن سلوک پیش آیا۔ اور اُس نے ان کی شرکت اور رستم سے فی الفور ایک سپاہ افراسیاب پر فوجبندی کرنے اور اپنے باپ کے قتل کا بدلہ لینے کے لئے فراہم کی۔

اگرچہ اس جنگ میں کیخسرو بذات خود شریک تھا۔ لیکن اُس فوج کی کمان رستم کے سپرد کر دی تھی۔ اور ہراول کا کمانیر طوس بنایا تھا۔ اور اُسے یہ ہدایت کر دی تھی کہ وہ قیرود کے ملک میں کوئی زیادتی نہ کرے۔ یہ قیرود کیخسرو کا بھائی تھا۔ کیونکہ وہ سیاوس کا بیٹا اور پیراں دوس کی دختر کے بطن سے تولد ہوا تھا۔ وہ ملک خراسان کا فرمانروا تھا۔ اُس کا پایہ تخت قلات بخت تھا جو فی زمانہ قلات نادری کے نام سے مشہور اور مشہد سیس شمال و مشرق کو واقع ہے۔

جب طوس قیرود کے پایہ تخت کے نزدیک پہنچا تو قیرود کو خیال ہوا کہ وہ فوجبندی کے لئے آتا ہے۔ پس اُس نے طوس کا لشکر خود ہی اپنے شاہنامہ میں لکھا ہے کہ دیوؤں کا قلعہ ہوا میں ملحق تھا۔ فریبرز اُس پر اس لئے حملہ آور نہیں ہو سکا کہ وہ دسترس سے باہر تھا۔ لیکن کیخسرو نے ایک تیرا کر جس پر نعلین کا قلعہ تھا اُس کو لے کر اُس کو قلعہ کو داخل کیا۔ اُس نے قلعہ کو آگ لگا دی۔ تیرا کر ہی دیوؤں پر آگئے اور پھر نگر آسانی کے ساتھ تہ تیغ کر دیا گیا۔

مقابلہ کرنے کے لئے تیاریاں کیں۔ اس پر طوس نے اپنے بیٹے اور بھتیجے کی معرفت قیرود کو یہ پیغام روانہ کیا کہ وہ سب سے پہلے حاضر ہو۔ قیرود اس پیغام کو سنتے ہی غصہ کے مارے بیتاب ہو گیا۔ حالت غیظ و غضب میں اس نے دونوں قاصدوں کو ہلاک کر دیا۔ طوس نے جب یہ ماجرہ سنا تو اس نے پاپخت پر دھاوا بول کر قیرود کو قتل کر دیا۔ اس کے بعد ایرانی فوج آگے بڑھی۔ مگر اُسے پیراں دسہ کی تاتاری فوج نے گھیر لیا۔ جس کے ہاتھوں ایرانی سپاہ ایک بڑی تعداد میں ہلاک کی گئی۔ اور تاب مقابلہ نہ لاکر میدان جنگ سے بھاگ نکلی۔ کینخسرو نے طوس کو عدول حکمی پر معزول کر کے برائے چندے قید خانے میں بھیج دیا۔

طوس کے فوجی دستہ کے عقب میں قیربرز کا دستہ تھا۔ پیراں دسہ نے اُسے بھی مغلوب کر دیا۔ افراسیاب کو اس کامیابی پر بے انتہا مسرت ہوئی۔ اور اُس کا حوصلہ بہت بڑھ گیا۔ اس لئے اُس نے اُس کثیر التعداد سپاہ پر حملہ آور ہونے کی نیت باندھی جو کینخسرو اور رستم کے زیرِ کمان تھی۔ جب کینخسرو کو افراسیاب کے اس ارادہ کی خبر ہوئی تو اُس نے طوس کو روکا کر کے پھر ایک فوج کے ساتھ پیراں دسہ کے مقابلہ کے لئے روانہ کر دیا۔ طوس اور پیراں دسہ میں سات دن تک مقابلہ رہا جس میں طوس کو ناکامی رہی۔ اور وہ ہستیاں کی طرف چلا گیا۔ جہاں اُسے افراسیاب کی فوج نے محصور کر لیا۔ رستم اُس کی مدد کو گیا۔ اور اُس نے کئی مہرے فوج کرنے کے بعد اُسے دشمنوں کے بیچ میں سے نکالا۔ اور پیراں دسہ وغیرہ کی سپاہ پر غلبہ حاصل کر کے افراسیاب کے خاص دوست اور مددگار یعنی شہنشاہ چین کو گرفتار کر لیا۔

غفور چین کی گرفتاری پر چینی فوج میدان جنگ سے بھاگ نکلی۔ افراسیاب بھی گھبرا کر اپنے پایہ تخت

کو بھاگ گیا۔ رستم جو تاتاریوں میں لگا چلا گیا وہ پایہ تخت پر پہنچتے ہی قابض ہو جاتا۔ مگر شاہِ ختن جس کا نام پولادوند تھا وہ افراسیاب کی امداد کو آگیا۔ پولادوند بڑی بہادری کے ساتھ لڑا۔ اُس نے کئی مشہور ایرانی سواروں کو تلوار کے گھاٹ اتار دیا۔ مگر آخر کار رستم کے ہاتھوں سے ہلاک کیا گیا۔ جب افراسیاب کا کوئی مددگار نہ رہا تو وہ بھاگ گیا۔ رستم نے اُسے ملک پر قبضہ کر کے حصے بخرے کر ڈالے۔ اور ایرانی فوج کے سپہ سالاروں میں تقسیم کر دیا۔ اور خود کینخسرو کی بارگاہ کو چلا گیا۔

افراسیاب اس شکست کے بعد بھی ہمت نہ ہار بلکہ اُس نے کوشش کر کے اپنی سلطنت پھر حاصل کر لی۔ جبکہ بعد ہی ایک بار پھر افراسیاب اور رستم میں مقابلہ ہوا جس میں رستم کو گویو کے فرزند جینجی کی رہائی کے لئے سخت کوشش کرنی پڑی۔ جینجی جسے سوروں کی ہلاکت کے لئے مامور کیا گیا تھا وہ اپنا کام کرنے کرنے لگا۔ رستم کے ہلکانے سے اور اپنی جوانی کی خواہش کے ہاتھوں نتیجہ دختر افراسیاب کو حاصل کرنے کے لئے چلا گیا جہاں وہ قید کر لیا گیا۔ اور اپنی بُری خواہش کی پاداش میں ایڑیوں کے بل اوندھا ایک

لے ایک دن کینخسرو سے چندکانوں نے اگر کہا کہ سور ہمارے کھیتوں کو تباہ کئے ڈالتے ہیں۔ اس کا کوئی انتظام نہ ہونا چاہئے۔ اُس وقت جینجی نے کہا کہ میں شکار کرتے آؤں ہلاک کر سکتا ہوں۔ چنانچہ اُسے اور شہر پہلوان کمرگین کو اس کام کے لئے مامور کیا گیا۔ کمرگین نے سوروں کے زیادہ دانت حاصل کرنے کی نیت سے جینجی کو دام ملائے پھنسا نا چاہا۔ جینجی کی اس بات کو سنکر کہ میں سوروں کے دانتوں کو سونے میں منڈھوا کر اپنے گھوڑے کی گردن میں بطور نشان ہم کے ڈال دیا۔ کمرگین کے دل میں آتشِ حسد بھڑک اٹھی اور اُس نے جینجی کو سب سے پہلے اپنے لئے کہا کہ نزدیک ہی ایک گھاٹی ہے۔ وہاں ایک خوشناباغ اور محل میں افراسیاب کی بیٹی منیجر رہتی ہے۔ آؤ۔ چلو۔ اُسے وہاں سے لے آؤ۔ لائیں۔ جینجی اُس کی باتوں میں نہ دبا جا پڑا اور قید کر لیا گیا۔

برزو نے چونکہ ایسا نہیں کیا تھا۔ اس لئے اُسکے غیظ و غضب کی کوئی انتہا نہ رہی۔ اُس نے تلوار پکڑ لی اور گھوڑے پر سوار ہو کر میدانِ معرکہ میں جا اُترا۔ مگر دونوں فوجیں اُسے روک لیا۔ اور افراسیاب کی فوج واپس چلی گئی +

چونکہ یہ جنگ سرزمینِ سیستان میں ہوئی تھی۔ جہاں رستم کا محل اور صوبہ تھا۔ اس لئے رستم نے کچھسہرہ سے عرض کی کہ وہ اپنے قدمِ سینتِ لزوم سے اُسکے غریب خانہ کی عزت افزائی کرے۔ بادشاہ نے اس درخواست کو بدل منظور کیا۔ اور ایک ہفتہ تک رستم کے ہاں مہمان رہا۔ رستم نے بھی خوب ہی تواضع کی۔ بادشاہ خوش ہوا اُس وقت رستم نے عرض کی کہ اب میں بہت بدھا ہو چکا ہوں۔ اس لئے باقی ایامِ زندگی کو خلوت اور گوشہ نشینی میں آرام سے بسر کرنا چاہتا ہوں اور میری جگہ میرا فرزند فرامرز اور پوتہ برزو جنگی خدمات انجام دیگا۔ رستم کی اس درخواست کو بادشاہ نے منظور کر لیا۔ اور برزو کو غور اور سری (سہرات) کے صوبوں کا حاکم بنا دیا۔ اور فرامرز کو ایک جنگی مہم کا سپہ سالار بنا کر ہندوستان کے فتح کرنے کے لئے روانہ کیا۔ اور ساتھ ہی یہ بھی حکم دیا کہ جب ملک ہندوستان فتح کر لیا جائے تو فرامرز اُس مہم میں کمر کرے کہ ہو طے جو تار کی فتح کے لئے بسر کردگی گدرز کے تیار کی جا رہی ہے +

اس فوجی مہم میں گدرز کا مقابلہ پیراں دسہ نے کیا تھا۔ چند خفیہ معرکوں کے بعد پیراں دسہ نے گدرز کے پاس یہ پیغام روانہ کیا کہ کیا سیئوش جنگی موت کا عوض لینے کے لئے استعدادِ خون بہایا جا رہا ہے وہ ایسا کرنے سے دوبارہ زندہ ہو سکتا ہے۔ آؤ ہم اس جدال و قتال کا فیصلہ صرف چند بہادروں کی شکست و فتح کے ذریعے کر لیں اور مزید خوزیری سے ہاتھ اٹھا لیں۔ پیراں دسہ کی یہ درخواست

اُسے میں لٹکا دیا گیا۔ مگر رستم نے اُسے رٹائی دلوانے کی لٹکی۔ وہ افراسیاب کے پاس ایک تاجر کے بھیس میں گیا۔ اور یحییٰ کو دہاں سے نکال کر چل دیا۔ افراسیاب کی فوج نے اُس کا تعاقب کیا۔ مگر رستم نے فوج کو شکست فاش دی تھی اس مہم کے بعد رستم کو اپنے پوتے برزو کے ساتھ معرکہ لڑانا کرنی پڑی۔ جو افراسیاب کی فوج میں سپہ سالار تھا۔ رستم کو اُسکا چہرہ بھی معلوم نہیں تھا۔ مگر حقیقت وہ سہراب کا فرزند جری تھا۔ جس طرح وہ کھوکھلے ہاتھ سے اُس کا بیٹا سہراب مارا گیا تھا اُسی طرح برزو بھی مارا جاتا۔ مگر ایک کلمہ سے رستم کو معلوم ہو گیا کہ برزو اُسکے تحت جگہ سہراب کا فرزند ہے۔ اُس وقت سے برزو اور رستم میں رشتہ الفت قائم ہو گیا۔ چونکہ برزو ایک بڑا قابل سپہ سالار اور تار میں مشہور اور منظم سورما تھا۔ اس لئے افراسیاب کو اُسکے رستم سے مل جانے پر بڑی ہی مایوسی کا سامنا ہوا۔ اس پر اُس نے ایک رقاصہ کے ذریعے رستم کو دہم فریب میں پھانس کر شرمندہ کرنا چاہا۔ افراسیاب کو اس میں بھی کامیابی نہیں ہوئی۔ کیونکہ رقص و سرود تو درکنار دونوں فوجوں میں معرکہ ڈٹ گیا۔ اس معرکہ میں بھی فتح کا سرہ ایرانیوں ہی کے سر رہا۔ اُس وقت پیراں دسہ نے پھر اُسے دی کہ افراسیاب پایہ تخت کو واپس چلا جائے لیکن اُس نے اس راے کو قبول نہ کیا۔ بلکہ برعکس اُسکے کچھسہرہ کے پاس یہ پیغام روانہ کیا کہ آؤ ہم تم تنہا اور دستِ بدست کرکر فیصلہ کر لیں کہ فتح کس کی ہے اور شکست کس کی۔ کچھسہرہ اس پیغام کو سنکر لگ بگور ہو گیا۔ اور اُس نے افراسیاب کی درخواست منظور کر لی ہوئی۔ لیکن اُسکے ذریعوں اور سپہ سالاروں نے اُسے ایسا کرنے سے بشكلِ تمام روکا +

جب برزو افراسیاب کی صفوں میں حاضر ہوا تھا تو اُس نے اُسے طعنہ دیا کہ تو تو میرے دشمنوں سے جا ملا۔

نظر کی گئی اور جانبین سے دس دس بہادر جن میں دونوں سالہ  
 ہی شامل تھے چنے گئے۔ بقول ایرانی مورخوں کے اس  
 معرکہ میں بھی فتح ایرانیوں ہی کو رہی۔ گدرز اور پیراں  
 میں سخت معرکہ ڈٹا۔ دونوں نے دلاوری کے جوہر جھکول  
 کھیل کر دکھائے۔ اور فرخ حرب کی خوب ہی داد دی آخر کار  
 پیراں سہ کا گھوڑا مارا گیا۔ جسکے گرنے سے پیراں دسہ سیدھا  
 بازو ٹوٹ گیا۔ اور بہادر سپہ سالار جنگ کے قابل نہ رہا۔

پیراں دسہ نے مجبوراً میدان جنگ سے پاس والے  
 کوہستان میں بھاگ جانا چاہا۔ لیکن گدرز نے اسکا تعاقب  
 کیا اور اُسے جالیا۔ اور کہنے لگا کہ اطاعت قبول کر لے۔  
 اُس نے جواب میں کہا کہ اب چند گھنٹوں کی زندگی باقی  
 رہ گئی ہے سو اسے میں بدنامی اور ذلت کے ساتھ نہیں  
 گزارنا چاہتا۔ یہ کہہ کر لوٹ پڑا اور اُس نے بائیں ہاتھ سے  
 گدرز پر نیزہ کا وار کیا جس سے خفیہ سازختم لگا۔ گدرز نے  
 اپنی برجھی سنبھالی اور ناک کر پیراں دسکے قلب پر ماری  
 جو اسکا سینہ توڑتی ہوئی نکل گئی۔ اور اس طرح بدھ سے  
 نبرد آزما کی زندگی کا خاتمہ ہو گیا۔

جب برجھی کے پار ہو جانے سے پیراں دسکے جسم  
 سے خون کا توارہ رواں ہوا تو گدرز نے اُسے اپنے منہ  
 میں لے لیا اور پی گیا۔ یہ حرکت اُس نے سیاوش کے  
 قتل اور اپنے بیٹوں اور پوتوں کے قتل کا عوض سمجھ کر  
 کی تھی۔ اس کے بعد اُس نے پیراں دسہ کے خون سے اپنا چہرہ  
 رنگا اور تلوار اٹھا کر اسکا سر قلم کرنا چاہا۔ لیکن اس خیال  
 سے باز رہا کہ گدڑے ہنسے پر دست درازی واجب نہیں ہے۔  
 جب گدرز میدان کارزار میں واپس پہنچا تو اُسے  
 دیکھتے ہی لوگوں نے تحسین آفرین کے نعرے بلند کئے۔  
 اور کہا کہ سارے ایرانی سورا فتح مند ہوئے۔ اور قورانی

ہلاک۔ گدرز کو اس بات سے بڑی ہی خوشی حاصل ہوئی۔ اس کے بعد  
 اُس نے اپنے بیٹے کو حکم دیا کہ پیراں دسکے نقش کو اٹھا لے۔  
 چنانچہ ایسا ہی کیا گیا۔ اور نقش کیخسرو کی خدمت میں پیش کی  
 گئی جس نے بجائے اس کے نقش کی بے عزتی کرتا اُس میں مصباح  
 لگوا دیا کہ وہ گلے اور سترنے سے سزا رہے اور اپنی بارگاہ میں  
 ایک الماری کے اندر مع تموار۔ نیزہ۔ گرز۔ جو اور زہرے رکھوا دیا۔

اس معرکہ کے بعد کیخسرو نے دربار سے یحون کو عوبور کیا اور اسے  
 ایک بڑی فوج کے ذریعے یروش کر کے سمرقند اور بخارا کو فتح  
 کر لیا۔ اُس وقت آفراسیاب نے صلح کرنی چاہی اور اس کام کے لئے  
 اپنے بیٹے کو پیغام بیکر کیخسرو کی خدمت میں روانہ کیا لیکن یحون  
 نے پیغام نہایت پر غور الفاظ اور انداز میں بیان کیا اور یہی  
 کہا کہ کیخسرو کو اگر حوصلہ ہے تو مجھ سے مقابلہ کرے۔ کیخسرو غصہ  
 کو ضبط نہ کر سکا۔ مقابلہ ہوا۔ کیخسرو نے دشمن کو ہلاک کر دیا اس خبر  
 کو سنتے ہی آفراسیاب نے پھر ایک بار میدان جنگ میں کیخسرو کا  
 مقابلہ کیا۔ مگر شکست کھا کر جاگا۔ تاہم چند ہی دن بعد گدزار کے  
 لایا گیا۔ کیخسرو نے حکم دیا کہ اُسے اسی طریقہ میں ہلاک کیا جائے  
 جس طریقہ میں کوساوش ہلاک کیا گیا تھا۔

اس معرکہ کے بعد کیخسرو نے ارادہ کر لیا کہ باقی زندگی باغی  
 میں اور گوشہ نشینی میں صرف کرے۔ پس اُس نے کابل۔ زابلستان  
 اور تیردز رستم کو بطور موروثی میراث کے دیدئے۔ اور تخت و تاج  
 اور سلطنت لہرا سپ کے چوالہ کر دی جو گیکاسوس کا داماد اور کیخسرو  
 کا شہینہ تھا۔ قوس کو خراسان دیدیا۔ اور اُسے اور فرمیرز کو  
 فہاشن کی کردہ لہرا سپ کے وفادار جاں نثار بنے رہیں۔

ان باتوں کے انجام میں نے کے بعد وہ چند امرائے ساتھ ایک  
 چشمہ پر گیا جو اسکی قیام گاہ قرار دی گئی تھی۔ اور وہاں پہنچ کر  
 یعنی الوپ ہو گیا۔ امر اوپس چلے آئے۔ مگر راستہ میں ایک غافل  
 انکی زندگی کا بھی خاتمہ کر دیا۔ کیخسرو ۹۰ سال زندہ رہا۔ اُس نے

لے خواہ یہ بات صحیح ہو خواہ غیر صحیح لیکن اس قسم کی موت ظاہر کرتی ہے کہ کیخسرو کے زمانہ میں ایرانیوں کا عقیدہ اسی قسم کا تھا جیسا کہ ہندوؤں کا  
 ہے۔ کیونکہ ہندوؤں میں جو لوگ دنیا کی باتوں سے دست بردار ہو کر کسی جائز یا ناجائز شے کے لئے جاتے ہیں وہ چھوٹی پر جانے اور وہی زندہ رہنے  
 اور انہیں انفس کو گنہگار دیتے ہیں۔ کیونکہ ہندو عقیدہ کا یہ ہے کہ جو لوگ دنیا کی باتوں سے دست بردار ہو کر کسی جائز یا ناجائز شے کے لئے جاتے ہیں وہ چھوٹی پر جانے اور وہی زندہ رہنے



خصلت

فرض (۳)

پایا جاتا ہے۔ سٹر حاج ہر برٹ کا قول آب زر سے لکھنے کے قابل ہے کہ ”اگرچہ جھوٹ کتنا ہی چھپایا جائے سیات تاوں میں بند کر دیا۔ عمدہ ترین لباس سے ملبس کر دیا جائے۔ لیکن وہ آشکارا ہوئے بغیر نہیں رہتا۔“ سفید جھوٹ ہی آشکارا ہونے کے قابل نہیں ہے۔ بلکہ اونٹے جھوٹ بھی جھوٹ بے شمار صورتوں میں جلوہ گر ہوتا ہے۔ مثلاً سچ بولنے کے موقع پر سچ بولنے سے حذر کرنا۔ ایسے وعدے کرنے میں جن کے وعدہ کرنے کی نیت نہ ہو۔ مبالغہ میں کسی بات کا اخفا کرنے میں۔ ایسی روش یا انداز اختیار کرنے میں جو حقیقت نما ہو مگر حقیقت سے دُور۔ قول و فعل میں مطابقت نہ ہونے میں۔ گندم ناجو فروش بننے میں ایسا بننے میں جیسے کہ درحقیقت نہ ہوں۔ ناشن دکھانے میں لیکن ایک راستباز انسان ہمیشہ باجیا۔ شرمیلا۔ منکسر اور ناشن سے خالی ہوتا ہے۔ جب سٹر پیٹ وزیر اعظم گلستانِ آخری بار بیمار ہوئے اور بسترِ علالت پر پڑے ہوئے تھے تو اُن کے کانوں تک ویلنگٹن کے اُن کاربائے نمایاں کی خبر پہنچی جو اُنہوں نے ہندوستان میں انجام دئے تھے۔ جن کا حال سُن کر سٹر پیٹ کو بہت ہی افسوس ہوا۔ اور وہ فرمائیے لگے کہ ”میں ویلنگٹن کے کاربائے نمایاں کا جس قدر زیادہ حال مستنا ہوں اُسی قدر زیادہ اُسکی انکسار کی شاخاں ہوتا ہوں۔ وہ اُن تعریفوں کو جو اُسکے کاربائے نمایاں کی بابت کی جاتی ہیں بڑے عجز و انکسار کے ساتھ مستنا اور قبول کرتا ہے۔ جہاں تک مجھے علم ہے صرف وہی ایک ایسا شخص ہے جو اپنے کاربائے نمایاں اور خدمات پر خود بخود

فرض اور راستبازی کا موقع ایک اور فوجی افسر بلوچر  
نامی کی خصلت ہو سکتی ہے جب وہ اپنی فوج کو خراب اور  
ناہموار راستہ سے ویلنگٹن کی امداد کے لئے جا رہا تھا  
تو فوج کی ہمت بار بار ان الفاظ سے بڑھانا جانا تھا ”بڑھے  
پیلو۔ فرزند بڑھے چلو“ مگر فوج ہر بار یہی جواب دیتی تھی  
کہ ”یہ تو ناممکن ہے۔ یہ تو ہر ہی نہیں سکتا“ آخر کار اُس نے  
کہا کہ ”فرزند وہیں ضرور آگے بڑھنا چاہئے۔ تم کہتے ہو  
کہ یہ ناممکن ہے۔ لیکن یہ ہونا ضرور چاہئے۔ میں ویلنگٹن  
سے وعدہ کر چکا ہوں۔ کیا تم سننے ہو کہ میں وعدہ کر چکا  
ہوں؟ مگر میں یقین کرتا ہوں کہ تم مجھ سے وعدہ نہ لانی  
نہ کر اؤ گے“ چونکہ بلوچر کی انتہا میں فرض اور صداقت شہری  
ملوث تھی۔ اس لئے اُس سے فوج بھی متاثر ہوئے بغیر نہ  
رہ سکی اور انجام یہ ہوا کہ وہ وقت پر ویلنگٹن کی کمک کے  
لئے جا پہنچی نہ

جملہ کمینہ بُرائیوں میں سے بڑھکر جھوٹ ہے۔ تاہم بہت لوگ اس بات کا خیال نہیں رکھتے۔ اور وہ نہ صرف آپ ہی جھوٹ بولتے ہیں۔ بلکہ دوسروں اور خاص کر اپنے نوروں اور ماتحتوں سے جھوٹ بولواتے ہیں۔ انکو اس وقت بھی سیرت نہیں ہوتی جبکہ وہ نوکروں کو خود ان کی خاطر جھوٹ بولتے دیکھتے ہیں۔ جھوٹ بہت سی صورتوں میں ظاہر ہوتی ہے مثلاً جب کسی نے کسی کو

حالانکہ اُسکے پاس فخر کرنے کے کافی وجوہات موجود ہیں، یہی حال پروفیسر فیڈے صاحب کا تھا۔ کیونکہ ریاکاری خواہ وہ اُسکی زندگی سے متعلق ہوتی تھی اور خواہ اُسکے علم سے اُس سے اُسے سخت اور طبعی نفرت تھی، ڈاکٹر مارشل ٹل بھی اسی قسم کا شخص تھا۔ بہادر۔ استیلا۔ پابند فرائض اور نڈر۔ اُسکے ایک درست نے اُسکے بارے میں یہ رائے قائم کی ہے کہ جب کبھی اُسے کسی ناراستبازی یا ریاکاری سے واسطہ پڑتا تو وہ کھول کر یہ کہہ دیتا تھا کہ ”میں کسی جھوٹ کو نہ قبول کرنا چاہتا ہوں اور نہ کر سکتا ہوں“ اور جب وہ ”جھوٹ یا سچ“ کے سوال کو ایک بار بھی اپنے دل میں طے کر لیتا تھا تو سچ کی پابندی کرتا تھا۔ چاہے اس میں اُسے کتنا ہی نقصان کیوں نہ اٹھانا پڑتا۔ اُس پر نہ تو ضرورت اور نہ خواہش ایک ذرہ بھر بھی اثر کر سکتی تھی۔ ڈاکٹر ارنلڈ کسی بات کو طلبہ کے دل پر اس قدر کوشش سے نقش نہیں کرتا تھا جس قدر کہ راستبازی کو جو انسانی صفات میں سب سے افضل درجہ تھی۔ کیونکہ راستبازی کو وہ ”اخلاقی آئینہ یا جوہر“ تصور کرتا تھا۔ اور اُسکی سب باتوں سے زیادہ قدر کرتا تھا۔ جب اُس پر کسی کا جھوٹ آشکارا ہو جاتا تھا تو اُسے وہ سب سے بڑا اخلاقی جرم خیال کرتا تھا۔ جب کوئی طالب علم جھوٹ کا اقرار کر لیتا تھا تو اُس کا دل سے یقین بھی کر لیتا تھا۔ اُس کا قول تھا کہ ”اگر تم ایسا کہتے ہو کہ یہی بات کافی اور درست ہے تو میں درحقیقت اُس پر یقین لے آؤں گا“ ڈاکٹر ارنلڈ نے اپنے چلن اور روش سے نوجوانوں کو راستبازی۔ حق پسندی اور صداقت شغاری کی خوب ہی تعلیم دی۔ اسکا نتیجہ یہ نکلا کہ اُسکے دوستوں کے کہنے لگے کہ ”ڈاکٹر ارنلڈ کے سامنے جھوٹ بولنا شرم کی بات ہے۔ کیونکہ وہ ہر لڑکے کی بات کو سچ مان لیتا ہے“

ایک نہایت پُر تاثیر مثال جو ایک پابند فرائض۔ استیلا۔ محنتی شخص کی صحت سے متعلق ہو اُسکا موقع پروفیسر جارج ولسن متعلقہ ایڈیٹر ایو نیورسٹی کی زندگی تھی۔ پروفیسر ولسن بڑا ہی خوش مزاج اور جفاکش شخص تھا۔ وہ روحانی طاقت کے ذریعے جسمانی تکالیف کا مقابلہ کرتا اور اُس پر غالب آ جاتا تھا۔

لڑکپن میں ولسن نازک بدن اور زندہ دل لڑکا تھا۔ ابھی اُس کا عصفوان شباب شروع نہ ہوا تھا کہ اُسے مرض نے گھیر لیا۔ سترہ سال کی عمر میں اُسکی طبیعت بہت نڈھال رہنے اور بد خوابی ستانے لگی۔ اُس وقت اُس نے اپنے ایک دوست سے کہا کہ ”میں نیال کرتا ہوں کہ میں زیادہ دن زندہ نہ رہ سکوں گا۔ مگر میری روح تو ضرور زندہ رہے گی۔ وہ کام کرے گی۔ اور جب وہ اس دُنیا سے کوچ کر جائیگی تو جسم بھی نمارت ہو جائیگا“ ولسن کی خدمت دماغی خدمت تھی اور مطالعہ سے متعلق۔ اُس نے درزش کے ذریعے اپنی صحت کو درست کرنا چاہا۔ مگر وہ اور زیادہ بگڑ گئی۔ اور ہالینڈ زمین سیر و تفریح کرنے سے بہت تھک گیا اور درمائدہ ہو گیا۔ ایک دن سیر کرتے ہیں اُسکی ٹانگ میں چٹ آگئی جسکے باعث اُسکے ٹخنہ میں ایک چھوڑا نکل آیا اس لئے اُسکا ایک پاؤں کاٹ ڈالا گیا۔ اس پر بھی وہ مثل سابق کے اپنا کام کرتا رہا۔ وہ تصانیف کرتا۔ لیکچر دیتا اور کیمسٹری کی تعلیم دیتا رہا۔ پھر اُسے وجہ مفصل کا مرض ہو گیا اور ساتھ ہی آنکھوں میں درم بھی۔ ان تکالیف کے باعث وہ لکھنے پڑھنے سے عاری ہو گیا۔ مگر اس پر اُس نے اپنا کام نہ چھوڑا۔ وہ اپنی ہن سے لکچروں کو لکھواتا۔ اگرچہ اُسکی تکلیف دن بدن بڑھتی گئی۔ اور رات دن اُسے سخت تکلیف میں مبتلا رکھنے لگی اور شب کو نیند

دن کے اندھت حاصل ہوگئی۔ اُس کی گویا دہی مثل ہوئی کہ ”آندھی کے جھونکے سے نرکل جھک گئی۔ مگر ٹوٹی نہیں اور طوفان ختم ہوتے ہی پھر سیدھی کھڑی ہوگئی“

اس صدمہ کے ایام میں بھی وہ خوش مزاج بٹاش بٹاش۔ صابر اور مستقل مزاج رہا۔ اور روز اپنے کام پر جاتا۔ گھر پر وہ اپنی حالت کو گھر والوں سے چھپائے رکھتا۔ اس خیال سے کہ اُس کے اظہار سے اُنکو سخت صدمہ ہوگا۔ اس مجبوری کی حالت میں بھی وہ زراعتی اُجمن۔ اور صنعتی مدرسہ میں لیکچر دیا گیا۔ اسی اشنا میں ایک دن اُسے قے کے ذریعے بہت سا خون گیا۔ اور اگرچہ اُسے یقین ہو گیا کہ پیغام اجل آن پہنچا۔ لیکن اُس نے اس کا اظہار نہ ہونے دیا۔ اور گھر میں دو دفعہ کھانے پر حاضر ہوتا۔ اور دن میں دو دفعہ لیکچر دیتا۔ اس محنت کے باعث زیادہ خون جلنے لگا۔ اور وہ ایسا سخت بیمار ہو گیا کہ گھر والوں نے یہ خیال کیا کہ صرف رات بھر کا مہمان ہے۔ مگر اب بھی اُسے موت نہ آئی۔

اسی حالت میں وہ اسکاٹش انڈسٹریل میوزیم کا ڈاکٹر بنا دیا گیا۔ اس کام میں اُسے علاوہ لیکچر دینے کے اور بہت سا کام دینا پڑتا تھا۔ مگر اُس نے اس خدمت کو نہایت محنت و قابلیت کے ساتھ انجام دیا۔ اور اُس کے دوران ہی میں وہ رگڈ اسکول۔ رگڈ کرک اور میڈیکل شسر سوسائٹیوں میں بھی لیکچر دیتا رہا۔ اُسے نہ تو دماغی آرام ملتا تھا اور نہ جسمانی راحت۔ اس پر بھی وہ محنت کرتا تھا۔ اُس کا قول تھا کہ ”محنت کرتے ہوئے مرنا“ بہت اچھا ہے۔ محنت کے اثر سے وہ آخر کار کام کرنے کے قابل ہی نہ رہا۔ یہاں تک کہ اُسے ایک خط لکھنا بھی بارگراں ہو گیا۔ اور یہ معلوم دینے لگا کہ ”پڑے اور سوتے رہنا ہی

خواب آور ادویہ کے ذریعے آتی تھی۔ لیکن وہ اپنے فرض سے لگا رہا۔ اسی حالت میں اُسے امراض شش (پھیپھڑے) نے ستانا شروع کر دیا۔ مگر وہ ہفتہ وار لیکچروں کو دیتا رہا۔

۲۷ سال کی عمر میں دس ہفتہ دس گیارہ بلکہ اس سے بھی زیادہ گھنٹے لیکچروں کے دینے میں صرف کرتا تھا۔ اُس وقت اُس کے سینے پر پٹیاں اور بند بندھے رہتے تھے۔ اُس حالت میں موت ہر وقت اُس کے دہر دکھڑی رہتی تھی۔ اور اُسے خیال ہوتا تھا کہ اُس کا آخری وقت آگیا۔ اُس نے اس زار حالت میں اپنے ایک دوست کو خط میں لکھا کہ ”اگر کسی دن صبح اٹھکر نہیں یہ خبر ملے کہ میں فوت ہو گیا تو تم تعجب نہ کرنا“ اس مایوسی کی حالت میں بھی وہ خوش مزاجی اور امید کے ساتھ کام کرتا رہا۔ ایک موقع پر جبکہ وہ امراض کے حملوں سے عاجز ہو گیا تھا اُس نے کہا کہ ”زندگی کسی کو بھی اس قدر پیاری نہیں ہے جس قدر کہ اُن لوگوں کو جن کو موت کا کوئی خوف ہی نہیں“ بعض اوقات دس خون کے ضائع ہو جانے سے

بہت کمزور ہو جاتا۔ اور اُس حالت میں وہ اپنی خدمت پر حاضر نہ ہو سکتا۔ لیکن جوں ہی کہ آرام۔ تبدیل آب و ہوا اور دوا دوا کے ذریعے اُس کی طبیعت سنبھلتی وہ پھر اپنے فرض کو ادا کرنے لگتا۔ اور کہتا کہ ”اب کنوئیں زندگی کے کنوئیں میں پھر پانی چڑھنے لگا ہے“

اگرچہ مرض سے پھیپھڑے بالکل کمزور ہو چکے تھے اور کھانسی ہر دم بے چین رکھتی تھی۔ لیکن اس پر بھی وہ لیکچر دیتا رہا۔ ایک دن جب وہ گھر کو واپس آ رہا تھا تو ٹکڑے پن کے باعث اُس نے ٹھوکر کھائی اور گر پڑا۔ اس سے اُس کے ایک بازو کی ہڈی شانہ کے قریب سے ٹوٹ گئی۔ لیکن فضل خدا سے اُسے اس تکلیف سے چند ہی

ایک اچھا کام ہے۔ اس کے کچھ ہی عرصہ بعد اُس نے ایک سنڈے اسکول کے لئے پانچ لیکچر موسومہ ”پانچ دروازے“ تیار کیا۔ اور پھر اُس میں قدرے طاقت آگئی۔ جس کے اثر سے اُس نے استقظاب النور کے مسئلہ پر ایک لیکچر دیا۔ اب تو اُس کی حالت نہایت زار ہو گئی۔ یہاں تک کہ رات کو نیند نہیں آتی تھی۔ درد کے مارے تڑپتا رہتا تھا۔ اور غون تھوکتا رہتا۔ اس حالت میں اُس نے ”ایڈورڈ فوربس کی سوانح عمری“ نہایت قابلیت کے ساتھ لکھی اور ساتھ ہی لیکچر بھی دیتا رہا۔ اسی اثنا میں اُس نے ”مدرسوں کی انجمن“ میں ایک لیکچر تعلیمی امور پر دیا جو نہایت اعلیٰ درجے کا تھا۔ اس لیکچر کے بعد ماضی میں نے درخواست کی کہ ایک اور لیکچر کوئی نصف گھنٹے کا دیجئے۔ اُس نے یہ لیکچر بھی دیا۔ لوگوں نے اُس کی بہت تعریف کی۔ اُس نے جواب میں کہا کہ میں تعریف نہیں چاہتا۔ بلکہ کسی بات کا مستحق بننا چاہتا ہوں۔ میرے نزدیک سب سے افضل خدمت ہے۔

اس کے کوئی چار ماہ بعد وہ اس دنیا سے اٹھ گیا۔ مدت سے پیشتر اُس کے خون کثرت سے جانے لگا۔ اُس وقت لوگوں نے اُسے کام کرنے سے روک دیا۔ لیکن وہ باز نہ آیا۔ کیونکہ کام ہی تو اُس کی زندگی کا مدعا تھا۔ ایک دن ۱۹۵۵ء کے موسم خزاں میں وہ ایڈنبرا یونیورسٹی سے لیکچر دیکر واپس آ رہا تھا۔ تو اُس کے پہلو میں سخت درد اٹھا۔ جس کے اثر سے وہ زینے پر سرک سرک کر بمشکل چڑھ سکا۔ اُس وقت

ڈاکٹروں کو بلایا گیا۔ جنہوں نے یہ رائے دی کہ اُس کے پیچھے پٹھوں میں درد اور ورم ہو گیا۔ اس بھاری تکلیف کو اُس کا جسم ناتوان برداشت نہیں کر سکتا تھا۔ اس لئے وہ صاحب فراش ہو گیا۔ اور جانبر نہ ہو سکا۔

پروفیسر جارج ولسن کی زندگی فرائض کی پابندی اور خدمت کی انجام دہی کا ایک زندہ مرقع ہے۔ اُس نے اپنی راحت و آرام۔ صحت اور جان کے مقابلہ میں اپنے فرض کو زیادہ افضل سمجھا۔ اُس نے اپنی علالت کے زمانہ میں اپنے ایک دوست ڈاکٹر جان ریڈ کی تعریف میں جو اُس کی مانند تھا چند اشعار لکھے تھے جن کا ترجمہ ذیل میں درج کیا جاتا ہے :-

”تم تو سبق آموز ہو۔ جرات۔ ہمت۔ امید اور ایمان کے سکھانے والے ہو۔ ہم تیری سی زندگی پر حسرت کرتے ہیں اور تیری سی موت پر رشک ہے۔

تم ایسے حلیم و منکسر مزاج اور باادب ہو۔ تمہارے قوت ارادی اس قدر مضبوط ہے۔ تم ایسے بہادر ہو کہ بڑی سے بڑی مشکل پر غالب آسکتے ہو۔ اس پر بھی تم خاموش۔ سنجیدہ اور مطمئن ہو۔“

جن اشعار کا یہ ترجمہ ہے وہ خود پروفیسر جارج ولسن کی زندگی کا مرقع ہیں۔ اور ان کا لفظ لفظ ان کی زندگی پر حادی اور صادق آتا ہے۔

جلدی جلدی چایا اور نگل لیا جلے۔ اس سے ہچکیں۔  
فی الخور بند ہو جاتی ہیں۔

ہچکی کا بہترین علاج بقول دو فرانیسی ڈاکٹروں کے  
یہ ہے کہ شکر یا مصری کے ایک ٹکڑے کو سرکہ میں تر کر کے

# غلامی کی تاریخ

## باربروسہ اور غلامی

بھر روم میں مدتوں تک بحری ڈاکوؤں کا زور شور رہا۔ سوامل اٹلی پر انہوں نے بہت کچھ تباہی پھیلانی۔ لوگوں کا ناک میں دم کر رکھا۔ شہروں کو غارت کر دیا۔ جزائر کے تجارتی جہاز ان کی دستبرد سے غیر محفوظ تھے۔ اور غلاموں کی تجارت خوب ترقی پر رہی۔ قرون وسطیٰ میں فلورنس میں مسلمان غلام بکثرت پائے جاتے تھے۔ اسی طرح وسطی یورپ میں غلامی کا بڑا رواج تھا۔ جاگیر داری بموصن جنگی خدمات کا طریقہ جب غرض تھا تو لوگوں میں باہمی جنگ و جدل کا زور رہا۔ اور جو لوگ دوران جنگ میں گرفتار کئے گئے ان کو غلام بنا کر رکھا گیا۔ اگرچہ شاہ شاہ زمین نے ان قباضوں اور خرابیوں کا نفع قمع کرنے میں کوئی دقیقہ فروگراشت نہیں کیا۔ لیکن اسی کوشش رائگاں گئی۔ سیمی کلیسیا نے بھی غلامی کے خلاف جدوجہد کھایا۔ مگر نفع نہ ہوا۔ باوجود ان تمام انسدادی تدابیر کے جرمنی کے نواب اور چھوٹے چھوٹے فرمانروا نے اپنی سپاہ کے حملہ آور ہو کر لوٹ مار کرتے اور لوگوں کو غلام بنا کر لے جاتے تھے۔ کوئی مسافر محفوظ نہ تھا۔ جو لوگ گرفتاری کے بعد تادان ادا کر دیتے تھے انکو غلامی سے رہائی مل جاتی تھی۔ رہزنوں اور بحری ڈاکوؤں نے بہت سے مشہور لوگوں کو گرفتار کر کے تادان لیا۔ ان میں سے ایک جرمنی کا مشہور صلح نو تھر بھی تھا۔ جسے وارث برگ میں غلامی میں قید رہنا پڑا +

ابھی لو تھر زندہ تھا کہ شاہ چارلس پنجم نے ایک مہم استیصال غلامی کے لئے طپونس کو باربروسہ کے خلاف روانہ کیا۔ اس مہم کے حالات سے صاف طور پر واضح ہوتا ہے کہ شمالی افریقہ میں غلامی کا رواج کس قدر زیادہ تھا۔ تپنیہ کے دو کھار اپنے گھر سے کل کر بحری ڈاکوؤں کی بغاوت میں شامل ہو گئے۔ انہوں نے اپنی محنت و کوشش سے بہت جلد ایک جہاز حاصل کر لیا۔ اور تھوٹسے بحیرہ میں علاوہ بہت سے چھوٹے جہازوں کے ایک بیڑہ بارہ بڑا جہازوں کا فراہم کر لیا۔ وہ اپنے کو سمندر کا دوست اور اُس پر سفر کرنے والوں کا دشمن کہنے لگے +

بڑا بھائی جس کا نام ہو رقی تھا اور جو باربروسہ (سرخ ڈاڑھی والا) کے لقب سے مشہور تھا۔ اُس سے شاہ انجیر نے اسپین کے ایک بندر گاہ پر قبضہ کرانے میں مدد مانگی۔ وہ انجیر پہنچا۔ اُس نے خفیہ طور پر بادشاہ کو قتل کر کے خود اس کے تاج و تخت پر قبضہ کر لیا اور علاوہ اُس کے ملک کے داخلی ملک پر بھی تسلط جالیا۔ جب وہ ایک معرکہ بانکاء میں مارا گیا تو اُس کا بیٹا فرانسس رجوبی باربروسہ کے لقب سے لقب تھا اسکا قائم مقام ہوا۔ اُس کے کاربائے نمایاں سے غرض ہو کر ترکی کے سلطان سلیمان نے اُسے قسطنطنیہ بلایا۔ اور ترکی بیڑے کی کمان اُس کے سپرد دی۔ قسطنطنیہ میں اُس نے طپونس کے ایک شاہزادہ کو اپنا محرم دیدہ بنا کر اُس کے ملک پر قبضہ کر لیا۔ اور دو سو جنگی جہازوں کا ایک بیڑہ لیکر بحر روم میں داخل ہوا۔ سوامل اٹلی کو برباد کر کے آسانی کے ساتھ طپونس پر تسلط جالیا +

شاہ چارلس پنچھنے ٹیونس کے جلاوطن کئے ہوئے بادشاہ کی امداد کا بیڑہ اٹھایا۔ اور ایک بڑی فوج لے کر باربروسہ اصغر کے مقابلہ اور سرکوبی کے لئے روانہ ہوا۔ ہر موقع پر اور ہر محرم میں اسے کامیابی حاصل ہوئی۔ وہ ٹیونس کے قلعہ پر جسکے اندر دس ہزار عیسائی غلام ہیں قید تھے پاس چاہینچا۔ اور اس نے باربروسہ سے کہا کہ انکو رہا کر دے۔ لیکن جب اس نے اس بات کو قبول نہ کیا۔ اور چارلس کی فوج آگے بڑھی تو عیسائی غلاموں نے قلعہ کا دروازہ توڑ ڈالا اور باہر نکل آئے۔ اور انہوں نے ترکی فوج کو مغلوب کر دیا۔ اور جب چارلس قلعہ کے اندر داخل ہوا تو قیدی اس کے ممنون ہوئے۔ اور اسے اپنا رہائی دہندہ کہنے لگے۔ ان قیدیوں میں بہت سے معزز لوگ بھی تھے۔ چارلس نے باربروسہ کے ساتھ عہد نامہ کیا جس میں ایک شرط یہ بھی تھی کہ جملہ عیسائی جو باربروسہ کی سلطنت میں غلام ہوں خواہ وہ کسی قوم اور ملک کے ہوں ان کو بلا تاوان رہا کر دیا جائے۔ اور یہ کہ چارلس کی رعایا میں سے کوئی شخص بھی آئندہ غلام نہ بنایا جائے۔ اس شرط سے دو فائدے منظور تھے۔ ایک یہ کہ جو غلام رہا کئے گئے وہ سب عیسائی تھے۔ اور چارلس کی رعایا۔ اس کے بعد چارلس نے بیس ہزار غلاموں کو جنگ و جدل اور عہد نامہ کے ذریعے آزادی دلو اور کپڑوں اور سامان سفر سے آراستہ کر کے ان کے وطن کو واپس روانہ کر دیا۔ چارلس پنچم ہی کے عہد میں شہر روم تباہ کیا گیا۔ اور کئی دن تک اس شہر پر اہل اسپین اور اہل جرمنی کا قبضہ رہا۔ جو لوٹ مار اور کشت و خون کرتے رہے۔ اس واقعہ سے چارلس کو بڑا ہی صدمہ ہوا۔ اسکے بعد جب سلطان سلیمان الملقب بـ"باشکودہ" نے قسطنطنیہ سے چل کر

ہنگری پر فوج کشی کی تو واپسی میں اپنے ہمراہ ۲ لاکھ آدمیوں کو غلام بنا کر لے گیا۔ کسی کو علوم نہیں کہ ان بد نصیبوں میں سے کتنے ہلاک ہوئے اور کس کس مقام پر رکھے گئے لیکن بقول گبن صاحب جنگی قیدیوں کو غلام بنانے کی رسم سچی دین کے اثر سے تیرہویں صدی عیسوی میں بالکل اٹھ گئی۔ تاہم اس کے بعد بھی جنگی قیدیوں کو غلام بنایا گیا۔ سسٹونویں صدی میں کتبہ لکھتے ہیں کہ جب وہ تہذیب کی مدائی ترقی پر فخر کرتی تھی۔ جب فلسفہ اور انصاف نے انسانوں کے حقوق کا بہتر تعین کر دیا تھا۔ جب علوم و فنون اور لٹریچر اور شاعری نے خیالات و جذبات میں تحریک پیدا کر دی۔ اور لوگوں میں تکالیف کا احساس پیدا کر دیا تھا تب بھی جنگ و جدل نہایت وحشیانہ غیظ و غضب اور طریقوں کے ساتھ کی جاتی تھی۔ اور ایسے وحشیانہ پن کے ساتھ جو "عہد نامہ" کا خاصہ تھا۔ جن قبضوں یا شہروں پر دھاوا بول کر قبضہ کیا جاتا تھا اسکے باشندوں کو تہ تیغ کر دیا جاتا تھا۔ کل مغلوب سپاہ کو تلوار کے گھاٹ اتارا جاتا تھا۔ فتح مند سپاہیوں کو جنگی قیدیوں کے حوالے کر دیا جاتا تھا جو ان بد نصیبوں پر جیہ سختیاں کر کے ان سے پوشیدہ مال و دولت اور خزانہ کا اقرار کرواتے تھے۔ یہ ساری بد رسوم شاہان لونی دوازدہم فرڈیننڈ اور میکسی میلن کے عہد میں اور ان کی سپاہ میں زور شور سے رائج تھیں۔

## مسلمانوں اور مشرقی ممالک میں غلامی

ابتدائی زمانہ کے جغرافیہ نویس اسٹرابو جس نے مسیحی سن کے شروع ہی میں دور دراز مقامات کا سفر کیا لکھتا ہے کہ اونٹنی کر بطس جو سکندر اعظم کے ہمراہ اسکی مشرقی مملکت کی ہم کے ساتھ گیا تھا لکھا ہے کہ ہندوستان کے ایک

## غلامی کی تاریخ

ہندوستان کے حالات پر ایک مستند مصنف سمجھا جاتا ہے۔ اسکا بیان ہے کہ شوشل اختلاف محض تعلقات پر مبنی تھے۔ اور آریوں کے خیال سے جو اپنے شوشل محاکمات پر بڑا فخر رکھتے ہیں سوسائٹی چار درجوں میں منقسم تھی ان میں سے غلام بھی تھے۔ مگر ایسے لوگ زیادہ تر غلامی ملازم تھے اور ان کے ساتھ برا سلوک نہیں کیا جاتا تھا۔ اور بعض اوقات انہیں ان کی خدمات سے لڑائی بھی دیدی جاتی تھی۔ ان لوگوں کی تعداد بہت کم تھی۔ مورخ آریان نے ایک یونانی مورخ میگاسٹھینز کی تاریخ میں سے جو سنہ قبل مسیح میں گزرا ہے ایک اقتباس شائع کیا ہے۔ جو یہ ہے کہ ”جلہ اہل ہند آزاد ہیں اور ان میں سے ایک بھی غلام نہیں ہے“ اس کے متعلق ڈیوڈ لکھتا ہے کہ غلامی کا رواج ضرور تھا مگر اس طرح کا جو یونانیوں کے ہاں نہیں پایا جاتا تھا۔ اس کے بعد جب راجہ اشوک نے سنہ قبل مسیح میں شہرت حاصل کی اور جسے رینالڈز صاحب بدھ مذہب کا قسطنطین تھیوڈوسس اور شارمین بناتے ہیں اور جسکی شہرت منگولیا سے بیکر لنگا تک تھی تو اس نے پتھر کے ستون نصب کرائے جن میں سے بہت اہمک قائم ہیں ان میں سے ایک پر یہ حکم لکھا ہوا ہے کہ غلاموں اور نوکروں کے ساتھ نیک سلوک کیا جائے۔ جب بدھ مذہب شمالی ممالک میں پھیلنے لگا تو اسے قدم قدم پر غلامی کے قانون کا مقابلہ کرنا پڑا۔ اس سے معلوم ہوتا ہے کہ بدھ مذہب کی ابتدا سے پیشتر ہی ہندوستان اور نواحی ممالک میں کئی قسم کی غلامی کا دستور تھا۔

جب یورپ میں مسیحی دین کا قریب قریب تسلط ہو چکا تو عرب میں ایک نئے مذہب کا ظہور ہوا۔ اس مذہب کے

حصہ میں اس نے کوئی بھی غلام نہیں پایا۔ جو خدمات دوسرے ملکوں میں غلاموں سے لی جاتی تھیں ان کو اس ملک میں چھوٹی عمر کے لوگ یعنی خورد انجام دیتے تھے۔ اس ملک میں ہر طرح امن و امان تھا اور یہ کہ غلامی کا نہ ہونا ایک نہایت عمدہ بات تھی۔

ہیرودوٹس نے اہل مصر کو سات ذاتوں یا طبقوں میں تقسیم کیا تھا۔ اسی طرح اسٹرابون نے اہل ہند کو سات ذاتوں میں۔ جب پرتگالی ہندوستان میں آئے تو انہوں نے دیکھا کہ محنت کے کام ایک ذیل میں رکھے گئے ہیں اور ان کے متعلق ایسے پیچیدہ قواعد بنائے گئے ہیں جن کو دیکھ کر پرتگالیوں کو سخت حیرت ہوئی۔

جب اہل یورپ منوجی کے قانون یعنی دھرم شاستر ”منو سمرتی“ کے اصول و قواعد سے واقف ہوئے جو مسیح سے ۱۱۰۰ سال پیشتر کا بتایا جاتا ہے تو انہیں معلوم ہوا کہ ہندوستان میں لوگ چار ذاتوں یا درجوں میں تقسیم کئے گئے ہیں۔ برہمن (پوجاری)۔ کشتری یا چھتری (سپاہی)۔ ویش (تاجر)۔ شودر (خدمت گزار)۔ آخری فرقہ برہمن کے پاؤں سے نکلا تھا۔ یہ لوگ غلام تو نہیں تھے۔ لیکن مال یا جائداد نہیں رکھ سکتے تھے۔ اور انہیں ہر قسم کے کام غلاموں کے سے کرنے پڑتے تھے۔ جن کے نہ کرنے کی حالت میں ان کو سخت سزائیں دی جاتی تھیں۔ ان کے علاوہ ایک بڑی تعداد پارھیوں کی تھی جو اسپارٹ کے ہیلوٹس کی مانند تھے۔ جو مغتوبہ قوم میں سے تھے۔ مزید یہ کہ غلامی دیگر صورتوں میں بھی پائی جاتی تھی۔ مثلاً عورتوں کی اطاعت غلامی سے بدتر تھی۔ اور ان کو سخت میکانیکی انکھانی پڑتی تھیں۔

سٹر تھیس ڈیوڈز جو بدھ مذہب کے زمانے کے

بانی حضرت محمد صاحبؐ نے انہوں نے اسلام کی بنیاد ڈالی اور  
 جس پہلے غلاموں ہی میں سے لوگوں کو مسلمان بنایا ایک شخص  
 پر حضرت محمد صاحبؐ نے کہا کہ دیکھو لوگ تم اپنے غلاموں کی  
 کھانا کھلاؤ جو تم خود کھاتے ہو۔ اور ان کو وہی کپڑے  
 پہناؤ جو تم پہنتے ہو۔ اگر ان سے کوئی ابا قصور سرزد ہو  
 جسے تم معاف نہ کر سکو تو ان کو فروخت کر دو کیونکہ وہ خداوند  
 کے ملازم اور بندے ہیں۔ اور ان پر سختی نہیں کرنی چاہئے  
 قرآن میں غلامی کے بارہ میں یہ علم آیا ہے کہ تم  
 اپنے ایسے غلاموں کو جن کو کہ تم نیک جانتے ہو بشرطیکہ  
 وہ ایک رقم دیکر تم سے رہائی نامہ لکھا چوا میں رہائی نامہ  
 سرزد رکھو۔ اور ان کو خدا کی وہ بکات عطا کر دو جو خدا  
 نے تمہیں عطا کی ہیں۔ لیکن تمہیں محمد صاحبؐ کے مقتدر و غنی غلاموں  
 کے ساتھ سختیاں کریں۔ اور خود حضرت محمد صاحبؐ کا یہ حکم کہ تم  
 لونڈیوں کو اپنے حرم میں داخل کر سکتے ہو مشرقی خاندانوں  
 میں ایک بڑی بھاری قسم کی غلامی کو رواج دیا۔ ترقی  
 اور آرمینیا میں تو عورتوں کو غلامی میں فروخت کیا جاتا ہے  
 جب کوئی غلام مسلمان ہو جاتا ہے تو آزاد سمجھا جاتا ہے  
 اور جہاد یوں ہیں سے جو غلام بعد جہاد زندہ آجاتا ہے وہ  
 بھی آزاد کر دیا جاتا ہے۔ خود حضرت محمد صاحبؐ اپنی اہل  
 کلمہ کے کہ تم سب بھائی بھائی ہو۔ اور یہ کہ کہ انہوں نے  
 اپنی کلمہ کی اگلی ہر ایک کی اگلی پر رکھ دی کہ گویا خدا بھی  
 بتا دیا کہ ہم سب برابر برابر اور بھائی بھائی ہیں۔ ان ہی  
 باتوں کے اثر سے ہر جگہ غلاموں کی ایک بڑی تعداد نے  
 اسلام قبول کر لیا۔ شمالی افریقہ میں بہت لوگوں کو آزاد  
 کیا گیا۔ مال غنیمت سب لوگ آپس میں برابر برابر تقسیم  
 کر لیتے تھے۔ اسی طرح مفتوحہ ممالک بھی تقسیم کر لئے جاتے  
 تھے۔ اس سے بھی اسلام میں غلامی کی ممانعت پائی

جاتی ہے۔ لیکن اس میں عالمگیر ممانعت نہیں تھی۔ بلکہ  
 خصوصیت کے ساتھ ہے

جب ترک اپنے وطن سے فتوحات کے لئے باہر نکلتے  
 تو ایک غلام ہی نے انہیں انہوں کو اسلام کے جھنڈے تلے

فراہم کیا تھا۔ اس غلام بادشاہ کا بیٹا محمود غزنوی تھا  
 جس نے ہندوستان پر حملہ کیا۔ سومات کا مندر روتا۔

اور بت شکن کہلایا۔ دہلی میں بھی ایک شاہی خاندان غلاموں  
 ہی کا تھا۔ اس خاندان کا پہلا فرزند ایک بڑا فاتح

تھا۔ اس نے پامیرانی کے ساتھ حکومت کی۔ بہت سا  
 مال غنیمت اور بے شمار غلام جمع کئے۔ مندروں کو برباد

کیا اور مسجدیں بنوائیں۔ اس کا جانشین آتشیں بھی خود  
 ایک غلام تھا جس نے اپنے آقا کے بعد تخت و تاج چل

کر دیا۔ اس نے چالیس سال حکومت کی۔ میں مال فزیر کی حیثیت  
 سے اس میں سال بادشاہ کی ہندوستان میں بھی غلاموں کا بازار

لگتے تھے۔ اور فیروز شاہ کے زمانہ میں غلاموں کی کثرت تھی غلاموں  
 کو دربار میں تعلیم تربیت دی جاتی تھی۔ تاکہ وہ محل میں کوڑی کر سکیں

یا کوئی پیشہ سکھایا جاتا تھا۔ ہزار غلام محل کے محافظ تھے۔  
 ۱۲ ہزار دہلی میں کارگر۔ ایک لاکھ ۸۰ ہزار غلاموں کی پرورش

گورنمنٹ کے سر بھی۔ جب بادشاہ کہیں جاتا تو غلام بطور  
 تیر اندازوں تلوار بازوں وغیرہ کے اسکے جلو میں ہوتے تھے۔ چنانچہ

غلام الدین بادشاہ کے ہاں تو ۵۰ ہزار ایسے غلام ملازم تھے  
 جب تیمور نے ہندوستان پر پرورش کی تو غلاموں کو خوف

سے قتل کر دیا کہ وہ کہیں اس کی فوجی نقل و حرکت میں باج نہ ہوں  
 سلطان ناصر نے چنگیز خاں سے ۱۲ ہزار غلام خریدے تھے اور

ان کی ایک فوج بنائی تھی جو بعد میں ملکوں کی فوج کہلائی  
 اور بعد میں مقتدر زور پر گئی کہ اس نے اپنی ہی سے ایک شخص کو اپنا  
 بادشاہ منتخب کر لیا۔ اس کے سلطانوں نے غلاموں ہی کی ایک



# سفر نامہ ہونگ شیانگ

پانچ سو سال بعد پیدا ہوا تھا۔ اور مہی ساسکا کے مدرسہ میں جا کر تعلیم حاصل کی۔ اس کے بعد اُس نے بڑے قانون کی پیروی کرنے والوں کے مدرسہ میں تعلیم حاصل کی۔ اسانگہ بڑا قابل عالم نکلا اور اُس نے کئی شاستر لکھے۔ جو مطالب کے لحاظ سے نہایت اعلیٰ درجہ کے تھے۔

ابو دھیا سے روانہ ہو کر ہونگ شیانگ دریا کے گنگا کے راستہ سے ایک جہاز میں سوار ہو کر مشرق کی طرف گیا۔ اور ملک ہیا نگھ میں جانا چاہا۔ کوئی مہیل چل کر دریا کے دونوں جانب گھنا جنگل ملا۔ جس میں ڈاکوؤں کی دس کشتیاں چھپی ہوئی تھیں۔ یہ کشتیاں جہاز پر حملہ آور ہوئیں۔ بعض لوگ خوف کے مارے جہاز میں سے دریا میں کود پڑے۔ ڈاکوؤں نے جہاز کو کپڑا یا اور گھسیٹ کر کنارے پر لے آئے۔ وہاں انہوں نے لوگوں کے کپڑوں کی تلاشی لی اور جو کچھ روپیہ پسہ اور مال تھا اُتر والیا۔ یہ ڈاکو درگا کی پرستش کرتے تھے۔ اور ہر سال موسم خزاں وہ ایک خوبصورت اور جہان شخص کی قربانی دُرگا کے نام پر گزرتے تھے۔ ان ڈاکوؤں نے یہ دیکھ کر کہ ہونگ شیانگ صورت شکل اور جسم کے لحاظ سے قربانی کے لائق تھا۔ پس وہ آپس میں کہنے لگے کہ یہ شخص قربانی کے لئے نہایت موزوں و مناسب ہوگا۔ اُن کے اسادہ سے واقف ہو کر ہونگ شیانگ نے اُن سے کہا کہ اگر میرا جسم قربانی کے لائق ہے تو تم اُسے قربانی کر دو۔ لیکن یاد رہے کہ

ہونگ شیانگ نے اور کئی سو میل کا سفر طے کر کے اور جنوب مشرق کی طرف پہنچ کر دریائے گنگا کو عبور کیا۔ اور ملک اجدھیا میں داخل ہوا۔ اس ملک میں کوئی ایک سو معابد اور اُن میں کئی ہزار پوجاری ہیں جو بدھ مذہب کے دونوں قسم کے قوانین اور کتابوں کو پڑھتے ہیں۔

راجدھانی میں ایک خانقاہ ہے جس میں قیام کر کے بدھ سنتو اور سوبندھو نے دونوں قسم کی کتابوں کے متعلق مستند رسائل لکھے تھے۔ اور لوگوں کو وعظ و نصائح کے ذریعے بھی بہت کچھ نفع پہنچایا تھا۔ راجدھانی کے شمال و مغرب میں اور برب دریا کے تنگ ایک بڑا معبد ہے اور اُس میں ایک مینارہ ہے۔ جو دوسوفیٹ باند ہے۔ اسے راجہ اشوک نے تعمیر کرایا تھا۔ اور اُس مقام پر جہاں کبھی مہاتما بدھ نے تین ماہ تک اپنے عقیدے کی تلقین کی تھی۔ اسی خانقاہ کے پاس ایک مقام ہے جہاں گزشتہ زمانے میں چار بدھ ریاضت کیا کرتے تھے۔ راجدھانی کے کوئی چند میل جنوب و مغرب کو ایک بُرائی خانقاہ ہے جہاں اسانگہ بدھ ستوانے بدھ مذہب کے اصول کی تعلیم دی تھی۔ یہ بدھ ستوا ایک رات آسمان پر گیا اور وہاں سے یوگ شاستر حاصل کر کے لایا اور نیز کئی اور شاستر۔ اور دوسرے ہی دن اُس نے اپنی انسان کے نفع کے لئے ان شاستروں کو ظاہر کر دیا۔ یہ اسانگہ جیسے وچو بھی کہتے ہیں گندھارا (گندھارا) کا رہنے والا تھا۔ اور بدھ کے نروان حاصل کرنے کے

میں ایک دور دراز ملک سے بودھی اور گردھارکنا پہاڑ پر  
جلنے اور وہاں مذہبی کتب کا مطالعہ کرنے کے لئے آیا  
ہوں۔ اور میرا یہ ارادہ ابھی تک پورا نہیں ہوا۔ اس لئے  
اگر تم مجھے قربانی کر دو گے تو تمہیں نفع کے بدلے نقصان  
پہنچے گا۔ یہ سنستے ہی اور مسافروں نے ڈاکوؤں سے  
کہا کہ تم اسے جانے دو۔ اور اسکی جگہ ہمیں قتل کر ڈالو۔  
لیکن ڈاکو رہنی نہ ہوئے۔

ڈاکوؤں کے سردار نے اپنے ساتھیوں سے کہا کہ  
جاؤ اور ایک جگہ قربانی کے لئے تجویز کرو اور وہاں باقی  
چیزیں جمع کرو۔ جب سب سامان تیار ہو چکا تو ہونگ شیانگ  
پر خراج اٹھایا گیا۔ لیکن جلد اس کے کہ وہ کسی قسم کا خون  
ظاہر کرتا اور گھبراتا اس کے چہرے پر شکن بھی نہ پڑی۔  
اس کی یہ حالت دیکھ کر سارے ڈاکو دنگ رہ گئے لیکن  
اس کی قربانی چڑھنے کی نیت سے باز نہ آئے۔ تو  
ہونگ شیانگ نے کہا کہ ذرا دیر کے لئے تم میرے  
پاس سے دور ہو جاؤ تاکہ میں موت کے لئے تیار ہو جاؤں  
ڈاکو دور ہو گئے۔ اور ہونگ شیانگ نے طبیعت  
کو میکس کر کے نشینا آسمان پر رہنے والے بدھ ستوا متیتر  
کی بارگاہ میں یوں دُعا شروع کی کہ تو اس وقت اسی جگہ  
ظاہر ہو جانا کہ میں تیرے درشن کروں اور تجھے مذہب  
چڑھا دوں اور تجھ سے یوگ چار یہ بھومی شاستر حاصل  
کروں۔ اور دھرم شاستر کی عمیق بانوں کو سن لوں۔ اسکے  
بعد میں ان ڈاکوؤں کے ہاتھوں سے قربان ہو جاؤں  
مگر پھر اسی جگہ دوبارہ پیدا ہو کر ان ہی کو نیکی اور خدا پرستی  
کی تعلیم دوں۔ اور ان سے جڑے کاموں کو ترک کراؤں  
اور اس طرح دور دور تک مذہبی باتوں کو پھیلا دوں۔  
اس حالت میں جب ہونگ شیانگ آنکھیں بند

کئے ہوئے دھاما نگ رہا تھا تو اسے معلوم ہوا کہ وہ کہہ  
سمیرو سے اوپر چڑھ گیا اور عالم بالا پر پہنچ کر متیتر  
صنوبر میں حاضر ہو گیا۔ اس وقت اس کا جسم اور اس کی  
روح دونوں ہی خوشی سے لبریز تھے۔ اور اسی وقت  
ایک کالی بیلی زور کی آندھی آئی۔ جس نے درختوں کو  
زمین پر لٹانا اور دریا کی موجوں کو اوپر اٹھانا شروع کیا۔  
گرد و غبار سے سارا ملک اٹ گیا۔ اندھیرا ہو گیا۔ یہ حالت  
دیکھ کر ڈاکو بہت گھبرائے اور خائف ہوئے۔ اور انہوں  
نے دوسرے مسافروں سے دریافت کیا کہ یہ کون سا مہمان  
ہے اور کہاں سے آیا ہے۔ انہوں نے کہا کہ وہ ملک  
چین سے آیا ہے۔ جاؤ۔ جلد اس سے معافی مانگو۔  
ورنہ ابھی تو طوفان ہی برپا ہوا۔ نہ معلوم آگے چل کر  
کیا واقع ہو۔ اور تم لوگوں پر کیا کیا مصیبت آئے۔

ڈاکوؤں پر دہشت طاری ہوئی۔ اور انہوں نے  
ایک دوسرے کو معافی مانگنے پر آمادہ کیا۔ وہ سب  
ہونگ شیانگ کے پاس گئے اور اس کے سامنے سربسود  
ہوئے۔ اور ایک ڈاکو نے آہستہ سے اسے چھوا۔ ناٹھ  
لگتے ہی اسکی آنکھ کھل گئی اور اس نے ڈاکو سے دریافت  
کیا کہ ”کیا میرے قتل کا وقت آگیا؟“ مگر ڈاکو نے جواب  
میں صرف یہ کہا کہ اب تمہیں قتل نہیں کر سکتے۔ اس کے  
لئے ہماری ہمت نہیں پڑتی۔ ہم اپنے فعل پر بہت نادم  
ہیں اور آپ کے دل سے معافی مانگتے ہیں۔ مہربانی فرما کر  
آپ ہمیں معافی دیں۔ اسکے بعد ہونگ شیانگ نے  
انہیں اوچی (بدھ مذہب کی رو سے دوزخ کا سب سے  
نچلا طبقہ) کے عذاب اور مصیبت کا حال سنایا اور غریب  
و غطا و نصیحت کی۔ اور انسان کی قربانی اور بڑے کمزوری  
کو سب سے بدتر گناہ بتایا۔ اور ان سے توبہ کرائی۔

## سفر نامہ ہونگ شیانگ

مقام پر تقسیم کر دیا۔ اُس کی اس خیرات اور فیاضی میں ہر قسم کے لوگوں نے حصہ لیا۔

اس مقام سے آگے بڑھ کر جانب شمال مغرب ایک گھنا جنگل آتا ہے۔ جس میں خوشنوار درندے بکثرت رہتے تھے۔ یہاں سے آگے بڑھ کر کوئی سو میل کا سفر کرنے کے بعد شہر کوٹمبی آتا ہے۔ اس مقام پر دس خانقاہیں ہیں جن میں ۳۰۰ پوجاری رہتے ہیں۔ شہر کے اندر ایک پُرانا محل ہے جس میں بدھ کی سندی مورت ہے۔ اور اُس کے اوپر چتر کا ایک چتر ہے۔ جسے راجہ آدیانا نے بنوایا تھا۔

قدیم زمانہ میں ٹاٹھا گاؤ ایک موسم بھر اُس آسمان پر مصروف راحت رہا جس کا نام نریا تر مٹاس ہے اور وہاں اپنی والدہ کو وعظ و نصیحت کرتا رہا۔ بادشاہ نے ٹاٹھا گاؤ کی محبت کے باعث موٹو کلیا نہ سے درخواست کی کہ وہ اس آسمان پر ایک ہوشیار سنگتراش کو لے جائے۔ جو بدھ کی صورت اور خط و خال کو اچھی طرح سے دیکھ لے۔ اور وہاں سے واپسی پر سندی کو تراش خراش کر کے بدھ کی ایک عمدہ مورت بنائے۔ جب بدھ آسمان سے اُترا تو اسی سندی مورت نے اُٹھ کر اُس کا استقبال کیا۔

اس محل کے جنوب میں ایک ٹوٹی پھوٹی عمارت ہے جس میں کبھی ایک امیر زادہ گو سیرانا می رہتا تھا۔ شہر سے تھوڑے ہی فاصلہ پر جانب جنوب ایک اور خانقاہ ہے جسے گو سیرا کے پوتے نے تعمیر کرایا تھا۔ اُس میں ایک مینار ۲۰۰ فٹ بلندی پر ہے جسے راجہ اشوک نے تعمیر کرایا تھا۔ اس کے جنوب میں ایک دوسرا مینار ہے جہاں در سو بدھوں نے

ڈاکوؤں نے سانی کے بعد اقرار کیا کہ اگر اُن کا واسطہ ہونگ شیانگ سے نہ پڑتا تو ہم کبھی بھی توبہ نہ کرتے ہم اقرار کرتے ہیں کہ آج سے ہم جلد بد اطوار کو چھوڑ دیں گے اور اس کے لئے ہم ہونگ شیانگ کو گواہ بناتے ہیں اس کے بعد انہوں نے لوٹ مار کا مال اُس کے مالکوں کو واپس کر دیا۔ اور اپنے اوپر بدھ مذہب کے پانچ حکموں کی پابندی لازمی کر لی۔ ڈاکوؤں کے توبہ کرتے ہی آندھی پانی جاتا رہا۔ اور طوفان کے آثار ندرار ہو گئے۔ پس انہوں نے جناب باری میں سر جھکایا اور اُسکی عبادت کی۔ ہونگ شیانگ کے اعجاز کو دیکھ کر اُس کے ہم سفر بھی متحیر ہوئے۔

اس مقام سے جانب مشرق ایک لمبا سفر کر کے اور دریائے گنگ کو شمالی ساحل پر سے عبور کر کے ملک ہیا مکھ آیا۔ اور وہاں سے آگے بڑھ کر شہر پرپالگ شہر کے جنوب و مغرب میں درختوں کے ایک کنج میں ایک مینار ہے جسے راجہ اشوک نے تعمیر کرایا تھا۔ اس مقام پر بدھ نے بہت سے بے دینوں اور لمحدوں کو بدھ مذہب کا معتقد بنایا تھا۔ مینار کے پاس ہی ایک خانقاہ ہے۔ جہاں دیو بدھ ستوا نے سانا شاستر میں اضافہ کیا۔ اور بدھ مذہب کے قانون اکبر کے لوگوں پر مباحثہ میں فتح حاصل کی۔ قدیم زمانہ سے ہونگ شیانگ کے وقت تک مالدار اور صاحب حیثیت لوگ اس جگہ زیارت کے لئے آتے اور بیش قیمت تحائف نذر دیتے رہے۔ اس لئے اس مقام کا نام ”میدان استغفار“ پڑ گیا۔ ایک قدیم زمانہ کی رسم کے مطابق راجہ سلاویت نے پانچ سال کی فراہم کی ہوئی دولت کو ۷۷ دن میں لوگوں کو اسی

دربار ماٹرا سدھی شاستر تصنیف کیا تھا۔ پھر اس کے جنوب میں امرت کے درختوں کا ایک کنج ہے جس میں چند بنیادی پتھر ہیں۔ اس جگہ اسانگہ بدھ ستونوں نے ایک شاستر تصنیف کیا تھا جس کا نام ”پراکرن یا واپا شاستر کریکا“ تھا +

اس مقام سے چل کر بڑے فاصلے پر ملک دساکھا ہے۔ جس میں کئی خانقاہیں ہیں۔ جن میں ۳ ہزار پوجاری رہتے ہیں جو قانون ہنغر کے اس فرقہ سے تعلق رکھتے ہیں جن کا نام ستانیہ ہے۔ اس راشنکے بائیں جانب جو جنوب و مشرق کو جاتا ہے ایک خانقاہ ہے۔ اس جگہ قدیم زمانے میں ”رہت دیواسرن“ نے ”وجنانہ“ کا یا پد شاستر“ تصنیف کیا تھا۔ اور جس میں فنا فی اللہ کے مسئلہ کی تعلیم دی گئی ہے۔ اسی مقام پر بدھ مذہب کے کئی اور مشہور فاضلوں نے کئی اور مشہور و مستند شاستر تصنیف کئے تھے۔ اور کئی کئی سال تک مذہبی مسائل کی تلقین بھی کی جاتی تھی +

اس مقام پر ۱۰ فیٹ بلند ایک درخت ہے۔ اس جگہ قدیم زمانے میں بدھ نے اپنے دانت صاف کئے تھے اور دانتوں یعنی مسواک کو زمین کے اوپر پھینک دیا تھا۔ یہ دانتوں فی الفوج پکڑ گئی۔ اور اس سے یہ بڑا درخت پیدا ہوا تھا جو ہونگ شیانگ کے زمانے تک قائم تھا۔ بدھ کو لمحہ خیال۔ اُسے ہوتے ہیں وہ اس درخت کو مار بار کاٹ ڈالتے تھے کہ لے مل کر تے ہیں۔ لیکن بوں ہی نہ وہ اُسے کاٹ چلتے ہیں اور ہی وہ پھر کھڑا ہوتا ہے۔ اور اس کے پتے دغیر بدستور باقی رہتے ہیں +

اس مقام سے چل کر کئی سو میل کے فاصلے پر جانب شمال و مشرق ملک سراستی آتا ہے جس میں ایک سو خانقاہیں ہیں اور کئی ہزار پوجاری۔ ان سب کا تعلق ستانیہ فرقہ سے ہے۔ اس ملک کی راجدھانی میں راجہ پراسین جیت بدھ کی زندگی میں حکمران تھا۔ شہر اب بھی قائم ہے۔ اور اس کے اندر راجہ کے محل کے کھنڈر موجود ہیں۔ اس شہر سے شمال کی جانب کو تھوڑے ہی فاصلے پر ایک مینار ہے۔ اس مقام پر کسی زمانے میں ایک بڑی سماج کی عمارت تھی جسے راجہ پراسین جیت نے بدھ کے فائدے کے لئے تعمیر کرایا تھا۔ اس کے پاس ہی ایک بلند مینار ہے جہاں پر چارپتی جگیشنی جو بدھ کی حقیقی خالہ تھی رہتی تھی +

اس کے مشرق میں ایک مینار ہے۔ جو سود کے مکان کے کھنڈرات پر بنائی گئی تھی۔ اس کے پاس ہی ایک ستون ہے۔ جہاں قدیم زمانے میں انگولی مالید نے کفر و الحاد اور بدعت سے اٹھاٹھایا تھا۔ اس شہر سے چند میل جنوب کو وہ کنج ہے جو لاوارثوں اور یتیموں کے احباب کا باغ ”کھلاتا“ ہے۔ لیکن اب یہ کنج ویران پڑا ہے +

اس کنج کے دائیں جانب کو ۷۰-۸۰ فیٹ بلند مینار تھے۔ جن کو راجہ اشوک نے تعمیر کرایا تھا۔ ان میں سے ایک سے ایک سنہری سورت ہے۔ جسے راجہ پراسین جیت نے اس وقت بنوایا تھا جب بدھ آسمان پر اپنی والدہ کو پرچار کرنے کے لئے گیا تھا +

# اسٹینلی سٹیج افریقہ

## اسٹینلی حامی سلطنت تھا (۲)

بالائی کونگو میں نباتات بہت کم پیدہ نہیں ہوتی۔ چنانچہ ناریل اور ربڑ کے درخت بکثرت پائے جاتے ہیں۔ ناریل کا تیل نکالا جاتا ہے اور اس کی گری کی روٹی بنائی جاتی ہے۔ ربڑ کے گوند سے ربڑ تیار کی جاتی ہے اور سٹر اسٹینلی نے ربڑ کے متعلق بہت سے قلم کی غرضی کہ ایک سال میں اس کا اس قدر گوند نکالیا جاسکتا ہے جس کی آمدنی سے ایک ریلوے لائن تیار ہو سکتی ہے۔ مزید برآں باغی دانت سے بھی کثیر آمدنی ہوتی ہے۔ اور ۲۵ سال تک جیسا کہ سٹر اسٹینلی نے اندازہ لپا تھا ہر سال ۲ لاکھ ۵۰ ہزار پونڈ کا باغی دانت ملک کونگو سے دستیاب ہو سکتا ہے۔ ترکاریاں بھل اور دیگر نسیم کی نباتات بھی بہت افزا پیدا ہوتی ہے۔ آوگوجی بیاز انگلستان سے لے جا کر بئی گئی تو کثرت سے پیدا ہوئی۔ کیلہ بھی بہت زیادہ پیدا ہوتا ہے۔ باجرہ اور جواری بھی افزا ہے جس کی روٹی وہاں کے باشندے شوق سے کھاتے ہیں۔ بعض بعض مقامات میں چاول بہوں اور دیگر قسم کے غلے بھی خوب پیدا ہوتے ہیں۔ الغرض یہ کہ لاکھوں میل مربع ارضی میں سبزی اور نباتات بڑی کثرت سے پیدا ہوتی ہے۔

اسٹینلی افریقہ کے مس ۴ یورپین افسروں اور ۱۰۰۰ سامان کے واپس گیا۔ اور اس سامان سے اس نے ملک کونگو کے لوگوں کی دولت کو فراہم کرنا شروع کر دیا۔

دریائے مینیا نگہ تک چلا گیا۔ جہاں سے اس نے ایک افسر کو ان ویسی باشندوں کے ساتھ عہد و بیان کرنے کے لئے روانہ کیا جو دریائے مینیا نگہ اور لیوپولڈ وائل کے درمیان جنوبی ساحل پر آباد تھے۔ جا بجا اسٹیشن بنوائے اور مینیا نگہ اور اسٹینلی پول کے درمیان ایک سڑک بنائی گئی۔ جب اسٹینلی دریائے کناسے کنارے اسٹیشن اور چکیاں قائم کرتا ہوا اور لوگوں سے عہد نامے کرتا ہوا آگے کو جا رہا تھا تو اسے یہ خبر ملی کہ لیوپولڈ وائل میں یورپین اور ویسی برسر پیکار ہیں۔ ان میں جنگ چھڑ گئی ہے اور غلہ کی کمی ہے۔ اس لئے اس نے بھگت غلام لوگوں کے لئے سامان دے کر روانہ کیا اور اس نے اسے جو دو سال پیشتر بنایا گیا تھا وہ لیوپولڈ وائل کی طرف بڑھا۔

جہاں وہ ۲۱ مارچ ۱۸۹۳ء کو پہنچ گیا۔

اسٹینلی نے ایک جملہ کیا جس میں بہت سے ویسی سرداروں اور قبائل زور و اثر کو مدعو کیا۔ وہ ان کے ساتھ اس امر کے عہد نامے کئے کہ جملہ قبائل ۱۱ اور خود اسٹینلی ان عہد ناموں کے ذریعے اسٹینلی پول کے جنوب اور مغرب میں امن قائم رکھیں گے۔ ان جملہ عہد ناموں میں جو ان کے بعد کئے گئے یہ بات خاص طور پر تسلیم کی گئی تھی کہ اسٹینلی جس کا قائم مقام سٹر اسٹینلی تھا اس کا ملک میں زیادہ اختیار رہے گا۔ اور اسے بادشاہوں کی مانند امن۔ جنگ۔ صلح اور تجارت کے معاملات کو انجام دینے کا پورا پورا حق و اختیار حاصل رہے گا۔ ہر فرمانروا کو اپنے محل کے اوپر ایسوی ایشن کا جھنڈا قائم کرنا پڑا۔ جو ہی کہ فرمانروا

راہبند کے ساتھ عہد نامہ کر لیا توں ہی اور اور فرمانروا بھی آئے اور انہوں نے بخوشی عہد نامے کر لئے۔ اور جب اسٹینلی بالائی کو نگو سے رخصت ہوا ہے تو اس وقت تک ہر کام نہایت خوبی اور امن کے ساتھ چل رہا تھا +

اسٹینلی اپنی دوسری مہم پر ۱۹ مئی ۱۸۸۳ء کو روانہ ہوا۔ اس وقت مہم کے ساتھ تین اسٹیمر اور ایک کشتی تھی۔ کل کھسپ کا وزن ۱۸ ٹن اور مہم میں کل ۸۰ آدمی شریک تھے۔ جو جو چیزیں ضروری سمجھی گئیں وہ مہم کے ساتھ رکھ لی گئی تھیں۔ افریقہ کے باشندوں کو اسٹیمروں کی رفتار اور جو طاقت کہ ان کو چلاتی تھی اسے دیکھ کر سخت حیرت ہوتی تھی۔ جو زیادہ نادان تھے وہ تو یہ خیال کرتے تھے کہ جہاز کے اندر کچھ لوگ چھپے ہوئے ہیں جو اسے آگے کو چلاتے ہیں۔ لیکن جو ذرا سمجدار تھے وہ یہ کہتے تھے کہ بوتلوں میں وہ طاقت موجود ہے جو اسے آگے کوڑھاتی ہے۔

دریائے برونڈی در زمانہ حال کارگی با اور دریا کے نگو کے ٹیکم پر اسٹینلی نے ایک اسٹیشن قائم کیا جس کا نام ایکویشٹر اسٹیشن تھا۔ مگر بعد میں نام بارائیوٹیل رکھ دیا گیا۔ کہونگہ وہ مقام تھا استوا پر تھا۔ اس مقام پر تین فان گیلی کو سامور کر کے اسٹینلی سیو پلڈ وائل واپس لیا تاکہ وہاں سے اور سامان اور لوگوں کو لائے۔ رات میں اس نے ٹکانگہ دریا میں ہو کر سفر کیا اور جھیل بان ٹمبہ کو دریافت کیا۔ جس کا قدرتی منظر نہایت دل فریب تھا۔ اور قطر ۵ میل اور آخر کار دریا کی غیر حاضری کے بعد وہ لیو پلڈ وائل پہنچ گیا +

اس کے کچھ ہی عرصہ بعد کسی بات پر بوتلوں کے خراج میں جنگ چھڑ گئی اور خوب ڈٹ کر مہم کر رہے تھے۔ قتال ہوا۔ اسٹینلی بجلت تمام میدان کاڑھا۔ میں بھی گیا۔

مگر چار سال کے عرصہ میں اس دفعہ صرف پہلی ہی بار کے جہازی بیڑہ میں دیسیوں نے آگ لگائی۔ ایک کپڑا توپ دس دن تک دیسیوں پر گولے برساتی رہی اور اسٹینلی اور اس کے ساتھی دل کھول کر لڑے۔ تب کہیں امن قائم ہو سکا۔ اس معرکہ میں اسٹینلی کو "جو انرو" کا خطاب دیسیوں کی طرف سے دیا گیا۔ اور دریائے کونگو کے ساحل کے لوگوں نے مان لیا کہ وہ بڑا جنگجو ہے۔ اس وقت سے اس کی ایسی دھاک بیٹھ گئی کہ بعد میں اکثر موقعوں پر وہ دیسیوں کو باہم جنگ و جدل کرنے سے کاپیالی کے ساتھ روک سکا +

اس کے بعد اس نے بنگالہ قوم کے ساتھ جو بڑی ہی جنگجو ہے ایک معرکہ میں مقابلہ کیا اور انکو شکست فاش دی۔ یہ قوم ابو میں بسی ہے جو بالائی کونگو پر ایک زبردست مقام ہے۔ جب اسٹینلی مہم لے کر دریائے کونگو پر پہنچا اور گھنے جنگل میں در آیا۔ تو اسے طوفان نے گھیر لیا۔ اس طوفان سے بچ بچا کر اسٹینلی کا اسٹیمر آگے کو بڑھا۔ اور ایک نہایت زرخیز حصہ میں جا پہنچا۔ اس سفر میں اس نے دریائے کونگو کے بہت سے جاگزار دریاؤں کا پتہ لگایا اور بہت دیسی فرمانرواؤں کے ساتھ عہد و پیمان کئے۔ بڑھتے بڑھتے اسٹینلی اس آبشار پر جا پہنچا جو اس کے نام پر ساتواں ہے۔ یہ مہم کی منزل مقصد تھی۔ جو لوگ اس آبشار کے مغرب کو بہتے ہیں وہ قوم وینیا سے ہیں اور ماہی گیر۔ اس جگہ اسٹینلی نے لوگوں سے خرید و فروخت کی اور شکل تمام ایک اسٹیشن قائم کیا اور قوم وینیا اور گوما سے میل کر کے عہد نامہ کو بنایا +

اس مقام پر اسٹینلی نے ایک مضبوط مکان بنوایا

جس میں کافی سامان رسد - آلات - ہتھیار - گولی بارود - کپڑا - مونگہ - کڑی وغیرہ وغیرہ رکھا اور ایک مضبوط دل شخص کو جو اسکاٹ لینڈ کا باشندہ تھا اور جس کا نام رینی تھا اُس کا نگران کر دیا - یہ شخص اگرچہ پستہ قد تھا - لیکن شیردل اور تندرستی نے اُس کے پاس ۳۱ مسلح سپاہی رکھے - ۱۰ دسمبر ۱۸۸۳ء کو ایسٹنلی وہاں سے واپس روانہ ہوا - مگر قلیل عرصہ ہی میں اُس نے اُس مقام کے دیسیوں کو اپنا گرویدہ بنالیا - ایسٹنلی نے جا بجا ایسٹن قائم کئے اور دریائے کونگو پر یورپین تسلط جمایا - ماہ اپریل ۱۸۸۵ء میں وہ وئی وی واپس آگیا - اور لائق لوگوں کو جو یورپ سے روانہ کئے گئے تھے اپنے کام کا نگران بنا کر یورپ واپس چلا آیا - اور اُس نے ۳ راکٹ ۱۸۸۵ء کو اپنی رپورٹ شاہ بلجیم کی خدمت میں پیش کی +

**فری اسٹیٹ کی بنیاد**

انٹرنیشنل ایسوسی ایشن کی مہم کا آخری مدعا یہ تھا کہ اُسے ملک افریقہ میں ملکی حقوق حاصل ہو جائیں یہ مدعا اُسے یا یوں کہو کہ دول یورپ کو افریقہ کے اُس حصہ میں جو خط استوا پر واقع ہے محض ایسٹنلی کی قائم کی ہوئی باتوں کے ذریعے حاصل ہو سکتا تھا - اور ہوا بھی ایسا ہی - جس کا انجام یہ ہوا کہ ایک آزاد و خوشنار یورپین سلطنت کی بنیاد ڈالی گئی +

ایسٹنلی نے ۵۵ خود مختار دیسی حکمرانوں سے عہد نامے کئے تھے - جن کے ذریعے ان حکمرانوں نے اپنی اراضیاں ایسوسی ایشن کے ماتحت فروخت کر دی تھیں - اور اپنے حقوق اُسے دیدے تھے - ان

عہد ناموں کا لب لباب یہ تھا کہ فرمانروا اپنے حقوق ایسوسی ایشن کو دیتے ہیں - اور اُسکی مدد اپنی فوج سے بھی کریں گے - اگر غیر ملک کے لوگ ان اراضیوں میں داخل دیں یا اُن پر حملہ کریں تو دیسی فرمانروا اُن کا مقابلہ کریں گے اور جو کچھ مال غنیمت فرمانرواؤں کے ماتحت لگے گا اُسے وہ ایسوسی ایشن کے حوالے کر دیں گے - کانوں - جھیلوں کے شکار - اور جنگلات کی پیداوار پر بھی ایسوسی ایشن کو اختیار رہیگا - ایسوسی ایشن نے لوگوں کو ان باتوں کے لئے بہت روپیہ دیا اور یہ اقرار کر لیا کہ وہ اُن کی مرضی سے ہر شے کو لے سکیں گے - ایسوسی ایشن نے یہ وعدہ کیا کہ وہ ملک کی بہبودی کا سامان مہیا کرے گی - ملک میں امن و انصاف قائم رکھے گی اور جو لوگ نقص امن کے باعث ہونگے یا ملکی بہتری کے مخالف اُن کو سزائیں دیں گی - ان تمام باتوں کے اعتبار سے دیسی فرمانروا ایسوسی ایشن کے ماتحت ہو گئے اور ایسوسی ایشن اُن کی حکمران - اور اس امر کے ثبوت میں انہوں نے ایسوسی ایشن کا جھنڈا اپنے سکونوں پر لگا لیا - ان باتوں کی تکمیل ہو جانے سے اب ایسوسی ایشن کو ایک حکومت قائم کرنے کا کام باقی رہ گیا - جو آسانی کے ساتھ ہو سکتا تھا - پرنس ہمارک نے فرانس کے ایچی کو یہ بات سمجھائی کہ دول یورپ ایک کانفرنس کو نگو اور اُسے آزاد ایسٹنلی کے بارہ میں منعقد کریں - چنانچہ ۱۵ نومبر ۱۸۸۴ء کو اس کانفرنس کا پہلا اجلاس برلن میں ہوا - اس میں برطانیہ - ممالک متحدہ امریکہ - جرمنی - بلجیم - آسٹریہ - فرانس - پرتگال - اٹلی - ہالینڈ - اور روس کے قائم مقام شریک ہوئے +

اس کانفرنس میں تین باتیں قرار پائیں - اول

دریلے گونگو میں کل سلطنتوں کے جہاز آزادی کے ساتھ جاسکیں اور تجارت کر سکیں۔ مگر ایک دوسرے کو نقصان پہنچائے بغیر۔ دوم۔ جو ٹیکس کہ اصلی گورنٹ کے خراج کے لئے جسکے سپرد اس ملک کا انتظام رہے وہ کل سلطنتوں سے لیا جائے۔ اور دریائے ناٹگر میں جہاز رانی کے ذرائع ہم پہنچائے جائیں۔ سوم۔ افریقہ کی قوم کی ملکیت اور اس کے ملک کا الحاق کرنے کے بارہ میں قوانین مرتب کئے جائیں +

۱۸ دسمبر کو دریائے گونگو اور ناٹگر میں بہا ز رانی اور تجارت کرنے کے مسئلہ تجارتی ہنگاموں کی طرف اشارہ کیا گیا کہ اس ملک میں شراب کی تجارت بکثرت نہ ہونے پائے۔ اگرچہ اس بارہ میں خاطر خواہ کامیابی نہ ہوئی۔ تاہم کانفرنس نے اس بارہ میں چند فیوڈ لگا دیں۔ جو ریاستوں کو کانفرنس نے یہ قرار دیا کہ جن سلطنتوں کا قبضہ دریائے گونگو کے ساحل حصہ پر ہے وہ غلاموں کی تجارت کا اشد اذکر ہیں۔ ۵ فروری کو ایسوسی ایشن اور فرانس کی درمیانی شکلات ارفع کی گئی اور فرانس کی آخری جنرلی حد مینیا گ کے نزدیک دریائے پیلو گونگو سے لیکر مونا گلی تک قرار دی گئی +

اس کے بعد ہی ایسوسی ایشن اور پرتگال کے ملک کی درمیانی حد قرار دی گئی۔ اور پرتگال نے زبرین گونگو کے جنوبی ساحل کو اپنی حد مان لیا۔ جو دی وی سے نزدیک تھی۔ مرید پرتگال کو فرنج آبادی اور دماغ گونگو کے درمیان بھی ایک حصہ مل گیا۔ انٹرنیشنل ایسوسی ایشن کی منظوری ایک یورپین کانفرنس نے دی۔ ۲۱ مارچ کا ساحل ۲۲ میل لمبا تھا۔ اور بہت سا ملک اس کے قبضے میں آگیا۔ وہ جھیل گونگو سے لیکر

جھیل گونگو تک تھی۔ اس کی شمال و مشرقی حد امین پاشا کے ملک سے ملتی تھی +

۲۶ فروری کو کانفرنس کا آخری اجلاس ہوا۔ اور گونگو فری اسٹیٹ کا ظہور ہو گیا۔ ان جملہ کارروائیوں میں اسٹینلی نے اپنی پختہ رائے اور تجربہ کو معقول طریقہ میں ظاہر کیا۔ اس کی بڑی عزت کی گئی۔ دعوتوں میں اسے شریک کیا گیا۔ اور ہسپانیہ نے اس کی طرف خاص توجہ کی۔ پھر نوع عام ٹیپو اس کی عزت ہونے لگی +

فرانس کی مغربی افریقہ سلطنت میں کانفرنس کی روم ۲ لاکھ ۵۰ ہزار میل مربع ملک تھا۔ پرتگال کی افریقی سلطنت میں ایک لاکھ سیل۔ ایسوسی ایشن کی کوشش سے افریقہ کا تاریک براعظم روشن ہو گیا۔ اور اس میں دن بدن تہذیب و شائستگی ترقی کرنے لگی + ٹیپو پونڈوم شاہ بلجیم جو انٹرنیشنل ایسوسی ایشن کا میر مجلس تھا تھوڑے ہی عرصہ بعد فری اسٹیٹ کا بادشاہ منتخب کیا گیا۔ اس عزت کے صلہ میں شاہ ٹیپو پونڈو نے فری اسٹیٹ کے سرمایہ میں ۵۰ ہزار پونڈ نقد دئے۔ اس سلطنت کے ذریعوں اور انتظامیہ محکمہ کے افسروں کا صدر مقام برونسلز ہے +

فری اسٹیٹ میں بادشاہ کا قائم مقام کاپٹین جنرل ہے۔ اس کے نائب ڈیپٹی جنرل ایڈمنسٹریٹر ہیں۔ علاوہ ازیں ایک چیف جسٹس بھی ہے۔ اور ایک افسر پولیس۔ ایک پوسٹما سٹر جنرل۔ بہت سے اور افسر ہیں اور ایک بیڑہ جہازوں کا بھی ہے +



# تاریخ یورپ

## فرانس

یہ بھی ایک عجیب و غریب اور نہایت شاندار ملک ہے۔ اُس کا ایک ساحل بحر اوقیانوس میں ہے۔ ایک انگلش چینل میں۔ اور ایک بحر روم میں۔ اور اُس میں بہت سے بڑے بڑے دریا ہیں۔ جن میں کشتیاں اور چھوٹے چھوٹے جہاز چلائے جاسکتے ہیں۔ یہ ملک دُنیا بھر کے ساتھ تجارت اور بیویا کر سکتا ہے۔ اُس میں عمدہ عمدہ بنا در ہیں۔ زمین زرخیز ہے اور موسم صرف معدودے چند گویا فرانس انتہا درجہ ترقی کرنے والا ملک ہے +

فرانس تین زراعتی حصوں میں منقسم ہے۔ شمالی حصہ میں شمالی منطقہ کی جملہ چیزیں پیدا ہوتی ہیں۔ وسطی حصہ میں علاوہ ان چیزوں کے انگور اور جوارُ باجرہ بھی پیدا ہوتا ہے۔ جنوبی حصہ میں علاوہ دیگر منطقہ کے بہت سی چیزوں کے زیتون۔ نارنگی۔ لیموں۔ تمباکو اور گرم ملکوں کی دیگر چیزیں پیدا ہوتی ہیں۔ فرانس کی خاص پیداواروں کے ذریعے ملک میں بے شمار دولت آتی ہے۔ اہل فرانس انگور کی چیزوں کے بنانے میں ساری دُنیا پر فوق رکھتے ہیں۔ مختلف قسم کی مشہور شرابیں انگور سے بناتے ہیں مثلاً شامپن۔ برگینڈی۔ بورڈو۔ رون۔ برانڈی۔ خشک پھلوں کی تجارت بھی فرانس میں زیادہ ہوتی ہے۔ عمدہ قسم کے پنیر۔ روغن زیتون۔ عمدہ عمدہ مٹھائیاں۔ میوے۔

پھول۔ عطریات۔ خوشبودار روغن۔ فرانس ہی میں بنائے جاتے ہیں۔ اہل فرانس کاشتکاری اور باغبانی میں وہ بد طوائف رکھتے ہیں کہ وہ ہر رنگ اور ہر قسم کے پھول اور ہر ذائقہ کے پھل حسب خواہش اُگا سکتے ہیں۔ پونڈ اور قلم لگانے۔ کھاد وغیرہ اور زمین کے کھلنے اور بننے کو دُنیا کی کوئی قوم اس قدر اچھی طرح سمجھتی جس قدر کہ اہل فرانس۔ وہ صنعت و حرفت اور اعلیٰ قسم کی چیزوں کے بنانے اور تیار کرنے میں بڑے ماہر ہیں + ریاضی اور سائنس کے آلات بھی اہل فرانس کے ہاں دُنیا میں سب سے عمدہ ہیں۔ کھلونے۔ برتن۔ فروش۔ ریشمی چیزیں۔ مصنوعی پھول یہ تو اہل فرانس کا حصہ سمجھو۔ پھلیوں کی تجارت سے فرانس کو بڑا نفع ہوتا ہے۔ صرف سارڈن پھلی کی تجارت سے کثیر دولت آجاتی ہے۔ انڈے۔ مرغی اور کھن کی تجارت بھی بہت دائرہ ہے +

سوانگ دکھلانے اور رقص و سرود میں بھی فرانس کا نمبر اول ہے۔ فرانس کے ناول نویس بلا کے لکھنے والے ہیں۔ اُن کی تحریروں میں دل ہلا دیتی ہیں۔ نقاش و مصویر قدرت کا نمونہ دکھا دیتے ہیں۔ دُنیا کا سب سے بڑا ریاضی دان پیکل فرانس کا ہی باشندہ تھا۔ عالم کے مشہور عالم بوسوئیٹ۔ بورڈیلو۔ سیسیلون اور فلیمیر فرانس ہی تھے۔ ایسے نامکوں کا بھنے والا جن کا انجام خوشی ہو فرانس ہی تھا۔ اُس کا نام تو بیٹر ہے۔ الغرض یہ کہ مشہور جہازران۔ سپہ سالار۔ سیاح۔ دُنیا کے

گرد سفر کرنے والے۔ فلسفی۔ مطرب۔ مغنی۔ شاعر۔ اور  
نثار فرانس سے بہتر اور کسی ملک میں پیدا نہیں ہو  
رہے تھے جس کا نام محب وطنوں میں سرب المثل ہے  
فرانسیسی تھا۔ بیارٹو کا مشہور سورما اور پہلوان بھی ہزرین  
فرانس میں پیدا ہوا تھا۔

فرانس اور اہل فرانس دیکھ کر قابل ہوتے ہیں۔  
لیکن اب یہ سوال پیدا ہوتا ہے کہ فرانس اس رتبہ  
کو کس طرح پہنچ گیا۔ یہ بالکل عیاں ہے کہ قدرتی طور  
پر اس رتبہ کے قابل تھا۔ جسے اُس نے ایک متحدہ  
ملک کی حیثیت سے حاصل کیا۔ لیکن قدیم زمانہ میں یہ  
مثل اپنے ہمسایہ ملک کے بہت سی چھوٹی چھوٹی  
ریاستوں میں منقسم تھا۔

اُس بڑے انقلاب سے پہلے جو ”انقلاب فرانس“  
کہلاتا ہے اور جسے آگے فرانس دس ریاستوں میں  
منقسم تھا۔ اور ہر ریاست کا فرمانروا جدا تھا۔ اُن میں  
بعض تو رومی سلطنت کے تابع تھے۔ بعض سپین  
کے اور بعض انگلستان یا شاہان انگلستان کے۔ کسی  
گزشتہ باب میں بیان ہو چکا ہے کہ موجودہ فرانس  
مرکز پیرس ہے۔ ہفت کیو پٹ جو پیرس کا نواب  
تھا اُس کی زیر حکومت صرف تین صوبے تھے یعنی  
پکارڈی۔ نواح پیرس اور اوریئینٹر۔ اُس کے  
جانشینوں نے نواحی صوبے حاصل کر لئے۔ اور اپنی  
حدود حکومت کو درست دیتے رہے۔ اگرچہ اُن کی  
صوبوں میں سے کبھی کوئی ایک اُن کے قبضے سے نکل جاتا  
تھا۔ لیکن اُسے پھر دوسرا نواب حاصل کر لیتا تھا۔ یہ  
بات صاف طور پر معلوم نہیں ہوئی کہ کیو پٹ کے راجہ  
میں سے کس نے بادشاہ کا لقب اختیار کیا۔ لیکن اُن میں

شک نہیں کہ پہلا مشہور بادشاہ فلپ آگسٹ تھا۔ جو  
انگلستان کے بادشاہ رچرڈ شیردل کا ہم عصر تھا۔  
اگرچہ فرانس میں اُس اور شہر بھی بڑے اور  
عالیشان تھے۔ لیکن اُن میں سب سے زبردست پیرس  
ہی تھا۔ اور ملک کے بیچوں بیچ۔ وہ ایک مگر کی  
مانند تھا جو اپنے جانے کے بیچوں بیچ بیٹھی ہو۔ باقی  
صوبے کھجیوں کی مانند تھے۔ مگر ایک طرف دھاک  
کر کے ایک کھجی کو گل جاتی۔ پھر دوسری طرف یورش  
کر کے دوسری کھجی کو۔ اور علٰیٰ ہذا۔ اس طرح پیرس نواحی  
صوبوں پر قبضہ کرتا گیا۔

شہر پیرس کی بنیاد رومیوں نے ڈالی تھی۔ رومیوں  
کا فرانس پر مدتوں قبضہ رہا۔ اُن ہی کے ذریعے اہل  
فرانس کو بہت سی باتیں حاصل ہوئیں۔ خود فرانسیسی  
زبان رومی مینی لاطینی زبان کا بچہ ہے۔ رومیوں کے  
مقبوضات فرانس میں پیرس سب سے زبردست تھا۔ رومیوں  
کو اپنی آبادیوں کے لئے مقام منتخب کرنے میں ایک  
خاص اور قدرتی ملکہ حاصل تھا۔ اس لئے وہ ایسے  
مقامات پر بستیاں بساتے تھے جو زیادہ سودمند ہوتے  
تھے۔ پس اُنہوں نے شہر پیرس کو ایسے مقام پر  
بسیا جہاں سے وہ تین دریا یعنی سین۔ مارن اور  
اوکیسی پر حکمرانی کر سکتے تھے۔

جس قدر نفع اُس کو شاہ پیٹر اعظم کی ذات  
پہنچا۔ اُسی قدر فرانس کو شاہ فلپ آگسٹ کی ذات  
اُس کے عہد میں اُس کے بزرگوں کی چھوڑی ہوئی حکومت  
بہت سودمند ہوئی۔ اُس کے زمانے میں کل فرانس چار  
علاقوں میں منقسم تھا۔ مقبوضات فلپ۔ رومی مقبوضات  
اپنی مقبوضات۔ اور انگریزی مقبوضات مقبوضات

نے دعویٰ کیا کہ انگلستان کی حکمرانی اُسے ملنی چاہیے۔  
فرانس میں ایک بندرگاہ سینٹ والیری ہے جو ساحل  
انگلستان کے عین مقابل ہے۔ اس بندرگاہ سے  
شاہ ولیم سولہویں نے انگلستان کے فتح کرنے کے لئے  
ایک جہازی بیڑہ لیکر روانہ ہوا۔ وہ انگلستان فتح کر کے  
ولیم فاتح کے نام سے مشہور ہوا۔ اور اس طرح وہ شاہ  
انگلستان اور نواب نارمنڈی ہو گیا۔

شاہان انگلستان یہ حیثیت نواب نارمنڈی کے  
فرانس میں بھی حکومت رکھتے اور انگلستان فرانس  
کا درمیانی سمندر اُنکے قبضے میں تھا۔ مگر پیرس کے  
نواب کے پاس بحری ساحل بالکل نہ تھا۔ نارمنڈی  
کا نواب انگلستان کی کل فوج سے کام لے سکتا تھا۔  
پس نارمنڈی کے نوابوں نے کل فرانس پر قبضہ  
کرنا چاہا۔ مگر شاہان انگلستان جو نارمنڈی کے نواب  
بھی تھے وہ کل فرانس پر قابض نہ ہو سکے۔ بلکہ اُنکی  
نوابی فرانس سے اُٹھ گئی۔ فرانس تو ایک جداگانہ  
سلطنت بننے کے قابل تھا۔

پانچ سو سال تک انگلستان اور فرانس میں جنگ و جد  
جاری رہی۔ آخر کار انگریزوں کا قبضہ فرانس سے  
اُٹھا دیا گیا۔ جسکے باعث نارمنڈی اور برقیانی کے  
صوبے فرانس کے قبضے میں آ گئے اور ساتھ ہی ساحل  
سمندر بھی۔ اور بہت جلد فرانس کے پاس ایک  
جہازی بیڑہ بھی ہو گیا۔ اس کے بعد فرانس کے  
فرمانروا فرانس کے باقی صوبوں پر بھی قبضہ کرتے  
گئے یہاں تک کہ پہلا فریچ بادشاہ جس نے متحدہ  
فرانس پر حکومت کی وہ ہنری چہارم تھا۔ اور جو عالم  
پر ہنری ساکن نوازی کہلاتا تھا۔

فلپ کو چھوڑ کر باقی مقبوضات بہت زبردست تھے۔  
اور وہ چھوٹے چھوٹے حصوں میں منقسم تھے۔  
شاہ شارلیمین کے بعد اور ہفٹ کیوٹ سے  
کوئی ۷۰ سال پیشتر نارمن قوم نے دریائے سین کے  
ساحل پر اگر بستی بسائی۔ جس طرح ہینڈجسٹ اور ہوسہ  
نے برطانیہ میں اور رورک نے روس میں سکونت  
اختیار کی۔ اُسی طرح اس نادین (نارمنین) قوم نے  
فرانس میں۔ یہ لوگ ناروے۔ یا سوئیڈن یا ڈنمارک  
کے رہنے والے تھے۔ چونکہ اُن کے ملک میں تین ماہ  
موسم گرم رہتا ہے اور نو ماہ موسم سرما۔ اور ملک زرخیز  
ہے۔ اس لئے وہاں پیداوار نہ تو عمدہ اور نہ زیادہ  
ہوتی ہے۔ پس اس قوم کے لوگ کسی عمدہ اور زرخیز  
مقام کی تلاش میں فرانس میں آئے پہنچے۔ اس قوم کے  
لوگ بڑے طاقتور اور بہادر تھے اور قدیم زمانہ میں  
”شاہان بحر“ کہلاتے تھے۔ انہوں نے فرانس پر حملہ آور  
ہو کر وہاں کے لوگوں کو مغلوب کیا۔

نارمن قوم کا سرغنہ ایک شخص رولویارڈو الملک  
”صاحب غول“ تھا۔ وہ مع اپنی جماعت کے دریائے  
نارمن کے نواحی ملک میں آباد ہوا جس کا نام اُس نے  
نارمنڈی یعنی نارمنیوں کا ملک رکھا۔ فرانس کے یہ  
ستے باشندے مثل رویوں اور ترکوں کے سخت جان  
اور بہادر تھے۔ اُن میں جنگ و جدل کی ایک قدرتی  
قابلیت تھی۔ رولو ملک نارمنڈی کا سب سے پہلا نواب  
یا حکمران تھا۔

رولو کا ایک جانشین روبرٹ الملک سلطان  
تھا۔ وہ بڑا عزاب اور خوفناک شخص تھا۔ اور اُس کا بیٹا  
ولیم اُس سے بھی زیادہ خطرناک آدمی تھا۔ اس ولیم

فرانس کے بہت سے حکمران خراب لگ تھے۔ چنانچہ ہنری چارم کے جانشین کے جانشین تو بہت ہی واسیات ثابت ہوئے۔ ان کے عہد حکومت میں اہل فرانس کو تکالیف اور نیر نقسان اٹھانا پڑا کیونکہ بادشاہ سخت ظالم و جابر ہوتے تھے۔ آخر کار شاہ لوئی سو لھواں تخت نشین ہوا۔ وہ اپنے بزرگوں کی مانند خراب نہیں تھا۔ مگر اُسے اپنے بزرگوں کے افعال کا خمیازہ بھگتنا پڑا۔ کیونکہ رعایا جو نہایت تنگ تھی اُس نے انقلاب برپا کر دیا۔ اس انقلاب کا اثر سارے یورپ میں پھیل گیا۔ وہ "فرانس کا انقلاب عظیم" کہلاتا ہے اور مسلمان عرب شروع ہوا تھا۔ اُس کی ابتدا پیرس سے ہوئی تھی۔ وہ بادشاہ - ملکہ - اُن کی اولاد اور بیوی اور ظالموں کے حق میں بڑا ثابت ہوا۔ اور بہت جلد سارے ملک میں پھیل گیا۔

فرانس میں ایک شہر بر اور پرانا قلعہ اور یہاں تھا۔ جو بیٹائل کے نام سے مشہور تھا۔ بادشاہ اپنے دوست اپنے دشمنوں کو اس قلعہ میں قید کر دیتے تھے اُس میں امیر و غریب بوڑھا - جوان اور بچہ سب ہی سے یکساں برتاؤ کیا جاتا تھا۔ وہاں باکر کوئی شخص زندہ واپس نہیں آتا تھا۔ جب انقلاب کی ابتدا ہوئی تو حامیان انقلاب نے اس قلعہ کو توڑ کر قیدیوں کو رہا کر دیا۔ انقلاب سے پہلے ملکہ اور حاکم پیرس سے لوگوں نے کہا کہ رعایا قحط سے تنگ اور فاقہ کشی میں مبتلا ہے مگر اُنہوں نے پرواہ نہ کی۔ قحط زدہوں نے حاکم شہر کو قتل کر دیا۔ اور پھر شاہی محل پر حملہ کر دیا۔ اور ملکہ اور بادشاہ کو گرفتار کر کے قید خانہ میں ڈال دیا۔ اور اُنکے ہاتھ کٹا دئے۔ اہل فرانس جوش کے مارے دہوانے

ہو گئے تھے۔

لوگوں نے ایک نظام حکومت قائم کیا جو دراصل نظام حکومت نہیں تھا۔ طرح طرح کی لغو تجاویز قرار دیں۔ جمہوری سلطنت قائم کی۔ اور ایک کی جگہ تین پریسیڈنٹ منتخب کئے۔ اس اہل چل کے زمانہ میں غیر سلطنتوں نے فرانس کے ساتھ جنگ چھیڑ دی۔ کیونکہ دوسرے ملک کے لوگ جن میں بادشاہ اور ملکہ تھے نہیں چاہتے تھے کہ فرانس سے شاہی حکومت اٹھ جائے۔ کیونکہ ایسا ہونے سے خود اُن کے لئے خطرہ تھا اور اُن کی رعایا بھی اہل فرانس کی تقلید میں اُن کے ساتھ بدسلوکی کر سکتی تھی۔ پس سب سلطنتوں نے اہل فرانس سے جنگ چھیڑ دی۔

فرانس کے ساتھ جنگ و جدل کا چھیڑنا دراصل اُس جنگ و جدل کا پیش خیمہ تھا جو نیمپولین کے نلم سے منسوب کی جاتی ہے۔ اور جس نے کوئی بیس سال تک مارے یورپ کو پریشان و تباہ حال رکھا تھا۔ اہل فرانس سلطنتوں سے ڈرے نہیں بلکہ اُنہوں نے خوشی کے ساتھ اور بڑے جوش سے پینام جنگ کو قبول کیا اور میدان جنگ میں پہنچے۔ جنگ کے نام ہی سے کل اہل فرانس ایک دل ہو گئے اور اُنہوں نے ایک پختہ اتحاد قائم کر لیا۔ اُن کے پاس کافی سے زیادہ سپاہ ہو گئی۔ اُن میں مشہور اور قابل جنرل پیدا ہو گئے۔ جیسا کہ نیمپولین نے بعد میں رائے قائم کی تھی کہ نئی سپاہ کی پشت پر ۹۰ ہزار بڑھے سپاہی تھے جو شاہی عہد میں فوج میں ملازم تھے۔ الغرض یہ کہ جنگ چھڑی اور خوب لڑائی چھڑی رہی۔

# سیلاس مارز

گنتا کرنا چاہتا تھا۔ اس لئے آپ کا منتظر بیٹھا تھا۔  
اسکوٹر کا س۔ ”بہت خوب!“ یہ کہہ کر وہ کرسی پر  
بیٹھ گیا۔ اور کھانسی کے سے زوردار اُچھے میں تپتے  
کرنے لگا۔ اُس نے بیف کا ایک ٹکڑہ کاٹا اور شکاری  
کُتے کے آگے ڈال دیا۔ پھر گوڈ فرے سے مخاطب  
ہوا۔ ”گھنٹی بجاؤ تاکہ نوکر میرے لئے شراب لائے۔“  
اسکوٹر عیش پسند تھا جیسے کہ خود اُس کا بیٹا  
گوڈ فرے۔ اُسکے اور اُسکے رفیقوں کا یہ خیال و  
قول تھا کہ جوانی دیوانی اور بیہودگیوں کا زمانہ ہوتی  
ہے۔ گوڈ فرے نے گھنٹی بجائی اور ذرا ہی دیر میں  
شراب آگئی۔ اُسکے بعد دروازہ بند کر دیا گیا۔ گنتا  
دیر میں گوشت کی کٹی تاشیں کھا چکا تھا۔ اس لئے اسکوٹر نے  
اُس کی طرف سے بے فکر ہو کر خود ناشتہ شروع کیا۔  
گوڈ فرے ”پرسوں میرے کھوڑے والے فائر پر  
توانٹ کا پھاڑوٹ پڑا۔“  
اسکوٹر کا س۔ ”کیا؟ کیا اُسکی ٹانگ ٹوٹ گئی۔“  
میں تو سمجھتا ہوں کہ تم اچھے سوار ہو۔ میں نے زندگی  
بھر کسی گھوڑے کو ضرب نہیں آنے دی۔ اگر ایسا ہو بھی  
جاتا تو میں دوسرا گھوڑا اُسی وقت منگا لیتا۔ کیونکہ میرا  
باپ اس قسم کا آدمی ہے جو اتنے نقصان پر بہت  
مار جاتا۔ رہا میں سو ہمیشہ تنگ دست ہی رہتا ہوں۔  
بد معاش کبیل آج ہی کتا تھا کہ میرے قریب کا ذکر  
اخباروں میں ہو رہا ہے۔ اور شریفانہ طور سے تو میں  
اب لین دین اور کوئی واسطہ ہی نہیں رکھوں گا۔ آج

صبح ہوتے ہی گوڈ فرے بستر سے اُٹھا اُس نے  
سب سے پہلے ناشتہ کر لیا۔ اُسکے بعد اُس کے چھوٹے بھائیوں  
نے بھی ناشتہ کیا اور چلتے بنے۔ ہینرلی رسی۔ دسترخون  
پھارنا۔ کیونکہ حاکم صاحب یعنی گوڈ فرے کے بانیشتہ  
دیر سے تناول کرنے تھے۔ اور اُس وقت جبکہ اُن کو  
بھوک بے چین کرنے لگتی تھی۔ اس روز وہ کوئی دو گھنٹہ  
دیر کر کے مع چند کسانوں کے آئے۔  
اسکوٹر کا س دراز قامت۔ قوی اجستہ شخص تھا۔  
حالانکہ اُس وقت اُسکی عمر کوئی ۶۰ سال کی ہو چکی تھی اُسکی  
پیشانی پر ہر دم شکن پڑی رہتی تھی۔ اور نگاہوں سے  
سخت مزاجی مترشح ہوتی تھی۔ چہرے سے غفلت شکاری  
عیاں تھی۔ اور پوشاک بد تمیزوں کی سی تھی۔ تاہم آواز  
اور رفتار اور انداز سے وہ باقی لوگوں سے آسانی کے  
ساتھ تیز کر لیا جاتا تھا۔ وہ اپنے گاؤں کی کلیسیا کے  
انتظام سے ایک خاص دلچسپی رکھتا تھا۔ اور سمجھتا تھا  
کہ اُس کا مکان۔ اُسکا خانگی انتظام اور ذاتی چیزیں  
سب اعلیٰ درجے کی تھیں۔ اور چونکہ وہ اپنے سے اعلیٰ  
درجہ کے کسی امیر کے ساتھ صحبت نہیں رکھتا تھا۔ اس  
لئے اُس کی رائے۔ طلق العنان ہوتی تھی۔ کسی کو بھی  
اُس میں دخل دینے کے لئے جرأت نہیں پڑتی تھی۔  
اسکوٹر کا س (مکان میں قدم رکھتے ہی)۔ ”گوڈ فرے  
کیا تم نے ابھی تک ناشتہ نہیں کیا؟“  
گوڈ فرے۔ ”جی میں ناشتہ تو کر چکا۔ میں آپ کے کچھ

میں نے دیکھو پ کاکس کے پاس آدمی بھیجا ہے۔  
 کاکس نے وعدہ کیا تھا کہ وہ گزشتہ ماہ میں مجھے  
 ایک سو پونڈ دیگا۔ مگر اُس نے اب تک وعدہ وفا نہیں کیا۔  
 اسکوٹزیہ باتیں لگانا کرکنا چلا گیا۔ یہاں تک  
 بیچ میں اُس نے گوڈ فرے کو کچھ کہنے کا موقع ہی دیا۔  
 اُسکی گفتگو سے گوڈ فرے نے یہ نتیجہ نکالا کہ وہ گھوڑے  
 کے نقصان پر اُسے کوئی مالی امداد نہیں دینا چاہتا۔  
 گوڈ فرے نے ٹانگ توڑنے سے بھی زیادہ آفت  
 نازل ہوگئی۔ وہ نو مار ڈالا گیا۔ میں نے جو آپ کو اس  
 حادثہ کی اطلاع دی سو اس لئے نہیں کہ میں آپ سے  
 دوسرے گھوڑے کے لئے روپیہ طلب کرنا چاہتا ہوں  
 بلکہ میرا مطلب یہ تھا کہ میں آپ کو اُس گھوڑے کی قیمت  
 دینا چاہتا تھا۔ لیکن اب میرے پاس اُس کے ادائے  
 کا کوئی ذریعہ نہیں رہا۔ ڈنسنن پر سوں گھوڑے کو  
 بیچنے کے لئے لے گیا۔ اُس نے ایک سو بیس پونڈ  
 میں اُسکا سودا برا کس کے ساتھ کر لیا۔ اس کے بعد  
 وہ گھوڑے کو گدائے اور دوڑانے لے گیا۔ گھوڑا گرا  
 اور مر گیا۔ اگر یہ حادثہ نہ ہو جاتا تو میں کل صبح ہی آپ کو  
 ایک سو پونڈ دے دیتا۔  
 گوڈ فرے کی اس تقریر کو سنکر اسکوٹزیہ کھانا کھاتے  
 کھاتے رگ گیا۔ اور گوڈ فرے کی طرف کو حیرت بھری  
 نگاہوں سے دیکھنے لگا۔ کیونکہ اُس کی سمجھ میں یہ بات  
 جلد نہ آسکی کہ ایسی کون سی بات واقع ہوگئی جس نے  
 ایک ایسا انقلاب باپ بیٹوں میں پیدا کر دیا کہ  
 گوڈ فرے اُسے سو پونڈ دینے پر آمادہ ہو گیا۔  
 گوڈ فرے (باپ کی حیرت دور کرنے کے لئے)۔  
 ”جناب من۔ اصل بات یہ ہے کہ مجھ سے آپ کی شان

میں ایک تصور ہو گیا۔ وہ یہ ہے کہ فائو لرنے وہ سو پونڈ  
 جس کا آپ ذکر کرتے ہیں مجھے اُس روز دیدئے تھے جس  
 روز کہ میں اُس کے پاس گیا تھا۔ مگر یہ رقم مجھ سے ڈنسنن  
 چھین کر لے گیا۔ میں نے صبر کر لیا اور یہ ارادہ کیا کہ اپنا  
 گھوڑا فروخت کر کے آپ کو خبر ہونے سے پیشتر ہی ادا  
 کر دوں گا لیکن بیچ میں یہ ناگہانی آفت ٹوٹ پڑی۔  
 ابھی گوڈ فرے اپنی تقریر ختم نہ کرنے پایا تھا کہ  
 اسکوٹزیہ کا رنگ متغیر ہو کر سرخ ہو گیا۔ چہرہ تھم گیا۔ آنکھیں  
 شعلہ کی مانند لعل ہو گئیں۔ اور جسم کانپنے لگا۔  
 اسکوٹزیہ کا س۔ ”روپیہ تمہنے ڈنسنن کو دیدیا۔ مگر  
 کیا تم بھی ڈنسنن کے ساتھ شیر و شکر ہو گئے۔ تم نے  
 اُس سے اس قدر ربط و ضبط ادب بے تکلفی کیوں پرہیز  
 کر لی کہ وہ تم سے روپیہ چھین کر لے گیا۔ کیا تم بھی بد معاش  
 اور بد رویہ ہو گئے۔ میں نہیں چاہتا کہ تم بری روش  
 اختیار کرو۔ اگر تم باز نہ آتے تو میں تم سبھوں کو گھسرت  
 نکال دوں گا۔ اور دوسری شادی کر لوں گا۔ میری جائداد کے  
 تم مالک نہیں ہو سکتے ہو۔ کیونکہ میرے دادا کے  
 زمانے میں یہ بات قرار پا چکی ہے کہ خاندان کا مورث  
 اس جائداد کو فروخت کر سکتا ہے۔ پس میں اُس کا مالک  
 مختار ہوں۔ اگر تم نے اپنا چلن بگاڑ لیا تو تم کو ایک جتہ  
 بھی نہیں ملیگا۔ تم نے ڈنسنن کو روپیہ کیوں دیدیا؟ اس  
 میں کوئی راز ہے۔ اور کوئی جھوٹ یا فریب اسکی تہ میں  
 ضرور ہے۔“  
 گوڈ فرے۔ ”اس بات میں نہ کوئی جھوٹ ہے اور نہ کوئی  
 فریب۔ میں خود تو روپیہ کبھی خرچ نہیں کرتا۔ میں کیا  
 کروں کہ ڈنسنن نے مجھے بیوقوف بنا کر مجھ سے لے لیا۔  
 تاہم میرا ارادہ تھا کہ روپیہ آپ کو ادا کیا جائے۔ میں

تم چل نکلے اور بگڑ چلے۔ میں نے تم لوگوں کے ساتھ ایک اور نیک باپ کا سالوک کیا ہے۔ مگر اب میں زیادہ برداشت نہیں کر سکتا۔ اب میں تم سے قطع تعلق کر دینگا؟

گوڈ فرے خاموش ہو گیا۔ کیونکہ وہ خوب سمجھتا تھا کہ اُس کے باپ کی عیش پسندی مہربانی میں داخل نہیں تھی اُسے صرف یہ خواہش ضرور تھی کہ بیٹے اُسے اُسکی کمزوریوں سے باز رکھیں اور اُسکی امداد کریں۔ کاس نے کھانا جلدی ختم کیا اور شراب پی کر پھر گوڈ فرے سے مخاطب ہوا۔

اسکوٹر کاس۔ ”تمہارے لئے بُرا ہوگا۔ تم کو میری مدد اور تمام سامان کے درست رکھنے کے لئے کوشش کرنی چاہئے؟“

گوڈ فرے۔ ”جناب بندہ۔ میں نے تو کئی بار عرض کیا کہ ان نظام میں زیادہ دخل دوں۔ لیکن آپ مجھے کبھی موقع ہی نہ دیا۔ اور آپ سمجھتے رہتے کہ میں آپ کا رتبہ اور منصب چھیننا چاہتا ہوں؟“

اسکوٹر کاس۔ ”مجھے تو خبر نہیں کہ تم نے کبھی انتظام کرنا چاہا ہو۔ اور میں نے بُرا مانا۔ اور تمہیں روک دیا۔ لیکن اتنا مجھے ضرور یاد ہے کہ ایک دفعہ تم شادی کرنی چاہتے تھے اور میں نے تمہارے ارادے میں کئی دقت پیدا نہیں کی۔ میں تمہیں لمبیٹری لڑکی سے شادی کرنے کے لئے اُسی طرح اجازت دے دیتا جس طرح کہ کسی اور عورت سے۔ مگر تم ہی نے تو اپنا ارادہ بدل دیا۔ تم خود ہی ڈھل مل یقین ہو۔ تم جانتے ہو کہ جب عورت کو ایک لائق مرد خاوند بنانے کے لئے مل جاتا ہے تو وہ کسی دوسرے کی پرواہ نہیں کرتی۔ کیا تم سے اُس لڑکی نے یہ نہیں کہا کہ وہ تم سے شادی نہیں کرنا چاہتی؟“

خبر نہیں کیا اور نہ ایسا کرنا چاہا۔ سارا اور اصل قصہ اتنا ہی سہہ ہے۔

اسکوٹر کاس۔ ”ڈنسن ہے کہاں؟ کھڑے ہوئے باتیں کیوں بنا رہے ہو۔ جاؤ اُسے پکڑ لاؤ۔ وہ مجھے بتائیگا کہ اُس نے کس کام کے لئے رویہ لیا۔ اُس کو تو بہ کرنی پڑیگی۔ ورنہ میں اُسے گھر سے نکال باہر کر دینگا۔ ضرور نکال دوں گا۔ بد معاش ڈنسن۔ جاؤ اور اُسے جلد یہاں لاؤ؟“

گوڈ فرے۔ ”جناب بندہ ڈنسن ابھی واپس ہی نہیں آیا۔ اسکوٹر کاس۔ تو اُس کی بھی گردن ٹوٹ گئی؟“

گوڈ فرے۔ ”نہیں۔ اُس کے تو کہیں خراش بھی نہیں آئی۔ وہ کہیں ڈر کے مارے چلا گیا ہوگا۔ اور چند دن بعد خود ہی واپس آتا ہوگا۔ مجھے معلوم بھی نہیں کہ وہ ہے کہاں؟“

اسکوٹر کاس۔ اور تم نے میرا رویہ اُسے کس غرض کے لئے دیدیا؟“

گوڈ فرے۔ ”مجھے معلوم نہیں؟“

اسکوٹر کاس۔ ”معلوم نہیں۔ مجھ سے سن لو تم نے کسی فریب کے لئے اُسے رشوت دی۔ تاکہ وہ تمہارا راز فاش نہ کر دے۔“ اس بات سے گوڈ فرے کا دل دھڑکنے لگا اور خون خشک ہو گیا۔

گوڈ فرے۔ ”وہ تو ایک معمولی بات تھی اور میرے اور ڈنسن کے درمیان۔ اُس سے کسی اور کو کیا واسطہ؟ جو انوں کی بیہودگیوں میں دخل دینا اچھا نہیں۔ اگر گھوڑا نہ مرجاتا تو میں آپ کو رویہ دیدیتا۔“

اسکوٹر کاس۔ ”بیہودگیاں! اس وقت تک تو تمہیں بیہودگیوں سے لڑنا اٹھالینا چاہئے تھا۔ اب تو

گوڈ فرے " نہیں۔ یہ نہیں کہا۔ لیکن میرے خیال سے وہ انکار نہیں کریگی؟

اسکوٹر کا س " تو تم اُس سے کیوں نہیں دریافت کرتے۔ کیا تم اُس سے شادی کرنے کا اب بھی ارادہ رکھتے ہو؟

گوڈ فرے " میں کسی دوسری عورت تو شادی کرنا بھی نہیں چاہتا۔

اسکوٹر کا س " خیر اگر تمہاری جراث نہیں پڑتی تو میں یسٹرسٹراکس سے اس بارہ میں دریافت کروں گا۔

میرے خیال سے وہ ہمارے خاندان کے ساتھ رشتہ کرنے میں نفرت تو نہیں کرتے۔ یہی لڑکی سو وہ اپنے

چچا زاد بھائی سے شادی نہیں کریگی۔ مزید برآں اور کوئی ایسا شخص نہیں جو اُسے تمہارے ساتھ شادی کرنے سے روک سکے؟

گوڈ فرے " اس معاملہ کو جانے ہی دیجئے۔ میرے خیال سے اس یسٹرسٹراکس سے ذرا ناخوش ہے۔

میں اپنے بارہ میں اُس سے خود ہی کہہ سُن لوں گا۔ کیونکہ یہی زیادہ مناسب معلوم ہوتا ہے۔

اسکوٹر کا س " اچھا تو تم خود ہی طے کرو۔ کیونکہ یہی نہایت ضروری ہے۔

گوڈ فرے " اسکے متعلق ایک بات ہے۔ آپ مجھے فریڈ میں رہنے کے لئے اجازت نہیں دیں گے۔ اور میرے خیال سے وہ اس گھر میں سب بھائیوں کے ساتھ رہنا پسند

نہیں کریگی۔ وہ تو ایک اور ہی قسم کی زندگی کی عادی ہے؟

اسکوٹر کا س " اس گھر میں رہنا پسند نہیں کریگی مجھ سے یہ نہ کہو۔ تم اُس سے دریافت کرو۔ اور بس؟

گوڈ فرے " میں سردست تو خاموش ہوں۔ غالباً آپ

بھی اس بارہ میں عجلت نہ کریں گے؟

اسکوٹر کا س " میں مرضی کا مختار ہوں۔ جو جی میں آئیگا وہی کر ڈینگا۔ ورنہ تم گھر سے نکل جاؤ۔ اور اپنے

رہنے کے لئے گھر اور گزارہ کی صورت تلاش کرو۔ اور جاؤ ویتھروپ سے کہہ دو کہ وہ گاس کے پاس نہ جائے۔

بلکہ میرا انتظار کرے۔ اور تم ڈسٹن کی گاڑی فروخت کر کے روپیہ لے آؤ۔ اور اگر تمہیں معلوم ہو کہ وہ کہاں ہے۔

تو اُسے گھڑیلاؤ۔ اب اُسے گھر سے دور رہنا اور اپنے گزارے کا انتظام آپ ہی کرنا چاہیے۔ اب وہ مجھے اور

زیادہ نہ تلتے؟

گوڈ فرے " مجھے اُس کا پتہ معلوم نہیں۔ میں اُس سے اپنی زبان سے تو یہ کہہ نہیں سکتا کہ وہ گھر میں قدم نہ رکھے؟

اسکوٹر کا س " جاؤ۔ جاؤ۔ حجت نہ کرو۔ میرا گھوڑا کسواؤ؟

گوڈ فرے چلا گیا۔ اُسے یہ یقین نہ ہوا کہ اُس کی گفتگو سے کوئی نئی بات پیدا ہوئی یا نہیں۔ مگر نینسی

یسٹرسٹراکس کے ساتھ شادی کرنے کی تجویز سے اُس کے لئے ایک نیا خطرہ پیدا ہو گیا۔ ممکن تھا کہ اُس کا باپ یسٹرسٹراکس

سے اس بارے میں ذکر کر دے اور اُس کا رازناش ہو جائے۔ پس باپ سے جدا ہو کر اُس نے ارادہ کر لیا

کہ معاملات کی درستی کرے۔ گوڈ فرے اس خیال کا شخص تھا کہ جو مفید موقع ملے آتے ہیں وہ ہی انسان

کے بننے والے ہوتے ہیں۔ اور جو شخص کہ ان موقعوں سے فائدہ نہیں اٹھاتا وہ نقصان اٹھاتا ہے۔



# کفایت شماری

## کوتاہ اندیشی

جملہ حالتوں اور صورتوں میں خوشحالی اُن لوگوں کا حصہ ہوتی ہے جو اپنے اوپر قابو یافتہ ہوتے ہیں۔ (گرنی) +  
جو شخص کوتاہ اندیش ہے۔ اور اپنی آمدنی اور اخراجات کا لحاظ نہیں رکھتا وہ ہمیشہ محتاج رہتا ہے۔ (کاملاٹ) +  
دنیا میں انگلستان نہایت دولت مند ملک ہے۔ کیونکہ اُس کے تاجر اُلوالعزم ہیں۔ اُسکے دستکار محنت اور مزدور جفاکش۔ فی زمانہ انگلستان میں اسقدر دولت ہے جس کی نظیر گزشتہ زمانے کی دولت نہیں دے سکتی۔ لندن بنگ سونے سے پٹا پڑا ہے۔ اس سے پیشتر انگلستان میں کھانے پینے کی چیزوں کی اسقدر افراط نہیں تھی۔ اور نہ اس سے پہلے وہاں اسقدر کثیر دولت تھی۔ صنعت و حرفت کی چیزوں کی کوئی انتہا نہیں کیونکہ وہاں کلیں اُن کے بنانے سے کبھی ٹھکتی ہی نہیں۔ لیکن باوجود اسقدر مال و دولت کے وہاں پرلے درجہ کی مفلسی بھی پائی جاتی ہے۔ قوموں کی دولت کے ساتھ ساتھ قوموں کی مفلسی اور مصیبت بھی ہوتی ہے۔ وہ کیا؟ وہی عیش پسندی جو کسختی کی پشت پر زور کر قدم رنجہ فرماتی ہے +

پارلیمنٹ کی رپورٹوں سے بار بار واضح ہو چکا ہے کہ انگلستان میں فلاں فلاں پیشہ کے لوگ مفلسی کے ٹٹھوں سخت تکالیف برداشت کر رہے ہیں۔ ان میں کارخانوں کو ٹھیکوں۔ کانوں۔ اینٹ کے بھٹوں اور نیز دیہات کے

لوگ شامل ہیں۔ اگرچہ ان بد نصیبوں کی حالت سنوارنے کے لئے قوانین بنائے گئے۔ لیکن اُن کی مفلسی دور نہیں ہو سکی۔ بلکہ قوانین کا مضحکہ اڑا رہی ہے۔ مفلسوں کے لئے روزی مہیا کی جاتی ہے۔ بلکہ وہ اس پر بھی سیر نہیں ہو سکتے۔ روزی دینے والوں کے دل میں رحم نہیں اور پلنے والے ناشکرے ہیں۔ دونوں ہی کوئی رشتہ باہمی ہمدردی کا نہیں۔ بلکہ دونوں میں سوشل امور کے اعتبار سے ایک بہت بڑا دریا حائل ہے +

وحشی اور غیر مذہب لوگوں میں مفلسی ایک ہی سی ہے۔ جب اُن کی بھوک کا سامان ہو جاتا ہے تو انہیں تکلیف بھی محسوس نہیں ہوتی۔ جن ملکوں میں فلامی کا رواج ہے وہاں تنگدستی یا مفلسی معلوم بھی نہیں ہوتی۔ کیونکہ آقا غلام کو محنت کر سکنے کی قابل حالت میں رکھتا ہے۔ اس لئے اُسے غلاموں اور نوکروں کی صرف یووانی خواہشوں کے میا کرنے کی فکر کرنی پڑتی ہے۔ لیکن جب سوسائٹی مذہب اور آزاد ہو جاتی ہے تب کیسے تنگدستی کا احساس ہوتا ہے۔ کیونکہ اُس وقت توانسان کو اپنے رفیقوں کے ساتھ ایک مقابلہ درپیش ہوتا ہے۔ اداسی، التناہیں اُس پر تنگدستی اور سوشل مصیبت ظاہر ہوتی ہے۔ انگلستان کی مانند جن لوگوں میں تہذیب اعلیٰ درجہ پر پہنچ جاتی ہے۔ اور جن ملکوں میں دولت کثرت سے جمع ہو جاتی ہے۔ وہاں تنگدستی اور مفلس فرقہ کے لوگوں کی مصیبت اُس راحت و آرام کے ہاش جس سے اُن کا مقابلہ ہوتا اور واسطہ پڑتا ہے بہت

زیادہ معلوم دینے لگتی ہے +

موجودہ مصیبت کا زیادہ تر باعث خود فرضی ہے۔  
 اسکا تعلق ایک طرف تو دولت کی فراہمی سے ہے اور  
 دوسری طرف کوتاہ اندیشی سے۔ اس زمانہ کے لوگوں کو  
 دولت فراہم کرنے کا ایک شوق اور غبط ہو گیا ہے۔ اُن کا  
 موجودہ مدعا یہ ہے کہ قومیں دو قسم ہوتی ہیں۔ نہ کہ اُن کو  
 مسرت ہی حاصل ہو۔ ہم علم سیاست مدن کا مطالعہ تو  
 کرتے ہیں۔ لیکن امور خانہ داری کی مطلق پرواہ نہیں کرتے +  
 انگلستان میں غریبوں کی حالت بُری ہے۔ اگرچہ  
 وہ ایک مسیحی اور مہذب ملک میں رہتے ہیں۔ تاہم نہ سچی  
 ہیں نہ مہذب۔ اُن کی وہی حالت ہے جو اہل انگلستان  
 کی انگلستان میں جو لیس سینٹرک آرمکے وقت تھی۔ لندن  
 کے پارکس میں تم دیکھو گے کہ دولت کی کس قدر پریشانی  
 اور پریشانی کی جاتی ہے۔ مگر لندن کے ایسٹ اینڈ  
 میں دیکھو گے کہ بنی انسان پر کس قدر مصیبتوں کی چھڑاؤ  
 اس حصہ شہر کے لوگ محنت کرتے۔ کھاتے پیتے  
 اور سو جلتے ہیں۔ اُن کی زندگی کا حاصل صرف اسی قدر  
 ہے۔ وہ جو کچھ کماتے ہیں، روز خرچ کر دیتے ہیں۔ اپنے  
 کل کے دن۔ آئندہ ہفتہ یا آئندہ سال کی کچھ پرواہ  
 نہیں ہوتی۔ وہ تو فحشانی خواہشوں کے تابع رہتے ہیں  
 اور آئندہ کے لئے کسی قسم کا سامان نہیں کرتے۔ مصیبت  
 رنج و غم۔ بیماری۔ لاچارگی اور غلشی کا خیال تک بھی اُنکے  
 دل سے دو چار نہیں ہوتا۔ اس بارہ میں تو وحشی اقوام  
 سے مشابہ ہیں۔ امریکہ کے اصلی باشندوں کی مانند وہ  
 اُس بڑائی کے غلام ہیں جو تہذیب کے ہمراہ ہوتی ہے۔ وہ  
 تہذیب سے کسی قسم کا نفع نہیں اٹھاتے +  
 کپتان چیری صاحب نے قطب شمالی کے نزدیک

اسکی قوم کے ایسے لوگ بھی پائے جن کی حالت غاروں  
 میں رہنے والوں کی مانند تھی۔ وہ بالکل کوتاہ اندیش تھے۔  
 اور اُن کے پاس نہ کسی قسم کا سامان تھا اور نہ کسی قسم کا  
 سرمایہ۔ وہ کسی قسم کا پس اندازہ نہیں کرتے۔ یا تو وہ ہر وقت  
 کھانے پینے میں مصروف رہتے ہیں اور یا فاقہ کشی میں مبتلا۔  
 جب اُن کو وہیل مچھلی کی چربی بہ افراط مل جلتے تو جس قدر کہ  
 اُن سے کھائی جائے اُس قدر وہ کھا لیتے ہیں اور باقی کو کھانے  
 چھپا دیتے ہیں۔ مگر اُن کی اس کوتاہ اندیشی سے اُنہیں کوئی  
 تکلیف نہیں ہوتی۔ کیونکہ فاقہ کی حالت میں بھی وہ ویسے ہی  
 زندہ اور خوش مزاج رہتے ہیں جیسے کہ کھانے پینے کی حالت  
 میں اُن کے دل میں یہ خیال بھی نہیں آتا کہ اگر تاکل اُنکے لئے  
 خوراک کہاں سے آئے گی۔ آئندہ زمانہ کے لئے پس اندازہ کرنا  
 وحشوں کے انعام اور طرز معاشرت میں داخل ہی نہیں +  
 شائستہ اقوام کی رائے ہے کہ موسم ہر کیفیت شکاری کی  
 ماں ہے۔ کیونکہ شمالی ورپ کے باشندے اپنی چیزوں کا ایک حصہ  
 اس سخت موسم کا مقابلہ کرنے کے لئے بچا رکھتے ہیں۔ موسم سرما  
 اُن سے موسم گرما میں گراس کے لئے پس انداز کرتا ہے۔  
 اسی لئے جرمنی کے لوگ سسلی کے باشندوں کے مقابلے میں  
 ہیں زیادہ محنتی ہیں۔ اور آندس کے مقابلے میں ٹالینڈ اور کیمبرج  
 اور شمالی امریکہ کنیڈا اور ماسیکو کی نسبت +  
 مسٹر ایڈورڈ دینیسن مرحوم جو نیوارک کی طرف سے  
 پارمینٹ کا ممبر تھا اُس نے آئسٹ اینڈ کے باشندوں کی  
 حالت سنوارنے کے لئے بہت کچھ کوشش کی۔ ایک بار منزل  
 گرجہ بنوایا جسکی چلی منزل کتب خانہ۔ کلب اور تلاش وغیرہ کھیلنے  
 کے لئے تھی اور اوپر لی منزل دعا و بندگی کے لئے۔ یہ سامان  
 سامان اُس نے اس لئے کیا کہ لوگوں کو شراب خوری کے لئے  
 فرصت نہ مل سکے۔ اس حصہ کے لوگوں کی حالت نہایت بُری ہے۔

# خفاصحت

## صاف خون اور عمد صحت

معدہ میں پیپس ہی ایک ایسی شے ہے جو عمل ہضم میں بہت کچھ مدد دیتی ہے۔ جب عمل ہضم مکمل ہو چکے ہیں تو اس میں ایک قسم کا عرق جس سے خطن بنتا ہے بلغمی بھتی میں ہو کر خون میں شامل ہو جاتا ہے۔ اور اس طرح خون کو وہ غذائیں جاتی ہیں جو اس نقصان کی تلافی کرتی ہیں جو خون کو جسم کے عروق و شراہین اور لیفات کی درستی میں برداشت کرنا پڑتا ہے۔ لعاب معدہ کا کوئی اثر ان نشاستوں پر نہیں ہوتا جو غذا میں شامل ہوتے ہیں اور نہ اس کا کوئی اثر چکنائیوں پر ہوتا ہے۔ البتہ وہ چکنائی اشیا کو گھٹا دیتا ہے۔ جس وقت عمل ہضم کا یہ درجہ ختم ہوتا ہے اس وقت معدہ میں غذا کی شکل بدل کر گاڑھی اور پیلے رنگ کی ہو جاتی ہے۔ اس شکل میں اگر غذا کیموس کہلاتی ہے +

غذا کیموس کی حالت میں معدہ میں کتنی دیر رہتی ہے بات اس غذا یا اغذیہ پر منحصر ہے جو کھائی جاتی ہے بعض قسم کی غذا تو گھٹے بھر میں ہضم ہو جاتی ہے بعض دو گھنٹہ میں اور بعض ۴ یا ۵ گھنٹہ میں۔ جب کیموس تیار ہو جاتا ہے تو چھوٹی انتڑیوں کا منہ کھل جاتا ہے اور کیموس اس کے اندر داخل ہو جاتا ہے۔ اگر کیموس میں غذا غیر ہضم بل کر انتڑیوں میں داخل ہو جاتی ہے تو امر جن کے پیدا کرنے کا موجب ہوتی ہے۔ اس سے آنتوں میں کوئی نہ کوئی شکایت ضرور پیدا ہو جاتی ہے +

یہ انتڑی یا آنت تین حصوں میں منقسم ہے۔ جس کا پہلا حصہ صرف ایک فیٹ لمبا ہے جس وقت کیموس اس حصہ میں داخل ہوتا ہے اس وقت تیزاب اور شکر جو غذا کے ہضم ہونے سے حاصل ہوتی ہے انہیں معدہ کی رگیں جذب کر لیتی ہیں۔ ان ہی رگوں میں سے خون دوسری رگوں میں ہوتا ہوا جگر تک پہنچ جاتا ہے۔

اس آنت میں چار تہ ہیں جیسی کہ معدے میں ہیں۔ اندرونی یا بلغمی تہ کے اوپر بے شمار ننھے ننھے بال کی مانند دلسنے ہیں۔ اس کے اوپر والی تہ میں بہت سی ننھی ننھی کوٹھڑیاں خون کی ہیں۔ دانے تمام غذا کو جو آنتوں میں پہنچتی ہے نگل جلتے ہیں۔ اور غذا کے یہ ذرے جو دانوں کے ذریعے حاصل ہوتے ہیں وہ خون کی نالیوں کی بلغمی دیواروں میں ہوتے ہوئے جسم کے حصوں میں سے دوران کرنے لگتے ہیں +

چھوٹی آنت میں جس قدر غذا باقی رہ جاتی ہے وہ بڑی آنت میں داخل ہو جاتی ہے۔ اس آنت کے بھی تین ہی حصے ہیں۔ بقیہ غذا ان حصوں میں ہوتی ہوئی فضلہ کے طور پر جسم سے باہر نکل جاتی ہے +

خون جو معدہ اور چھوٹی آنت میں سے غذا حاصل کرتا ہے وہ جگر کی طرف چلا جاتا ہے۔ اس کے بعد خون میں ایک بڑی اور عجیب و غریب تبدیلی واقع ہوتی ہے۔ جگر میں بلغم بکثرت موجود رہتا ہے۔ جگر میں پہنچ کر خون صاف ہوتا ہے اور پھر دوران کا کام شروع ہوتا ہے +

رنگائی کرنا مناسب ہے۔ اس امتحان کے ذریعے یہ بات بھی معلوم ہو جاتی ہے کہ ایک ہی بونڈی میں روٹی کا کون سا ریشہ پختہ ہو گیا ہے اور کون نیم پختہ ہے اور کون سا بالکل کچا ہے۔ اس امتحان کا یہ قایہ ہے کہ اس سے اعلیٰ درجے کی روٹی حاصل ہو سکے نہ کہ بری قسم کی ۔

روٹی کے ریشوں کی پیمائش کوئی دشوار کام نہیں ہے۔ اسے تو ایک لٹکا بھی ایک سادہ اور کم قیمت آلہ کے ذریعے انجام دے سکتا ہے۔ اور نہایت قابل اطمینان پیرایہ میں۔ یہ کام مندرجہ ذیل تین طریقوں میں سے کسی ایک طریقہ سے لیا جاتا ہے۔ (۱) آلہ کو اس طرح لگایا جائے کہ ذرا سی بھی جنین خواہ بائیں جانب ہو۔ خواہ دائیں جانب ناپی جاسکتی ہے۔ اور عینک اس طریقہ میں لگائی جائے کہ جب کوئی شے ناپی جائے تو اس کی ایک سمت درمیانی خط کے مطابق ہو۔ اور شکنجہ بائیں دائیں جانب کو کام دیتا رہے۔ یہاں تک کہ اس شے کی دوسری سمت درمیانی خط کے مطابق ہو جائے۔ جس وقت جنین کی مقدار معلوم ہو سکتی ہے ۔

(۲) خورد اشیا کے ناپنے کے آلہ اور تصویر

آتا رسنے کے آلہ کے ذریعے ریشوں کا ناپنا ۔ (۳) خورد اشیا کے ناپنے کے دو آلات کے ذریعے ریشے کو ناپنا۔ جن میں سے ایک تو تپائی پر لگایا جائے اور دوسرا عینک کی جگہ ۔

آخری طریقہ غالباً بہت ہی کم خرچ ہے۔ اور جملہ قسم کے عملی کاموں کے لئے نہایت مناسب و موزوں ہے۔ خصوصاً روٹی کے ریشوں کی پیمائش کے لئے ۔ جو کہ خورد اشیا کی پیمائش کے لئے کام میں لایا جاتا ہے اس میں شیشہ کا ایک ٹکڑہ ۱۰ x ۳ (انچ) کا لگا ہوتا ہے۔ اس پر انچوں کے نشان لگے ہوتے ہیں جو ایک انچ کے برابر اور برابر حصہ کو ظاہر کرتے ہیں۔ ان نشاؤں کے اوپر شیشہ کا ایک ڈھکن چڑھا ہوتا ہے۔ اس آلہ میں دو عینک لگی ہوتی ہیں اور ان کے ذریعے ریشوں کو دیکھ کر ان کی پیمائش معلوم کر لی جاتی ہے۔ ان عینکوں کے ذریعے ریشوں کی تصویر لی جاتی اور پھر اس پر نشان کا تطابق کیا جاتا ہے۔ جس سے صحیح پیمائش معلوم ہو جاتی ہے ۔

عقدہ دل کسی سے ۱۰ نہ ہوا عزیز (مناجراوی)  
ملاپ اُن سے گویا ہوا چاہتا ہے (حالی)  
وہ صرف تمنا ہوا چاہتا ہے (۱)  
دور جا پہنچی ہے غریانی مری (۲)  
اس غامناں خراجے دھوندا ہے گھر کہاں (۳)  
مجھے مکننا ہے کچھ اپنی زباں میں (۴)

یونہیں گھٹ گھٹ کے مر گیا آخر  
خط بنے لگے شکوہ آمیز اُن کے  
بہت کام لینے تھے جس دل سے ہم کو  
ہے لباس جسم تک مجھ پر گراں  
کون و مکاں سے ہے دل وحشی کندہ گیر  
کوئی محرم نہیں ملتا جہاں میں

# اصول تجارت

## ہندوی کے متعلق اور مزید باتیں

چک کے فریقین بھی ویسے ہی اور وہی ہوتے ہیں جیسے کہ ہندوی کے - مثلاً فریسندہ - یا بندہ چہندہ اور ان کی ذمہ داریاں بھی اسی قسم کی ہوتی ہیں جس قسم کی کہ ہندوی کے فریقین کی ذمہ داریاں - ہندوی کے سکارنے - وصول کرنے - اندراج - پیش کرنے - ادائیگی - نوٹس ہتک وغیرہ کے قوانین اور ضوابط کا عمل درآمد چک پر بھی ہو سکتا ہے - ہندوی کی مانند چک بھی ملکی اور غیر ملکی ہوتے ہیں - اور ایک خاص وقت تک ان کا روپیہ مل سکتا ہے - خواہ یا بندہ کو خواہ اس کے حکم کو اور خواہ چک کے حامل کو +

چک کا خام نمونہ یہ ہے کہ :-

لیڈر بنام نیشنل بینک  
۸ مارچ ۱۹۸۰ء کلارک اسٹریٹ

سرٹیفکٹ اندرس یا } حامل  
کو دوسو بیس پونڈ دیدو

دستخط مارک ریلیٹڈ ۲۲۰ پونڈ

لیکن انگلستان میں ملکی چک میں ایک تحریر آری آری بھی ہوتی ہے - تاکہ کوئی شخص جعلی چک نہ بنا سکے - یا چُرانہ سکے یا چک ضائع نہ جاسکے - اس قسم کا چک انگلستان کے تجارتی قانون میں تسلیم کر لیا گیا ہے - چک میں یا تو اس کے باہر یا اندر دو خط ترچھے یا آرے کھینچ دئے جاتے ہیں - ان کے اندر یا تو چک جاری

کرنے والی کا نام چھپا ہوتا ہے - اس کو عام کراسنگ (آری تحریریں کہتے ہیں - اور یا ان خطوں کے درمیان قلم سے روپیہ دینے والے بینک کا نام درج کر دیا جاتا ہے - اسے خاص کراسنگ کہتے ہیں - اس تحریر کا مقصد صرف یہ ہوتا ہے کہ ایسے چک کا روپیہ یا بندہ کو صرف بینک کی معرفت حاصل ہو سکتا ہے - اگر اس پر خاص اندراج نہ ہو تو ہر بینک کی معرفت روپیہ مل سکتا ہے - لیکن جب خاص اندراج ہو تو خاص اور ایک ہی بینک کی معرفت - اس آری تحریر کے اندر بطور حفاظت کے الفاظ "نا قابل انتقال" بھی قلم سے درج کر دئے جاتے ہیں + چک پر آرا اندراج یا تو فریسندہ یا فابض کر سکتا ہے - اور فابض کو یہ اختیار حاصل ہوتا ہے کہ وہ عام اندراج کو خاص اندراج میں بدل دے - یا اس میں الفاظ "نا قابل انتقال" اضافہ کر دے - اور جس بینک کے نام اس قسم کے اندراج کا چک موجود کسی دوسرے بینک کے نام اس میں اسی قسم کا اندراج کر سکتا ہے جو چک معرفتی ہو یعنی حامل جس کا روپیہ وصول کر سکتا ہو وہ آرٹے اندراج کے باعث محفوظ ہو جاتا ہے - اور اس کا روپیہ دینے والا اپنا روپیہ وصول کر سکتا ہے اور اسے دوسرا بینک جو فریقین سے واقف ہو اسے روپیہ وصول کرنے کے لئے پیش کر سکتا ہے + ہندوی کی مانند چک بھی وصولیابی کے لئے بینک میں پیش کیا جاتا ہے مگر چک ملنے کے دن ہی اور بینک کے کام کرنے کے وقت کے اندر اندر - بشرطیکہ ایسا چک

اپنی ضرورت یا تجارتی کام کے لئے دوسرے ملک میں اور دوسرے مقام پر روپیہ مل سکے۔ اور مسافر یا گمشدہ روپیہ ساتھ لے جانے کے خطرے سے بھی محفوظ رہ سکے ایسی چھٹی بعض اوقات ایک ہی مقام میں کئی کئی لوگوں کے لئے ہوتی ہے۔ اسے گشتی اعتباری چھٹی کہتے ہیں۔ ایسی چھٹی اس وقت تک جاری نہیں کی جاسکتی جب تک

س شخص یا ان اشخاص کے نام جن کے نام وہ جاری کی جائے پہلے سے بذریعہ ڈاک ایک اطلاع نہ بھیج دی جائے۔ ایسی چھٹی کے ایک کنارے پر بطور شناخت روپیہ پانے والے کے دستخط کر لئے جاتے ہیں۔ ایسی چھٹی میں ذیل کی باتیں درج کی جاتی ہیں :-

- ۱۔ نام اس شخص یا ان اشخاص کا جن کو روپیہ دینے کی ہدایت کی جائے +
- ۲۔ کتنی مدت کے اندر یا کس وقت روپیہ ادا کیا جائے
- ۳۔ کتنی مدت کے اندر روپیہ دینے والے کو روپیہ واپس کر دیا جائیگا +

اعتباری چھٹی کا نمونہ ذیل میں درج ہے :-

پلیماؤتھ  
یکم فروری ۱۹۱۶ء  
عائلہ رفندہ مسٹر لونی بک ساکن پلیماؤتھ کے زیر اختیار  
جسکے دستخط اس چھٹی میں ثبت ہیں پانچ ہزار مارک تیار رکھو  
اور اس اطلاع کے مطابق انکو ہمارے نام پر درج کرو  
دستخط  
مسٹر لونی بک  
لونی بک  
کارک برادرین

اعتباری چھٹی کے فوائد۔ یہ چھٹی بابت کو دی جاتی ہے۔ جسے وہ دہندہ کے پاس اپنے ہمراہ لجاتا ہے۔ دہندہ یا بابتہ سے رسید لکھا کر روپیہ ویدیتا ہے اور

مقامی ہو۔ یعنی یہ کہ جس مقام پر جاری کیا گیا ہو وہیں اس کا روپیہ وصول ہو سکے اگر چیک کا روپیہ دوسرے شہر میں وصول ہو سکے تو چیک ملنے کے ایک دن بعد پیش کیا جائے۔ شہر کا فاصلہ۔ وہاں کا رواج۔ اور دیگر باتوں پر بھی لحاظ کرنا چاہئے +

اسی - او - یو - اس سے مراد یہ ہے کہ یہ تمام قرضدار ہوں۔ یہ دراصل مخفی ہے۔ یہ جملہ قرض لینے والا اقرار کے طور پر لکھتا ہے۔ جس رقم میں یہ اقرار ہوتا ہے وہ پراسیسری نوٹ نہیں ہوتا ہے۔ اور نہ انہیں تاجر رجح ہوتی ہے وہ ناقابل انتقال ہوتا ہے اور اس میں ہندو یا چاک کا کوئی خاصہ نہیں ہوتا۔ اس کے ذریعے قرضخواہ اپنے قرضدار سے اس قدر روپیہ وصول کر سکتا ہے جس قدر کہ اس میں درج ہوتا ہے۔ ذیل میں اس اقراری رقم کا نمونہ درج ہے :-

بنام فلاں صاحب  
لندن یکم جنوری ۱۹۱۶ء  
میں تمہارا ایک سو پونڈ کا قرض ارموں

اعتباری چھٹی۔ یہ ایک رقم ہوتا ہے جسکی رو سے ایک شخص جو دور دراز مقام پر رہتا ہو اسے ہدایت کی جاتی ہے کہ وہ ایک تیسرے ذریعہ (حامل) کے زیر اختیار اس قدر روپیہ فلاں وقت تک اپنی تحویل میں رکھے۔ وہ حکم نہیں ہوتا بلکہ درخواست روپیہ ادا کرنے کی بابت ہوتی ہے۔ اس لئے اس میں سکارہ کی ضرورت نہیں پڑتی اور نہ وہ کسی اندراج کے ذریعے منتقل ہو سکتی ہے۔ اور نہ اسکی ادائیگی کی بابت کوئی حجت ہو سکتی ہے + اس قسم کی چھٹی ساہوکار اور تاجر مسافروں اور گماشتوں کی آسانی کے لئے جاری کرتے ہیں تاکہ انکو

## اسول تجارت

۲۵ پونڈ کے رقعہ یا ہنڈی پر ۳ آنہ	اُس کا اندراج کھاتہ میں حسب ہدایت کرتا ہے۔ لیکن
۵۰ " " " " " ۶ آنہ	اگر کسی کے پاس ایسی گشتی چٹھی ہو تو وہ ایک دہندہ
۷۵ " " " " " ۵ آنہ	یا توکل روپیہ یا اُس کا صرف ایک حصہ وصول کر سکتا
۱۰۰ " " " " " ۱ شلنگ	ہے۔ یا کل روپیہ کئی دہندوں سے وصول کر سکتا ہے
اور اسکے بعد ہر سو پونڈ یا اُس کی کسر پر ایک شلنگ۔	مگر اسی قدر لے سکتا ہے جس قدر کہ چٹھی میں درج ہوتا
اگر اعتباری چٹھی آئی۔ او۔ یو ہو تو اُس پر بشروطیکہ	ہے۔ لیکن یا بندہ کو اس روپیہ پر کمیشن دینا پڑتا ہے
اُس میں اُسکی ادائیگی کا وقت درج نہ ہو کوئی ٹکٹ نہیں	ہندوؤں اور رقعوں کا ٹیکس اور قانون
لگتا۔ اگر وقت درج ہو تو اُس پر ضرور لگتا ہے۔ ہندوؤں	سلطنت برطانیہ میں ہندوؤں اور رقعوں پر خواہ وہ قابل
اور رقعوں کے متعلق قانونی عملدرآمد قوانین ہندوی	انتقال ہوں یا ناقابل انتقال ٹیکس کے طور پر ایک ٹکٹ
۱۸۸۲ء کے مطابق کیا جاتا ہے +	اُس قدر رقم کا لگایا جاتا ہے جس قدر کہ ٹیکس کی رقم
جو ہندیاں ایک ملک سے جاری کی جائیں اور	ہوتی ہے۔ ہندوؤں اور رقعوں پر قوانین اسٹامپ
دوسرے میں اُن کا روپیہ ادا کیا جائے تجارتی اصول	کے مطابق مندرجہ ذیل ٹیکس لگائے جاتے ہیں۔ مگر
وقوانین اور رسوم کے مطابق اُن کا جواز متعلق اندراج۔	اُن میں سے جو درشنی ہوتے ہیں اُن پر صرف ایک آنہ
ادائیگی۔ حجت۔ تصدیق وغیرہ اُس ملک کے قانون	کا ٹکٹ لگایا جاتا ہے :-
کی رو سے کیا جاتا ہے جس میں کہ روپیہ ادا کیا	۵ پونڈ کے رقعہ یا ہنڈی پر ایک پنس
جاتا ہے +	۱۰ پونڈ " " " " " ۲ آنہ

## فضول خرچی کا انجام

جہاں سے ہو کے گزرتے تھے سب صغیر و کبیر  
سختی ہو اس میں کہ مسک۔ غریب ہو کہ امیر  
کہ جس کا تھا کوئی اسراف میں نہ شبہ و نظیر  
درم اک اُس نے بھی چاہا کہ کیجے نذر فقیر  
کہ ہیں درم سے زیادہ کسی سے ایک شعیر  
کہ دولت آپ کی پاتا ہوں میں زوال پذیر  
ہماری طرح سے ہونا ہے ایک روز فقیر  
دکھائے دیکھئے پھر اس کے بعد کیا تقدیر

سرے پہ راہ کے بیٹھا تھا اک گداے ظریف  
ہر اک سے ایک درم مانگتا تھا بے کم و بیش  
فضول خرچ تھا بستی میں ایک دلدل مند  
ہوا جو ایک دن اس راہ سے گزر اُس کا  
کہا فقیر نے گو اپنی یہ نہیں عادت  
پہ لوں گا آپ سے میں پانچ کم سے کم دینار  
یہی لالے تلے رہے تو آپ کو بھی  
سو وقت ہے ہی لینے کا خود بدولت سے

# حکمت کے موتی

نیک کی ایک پہنچنے کا راستہ دھلوان ہے۔ مگر بدی تک پہنچنے کی راہ ہموار ہے۔ (عربی)

آب حیات غلغلات میں بہتا ہے۔ لیکن تلاش سے (فارسی)

پہاڑ پر چتر چڑھانا و تنوار ہے مگر اس سپر کا نا آسان (پشتو)

حق کے ذریعے زمین و آسمان قائم ہیں۔ اور آفتاب روشن۔

حق بولنا سب سے اعلیٰ فرض ہے۔ ایک حق سو قزاقیوں سے بہتر ہے۔ (مرکٹا پوران)

ہاتھی کے دانت اور سورما کا تولیہ ہیں۔ (بنگالی)

جھوٹ کے پر نہیں ہوتے۔ (تالمیڈ)

سچ شل پتھر کے پانی میں نہیں گھل سکتا۔ (بنگالی)

کم ظرف کنوئیں کے مینڈک کی مانند ہے جسے سمندر کی خبر نہیں۔ (جاپانی)

اپنا گھر ہشت ہے نہ کہ غیر کا۔ (افغانی)

سونے کو چاہے کتنی ہی آج لگائی جائیں مگر اس کا رنگ نہیں جاتا۔ (تامل)

جس طرح صندل کی لکڑی جلنے میں خوشبو دیتی ہے اسی طرح نیک دل کی صحبت بھی۔ (کناری)

جب رنگ سے لڑ ملائم ہو جاتا ہے تو غم سے دل کیوں نہیں ہو سکتا (رگھوش)

علمِ حلال پر غالب آتا ہے جیسے کہ روشنی تاریکی پر (نامِ ملام)

جب کوئی نرنا ہے تو اس کے ساتھ نہ ماں۔ نہ باپ۔ نہ دوست اور نہ رشتہ دار جلتے ہیں۔ بلکہ وہ تنہا جاتا ہے۔

البتہ اس کے اعمال اس کی رفاقت ضرور کرتے ہیں۔ (مہابھارت)

اگر گھوڑے کی مانند گتے کے بال تراشے جائیں تو وہ گھوڑا نہیں بن سکتا۔ (سنسکرت)

کوئل اپنے انڈے کوٹے کے گھونسلے میں رکھ دیتی ہے۔ کوڑا ان میں سے بچے نکالتا ہے۔ لیکن کوئل کے بچے کوٹے کی عادات نہیں سیکھتے۔ اسی طرح جو لوگ نیک ہیں ان کی نیک پرکسی بات کا اثر نہیں پڑ سکتا۔ (بنگالی)

انسان کا کلام اس کے دل کا آئینہ ہے۔ (چینی)

اگر شکے بھر شہ میں ایک چمچ زہر ملا دو تو وہ کرڈا ہو جاتا ہے۔ (کرڈی)

جس طرح دور سے ستارے چھوٹے نظر آتے ہیں اسی طرح انسان بھی۔ انسان کی حقیقت تو پاس سے اور ماں ہم صحبت ہونے سے معلوم ہوتی ہے۔ (جاپانی)

ہر دن کی شام ہے۔ اسی طرح ہر کام کا انجام ہے۔ (ترکی)

انسان کی زندگی کا ایک ایک دن اس کے حالات کا ایک ایک ورق ہوتا ہے۔ (عربی)

آگ کی چنگاری سے لکڑیوں کا انبار خاکستر ہو جاتا ہے۔ اور ذرہ بھر بدی سے انسان تباہ۔ (عبرانی)

خدا کا خوف بزرگ ہے۔ (عربی)

اگر کسی کا دل ناپاک ہے تو اس کے افعال بھی ناپاک ہیں۔ (سنسکرت)

کینہ کی دوستی ریت کی دیوار ہے۔ (اردو)

پاس کا دوست دوسرے کے رشتہ دار سے ہنسپے۔ (تیلیگو)

دولت سونے سے نہیں ملتی۔ (فرنش)

وقت دنیا بھر کی چیزوں سے زیادہ مضبوط ہے۔ (سنسکرت)

انسان کی عمر بڑھتی نہیں۔ بلکہ وہ بدست گھٹی ہے۔ (افغانی)

جھوٹی دوستی ریت کے پستے کی مانند ہے۔ (بنگالی)

تجویز تو انسان سوچتا ہے۔ مگر اسے پوری خاکرتا ہے۔ (روسی)



# معاملہ کے اشعار

## فارسی اشعار

ترسم نہ رسی بکعبہ اسے اعرابی  
مشاطہ را بگو کہ بر اسبابِ حسن دوست  
ہوے یار من ازیں سمت وفائے آید  
مگ بدریاے ہفتگانہ بشوے  
صعوم مرغِ چین با گلِ نوحاستہ گفت  
گلِ بخندید کہ از راستِ نرخیج و لے  
ساقی بیار بادہ کہ ماہِ صیام رفت  
وقتِ عزیز رفت - بیا تا قضا کنیم  
از ورطہ ما خبر ندارد  
در پسِ آئینہ طوطی صفتم داشته اند

کیں رہ کہ تو میروی بہ ترکستان است (سعدی)  
چیزے فروں کند کہ تماشا بمارسید (شعانی صفائی)  
گلم از دست بگیرد کہ از کار شدم (نظیری)  
چونکہ تر شد پلید تر باشد (سعدی)  
ناز کم کن کہ دریں باغ بے چوں تو شگفت (عافظ شیرازی)  
ہیچ عاشق سخن تلخ بہ عشق نہ گفت ( )  
دروہ قح کہ موسم ناموس و نام رفت ( )  
عمرے کہ بے حضورِ صراحی و جام رفت ( )  
آسودہ کہ بر کنارِ دریاست (سعدی)  
ہر چہ استاد ازل گفت ہاں می گویم (ناسلوم)

## اردو اشعار

دیکھ اے بلبلِ ذرا گلبن کو آنکھیں کھول کر  
پھوٹ پڑتے ہیں تماشا اس چین کا دیکھ کر  
نہ کہیں عینِ تمہارا بھی شغف ہو جائے  
قاصد نہیں یہ کام تزا اپنی راہ لے  
اے گلِ صبا کی طرح چہرے اس چین میں ہم  
شعلہ اٹھانے دل سے ہمارے کبھی لے سوز  
ہے جی میں اپنے غم جو ہر کو توڑ دوں  
نازک خیالیاں مری توڑیں عدد کا دل  
نہ تیر کماں میں ہے نہ صیا و کمیں میں  
کوئی ویرانی سی ویرانی ہے  
گوہرِ اشک سے لبریز ہے سارا دامن

چھول میں گراں ہے کانٹے میں بھی اگشان ہے (ناسلوم)  
ناڈ بے اختیار بلبِلِ نالاں ہیں ہم ( )  
دوستو درد کو محفل میں نہ تم یاد کرو (میر درد)  
اُس کا پیام دل کے سوا کون لاسکے ( )  
پائی نہ بُو وفا کی ترے پیرہن میں ہم (سودا)  
شمع کی طرح جل گئے کچھ من ہی من میں ہم ( )  
آئینہ خیالِ مکدر کو توڑ دوں (ذوق)  
میں وہ بلا ہوں شیشہ سے پتھر کو توڑ دوں ( )  
گوشہ میں قفس کے مجھے آرام بہت ہے (غالب)  
دشت کو دیکھ کے گھر یاد آیا ( )  
آج کل دامنِ دولت ہے ہمارا دامن (ناسلوم)

نہ چھیلے نکمت باد باری راہ لگ اپنی  
رونے سے اور عشق میں بیباک ہو گئے  
کل تم جو بزمِ غیر میں آنکھیں چراگئے  
رندِ خراب حال کو زاہد نہ چھیلے تو  
شائد اسی کا نام محبت ہے شیفہ  
یوں وفا اٹھ گئی زمانے سے  
دل کی اک حرف و حکایات ہے یہ بھی نہ  
جلوہ گاہِ بُستیاں ہو گیا دل  
اور بازار سے لے آئے اگر ٹوٹ گیا  
اُن کے آنے سے جو آجاتی ہے سُنہ پر رونق  
بے گل نالہ دل و دو چراغِ محفل  
تفاوتِ قامتِ یار و قیامت میں کیا مَنوں  
رہتے ہیں جمع کوچہ جانناں میں خاص و عام  
ایک ہم ہیں کہ ہوئے ایسے پشیمان کہ بس  
ہمارے آگے ترا جب کسی نے نام لیا  
خوشی جینے کی کیا مرنے کا غم کیا  
ہم رونے پہ آجائیں تو دریا ہی بہاویں  
اب کے جنوں میں فاصلہ شائد نہ کچھ ہے  
ریج سے خوگر ہوا انسان توٹ جاتا ہے رنج  
ہر آن ہم کو تجھ بن اک اک برس ہوئی ہے  
ظفر آدمی اسکو نہ جلنے کا گوہر کیا ہی صلیبِ فہم و ذکا  
دل لگی کر گئی یہ کہہ کے اجل  
ہاتھ رکھ رکھ کے کمانک کوئی دیگا تسکین  
کوئی یہ پوچھ لے دردِ نہاں سے  
باغِ عالم کی فضا سے دل لگائے کیا کوئی  
میر سے آگے آئی نادانی مری  
چارہ سازی ہو چکی بس چارہ گر

تجھے اٹھ کھیلیاں سوچی میں ہم بیزار تھے ہیں (انشا)  
دھوئے گئے ہم اتنے کہ بس پاک ہو گئے (غالب)  
کھوئے گئے ہم ایسے کہ اغیار پا گئے (مومن)  
تجھ کو پرائی کیا پڑی اپنی بسیر تو (ذوق)  
ہے آگ سی جو سینے کے اندر لگی ہوئی (شیفہ)  
کبھی گویا جہاں میں تھی ہی نہیں (نامہ مسلم)  
آپ کے ہاتھ میں اک بات ہے یہ بھی نہ سہی (شعلہ)  
جاگتے جاگتے سو گیا دل (سانو کبیر)  
جامِ جم سے یہ مرا جامِ سفال اچھا ہے (غالب)  
وہ سمجھتے ہیں کہ بیمار کا حال اچھا ہے (ء)  
جو تری بزم سے نکلا سو پریشان نکلا (ء)  
وہی فتنہ ہے لیکن یاں ذرا سا بچے میں ٹھہرتا ہے (میرزا)  
آباد ایک گھر ہے جہاں خراب میں (مومن)  
ایک وہ ہیں کہ جنہیں چاہ کے ارماں ہو گئے (ء)  
دلِ ستم زدہ کو ہم نے تھام تھام لیا (میر تقی)  
ہماری زندگی کیا اور ہم کیا (غالب)  
شبنم کی طرح سے ہمیں روزا نہیں آتا (ذوق)  
داسن کے چاک اور گریباں کے چاک میں (میر)  
مشکلیں اتنی پڑیں مجھ پہ کہ آسان ہوئیں (غالب)  
کیا آگیا زمانہ اسے یارِ رفتہ رفتہ (میر تقی)  
جسے عیش میں یادِ خدا نہ رہی جسے طیش میں غمِ خدا نہ رہا (نظر)  
اور چندے ہمارا رستہ دیکھ (سورج غلام)  
ہم تن درد ہوں دل کی نہ جگر کی تخصیص (جلال)  
تجھے دل ڈھونڈ لیا ہے کہاں سے (ء)  
موسمِ گل چند روزہ زندگی ناپائدار (نظر مکہ)  
میرے سر آنکھوں پشیمانی مری (سانو کبیر)  
بڑھنے دے ظالم پریشانی مری (ء)

# چیونٹیوں کے حالات

## چیونٹیوں کے اطوار

گولڈ صاحب انگلستان کی چیونٹیوں کے حالات میں لکھتے ہیں کہ ایک قسم کی چیونٹی کے ڈنک ہی نہیں معلوم ہوتا۔ وہ یا تو دھن سے کاٹی ہیں یا جبرٹوں سے اور پھر کچھ عرق اُس زخم پر اگل دیتی ہیں۔ گولڈ صاحب یہ بھی لکھتے ہیں کہ سرزمین انگلستان میں صرف سُرُخ چیونٹی ہی ایسی چیونٹی ہے جس کے ڈنک ہوتا ہے۔ لیکن چیونٹیوں کے متعلق جو رپورٹ سٹالہ ۱۶ میں سٹراپٹ اسمتھ نے مرتب کر کے شائع کی ہے اُس سے ظاہر ہوتا ہے کہ سرزمین انگلستان میں ۸ قسم کی چیونٹیوں کے ڈنک ہوتا ہے۔

سٹالہ ۱۶ میں برٹن میوزیم نے انگلستان کی چیونٹیوں کے متعلق جو کتاب شائع کی تھی اُس میں میڈریٹیا چیونٹی کا نام نہیں تھا۔ سٹالہ ۱۶ میں سٹراپٹ نے اُن کو میٹرسی میں دیکھا۔ پھر شہر میں ایک مہائی کی دوکان میں بھی پایا۔ پھر اسی دوکان میں سٹالہ ۱۶ میں ان چیونٹیوں کو کثرت سے پایا۔ اس چیونٹی کا رنگ قدرے سُرُخ ہوتا ہے۔ وہ ۱/۲ انچ لمبی ہوتی ہے۔ یہ چیونٹی دراصل ملک فرانس میں پیدا ہوتی ہے اور وہیں سے انگلستان میں آئی ہے۔

انگلستان میں ایک اور سرخی مائل رنگ والی چیونٹی ہے۔ اہد بہت چھوٹی۔ اُس کا نام مرکیکا ڈومیسیکا کہہ لندن۔ کیمپٹاؤن۔ برائنٹن وغیرہ میں پائی جاتی ہے۔

وہ اسٹروڈ اور فوک اسٹون میں بھی پائی جاتی ہے۔ یہ بڑی ہی آزار دہ ہوتی ہے۔ اُس نے بہت سے لوگوں سے اُن کے گھر چھڑوا دئے۔ وہ کھلنے کی چیزوں میں گھس جاتی ہے۔ اور شکر اور میٹھی چیزوں کی شائق ہوتی ہے۔ وہ گوشت کو بھی نہیں چھوڑتی اور چکنی چیزوں پر بھی ماتھے صاف کرتی ہے۔ جالوں میں وہ باورچی خانہ میں رہتی ہے اور گرمیوں میں سارے مکان میں دخل کر لیتی ہے۔ اُن میں ایک ملکہ ہوتی ہے جو دوسری چیونٹیوں کے مقابلے میں پانچ گنی ہوتی ہے۔ ایک دفعہ سٹروڈ وائیٹ نے لندن کے محلہ اسٹین ہوپ ہیلیس میں ایک دعوت میں سے جہاں بہت سی اس قسم کی چیونٹیاں جمع ہو گئی تھیں کسی ملکہ چیونٹی کو پکڑ لیا۔ اور اُن کو اپنے مکان میں لاکر چیونٹی خانہ میں رکھا۔

ایک اور قسم کی چیونٹی انگلستان میں پائی جاتی ہے۔ اُسے لپتی پوشیان کہتے ہیں۔ یہ شہر لندن میں اکثر گھروں میں پائی جاتی ہے۔ وہ مچھلی کو بڑے شوق سے کھاتی ہے۔ گویا اُسکی دلدادہ ہے۔ اگر کسی بزنس میں مچھلی رکھ کر آگ کے پاس رکھ دی جائے تو چند ہی منٹ میں اُس میں بے شمار چیونٹیاں ہوجاتی ہیں۔ اسپنج کیک (ایک قسم کا قلعہ) بھی اس چیونٹی کو بچھ مرغوب ہوتا ہے۔ میں نے اس قلعہ میں اس قسم کی بہت سی چیونٹیوں کو رکھ کر اُن کی عادات کا مشاہدہ کیا۔ وہ اُس میں رہ کر بڑی ہی خوش معلوم دیتی

فہرست میں اس کا نام تک بھی نہیں ملتا۔ البتہ اس کا نام برٹش میوزیم کی فہرست میں ضرور داخل ہے۔ وہ بوٹانیکل گارڈن واقع کیو میں پائی جاتی ہے جہاں اسے کسی سائنس دان نے لے جا کر رکھا ہوگا۔ مسٹر واٹ لکھتے ہیں کہ میں نے اس چیونٹی کو اب سے سا لہا سال پیشتر اپنے بھائی کے مکان واقع لندن میں اول اول دیکھا تھا۔ میں نے اس قسم کی چیونٹی کی ملکہ کو اور کئی اور چیونٹیوں کو ایک صندوق میں بند کر کر اپنے بھائی کے پاس سے منگایا۔ اس قسم کی چیونٹیاں جیسا کہ مجھے مشاہدہ سے معلوم ہوا صرف موسم گرما میں باورچی خانہ پرورش کرتی ہیں۔ اور صرف شکر کو زیادہ پسند کرتی ہیں۔ یہ سال بھر تک باہر نکلتی ہے۔ البتہ سخت سردی کے موسم میں بل کے اندر چھپی رہتی ہے۔ اس قسم کی چیونٹیوں کا رنگ سیاہ ہوتا ہے۔ ٹانگیں بہت بڑی اور اسی طرح سینک بھی بہت بڑا اور لمبا ہوتا ہے۔ وہ بہت تیز دوڑتی ہے۔ اس لئے اس کا پکڑنا دشوار ہے۔ البتہ کسی چیز کے کھاتے وقت وہ ضرور پکڑی جاسکتی ہے۔ مسٹر واٹ لکھتے ہیں کہ ایک دفعہ میں نے ان کے راستے میں شکر ڈال کر ان کو گرفتار کیا تھا۔ وہ مردہ کمیوں گریں اور جھینگوں کو بھی شوق سے کھاتی ہیں + ۶

تھیں۔ میں نے اس قلعہ کے گرد اگر دیاں بھر دیا۔ بہت سی چیونٹیاں اس تک تیر کر پہنچ گئیں۔ میرے اس تجربے کی تصدیق جزیرہ پمپلیس کے ایک سرکاری چیپلن مسٹر سجارڈ بھی کرتے ہوئے کہتے ہیں کہ یہ چیونٹیاں پانی میں تیر کر کے غذا تک پہنچ جاتی ہیں۔ اس قسم کی چیونٹیوں کو چکنی چیزیں اور مرے ہوئے گبریلے سجد مرغوب ہوتے ہیں۔ بادام کو وہ بڑا شوق اور ذائقہ کے ساتھ کھاتے ہیں۔ ایک مرتبہ پھلے ہوئے بادام ایک رکابی میں بھر کر رکھ دئے گئے۔ آدھ گھنٹہ بعد دیکھا تو ان کا چھلکا نثار دھکا۔ اور بہت سا حصہ چیونٹیوں نے کھا لیا تھا۔ یہ گودام اور باورچی خانہ پر دھوا داکرتی ہیں۔ اور کھانے کی چیزیں چلے کیسے ہی احتیاط سے چھپا کر رکھی جائیں مگر ان کو وہ بہت جلد تلاش کر لیتی ہیں اور جب سیر ہو کر بلوں کی طرف کو واپس آتی ہیں تو اپنے ساتھ اپنی جماعت کی اور چیونٹیوں کے لئے بھی خوراک لاتی ہیں +

لندن میں ایک اور قسم کی چیونٹی بھی پائی جاتی ہے۔ وہ بھی فرانس کے شہر میدٹیرا کی رہنے والی ہے۔ اس کا نام ٹوپینومہ گریسلینسنس (Toponoma tyraculacence) ہے۔ انگلستان کی چیونٹیوں کی چھپی ہوئی

خدا کے گھر کی درباری شرارت کے خیموں میں رہنے سے بہتر ہے۔ (زبور)  
کیا ہی مبارک ہے وہ انسان جس نے  
دانائی کو پایا ہے۔ (اشال)

سرکش بیوی لپٹی ہوئی چٹائی کی مانند بیکار ہے۔ (تال)  
صبر ستر کی کنجی ہے۔ (ترکی)  
صبر مشکل کشا ہے۔ (عربی)

# مختلف ملکوں کا نظام حکومت

غیر واسطہ تبلیغ یا اضافہ کے ذریعے اس نوابی کے نواب کی منظوری بغیر نہیں ہو سکیگی۔

معاهدہ کی نوعیت اس نظام حکومت اور اس سے پیشتر کے فراہم میں بڑی صفائی کے ساتھ ظاہر کر دی گئی ہے۔ لیکن اس میں جیسا کہ صاف ظاہر ہے کوئی شک نہیں کہ اس معاہدہ میں معاہدہ کرنے والے فریق کا رتبہ مساوی نہیں ہے۔ بلکہ فرمانروا کا اختیار زیادہ ہے۔

برعکس اس کے ورٹمبرگ کا نظام حکومت جو ۲۵ ستمبر ۱۸۱۹ء کو جاری ہوا اور اب تک جاری ہے وہ سیکس ویر کے نظام حکومت سے بالکل مختلف تھا۔ سو ابیا جس کا نظام حکومت ۱۸۱۹ء میں جاری ہوا۔ ایک سلطنت کا مرکز پیدائش سمجھو۔ اسے قرون وسط سے اول بہ حیثیت ایک قصبہ اور پھر بہ حیثیت ایک نوابی کے ایسی آزادی حاصل رہی تھی جسے انگلستان کا مشہور مدبر فاکس انگلستان کی آزادی سے مشابہہ کئے بغیر نہ رہ سکا۔ چنانچہ اس نے اس بارہ میں یہ کہا تھا کہ ”یورپ میں صرف دو ایسے ملک ہیں جن کے پاس کامل نظام حکومت ہیں۔ وہ انگلستان اور ورٹمبرگ ہیں۔“ (دیکھو ایڈیٹر راپورٹ جلد ۵ صفحہ ۱۷۵ و ۱۷۶)

ورٹمبرگ میں آزادی پادریوں، شریفوں اور قصبوں کے قائم مقاموں کو ان معاہدوں کی رو سے حاصل تھی جو نواب کے ساتھ کئے گئے تھے۔ لیکن جب پُرانی سلطنت کو زوال ہوا تو دس سال تک آزادی

## سیکس ویر اور ورٹمبرگ کا نظام حکومت

اتحاد جرمنی میں جس قدر چھوٹی چھوٹی ریاستیں شریک تھیں ان کے لئے سیکس ویر کی نوابی کا وہ فرمان متعلقہ نظام حکومت جو ۵ مئی ۱۸۱۶ء کو جاری کیا گیا نمونہ تھا۔ کیونکہ چھوٹی چھوٹی ریاستوں نے اپنے نظام حکومت کی بنیاد اسی پر رکھی۔ اسے چارلس گسٹ نے جو گرتے اور سچیل کا دوست اور مرہبی تھا جاری کیا تھا۔ اس فرمان کے متعلق خود نواب چارلس گسٹ نے کئی موقعوں پر فرمایا تھا کہ ”یہ ایک ایسا نظام حکومت ہو گا جو اس بڑی نوابی کا بہترین قانون ہو گا اور نواب اور اس کی رعایا کے درمیان ایک پختہ عہد و پیمان کا کام دے گا۔“ ریاست کے ارکان ایک سرکاری مجلس میں شریک ہوئے اور انہوں نے نظام حکومت کے قانون کا سودہ تیار کیا۔ جسے نواب کی خدمت میں پیش کیا گیا۔ نواب نے اسے قدرے ترمیم کے ساتھ منظور کر لیا۔ اور اس کے نفاذ کے متعلق جو فرمان جاری کیا اس میں یہ لکھا کہ ”صرف ہماری منظوری سے یہ قانون جائز ہو کر اس بڑی نوابی کا قانون نظام حکومت ہو سکتا ہے۔“

اس قانون کی دفعہ ۱۲۳ یہ تھی :-

”سیکس ویر اینسٹاخ کی نوابی کے قانون اور جو نظام حکومت اس قانون کی رو سے قائم کیا جائیگا اس میں کوئی تبدیلی کسی طرح پر بھی خواہ بالواسطہ ہو یا

ایک شاہی فرمان یا قانونی معاہدہ ایک ایسا معاہدہ ہے جو مکمل ہے اور اس نے منطقیانہ نکتہ خیال سے وہ ترمیم کی کسی شرط کو قرار نہیں دیتا۔ نوٹی نام کے اٹھا رہوں بادشاہ اور نوٹی فلپ کے فرامین اسی قسم کے تھے۔ اگر بعد میں نظام حکومت کے اول قسم کے قوانین میں تبدیلی کی ضرورت محسوس ہو تو خود بادشاہ اُس کے متعلق کا عدولی مناسب موقع کر گیا۔ اور اگر دوم قسم کے قوانین میں ترمیم کی ضرورت محسوس ہو تو معاہدہ کرنے والے فریقین ایک نئے قانون نظام حکومت کو وضع کرینگے اور سابقہ قانون کو منسوخ کر دیں گے۔

سیکس ویمبر کے فرمان میں دفعہ ۲۳ میں یہ قرار پایا تھا کہ ”اس نوٹی کے قانون میں کوئی ترمیم بلا منظوری نواب اور ریاستوں کے نہیں ہو سکتی۔“ یہ شرط چھٹے باب اور آخری باب کے شروع میں پائی جاتی ہے کہ قانونی نظام حکومت کی ذمہ داری پر اُسکی رو سے حکمران اور اراکین سلطنت اپنے منصب کا کام اختیار کرنے سے پیشتر نظام حکومت کے قانون کے اصول کی عزت کرنے کا عہد باندھیں اور اگر اُسکے توڑنے کے لئے ظاہر یا خفیہ کوشش کی جائے تو وہ دخل جرم ہوگا۔ اس دفعہ کی بہترین تشریح والدیک پرنونٹ کی نوٹی کا وہ فرمان ہے جو ۱۹ اپریل ۱۸۱۶ء کو جاری کیا گیا اور جو یہ ہے کہ۔ ”یہ قانونی معاہدہ جسے ہم کافی آزادی سے معمور سمجھتے ہیں اور جس سے نہ تو ہم اور نہ ہمارے جانشین فطری بھی روگردانی کر سکتے ہیں اور نہ کرنی چاہئے امداد بھی بخیر منظور اور مرضی ریاستوں کے اُسے فریقین یعنی حاکم و محکوم دونوں ہی نے باضابطہ طور پر منظور کر لیا۔ اور ہماری حکومت اُسکے اجرا اور قیام کی حامل ہے۔“

اس دفعہ ۲۳ کا مدعا بلند برگ ہوسین (۱۸۱۶ء)

بڑی تحقیق کی حالت میں رہی۔ اور اُس کی جگہ سلطنت نیپولین کے زیر سایہ قائم ہوئی۔ مگر نوٹی کا بالکل قلع قمع نہیں ہو سکا۔ اگرچہ شاہ فریدرک نے خود انقلاب کے ذریعے اس آزادی اور نظام حکومت کو مٹا نہا۔ لیکن کامیاب نہ ہوا۔ جب وائسٹا کی کانگریس سے اُس آیا تو اُس نے رعایا کو اپنی رائے کے مطابق ایک نظام حکومت عطا کرنا چاہا۔ لیکن رعایا نے اُسکے قبول کرنے سے انکار کر دیا۔ اس لئے رعایا اور بادشاہ میں ایک نزاع واقع ہوا جو ۱۸۱۹ء تک جاری رہا۔ اور اُس کا خاتمہ صرف ایک معاہدہ کی تجویز سے ہو سکا جس میں حاکم و محکوم کا درجہ مساوی ہو۔ ۵ ستمبر ۱۸۱۹ء کو جو قانون نظام حکومت کا فریقین نے تسلیم کیا اُسے ایک کمیٹی نے بنایا جس میں چار قائم مقام ملکی مجلس کے تھے اور تین بادشاہ کے۔ اور شاہ ولیم اول نے جو کچھ ہی عرصہ پیشتر تخت نشین ہوا تھا اس قانون کی منظوری مندرجہ ذیل رائے کے ساتھ دی کہ ”بادشاہت کا زبردست قانون ایک ایسی امداد حکومت کے ساتھ جاری ہونے لگے جو اس نوٹی کی ریاستوں میں قائم کی گئی ہے۔ جو اتحاد بادشاہ اور رعایا میں پایا جاتا ہے یہ قانون اُس کی بہترین یادگار ہے۔ اس قانون پر میں نے اپنے دستخط ثبت کروائے ہیں۔ اور ریاستوں کی مجلس کے ممبروں نے بھی جنہوں نے کہ اس قانون کو مکمل کیا ہے۔ ریاستیں جو اس وقت ایک واحد مجلس کی حیثیت سے یہاں موجود ہیں وہ ہمارے اس سنجیدہ اور مضبوط وعدے کو سن رہی ہیں کہ ہم نظام حکومت کے اس معاہدہ کو قائم و برقرار رکھینگے۔“

اس قانون میں کوئی ترمیم جلد بوج نہیں ہے۔

سیکس کو برگ (۱۸۶۱ء)۔ سیکس منچن (۱۸۶۲-۱۸۶۹ء) اور سیکس آکٹن برگ (۱۸۶۳ء) قانونی نظام حکومت میں داخل کیا گیا۔ مگر ترمیم کے پیش خیمہ کے طور پر نہیں بلکہ اُس سے بچانے کے لئے اور صرف قانون کے مطابق ترمیم جائز قرار دینے کے لئے۔ اُسکی ترمیم تو خود بادشاہ بھی اپنے اختیار سے نہیں کر سکتا تھا۔ اور دفعہ ۷۳ میں اسی بات کو بادشاہ کو یاد دلایا گیا تھا۔

### لکسمبرگ۔ بوریہ وغیرہ کے نظاموں کی ترمیم

جو قانونی نظام حکومت لکسمبرگ میں اُس وقت رائج تھا جبکہ اُسے وائسٹاکی کانگریس نے اتحاد جرمنی میں داخل کیا اُس میں ایک باب قانون کی آئندہ ترمیم کے متعلق بھی تھا۔ اس قانونی نظام کا تعلق نیدر لینڈز سے تھا جسکے واضعان نے اگرچہ جمہوری اصول کو تو اختیار نہیں کیا تھا۔ تاہم اُنکے پیش نظر بیٹوبہ کی جمہوری سلطنت کے قانون کی نویں دفعہ ضرورت تھی۔ اور جسکا منشا یہ تھا کہ ”نظام حکومت کے متعلق رعایا کا پولیٹیکل طرز عمل“ اور ”قانونی ترمیم کا طریقہ“

ہالینڈ کے فرمان مجریہ ۲۴ اگست ۱۸۱۵ء کے باب کا منشا یہ ہے کہ :-

”ترمیم و اضافہ۔ دفعہ ۲۴۹۔ اگر تجربہ سے قانون کی ترمیم کی ضرورت محسوس ہو تو ایک قانون کے ذریعے اس ضرورت کا اظہار کیا جائے اور ترمیمات کی تشریح بھی کر دی جائے“

دفعہ ۲۳۰۔ ”یہ قانون ریاستوں یا صوبوں کو ردانہ کیا جائے جو اُسے ریاستوں کے مشترکہ وزیر کے پاس بھیج دیں۔ مگر وقت مقررہ کے اندر۔ اور ایک

باقاعدہ انتخاب کے بعد جس میں غیر معمولی قائم مقام تعداد میں معمولی ممبروں کی برابر ہوں“

دفعہ ۲۳۲۔ مشترکہ وزیر کی مجلس کوئی فیصلہ ترمیم یا اضافہ کے متعلق نہیں کرے گا۔ جب تک کہ اُسکی مجلس کے ۲/۳ ممبر موجود نہ ہوں گے۔ اور کل ممبروں کی ۳/۴ کی کثرت کا سے ترمیم وغیرہ کی جائیگی۔ ترمیم وغیرہ کے وقت قورین سازی کے جملہ قواعد و ضوابط کا لحاظ کیا جائیگا“

دفعہ ۲۳۳۔ ”فرمانروا کے زمانہ نابالغیت میں یا ایک بادشاہ کے فوت و برطرف ہونے اور دوسرے کے تخت نشین ہونے کے درمیانی ایام میں کوئی ترمیم قانون میں نہیں ہو سکیگی“

دفعہ ۲۳۴۔ جملہ ترمیمات یا اضافے جو قانون میں کئے جائیں وہ بطور خیمہ کے اُس میں منسلک کئے جائیں اور اُن پر عملدرآمد کیا جائیگا“

ریاست اور بیچ ناسو کا نظام حکومت اپنے زمانے کا ایک نہایت آزاد نظام تھا۔ اُسے وزیر اعظم کی مجلس کو قانون سازی کا اختیار اور دفعات ۲۲۹ و ۲۳۰ کے مطابق قانونی ترمیم کا اختیار عطا کر دیا تھا۔ یہ ترمیم ہر وقت ہو سکتی تھی اور اُسکے متعلق رائے قائم مقاموں کے ذریعے لی جاسکتی تھی۔ مجلس دوزرا کے دوسرے درجہ

میں ۲/۳ ممبروں کی حاضری سے کورم پورا ہو کر اور ۳/۴ ممبروں کی رائے کثرت ملے مانی جا کر ترمیم ہو سکتی تھی۔ ان شرائط کو بوریہ کی مجلس واضعان آئین نے ۱۸۱۵ء میں اختیار کیا اور اُس نے سیکس دیگر کے فرمان

کو بھی اُن میں شامل کر کے یہ قاعدہ منظور کر دیا کہ ”قانونی نظام حکومت میں ترمیم یا اضافہ بلا منظور ریاستوں کے نہیں ہو سکیگا“ اس فرمان کی شرائط کی ابتدا بادشاہ

کی سلسلے پر انحصار کیا جائیگا۔ اور یا ان ریاستوں کے متحد ہونے پر  
متعدد مجالس میں لی جائیگی؟

اُس وقت تک جبکہ پریشانی کو آخری بار وہ قانونی  
نظام حکومت عطا کیا گیا جسکے عطا کئے جانے کا اُس سے بار بار  
وعدہ کیا گیا تھا۔ مگر بری مدت کے بعد عطا کیا گیا جو من اتحاد  
میں شرکت رکھنے والی ان ریاستوں نے جو قوانین بنائی  
تھیں۔ اور وہ بھی فرمان متعلق نظام حکومت۔ مذکورہ بالا  
قوانین میں سے ایک یا دو کو رد و ناج دیا۔

اس بات پر ملکی مجالس میں کبھی اعتراض یا سوال نہیں  
کیا گیا کہ قانونی نظام حکومت کے متعلق قوانین نوعیت کے  
اعتبار سے معاہدہ کی طرز کے تھے۔ لیکن ان قوانین میں  
ترسیم کا دغدغہ ضرور نگار رہتا تھا۔ جنکے ذریعے یہ فرمان جاری  
کئے جاتے تھے۔ مزید براں لوگوں کو یہ دغدغہ بھی لگا رہتا  
تھا کہ فرمانروا کہیں پھر خود مختار نہ ہو جائیں۔ اس لئے کھلے  
الفاظ میں یہ شرط قرار دی گئی کہ قوانین میں کوئی تبدیلی یا ترمیم  
ملک یا قوم کے قائم مقاموں کی مرضی اور رائے پر نہیں ہو سکتی  
لوگوں کو یہ بھی کھٹکا تھا کہ بادشاہ کی رائے کی مطابقت

اُسکے اثر و رسوخ کے باعث ایک زیادہ اشخاص کر سکتے ہیں  
اس لئے اس قباحت کو بھی روکنے کے لئے خاص شرائط لگائی  
گئیں۔ مثلاً دو ملکی مجالس کا تقرر کیا جاتا۔ غیر معمولی کورم کا  
تقرر کیا جاتا اور خاص خاص کثرت رائے کے سلسلہ کا شروع کیا جاتا۔  
یہ ساری باتیں جو ممالک متحدہ امریکہ اور فرانس میں  
پارلیمنٹ کی زیادتیوں اور اُنکے بیجا اختیارات کو روکنے  
کے لئے کی گئی تھیں انکو جرمنی کے لوگوں نے بادشاہ وقت  
کے پھر خود مختار ہو جانے یا مطلق العنان بنکر حکومت کرنے  
سے روکنے کے لئے بطور حفظ و اتقادم کے اختیار کیا تھا۔ انفرنس  
یعنی ریاستیں اتحاد جرمنی میں شامل تھیں جن میں یکے بعد دیگرے

سے ہوئی۔ اور جس وقت کہ ترمیم کا فرمان بادشاہ جاری  
کرے تو اُس پر ریاستیں کافی غور و خوض کر سکیں گی اس  
کارروائی کے شروع کرنے کے لئے سب ممبروں کی حاضری  
جس سے کورم پورا ہوتا ہے ضروری ہے۔ اور ان میں  
سب ممبروں کی رائے جس سے کثرت رائے پوری ہوتی  
ہے اس امر کا فیصلہ کر سکتی ہے کہ ترمیم یا اضافہ کیا جائے؟  
جویر کے قانون کی یہ ساتویں دفعہ ہے۔ اور

شاہی فرمان میں اُس کا نام یہ ہے کہ قانونی نظام حکومت  
کی ضمانت یا ذمہ داری جسکی رو سے آئندہ بے قاعدہ تبدیلیاں  
نہ ہو سکیں۔ اور نہ کسی قسم کی کوئی خرابی یا مشکل واقع ہو سکے۔  
اس طرح پر ایک قانونی نظام حکومت کی ظاہر ترمیم  
بغیر جویر نے اُس راہ کو اختیار کر لیا جو انقلاب کے ذریعے  
کھل گئی تھی۔ اور آئندہ عین تو اُس نے اس بارہ میں  
کچھ کر دکھایا۔ کیونکہ ہر چون کو قانون نظام حکومت کی ترمیم کے  
متعلق ایک ہدایت جاری کی گئی جس کے ذریعے انسانوں  
کے حقوق پارلیمنٹ کے فرائض۔ جوڈیشل اختیارات وغیرہ  
کے متعلق بہت سی اصلاحیں عمل میں لائی گئیں۔

ان مذکورہ ترمیمات کو آئندہ عین سیکرٹ کے نظام  
حکومت میں داخل کر دیا گیا۔ البتہ ان میں اس قدر بات اور  
بڑھادی گئی کہ فرمانروا کو معاہدہ میں ترمیمات کرنے کا جو حق  
مائل ہے۔ اُس میں ریاستیں بھی شریک ہیں۔ اور ایسی  
ترمیمات پر دوبارہ دونوں ملکی مجالس میں بحث کی جائے۔  
متعدد مجالس میں ترمیمات جو یورپ میں فرانس کے  
اول انقلاب کے ذریعے عمل میں آئی تھیں۔ انکو جنوری  
۱۸۷۱ء کے فرمان کی رو سے ہتھی کی فوجیوں میں از سر نو  
داخل کیا گیا۔ وہ فرمان یہ تھا:-  
”ترمیمات کرنے کے لئے یا تو لینڈ ٹاگ کے اصلی ممبروں



# عجیب و غریب سرائع سانی

ہو جلتے ہیں +

پھر گاؤں کا سرغنہ اٹھکر ایک تقریر کرتا ہے جن میں وہ گاؤں کے لوگوں کے فراہم ہونے کا مقصد مرحوم کے قتل یا ہلاکت - اسکی عمدہ صفات اور عادات وغیرہ کا ذکر کر کے اپنی تقریر کو ایک دعا پر ختم کرتا ہے اس دعا میں وہ ذات باری سے یہ عرض کرتا ہے کہ وہ انکشاف و تحقیقات حق میں مدد دیکر ان کی کوششوں کو بار آور کرے۔ اور مقتول کے قاتل کا سراغ لگوادے۔ پھر وہ جادو گروں کا استقبال کر کے جناب باری میں ایک بار اور دست بدعا ہوتا ہے کہ گاؤں کے انتظام و انصرام کے قائم رکھنے میں مدد دے اور قاتل یا ہلاک کرنے والے کو پکڑا دے۔ پھر وہ جادو گروں سے کہتا ہے کہ آپ لوگ جن کام کے لٹھائے ہیں اسے شروع کریں۔ اسکے بعد سردار جادو گر گاؤں کے ہوشیار لڑکوں میں سے دو لڑکوں کو چننا ہے اور پالکی کو ان کے سردوں پر رکھ دیتا ہے۔ اور سب کے سامنے وہ مورسے اس طریقے میں التجا کرتا ہے جسے سب حاضرین سن سکتے ہیں۔ لیکن اس کے الفاظ کا مطلب صرف جادو گروں ہی کی سمجھ میں آ سکتا ہے۔ اس التجا میں یہ ظاہر مرحوم کی مورت - لیکن اصل اسکی روح سے یہ التجا کی جاتی ہے کہ وہ گاؤں کے انتظام اور بہتری کی خاطر اپنے قاتل یا ہلاک کنندہ کو بتا دے۔ اور خیال کیا جاتا ہے کہ روح جو زندہ لوگوں سے زیادہ فہیم اور قدرت والی ہے وہ مورت پر اثر ڈالیگی اور اپنا منشا ظاہری علامات کے ذریعے ظاہر کر کے قاتل یا ہلاک کنندہ کو بتا دیگی۔ چنانچہ روح جادو گر

وسط افریقہ میں ایک قسم کے سرائع سانی پائے جاتے ہیں جن کی دماغی قدر و منزلت ہوتی ہے۔ یہ لوگ قاتلوں اور زہر دیکر ہلاک کرنے والوں کا پتہ اور سراغ ایک نہایت عجیب و غریب طریقہ میں انجام دیتے ہیں۔ جب کبھی کہیں کوئی شخص قتل کیا جاتا یا زہر دیکر ہلاک کیا جاتا ہے تو ان جادو گر سرائع سانیوں کو جو موقع واردات سے دور دراز فاصلے پر رہتے ہیں بلایا جاتا ہے۔ یہ لوگ موقع پر پہنچ کر مکان کے دروازے جس میں نعش رکھی ہو بند کر لیتے ہیں اور سوائے اپنے کسی اور کو اس میں گھسنے نہیں دیتے۔ دروازے بند کرنے کے بعد وہ چند خفیہ رسوم کے ادا کرنے میں ایک گھنٹہ صرف کرتے ہیں۔ اسکے بعد وہ مرحوم کے وارثوں سے مرحوم کی ایک ٹوپی اور ایک جوڑہ کپڑے کر جھگ میں چلے جاتے ہیں۔ جہاں وہ نباتات کے پتوں - ڈالیوں وغیرہ سے ایک مورت مرحوم کی بناتے ہیں۔ اور اسے مرحوم کے کپڑے وغیرہ پہنا دیتے ہیں۔ پھر وہ درختوں کی شاخوں سے ایک پالکی بناتے ہیں جس میں مورت کو رکھ دیتے ہیں۔ پھر اس پالکی کو دو جادو گر اٹھا کر گاؤں کی طرف چل دیتے ہیں۔ باقی دو جادو گر بھی ان کے پیچھے پیچھے ہو لیتے ہیں اور جب وہ گاؤں کے نزدیک پہنچتے ہیں تو ایک تری بجاکر اپنی آمد کا اظہار کرتے ہیں۔ اور آگے بڑھ کر گاؤں کے سرغنہ یا کھیا کے مکان کے آگے اس پالکی کو رکھ دیتے ہیں۔ گاؤں کے باشندے تری کی آواز سن کر کھیا کے مکان پر جمع

کی التجا یا سوال کا جواب یا تو ”ہاں“ میں دیدیتی ہے یا ”نہیں“ جس طرح کہ زندہ انسان اشاروں کے ذریعے ”اثبات“ یا ”نفی“ میں جواب دیتا ہے۔ اور جوابی اشاروں کے ساتھ ہی نہ صرف پالکی مع سورت کے حرکت کرنے لگتی ہے بلکہ پالکی برداروں کے سر بھی بلا اُن کی مرضی کے۔ یہ اشارے اگر پالکی وغیرہ کے تین بار آگے پیچھے کو حرکت کرنے کے ذریعے ظاہر ہوں تو جواب ”ہاں“ میں ہوگا۔ اور اگر وہ تین بار بائیں اور دائیں جانب کو حرکت کرے تو جواب ”نہیں“ میں ہوگا۔

جادوگر التجا شروع کرنے سے پیشتر گاؤں کے تین آدمیوں کو چن لیتا ہے۔ اور اُن کو باری باری پالکی برداروں کے ردبرو کھڑا کر کے التجا کرتا ہے۔ جو شخص کہ اشاروں کے ذریعے مجرم قرار دیا جائے تو اُس سے اقرار کرایا جاتا ہے۔ اگر وہ اقرار کرتا ہے تو اُسے گاؤں کے کھیل کے حوالے کر دیا جاتا ہے جو اُس کے ساتھ گاؤں کے کھیل کے حوالے کر دیا جاتا ہے جو اُس کے ساتھ گاؤں کے مردجہ قانون کے مطابق سلوک کرتا اور مرزا دیتا ہے۔

اگر مجرم اپنے جرم کا اقبال نہ کرے تو اُسے مجرم ثابت کرنے کے لئے ایک اور ترکیب کی جاتی ہے۔ اُسے پالکی برداروں کے ردبرو کھڑا کیا جاتا ہے۔ اور سردار جادوگر سورت کے پاس کھڑا ہو کر اُس سے حسب دستور التجا اور سوال کرتا ہے۔ اُس وقت پالکی برداروں کے سر۔ پالکی اور اُس میں کی سورت خود بخود اور یکایک آگے پیچھے کو حرکت کرنے لگتے ہیں اور یہ حرکت تین بار بطور میں آتی ہے۔ حاضرین سخت متحیر ہو جاتے ہیں اور سورت ”اثبات“ میں جواب دیتی ہے۔ ابھی حاضرین کی حیرت دور نہیں ہونے پائی کہ سردار جادوگر سورت سے اس طرح مخاطب ہوتا ہے کہ ”ہم تیرے

اشارے تو دیکھ چکے۔ لیکن اب تو اپنے قاتل یا ہلاک کنندہ کو پوری طرح مجرم ثابت کر دکھا۔ انکشاف حق میں ہماری امداد کر۔ اور بجائے اشارے کے ایک ایسی صریح اور قطعی بات کر دکھا کہ کسی کو تیرے آزار دینے والے کو مجرم گردانے میں کسی قسم کا شبہ نہ ہو سکے۔“

جادوگر کی التجا ختم نہیں ہونے پائی کہ پالکی بردار وغیرہ جن کا اُس سے پیشتر صرف اوپر کا جسم حرکت کرتا تھا اب وہ خود بخود اور بلا اپنی مرضی کے گرد یا کسی دوسری طاقت کے اثر سے متاثر ہکر آگے کو دوڑتے ہیں اور مجرم کو گواہ کر کے اوپر مع پالکی کے خود بھی گر پڑتے ہیں۔ اس سے مجرم کے مجرم ہونے میں کسی کو بھی کسی قسم کا شک شبہ نہیں ہو سکتا۔ اُس وقت جادوگر آگے بڑھ کر پالکی اور پالکی برداروں کے اُٹھاتے۔ پالکی کو درست کرتے اور اُس میں سورت کو سنبھال کر رکھتے ہیں۔ مجرم گاؤں کے سرغنہ کے سپرد کر دیا جاتا ہے جو اُس کے ساتھ مردجہ قانون کا سلوک کرتا ہے۔ جادوگر مع دونوں نوجوانوں کے پالکی کو یکسر جنگل کی طرف چلے جاتے ہیں چل وہ پالکی اور سورت کو بر باد کر دیتے ہیں اور مردجہ کی ٹوپی اور کپڑے پلک گاؤں میں واپس آتے ہیں گاؤں کے باشندے دونوں نوجوانوں کا اسی قدر کھلے دل اور تپاک سے استقبال کرتے ہیں جس قدر کہ سوراٹوں کا کیا جاتا ہے۔

اس کے بعد جادوگروں کو مردجہ کے عزیز و اقارب یا دوست آشنا ان کے حق النعمت کے طور پر بہت کچھ معاف و عفو دیتے ہیں جسے لیکر وہ اپنے گھروں کو سدھار جاتے ہیں اور مجرم کو قانونی شکنجے میں گرفتار چھوڑ جاتے ہیں۔ گاؤں کا سرغنہ مجرم سے پھر نفرا کر کرنا ہے۔ جسے وہ من و عن بیان کر دیتا ہے۔ لیکن اگر وہ اب بھی اقرار نہ کرے۔ بلکہ انکار پر مصر رہے تو کچھ پرواہ نہیں کی جاتی اور اُس کا تھوک ٹواری مجرم کی طرح کیا جاتا ہے۔ کہتے ہیں کہ یہ

# وحشیوں کی ایجادیں

مرض میں مبتلا ہو کر اپنی آنکھ پر جراحی عمل کرنے کے لئے گیا تھا۔  
 ولیم فاتح کے تخت انگلستان پر متمکن ہونے سے  
 پیشتر ہندو طبیب امراض کے اجرام کی حقیقت ثابت  
 اور اطوار وغیرہ سے اچھی طرح واقف تھے۔ اور زمریگر  
 کے عجائب خانہ میں ایک میگنیزین رائفل (ایک قسم کی  
 بندوق) پندرہویں صدی کی بنی ہوئی موجود ہے۔ شہر  
 پومپی آئی کے کھنڈرات میں سے سیٹی ہیں (ایک قسم کے  
 ہک) نکلتی ہیں۔ نینوا کے کھنڈرات میں سے ایک وہ  
 شیشہ نکلا ہے جس کے ذریعے چھوٹی چھوٹی چیزیں بڑی  
 بڑی دکھلائی دیتی ہیں۔ دشتی میں صلیبی جنگوں کے زمانہ  
 میں بہترین قسم کا فولاد اور فولادی ہتھیار بنائے جاتے تھے۔  
 سب میں تیز رفتار بیڑہ وہ ہے جو بحر الکاہل میں  
 وحشی اقوام استعمال کرتے ہیں۔ وہ زمانہ حال کی دوڑ  
 کرنے والی کشتیوں۔ آسٹریلیا۔ امریکہ اور یورپ کی  
 کشتیوں اور بہت سے دفاتی جہازوں کو دوڑ میں  
 ہرا دیتی ہیں۔ کیونکہ وہ فی گھنٹہ ۲۰ نوٹ (جہازی میل)  
 دوڑ سکتی ہیں۔ ہم نے اپنے جہازوں میں بہت سی  
 باتوں کا اضافہ وحشی اقوام کی کشتیوں کو دیکھ کر کیا  
 ہے۔ انگلستان کے دریاؤں میں ایک قسم کی کشتی  
 چلائی جاتی ہے۔ جسے کناڈا کی کشتی کہتے ہیں۔ یہ  
 دراصل امریکہ ریڈ انڈین قوم کے وحشی لوگوں کی ایجاد  
 ہے۔ وہ جملہ قسم کی کشتیوں سے ہر بات میں بہتر ہیں  
 کشتیوں کے چلانے کے پتواری بھی گوری اقوام کی ایجاد  
 نہیں۔ بلکہ اسے بیسار صدیوں پہلے وحشی قوم اپنی

اگرچہ اس زمانہ میں اہل یورپ و امریکہ اور دیگر  
 ترقی یافتہ ممالک فخر کے ساتھ دعوئے کرتے ہیں کہ انہوں  
 نے بہت سی ایسی حیرت انگیز۔ اور مفید باتوں کو ایجاد  
 کیا ہے جو قدیم زمانہ میں نہیں تھیں۔ گویا بعض ایجادوں  
 کے ذریعے ناممکن کو ممکن کر دکھایا ہے۔ لیکن جو تحقیقاتیں  
 کہ قدیم چیزوں کے علم کے بارہ میں ہو رہی ہیں اُن سے  
 دن بدن یہی ظاہر ہوتا جاتا ہے کہ جن ایجادوں پر  
 اس زمانہ کے زبردست موجد فخر کرتے ہیں مگر جن سے  
 زیادہ تر قدیم زمانہ کے اُن اقوام کی ایجاد کردہ ہیں جن کو  
 اس روشنی کے زمانہ کے لوگ وحشی یا نیم وحشی کے لقب  
 سے یاد کرتے ہیں +

قدیم زمانہ کے مصری کار میں لگانے کے ہڈیوں کے  
 بٹن اور بچوں کو دودھ پلانے کی بوتلیں اُسی شکل کی بنائی  
 تھے جیسی کہ فی زمانہ رائج ہیں۔ قوم یورپ میں اب ایک ہزار  
 سال پیشتر اسی طرح کی ربڑ کی مہروں کا رواج تھا جس قسم  
 کی کہ آجکل رائج ہیں۔ مزید براں اس وحشی قوم میں لوگوں  
 (آفتاب کی تصویر اتانے کا آلہ) کا اب سے بہت صدیوں  
 پہلے رواج تھا +

بنو لیبٹی ہوگرڈ کے افریقہ کے شہر ٹنگو کے  
 باشندوں کے ہاں ساتویں صدی میں اسی قسم کے باجے  
 تھے جیسے کہ آجکل یورپ و امریکہ میں پائے جاتے ہیں۔  
 مزید براں وہ شطرنج کے کھیل سے بھی واقف تھے۔  
 اور اُن کے ہاں عمدہ کتب خانے بھی تھے۔ اور  
 میں ایک شخص مقام عینی سے ٹنگو میں موتیا بند کے

گمشدگیوں کو پتہ سے چلاتی تھی +

بڑھی کے اوزار بھی قریب قریب وحشیوں کی ایجاد ہے۔ ہتھوڑا۔ چاقو۔ ریتی۔ کسی نہ کسی شکل میں اب سے صدیوں پہلے وحشی اقوام میں پائی جاتی ہے۔ آ رہ بھی وحشی قوموں میں رائج تھا۔ جزائر پولی نیشیا کے ذہین وحشیوں نے لکڑی میں شادک چھلی کے دانت لگا کر ایک قسم کا آ رہ بنایا تھا۔ اسی طرح اوزار قوموں میں بھی پتھر اور لکڑی کے کاٹنے کے اوزار رائج تھے۔ خرد بھی وحشی اقوام میں موجود تھا۔ اور لکڑی کے دسند میں سنگ موسے لگا کر تیار کیا جاتا تھا۔ جزائر سموا کے وحشیوں اور نیز دیگر وحشیوں میں برے پائے جاتے ہیں +

برف پر چلنے والی بغیر پٹے کی گاڑیاں امریکہ کی دریافت سے پہلے یورپ میں موجود تھیں۔ لیکن ایسکیمو قوم اور نیز ان اقوام میں جو انتہائی شمالی جزائر میں رہتے ہیں۔ اس قسم کی برف پر چلنے والی گاڑیاں پائی جاتی ہیں جن کو شائستہ اقوام نے بھی اپنے ہاں رواج دیا۔ کناڈا اور یورپ میں جو جوتے برف پر چلنے کے لئے استعمال کئے جاتے ہیں وہ بھی وحشیوں کی ایجاد ہیں۔ اور صدیوں پہلے ایسکیمو قوم میں انکا رواج تھا +

برف میں کام دینے والے چٹے بھی ایسکیمو قوم کی ایجاد ہیں کیونکہ یہ لوگ لکڑی کے اندھوٹے جن میں آڑے آڑے سورخ ہوتے تھے برف کی چمک سے محفوظ رہنے کے لئے انکھوں پر لگاتے تھے۔ یورپ کے جنگی بحری حکموں میں جو محفوظ غذا رولج ہے اور مہینوں تک گلتی سڑتی نہیں +

ایجاد کا فخر بھی وحشی اقوام کو حاصل ہے۔ ساگو کی کھیر جو نہایت صحت بخش غذا ہے اُسے سیرام کے باشندوں نے یورپ میں رواج پلنے سے صدیوں پہلے ایجاد کیا تھا +

جب کولمبس نے اپنا پہلا سفر کیا تو وحشیوں کو شکر قند اور ادوی وغیرہ کاشت کرتے پایا۔ آو بھی وحشیوں ہی نے ایک قسم کی نباتات سے پیدا کیا تھا۔ باجرہ بھی وحشیوں ہی نے مصنوعی ترکیب سے پیدا کیا + نباتات میں تمباکو ایک نہایت ضروری شے ہے وہ بھی وحشیوں ہی کا پیدا کردہ ہے۔ کیونکہ لفظ تمباکو لفظ تانیک سے نکلا ہے۔ تانیک اُس آلے کا نام ہے جس میں تمباکو کے پتے رکھ کر جزائر ہند غربی کے باشندے دم لگایا کرتے تھے۔ مگار اور چرٹ بھی وحشیوں کی ایجاد ہے کیونکہ کولمبس نے اپنے سفر میں وحشیوں کو تمباکو کو جوار کے پتوں میں رکھ کر پینے کے چرٹ بناتے دیکھا ہے۔ سب سے زیادہ ٹھنڈی اور سبک اور قیمتی ٹوپی پنا ما ہیٹ ہے یہ ٹوپی دراصل پنا ما میں نہیں بنتی بلکہ ایکوئڈر میں کیونکہ وہاں وہ گھاس پیدا ہوتی ہے جس سے وہ ٹوپی بنائی جاتی ہے۔ گھاس کے چیرنے۔ تیار کرنے۔ صاف کرنے اور بچک دار بنانے میں وحشی بد طوئے رکھتے ہیں اور ان کے ہاتھ کی بنی ہوئی ٹوپیوں کا مقابلہ مشین کی بنی ہوئی ٹوپیاں نہیں کر سکتیں۔ کیونکہ اس قسم کی سب سے عمدہ ٹوپی پر کی مانند ہلکی ہوتی ہے۔ اور ریشم کی مانند ملائم +

نیو میکسیکو کے دیسی باشندے جوڑتی کھلاتے

## وحشیوں کی ایجادیں

میں گیا تھا معلق پلوں سے کام لیتے تھے۔ ان پلوں پر ہو کر بھاری بوجھ اُتارے جلتے تھے +

علم الادویہ میں بھی بہت سی باتوں کا اضافہ اہل یورپ نے وحشی اقوام کے ذریعے کیا۔ اب سے دو یا تین صدی پیشتر وحشی اقوام علاج و علاج میں شائستہ اقوام سے برتر تھیں۔ کوئین بیورپ میں ملک پیرو سے لائی گئی۔ اسی طرح سنکوہ بھی جنوبی امریکہ میں باشندے صحت بخش ادویہ کی کاشت کرتے تھے جو بخار کا علاج جسم کے اندر دوا پھکاری کے ذریعے داخل کر کے کیا کرتے تھے۔ سانپ کے کلے کا علاج بھی وحشی اقوام میں اعلیٰ درجے کا تھا چنانچہ اس قسم کا بہترین علاج نیلیج میکسیکو کے باشندے جانتے ہیں اور ایک قسم کا عرق جس میں مینڈک کا جڑ بھی شامل ہوتا ہے اُس سے مار گزیدہ کو ٹیکہ لگاتے ہیں۔

برٹش ایسٹ افریقہ کی گلاس قوم میں ڈاکٹر جنیر کے ایجاد کردہ چیچک کے ٹیکہ کی ایجاد سے پہلے ایک قسم کا ٹیکہ رائج تھا جو بازو میں نہیں بلکہ ناک میں لگایا جاتا تھا۔ اور جب انگلستان میں مریضوں کو ایسے کمروں میں رکھا جاتا تھا جن میں ہوا نہیں جلنے پاتی تھی۔ تو زہلو قوم کے لوگ اپنے مریضوں کو پہاڑ پر لے جا کر رکھتے تھے

مُسر نہ بس اپنے حق میں کانٹے ٹوئیں  
نفت نہ تھا کی رائگاں یوں کٹھیں  
گر بخل پہ لوگ اُن کے ہنسیں۔ ہنسیں  
اس سے کہ فضولیوں پہ اُن کی روئیں (عالی)

ہیں وہ دشکاری کے لحاظ سے ایسے کبل بنتے ہیں جن میں ہو کر پانی نہیں گزر سکتا۔ رنگوں کے موجد بھی وحشی ہی ہیں۔ چنانچہ سب سے بہتر رنگ کوک نیل وحشیوں کا ایجاد کردہ ہے۔ ارغوانی رنگ ایک قسم کے کیرے سے پیدا ہوتا ہے۔ یہ رنگ اور جس نباتات پر یہ کیرہ بسر اوقات کرتا ہے وہ میکسیکو سے اہل اسپین یورپ میں لائے گئے +

کشمیر کے دوشالے جو نہایت گرم اور ملائم ہوتے ہیں دُنیا میں بہترین دوشالے مانے گئے ہیں۔ اگرچہ کشمیریوں کی تہذیب بعض باتوں میں انگلستان کی تہذیب سے قدیم تر ہے لیکن دوشالے کا رواج اس ملک میں بہت صدیوں پہلے بھی پایا جاتا ہے۔ اگرچہ یہ دوشالے ہاتھ سے بنے جاتے ہیں۔ لیکن کل کے دوشالوں کو ہمیشہ مات دیتے رہے ہیں +

زمانہ حال میں لوہے اور فولاد کے جو معلق پل یورپ اور امریکہ میں بنائے جلتے ہیں۔ وہ بانسوں کے اُن معلق پلوں کا نمونہ ہیں جو مشرق کے نیم شائستہ لوگ استعمال کیا کرتے تھے۔ اس کا ثبوت یہ ہے کہ ملک کوریہ میں دریائے انجن پر ۱۵۹۲ء میں ایک معلق پل پایا گیا تھا۔ جو ۵۰ اگر لمبا تھا اور جس پر ہو کر جا پانیوں کے مقابلے میں چین اور کوریہ کی ۱۲۰۰۰ فوج صحیح و سلامت دوسری طرف جا پہنچی تھی۔ قوم ڈیاک اور نیو گائٹ کے وحشی اُس وقت بھی جبکہ پزارو ملک پیرو

# یاد رکھنے کے قابل بیس باتیں

یہ بیس کمادیں ہیں جن میں تھوڑے تھوڑے الفاظ میں ایسی سچی - تجربی - اور فلسفیانہ باتیں بیان کی گئی ہیں جو کام کرنے والوں کے لئے نہایت مفید اور محنت و تحریک دلانے والی ہیں۔ اور جن پر عمل کرنے سے پیشہ ور لوگ بہت کچھ ترقی کر سکتے ہیں۔ اس لئے کام کرنے والوں کو انگوٹھ نہ صرف یاد رکھنا چاہئے بلکہ ہر دم پیش نظر اور ان پر ضرور عمل کرنا چاہئے :-

۱۔ کام ترقی کا صرف ذریعہ ہے اور خلعت اس کا انجام :-  
۲۔ صداقت شجاری تمام ایسے کاموں کی بنیاد ہے جن کا تعلق دیانت سے ہے +

۳۔ اپنے کام پر اپنا نشان لگاؤ +  
۴۔ اگر تم کامیاب ہونے کا مصمم اور مستقل ارادہ رکھتے ہو تو تمہیں کوئی بھی کامیاب نہیں بنا سکتا +

۵۔ ہر شخص کسی نہ کسی مفید کام کے لئے پیدا ہوا ہے +  
۶۔ بغیر محنت و کوشش کے کوئی شخص بھی چلے وہ کسی کام کو کرتا ہو کبھی کامیاب نہیں ہوتا +

۷۔ زیادہ تر لوگ تمہیں تمہارا پہلا ہی نقش یا کام دیکھ کر نا ٹالینے اور تمہاری نسبت رائے قائم کرتے ہیں +  
۸۔ سخت کام تمہاری خلعت کا ایک بڑا جزو ہے +

۹۔ تمہارے اعتبار یا تمہاری ساکھ قائم رکھنے کا بہترین طریقہ یہ ہے کہ تم اپنے قرضوں کو ادا کرتے رہو +  
۱۰۔ ادا کرنے کا کام کی نسبت + عملے کام کرنا زیادہ آسان ہے +

۱۱۔ جن کاموں کے کرنے میں زیادہ دشواری یا دقت ہوتی ہے وہی کام زیادہ مفید - زیادہ اجرت دینے والے زیادہ نفیس اور زیادہ قیمتی ہوتے ہیں +

۱۲۔ سمجھدار آقا یا کام کرانے والا تم کو ترقی کی طرف لے جانا چاہیگا نہ کہ تنزل کی طرف +

۱۳۔ جس طرح عمدہ حکمرانی کے لئے آئین و قوانین درکار

۱۴۔ کام کرنے والوں کو بھی عمدہ لباس پہننا چاہئے۔

۱۵۔ کیونکہ اس سے انگوٹ زیادہ تنخواہ ملتی ہے +

۱۶۔ تمہارا آقا یا کام کرانے والا اکثر تمہارے کام کو پسند کرتا ہے۔ لیکن تم سے اس کا ذکر کبھی نہیں کرتا۔ یا تو اسے ذکر کرنے کے لئے وقت اور موقع نہیں ملتا اور یا وہ ایسا قصداً نہیں کرتا لیکن اس میں تمہارا نفع ضرور ہے +

۱۷۔ تمہارا آقا یا کام کرانے والا اکثر تمہارے کام کو پسند کرتا ہے۔ لیکن تم سے اس کا ذکر کبھی نہیں کرتا۔ یا تو اسے ذکر کرنے کے لئے وقت اور موقع نہیں ملتا اور یا وہ ایسا قصداً نہیں کرتا لیکن اس میں تمہارا نفع ضرور ہے +

۱۸۔ کیونکہ اس سے انگوٹ زیادہ تنخواہ ملتی ہے +

۱۹۔ تمہارا آقا یا کام کرانے والا اکثر تمہارے کام کو پسند کرتا ہے۔ لیکن تم سے اس کا ذکر کبھی نہیں کرتا۔ یا تو اسے ذکر کرنے کے لئے وقت اور موقع نہیں ملتا اور یا وہ ایسا قصداً نہیں کرتا لیکن اس میں تمہارا نفع ضرور ہے +

۲۰۔ کیونکہ اس سے انگوٹ زیادہ تنخواہ ملتی ہے +

۲۱۔ تمہارا آقا یا کام کرانے والا اکثر تمہارے کام کو پسند کرتا ہے۔ لیکن تم سے اس کا ذکر کبھی نہیں کرتا۔ یا تو اسے ذکر کرنے کے لئے وقت اور موقع نہیں ملتا اور یا وہ ایسا قصداً نہیں کرتا لیکن اس میں تمہارا نفع ضرور ہے +

۲۲۔ کیونکہ اس سے انگوٹ زیادہ تنخواہ ملتی ہے +

۲۳۔ تمہارا آقا یا کام کرانے والا اکثر تمہارے کام کو پسند کرتا ہے۔ لیکن تم سے اس کا ذکر کبھی نہیں کرتا۔ یا تو اسے ذکر کرنے کے لئے وقت اور موقع نہیں ملتا اور یا وہ ایسا قصداً نہیں کرتا لیکن اس میں تمہارا نفع ضرور ہے +

۲۴۔ کیونکہ اس سے انگوٹ زیادہ تنخواہ ملتی ہے +

۲۵۔ تمہارا آقا یا کام کرانے والا اکثر تمہارے کام کو پسند کرتا ہے۔ لیکن تم سے اس کا ذکر کبھی نہیں کرتا۔ یا تو اسے ذکر کرنے کے لئے وقت اور موقع نہیں ملتا اور یا وہ ایسا قصداً نہیں کرتا لیکن اس میں تمہارا نفع ضرور ہے +

۲۶۔ کیونکہ اس سے انگوٹ زیادہ تنخواہ ملتی ہے +

۲۷۔ تمہارا آقا یا کام کرانے والا اکثر تمہارے کام کو پسند کرتا ہے۔ لیکن تم سے اس کا ذکر کبھی نہیں کرتا۔ یا تو اسے ذکر کرنے کے لئے وقت اور موقع نہیں ملتا اور یا وہ ایسا قصداً نہیں کرتا لیکن اس میں تمہارا نفع ضرور ہے +

۱۔ کام ترقی کا صرف ذریعہ ہے اور خلعت اس کا انجام :-

۲۔ صداقت شجاری تمام ایسے کاموں کی بنیاد ہے جن کا تعلق دیانت سے ہے +

۳۔ اپنے کام پر اپنا نشان لگاؤ +

۴۔ اگر تم کامیاب ہونے کا مصمم اور مستقل ارادہ رکھتے ہو تو تمہیں کوئی بھی کامیاب نہیں بنا سکتا +

۵۔ ہر شخص کسی نہ کسی مفید کام کے لئے پیدا ہوا ہے +

۶۔ بغیر محنت و کوشش کے کوئی شخص بھی چلے وہ کسی کام کو کرتا ہو کبھی کامیاب نہیں ہوتا +

۷۔ زیادہ تر لوگ تمہیں تمہارا پہلا ہی نقش یا کام دیکھ کر نا ٹالینے اور تمہاری نسبت رائے قائم کرتے ہیں +

۸۔ سخت کام تمہاری خلعت کا ایک بڑا جزو ہے +

۹۔ تمہارے اعتبار یا تمہاری ساکھ قائم رکھنے کا بہترین طریقہ یہ ہے کہ تم اپنے قرضوں کو ادا کرتے رہو +

۱۰۔ ادا کرنے کا کام کی نسبت + عملے کام کرنا زیادہ آسان ہے +

۱۱۔ جن کاموں کے کرنے میں زیادہ دشواری یا دقت ہوتی ہے وہی کام زیادہ مفید - زیادہ اجرت دینے والے زیادہ نفیس اور زیادہ قیمتی ہوتے ہیں +

۱۲۔ سمجھدار آقا یا کام کرانے والا تم کو ترقی کی طرف لے جانا چاہیگا نہ کہ تنزل کی طرف +

۱۳۔ جس طرح عمدہ حکمرانی کے لئے آئین و قوانین درکار

۱۴۔ کام کرنے والوں کو بھی عمدہ لباس پہننا چاہئے۔

۱۵۔ کیونکہ اس سے انگوٹ زیادہ تنخواہ ملتی ہے +

۱۶۔ تمہارا آقا یا کام کرانے والا اکثر تمہارے کام کو پسند کرتا ہے۔ لیکن تم سے اس کا ذکر کبھی نہیں کرتا۔ یا تو اسے ذکر کرنے کے لئے وقت اور موقع نہیں ملتا اور یا وہ ایسا قصداً نہیں کرتا لیکن اس میں تمہارا نفع ضرور ہے +

۱۷۔ کیونکہ اس سے انگوٹ زیادہ تنخواہ ملتی ہے +

۱۸۔ تمہارا آقا یا کام کرانے والا اکثر تمہارے کام کو پسند کرتا ہے۔ لیکن تم سے اس کا ذکر کبھی نہیں کرتا۔ یا تو اسے ذکر کرنے کے لئے وقت اور موقع نہیں ملتا اور یا وہ ایسا قصداً نہیں کرتا لیکن اس میں تمہارا نفع ضرور ہے +

۱۹۔ کیونکہ اس سے انگوٹ زیادہ تنخواہ ملتی ہے +

۲۰۔ تمہارا آقا یا کام کرانے والا اکثر تمہارے کام کو پسند کرتا ہے۔ لیکن تم سے اس کا ذکر کبھی نہیں کرتا۔ یا تو اسے ذکر کرنے کے لئے وقت اور موقع نہیں ملتا اور یا وہ ایسا قصداً نہیں کرتا لیکن اس میں تمہارا نفع ضرور ہے +

۲۱۔ کیونکہ اس سے انگوٹ زیادہ تنخواہ ملتی ہے +

۲۲۔ تمہارا آقا یا کام کرانے والا اکثر تمہارے کام کو پسند کرتا ہے۔ لیکن تم سے اس کا ذکر کبھی نہیں کرتا۔ یا تو اسے ذکر کرنے کے لئے وقت اور موقع نہیں ملتا اور یا وہ ایسا قصداً نہیں کرتا لیکن اس میں تمہارا نفع ضرور ہے +

۲۳۔ کیونکہ اس سے انگوٹ زیادہ تنخواہ ملتی ہے +

# جان ہنر

آبادہ۔ اگر تم اس درخواست کو قبول نہ کر دے تو میں فوج میں بھرتی ہو جاؤں گا۔ ولیم نے اُسے اپنے پاس بلایا۔ ایک دن اُس نے جان سے ایک شخص کے بازو کی چیرھاٹ کراٹی۔ تھک وہ اُس کام سے واقفیت حاصل کر سکے اور رگوں اور پٹھوں کو بھی جان جائے۔ جان نے اس کام کو ایسے عمدہ طریقے میں انجام دیا کہ اُس کا بھائی دنگ رہ گیا۔ جان نے کئی بار چیرھاٹ کا کام ایسی عمدگی کے ساتھ کیا کہ ولیم اُس سے بہت خوش ہوا۔ اور اُسے یقین ہو گیا کہ جان علم تشریح میں کسی دن بڑا نام پیدا کرے گا۔

جان نے ایک سی سال کے عرصہ میں اپنے کام میں وہ ملکہ پیدا کر لیا کہ ولیم نے اُسے اور لوگوں کو اس کام کی تعلیم پر مامور کیا۔ اور اب وہ بہت سے لوگوں کو اس کام کے سکھانے میں مصروف ہو گیا۔ بھائی کی سرپرستی اور اپنی ذہانت اور قابلیت سکھ دے جان نے تھوڑے ہی عرصہ میں بڑا نام پیدا کر لیا اور آخر کار علم تشریح کے ماہرین میں ایک زبردست شخص مانا جانے لگا۔

علم تشریح کے متعلق جان نے تشریح حیوانات کا کام پسند کیا۔ جسکے ذریعے ادنیٰ درجے کے حیوانات کے جسم کی بناوٹ کو انسان کے جسم کی ترکیب سے مشابہ کیا جاتا ہے۔ اُس نے اس کام میں اپنا سارا وقت۔ محنت۔ توجہ اور آرمی صرف کرنا شروع کی۔ ابھی اُسکی آمدنی بہت زیادہ نہ ہو پائی تھی کہ اُس نے نواح لندن میں ایک قلعہ اراہی کا خرید لیا۔ اور وہاں ایک مکان تعمیر کرا کر اُس میں ادنیٰ درجہ کے حیوانات کا ایک مختصر عجائب خانہ بنا دیا۔ اس

جان ہنر علم تشریح یا علم الابدان کے زبردست ماہرین میں سے تھا۔ بیس سال کی عمر تک وہ تعلیم سے بالکل بے بہرہ رہا۔ وہ ملک اسکاٹ لینڈ میں ۱۷۷۲ء کو پیدا ہوا تھا۔ اور دس بھائی بہنوں میں جسکے چھوٹا تھا۔ اور چونکہ وہ بڑھاپے کی اولاد تھا اس لئے لاڈ پیار میں بگڑ گیا جب وہ دس سال کا ہوا تو اُسکے باپ کا سایہ اُسکے سر پر سے اٹھ گیا اُس وقت وہ اور بھی بے قابو ہو گیا۔ کیونکہ ماں بیچاری جو خانگی اور سے فرصت نہیں پاتی تھی اُسکی تربیت سے قاصر رہی۔ اور وہ اُسے بمشکل تمام تھوڑا سا لکھنا پڑھنا سکھا سکی۔

جب جان کی بیکاری اور آوارہ گردی نے گھر والوں کو تنگ کیا اور گزر اوقات میں وقت واقع ہوئی تو اُسے کسی کام میں لگانے کی فکر کی گئی۔ اُس کی ایک بہن کی شادی ٹھکانگو میں ہوئی تھی۔ اُس کا بہنوئی گھر کی آرائش کی چیزیں بنایا کرتا تھا۔ پس اُسے اُسی کے پاس بھیج دیا گیا۔ جہاں وہ میز و کرسی وغیرہ کے بنانے کا کام کھینٹا رہا۔ اور اگر اُس کے بہنوئی کا دیوالہ نہ نکل جاتا تو وہ بھی عمر بھر اسی کام میں لگا رہتا۔ اُس وقت اُسکی عمر کوئی بیس سال کی ہو گئی تھی۔

جان کا بڑا بھائی ولیم لندن میں ڈاکٹری کا پیشہ کرتا تھا جہاں اُس نے طبی لیکچروں اور علم تشریح کے تجربوں میں بہت کچھ شہرت حاصل کر لی تھی۔ جان نے اُسے خط کے ذریعے اطلاع دی کہ میں بیکار ہوں اور تمہارے پاس مریضوں کی مرہم پختی کا کام کرنے کے لئے

گردیدہ کر لیا تھا کہ اُن کے متعلق بہت سی باتوں کو بڑی جھگی اور آسانی سے معلوم کر لیتا تھا +

اُسکے عجائب خانہ میں بہت درندے بھی تھے جن میں ایک قسم کا جنگلی بجا بھی تھا۔ جو اگرچہ جسامت کے اعتبار سے بہت بڑا نہ تھا۔ لیکن خونخواری میں مشہور یہ اُسے ملکہ انگلستان نے تحفہ میں دیا تھا۔ جان ہنٹر اُسکے ساتھ کشتی لڑا اور کھیلنا کرتا تھا۔ ایک دن اس جانور نے جان ہنٹر کو مار ڈالا ہوتا۔ مگر اُسکے ایک نوکر کی حکمت نے اُس کی جان بچالی +

ایک دفعہ دو تین دسے زنجیریں تیار کر عجائب خانہ میں گھس گئے۔ اور انہوں نے کئی جانوروں کو ہلاک کر دیا۔ نواح کے لوگ بہت خوف زدہ ہوئے۔ شور مچا کر جان ہنٹر موقع پر پہنچا۔ اُس نے دونوں کو پکڑ لیا اور زنجیروں سے کس دیا +

جان ہنٹر نے چھیا سٹھ سال کی عمر میں ۱۷۹۵ء میں انتقال کیا۔ اُسکی وفات کے بعد اُسکے عجائب خانہ کو پارلیمنٹ لندن نے ۱۵ ہزار پونڈ میں خرید لیا۔ اب کل یہ عجائب خانہ رائل کالج آف سرجنری کے متعلق ہے۔ مگر ایک غریب شخص کی محنت و مہارت اور عالی حوصلگی کی ایک عالی شان یادگار ہے +

جان ہنٹر غریب کار تھا۔ اس میں طبع تک پہنچنے کا اُسکی تعلیم نہیں ہوئی تھی۔ مگر اُس نے اپنی محنت و کوشش سے نہ صرف تعلیم ہی حاصل کی بلکہ علم تشریح میں جو ایک شہور علم ہے اُسکی شہرت بھی حاصل کر لی۔ اور دنیا پر ثابت کر دکھایا کہ مفلسی۔ غریبی۔ عذیم الفرتی اور حکم طبیعت باغ و بہار نہیں ہے اور نہ کسی کام میں اسے قابلیت تھوڑا عذیم ہے کہ میں صدہا ہو سکتی ہے۔ جان ہنٹر کی زندگی اس حد تک

عجائب خانہ کے گرد اُس نے ایک باغ بنوایا جس میں اُس نے غیر ملک کے اُن حیوانات کو جمع کیا جو وہاں نہ مل سکتے تھے۔ اور ہر روز اُن ایام میں بھی جبکہ اُسے اپنے پیشہ سے بہت کم فرصت ملتی تھی وہ صبح سے لے کر ۸ بجے دن تک اس عجائب خانہ میں رہتا تھا۔ علاوہ اپنے پیشہ تحقیقاتی کاموں۔ لیکچروں وغیرہ کے وہ مدت تک نہ چھوڑتا +

اسپتھل میں سرجن اور فوج میں ڈپٹی سرجن کا کام بھی کرتا رہا۔ مزید وہاں اپنے گھر پر علم تشریح کے ایک چھوٹے سے مدرسے کا بھی کام انجام دیتا رہا۔ مگر باوجود اس قدر کام کرنے کے وہ بہت سا وقت بہت سے مصائب کے گھنے اور قدرتی اشیاء کے علم کی اشاعت کرنے کے لئے بھی بھائی لیتا تھا۔ وہ اس قدر محنتی تھا کہ کھانے کے بعد ایک گھنٹہ اور پھر رات کو چار گھنٹے سوتا تھا +

علم تشریح کے متعلق اپنی تحقیقات کو وسیع کرنے کے لئے جان ہنٹر صحرائی حیوانات کے محافظ سے جو لندن میں رہتے تھے اور نیز جانور خانوں سے بالکل مردہ حیوانات کی نعشیں منگالیتا اور ان کی خیر چھانڈ کر لیتا تھا۔ اور نعشوں کے بدلہ میں وہ اُن لوگوں کو نذر عجبہ جانور دیدیا کرتا تھا۔ مگر اس شرط پر کہ جب وہ مر جائیں تو اُن کی نعشیں اُسے واپس دیدی جائیں۔ اُسکے دوست اور پرانے شاگرد بھی اُسے دنیا کے مختلف ملکوں سے عجوبہ حیوانات تحقیقات کی غرض سے بھیج دیا کرتے تھے +

جان ہنٹر نے اپنے باغ اور عجائب خانہ میں اپنی قسم کے اور اتنے حیوانات جمع کئے جو اُس کی دلچسپی کے لئے کافی سے زیادہ تھے + اُسے اُنکے پھس ہو کر سیر چل قدمی کرنے اور اُنکے عادات و اطوار دیکھنے میں بڑی ہی اطمینان تھا۔ اُس نے اپنے سارے حیوانات کو اس قدر



اس طرح کی خریداری بنیاد پرست تحریک کے لیے  
 دوا کر صاحب سر شیعہ تعلیم کے مال پر پوری  
 داناں سکول کے لئے منظور فرمائی ہے

# ترقی

۲۲۵  
 جسٹس جیمز  
 اوجہ صاحب کشور کو گورنمنٹ ہند نے  
 بہت سی کامیاب سرکاری عہدوں پر  
 عہدہ کے عہدہ کی گزشتہ ہیں

ایک تاریخی علمی اخلاقی ماہوار رسالہ  
 قیمت دو روپیہ آٹھ آنے مجموعہ ۱۲ حصوں کی پیشگی بذریعہ ویلیو پے ایل

جلد ۶ لاہور جولائی ۱۹۰۷ء نمبر ۷

## فہرست مضامین

۳۳۳	۲۰۹	۳۸۵	ایڈیٹوریل نوٹس
۳۳۷	۳۱۳	۳۸۷	دھپپ علی خیرین اور بچا پور
۳۳۸	۳۱۵	۳۸۹	ولیم ہن
۳۳۹	۳۱۹	۳۹۱	ملکہ پریشان
۳۴۰	۳۲۳	۳۹۵	سفر نامہ ہونگ شاہنگ
۳۴۱	۳۲۷	۳۹۹	تاریخ ایران
۳۴۵	۳۲۹	۴۰۳	سکاٹ لینڈ کی یونیورسٹیاں
۳۴۶	۳۳۱	۴۰۷	مجلس تہذیب و تعلیم
۳۴۷	۳۳۳	۴۱۱	مجلس تہذیب و تعلیم
۳۴۸	۳۳۵	۴۱۵	مجلس تہذیب و تعلیم
۳۴۹	۳۳۷	۴۱۹	مجلس تہذیب و تعلیم
۳۵۰	۳۳۹	۴۲۳	مجلس تہذیب و تعلیم
۳۵۱	۳۴۱	۴۲۷	مجلس تہذیب و تعلیم
۳۵۲	۳۴۳	۴۳۱	مجلس تہذیب و تعلیم
۳۵۳	۳۴۵	۴۳۵	مجلس تہذیب و تعلیم
۳۵۴	۳۴۷	۴۳۹	مجلس تہذیب و تعلیم
۳۵۵	۳۴۹	۴۴۳	مجلس تہذیب و تعلیم
۳۵۶	۳۵۱	۴۴۷	مجلس تہذیب و تعلیم
۳۵۷	۳۵۳	۴۵۱	مجلس تہذیب و تعلیم
۳۵۸	۳۵۵	۴۵۵	مجلس تہذیب و تعلیم
۳۵۹	۳۵۷	۴۵۹	مجلس تہذیب و تعلیم
۳۶۰	۳۵۹	۴۶۳	مجلس تہذیب و تعلیم
۳۶۱	۳۶۱	۴۶۷	مجلس تہذیب و تعلیم
۳۶۲	۳۶۳	۴۷۱	مجلس تہذیب و تعلیم
۳۶۳	۳۶۵	۴۷۵	مجلس تہذیب و تعلیم
۳۶۴	۳۶۷	۴۷۹	مجلس تہذیب و تعلیم
۳۶۵	۳۶۹	۴۸۳	مجلس تہذیب و تعلیم
۳۶۶	۳۷۱	۴۸۷	مجلس تہذیب و تعلیم
۳۶۷	۳۷۳	۴۹۱	مجلس تہذیب و تعلیم
۳۶۸	۳۷۵	۴۹۵	مجلس تہذیب و تعلیم
۳۶۹	۳۷۷	۴۹۹	مجلس تہذیب و تعلیم
۳۷۰	۳۷۹	۵۰۳	مجلس تہذیب و تعلیم
۳۷۱	۳۸۱	۵۰۷	مجلس تہذیب و تعلیم
۳۷۲	۳۸۳	۵۱۱	مجلس تہذیب و تعلیم
۳۷۳	۳۸۵	۵۱۵	مجلس تہذیب و تعلیم
۳۷۴	۳۸۷	۵۱۹	مجلس تہذیب و تعلیم
۳۷۵	۳۸۹	۵۲۳	مجلس تہذیب و تعلیم
۳۷۶	۳۹۱	۵۲۷	مجلس تہذیب و تعلیم
۳۷۷	۳۹۳	۵۳۱	مجلس تہذیب و تعلیم
۳۷۸	۳۹۵	۵۳۵	مجلس تہذیب و تعلیم
۳۷۹	۳۹۷	۵۳۹	مجلس تہذیب و تعلیم
۳۸۰	۳۹۹	۵۴۳	مجلس تہذیب و تعلیم
۳۸۱	۴۰۱	۵۴۷	مجلس تہذیب و تعلیم
۳۸۲	۴۰۳	۵۵۱	مجلس تہذیب و تعلیم
۳۸۳	۴۰۵	۵۵۵	مجلس تہذیب و تعلیم
۳۸۴	۴۰۷	۵۵۹	مجلس تہذیب و تعلیم
۳۸۵	۴۰۹	۵۶۳	مجلس تہذیب و تعلیم
۳۸۶	۴۱۱	۵۶۷	مجلس تہذیب و تعلیم
۳۸۷	۴۱۳	۵۷۱	مجلس تہذیب و تعلیم
۳۸۸	۴۱۵	۵۷۵	مجلس تہذیب و تعلیم
۳۸۹	۴۱۷	۵۷۹	مجلس تہذیب و تعلیم
۳۹۰	۴۱۹	۵۸۳	مجلس تہذیب و تعلیم
۳۹۱	۴۲۱	۵۸۷	مجلس تہذیب و تعلیم
۳۹۲	۴۲۳	۵۹۱	مجلس تہذیب و تعلیم
۳۹۳	۴۲۵	۵۹۵	مجلس تہذیب و تعلیم
۳۹۴	۴۲۷	۵۹۹	مجلس تہذیب و تعلیم
۳۹۵	۴۲۹	۶۰۳	مجلس تہذیب و تعلیم
۳۹۶	۴۳۱	۶۰۷	مجلس تہذیب و تعلیم
۳۹۷	۴۳۳	۶۱۱	مجلس تہذیب و تعلیم
۳۹۸	۴۳۵	۶۱۵	مجلس تہذیب و تعلیم
۳۹۹	۴۳۷	۶۱۹	مجلس تہذیب و تعلیم
۴۰۰	۴۳۹	۶۲۳	مجلس تہذیب و تعلیم
۴۰۱	۴۴۱	۶۲۷	مجلس تہذیب و تعلیم
۴۰۲	۴۴۳	۶۳۱	مجلس تہذیب و تعلیم
۴۰۳	۴۴۵	۶۳۵	مجلس تہذیب و تعلیم
۴۰۴	۴۴۷	۶۳۹	مجلس تہذیب و تعلیم
۴۰۵	۴۴۹	۶۴۳	مجلس تہذیب و تعلیم
۴۰۶	۴۵۱	۶۴۷	مجلس تہذیب و تعلیم
۴۰۷	۴۵۳	۶۵۱	مجلس تہذیب و تعلیم
۴۰۸	۴۵۵	۶۵۵	مجلس تہذیب و تعلیم
۴۰۹	۴۵۷	۶۵۹	مجلس تہذیب و تعلیم
۴۱۰	۴۵۹	۶۶۳	مجلس تہذیب و تعلیم
۴۱۱	۴۶۱	۶۶۷	مجلس تہذیب و تعلیم
۴۱۲	۴۶۳	۶۷۱	مجلس تہذیب و تعلیم
۴۱۳	۴۶۵	۶۷۵	مجلس تہذیب و تعلیم
۴۱۴	۴۶۷	۶۷۹	مجلس تہذیب و تعلیم
۴۱۵	۴۶۹	۶۸۳	مجلس تہذیب و تعلیم
۴۱۶	۴۷۱	۶۸۷	مجلس تہذیب و تعلیم
۴۱۷	۴۷۳	۶۹۱	مجلس تہذیب و تعلیم
۴۱۸	۴۷۵	۶۹۵	مجلس تہذیب و تعلیم
۴۱۹	۴۷۷	۶۹۹	مجلس تہذیب و تعلیم
۴۲۰	۴۷۹	۷۰۳	مجلس تہذیب و تعلیم
۴۲۱	۴۸۱	۷۰۷	مجلس تہذیب و تعلیم
۴۲۲	۴۸۳	۷۱۱	مجلس تہذیب و تعلیم
۴۲۳	۴۸۵	۷۱۵	مجلس تہذیب و تعلیم
۴۲۴	۴۸۷	۷۱۹	مجلس تہذیب و تعلیم
۴۲۵	۴۸۹	۷۲۳	مجلس تہذیب و تعلیم
۴۲۶	۴۹۱	۷۲۷	مجلس تہذیب و تعلیم
۴۲۷	۴۹۳	۷۳۱	مجلس تہذیب و تعلیم
۴۲۸	۴۹۵	۷۳۵	مجلس تہذیب و تعلیم
۴۲۹	۴۹۷	۷۳۹	مجلس تہذیب و تعلیم
۴۳۰	۴۹۹	۷۴۳	مجلس تہذیب و تعلیم
۴۳۱	۵۰۱	۷۴۷	مجلس تہذیب و تعلیم
۴۳۲	۵۰۳	۷۵۱	مجلس تہذیب و تعلیم
۴۳۳	۵۰۵	۷۵۵	مجلس تہذیب و تعلیم
۴۳۴	۵۰۷	۷۵۹	مجلس تہذیب و تعلیم
۴۳۵	۵۰۹	۷۶۳	مجلس تہذیب و تعلیم
۴۳۶	۵۱۱	۷۶۷	مجلس تہذیب و تعلیم
۴۳۷	۵۱۳	۷۷۱	مجلس تہذیب و تعلیم
۴۳۸	۵۱۵	۷۷۵	مجلس تہذیب و تعلیم
۴۳۹	۵۱۷	۷۷۹	مجلس تہذیب و تعلیم
۴۴۰	۵۱۹	۷۸۳	مجلس تہذیب و تعلیم
۴۴۱	۵۲۱	۷۸۷	مجلس تہذیب و تعلیم
۴۴۲	۵۲۳	۷۹۱	مجلس تہذیب و تعلیم
۴۴۳	۵۲۵	۷۹۵	مجلس تہذیب و تعلیم
۴۴۴	۵۲۷	۷۹۹	مجلس تہذیب و تعلیم
۴۴۵	۵۲۹	۸۰۳	مجلس تہذیب و تعلیم
۴۴۶	۵۳۱	۸۰۷	مجلس تہذیب و تعلیم
۴۴۷	۵۳۳	۸۱۱	مجلس تہذیب و تعلیم
۴۴۸	۵۳۵	۸۱۵	مجلس تہذیب و تعلیم
۴۴۹	۵۳۷	۸۱۹	مجلس تہذیب و تعلیم
۴۵۰	۵۳۹	۸۲۳	مجلس تہذیب و تعلیم
۴۵۱	۵۴۱	۸۲۷	مجلس تہذیب و تعلیم
۴۵۲	۵۴۳	۸۳۱	مجلس تہذیب و تعلیم
۴۵۳	۵۴۵	۸۳۵	مجلس تہذیب و تعلیم
۴۵۴	۵۴۷	۸۳۹	مجلس تہذیب و تعلیم
۴۵۵	۵۴۹	۸۴۳	مجلس تہذیب و تعلیم
۴۵۶	۵۵۱	۸۴۷	مجلس تہذیب و تعلیم
۴۵۷	۵۵۳	۸۵۱	مجلس تہذیب و تعلیم
۴۵۸	۵۵۵	۸۵۵	مجلس تہذیب و تعلیم
۴۵۹	۵۵۷	۸۵۹	مجلس تہذیب و تعلیم
۴۶۰	۵۵۹	۸۶۳	مجلس تہذیب و تعلیم
۴۶۱	۵۶۱	۸۶۷	مجلس تہذیب و تعلیم
۴۶۲	۵۶۳	۸۷۱	مجلس تہذیب و تعلیم
۴۶۳	۵۶۵	۸۷۵	مجلس تہذیب و تعلیم
۴۶۴	۵۶۷	۸۷۹	مجلس تہذیب و تعلیم
۴۶۵	۵۶۹	۸۸۳	مجلس تہذیب و تعلیم
۴۶۶	۵۷۱	۸۸۷	مجلس تہذیب و تعلیم
۴۶۷	۵۷۳	۸۹۱	مجلس تہذیب و تعلیم
۴۶۸	۵۷۵	۸۹۵	مجلس تہذیب و تعلیم
۴۶۹	۵۷۷	۸۹۹	مجلس تہذیب و تعلیم
۴۷۰	۵۷۹	۹۰۳	مجلس تہذیب و تعلیم
۴۷۱	۵۸۱	۹۰۷	مجلس تہذیب و تعلیم
۴۷۲	۵۸۳	۹۱۱	مجلس تہذیب و تعلیم
۴۷۳	۵۸۵	۹۱۵	مجلس تہذیب و تعلیم
۴۷۴	۵۸۷	۹۱۹	مجلس تہذیب و تعلیم
۴۷۵	۵۸۹	۹۲۳	مجلس تہذیب و تعلیم
۴۷۶	۵۹۱	۹۲۷	مجلس تہذیب و تعلیم
۴۷۷	۵۹۳	۹۳۱	مجلس تہذیب و تعلیم
۴۷۸	۵۹۵	۹۳۵	مجلس تہذیب و تعلیم
۴۷۹	۵۹۷	۹۳۹	مجلس تہذیب و تعلیم
۴۸۰	۵۹۹	۹۴۳	مجلس تہذیب و تعلیم
۴۸۱	۶۰۱	۹۴۷	مجلس تہذیب و تعلیم
۴۸۲	۶۰۳	۹۵۱	مجلس تہذیب و تعلیم
۴۸۳	۶۰۵	۹۵۵	مجلس تہذیب و تعلیم
۴۸۴	۶۰۷	۹۵۹	مجلس تہذیب و تعلیم
۴۸۵	۶۰۹	۹۶۳	مجلس تہذیب و تعلیم
۴۸۶	۶۱۱	۹۶۷	مجلس تہذیب و تعلیم
۴۸۷	۶۱۳	۹۷۱	مجلس تہذیب و تعلیم
۴۸۸	۶۱۵	۹۷۵	مجلس تہذیب و تعلیم
۴۸۹	۶۱۷	۹۷۹	مجلس تہذیب و تعلیم
۴۹۰	۶۱۹	۹۸۳	مجلس تہذیب و تعلیم
۴۹۱	۶۲۱	۹۸۷	مجلس تہذیب و تعلیم
۴۹۲	۶۲۳	۹۹۱	مجلس تہذیب و تعلیم
۴۹۳	۶۲۵	۹۹۵	مجلس تہذیب و تعلیم
۴۹۴	۶۲۷	۹۹۹	مجلس تہذیب و تعلیم
۴۹۵	۶۲۹	۱۰۰۳	مجلس تہذیب و تعلیم
۴۹۶	۶۳۱	۱۰۰۷	مجلس تہذیب و تعلیم
۴۹۷	۶۳۳	۱۰۱۱	مجلس تہذیب و تعلیم
۴۹۸	۶۳۵	۱۰۱۵	مجلس تہذیب و تعلیم
۴۹۹	۶۳۷	۱۰۱۹	مجلس تہذیب و تعلیم
۵۰۰	۶۳۹	۱۰۲۳	مجلس تہذیب و تعلیم
۵۰۱	۶۴۱	۱۰۲۷	مجلس تہذیب و تعلیم
۵۰۲	۶۴۳	۱۰۳۱	مجلس تہذیب و تعلیم
۵۰۳	۶۴۵	۱۰۳۵	مجلس تہذیب و تعلیم
۵۰۴	۶۴۷	۱۰۳۹	مجلس تہذیب و تعلیم
۵۰۵	۶۴۹	۱۰۴۳	مجلس تہذیب و تعلیم
۵۰۶	۶۵۱	۱۰۴۷	مجلس تہذیب و تعلیم
۵۰۷	۶۵۳	۱۰۵۱	مجلس تہذیب و تعلیم
۵۰۸	۶۵۵	۱۰۵۵	مجلس تہذیب و تعلیم
۵۰۹	۶۵۷	۱۰۵۹	مجلس تہذیب و تعلیم
۵۱۰	۶۵۹	۱۰۶۳	مجلس تہذیب و تعلیم
۵۱۱	۶۶۱	۱۰۶۷	مجلس تہذیب و تعلیم
۵۱۲	۶۶۳	۱۰۷۱	مجلس تہذیب و تعلیم
۵۱۳	۶۶۵	۱۰۷۵	مجلس تہذیب و تعلیم
۵۱۴	۶۶۷	۱۰۷۹	مجلس تہذیب و تعلیم
۵۱۵	۶۶۹	۱۰۸۳	مجلس تہذیب و تعلیم
۵۱۶	۶۷۱	۱۰۸۷	مجلس تہذیب و تعلیم
۵۱۷	۶۷۳	۱۰۹۱	مجلس تہذیب و تعلیم
۵۱۸	۶۷۵	۱۰۹۵	مجلس تہذیب و تعلیم
۵۱۹	۶۷۷	۱۰۹۹	مجلس تہذیب و تعلیم
۵۲۰	۶۷۹	۱۱۰۳	مجلس تہذیب و تعلیم
۵۲۱	۶۸۱	۱۱۰۷	مجلس تہذیب و تعلیم
۵۲۲	۶۸۳	۱۱۱۱	مجلس تہذیب و تعلیم
۵۲۳	۶۸۵	۱۱۱۵	مجلس تہذیب و تعلیم
۵۲۴	۶۸۷	۱۱۱۹	مجلس تہذیب و تعلیم
۵۲۵	۶۸۹	۱۱۲۳	مجلس تہذیب و تعلیم
۵۲۶	۶۹۱	۱۱۲۷	مجلس تہذیب و تعلیم
۵۲۷	۶۹۳	۱۱۳۱	مجلس تہذیب و تعلیم
۵۲۸	۶۹۵	۱۱۳۵	مجلس تہذیب و تعلیم
۵۲۹	۶۹۷	۱۱۳۹	مجلس تہذیب و تعلیم
۵۳۰	۶۹۹	۱۱۴۳	مجلس تہذیب و تعلیم
۵۳۱	۷۰۱	۱۱۴۷	مجلس تہذیب و تعلیم
۵۳۲	۷۰۳	۱۱۵۱	مجلس تہذیب و تعلیم
۵۳۳	۷۰۵	۱۱۵۵	مجلس تہذیب و تعلیم
۵۳۴	۷۰۷	۱۱۵۹	مجلس تہذیب و تعلیم
۵۳۵	۷۰۹	۱۱۶۳	مجلس تہذیب و تعلیم
۵۳۶	۷۱۱	۱۱۶۷	مجلس تہذیب و تعلیم
۵۳۷	۷۱۳	۱۱۷۱	مجلس تہذیب و تعلیم
۵۳۸	۷۱۵	۱۱۷۵	مجلس تہذیب و تعلیم
۵۳۹	۷۱۷	۱۱۷۹	مجلس تہذیب و تعلیم
۵۴۰	۷۱۹	۱۱۸۳	مجلس تہذیب و تعلیم
۵۴۱	۷۲۱	۱۱۸۷	مجلس تہذیب و تعلیم
۵۴۲	۷۲۳	۱۱۹۱	مجلس تہذیب و تعلیم
۵۴۳	۷۲۵	۱۱۹۵	مجلس تہذیب و تعلیم
۵۴۴	۷۲۷	۱۱۹۹	مجلس تہذیب و تعلیم
۵۴۵	۷۲۹	۱۲۰۳	

## ترقی

ترقی کی اشاعت بڑھانے کے خیال پر جنوری ۱۹۰۶ء

میں علمی اور مذہبی حصوں کو لگ لگ کر شائع کیا جاتا ہے تاکہ جو صحابہ  
جس حصے کو پسند کریں اسے لیکر اس سے نفع اٹھا سکیں اور جو صاحب  
باوجود اس کے قدر دان ہونے کے محض مذہبی خیال کی بنا پر اس کی ادراک  
کرنے سے ہٹ کر باز رہتے تھے ان کے راتے میں کوئی روک باقی نہ رہے۔

## ترقی یا علمی حصہ

ایک علمی - اخلاقی اور تمدنی ماہوار رسالہ  
مجموعہ، ہفتے علاوہ سرورق - قیمت مع محصول ڈاک دو روپے آٹھ آنے  
سالانہ پیشگی یا بذریعہ ویلیو پیس ایل پائلٹ۔

## ترقی کا پروگرام مختصر کے لئے

مضامین سلسل :- تاریخ قدیمہ - ایران - بابل ساتویں  
صدی کے جینی سیاح ہنگامہ شونگ کا سفر نامہ - تاریخ نجد و  
یورپ - بس میں تمام موجودہ یورپ میں مملکتوں کے وجود میں آنے کا حال  
درج ہوگا - علمی مضامین - چینی کے حالات - روٹی کے  
پودے کی تاریخ اور اس کے مختلف اختراعات - نئی نئی علمی خبریں و دریافتیں  
اور ایجادیں - یورپ کے امریکہ کے کارخانوں کے حالات - لائیکل سوشل  
مضامین - غلامی کی تاریخ اور اس کا اسناد و مختلف ملکوں کے  
نظام حکومت کے اصول - تجارت و صنعت و حرفت ایجاد و محنت  
مصنفہ اسماعیل صاحب - موجودہ کی سوانح عمریاں - اصول تجارت  
لٹریچر و سجدید - سیلاس مارنر مصنفہ جارج الیٹ - پامپٹی  
کی برابری مصنفہ لارڈ لٹن - لٹریچر قدیمہ لکچر پرستان مصنفہ  
اسپیسر ملک الشعراء انگلستان - لارڈ بیکن کا نیا ملائش یعنی  
ایک خیالی ملک کے اصول قوانین اور صنائع و اطوار - علمہ خلاق و خصلت

کفایت شعاری مصنفہ اسماعیل صاحب - کامیابی کے اصول +

مخطصات - جہانی محکمہ اصول اور اس کی حفاظت - سوانح عمری

جارج اسٹیفن موجد ریلوے انجن - اسٹینلی سیاح افریقہ - نظم  
اخلاقی نچرل و نتیجہ خیز - علمی چٹکلے و نعتیں +

مضامین متفرق - یہ تعداد و نوعیت میں بدستور سابق ہونگے۔

## تجلی یا مذہبی حصہ

اس میں فلسفہ مذہب پر بحث کی جاتی ہے - حجم - ہر صفحہ علاوہ  
قیمت لایہ مع محصول ڈاک ایک روپیہ آٹھ آنے پیشگی یا بذریعہ ویلیو پیس ایل  
تجلی کا پروگرام مختصر کے لئے

اس سال تجلی میں مفصل ذیل مضامین سلسلہ وار لکھنے اور لکے علاوہ بہت  
دیگر مفید علمی و فلسفی آرٹیکل بھی حسب ضرورت نکلتے رہیں گے۔

اپنشدوں کی تعلیم کے متعلق مضامین کا ایک سلسلہ مستند علماء کی  
تصنیفات کی بنا پر - وجود باری تعالیٰ کے حقیقہ خلاف جو مختلف

مذہب سچ ہر مسئلہ و سر بہ دیدائی وغیرہ وغیرہ - انکی لائل پر پورے پر بحث  
کرنے انکی تردید کی جائیگی - یہ سلسلہ خدا کی ہستی کے اثبات کا دوسرا حصہ ہوگا۔

تعلیم کفارہ کی حقیقت پر مفصل بحث کی جائیگی - اس کے علاوہ مختلف مضامین  
بائبل کونسل آرٹیکل لکھے جائیں گے - زمانہ حال قدیم کے مختلف بابائے

مذہب فرقہ جات کی زندگی تعلیم کا حال حسب سابق درج ہوتا رہیگا۔

چرخ عزمین کا سلسلہ بھی جاری رہیگا اور ایک نہایت دلچسپ ذیل بھی

ماہ باہ شائع ہوتا رہیگا - ہم چاہتے ہیں کہ جس طرح انگریزی اخبارات میں  
میں مختلف امور پر سوال جواب طبع ہوتے رہتے ہیں تجلی میں بھی ہمارے

اس لئے اگر ہمارے ناظرین اس قسم کے سوالات ہمیں بھیج سکیں گے  
تو ہم تنہا اس نوع ان کو مع جوابات کے شائع کر دیا کریں گے مگر ہر ایک

اگر میں تہذیب و تحقیق بشرط ہے۔

نوٹ - دونوں حصوں کے خریداروں کو دونوں سلسلے تین روپیہ آٹھ آنے سالانہ ترجیح دیا جائیگا - جو صاحب علاوہ اپنے چار غریبوں کو دیکھ کر دے گا اور سالانہ بہشت ملے گا۔

## المشترک منبر رسالہ ترقی - انارکلی متصل مارکیٹ ملتان

# ترقی

لاہور۔ بابت ماہ جولائی ۱۹۰۷ء

## ایڈیٹوریل نوٹس

نوس غرض کے لئے کہ سلطنت برطانیہ کے اراکین وزیر ہند کی کونسل اور پارلیمنٹ کے ممبروں کو اہل ہند کی جائز شکایات و جماعتی ضروریات اور رسوم و رواج وغیرہ کا کافی علم حاصل ہو سکے۔ اور معاملات ہند پر ایک معقول رائے قائم کی جاسکے صاحب وزیر ہند کی کونسل میں دو ہندوستانی ممبر بھی شریک کئے جائینگے۔ اسکے لئے وزیر ہند نے علی کار دانی بھی شروع کر دی ہے۔ مگر ابھی تک ممبروں کو منتخب نہیں کیا گیا۔ ہنگ اپنے اپنے خیال کے مطابق رائے دے رہے ہیں کہ فلاں اصحاب اس عزت افزائی کے قابل اور اہل ہند کے حق میں مفید ہو سکیں گے۔ ہمارے خیال سے تو ایسے ہندوستانیوں کو یہ اعزاز بخشا جائے جن کی ذات۔ خیالات اور رائیوں کے ذریعے سے اہل ہند اور برٹش گورنمنٹ دونوں ہی کا نفع قائم ہو سکے جو لوگ سچی بات کے کہنے والے۔ پختہ اور معقول رائے پیش کنندے۔ کسی کے رعب میں نہ آنے والے اور رو بہ عایت سے بری ہوں ان کا تقرر زیادہ مفید ہو گا۔

افسوس کہ جو شکر رنجی ہندوستان کے ہندو مسلمانوں میں پیدا ہو گئی ہے وہ روز افزوں ترقی کر رہی ہے۔ اور یہی کہ بالغ نظر ہندو مدد میں اصحاب کی رائے ہے اس شکر رنجی کا اندازہ دہونے سے اہل ملک کو بید نقصان پہنچا گیا۔ یہ نادانوں کی سی

حرکات ہیں کہ ہر دو فریق ایک دوسرے کے مذہب۔ اور وفاداری گورنمنٹ پر حملے کر رہے ہیں۔ اور اس مشترکہ غرض کو فراموش کر بیٹھے ہیں جسکے ساتھ دونوں فریق کی حقیقی ہمدردی کا تعلق ہے۔ اس قسم کی باتوں کو سمجھدار لوگ افسردہ دلی کے ساتھ دیکھ رہے ہیں۔ جب تک اہل ہند باہمی کدورتوں اور ٹکڑ ٹکڑیوں کو بالائے طاق رکھ کر باہم ایک دوسرے کی خیر سگالی اور امداد کا طریقہ اختیار نہ کریں گے۔ جب تک دونوں مل کر کام نہ کریں گے۔ تب تک ملکی ترقی کی راہوں پر چلنے کے قابل ہی نہ ہو سکیں گے۔ اور ان کے منصوبے ایک خواب سے زیادہ با وقعت ثابت نہ ہو سکیں گے۔ اے کاش اب بھی اہل ہند مل کر رہنا سیکھیں۔

صوبہ سرحدی اور پنجاب کے بعض مقامات میں نندہ انگیز اصحاب کی تہذیبیاتی سے یہ افواہ مگرم ہو رہی ہے کہ سرکار گنڈوں میں رہنے والی دادا لو اگر بلیک کو پھینکا جائے۔ جہاں لوگ اس افواہ سے بے حد متاثر ہو رہے ہیں۔ یہاں تک کہ وہ شبہ میں پڑ گئے ہوں کہ سرکار کی طرف سے زہر ڈالنے والا سمجھ کر صرف زندہ کو بکرتے بلکہ لوٹ لیتے اور ہلاک بھی کر دیتے ہیں چنانچہ اس قسم کی متعدد وارداتیں ہو چکی ہیں۔ گورنمنٹ نے ایک ایسے شخص کو جو اس افواہ کو ترقی دینے والا تھا قرار واقعی سزا دیکر دو اور شخصوں پر مقدمہ چلانے کی اجازت دیدی ہے۔ یہ بات بعید از عقل ہے کہ برطانیہ جیسی روشن خیال سرکار رعایا کی ہلاکت کی تجویز اختیار کر سکے۔ جو لوگ اس قسم کی افواہیں پھیلاتے

ہیں جن سے حاکم و محکوم میں باہم مفاہرت اور بدگمانی پھیلے  
ان کو تو عبرت خیز سرائیں ملنی چاہئیں۔ لیکن ان ہی کو جو اس  
کردار کے بانی ہیں +

**تشیخیر پنجاب**۔ یہ ناول رسالہ ترقی شدہ  
میں ایک سلسلہ مضمون کی صورت میں شائع کیا گیا تھا۔ اس  
میں ”انگریزوں اور سکھوں کی جنگ و جدل اور ترکہ آرائیاں  
سکھوں کی ہزیمت اور ان کی حکومت کے زوال۔ پنجاب  
میں انگریزوں کی حکومت قائم ہونے اور انجوائی پنجاب کے  
نہایت دلچسپ اور تاریخی حالات درج ہیں“ مشہور ہے  
میں پنجاب راجس بک سوسائٹی لاہور نے اسے کتاب  
کی صورت میں مناسب ترمیم و اضافہ کے بعد شائع کیا۔  
یہ ایک نہایت دلچسپ ناول ہے۔ اور ان عشقہ ناولوں  
کے مقابلہ میں جو اہل ملک کے مذاق سلیم۔ انفاق اور حمیدہ  
صفات کو خراب کرتے ہیں بدرجہا بہتر اور اسی باعث نہایت  
مقبول عام ہے۔ چنانچہ ابھی حال میں پنجاب یونیورسٹی کی  
ٹیکسٹ بک کمیٹی نے اس کی دو سو جلدیں سرکاری مدارس  
کے طلباء کو بطور احفام تقسیم کرنے کے لئے خریدی ہیں۔ ہم  
ناظرین اور دیگر اہل ملک کی توجہ ایسے ناولوں کی طرف  
منصطف کرانے اور امید رکھتے ہیں کہ وہ ناول ”تشیخیر پنجاب“  
کو خرید کر ضرور فائدہ اٹھائیں۔ یہ ناول بچوں کے لئے نہایت  
مفید ہے اسی لئے اس کی عبارت سہل و سلیس و نامتور  
رکھی گئی۔ قیمت فی جلد ۸/- حجم علاوہ سرورقی رنگین  
۲۱۲ صفحہ۔ تقطیع ۳۳/۴ لکھائی چھپائی اور کاغذ نہایت  
عمدہ۔ ملنے کا پتہ: پرنٹنگ سٹریٹ پنجاب پبلشنگ سوسائٹی انارکلی لاہور۔

**رباعیات عمر خیام**۔ یہ رسالہ حکیم غیاث الدین

ابوالفتح عمر خیام نیشاپوری کی ۱۸۳ رباعیات کا مجموعہ ہے۔  
عمر خیام کے نام نامی سے جو اشیا کا ایک مشہور و معروف  
اور ناصح شاعر۔ مستند فلسفی اور ریاضی و اہل اور فخر شاعر  
عجم تھا ہندوستان کا تعلیم یافتہ گروہ خوب اچھی طرح واقف  
ہے۔ اور جیسا کہ علما اور اہل الزامے اصحاب کا خیال ہے  
اس کی رباعیاں ہمیشہ تک لوگوں کے لئے ناصح مشفق کا سا  
نفع پہنچاتی رہیں گی۔ کیونکہ وہ مضامین نقصوت کا خلاصہ ہیں  
ان میں زمانہ کی تباہی۔ وینوی تماش و عیش و عشرت۔  
گندہ مہمانی و جو فروشی۔ کبر و نخوت۔ خدا کی عظمت و برتری  
وغیرہ وغیرہ جیسے مضامین کو ایک درد آمیز سلسلے اور شوق  
پیرایہ میں اور کثیر المعانی الفاظ میں ادا کیا گیا ہے عمر خیام  
کے خیالات کے مدونہ بیتا دالے ہی قابل ہیں۔ بلکہ  
یورپ والے بھی۔ چنانچہ لندن میں ایک خاص کتب خانہ  
کے نام سے موسوم ہے جس کے ممبر ہندو و اربع ہو کر عمر خیام  
کی رباعیات پڑھتے اور ان سے حقا اور نفع اٹھاتے  
ہیں۔ موقوف نے کامل تحقیقات کے بعد رائے قائم کی  
ہے کہ اصل رباعیات عمر خیام تعداد میں ۱۸۳ ہیں۔ مگر  
زمانہ کے آلت پھیر سے اس کے نام کے ساتھ اور شعرا  
کی رباعیات بھی منسوب کی جاتی ہیں۔ اس رسالہ کو منشی  
محمد شفیع الدین صاحب مراد آبادی ممبر رائل ایشیاٹک سوسائٹی  
دہلیت خیابان عجم۔ جہانگیر نامہ وغیرہ نے مرتب کیا ہے۔  
حجم علاوہ رنگین و مطلقا سرورقی ۵۷ صفحہ۔ تقطیع ۱۸x۲۲  
قیمت سرورقی برتاوہ۔ ملنے کا پتہ: محمد شفیع الدین خان  
مراد آبادی۔ دفتر انجمن الغرض۔ درستیہ العلوم  
مسلمان سائیکل پریس

# دکھپ علمی خبریں اور ایجا دیں

تحقیقات کے ذریعے معلوم ہوا کہ دودھ جیسے نوکر استعمال کرتے تھے اُس میں ایک قسم کے اجرام پائے گئے۔ جو اس مرض کا باعث تھے +

اخبار ٹیلیگراف سے معلوم ہوا کہ ڈاکٹر بوٹھر مگن جو افسر حفظ صحت ہیں انہوں نے ٹوشتم کی تعلیمی کمیٹی میں یہ تحریک پیش کی ہے کہ تعلیمی بدو سے درخواست کر کے پانچ سال سے کم عمر بچوں کو جو مدرسوں میں تعلیم پاتے ہوں تعلیم پلنے سے اُس وقت تک کے لئے خارج کر دیا جائے کیونکہ ڈاکٹر صاحب نے یہ بات ثابت کر دی ہے کہ پانچ سال سے کم عمر بچوں کو مدرسہ میں تعلیم دلانے کی غرض سے داخل کرانے سے طرح طرح کے نقصان پہنچتے اور اور انواع و اقسام کے امراض پیدا ہو جاتے ہیں چنانچہ ان کی بینائی کو نقصان پہنچتا ہے۔ مزید براں اُنکے دماغی توانے کو بھی قبل از وقت کام میں لگانے سے صفت پہنچتا ہے +

پڑائی کتابوں کے مطالعہ سے بھی مطالعہ کنندوں کو مرض سل ہو جاتا ہے۔ کیونکہ ان میں مریضان سل کے مطالعہ سے اس مرض کے اجرام داخل ہو جاتے ہیں۔ جو اوپر مطالعہ کرنے والوں کو اس مرض میں مبتلا کر دیتے ہیں۔ برلن میں میونسپل کتب خانوں میں ابھی حال میں یہ تجربہ کیا گیا کہ پڑائی کتابوں کو بعض عقوق میں ڈبوایا گیا۔ اور پھر ان عقوق کو سو روں کو پلایا گیا۔ اس میں جو اجرام کتابوں میں سے داخل ہو گئے تھے ان کے اثر سے سو روں میں مرض سل پیدا ہو کر ان کی ہلاکت کا موجب ہوا۔ کتابوں کو اجرام سے

برٹش میڈیکل جرنل میں ڈاکٹر برٹرام ابراہامز لکھتے ہیں کہ شہد کی مکھوں سے ڈنگ لگوانے سے وجہ مفصل کے مرض میں ضرور فائدہ ہوتا ہے۔ مگر گھٹھ کے مرض میں نہیں +

روس کا مشہور ڈاکٹر لیوان ڈوسکی تجربہ کے بعد رائے قائم کرتا ہے کہ ایک قسم کے اجرام جو ہیرا ساٹ کی قسم سے ہوتے ہیں اگر وہ آنکھوں کی پلکوں میں چپٹ جائیں تو پوٹوں میں ددم پیدا کرنے کا موجب ہوتے ہیں۔ اور بعض اجرام سے امراض جلد پیدا ہو جاتے ہیں ڈاکٹر ٹی۔ بی۔ کے آیز کی رائے ہے کہ مرض سل جس میں انسان کے پھیپھڑے سر جاتے ہیں اُس کا ایک بہتر علاج یہ ہے کہ جلد کے اندر پچکاری کے ذریعے رعون داخل کیا جائے۔ ڈاکٹر صاحب کہتے ہیں قدیم زمانے میں لوگ روغنی غذا مریض سل کو دیتے تھے۔ اور اس سے مرض دور ہو جاتا تھا۔ اس کا ذکر قدیم کتابوں میں پایا جاتا ہے۔ مزید براں زمانہ حال میں جو کتابیں روغنیات اور چربیوں کے متعلق لکھی گئی ہیں ان سے بھی روغن اس مرض میں مفید ثابت ہوتا ہے۔ ڈاکٹر صاحب کا تجربہ ہے کہ اس قسم کے علاج سے مریض کا وزن ۸۰ سے لیکر ۱۰۰ پونڈ تک بڑھ جاتا ہے +

اخبار سائنس سنٹگر رنظر از ہے کہ ٹائفوئڈ (تپ محرق) ایک قسم کے اجرام سے بھی پیدا ہو جاتا ہے چنانچہ لندن کے ایک ہسپتال میں ابھی حال میں میں ملازم دو ہفتے کے اندر اس مرض میں مبتلا ہو گئے۔ ڈاکٹر سی

پاک کرنے کے لئے فورملین (ایک انگریزی دوا) کی بھاپ دی گئی۔ لیکن وہ اجرام سے پاک نہیں ہو سکیں۔  
 کناؤا کی جھیل سو پیئر شیر کے کنارے امریکہ کے ویسی باشندے جاڑوں کے موسم میں جنگلوں میں خیموں میں رہتے ہیں۔ جہاں نقطہ انجماد سے نیچے کے ۳۰ اور ۴۵ درجہ تک ٹپس بچھ رہتا ہے۔ مگر وہ سردی سے ہلاک نہیں ہوتے۔ اس سے ظاہر ہے کہ نقطہ انجماد ۴۰ درجہ نیچے ٹپس بچھ رہیں بھی انسان زندہ رہ سکتا ہے۔  
 اب تنگ ہوا کی مدد سے میناروں اور زمین و زراستوں میں سفیدی وغیرہ کی جاتی تھی۔ مگر اب جرمنی میں ایک قسم کی کوچی کے ذریعے جو پمپل کی شکل کی ہوتی اور جن میں رنگ بھر دیا جاتا ہے نقش و نگار بھی ہوا کی مدد سے بنائے جاتے ہیں۔ اس کوچی میں ہوا ایک بندوق نما کل میں ہو کر جاتی ہے۔ یہ کل ایک ذخیرہ میں لگی ہوتی ہے جس میں کہ کاربونک ایسڈ گیس بھی ہوتی ہے۔ یاد دہانی ہوئی ہوا ہوتی ہے۔ اس کے ذریعے معمولی آدمی چپڑ پر روغن کر سکتے ہیں۔ مگر ہوشیار کاریگر تو برتنوں کی پڑوں گاڑیوں۔ قالینوں وغیرہ پر پیل پونے بنا سکتے ہیں۔ مزید برآں تصویروں میں رنگ بھی بھرے جاسکتے ہیں۔  
**شیشے کے کپڑے**۔ آسٹریہ میں ایک شخص نے شیشے کو کاٹ کر اس سے کپڑے بنائے ہیں جو ریشمی کپڑوں کی مانند چمکدار اور ملائم ہیں۔ اور جھگوٹے اور دھونے سے خراب نہیں ہوتے۔  
**پتھر کے کپڑے**۔ روس میں ایک شخص نے ایک پتھر کے ریشموں سے جو سا بیئر یہ کی کاؤں میں سے نکلتا ہے۔ ایسے کپڑے بنائے ہیں جو دیر پا اور ملائم بھی ہیں۔  
 لوہے کے کپڑے۔ یورپ میں لوہے کے

کپڑے بنائے جاتے ہیں جو کار وغیرہ میں کام دیتے ہیں۔ وہ دیکھنے میں گھوڑے کے بال کے کپڑے کی مانند ہوتے ہیں۔ لائم اسٹون کو پیمیں کر اور اس میں کئی اودیہ ملا کر بھی ہیں ڈالا جاتا ہے اور پھر اس سے دھوکا جاتا ہے جس سے وہ سفید اون کی شکل میں آجاتی ہے۔ اسے رنگ لیا جاتا ہے اور پھر اس سے کپڑہ بنایا جاتا ہے۔ یہ کپڑا آگ میں جل سکتا ہے اور اور طریقوں میں بھی خراب ہو سکتا ہے۔  
**دودھ کا غسل کرنے سے سارا جسم اور صرف چہرہ دھونے سے چہرے کا رنگ بہت صاف ہو جاتا ہے۔**  
 جلد ملائم اور چمکی ہو کر حسن کی زینت بڑھ جاتی ہے۔ اس سے غسل کرنے یا چہرہ دھونے کی بہترین ترکیب یہ ہے۔  
 روغن زیتون اور برانڈی۔ یا روغن زیتون اور روغن موسومہ پوڈی کو لون ا برابر برابر لیکر اس میں روٹی کے گالوں کو ڈبو لیا جائے۔ اور اس سے چہرہ گردن یا سارا جسم احتیاط کے ساتھ صاف کیا جائے۔ مگر آہستہ آہستہ اور دہے ہوئے ہاتھ سے تاکہ جلد کے اندر کی کوٹھریوں میں خون کو غریب ہو جائے۔ اسکے بعد جسم کو خشک کر لیا جائے۔ پھر اس حصہ پر دودھ ملا جائے۔ مگر فاصلہ دودھ۔ اسکے خشک ہونے پر لکڑی یا کھیرے کے ٹکڑوں سے اس حصہ کو رکڑا جائے۔ اسکے بعد ہی جسم کو خشک کر لیا جائے پھر پانی سے دھو لیا جائے۔ بیدار ہونے کے بعد اور سونے سے پیشتر پانی زیادہ مقدار میں پیا جائے۔ گوشت کم اور سبزی اور چاول زیادہ کھائے جائیں۔ چاء۔ شراب اور اچار وغیرہ بالکل استعمال کیا جائے۔ اور نہ ترش چیزیں۔ غذائیں ہو اور لمبی ورزش کی جائے۔

# ولیم ہٹن

صارت کے ذریعے نہایت اچھا جلد ساز بن گیا۔ اور اسی جلد ساز سے اُس نے پُرانے اوزار اور شکنجہ خرید لئے اور اُسے درست کر کے اُس سے کام لینے لگا۔ اس کے بعد اُس نے نظیل لکھنی شروع کیں۔ اور اس دل پسند شغل کو اُس نے مدت العمر اپنا رفیق و غلسار رکھا۔

جلد سازی کے پیشہ میں وہ ہمیشہ ذلیل و نوار اور مفلس و تنگ دست رہا۔ اس لئے اُس نے کتب فروشی شروع کی۔ اور ایک چھوٹے سے قصبے ساؤتھ ہل نامی میں ایکہ دوکان کھولی۔ اور صرف ۲۰ شلنگ قیمت کی کتابوں سے تجارت شروع کی۔ اور الماریاں وغیرہ خود اپنے ہاتھ سے درست کیں اور لگائیں۔ اور دوکان صرف پنچر کے روز کھولتا تھا۔ ہر پنچر کی شام کو وہ نوٹنگھم سے ہنچے صبح کو کتابوں کا ایک بھاری بندل بیکر روانہ ہوتا۔ اور دس بجے دوکان کھولتا۔ سزا دن دہاں رہتا اور صرف روٹی اور پنیر پر گزارہ کرتا اور ایک شلنگ سے ہا شلنگ کی کتابیں بیچ سکتا تھا۔ اور ۴ بجے دوکان بند کر کے اور ۵ گھنٹے کی مسافت کے بعد نو بجے رات کو نوٹنگھم پہنچ جاتا تھا۔

دوسرے سال اُسے پُرانی کتابیں کم قیمت پر مل گئیں۔ اس لئے اُس نے ساؤتھ ہل سے دوکان برنگھم میں منتقل کر دی۔ اور فی ہفتہ صرف پانچ شلنگ کا خرچ رکھا اور اس طرح ایک ہی سال کے اندر اُس نے تین سو روپیہ جمع کر لیا۔ اس روپیہ سے اُس نے اپنے کاروبار کو ترقی دی۔

پنچس ۱۸۲۳ء میں شہر ڈربی میں پیدا ہوا تھا۔ اُس کا باپ ایک مزدور تھا اور کمزیر زیادہ ہونے کے باعث ہمیشہ تنگ دستی میں مبتلا رہتا تھا۔ اُسکے بچے اکثر اوقات دن دن بھر بھوکے رہتے تھے۔ اور جب شام کو روٹی نصیب ہوتی تو اُن کی ماں آبدیدہ ہو کر اُن کو بانٹ دیتی تھی۔ بعض اوقات خود فاقہ کرتی تھی۔

ولیم کو پانچ سال کی عمر میں اسکول میں داخل کرایا گیا۔ لیکن دو ہی سال بعد وہاں سے ہٹا کر ایک کارخانہ میں جہاں ریشمی کپڑے بنے جاتے تھے بھیج دیا گیا۔ جہاں اُسے صبح کے ۵ بجے سات سال تک جانا پڑا اور اکثر اوقات دیر ہو جانے پر مار بھی کھانی پڑتی ۴ سال کی عمر میں اُسے سات سال کے لئے اپنے ایک چچا کے ہاں جو نوٹنگھم میں موزہ سازی کا کام کرتا تھا ایذا کرایا گیا۔ مگر ۷ سال کی عمر میں اُسے چچا نے اس بیدوی کے ساتھ زد و کوب کیا کہ وہ وہاں سے بھاگ گیا۔ مگر اُسے پھر مجبور کر کے چچا ہی کے پاس روانہ کیا گیا۔

اگرچہ اُس کی اسیدواری کا زمانہ ۱۸۲۵ء میں ختم ہو گیا۔ لیکن اُس کے بعد بھی اُسے چچا کے ساتھ ہم سفر کے طور پر کام کرنا پڑا۔ ۱۸۲۶ء میں اُسے کتابوں کے مطالعہ کا شوق دانگیر ہوا۔ چنانچہ اُس نے سب سے اول جو کتابیں خریدیں وہ جینٹلمینز میگزین کی تین جلدیں تھیں۔ اسکے بعد وہ پُرانی اور بھیڑی ہوئی کتابوں کو خریدتا رہا۔ اُسکو بہت کرنے کے لئے اُس نے ایک جلد ساز کو جلد بندی کرتے ہوئے دیکھ دیکھ کر جلد باندھنا سیکھ لیا۔ اور اس کام میں

اُس نے اپنے کام کو محنت - جفاکشی - استقلال اور ثابت قدمی اور دیانتداری سے چلایا۔ چار یا پانچ سال کے بعد اُس نے بہت روپیہ پیدا کر لیا اور ایک عورت سے جو ۴۰ سال تک اُس کی ہمدرد و ہمدردی اور جس کی صحبت کو وہ نعمت عظمیٰ تصور کرتا تھا شادی کر لی۔ ۲۵ سال تک اُس نے اپنا کام جاری رکھا۔ جسے بعد ہی اُس نے زراعت کا پیشہ اختیار کیا۔ اس کام کو بھی وہ محنت سے انجام دیتا رہا۔ اُسکی کھیتی باڑی نوٹنگم سے ۴ یا ۵ میل تھی۔ مگر وہ پیادہ پا وہاں صبح ۵ بجے پہنچ جاتا اور دوپہر کے کھانے کے وقت نوٹنگم واپس آ جاتا۔

اس کام کے بعد اُس نے سرکاری ملازمت کر لی اور ایک عدالت میں کمشنر کے عہدے پر ممتاز کر دیا گیا۔ اُس نے اپنی خدمات کو ایسی محنت اور سرگرمی سے ادا کیا کہ اُس کی شہرت ہو گئی۔ اس ملازمت میں بھی وہ اور اور کام کو تاروا۔ مگر اسی ملازمت کے ایام میں اُس کے دل میں مصنف بننے کی خواہش پیدا ہو گئی۔ اور ملازمت ہی کے ایام میں اُس نے کئی کتابیں تصنیف بھی کیں۔

اگرچہ وہ رسالوں میں تو نظیر اُسی وقت سے شائع کرتا رہا تھا جبکہ اُس نے نوٹنگم میں سکونت اختیار کی تھی۔ مگر تصنیف کا کام اُس نے اقل اول شدہ ۱۸۷۰ء میں شروع کیا۔ اور پہلی اور مستند و مشہور کتاب ”تاریخ برنگم“ لکھی۔ جو اُس نے ۱۸۷۰ء کی محنت میں ختم کی تھی۔ اور اُس کے حق تصنیف میں اُسے ۴۰ پونڈ نقد اور ۵۰ نسخے کتاب کے ملے گئے۔ یہ کتاب ۱۸۷۰ء میں شائع کی گئی تھی۔ اُسکی عمر کے باعث ولیم ہٹن کو ایڈیٹر کی

اُس سوسائٹی نے جو قدیم اور پرانی باتوں کی تحقیقات کے لئے مقرر کی گئی اپنا فیلو بنالیا۔ یہ کتاب ایسی مقبول ہوئی کہ ایک ہی سال کے بعد اُس کا دوسرا ایڈیشن چھاپا گیا۔ اس کے بعد ولیم ہٹن نے اور کتابیں تصنیف کیں جو اپنی اپنی حیثیت سے اچھی رہیں۔ ولیم ہٹن کا انتقال ۱۸۷۱ء میں ۹۱ سال کی عمر میں ہوا۔ اُس نے اپنی سوانح عمری خود لکھی ہے۔ اُس نے دو ماہ کے عرصہ میں ختم کیا تھا۔ اور ۷۷ سال کی عمر میں۔

ولیم ہٹن کی زندگی کئی باتوں کے لحاظ سے قابلِ تقلید ہے۔ اول تو اُس نے اپنی تعلیم خود ہی کی۔ دیگر محنت و جفاکشی کے ذریعے ترقی حاصل کی۔ اور ان مشکلات پر غالب آ گیا جو دوسروں کو مغلوب کر دیتی ہیں۔ وہ جس قدر وقت کہ کام یا ملازمت سے ملتا تھا اُسے وہ حصولِ علم اور تصنیف میں گزارتا تھا۔ ۲۳ سال تک وہ ایک ناخواندہ شخص تھا۔ کیونکہ بچپن کے زمانہ میں اُس نے صرف دو ہی سال تعلیم پائی تھی جسے وہ بالکل بھول گیا مگر جب اُس نے ایک بار تحصیلِ علم کی طرف توجہ دی تو اُس میں کمال حاصل کر لیا اور ثابت قدمی سے اُس میں لگا رہا۔ اُس کی زندگی پکار پکار کر کہہ رہی ہے کہ انسان چاہے کیسی ہی حالت میں ہو۔ لیکن اگر کسی کام کے انجام دینے پر آمادہ ہو جائے تو کوئی طاقت بھی اُسے ناکام نہیں بنا سکتی۔

اجار سائنٹفک امریکن سے وضع ہوا کہ امریکہ میں ایک ایسا تھیٹر بنایا گیا ہے جسے ایک لمحہ کے عرصہ میں ایک دعوت اور رقص خانہ کی شکل میں بدل دیا جاتا ہے۔



# ملکہ پرستان

سورما کے ظلم سے رہائی دلا دیں +

سرگوئین جو رحمدل تھا اُس کا غیظ و غضب اس وار دات کو سن کر جھپک اٹھا۔ اور اُس نے ہادوگر سے کہا کہ اچھا تم مجھے اُس کے پاس تک لے چلو۔ ہادوگر رنجی ہو گیا۔ اور سرگوئین کو اس خیال سے خوشی ایک طرف لے کر چل دیا کہ وہ صلیبی سورما کا بدلہ اُس سے لے سکیگا۔ اور چلتے چلتے ایک مقام پر پہنچا۔ جہاں ایک خوبصورت اور بظاہر نیک طینت اور شریف مزاج نازنین بیٹی ہوئی کھڑی تھی۔ اُس نے کہا کہ اچھے ہٹو۔ اور کپڑے پھینچو۔ یہ وہی عورت تھی جس نے صلیبی سورما کو دھوکہ دینا چاہا تھا۔ سرگوئین کے دریافت حال کرنے پر اُس نے کہا کہ مجھے ایک ظالم سورما ستا رہا ہے۔ سرگوئین کو اُسکی حالت پر ترس آ گیا +

سرگوئین نے تسلی رکھی۔ اور مجھے اُس ظالم کو بناؤ جو تم پر ظلم کرتا ہے۔ میں اُسے اس کردار کا مزہ چکھانا ہوں + نازنین نے مجھے نام تو معلوم نہیں۔ مگر وہ ایک بادی گھوڑے پر سوار تھا۔ اور اُسکی ڈھال پر صلیب کا نشان بنا ہوا تھا +

سرگوئین (حیرت سے) ”مجھے یقین نہیں آتا کہ اُس سورما نے تم پر کیونکر ظلم روا رکھا ہوگا۔ میں اُس سے وقت ہوں۔ اُس نے شاہزادی انا کی مدد کا بیڑہ اٹھایا تھا۔ خیر میں اُس سے دریافت کروں گا۔ اگر واقعی اُس نے ایسا ظلم کیا ہے تو اُسے قرار واقعی سزا دی جائیگی +“ نازنین ان تسلی آمیز کلمات کو سن کر بہت خوش

## سرگوئین اور ہادوگر کی ملاقات

شریر النفس ہادوگر ایشمیگیوس نے شاہزادی انا اور صلیبی سورما کو اس قدر وق کیا تھا اُسے جبکہ اُس نے یہ معلوم کیا کہ ہادوگر اُسکی فریب دہی کے ان دونوں کی سنگنی ہو گئی اور شاہزادی اپنے ملک میں پہنچ گئی۔ بھید قلعہ ہوا۔ پس اُس نے صلیبی سورما کے لئے جو دہی ہیں ملکہ گلوریانہ کے ملک کو جا رہا تھا اپنا بال پھیلانا چاہا۔ اُس نے جابجا جاسوس مقرر کر دیے اور دام فریب پھیلایا۔ لیکن اب سورما اس قدر ہوشیار اور چالاک اور تجربہ کار ہو گیا تھا کہ کسی خطرے کو پاس تک پھیلنے نہیں دیتا تھا + ایک دن ایشمیگیوس نے دیکھا کہ ایک نہایت شاندار اور وجہ سورما ایک سمند بادیا پر سوار چلا آ رہا ہے۔ دوست دشمن سب ہی اُس کی عزت کرتے ہیں۔ یہ سورما سرگوئین تھا اور ملکہ گلوریانہ کے درباریوں میں سے۔ جس طرح صلیبی سورما تقدس کا سورما مانا جاتا تھا اُسی طرح سرگوئین زہد و تقویٰ کا۔ سرگوئین کا رہبر ایک دانا اور تجربہ کار بدشاہ شخص تھا جو عصائیکتا ہوا آگے آگے بڑھتا رہا۔ پوشاک سیاہ تھی۔ اس رہبر کا نام تمغیر تھا۔ جس کی کہ سرگوئین کو ہادوگر نے دیکھا اُس نے اُسے اُسی طرح روک لیا جس طرح کہ صلیبی سورما کو روکا تھا۔ اور کہنے لگا کہ جناب ایک ظالم سورما ایک نوجوان اور حسین نازنین پر بڑا ظلم کر رہا ہے۔ اُس نے نازنین کی نصیحت مان لی ہے اور اُسکے قتل کرنے پر آمادہ ہے۔ آپ ذرا اُسے اُس

کہ چکے ہیں اب مصروف ہونے والے ہیں۔ خدا اب سرگوٹھن کو بھی وہی عزت و اقبال عطا کرے گا۔  
صلیبی سورما "اے رہبر تو میری تعریف نہ کر۔ بلکہ خدا کی جو قدرت و طاقت والا ہے۔ اور جس نے اپنی طاقت میرے بازو میں بھر دی ہے۔ میں نے جو کچھ کیا وہ تھا بھی ایسا ہی کام جسے مجھے ضرور کرنا چاہئے تھا۔ اب خداوند سرگوٹھن کو اُنکے ارادہ میں کامیاب کرے۔ اور وہ دن جلد لائے کہ میں اُن کی فتح کی خوشی منانے کا موقع مل سکے گا۔"

اسکے بعد دونوں سورما ایک دوسرے سے خوشی کے ساتھ رخصت ہوئے۔ سرگوٹھن آگے کو روانہ ہوا۔ اُسکا رہبر اُسکے آگے تھا۔ جو اُسے سارے فزوں سے جوتا جاتا تھا۔

### سورما اور ایاب خاتون کا قصہ

سرگوٹھن سفر کرتا اور لڑائیاں جیتتا ہوا اور عزت و اقبال میں ترقی کرتا ہوا بہت دور نکل گیا۔ مگر اُسکی زندگی کا خاص واقعہ یہ تھا کہ ایک دن جب وہ ایک جنگل میں ہو کر گزر رہا تھا تو اُس نے کسی عورت کو یہ کہہ کہہ کر روٹے سنا کر اگر مجھے میری مصیبت کا بدلہ نہیں مل سکتا تو کوئی شے مجھے مرنے سے بھی نہیں روک سکتی اس لئے اے پیاری اور مصیبت سے آواز کرنے والی موت جلد آ۔ اور مجھے اس دُکھ بھری دُنیا سے لے چل۔ اے میرے بچے تو نے اپنے باپ کا زوال تو دیکھ ہی لیا۔ مگر تو خوش ہے اور خوش نصیب ہو کر۔ اور اپنے بد قسمت والدین کے مقابلہ میں تو زیادہ خوش ہو کر جئے۔ تو اس بات کا گواہ رہنا کہ میری ماں کسی اپنے قصور کے باعث جان نہیں دیتی گا۔ یہ درد انگیز نالہ سن کر سرگوٹھن جنگل میں جہاں سے

ہوئی۔ پھر جادوگر سرگوٹھن کو ایک پیچیدہ راستہ سے ایک کنج میں لے گیا جہاں ایک چشمہ بہہ رہا تھا۔ اور ایک سورمانے سے بیٹھا تھا۔ اُس نے اُسے سرگوٹھن کو دکھا کر کہا کہ دیکھئے وہ ظالم وہ بیٹھا ہے اور یہاں بیٹھنے کے لئے آیا ہے۔ تاکہ ظلمانی کی سزا سے بچ جائے۔ مگر ہمیں اُمید ہے کہ آپ اُسے اسکی شرارت کا مزہ کھلھائیے۔ اب آپ جاہیں۔ اور ہم ہمیں سے سارا ماجرا دیکھتے رہینگے۔ آپکی ضرور فتح ہوگی۔"

جادوگر اور اُسکی رفیق نازنین دور ہی رہے اور سرگوٹھن نے ہتھیار اٹھا کر گھوڑے کے اڑنگائی اور سورما کے قریب حاکم کرنے کی ہمت سے بھاہنی اُس نے بھی یہ انداز دیکھ بھیا رہ سنبھلا۔ اور دونوں میں دھپلنے ہی کہتے کہ سرگوٹھن نے اپنے برہمن بیٹے پر اپنی اور سنا گھا۔ اے دربارِ رحم کر۔ رحم کر۔ میں نے دنیا اٹھا کر تیرے بے عرفی کی صلیبیں سورما نے سرگوٹھن کی آواز سننے ہی اُسے پہچان لیا۔ اور کہنے لگا کہ "اب آپ ہیں۔ اس میں آپ کی کچھ خطا نہیں۔ بلکہ میرا قصور ہے۔ میں نے آپ کا مقابلہ کرنے کے ارادہ سے ملکہ گویا یہ کا مقابلہ کیا ہوتا۔"

الغرض یہ کہ دونوں سورماؤں نے مل کر ملنے اور چشمہ کے کنارے بیٹھ کر ہنسی دہنشی سے باتیں کرنے لگے۔ اُس وقت سرگوٹھن نے کہا کہ مجھے اُس وقت سے درنا نہیں جو کہیں جھاگ لئے بڑا دھوکا دیا۔ ہنسنے ہی میں سرگوٹھن کا رہبر نمبر بھی آگیا۔ اور وہ صلیبی سورما کو پہچان کر آداب بجالایا اور کہنے لگا کہ "آپ ہمیشہ خوش و خرم اور خوش اقبال رہیں۔ آپ نے بڑا کام کیا۔ آپ کا نام آسمان پر لکھا گیا۔ اور آپ مصلحتوں میں شمار کرتے تھے۔ مگر ہم لوگ اس کام کے کرنے میں بس میں آپ تمام دُشمن اور عزت حاصل۔"

مگر اُس جادوگر نے ناخوش ہو کر زہر کا پیالہ اُس کے  
نذر کیا جسے وہ نجوشی پی گیا اور مر گیا اور میں اس بات  
کو دیکھ کر — ”

ان کلمات پر پہنچ کر اُس خاتون کی زبان بند ہو گئی  
اور وہ لیٹ کر جاں بحق تسلیم کر گئی۔ سرگوٹھن کو یہ دیکھ کر  
بچہ رنج و غم ہوا۔ اور اُس نے اپنے رب سے کہا کہ  
”دیکھ زیادہ عیش و عشرت کا انجام اس قدر بُرا ہوتا ہے  
اور کمزوروں کا انجام اس عورت کا سا۔ پھر دونوں نے  
مل کر اُسی جگہ اُن دونوں میاں بیوی کو دفن کر دیا۔  
اور شیر خوار بچے کو ہمراہ لیا اور سرگوٹھن نے عہد کیا کہ وہ  
اس معصوم کے والدین کا بدلہ لے کر دم لیگا۔

### تین بہنیں

سرگوٹھن نے بچے کو ہمراہ لیکر اُس جزیرہ کا رخ کیا۔  
اور چلا چل ایک مشہور قلعہ پر پہنچ گئے۔ جس میں تین بہنیں  
رہتی تھیں۔ اُن میں سے ایک کی خصلت دوسری سے  
بہنیں ملتی تھی۔ بڑی اور چھوٹی بہنیں آپریں اور چھوٹی  
رہتی تھیں۔ بڑی جس کا نام الیشہ تھا نہایت بد مزاج  
اور سخت دل تھی۔ اور ہمیشہ ناخوش رہتی اور زریں ہتی  
اور کسی تفریح یا عشرت سے خوش نہیں ہوتی تھی۔ اُس سے  
ہنسائے کی کوشش کرنا بے سود تھی۔ کیونکہ وہ غرور  
ناک بھوں چڑھلے۔ سُنہ پھلائے رہتی اور لوگوں کو  
سخت و سست کہنے کی عادی تھی۔

چھوٹی بہن جس کا نام پیسہ تھا عیش و عشرت کی  
بڑی دلدادہ تھی۔ اور عیش پسندی اور ہنسی مذاق  
میں اس قدر دل لگائے رہتی تھی کہ اُس سے نیک و بد کی  
تمیز ہی نہ تھی۔ وہ اپنا سا اوقات کھلنے پینے اور  
سنگار کرنے اور کپڑے بدلنے میں صرف کرتی تھی۔

آہ وزاری کی آواز آ رہی تھی در آیا۔ اور دیکھا کہ ایک  
حسین عورت گود میں ایک بچے کو لٹے ہوئے زمین پر  
تڑپ تڑپ کر جان دے رہی ہے اور ایک سورا  
کی نفس اُس کے برابر پڑی ہوئی ہے۔ سرگوٹھن نے  
اُس جاں بلب کو زندہ کرنے کے لئے کوشش کی۔ مگر  
اُس نے کہا کہ تم اب مجھے مر ہی جلنے دو۔ کیونکہ میرے  
دل پر اس قدر صدمہ اور قلق ہے کہ میں زندہ نہیں رہ  
سکتی۔ بلکہ میرا مرنایا ہی بہتر ہے۔ میں نے بار قلق کے  
باعث جسے میں برداشت نہیں کر سکتی اپنی جان دینے  
کا مصمم ارادہ کر لیا ہے۔

سرگوٹھن۔ ”اے خاتون میری نیت یہ ہے کہ میں  
تمہیں تینوں اور تمہاری مصیبت میں تمہارے کام  
آؤں۔ ذرا مجھے اپنی مصیبت کا حال تو سنا دو۔“

خاتون۔ ”اچھا تو سنو۔ یہ سورا جسکی نفس تم دیکھ رہے  
ہو میرا خاوند سرور ٹہنٹ ہے۔ وہ نہایت شریف طبیعت  
اور بہادر سورا تھا۔ ایک دن وہ ویرانوں کے دستور  
کے مطابق کسی کار نمایاں کے لئے گھر سے نکلا۔ اور اُس  
جگہ پہنچا جہاں آکر اسے جادوگر نے رہتی ہے اور جس نے  
سیکڑوں سوراؤں کو تباہ و ہلاک کر ڈالا ہے۔ اُس کا  
مسکن ایک متحرک جزیرہ میں ہے۔ اگر تم بھی وہاں پہنچو  
تو اُس کے اندر نہ جانا۔ اُس جزیرہ کا نام مسکن برکت مشہور  
ہے۔ اگر اسے کی زندگی کا ایک دم غامض عشرت ہے  
وہ سوائے کھانے پینے اور عیش و عشرت کے اور کسی بات  
کو اچھا نہیں سمجھتی۔ جب میرا خاوند وہاں نہ آیا تو میں  
اُسکی تلاش میں نکلی۔ اور میں نے اُسے آکر اس کے دام  
قریب میں مبتلا پایا۔ مگر میں نے مدت کی رشتش میں  
اُسے وہاں سے نکل کر گھر واپس آنے کی ترغیب دلائی۔

بھنبلی بہن میدینہ اعتدال پسند تھی۔ وہ بڑی صورت  
دلنریب اور خوشنحو۔ مسجد راور ہوشیار تھی۔ وہ ہمیشہ قیمت  
اور عمدہ کپڑے پہنتی تھی۔ جب اُس نے سرگرمین کو قلعہ کی طرف  
آتے دیکھا تو دروازہ تاک اُسکے استقبال کے لئے لگی۔ اور  
اُسے بڑی عزت کے ساتھ اندر لے گئی۔ لیکن اسکی دونوں بہنیں  
سرگرمین کی آمد کی خبر سن کر بیدار ناخوش ہوئیں۔ اُسکے ذرا ہی  
دیر بعد دو اور سورا آ گئے۔ وہ اُن کو دیکھ کر بھی ناخوش ہوئیں  
بڑی بہن کی دوستی ہوڈ براس سے تھی۔ وہ قوی ہیکل۔  
شہ زور۔ مگر کم سمجھ۔ وحشی اور کند طبیعت کا آدمی تھا۔ اور  
چھوٹی بہن کا دوست ایک سورا تھا جو بڑا بد فاش تھا یہ وہی  
شخص تھا جس نے ساہزادی اُناکو بہت ستایا تھا۔ وہ بڑا  
بے ضبط اور وہابیات شخص تھا۔ اُسے کسی کو نقصان پہنچانے  
پر کسی قسم کا انوس نہیں ہوتا تھا۔ دونوں بہنوں کے دوست  
اُس میں لڑتے جھگڑتے رہتے تھے۔ مگر جو ہی کہ اُنکو ایک  
تیسرے سورا کی آمد کا حال معلوم ہوا تو دونوں مل کر اُس سے  
جنگ کرنے کے لئے آمادہ ہو گئے۔ کیونکہ جب اُن دونوں میں  
آپس میں جھگڑا ہو رہا تھا تو سرگرمین بیچ بچاؤ کرنے کے لئے گیا۔  
اس پر دونوں اُس بیچارے پر دوڑ پڑیں۔ اُن کی دوست  
خواتین اُن کو کھڑی ہوئی اگسائی رہیں۔ مگر میدینہ دوڑ کر  
بیچ بچاؤ کرنے لگی۔ اُسکے کلمات نے سوراؤں کا غصہ دھیمہ  
کر دیا اور انہوں نے ہتھیار ڈال کر آپس میں صلح کر لی اور دوست  
دوست ہو گئے۔

پھر میدینہ نے اُن سبھوں کو دعوت میں بلایا جو اُس نے  
سرگرمین کی آمد کی خوشی میں دی تھی۔ اُسکی دونوں بہنیں  
بادل ناخاست آئیں۔ مگر اُن کے دل میں بغض و حسد گھر گئے  
ہوئے تھے۔ اگرچہ چھوٹی نے دعوت کھائی اور ہنسی بولتی رہی  
لیکن بڑی نے کوئی چیز چھپی تک نہیں۔

دعوت کے بعد میدینہ نے سرگرمین سے التجا کی وہ اُن  
کارہائے نمایاں کا ذکر کرے جو اُس نے انجام دئے ہیں اور  
نیز یہ بھی کہ اب وہ کس مہم کے سر کرنے کے لئے جا رہا ہے۔  
چنانچہ سرگرمین نے اُنکے روبرو ملکہ گوریانہ کے دربار کے  
حالات اور اپنا دناں کا تعلق بتایا اور کہا کہ میں نے اُس سے  
وعدہ کیا ہے کہ میں دُنیا میں سے بڑی باتوں کے ملنے  
کے لئے عہد کر کشش کرونگا۔ اُس نے اپنے بہتے جان بھریں  
کے کاموں کا ذکر کرنے کے بعد اُس بچے کے ماں باپ کا بھی  
ذکر کیا جن کی طرف سے وہ جادو گرنی سے بدلہ لینے کے لئے  
جا رہا تھا۔ چونکہ اُس وقت رات زیادہ گزر گئی تھی۔ اس لئے  
سب لوگ آرام کرنے کی غرض سے خواب راحت میں مہر ہ گئے  
صبح اٹھ کر سرگرمین نے سفر کی تیاری کی۔ بچے کو میدینہ  
کے سپرد کیا اور خود سہرے کے پیادہ باجل دیا۔ کیونکہ اُنکا  
گھوڑا چوری ہو گیا تھا۔ وہ گھوڑا اُس جنگل کے باہر چھوڑ گیا تھا  
جہاں اُس نے خاتون آمادی کو روتے ہوئے سنا تھا۔ پس  
گھوڑے کو ایک بدعاش براگودوخیو لیکر چلتا بنا یہ ایک شیخی باز  
اور دکھاوے کا آدمی تھا۔ اُس نے فن حرب کی تعلیم نہیں پائی  
تھی۔ اُسے گھوڑا پا کر بڑی خوشی ہوئی۔ اور اُس کا غور اور بڑھ گیا  
وہ سوار ہو کر ایک جگہ پہنچا جہاں قریب پنہاں تھا۔ اُس نے اُسے  
دھمکا کر اپنا غلام بنالیا۔ قریب تھوڑے ہی عرصہ میں تارگیا کو  
اُسکا آقا بالکل اتمت ہے۔

جب براگودوخیو اور اُسکا غلام ارشیمیکو کو لے تو اُس نے  
صلیبی سورا اور سرگرمین کا بدلہ اُس سے لینے کا مصمم ارادہ  
کر لیا۔ اُس نے اُسکے پاس جا کر کہا کہ کیا تم کسی سے لڑنا چاہتے  
ہو۔ براگودوخیو نے غصے سے کہا کہ میں تجھے قتل کر سکتا ہوں۔  
جادو کرنے کا تیرے پاس تلوار تو ہے ہی نہیں قتل کیا کر گیا  
اُس نے جواب دیا کہ سورا کو تلوار کی ضرورت نہیں۔ ایک رشتہ دار

# سفر نامہ ہونگ شیانگ

## بنارس اور مگدھ کا سفر

اس خانقاہ سے کوئی سو قدم کے فاصلے پر ایک بڑا شگاف ہے۔ اس میں دیوت جس نے بدھ کو زہریلا ہلاک کرنا چاہا تھا زندہ سا گیا۔ شگاف کے پاس ہی ایک غار ہے۔ اس میں بھکشو کو گالی جس نے بدھ کی ہتک کی تھی زندہ سا گیا۔ اس خندق سے ۸۰۰ قدم کے فاصلے پر ہی وہ جگہ ہے جس میں برہمن ذات کی عورت چانسچہ ساگئی تھی۔ کیونکہ اس نے بھی بدھ کی ہتک کی تھی۔ ان غاروں کی قلمی نظر نہیں آتی +

اس خانقاہ کے مشرق میں ایک راجپ خانہ ہے جس میں بدھ کی ایک مورت رکھی ہوئی ہے۔ اس جگہ بدھ نے بے دیوں کو مباحثہ کے ذریعے قائل کیا تھا۔ پایہ تخت کے شمال و مغرب میں ایک پورے شہر کے کھنڈرات ہیں۔ اس شہر میں کاسیا یہ بدھ کا باب رہتا تھا اور اس زمانہ میں جبکہ بھدراچال زندہ تھا اور لوگوں کی عمریں ۲۰ ہزار سال کی ہوتی تھیں۔ اس شہر کے جنوب میں ایک مینار ہے جس میں کاسیا یہ بدھ کے جسم کے حصے بطور یادگار رکھے ہوئے ہیں۔ اس مینار کو راجہ اشوک نے بنوایا تھا +

اس شہر سے روانہ ہو کر اویسی میل کا سفر طے کرنے کے بعد کپلستھ کا ملک آتا ہے۔ جو اب ویران پڑا ہوا ہے۔ مگر پایہ تخت اب بھی بہت دو ٹھنڈا اور پورنوس ہے۔ شہر کے اندر راجہ سوہوہن کے دقت کی بہت سی یادگاریں باقی

ہیں۔ جن میں سے ایک بادشاہ کی مورت بھی ہے۔ اس شہر کے شمال میں چند قدیم بنیادیں ہیں۔ جو رانی مایا کی خواب گاہ سے متعلق ہیں۔ جسکے پاس ہی ایک مکان میں رانی کی مورت رکھی ہوئی ہے۔ اس مکان کے پاس ہی ساکیا بدھ ستوا بطور روح کے نازل ہو کر اپنی ماں کے پیٹ میں داخل ہوا تھا۔ اب اس مقام پر اس بدھ ستوا کی ایک مورت رکھی ہوئی ہے۔ اس مقام کے شمال مغرب میں وہ خانقاہ ہے جہاں رشی استیہ نے اس بدھ ستوا کا جنم پتھر تیار کیا تھا۔ شہر کے دونوں جانب وہ محل ہیں جن میں بدھ ستوا ورنشی کرتب بیکھا کرتا تھا۔ اس سے آگے بڑھ کر وہ محل ہیں جہاں سے بدھ ستوا نے جبکہ وہ دنیا کو تیاگ کر چل دیا تھا اپنا گھڑا اور رنخہ وغیرہ واپس کئے تھے +

اس کے بعد کئی سو میل کے فاصلے پر شہر رام گرم آتا ہے۔ جو بہت کم آباد ہے۔ جسکے پاس ہی ایک مینار ہے۔ جب تاتھہ گاڑ نزدان میں داخل ہو گیا تو اس ملک کا بادشاہ اسکی بہت سی چیزیں لیکے آیا اور اس نے یہ مینار بنا کر ان چیزوں سے مزین کی۔ مینار میں ہر دقت نورانی شمعیں نکلتی رہتی ہیں +

اس مینار کے پاس ہی ایک ناگ تالاب ہے اس میں سے ایک ناگ نکلتا ہے اور صورتیں بدلنا ہے بعض رفت انسان بن جاتا ہے۔ اور اس شکل میں آکر وہ مینار کے گرد چکر لگاتا ہے۔ اس مینار کے گرد صحرائی ماضی جی آکر طواف کرتے ہیں۔ اور بعض اوقات سونڈ میں پھول دبا کر لے جاتے اور مینار پر چڑھاتے ہیں۔ اور

ہے۔ مورت کا شمال کی طرف ہے اور ایسا معلوم ہوتا ہے کہ وہ سوہی ہے۔ عمارت کے نزدیک ہی ایک دو سو فیٹ بلند مینار ہے جسے راجہ اشوک نے تعمیر کرایا تھا۔ اور پاس ہی ایک ستون پر بدھ کے نروان میں داخل ہونے کی کیفیت نقش ہے۔

بدھ اس دنیا میں ۸۰ برس زندہ رہا۔ اسکی تاریخ وفات یا نروان کے شعلی اس کے معتقدوں میں اتفاق نہیں ہے۔ کیونکہ ایک فرقہ تو تاریخ وفات پندرہ بیساکھ قرار دیتا ہے اور دوسرا پندرہ کاکیک۔ بقول بعض اشخاص کے نروان کی تاریخ کو ۱۲ سو سال گزر چکے ہیں۔ اور بقول بعض کے ۱۵ سو سال۔ اور بعض صرف نو سو سال قرار دیتے ہیں۔

اس مقام کے پاس ہی چند میناریں ہیں جو اس جگہ پر بنائی گئی ہیں۔ جہاں بیچہ کر اور زریں کفن پہن کر بدھ نے اپنی ماں کو وعظ سنایا تھا۔ اور آئندہ سے سوال کئے تھے۔ اور اپنے پاؤں کا لیا پ کو دکھائے تھے۔ اور جہاں آٹھ راجاؤں نے اسکی ہڈیاں بطور تبرک کے تقسیم کی تھیں۔ اس مقام سے روانہ ہو کر ایک جنگل آتا ہے جسکے بعد شہر بنارس پڑتا ہے۔ اسکی مغربی جانب دریائے گنگا ہے۔ یہ بارونق اور بڑا شہر ہے۔ اس شہر میں بتیں میناریں ہیں اور ۲ ہزار پوجاری ہیں جو بدھ مذہب کی خدمت کرتے اور رسوم ادا کرتے اور لوگوں کو تعلیم دیتے ہیں۔ اس شہر سے آگے ایک بڑی خانقاہ ہے جسکی بلند میناریں آسمان سے باتیں کرتی ہیں۔ اس میں ۱۵ سو پوجاری رہتے ہیں۔

اس خانقاہ کے اندر ایک کمرے میں بدھ کی مورت ہے۔ جو پیتل کی ہے۔ اور وہ قد و قامت میں بدھ کے مشابہ ہے۔ مورت مذہبی قانون کو گھاتی رہتی ہے جو ایک چرنی کے اوپر لپٹا ہوا ہے۔ ایک خانقاہ کے پاس

اسی طرح سوئڈ میں پانی بھی بھر کر لاتے اور مینار پر چڑھاتے ہیں۔ ایک مرتبہ ایک جھکٹو نے اس مقام پر لوگوں کو مذہبی رسوم کی ترغیب دلانے کے لئے ایک وعظ میں بیان کیا تھا کہ جنگلی حیوانات تک تو مذہبی رسوم ادا کر کے بدھ کی تعظیم و تکریم کرتے ہیں۔ لیکن انھوں نے انسان جو بدھ مذہب کے پیرو ہیں وہ اس جگہ کوئی مذہبی رسم ادا نہیں کرتے۔ یہ جھکٹو اپنے ساتھیوں سے جدا ہو کر اس جگہ رہ گیا۔ اور اُس نے وہاں ایک مکان بنایا اور زمین کو صفات کر کے باغ لگوا دیا۔ لوگوں نے یہ بات معلوم کر کے اُسے بہت کچھ رد یہ دیا۔ جس سے اُس نے ایک خانقاہ بنوائی۔ اور مذہب مقرر کئے۔

یہاں سے آگے بڑھ کر کئی سو میل کے فاصلے پر ایک اور مینار اور خانقاہ آتی ہے جسے راجہ اشوک نے تعمیر کرایا تھا۔ اس مقام پر پہنچ کر بدھ ستوئے اپنا زیور اور کپڑے وغیرہ اتار دئے اور چند کا کو دیدئے۔ اور جہاں اُس نے اپنے بال ترشوائے تھے وہاں ایک مینار بطور یادگار کے بنوائی گئی۔ اس جنگل سے روانہ ہو کر بدھ ملک کاشی بگرمیں پہنچا۔ اب یہ ملک ویزن ہے۔ لیکن اُس کے پای تخت میں راجہ اشوک کی بنوائی ہوئی ایک مینار ہے اس مینار کے پاس ایک کڈاں ہے جو مینار کی تعمیر کے وقت پانی کے لئے کھدوایا گیا تھا۔ اُس کا پانی نہایت صاف سرد اور شیریں ہے۔ چند میل کے فاصلے پر بدھ یا جیوفا آتا ہے جسکے پاس ہی درختوں کا ایک کچھ ہے۔ جسکے ساتھ درخت ایک برابر بلند ہیں۔ اس کچھ ہی میں بدھ فوت ہوا تھا۔

اس کچھ کے پاس ہی ایک عمارت میں بدھ کے نروان میں داخل ہونے کے وقت کی مورت رکھی ہوئی

## سفر نامہ ہونگ شیانگ

کو سنا یا تھا۔ اور اُس سے تھوڑے ہی فاصلہ پر وہ جگہ ہے جہاں وہاں کرتی نے مذہبی باتوں کی تعلیم دی تھی۔ اس جگہ کے قریب ہی وہ مکان ہے جس میں رشی رتناگر اور دیوی امر اورک رہتے تھے۔

اسکے تھوڑے ہی فاصلہ پر شمال کی طرف وہ جگہ ہے جہاں مجدہ زردان میں داخل ہونے سے پیشتر گیا تھا۔ اُس وقت اسکے ہمراہ بہت سے لوگ تھے۔ اور اُس سے آگے وہ باغ ہے جو دیوی امر اورک نے مجدہ کو خیرات میں دیا تھا۔ اور اُس سے آگے وہ مقام ہے جہاں مایا راجہ کے کہنے کے مطابق مجدہ نے زردان میں داخل ہونا قبول کیا تھا۔

اسکے بعد ایک مسافت طے کرنے پر ملک مگدھ آتا ہے۔ جہاں کے لوگ ذی علم اور نیک اور راست باز ہوتے ہیں۔ اُس میں ۵۰ خانقاہیں ہیں۔ اور دس ہزار پوجاری۔ جو مجدہ مذہب کے پیرو ہیں۔ دریلے گنگا کے جنوب میں اس ملک میں ایک قدیم شہر تھا جسکے کھنڈرات اب تک باقی ہیں۔ اُس کا نام قاسم پورہ تھا۔ مگر بعد میں پٹالی تہذیب نے مجدہ کے زردان حاصل کرنے کے ایک سو سال بعد راجہ اشوک ہوا ہے۔ اُس نے اپنا پایہ تخت راجگڑ سے بدل کر پٹالی پتر میں قائم کیا تھا۔ مگر اب تو شہر ویران ہے۔ شہر کی چار دیواریاں اور کھنڈر اور سندر باقی رہ گئے ہیں۔ اس شہر کے شمال میں ایک اور شہر ہے جس میں ایک ہزار مکان ہیں۔ اور شہر کے قریب ہی وہ قید خانہ یا عذاب خانہ ہے جسے راجہ اشوک نے مجرموں کی سزا کے لئے بنوایا تھا۔ اس شہر میں مجدہ سات دن رہا اور تبرک مقامات کی زیارت کرتا رہا۔ اسکے جنوب ہی میں ایک راہب خانہ ہے۔ ۵۰۰۰۰۰ راہب خانوں میں جنہیں

ہی ایک مینار ہے جسے راجہ اشوک نے اُس مقام پر تعمیر کرایا تھا جہاں بدھ نے پہلی بار لوگوں کو بچھڑنا یا تھا۔ اور مغرب کی جانب ایک اور مینار ہے جہاں بدھ قدیم زمانہ میں پر پ پھل بدھ ستوا کی حیثیت میں پڑا تھا۔ اسکے پاس ہی وہ جگہ ہے جہاں قدیم زمانہ میں چاروں بدھ آئے تھے۔ وہاں ایک مینار ۵۰ فیٹ لمبہ بنی ہوئی ہے۔ اُس مینار کی سطح پر چاروں بدھوں کی شبیہ نقش ہے۔ اُس کے نزدیک ہی ایک تالاب ہے جس میں طاقہ کا غسل کیا کرتا تھا۔ اب اس تالاب کی حفاظت جاگ کرتے ہیں تاکہ کوئی اُسکا پانی گندہ نہ کر سکے۔

تالاب کے پاس ہی ایک خانقاہ اور مینار ہے۔ کہتے ہیں کہ یہ دونوں اُس مقام پر تعمیر کرائی گئی ہیں جہاں کہ بدھ ستوا ایک ہاتھی کی شکل میں جسکے چھ دانت تھے ابتدائی زندگی بسر کرتا تھا۔ ایک دن ایک شکاری اُسے ہلاک کرنے کی غرض سے آیا۔ مگر ہاتھی نے اپنے دانت نذر کر دیے جان بچالی۔ اس کے پاس وہ جگہ بھی ہے جہاں مجدہ نے ایک پرند کی شکل میں جسم لیا تھا اور ایک بندر او۔ ایک سنیہ ہاتھی سے عہد کیا تھا۔ اُس کے نزدیک ہی وہ جگہ ہے جہاں مجدہ ہرن کی شکل میں پیدا ہوا تھا۔ اور جہاں اُس نے پانچ آدمیوں کو اپنا متفقہ بنایا تھا۔

اس مقام سے دریلے گنگا کے کنارے کنارے سفر کرتے ہوئے اور بہت سا فاصلہ طے کرنے کے بعد شہر فازی پور آتا ہے جہاں سے شمال و مغرب کی طرف چل کر اور دریلے گنگا کو عبور کر کے ملک دیسالی میں داخل ہوتے ہیں۔ یہ سرسبز ملک ہے۔ مگر آباد کم ہے۔ شہر کے پاس ہی ایک خانقاہ ہے۔ جو اُس جگہ پر تعمیر کرائی گئی ہے جہاں بدھ ستوانے وہاں کرتی شاستر گوں

راجہ اشوک نے خوابا تھا ایک ہے۔ اس راہبان میں وہ پتھر بھی ہے جس پر پٹا تھکا گاڑنے قدم رنج فرمایا۔ اس کے قدم کا نقش موجود ہے جو ایک فٹ اٹھ انچ لمبا اور ۶ انچ چوڑا ہے۔ اس پتھر پر بدھ نے اُس وقت قدم رنج فرمایا تھا جبکہ وہ ویسالی سے روانہ ہو کر نردان میں داخل ہی ہونے کو تھا۔ اس وقت اس نے اسند سے یہ کہا تھا کہ یہ آخری موقع ہے کہ میں دھرم اور راجہ اور اُسکے باشندوں کو دیکھتا ہوں۔

راہبان یا خانقاہ کے جنوب میں ایک ستون ہے جو قس فیٹ بلند ہوگا۔ اس پر راجہ اشوک کے چھ بھوتہ جنہی جرن خیراتی کا حال نقش ہے۔ جس میں اُس نے بہت کچھ بیان کیا تھا۔ اس شہر کے جنوب و شرق میں وہ شہر ہے کہ اس کا نام دھپ کہتے ہیں اور جسے اشوک نے بنایا تھا۔ یہ ایک بڑا پورا شہر ہے۔ اور اُن کو راجہ کی طرف سے روکے لئے نذرانہ دیا جاتا تھا۔ ہنگامہ شیاگ نے سب مقامات کی زیارت کی۔

یہاں سے آگے جا کر ہنگ شیاگ تلاموگ کی خانقاہ پر پہنچا۔ جہاں بدھ مذہب کے قوانین اور کتابیں اور پوری ہے۔ پوجاریوں نے اُس کا خیر مقدم کیا۔ اس سے اُس کے ساتھ بدھ درخت ملتا ہے۔ جو ایک چنہ پور میں چاہا ہے۔ اس مقام پر بہت سی مقدس زیارت گاہیں بنی ہوئی ہیں۔ ان کے پاس ہرے کا ایک تخت رکھا ہوا ہے جو بدھ کلمہ پر بنایا گیا تھا۔ اُس کے بچوں دیا گیا ایک شہر ہے جو وقت چل کر گھاتا رہتا ہے جو شخص تارا اور قتل کال کو اور گیان کو حاصل کرنا چاہتا ہے وہ اس شہر پر بیٹھتا ہے۔ اسی لئے اُس کا نام بدھ مند ہے۔ ان کوں کا تعین ہے کہ اگرچہ دُنیا کے پر خچے اور جہاں

لیکن یہ سخت جنبش نہیں کرے گا۔

بدھ کے نردان چال کرنے کے بعد بہت راجہ مہاراجے بدھ ستوا کی اُن صورتوں کی مدد سے جو اس مقام پر ہیں چاروں حدود کا تعین کرتے رہے۔ بدھ مذہب کے لوگوں کا عقیدہ ہے کہ جب یہ مورتیں غائب ہو جائیں گی تو بدھ کی تعلیم اور اُسکے مذہب کے قوانین اور کتابیں بھی ضائع ہو جائیں گی۔ اُن مورتوں سے جنوبی مورت تو زمین کے اندر سینے نگھس گئی۔ اس ہی مقام پر پیل کا وہ درخت ہے جسکے نیچے بدھ

نے آرام کیا تھا۔ بدھ کے زمانہ میں اس درخت کی بلندی ۴۰ فٹ تھی۔ مگر شیر اور بدھ وہ بادشاہوں نے اُسے کاٹنے کاٹے کم کر دیا ہے۔ یہاں تک کہ اب اُسکی بلندی صرف ۱۰ فٹ رہ گئی ہے۔ چونکہ بدھ نے اُسکے سایہ تلے بیٹھ کر کامل گیان حاصل کیا تھا اس لئے اُس درخت کا نام بدھ کی درخت پڑ گیا ہے۔ اُسکی چیمال زردی مال غنیمت کی ہے۔ اور پتے سبز مگر چمکدار ہیں۔ اُسکے پتے موسم خزاں میں بھی نہیں جھڑتے۔ مگر جس روز کہ بدھ نے نردان چال کیا تھا سب ایک سخت گر پڑتے ہیں۔ اور دوسرے ہی دن نئے پتے نکل آتے ہیں۔ اُس روز مختلف ملکوں کے بادشاہ۔ وزیر۔ خطا۔ اور حکام جمع ہوتے اور درخت کا پتہ بھاتا۔ اور اُسکی چڑوں میں دودھ ڈالتے اور رشتہ کرتے ہیں۔ اُس پر پھول برساتے ہیں۔ اور جشن مناتے اور گزرتے ہیں۔ پتوں کو بیکر چلے جاتے ہیں۔

ہنگ شیاگ نے اس مقام پر نردان قیام کیا اور دو سو دن آئندہ کے مندر کی زیارت کے لئے گیا۔ اس سفر کے پوجاریوں نے چانتھ اور نہایت مشہور اور قابل پوجاریوں کو اُسکے استقبال کے لئے مارا گیا۔ اس جگہ وہ مکان ہے جس میں بدھ مذہب کا شہر عالم بودھیا یا بدھ چاہا تھا۔ اس مقام پر اور بہت سے پوجاریوں کا استقبال کیا اور خوشی



# تاریخ ایران

## خاندان کیانیان (۳)

جب لہر اسپ تخت نشین ہوا تو اول اول  
اُس کی بہت مخالفت کی گئی۔ لیکن اُس کے اوصاف  
حمیدہ۔ اُس کے جاری کردہ قوانین۔ اُس کا فوجی  
انتظام اور اُس کا سلوک اس قسم کا رہا کہ اُس نے ملک  
کو مٹھی میں کر لیا۔ اُس نے فرمانروایان تاتار اور چین کو  
اپنا مطیع کر لیا اور سپہ سالار کو دوزخ و جہنم کے نام سے  
مشہور رہے اور عراق کا حاکم تھا ایرانی سلطنت کو مغرب  
کی طرف وسعت دینے کے لئے مامور کیا۔ چنانچہ تخت نشین  
نے چڑھائی کر کے یروشلم پر قبضہ کر لیا اور اُسے خوب لوٹا۔  
بہت مٹے لوگوں کو تہ تیغ کیا اور بہت سے لوگوں کو غلام  
بنانے لگا۔

لہر اسپ نے کیا وُس کی اولاد کے ساتھ اسقدر  
مہربانی کا برتاؤ کیا کہ اُس سے اُس کا بیٹا گشتاسپ  
ناراض ہو گیا۔ یہاں تک کہ اُس نے ایک سازش کے  
ذریعے باپ کو تخت سے اتار دینا چاہا مگر ناکامیاب رہا کہ  
مغرب کی طرف غالباً مملکت روم میں بھاگ گیا اور جب  
وہ شاہی شہر میں پہنچا تو شاہ روم کی لڑکی خاتون نے  
اُسے اپنا خاوند بنا لیا۔ بادشاہ اپنی بیٹی سے اُسے  
ناخوش ہوا کہ اُس نے ایک اجنبی کو اپنا شوہر منتخب  
کیا۔ لیکن رسم کے مطابق وہ اُسے اس سے زیادہ  
مزانہ دے سکا کہ اُس نے اُسے اُس کے خاوند  
کے ملک بدر کر دیا۔ اور ساتھ ہی یہ بھی اعلان کر دیا کہ

میں اپنی ایک بیٹی کی شادی اُس شخص کے ساتھ کر دینگا  
جو شیر کو ہلاک کرے گا اور ایک کی اُسکے ساتھ جوڑ دیتے کہ  
دو شاہزادے جو ان دونوں شاہزیادوں کے عاشق  
تھے ان میں شیر اور اژدہ سے مقابلہ کرنے کی جرأت  
ہی نہ تھی اس لئے انہوں نے گشتاسپ سے درخواست  
کی جس نے دونوں دزدوں کو ہلاک کیا۔ خواستگار  
شاہزادوں نے دزدوں کی ہلاکت اپنا فضل مشہور کیا  
اور اپنی آرام خانوں کے ساتھ شادی کرنے میں کامیاب  
ہوئے۔ لیکن تھوڑے ہی دنوں بعد شاہ روم کو اصل  
حقیقت معلوم ہو گئی۔ پس اُس نے گشتاسپ کو ہلاک کرنے  
اپنی فوج کا سپہ سالار بنا دیا۔

گشتاسپ شاہ روم کی طرف سے ایرانی فوج کا  
جو گوردز کی زیرکمان چڑھی چلی آتی تھی مقابلہ کے لئے  
روانہ ہوا۔ جب لہر اسپ کے کان تک یہ خبر پہنچی تو  
اُس نے اپنی سپاہ کی کمان اپنے دوسرے بیٹے کو  
سپرد کر دی اور تلخ بھی اُسکے سر پر رکھ دیا اور یہ کہہ کر مقابلہ  
کے لئے روانہ کیا کہ جب گشتاسپ تیرے سامنے آئے  
تو تو تاج اُسکے سر پر رکھ دینا۔ چنانچہ ایسا ہی عمل میں آیا۔  
اُس وقت گشتاسپ نے اپنے سر پر بٹوایا اور دونوں  
سلطنتوں میں صلح کرادی۔ اور خود اپنی بیگم خاتون کے  
ایران چلا گیا۔ جہاں اُس نے سلطنت اپنے ماتحتوں میں  
کے لی۔

ایران کی سلطنت میں آتش پرستی کے رواج اسی  
گشتاسپ کے عہد حکومت میں ہوا۔ جسکی کوشش سے زرتشت

کا جاری کردہ مذہب کل ایران کا مذہب ہو گیا۔ لیکن زینت التاج میں یوں لکھا ہوا ہے کہ گشتاسپ کے بیٹے اسفندیار نے ایران میں سب سے پہلے زرتشت کا مذہب قبول کیا اور باپ کو بھی ترغیب دیکر اس کا مرغوب بنالیا۔ شاہ ایران نے بارہ ہزار گایوں کا چڑا رنگوا کر اُس پر زرتشت کے مذہبی احکام لکھوائے اور ایک مینار میں رکھوا دئے۔ اُس نے امام مقرر کئے۔ ایران کے شاہی خاندان کے تبدیل مذہب کرنے سے ارجمند شاہ تاتار سے جنگ چھڑ گئی۔ ارجمند نے گشتاسپ کو لکھا کہ اگر وہ نئے مذہب سے دست بردار نہ ہوگا تو اُس کے ملک پر چڑھائی کی جائیگی۔ مگر شاہ ایران نے اس بات کو قبول نہ کیا اور جنگ چھڑ گئی۔

سب سے پہلا معرکہ ایرانی اور تاتاری سپاہ کا سرزمین ایران میں ہوا جس میں گشتاسپ کا چھوٹا بھائی ارجمند کے بیٹے کے ہاتھوں مارا گیا مگر یہ فتح مند شہزادہ بھی میدان جنگ سے سلامت نہ جاسکا کیونکہ اُسے اسفندیار نے تہ تیغ کر دیا۔ اس جنگ میں شاہ تاتار کو شکست ہوئی۔

اس جنگ کے کچھ ہی عرصہ بعد اسفندیار اپنے باپ کے درباریوں کی سازش سے تنگ آکر باغی ہو گیا۔ لیکن بہت جلد اطاعت قبول کر کے قید کر دیا گیا۔ جونہی اس بات کی خبر شاہ تاتار کو ملی اُس نے فوج کشی کر کے شاہ گشتاسپ کو شکست فاش دی اور اُس کی بیٹی رومنہ کو قید کر کے لے گیا۔ اس پر شاہ ایران نے اپنے محبوب بیٹے اسفندیار کو روک کر دیا۔ اور اس شرط پر اُسے تاج بھی دیدیا کہ وہ اپنی بہن کو رہائی دلائے۔

اسفندیار نے اس شرط کو قبول کر لیا اور ایک لشکر جرار لیکر ارجمند کے ملک پر چڑھ گیا اور اُسے شکست دیکر اُس کے پایہ تخت تک تعاقب میں چلا گیا۔ میدان جنگ سے پایہ تخت تاتار تک تین راستے جلتے ہیں جن میں سے ایک چار ماہ کا راستہ ہے دوسرا دو ماہ کا اور تیسرا صرف ایک ہفتہ کا۔ مگر یہ آخری راستہ نہایت دشوار گزار تھا۔ اور ایک جنگل میں ہو کر جس میں خوشنور درندے اور فحشی سانپ بکثرت پائے جاتے تھے۔ لیکن اسفندیار اسی راستہ سے گیا۔ اُس نے اپنے ہمراہ صرف ۶۰ جانباز اور چیدہ بھادوں کو لیا اور ایک سردار پشتنگ کی نگرانی میں رخت جنگ دو ماہ کے راستہ سے روانہ کیا۔ اور اُسے یہ نمائش کر دی کہ جب وہ تاتاری پایہ تخت کے پاس پہنچے تو ایک شعلہ کے انتظار میں رہے جسے دیکھتے ہی وہ دھوا بول دے۔

اسفندیار اور اُس کے ساتھوں ہمراہی سوداگوں کے بھیس میں رہے وہ اپنے ساتھ بہت سامان تجارت لے گئے۔ تھے۔ پایہ تخت کے نزدیک پہنچ کر اُس نے شور کر دیا کہ ایک بڑا بھاری تاجر آیا ہے وہ گشتاسپ کا مظلوم ہے یہ خبر سننے ہی ارجمند نے اُسے مع سامان تجارت کے اپنے دربار میں بلایا۔ اسفندیار نے حاضر ہو کر کچھ بیش قیمت جواہر ارجمند کے نذر کئے اور اُسے بید خوش کر دیا۔ جب ایرانی فوج پایہ تخت کے قریب پہنچ گئی تو اسفندیار نے ایک شعلہ بلند کر دیا جسے دیکھتے ہی ایرانی سپہ سالار نے شہر پر دھوا بول دیا۔ اُدھر اسفندیار اور اُس کے ساتھیوں نے محل پر قبضہ کر لیا۔

جب شاہ تانار گھبرا کر محل سے باہر نکلا تو اسفندیار نے کہا کہ اے ترک وہ سوداگر میں ہوں یعنی اسفندیار شاہزادہ ایران۔ اسفندیار کا نام سنتے ہی ارجاسپ کے ہوش گم ہو گئے۔ اسفندیار نے اُسے اس کے بھائیوں کو گرفتار کر کے قتل کرادیا اور طوران کا تخت ایک بیکڈل شخص کو چڑا کر اریس کی نسل میں تھا دیدیا۔ اس خاندان کے لوگ شاہ سکندر اعظم کے وقت تک طوران میں حکمران رہے۔ اس کے بعد اسفندیار نے ارجاسپ کا تخت بہت سال غنیمت اور اپنی بہن کو ایران واپس بھیج دیا۔

اسفندیار کے کاروائے نمایاں کے متعلق کئی قصے مشہور ہیں چنانچہ بقول فردوسی جب اسفندیار نے ارجاسپ پر پہلے معرکہ میں فتح حاصل کی تو وہ بلخ کا صوبہ دار بنادیا گیا۔ اُس وقت اُسکے ہاتھ میں کل ایرانی سلطنت کی عنان حکومت تھی اور ایک بڑا شاہی دربار بھی تھا۔ اسکے باعث لوگ اُس کے دشمن ہو گئے اور اُنہوں نے گشتاسپ کو درغلا دیا کہ اسفندیار اُسکے خلاف اور اُس کی جان لینے کے لئے سازش کر رہا ہے۔ اس لئے گشتاسپ نے اُسے اپنے پاس بلوا کر قلعہ آذر بائجان میں عمر بھر کے لئے قید کر دیا۔

بادشاہ کی اس حرکت پر ملک میں خانہ جنگی اور مذہبی لڑائی شروع ہو گئی اور نیر شاہ تانار کو ایران پر یورش کرنے کا حوصلہ ہو گیا۔ شاہ تانار نے خراسان کو لوٹا اور بلخ پر قبضہ کر لیا۔ اُس نے زرتشت کے مذہب کے اماموں اور مجاریوں کے ساتھ شاہ لہر آپ کو بھی قتل کر دیا۔ اور کاوہ کی پوشاک کو بطور نشان فتح

کے اپنے ہمراہ لے گیا۔ گشتاسپ نے ایک فوج فراہم کی اور بدلا لینے کی غرض سے تانار پر چڑھائی کر دی اور شاہ تانار کے بیٹے کو شکست دیکر بھگا دیا۔ مگر اُس کا تعاقب کرتے وقت دریائے سیحون کے کنارے پر ایک تاناری فوج نے اُسے شکست فاش دی۔ گشتاسپ میدان جنگ سے بھاگ کر خراسان پہنچا اور اسفندیار سے مدد مانگی۔ جس کے حاصل کرنے کے لئے اُس نے اپنے مشہور وزیر جانا شپ کو اسفندیار کے پاس بھیجا اسفندیار اپنی مظلومیت سے درگزر اور باپ کی مدد پر آمادہ ہو گیا۔ اسفندیار نے ایک لشکر جرار فراہم کیا اور ہر معرکہ میں دشمنوں کو شکست فاش دی۔ کہتے ہیں کہ کاروائے نمایاں اور دلاوری اور جانبازی میں وہ رستم سے دوسرے نمبر پر تھا۔ اُس نے شاہ تانار کو قتل کیا اور اپنی دو بہنوں کو اُس کے خیمہ ظلم سے رہائی دلائی۔ اُسکا سب سے نمایاں کام یہ تھا کہ اُس نے ایرانی سلطنت کا علم موسومہ درفش کاویانی پھر حاصل کر لیا۔

مالک غیر کو فتح کرنے کے بعد اسفندیار کو یہ توقع ہو گئی تھی کہ وہ ایران کے تخت و تاج کا مالک بن جائیگا۔ لیکن گشتاسپ نے یہ کہہ کر ٹال دیا کہ تجھے ایسی سلطنت کا جس میں بد امنی ہو مالک بنانا مناسب نہیں۔ رستم اور اُس کا خاندان شاہ ایران کی اطاعت سے نکل کر سیستان میں خود مختار حکومت قائم کرنے میں کامیاب ہو گیا ہے۔ اُسکا مغلوب کرنا ضروری ہے۔ اگر تو رستم کو قید کر کے لاسکے اور ملک میں امن و امان قائم کر دے تو میں تجھے سلطنت ضرور دیدونگا۔

شاہزادہ اسفندیار اس بات پر بھی رضی ہو گیا اور مع فوج کے رستم کے پاس پہنچا اور کہنے لگا کہ تو صرف

بیٹے بہمن کو رستم کے سپرد کر دیا اور یہ التجا کی کہ وہ اُسے فن حرب اور آداب شاہی کی تعلیم دے۔ رستم نے جو اسفندیار کا بھائی تھا اسفندیار کی بخشش لی اور اُسے جنازے پر رکھ کر بلخ کو مع فوج کے چلا گیا جہاں اُسے دفن کر دیا گیا۔ شاہ گشتاسپ کو اپنی فطرت پر کھٹ افسوس ملنا پڑا اور جب تک زندہ رہا بیٹے کے غم میں چشم پر غم رہا۔ اُس نے اپنی وفات سے پہلے بہمن کو بلایا اور اُسے مالک تاج و تخت کر دیا۔ اس اثنا میں زرتشت کا مذہب کل ایران میں پھیل گیا۔ اور گشتاسپ اپنے ساتھ زرتشت کے مذہب کا حامی ہونے کی عزت و شہرت لے گیا۔ بہمن تخت نشین ہوا۔ تاریخ میں وہ اروسغیر دراز دست کے نام سے مشہور ہے۔ اُس نے اپنے ملک کا انتظام اس قابلیت کے ساتھ کیا کہ تمام زمانے میں اُس کی شہرت ہو گئی۔ اُس نے ایک محکمہ قائم کیا جو خفیہ پولس سے مشابہ تھا اور اُس کے ملازموں کے ذریعے وہ اپنی مملکت کی چھوٹی بڑی باتوں اور رازوں اور واقعات سے کما حقہ واقفیت حاصل کرتا رہتا تھا۔ اُس کے عہد حکومت کے شروع ہی میں رستم کو اُس کے حقیقی بھائی نے فریب سے قتل کر دیا۔ بہمن نے یہ خبر سننے ہی سیستان پر حملہ کر دیا۔

میرے باپ کی خواہش پوری کرنے کے لئے اپنے کو میرے حوالے کر دے۔ رستم نے اور باتیں منظور کر لیں۔ مگر اُسے یہ کیسے گوارا ہو سکتا تھا کہ وہ خود قید ہو کر اپنی بہادری اور خاندان کو ہتھ لگائے۔ اس لئے اُس نے اس ہتھ کو منظور نہ کیا۔ طرین سے جنگ شروع ہوئی اور بہت سے لوگ مارے گئے۔ رستم اسفندیار کے ہاتھوں سخت زخمی ہو گیا۔ دوسرے دن اُس نے ایک تیر بنایا جس میں دو پھل لگائے اور ارادہ کیا کہ اُسکے ذریعے اسفندیار کی دونوں آنکھوں کو پھوڑ دے۔

میدان جنگ میں آکر رستم نے اسفندیار سے کہا کہ اے نوجوان جا واپس چلا جا مجھے رحم آتا ہے اور اگر تو میرے ہاتھ سے مارا گیا تو مجھے بڑا افسوس ہوگا۔ تو میرا سارا مال و دولت لے جا لیکن لڑائی سے باز رہ۔ مگر اسفندیار نے یہی کہا کہ میں تو تیری مشکلیں باندھ کر گشتاسپ کے حضور میں لے جاؤں گا۔ القصد جنگ چھڑی۔ دونوں سو رما دیر تک لڑتے رہے آخر کار رستم نے دو پھل تیر نکالا اور تاک کر چلایا جس کے باعث اسفندیار ہمیشہ کے لئے آنکھوں جیسی نعمت خطے سے محروم ہو گیا۔ اور رستم نے اُسے قتل کر دیا۔

ہاں بحق تسلیم کرنے سے پہلے اسفندیار نے اپنے

اسی طرح ایک اور قسم کا چھاتہ بنایا گیا ہے جس کی کمانیاں تھڈے سے چھاتہ چھڑی کی شکل کا ہو جاتا ہے۔

پیرس میں ابھی حال میں اس قسم کے چھاتے بنائے گئے ہیں جن میں ٹٹنے والی کمانیاں لگائی گئی ہیں۔ ان کمانیوں کو توڑنے سے چھاتہ ایک ایسے بٹھے میں سما جاتا ہے جو جیب کے اندر آجائے۔

# تاریخ یورپ

## فرانس (۲)

پس اُس نے توفضل کا لقب اختیار کر کے اپنے نو فرانس کا فرمانروا بنالیا +

اس وقت فرانس کے خلاف مالک غیر نے ایک اتحاد کر کے جنگ چھیڑ دی۔ مگر اس میں بھی نیپولین ہی کی فتح رہی۔ اس فتح کے بعد وہ فرانس کا بادشاہ بن چکا۔ مگر انقلاب فرانس اور نیپولین کی فکرائی کا اثر جو اُس وقت یورپ پر پڑا اب تک باقی ہے۔ اور اُس کے جو فوری نتائج خود فرانس کے حق میں نکلے وہ یہ تھے :-

(۱) قدیم صوبوں کا توڑ کر ۸۳ نئے صوبوں کا دریاؤں یا پہاڑوں کے نام پر قائم کیا جانا۔ (۲) قبضہ آمدنی یا املاک کے طریقہ میں ترقی کا ہونا اور اُس طریقہ کو بالکل سیدھا سادہ بنایا جانا۔ اس سے لوگوں کی خوشحالی کو بہت ترقی ہوئی۔ (۳) نئے قسم کے قوانین کا جو قوانین نیپولین کے قلم سے مشہور ہوئے جاری ہونا۔ ان قوانین کو اُن کی عملگی اور نفع بخشی کے باعث دیگر اقوام نے بھی اپنے مابین رواج دیا (۴) غیر آباد مقامات اور جنگلات کا سرکاری ملکیت تسلیم کیا جانا +

ان باتوں کے اثر سے کچھ عرصہ تو فرانس میں امن امان رہا۔ لیکن جن سلطنتوں نے اُس کے خلاف اتحاد کر لیا اُن کے باعث اُس کی نئی خوشحالی اور امن میں خلل پڑنے لگا۔ مگر نیپولین نے ان سلطنتوں کو مغلوب کیا۔ مزید مابین اور یورپ میں سلطنتوں کو نہایت بے رحمی کے ساتھ زیر کیا اور بہت سے ممالک کی شکل بدل ڈالی۔ لیکن جب نیپولین نے روس کے مقابلہ میں شکست کھائی تو اُس سے باری ہوئی

جو حکومت ہنگری کے ذریعے قائم ہوئی تھی اُس نے یہ تجویز منظور کی کہ ملک خطرہ میں ہے۔ اُس وقت لوگ ہتھیاروں سے مسلح ہو کر چاروں طرف سے فراہم ہونے لگے۔ ایسا معلوم ہوتا تھا کہ وہ زمین کے اندر سے نکل کر آ رہے ہیں۔ ان لوگوں نے ملک کی حفاظت میں جان نثاری اور ایک حد تک ملکی بدخواہوں کے بھی مان مارے لیکن ساتھی بے گناہوں پر بھی ستم ڈھایا۔ اسکی ابتدا پیرس سے ہوئی۔ جہاں باہم خوب جنگ و جدل اور خونریزی ہونے کے بعد سارے ملک میں ایک قسم کی ہلچل اور ابتری پھیل گئی۔ مہموں۔ عورتوں اور جوان لڑکیوں کو کسی خاص وجہ سے اور بلا وجہ بھی قتل کیا گیا۔ اور آخر کار ارکان حکومت ایک دوسرے پر دست دراز کرنے اور اُن کا خون تک بہانے لگے۔ لیکن اس عرصہ بھر غیر ملک والوں سے بھی جنگ جاری رہی جس میں فرانس ظفر یاب رہا +

آخر کار ایک فریج افسر غیر ملک کی جنگ میں غرضمند ہو کر پیرس واپس آیا۔ اُس کا نام نیپولین بونا پارٹ تھا۔ وہ توپ خانہ میں لفٹنٹ کے عہدہ پر مامور تھا۔ اُس نے اراکین سلطنت کو چند تدا بیر سمجھائیں۔ جن کی تکمیل پر اُس کی مقرر کیا گیا۔ ان تبادیز کے عمل میں آنے پر ملک میں خونریزی کا خاتمہ ہو گیا۔ اور نیپولین کو پھر غیر ملک کے ساتھ جنگ لڑنے کے لئے روانہ کر دیا گیا۔ وہ پھر فتح کا سرہ باندھ کر واپس آیا۔ سپاہ اُس سے بے جہد مانوس اور اُسکی جاں نثاری

سلطنتوں نے فرانس کے خلاف ایک جدید اتحاد اور عہد پیمان کر لیا۔ اور صرف دو یورپوں میں فرانس کو زوال کی رونمائی کرادی +

اسکے بعد فرانس میں ایک مدت تک امن رہا اور وہ ہر طرح پر ترقی کرنے لگا۔ کیونکہ اُسکے قدرتی وسائل بہت دولت خیز ہیں اور ملک بہت زرخیز ہے۔ اُسکی صنعت و حرفت اور تجارت اعلیٰ درجہ کی ہے۔ اسی لئے وہ چند سال کے عرصہ میں پھر بہت کچھ ترقی کر گیا۔ نپولین کے بعد فرانس میں تین بادشاہ اور گزرے مگر انہوں نے لوگوں کو یہاں تک وق کیا کہ ان کا دم ناک میں کر دیا۔ اور انجام یہ ہوا کہ لوگوں نے پھر جمہوری سلطنت قائم کر لی اور ایک شخص لوئی بوناپارٹ کو جو سابق بادشاہ کا بھائی تھا پریسیڈنٹ منتخب کیا گیا۔ مگر اس شخص نے بھی ٹھوڑے ہی عرصہ میں اپنے کو بادشاہ بنالیا اور نپولین کا لقب اختیار کر کے حکمرانی کرنے لگا +

یہ فرمانروا بالکل نالائق تھا۔ اُسکے زمانہ میں بحری فوج بالکل بگڑ گئی۔ بری فوج کی کمان نالائق سپہ سالاروں کے ہاتھوں میں رہی۔ اس لئے وہ بھی خراب ہو گئی۔ انصاف نام کو نہیں رہا۔ اور انتظام مملکت بالکل خراب ہو گیا۔ یہ فرمانروا اپنے کو اعلیٰ درجے کا بادشاہ۔ مدبر اور سپہ سالار سمجھتا تھا۔ حالانکہ وہ ان میں سے ایک بھی صفت نہیں رکھتا تھا۔ وہ جرمنی کے وزیر پریش ہمارک کے دام میں آ گیا۔ جو اُسے اس وقت تک بچوں کی طرح کھلاتا رہا جبکہ جرمنی کی فوج اس قدر زبردست اور قابل ہو گئی کہ وہ فرانس کی سپاہ کو شکست دے سکے۔ پس اُس نے فرانس پر حملہ کر دیا اور اُسے تخت حکومت سے اتار دیا +

اس واقعہ سے اہل فرانس پر مصیبت کا ایک

پہاڑ ٹوٹ پڑا۔ کیونکہ ملک کا ایک ثلث جرمنی نے دبا لیا مگر اہل فرانس نے بلدی سے ایک قسم کی جمہوری سلطنت قائم کر لی۔ یہ سلطنت اس لئے قائم کی گئی تھی کہ ملک کو حصوں میں تقسیم ہو گیا تھا۔ اور زیادہ تر لوگوں کی خواہش یہی تھی کہ جمہوری سلطنت از سر نو قائم کی جائے +

اگرچہ ملک میں جمہوری سلطنت قائم ہو گئی۔ لیکن اُس میں اعلیٰ درجہ کے جمہوری خیال کے لوگ بہت ہی کم تھے۔ اُن کے ارادوں اور منصوبوں کو پریسیڈنٹ میگو نے جو سپہ سالار بھی تھا اور اُرش نسل کا فرانسیسی خوب دیا یا۔ لیکن ملک کے قابل اور نیک دل کو پریسیڈنٹ کا عہدہ نصیب نہ ہو سکا۔ بلکہ اس منصب پر اُس نے قابلیتوں کے لوگ سرفراز ہوتے رہے +

## اسپین

اسپین جسے سلمان ہسپانیہ اور اندلس کے نام سے یاد کرتے ہیں وہ اپنے بحری سواہل کے باعث ایک نہایت اعلیٰ درجے کا ملک ہے۔ کیونکہ اُسکے ایک طرف بحر اوقیانوس ہے اور دوسری طرف بحر روم۔ اور ایک طرف اُسکے اور فرانس کے درمیان سلسلہ کوہ پرینیٹز ہے۔ اس لئے اسپین پر غیر ملک والوں کا حملہ ذرا مشکل سے ہو سکتا ہے۔ قدیم زمانہ میں کل جزیرہ نما اسپین کو ابریشیہ کے نام سے یاد کیا جاتا تھا۔ اور وہ ایک ہی ملک سمجھا جاتا تھا۔ مگر فی زمانہ تو وہ دو حصوں یعنی اسپین اور پرتگال میں منقسم ہے۔ قدیم زمانہ میں ان دونوں حصوں کے نام ہسپانیہ اور لوسینٹانیہ تھے +

یہ ایک حیرت انگیز بات ہے کہ اسپین جس نے کسی زمانہ میں لاطینی ترقی کی اور عروج حاصل کر لیا تھا اُس میں

پرمسلانوں کا قبضہ پورے سات سو سال تک رہا۔ چونکہ  
تور قوم کے لوگ اپنے ہم مذہبوں یعنی ترکوں سے زیادہ  
مہذب و شائستہ تھے۔ اس لئے انہوں نے ملک میں چال-  
نیشکر اور روٹی کی کاشت کو رواج دیا۔ اور آبپاشی کا  
سلسلہ جاری کیا۔ انہوں نے علوم و فنون کے لئے  
بڑے بڑے بیت العلوم قائم کئے۔ اور لوگوں کو صنعت  
و حرفت کے بہت سے کام سکھائے۔ انہوں نے عالیشان  
عمار میں بنائیں۔ جو اب تک عجائبات میں شمار کی جاتی  
ہیں۔ ان ہی کے کاموں کے باعث قرون اوسط میں  
اسپین نے وہ ترقی حاصل کی تھی جس کے باعث اس کا  
نام جگ میں روشن و مشہور ہوا۔

فرانس کی مانند اسپین بھی تیرہ صوبوں میں منقسم تھا۔  
اہل اسپین نے یہ کوشش کی کہ مسلمانوں کو ملک سے نکال  
کر اور ان کی حکومت کو مٹا کر ان جملہ صوبوں کو ایک معاہدہ  
یا اتحاد کے ذریعے متحد کر لیا جائے۔ قرون اوسط میں  
اہل فرانس نے اپنے ملک سے انگریزوں کی حکومت  
اٹھا دی۔ اٹلی اور جرمنی نے اہل آسٹریہ کو اپنے ملک سے  
نکال دیا۔ ڈیننڈ نے اسپین والوں کو۔ اور یونان نے  
ترکوں کو۔ لیکن اہل اسپین کو اپنے ملک کے تیرہ صوبوں  
کو باہم ملانے کا کام فرانس کے صوبوں کو باہم ملانے اور  
متحد کرنے کے کام کی نسبت زیادہ آسان تھا۔ لیکن یہ  
بات جب ہی حاصل ہو سکتی تھی کہ پہلے تور قوم کو ملک بدر  
کر دیا جاتا۔ یہ قوم اگرچہ روشن خیال اور مہذب تھی  
لیکن وہ ایک اجنبی قوم تھی۔ وہ ایک اجنبی زبان بولتی  
تھی۔ اجنبی رسوم کی پابند تھی اور ایک اجنبی مذہب یعنی  
اسلام کی پابند۔

اگرچہ وہی گوٹھس یعنی اہل اسپین تور قوم کو ملک بدر

اندرونی اور بیرونی دونوں حالتوں کے لحاظ سے اہل  
اسپین کے دوزیر دست مسبب یہ ہیں۔ ایک تو اسپین میں  
مذہبی پیشواؤں کو بڑا دخل و اختیار حاصل تھا۔ دوسرے  
شائان اسپین نے ممالک غیر کے معاملات میں دخل دیا۔  
قدیم اسپین پر اہل روم نے قبضہ کر لیا تھا۔ اور جباس  
ملک سے رومیوں کی حکومت اٹھ گئی تو جزیرہ ماہرٹیہ  
بہت سی اقوام کا شکار ہونے لگا۔ ان میں سے آخری قوم  
وہی گوٹھ تھی۔ جسکے ایک فرمانروا نے اسپین میں مذہب  
عیسوی کو رواج دیا۔

اسپین میں مذہب عیسوی کے رواج ہونے کے بعد  
تور یعنی مسلمانوں نے اسپین پر حملہ کر دیا۔ اس قوم نے  
شمالی افریقہ میں ممالک طرابلس۔ مصر۔ طونس۔ الجیریا  
اور مراکش وغیرہ کو فتح کر لیا۔ اور پھر آبنائے جبرالٹر  
(جبل الطارق) پر پہنچ کر اسپین میں داخل ہو گئے۔ بعض  
لوگوں کا خیال تھا کہ مسلمانوں کو خود اہل اسپین نے قوم  
وہی گوٹھ کی ظفرانی سے تنگ آکر بٹلایا تھا۔ لیکن اس میں  
کچھ شک نہیں کہ انکو اندلیشیہ (اندلس) کی زرخیزی  
نے جو اسپین کا جذبہ حصہ تھا اسپین پر فوج کشی کرنے  
کے لئے ترغیب دلائی تھی۔ جب مسلمان جبرالٹر کی  
سرکردگی میں سرزمین اسپین میں داخل ہوئے تو مقام  
زیریز ڈالا فرنیٹر میں سات دن تک مسلمانوں اور  
عیسائیوں میں سخت جنگ ہوئی جس میں شاہ روڈریک  
کو شکست فاش ہوئی۔

مسلمانوں نے بہت جلد جزیرہ ماہرٹیہ میں اپنی حکومت  
قائم کر لی۔ پھر انہوں نے کوہ پرمینیز کو عبور کر کے فرانس  
کا ایک حصہ بھی فتح کر لیا۔ لیکن فرانس کے مشہور فرمانروا  
چارلس مارٹل نے ان کو فرانس سے نکال دیا جزیرہ ماہرٹیہ

ہم کرنا چاہتے تھے۔ لیکن اس کا ملک پر ایک بڑا قبضہ تھا۔  
 کیونکہ وہ ایک جنگجو قوم تھی اور فن حرب کی ماہر۔ مگر ان کو  
 نکالنے کی ابتدا کس طرح ہوئی؟ اس کا جواب یہ ہے  
 کہ اسپین کا شمالی و شمال مغربی حصہ بالکل کوہستانی ہے۔  
 جو تور قوم کے فوجی مقام سے بہت دور تھا۔ ان ہی  
 مقامات میں وہی گوٹھ قوم کی شکست خوردہ فوج جا کر  
 پناہ گزین ہوئی تھی۔ وہی گوٹھ قوم کے ایک سرغنہ دون پلاؤ  
 نے اپنی فوج کو ان ہی کوہستانیوں میں فراہم کیا۔ اور ان  
 سے وقتاً فوقتاً شکل کر مسلمانوں کی فوج پر چھاپہ مارتا اور  
 اُسے ہلاک کرتا رہا۔ اتفاق سے خود مسلمانوں میں اسپین میں  
 جھگڑا برپا ہو گیا۔ مسنٹ عیسائی فوج نے مسلمانوں پر  
 حملہ کر کے شمالی حصہ ملک کا فتح کر لیا۔ اور اس طرح ایک  
 طوطہ مختار حکومت قائم ہو گئی۔ اور پھر تو ایک ایک کر کے  
 کئی ایسی حکومتیں قائم ہو گئیں جو ایک دوسرے کو مدد دینے  
 لگیں۔ اور جب تور قوم کے لوگوں میں باہم فساد ہوا تو  
 ان سلطنتوں نے اُس سے فائدہ اٹھایا۔ رفتہ رفتہ  
 عیسائیوں نے سوائے اندلیشیہ کے باقی سارا ملک فتح کر لیا  
 اسپین میں عیسائیوں اور مسلمانوں میں جنگ ہونے  
 کے زمانے کے متعلق بہت سے دلچسپ قصے رائج ہیں۔  
 جن میں سے ایک سڈ کا قصہ جو لفظ آل سید کا معنی  
 ہے۔ سڈ دراصل ایک عیسائی سرغنہ تھا جس کا نام  
 روڈریگو یا روڈرک ڈی ودار ال کیا ڈر تھا۔ اُسے  
 تور قوم کے لوگ آل سید کہتے تھے۔ عیسائیوں نے  
 بھی اسی نام کو اختیار کر لیا۔ جس سے لفظ سڈ پیدا کیا گیا اُس  
 نے جو جو کاروائیوں کے انکسیریاں سے ایک بڑی کتاب  
 بن سکتی ہے۔ فرانس کے شاہ کو تیسری نے نظم میں اُس کے  
 ان کاموں کو کھلایا ہے۔ وہ بڑا شیر دل اور بہادر سورما تھا۔

اُس کے ساتھ ۱۲ اور سو ماہیتے تھے۔ جو اُسکی مانند بہادر تھے  
 پیشہ مسلمانوں کے مقابلہ میں بڑی بہادری کے ساتھ لڑتا رہا  
 ایسے سورما اور اُس زمانہ کے بادشاہوں کے ہوتے  
 ہوئے مسلمانوں کا ملک بدر کر دینا ایک آسان بات تھی۔  
 سب سے اول ۵ صوفیوں میں اتحاد ہو کر کیشل کی سلطنت کا  
 ظہور ہوا۔ یہ بات شاہ بنوں کی وفات پر جو پلاؤ کی نسل سے  
 تھا واقع ہوئی۔ رفتہ رفتہ کیشل ہی موجودہ اسپین کے  
 اتحاد کا مرکز بن گیا۔ اُس کے بعد آراغون کی سلطنت کا اتحاد  
 کے ذریعے ظہور ہوا۔ ان دونوں سلطنتوں نے رفتہ رفتہ  
 مسلمانوں سے سارے صوبے فتح کر لئے۔ یہاں تک کہ  
 مسلمانوں کے پاس صرف غرناطہ رہ گیا۔ اُس وقت مسلمان  
 شاہ کیشل کے خراج گزار تھے۔  
 کچھ عرصہ بعد آراغون کے فرمانروا فرڈیننڈ نے کیشل  
 کی ملکہ اسابیل کے ساتھ شادی کر کے کل ملک کو فتح کر لیا۔  
 اور اس طرح موجودہ اسپین کی بنیاد پڑی۔ اسکے بعد اسپین کو کئی  
 ہر قسم کی ترقی کرنے کا موقع ہاتھ آیا۔ اُس کے سواہل بہت بڑے  
 تھے۔ زمین زرخیز تھی۔ معدنی دولت کثیر تھی۔ ہمسایہ توام  
 کے ساتھ کوئی جھگڑا نہیں تھا۔ اس لئے اہل سپین صنعت  
 و حرفت اور تجارت اور ملک کو ترقی دینے والے وسائل میں  
 جان و دل سے مشغول و مصروف ہو گئے۔ اور آخر کار ترقی  
 کر کے ایک اعلیٰ درجہ کی قوم بن گئے۔ اُس وقت اسپین کی  
 سلطنت بہت زبردست تھی۔ لیکن انوس کہ اسپین کی بڑوں  
 کی حرکتوں اور تدابیر سے تھوڑے ہی عرصہ بعد اسپین کا زوال  
 شروع ہو گیا۔ چونکہ اہل اسپین سے اور مسلمانوں کی سلطنت  
 سال تک باہم جھگڑا اور مقابلہ رہا۔ اور چونکہ یہ مقابلہ ملکی ترقی  
 کے متعلق نہ تھا بلکہ مذہب کے متعلق مینی حلیہ کا مقابلہ تھا۔  
 یا یوں کہو کہ دین عیسوی کا مقابلہ دین اسلام سے رہا۔ اس لئے



# کفایت شعاری

## گوتاہ اندیشی (۲)

کی شادیاں ہو جاتی ہیں وہ بھی کفایت شعاری کر سکتے ہیں۔ اور کفایت شعاری ہر شخص کے اختیار میں ہے۔ اُسکے ذریعے ممالک کی حالت بہتر اور قابلِ منتظم ہو سکتی ہے۔ کفایت شعاری کو لوگ اپنا شعار ضرور بنائیں گے۔ اور اگرچہ مجھے وہ وقت دیکھنا نصیب نہیں ہوگا لیکن دونوں کے بعد وہ وقت ضرور آئے گا۔ عمدہ قانون اور لائقِ تعلیم وغیرہ لوگوں کو اس قدر روشن خیال بنا دیں گے کہ وہ محنت اور اخلاق سے کام لینے اور اپنی ترقی اور جسمانی راحت کی فکر کرنے لگیں گے۔

جس بات کے ملنے کی سطر ڈینسین نے فکر کی تھی اُسکی تکمیل سے پیشتر ہی وہ اس دُنیا سے چل بسا مگر گوتاہ اندیشی جو اُسکے زمانہ میں تھی اُس نے مغلیں کو اور زیادہ ترقی دی۔ مزدوری پیشہ اور نیران سے زیادہ حیثیت کے لوگ اپنی ساری آمدنی برائیوں اور غارتشی وغیرہ میں صرف کر دیتے ہیں۔

انگلستان کے مزدوری پیشہ لوگ محنت سے کام کرتے۔ اور دوسرے ملک کے پیشہ ور وکس زیادہ ہوشیار ہیں۔ اگر وہ دُور اندیش ہوں تو زیادہ آرام کی زندگی گزار سکتے ہیں۔ لیکن لھو مخروچی کے باعث بڑی بڑی اُجرتیں پانے والے پیشہ ور بھی مفلس محتاج رہتے ہیں۔ خوش حالی کے زمانہ میں وہ آئندہ مصائب کے لئے سامانِ مہیا نہیں کرتے۔ اس لئے جب ضرورت ستانی ہے تو صرف چند ہی ہفتے میں اُن کی قلعی کھل جاتی ہے۔ جب تک مزدوری پیشہ لوگوں میں کفایت شعاری

یہ ایک بڑی حیرت کا مقام ہے کہ دُنیا کے نہایت دو متمند ممالک میں زیادہ تر لوگ فاقہ کشی سے ہلاک ہوتے ہیں۔ اور اگر ہلاک نہ بھی ہوں تو تکالیف اٹھاتے ہیں۔ اب اس کا علاج کیا ہے؟ یہ بلا ہمارے بزرگوں کے وقت میں کیوں نہ تھی؟ اگرچہ وہ لوگ ہم سے بہت سی باتوں میں پیچھے تھے۔ لیکن ہر سال موسمِ سرما میں اُن کو لاقہ کشی کی مصیبت سے سنا نہیں ہوتا تھا۔ اس کا خاص سبب یہ ہے کہ ہم نے ترقی اور تہذیب کو قبول تو کر لیا۔ مگر اُس کے مختلف مابرج اور پہلوؤں پر نظر نہیں ڈالی۔ بعد جن باتوں کی اس ترقی اور تہذیب کو ضرورت ہے ہم نے اُن کو پورا اور مہیا کرنے کے لئے نہ محنت کی۔ لہذا قربانی گزرائی۔

اس فاقہ کشی کا بہترین علاج سطر ڈینسین نے یہ بتایا ہے کہ اگر لوگوں میں کافی تعلیم موجود ہو۔ اور اُنکو کفایت شعاری اور دُور اندیشی کی تعلیم بھی دی جائے تو یہ بلا دُور ہو سکتی ہے۔ حاجتمندوں میں جنہوں نے کسی قدر کفایت شعاری سے کام لیا ہو شاید ہی ایسے لوگ ملیں گے جو عہینوں کی بیکاری یا بیماری میں مغلیں سے تنگ آئے ہوں۔ مگر کفایت شعاری ایک شکلِ کام ہے لیکن عملِ آمد کے قابلِ ضرور ہے۔ جو لوگ کہ جازی گوہر میں کام کرتے ہیں وہ ہر ہفتہ اپنی نصف آمدنی جمع کر سکتے ہیں سطر ڈینسین کی یہ بھی رائے ہے کہ جن لوگوں

پیدائہ موسیقی تب تک اُن میں صرف حیوانات کی نواشیں باقی رہیں گی۔ اور زیادہ اُجڑتی اُن کو جبری خواہشوں کے پورا کرنے پر آمادہ کرتی رہیں گی۔ چنانچہ سڑچندوگ لکھتے ہیں کہ ”روٹی کے قوط“ کے زمانہ میں بہت سے ہمیشہ در خانمان جن کی آمدنی پادریوں کی آمدنی سے زیادہ تھی خیرات خانوں میں دیکھے گئے۔ خوشحالی کے زمانہ میں وہ خوب چلچلھڑے اڑاتے ہیں۔ اور مصیبت کے دنوں میں بھوکوں مرتے ہیں۔ اور جب مفلسی آتی ہے تو وہ تقدیر کا گلہ کرتے ہیں۔

جو لوگ کوتاہ اندیش ہوتے ہیں خواہ وہ پیشہ ور ہوں اور خواہ تاجر وہ تجربہ سے نفع نہیں اُٹھاتے اور آئندہ زمانہ کے لئے سامان مہیا نہیں کرتے بلکہ کوتاہ اندیشی اُن کا خاص صفت ہوتی ہے۔ سڑبیکر لکھتے ہیں کہ تجارتی اور صنعت سازی کے مقامات میں لوگ کچھ پس اندازہ نہیں کرتے اور جب کبھی دو ہفتہ کمنے بیکار ہو جاتے ہیں تو بھوکوں مرنے لگتے اور ضروریات سے تنگ رہتے ہیں اور لوگ اپنا اسباب تک بیچ دلتے اور امداد کی درخواست کرتے ہیں۔

پیشہ وروں کی مفلسی کا سب سے اول اور خاص سبب کوتاہ اندیشی ہے۔ مگر یہ صفت انسان میں جہالت اور عیش پرستی سے پیدا ہوتی ہے۔ اگرچہ خدا کی پیدا کی ہوئی چیزوں میں سے مفلسی بھی ایک ہے۔ لیکن دور بین غراب اُس سے محفوظ رہتے ہیں۔

اگرچہ بہت سی اصلاح اس غرض سے کی گئی ہیں کہ پیشہ وروں کی تکلیف کم ہو جائے۔ چنانچہ غلہ کافی مویشی۔ شکر وغیرہ پر محصول معاف کر دیا گیا ہے اور جس قدر محصول کا بار اُن پر سے دُور کیا گیا ہے

اُس قدر اوسط اور اعلیٰ درجہ کے لوگوں پر لگادیا گیا ہے۔ لیکن ان اصلاحوں سے بہت ہی کم فائدہ ہوا کیونکہ جن لوگوں کی خاطر اصلاح کی گئی انہوں نے خود اُسکے اصول پر عمل نہیں کیا۔ اس میں شک نہیں کہ انسان کی فانی بُرائی سوسائٹی کی بُرائی کا موجب ہوتی ہے۔

محصولوں کے بارہ میں فرینکلن صاحب نے خوب ہی کہلے ہے کہ ”فی الواقع محصول بھاری ہیں۔ اور اگر ہمیں صرف گوشت ہی کے نکلے محصول ادا کرنے ہوتے تو ہم انہیں آسانی کے ساتھ ادا کر دیتے۔ لیکن ہم پر تو اُن سے بھی بڑھکر اور کئی محصول لگے ہوئے ہیں۔ اتنے ہی محصول ہم پر ہاری کاہلی اور دُگنے لگنے ہاری بیوقوفی اور چوگنے ہارے غور کے باعث لگے ہوئے ہیں۔ اور ان محصولوں سے ہمیں سرکار خلاصی نہیں دلا سکتی۔“ نادر جان رسل نے ایک مرتبہ امداد طلب مزدوروں سے کہا کہ ”تم ٹیکس کی شکایت کرتے ہو۔ مگر خود اپنے اوپر ٹیکس لگالیتے ہو۔“

اور ۵۰ ملین سالانہ شراب خوری میں صرف کر دیتے ہو۔ کیا کوئی گوشت تم پر اس قدر ٹیکس لگا سکتی ہے؟ ٹیکسوں کا کم کرنا اور کسی سے بلا درخواست گئے ہوئے خود ٹیکس اختیار میں ہے۔

تو این کی شکایت بجا ہے۔ اور شخصی حکومت کا شکوہ نازیبا۔ لوگ جب تک کاہلی۔ کوتاہ اندیشی۔ شراب خوری اور بدچلنی سے پرہیز نہیں کریں گے تب تک اُنکی شکایت قائم رہے گی۔ ساری شکایات اور مفلسی کا بہترین علاج یہ ہے کہ کفایت شکاری اور دور اندیشی کو ملک میں رواج دینا۔ اور سڑچندوگس کا کنا درست ہے کہ یہ بات دونوں کے بعد ہی ہو سکتی ہے۔ غلامی کا انسداد اور بفارمیشن وغیرہ جیسی تحریکیں مدتوں میں مکمل ہوئی تھیں پس کفایت شکاری کی عادت بھی

# غلامی کی تاریخ

## چین و جاپان میں غلامی

اگرچہ پرانے خیالات کا چین میں اب تک سچہ زور ہے۔ لیکن وہاں غلامی کا اس قدر زور شور نہیں رہا جس قدر کہ مغربی ممالک میں۔ مگر غلامی کے جو اسباب کہ مغربی ممالک میں پائے جاتے ہیں وہی چین و جاپان میں بھی یعنی جنگ و جدل اور قرضہ۔ اگرچہ بظاہر تو نہیں لیکن درپردہ کشف و شش کی تعلیم غلامی کی مخالفت ہے۔ ان ممالک میں غلامی کی کیفیت ڈاکٹر وکس نے "دی ڈیل کنڈر" میں بڑی صفائی کے ساتھ بیان کی ہے۔ چنانچہ وہ لکھتے ہیں کہ ان ممالک میں چار درجوں میں لوگ منقسم ہیں۔ اوّل درجہ میں ملکی اور غیر ملکی۔ دوم میں فاتح و مفتوح۔ شمار کئے جاتے ہیں اور سوم میں آزاد و غلام۔ ہر شخص کو اجازت ہے کہ وہ غلاموں کو خرید سکے اور ان کی اولاد کو غلامی میں رکھ سکے۔ بعض اوقات جرائم کے عوض آزاد لوگوں کی آزادی بھی چین جاتی ہے۔ اور بعض مرتبہ قرضہ کے عوض لوگ غلامی اختیار کر لیتے ہیں۔ علاوہ مذکورہ بالا تین درجوں کے ایک چوتھا درجہ بھی ہے جس میں لہٹ اور گبین داخل ہیں۔ اگرچہ ان چاروں درجوں کا رواج عام لوگوں میں ہے۔ لیکن تھوڑی تعداد میں۔ اسی لئے چین میں غلاموں کی تعداد بہت ہی کم رہی ہے اور ان کی حالت بھی یونان اور روم کے غلاموں کے مقابلہ میں بہتر اور قابل برداشت رہتی آئی ہے اسکا سبب یہ ہے کہ اہل چین کی اخلاقی تعلیم زیادہ اچھی ہے۔

اور اگرچہ غلاموں اور آزادوں کی تعداد کا صحیح تناسب تو معلوم نہیں ہو سکتا۔ لیکن غلاموں کی تعداد اس قدر کبھی نہیں ہوئی کہ اس کے متعلق توجہ دینے کی تکلیف گوارا کی جاتی۔ چین میں لڑکوں کی نسبت لڑکیوں کو جلد تر غلامی میں بیچ دیا جاتا ہے۔ اور چین میں ایک بار سالہ تندرست لڑکی کی قیمت پانچ شننگ تک ہوتی ہے۔ اور ۸ سالہ کی قیمت ۳ شننگ تک۔ اور بعض اوقات یتیم اور حاجت مند بچے بہت ہی کم قیمت میں فروخت کر دئے جاتے ہیں۔

ملک چین میں تعلیم یافتہ لوگوں کو سرکاری اسامیوں پر مقرر کیا جاتا ہے۔ وہاں لائق آدمی مل جاتے ہیں۔ اس کا سبب یہ ہے کہ تعلیم عام ہے۔ اور غلامی کا دستور کم۔ وہاں اگر غلامی ہے تو یہ ہے کہ قرضہ کے بدلے لوگوں کے جسم پر ہن رکھ دئے جاتے ہیں۔ اور اس طرح تو ہزاروں آدمی ساری ساری عمر غلامی میں رہتے ہیں۔ لیکن اس سے زیادہ سخت غلامی کا وہاں رواج نہیں ہے جیسا کہ ہندوستان میں۔

اہل چین اور اہل یورپ کا جب پہلی ہی بار ایک دوسرے سے واسطہ پڑا تب ہی سے سوا اہل چین پر غلاموں کی تجارت ہونے لگی۔ پہلی شول وار اور کوریہ کی فوج کشی کے باعث لوگ اس قدر مفلح ہو گئے کہ ان میں سے بہتوں کو اپنے کو غلاموں کی حیثیت سے فروخت کرنا پڑا۔ اور وہ اہل اسپین اور اہل پرتگال کے ہاتھوں میں۔ اور رفتہ رفتہ تو چین کے باشندوں کا

غلام بن کر فروخت ہونا اس قدر اڑناں ہو گیا کہ غلامی کے باشندے اور حبشی ملازم بھی اپنے کو غلام تصور کرنے لگے۔ آخر کار اسناد غلامی کے متعلق سرکار چین سخت احکام جاری کرنے پڑے۔ جن میں تاجروں کو سزائے موت کی دھمکی دی گئی۔ مزید برآں جیسوئٹ فرقہ کے پادریوں اور اسقفوں نے بھی اسناد غلامی کے لئے کوشش کی۔ خود جاپان نے اس غلامی کی سخت مخالفت کی۔ اور جب مغربی ممالک میں غلامی کا اسناد ہو رہا تھا تب چین کی طرف اس کا مذہد تھا۔ کیونکہ لوگ ان لوگوں کو جو غلام بن کر کسی خدمت کو انجام دینا چاہتے تھے بخوشی قبول کر لیتے تھے۔

انیسویں صدی عیسوی میں قلیوں کی تجارت جو پرنگال کرتا تھا اور جس کا مکاؤ۔ پیرو اور کیوبہ میں سجدہ زور تھا اس کی چینی گورنمنٹ نے سجدہ مخالفت کی۔ ڈاکٹر گرہن کی کتاب ”مکاؤ کی سلطنت“ میں لکھا ہے کہ ہر سال سیکڑوں چینی جہازوں میں سوار کر کے مکاؤ بھیج دئے جاتے تھے۔ اور اگرچہ کیوبہ اور پیرو میں جا کر ان کے معاہدات فسخ ہو جاتے تھے۔ لیکن سختیوں کے باعث جو ان پر کی جاتی تھیں بہت کم لوگ اپنے ملک کو زندہ واپس جاسکتے تھے۔ قلیوں کی تجارت کرنے والے جاپان سے بھی لوگوں کو ممالک متحدہ امریکہ لے جاتے تھے۔ ان تاجروں میں بعض تو امریکہ کے رہنے والے ہوتے تھے۔ جاپانی قلیوں کی بعض ٹولیاں تو جزائر ہوائی اور کیلیفورنیا بھی روانہ کی جاتی تھیں۔ سلسلہ میں پیرو سے جلائے ہوئے چند قلی ایک انگریزی جہاز پر آئے۔ اور ان سے معلوم ہوا کہ ان سے غلامی کرائی جاتی ہے۔ اس پر بڑبڑ

سفیر نے اہل جاپان کو اس غلامی کی طرف توجہ دلائی۔ غلامی کا اسناد ہونے کے بعد تجارتی اور صنعتی کاموں کو ترقی ہونے کے باعث مغربی ممالک میں مشرقی ممالک کے بہت سے مفرد پہنچ گئے جو وہاں اب تک باقی ہیں۔ آزدوشدہ حبشی تو مزدوری کر نہیں سکتے۔ کیونکہ وہ مغربی اقوام کے کاموں کو انجام نہیں دے سکتے تھے۔ اس لئے سب سے پہلے چینی تارکان وطن کو گمانہ مانا پڑا۔ اور اس کے بعد پیرو اور کیوبہ۔ مگر ان تارکان وطن پر سب سے بڑی مصائب جزیرہ سمجہ میں نازل ہوئیں۔ ان حالات کے باعث سینکڑوں میں جو انگریزی سفیر متبعین تھا اسے سب سے پہلے اس غلامی کو مٹانے کا آغاز کرنا پڑا۔ اس کی تحریک پر انگلستان کی پارلیمنٹ نے چینی غلاموں اور قلیوں کے متعلق ایک قانون نافذ کیا۔ سلسلہ میں فرانس کے ایک جہاز میں چینی تارکان وطن نے فخر کر دیا۔ یہ انگلنگ میں ہوا تھا۔ اس میں ۳۰۰ قلی تھے۔ جن میں ۱۰۰ بحیرہ لائے گئے۔ اس سے پیشتر انگلستان۔ فرانس اور چین میں تجارت کے متعلق سلسلہ میں ایک عہد نامہ ہوا۔ اس کے بعد بعض نوآبادیوں نے قانون کی خلاف ورزی کی اس کے باعث اس عہد نامہ کے متعلق ایک وقت پیدا ہو گئی۔ لیکن رفتہ رفتہ ساری خرابی دور کر دی گئی اور قلیوں کی مشکلات جن سے غلامی کے کام کرائے جاتے تھے ایک ایک کر کے دور ہوتی گئیں۔ یہاں تک کہ ان کا بالکل قلع قمع ہو گیا۔

## حبشی غلاموں کا بیان

حبشیوں میں سے غلاموں کا بنایا جاتا تھا کہ قوت کا سوال پیدا ہو گیا۔ اور جزائر غرب ایشیا کی دریافت

جشیوں کو بیکر ہسپانویہ خود جاے۔ اس غزن کے لئے اُس نے لندن میں ایک گپنی بنائی اور تین ہزار تیار کیے ۳۰۰ جشی سیر سیونی سے لئے اور ۱۶۵۷ء میں انہیں سان ڈو ملگوئے گیا۔ ان میں سے ۲۰۰ تو ہاتھوں ہاتھ فروخت ہو گئے۔ شو اس لئے باقی رکھ لئے گئے کہ اگر محصول وغیرہ کا جھگڑا ہو تو اسے ان کے ذریعے ادا کر دیا جاے۔ مگر اس بات کے طے ہونے سے پیشتر ہی اسپین سے ان غلاموں کی ضبطی کا حکم لگیا۔

جان ہکنس کی بہت میں اس واقعہ سے کوئی کمی نہیں ہوئی۔ اُس نے ملک الز بیتھ سے ایک بڑا جہاز حاصل کیا۔ اُسے مع تین کشتیوں کے بیکر وہ انگلستان سے چل دیا۔ اور کپ وڈ کو روانہ ہوا۔ اور وہاں پہنچ کر اُس نے گاؤں کو جلانا اور تباہ کرنا اور باشندوں کو گرفتار کرنا شروع کیا۔ اُس نے ۴۰ مرد۔ ایک سو عورت اور بچے اور کچھ سونا اپنے قبضے میں کر لیا۔ اور جب وہ ان لوگوں کو فروخت کر کے انگلستان واپس آیا تو لوگوں نے اُسکا دل سے استقبال کیا۔ خود ملک نے اُسے عزت دی کیونکہ وہ انگلستان کی تجارت کو ترقی دینے والا خیال کیا جاتا تھا۔

ایک سال کے قیام کے بعد ہکنس نے پھر غلاموں کی تجارت کا ارادہ کیا۔ اور چونکہ انگلستان و اسپین کے تعلقات میں غامی آگئی تھی اس لئے اُس نے اس موقع سے نفع اٹھانا چاہا۔ اور تیسرا سفر اُس نے راکوگنڈی کا کیا۔ جہاں اُس نے ایک دیسی حکمران کو جنگ و جدل پر آمادہ پایا۔ اُس نے اُس کی امداد کرنے کے بعد ایک طہر پر قبضہ کر لیا اور وہاں سے ۴۰۰ لوگوں کو بیکر چلتا بنا۔ جن کو اُس نے اہل اسپین کے ہاتھوں فروخت کیا۔ لیکن قبل اس کے کہ وہ وہاں سے چل کر کسی طرف

کے دس سال کے اندر جشی غلاموں کو ان جزائر میں رہنے کی اجازت مل گئی بشرطیکہ وہ عیسائی ممالک میں پیدا ہوں۔ تھوڑے ہی عرصہ بعد شاہ فرڈیننڈ نے ایک جماعت جشی غلاموں کی ان جزائر میں روانہ کی اور تھوڑی ہی مدت بعد وہاں کے حاکم کو لکھا کہ میں حیرت میں ہوں کہ کیوں اس قدر جشی غلام ہلاک ہو گئے۔ ان کی زیادہ خبر داری کی جاے۔ جو جوں ان جزائر کے اصلی باشندوں کی تعداد کم ہوتی گئی تو ان جشی غلاموں کو وہاں زیادہ تعداد میں روانہ کیا گیا۔ چنانچہ ۱۵۲۶ء میں جزائر کیوبا میں بعض اہل جرمنی کو ۴۰ ہزار جشی غلاموں کے روانہ کرنے کا اجازہ دیا گیا۔ ۱۵۵۷ء میں شاہ فرڈیننڈ کو یہ اطلاع دی گئی کہ ہسپانویہ میں ایک بھی دیسی باشندہ باقی نہیں رہا۔ اور جو باشندے وہاں لے جاے گئے تھے سب بھاگ گئے۔ اُس وقت وہاں ۳۵ اور ۴۰ ہزار کے درمیان جشی غلام موجود تھے۔ اس لئے جزائر عرب الہند میں غلاموں کی ایک بڑی تعداد روانہ کرنے کا اجازہ عطا کیا گیا۔ لیکن اس کے بعد ہی یورپین سلطنتوں میں ملکی معاملات پر بگاڑ ہو جانے کے باعث اجاروں میں غامی واقع ہو گئی۔

ان جزائر کے قریب میں جو قلعے تھے وہ بحر روم کے بحری ڈاکوؤں کی مانند خطر ناک تھے۔ ان میں کچھ بحری ڈاکو بھی شریک تھے۔ اور ان کے قبضہ میں ایسے محفوظ مقامات ساحل آئر لینڈ پر تھے جہاں سے وہ یورپ کر سکتے تھے۔ چونکہ انگلستان اور اسپین میں جنگ چھڑ جانے کا اندیشہ تھا۔ اس لئے ان قلعوں اور ڈاکوؤں کو فارتگری کے لئے اچھا وقت مانا گیا تھا۔ جان ہکنس نے یہ حالات دیکھ کر ارادہ کیا کہ وہ

نکل جاتے اُس کا مقابلہ اسپین کے ایک جہاز سے ہو گیا۔ حالانکہ ملکہ الزبتھ نے اس بات کی اجازت دی تھی کہ صرف اُن جشیوں کو لے جایا جائے جو بخوشی جاتے ہیں لیکن لے جانے والوں نے اُس کے برعکس کیا۔ مگر ٹیپسی ملکہ وکٹوریہ کے عہد میں جا کر ترک کر دی گئی۔

غلاموں کی تجارت کے متعلق انگلستان اور اسپین اور دوسری سلطنتوں کے جہازوں میں کئی بار خوب مباحثہ ہوئی۔ مگر انگلستان کے جہازوں کو غلاموں کی تجارت کرنے میں اُس وقت وقت کا سامنا ہوا۔ جبکہ نیپولین سے جنگ ہوئی تھی۔ اور جزائر غرب الہند اہل دُمارک اور اہل فرانس کے قبضہ میں آ گئے۔ اس کے باعث اہل اسپین نے انگریزوں آبادکاروں کو غلام بنا کر رکھنے کے لئے کوشش کی۔

آخر کار ۱۸۰۷ء میں کراول کو مجبوراً اسپین سے جنگ کرنی پڑی۔ چنانچہ اُس نے ایک جنگی بیڑہ جزائر غرب الہند کو روانہ کیا۔ ہمازی بیڑے میں سان فوئگو پہنچ کر جنگ وجدل کی۔ اور جمیکا پر قبضہ کر کے اُسے انگریزوں کے مقبوضات میں شامل کر لیا۔ مزید براں اُس نے یہ بھی کوشش کی کہ نیو انگلینڈ کے باشندوں کو جمیکا جا کر وہاں پر ڈسٹنٹ مذہب کو ترقی دینی چاہیے مگر جو واقعات جزائر غرب الہند سے تعلق رکھتے

ہیں اُن سب میں جشی جتہ لیتے۔ اور خوب کام دیتے رہے۔ وہ گرم ملک ہونے کے باعث خوش رہے اور تباہی کی کاشت وغیرہ کے کام کو افریقہ میں سونے کی کانوں میں کام کرنے پر ترجیح دیتے رہے۔ اور رفتہ رفتہ ورجینیہ اور کارولینہ میں بھی پھیل گئے۔ ان آخری مقامات میں ڈنمارک کا ایک جہاز ۱۸۰۲ء میں اول کھپ جشی غلاموں کی لایا تھا۔ جسے اُس نے دریائے جیمس کے ساحل پر اُتار دیا تھا۔

مزید براں جنوبی امریکہ میں بھی جشی غلاموں کی اسی قدر قذر ہوئی جس قدر کہ جزائر غرب الہند میں سب سے اول اس بڑے علم میں اُن کو بقیام کار بھینہ میں اُتار دیا گیا۔ جنوبی امریکہ میں جیسوٹ فرقہ کا ایک شہری ۴۰ سال تک جشی غلاموں کو ترس کی نگاہوں سے دیکھتا رہا۔ جس سے ظاہر ہوتا ہے کہ اُس وقت بھی نیک دل لوگ غلاموں کی تجارت کے مخالف تھے۔ تجارت کی تاریخ میں بعض ایسے مقامات اور زمانوں کا بھی ذکر ہے جہاں اور جن میں جشی غلاموں کے ایک خاص مت تک غلام کے طور پر خدمت کرائی جاتی تھی۔ اس خدمت کے عوض انہیں ایک خاص رقم عطا کی جاتی تھی۔ اور میا و ختم ہونے کے بعد انہیں رہا کر دیا جاتا تھا۔ لیکن زیادہ تر توان غلاموں سے بڑی محنت کے کام کرائے جاتے اور نکالیں دی جاتی تھیں۔

اور ایک ایک دانت کا وزن ۵۰ پونڈ ہے۔ اُس کے دانتی کے سے دانت بھی ہیں۔ جو ۹ فیٹ ۸ انچ لمبے ہیں۔ اور جن کی گولائی ۱۸ انچ ہے۔

ابھی حال میں ڈاسن سٹی (کلون ڈانگ) میں زمین کے اندر سے غیر تاریخی زمانے کا ایک طویل القامت جانور کی ہڈیاں کھود کر نکالی گئی ہیں۔ اگرچہ ساری ہڈیاں دستیاب نہیں ہو سکیں۔ لیکن جو کچھ بھی ہمیں اُن کا وزن ایک ہزار پونڈ ہے۔

# روٹی کا پودہ

کہ اچھی اور بڑی کپاس کو جُدا جُدا رکھا جائے +

جس طرح کپاس کے چننے میں احتیاط ضروری ہے  
اُسی طرح اُسکے اوٹنے اور روٹی اور بنوں کو جُدا جُدا کرنے  
میں بھی۔ بلکہ اس میں اور زیادہ احتیاط کی ضرورت ہوتی  
ہے۔ اُس کے اوٹنے کی کل یا چرخہ اور طریقہ اس  
قسم کا ہونا چاہئے کہ زیادہ کپاس صنائع نہ چلے کیونکہ  
کپاس جو بنوں سے چمٹی ہوئی ہوتی ہے وہ بسا اوقات  
آسانی سے علیحدہ نہیں ہو سکتی۔ پس عمدہ کل اور عمدہ  
طریقہ سے کام لینا چاہئے۔ اگرچہ ہندوستان اور چین  
میں اب تک چرائی قسم کی پاؤں یا ہاتھوں سے کام لینے  
والی کلوں اور چرخوں سے کپاس اوٹی جاتی ہے۔ مگر  
اب ہندوستان میں تو عمرہ کلوں کا رواج دن بدن بڑھتا  
جاتا ہے۔ البتہ یورپ و امریکہ میں ساری کپاس عمدہ  
کلوں ہی سے اوٹی جاتی ہے۔ اگر عمدہ روٹی چاہتے  
ہو تو ہاتھ سے یا پاؤں سے چلنے والی کلوں کے ذریعے  
کپاس کو کبھی بھی نہیں اوٹنا چاہئے۔ مزید یہاں اس  
طریقہ میں دن بھر میں صرف چند سیر روٹی اوٹی جاسکتی  
ہے۔ مگر عمدہ کلوں سے جو بھاپ کی یا بجلی کی یا گیس  
کی طاقت سے کام دیتی ہیں دن بھر میں سیکڑوں من  
روٹی اوٹی جاسکتی ہے +

کپاس کے اوٹنے کے بعد اُسے دھنا جاتا ہے۔  
ہندوستان میں عموماً کپاس کو دھنسنے دھنسنے ہیں اور  
ایک پرانے قسم کے آلہ سے۔ لیکن کپاس اس  
طریقہ میں دھنی جاتی ہے۔ وہ اچھی نہیں ہوتی۔

کپاس کا فراہم کرنا اور روٹی کا اوٹنا وغیرہ

روٹی کی فصل مختلف ملکوں میں مختلف اوقات پر  
تیار ہوتی ہے۔ بعض جگہ جولائی کے آخر یا اگست کے  
شروع میں۔ مگر جس وقت کہ کپاس کی بونڈیاں کھلنے  
لگتی اور اُن میں روٹی کے سفید گلے نظر آنے لگتے ہیں  
تو روٹی کے فراہم کرنے کا وقت نزدیک ہوتا ہے بعض  
ملکوں میں بوڑھے۔ جوان اور بچے مرد و عورت سب  
اس کام میں لگاتے جاتے ہیں اور وہ جھوڑوں یا تختیوں  
میں جو گردن میں لگے ہوتے ہیں کپاس کو بونڈیوں سے  
اس طرح جدا کر کے کہ اُن میں خشک پست یا ریشہ وغیرہ  
نہ لگ جائیں جھوڑوں یا تختیوں میں بھرتے جلتے ہیں  
عموماً کپاس اُس وقت چنی جاتی ہے جبکہ دھوپ نکلی  
ہوئی ہو +

بعض اوقات کپاس جو ایک ہی گاؤں یا مزرعہ  
میں پیدا ہوتی ہے وہ مختلف قسم کی ہوتی ہے۔ ایک  
کھیت کی کپاس دوسرے کھیت کی کپاس سے نہیں  
ملتی۔ اور بعض اوقات ایک ہی کھیت میں دو قسم کی  
روٹی پیدا ہوتی ہے۔ لیکن مالک کو اور خاص کر کپاس  
چننے والوں کو یہ احتیاط چاہئے کہ ایک قسم کی روٹی دوسری  
قسم کی روٹی سے علیحدہ رکھیں۔ ہندوستان میں روٹی اٹل  
قسم کی نہیں پیدا ہوتی اُس کا ایک سبب یہ بھی ہے کہ  
اچھی اور بڑی کپاس کو غلط ملط کر دیا جاتا ہے۔ اس لئے  
کپاس کے چننے جلنے کے وقت یہ احتیاط رکھنی چاہئے

بندل باندھے جلتے ہیں۔ اونٹنی ہونٹیں کپاس کو گل میں رکھ کر دیا جاتا ہے۔ اور کئی کئی سن کپاس دب کر ذرا سا بندل ہو جاتی ہے۔ اُس پر ٹاٹ چڑھا کر اور لوہے کی پتیوں سے اُسے باندھ کر غیر ملکوں میں روانہ کر دیا جاتا ہے۔ بندل باندھنے سے روٹی میں سردی اثر نہیں کر سکتی اور نہ وہ مٹی سے خراب ہوتی ہے۔ مگر مختلف ملک کے روٹی کے جو بندل انگلٹ ان میں آتے ہیں وہ وزن کے اعتبار سے ایک برابر نہیں ہوتے۔ بلکہ کسی میں روٹی کم ہوتی ہے اور کسی میں زیادہ جیسا کہ ذیل کے اعداد و شمار سے ثابت ہوتا ہے:-

امریکہ سے جو بندل آتے ہیں اُن کا وزن فی بندل ۵۰۰ پونڈ کا ہوتا ہے۔  
مصر کے بندلوں کا وزن ۷۰۰ پونڈ  
ہندوستان کے بندلوں کا وزن ۳۹۰ پونڈ  
ترکی ۲۵۰ - ۳۲۵ پونڈ  
امریکہ ۲۲۰ - ۴۳۰ پونڈ  
برازل ۱۶۵ - ۲۲۰ پونڈ  
ابھی تھوڑا ہی عرصہ گزرا کہ اس وقت ایک ہی وزن کے بندل امریکہ سے آتے تھے مگر مختلف وزنوں کے بندل آتے ہیں

یورپ و امریکہ میں کپاس یا روٹی گلوں کے ذریعے دھنی جاتی ہے۔ وہ بہت صاف۔ ملائم اور اچھی ہوتی ہے۔ اور اُس سے جو سوت کاٹا جاتا ہے وہ ذیلیعہ مضبوط اور باریک ہوتا ہے۔

جب کپاس کے اونٹنے کے بعد بونے نکل آتے ہیں تو یورپ و امریکہ میں اُن کا تیل بھی نکالا جاتا ہے جو کلوں کے ذریعے نکلتا ہے۔ یہ تیل مختلف کاموں میں آتا ہے۔ اور اُس کی کھل مویشیوں کو کھلائی جاتی ہے۔ جس سے دودھ دینے والے مویشیوں کا دودھ بڑھ جاتا ہے۔

جو کپاس نکلنے۔ روٹی دھننے۔ اور بنوں سے تیل نکالنے والی مشینوں کے مختلف حصوں کا بیان فرما دیتا ہے اور لوگوں کی سمجھ میں عام طور پر نہیں آ سکتا اس لئے اُس کا معرمن بیان میں لانا ضرورتاً کر دیا گیا۔ اگر کوئی شخص واقفیت حاصل کرنا چاہے تو کسی کارخانہ میں جا کر اُن پرزوں کے نام۔ اُن کی بناوٹ۔ اُن کا کام وغیرہ آنکھوں سے دیکھ دیکھ کر واقفیت پیدا کر سکتا ہے۔ اس طریقہ میں واقفیت اچھی اور جلد تر حاصل ہو جاتی ہے۔

جب کپاس اوٹ لی جاتی ہے تو اُس کے

دغیرہ کی دھجیاں اڑائی جاتی ہیں۔ اور ایک منقول پر ایہ میں۔ جو لوگ مرزا صاحب کے خیالات سے دلچسپی رکھتے ہوں اُن کے لئے یہ رسالہ اچھا ہے۔ قیمت سالانہ عوام سے ایک روپیہ (عدہ)۔  
لکھنے کا پتہ:-  
منیر صاحب مطبع اہل حدیث امرت سر

مترفع قادیانی۔ یہ ایک بھاری رسالہ ہے جو ہر ترسے نوی فاضل ابوالوفا مولوی شہداء اللہ صاحب کی زیر اہمیت ہر انگریزی جیسے کی پہلی تاریخ کو شائع ہوتا ہے۔ اُس کا مقصد اعلیٰ یہ ہے کہ مسلمانوں کو اتباع سنت کا حقوق دلانا اور مرزا صاحب قادیانی کے غلط خیالات کی تردید کرنا۔ اُس میں مرزا صاحب کی تعلیم۔ اور رویا اور المامات



# مختلف ملکوں کا نظام حکومت

پرنس بساں کی حکمت کو زیادہ غلبہ حاصل ہونے سے پرودیش کے نظام حکومت کو متحدہ ریاستوں کے نظام حکومت پر غلبہ آگیا۔ تاہم سلطنت جرمنی کے قائم ہونے کے بعد اُس کی مخالفت کی گئی۔ اگرچہ ۱۸۷۱ء کا ترمیم شدہ نظام حکومت جو شہر لیوبک کے متعلق تھا اُس میں ایک سادہ ترمیم کی ضرورت واقع ہوئی تھی مگر کہ معمولی حالتوں میں واقع ہو جاتی ہے۔ اس لئے ایک معاہدہ برگیسس - ہمبرگ - اور برہمن کی ملکی مجلسوں اور سینٹ میں ۱۸۷۱ء اور ۱۸۷۲ء میں کیا گیا۔ اور اُس کے ذریعے ایک خاص طریقہ ترمیم کا رائج کیا گیا۔ ہمبرگ کا نظام حکومت جسے اس امر کے اعتبار سے بیس دیر کے نظام سے مشابہت دینی چاہئے اُس نے عام قوانین سازی کے طریقہ کے ساتھ دو باتیں اختیار کیں جن میں ۲۱ دن کا فضل رکھا گیا۔ یعنی برہمن کی مجلس کے کورم میں پچھتہ اعداد ممبروں کی شریک کی جائے اور دوٹ لینے کے لئے پچھتہ اعداد حاضر شدہ ممبروں کی رکھی جائے۔ برہمن کے نظام حکومت کی دفعہ ۶۷ جسے موجودہ لباس ۱۸۷۱ء میں پہنایا گیا اس میں لفظ لفظ یہی طریقہ قوانین سازی کا ملحوظ رکھا گیا۔ اُس میں کانسی ٹیوشنل ترمیم کی کسی خاص بات کی ترمیم کے متعلق چھوٹی چھوٹی باتوں کی تفصیل بھی درج کی گئی ہے جو یہ ہے کہ:-

”اصول اور نظام حکومت میں ترمیم اُن نقضوں کے مطابق کی جائیگی جو اس قانون نظام میں درج ہیں اور اُن پر پرنسٹ اور برگیسس کی مجلس کی کارروائی

ریاستہائے جرمنی کا ترمیم شدہ نظام حکومت پرودیش میں نظام حکومت کی اصلاح کے ساتھ ساتھ ریاستہائے جرمنی میں بھی ایسے نظام حکومت کی ابتدا ہوئی جو معاہدہ کے ذریعے عالم طور میں آئے تھے۔ اور ایسے لوگوں کے درمیان جن کو یہ خوف تھا کہ کس اُن کے معاہدے بچوں کا کھیل نہ سمجھے جائیں۔ یہ معاہدہ آئندہ اصلاحوں اور انقلابوں کے مقابلہ میں ایک قسم کی کفالت تھے۔ لیکن اُن میں شاہی قانون کو ترجیح دی گئی تھی۔ اس امر کو اُن لوگوں نے جنہوں نے سیکرٹری اور اولڈ شہرگ کے قوانین حکومت کی ترمیم ۱۸۷۱ء اور ۱۸۷۲ء میں کی تھی اور جنہوں نے پرودیش کی تقلید کی روک تھام کی تھی پیشتر ہی ملحوظ رکھا تھا۔ بیس دیر کے نظام حکومت میں یہ شرط کی اُس کی ترمیم آئندہ معمولی قوانین کے ذریعے بھی ہو سکتی ہے۔ لیکن ان ریاستوں میں جو ترمیم نظام حکومت میں ہوئی وہ پرودیش کے نظام حکومت کے بالکل برعکس تھی +

اولڈن برگ کی رہاست میں یہ بات قرار دی گئی کہ خاص خاص قوانین جو نہایت اعلیٰ درجہ کے نہ ہوں اُن کی ترمیم معمولی قوانین کے ذریعے ہو سکتی ہے۔ باقی نظام حکومت میں اگر کوئی ترمیم مقصود ہو تو وہ اُن مجلسوں کے ذریعے کرائی جائے جو عام انتخاب کے ذریعے قائم کی جائیں۔ اور اس انتخاب میں کم از کم تین چوتھائی ممبران مجلس ملکی رہاست دیں +

اور فیصلوں کا دار و مدار رکھا جائیگا۔

(الف) کوئی تجویز حکم کی صورت اختیار نہ کر سکیگی جب تک کہ وہ سینٹ سے منظور نہ کی جائیگی۔ یا جسے کم از کم ۳۰ ممبر پیش نہ کرینگے۔ اور وہ بھی تحریری طور پر۔

برگیس تجاویز پر وہ مختلف اجلاسوں میں ان تجاویز پر غور کریں گے۔ ان میں ترمیمات تجویز کی جائیگی اور معمولی طریقہ میں بشرطیکہ ان کی تائید ۳۰ ممبر کریں۔ دوسری بحث کے خاتمے پر برگیس فیصلہ کرینگے کہ آیا وہ ترمیم شدہ نظام کو پسند کرتے ہیں اور مزید تجاویز اور ترمیمات کو جو ان کے پاس آئیں گی ان پر غور کریں گے۔

(ب) اگر سینٹ اس بات کو منظور کر لے تو ایک کمیٹی رپورٹ تیار کرنے کے لئے مقرر کی جائیگی ریکمیٹی اس تجویز کی جو اس کے پاس آئیگی ترمیم کے متعلق مزید تجاویز پیش کرے گی۔

(س) جب کمیٹی رپورٹ پیش کرے گی تو بحث شروع کی جائے اور ایک حکم ناطق دیا جائے۔ اس موقع پر بھی تجویز کی ترمیم یا کمیٹی کی تجویز کی ترمیم تجویز کی جائے۔ یہ تجویز یا تو سینٹ میں یا برگیس کی مجلس میں پیش ہوگی۔ اس میں زیادہ تر ممبران قانونی شریک کئے جائیں گے۔ جو ترمیم مطلوبہ کو عمل میں لائیں گے۔ مزید براں جب تجویز مجلس برگیس میں کی جائے تو اس کی تائید ۳۰ ممبر کریں گے۔

(د) نظام حکومت کی ترمیم اس وقت تک سمجھی جائیگی جس وقت کہ ان شرائط کو جو (الف)۔ (ب)۔ (س) میں درج ہیں سب سے زیادہ قانونی ممبر منظور کر لینگے۔ اور وہ بھی سینٹ یا مجلس برگیس کے ۱۰۰ حد اگانہ اجلاسوں میں یا (ی)۔ اس ترمیم شدہ

قانون کا منظور ہونے کے بعد ہی عملدرآمد شروع ہو جائیگا۔

سلطنت جرمنی کے آزادی یافتہ شہروں میں اب بھی امرائی حکومت اور جمہوری حکومت دونوں ہی کابل اور اثر پایا جاتا ہے۔ اور ان میں ایک محدود صورت

اور طریقہ میں جس کا تعلق اور واسطہ رعایا کی قائم مقامی اور ترقی سے ہے جمہوری حکومت کا اصول غالب پایا جاتا ہے۔ اس بات کو کچھ اس درجہ ترقی ہوئی ہے کہ

ربا سہلے جرمنی کے نظام حکومت میں وہ خاصیت اب باقی نہیں رہی جو کلہوڑ سے مدبر اور نقشن نے فرینکفرٹ کے نظام حکومت میں ملحوظ رکھی تھی۔ اگر صیح معنی کے اعتبار سے دیکھا جائے تو ریا سہلے جرمنی کے معاہدے نہیں رہے۔ در رعایا کی مختلف جماعتوں کے درمیان ہوا کرتے

ہیں بلکہ ایک پختہ قوانین کی صورت میں آگئے ہیں۔ اور ان ملکی مجالس کے وضع کردہ قوانین بن گئے جن کو کوئوں کی ہمانوں نے مقرر و منتخب کیلئے اور اس کے آلات کا کام دیتے ہیں۔

پارلیمنٹ فرینکفرٹ کا تجویز کردہ نظام حکومت ۱۸۴۹-۱۸۴۸

پرائیویٹ قوانین کی پابندی اشخاص پر لازم ہوتی ہے۔ کیونکہ قوانین کا منشا یہی ہوتا ہے۔ لیکن سرکاری قوانین میں معاہدوں کا مستحکم مضبوط کرنا اس وقت تک ناممکن ہوتا ہے جب تک کہ ان میں شاہی اختیار شامل نہ ہوں۔ اور شاہی اختیار بھی کون سا جس نے ان کو

فرعن قرار دیا ہو۔ اسی باعث اعلیٰ درجہ کے نقشن اور قوانین ساز انٹرنیشنل لا قوانین بین الاقوامہ کو ناقابل معاہدات کے نام سے یاد کیا کرتے ہیں۔

وہ شاہی اختیار کون سا ہے جس نے جرمنی کے

## مختلف ملکوں کا نظام حکومت

(۳) ہر مرتبہ منظوری کل رائیوں میں سے پانچ رائیوں پر کی جائے گی۔

اس اصول سے جرمنی کی متحدہ سلطنتوں کے مدبر خوب واقف تھے۔ مگر بعد میں ایک تجویز منظوری گئی جس کی رو سے بادشاہ اور پارلیمنٹ کا تعلق وہی ہو گیا جو ممالک متحدہ امریکہ میں پریسیڈنٹ اور ملکی مجلس کا ہے۔ اور بادشاہ کو قانون سازی کے متعلق ایک معطل کر دیئے والا اختیار عطا کیا گیا۔ اسی تجویز کی رو سے کانسیٹی ٹیوشنل کی ترمیم کا بھی اختیار بادشاہ کی عطا کیا گیا۔ لیکن ملکی مجلس یا پارلیمنٹ نے مختلف کمیٹیوں کی تجاویز پر عملدرآمد کرتے وقت ذیل کی ترمیم کر دی جس سے اس تجویز کی اہمیت میں فرق آ گیا :-

”اگر ایک ہی تجویز تین مسلسل اجلاسوں میں بلا ترمیم کے منظور ہو جائے تو اس کے لئے بادشاہ کی منظوری ضروری نہیں ہوگی۔ مگر اس بارہ میں اس اجلاس کی کارروائی منظور نہیں کی جائیگی جو کم از کم چار ہفتے تک جاری نہ رہ ہو“

یہ بات فرینکفرٹ کے کانسیٹی ٹیوشنل نظام کے قانون باب ۱۴۷ء میں درج ہے۔ اور اس کا باب یہ ہے کہ :-

(۱) کوئی تجویز جس کے متعلق شاہی منظوری نہ حاصل کر لی گئی ہو اسے ایک ہی اجلاس میں دوبارہ پیش نہ کیا جائے گا۔

(۲) اگر ایک ہی تجویز پارلیمنٹ میں بلا ترمیم کے تین مسلسل اجلاسوں میں منظور کی جائے۔ تو وہ تیسرے اجلاس کی کارروائی مکمل اور ختم ہونے کے بعد قانون ہو جائیگی۔ چاہے اس پر بادشاہ کی منظوری نہ بھی ہو۔

موجودہ معاہدات کو کانسیٹی ٹیوشنل یعنی جائز بنا دیا ہے اس بات کا ذکر بہت کم کاغذات میں پایا جاتا ہے کیونکہ ان معاہدات کا جن فریقوں سے تعلق تھا انہوں نے معاہدے چیک چیک کر لئے تھے اسی لئے ان پر شرح لکھنے والوں کی رائیوں میں اختلاف پایا جاتا ہے اور کسی نے حکمرانی کا فیصلہ بادشاہ کے حق میں کیا اور کسی نے رعایا کے۔ ان فیصلوں میں وقت۔ لوگوں اور وجوہات کا لحاظ رکھا گیا ہے۔ انیسویں صدی میں جرمنی میں شاہی حکومت رہی۔ لیکن اس کے بارہ میں اس صدی پر لوگوں نے مختلف رائیں قائم کیں۔ نئی زمانہ جرمنی میں اختیار کا منبع بادشاہ سمجھا جاتا ہے۔ اور اس کا اختیار سب سے بالاتر مانا جاتا ہے۔ حالانکہ اس میں اختیار کا مرکز رعایا تصور کی جاتی تھی۔

فرینکفرٹ کے نظام حکومت قائم کرنے والوں نے جن اصول کو مد نظر رکھا تھا۔ اور جو لوگ جرمنی میں شاہی حکومت کو بحال کرنے والے ہوئے ہیں۔ ان کے اصول پر بحث کرنا مناسب معلوم ہوتا ہے چنانچہ جب مشہور پارلیمنٹ سینٹ پال کیتھڈرل میں اپنا کام ختم کرنے کو تھی تو نظام حکومت سے تعلق رکھنے والی کمیٹی نے اس کے پاس یہ تجویز مرسل کی :-

”نظام سلطنت کی ترمیم دونوں ہاؤس کی رائیوں اور بادشاہ کی مرضی سے کی جائے“

”اسے فیصلہ کو جائز قرار دینے کے لئے دونوں ہاؤس میں یہ باتیں اختیار کی جائیں :-

(۱) ممبروں کی حاضری :-

(۲) دو مرتبہ رائے لی جائے۔ اور دونوں مرتبہ رائے لینے کے زمانہ میں ایک ہفتہ کا وقفہ رکھا جائے

طریقہ میں کہ وہ قدیم زمانہ میں قیصروں کو دیا جاتا تھا۔  
یعنی یہ کہ اُسے بادشاہ عوام الناس کے قائم مقاموں  
کی جماعت منتخب نہ کرے۔ بلکہ جرمنی کی ریاستوں  
کے فرمانروا کریں۔ کیونکہ اُس کے نزدیک سلطنت  
کا عصا اور کرہ دونوں ہی چیزیں باجگزار ریاستوں  
پر حکمرانی کرنے کی نشانیاں تھیں۔ اور رعایا یا عوام  
کو ان چیزوں کو اُس کے نذر کرنے کا کوئی اختیار نہ  
نہیں تھا۔ اُس کے خیال کے مطابق تو حکمرانی عطا  
کرنے کا ذریعہ حکمران خاندانوں کے ہاتھ میں تھا۔ شاہ  
فریڈرک ولیم نے اس بارہ میں بڑے بڑے مقننوں  
کی رائے سے اختلاف کیا۔ مگر اس زمانہ میں تو معاملہ  
اس کے برعکس ہے۔ کیونکہ جرمنی میں فی زمانہ لوگوں کا  
میلان خاطر مطلق العنانی کی طرف زیادہ ہے۔ تیس  
سال کا فوجی اور جنگی اقبال۔ اُس کی شان بے  
با بگزار کے افسر شاہی خاندانوں نے انجام دیا۔ اور دیگر  
باتیں کیا ان کا واسطہ جرمن خیالات کے ارتقا سے نہیں  
ہے؟ کیا یہ خیال ایک نئی روش اختیار کرنے کی منزل  
پر نہیں پہنچ گیا ہے؟ یہ سوال یورپ میں یورپ کے کسی  
اور روش کے اختیار کرنے سے پیشتر ضرور دریافت  
کیا جائیگا؟

لیکن اُس اجلاس کی کارروائی اس بارہ میں قابل تسلیم  
نہیں سمجھی جائیگی جو کم از کم چار ہفتہ تک جاری نہ رہا ہوگا؟  
یہ تجویز جس پر گوسخ۔ شریئر۔ رہبہ۔ زول۔  
سٹرماٹر۔ شولر اور گارڈ جیسے مقننوں اور مدبروں  
کے دستخط ثبت ہیں پارلیمنٹ جرمنی کے اجلاس منعقدہ  
۲۷ مارچ ۱۸۷۱ء میں منظور کی گئی تھی اور اُس کے خلاف  
۲۴ مارچ ۱۸۷۱ء میں منظور کی گئی تھی اور اُس کے خلاف  
تعداد میں بقدر ۲۹ کے زیادہ تھیں؟

اب رہی وہ رائے جس کا یہ منشا تھا کہ آیا نظام  
حکومت کی تربیم کے لئے بادشاہ کی شرکت ضروری ہے؟  
یا نہیں۔ اُس پارلیمنٹ میں اختلاف رہے ہی اسکا  
مفضل ذکر فریڈرک کے اجلاس منعقدہ ۱۸۷۱ء میں  
درج ہے جس کی کارروائی کو پروفیسر فرانز و کارڈ نے  
مرتب کیا تھا؟

فریڈرک کی پارلیمنٹ جب اپنا کام نہایت خوش  
اور جہد و جہد کے ساتھ ختم کر چکی تو اُس نے شاہی تاج  
شاہ پرودیش کے سر پر رکھنا اور اُسے مالک تاج تخت  
بنا کر کل جرمنی کا فرمانروا بنانا چاہا۔ لیکن شاہ فریڈرک ولیم  
نے اُس کے قبول کرنے سے انکار کر دیا۔ اور اُس بنا پر  
وہ اُسے اُسی طریقے میں قبول کرنا چاہتا تھا جس

آج کا کام کل پر نہ رکھو۔ کاراموز بغیر اگلا۔ گزشتہ کی یاد صرف افسوس دلانے والی ہے۔ کیونکہ وہ اپنی نہیں  
اسکا اور نہ اُس کی تلافی ہو سکتی ہے۔ موجودہ زمانہ ہاں آج دن ہمارے قابو کا ہے۔ جس میں ہم بہت کچھ کر سکتے ہیں۔  
آئندہ زمانے کی کسی کو خبر نہیں۔ نہ معلوم کل کیا ہو۔ اس لئے جو کام آج ہو سکتا ہے اُسے کل پر نہیں چھوڑنا  
چاہیے۔ جو کچھ ہو سکے آج کر لو۔ وقت کو رائگاں نہ جلنے دو۔ ورنہ زندگی میں کامیابی نصیب ہونی دشوار  
ہے۔

# خطِ صحت

ہمارے باپ دادا سے نہ دُفالی جہازوں سے واقف تھے اور نہ ریلوں اور انجنوں سے۔ نہ بجلی سے کام دینے والی کلوں سے۔ نہ تار برقی سے۔ نہ ٹیلیفون سے اور بغیر گھوڑوں کے چلنے والی گاڑیوں یعنی ہائیکل دموٹر کار سے۔ الغرض یہ کہ جو چیزیں موجود زمانہ میں تہذیب و شائستگی کا معیار سمجھی جاتی ہیں ان میں سے ایک بھی قدما کے زمانہ میں نہ تھی۔ مگر ان کی صحت جسمانی بہت اچھی تھی بجائے اس کے ہماری صحت و تندرستی خراب ہے اور اکثر معرضِ نظر میں رہتی ہے۔ ہمارا علم اب سے دو نسل پیشتر والوں کے علم سے بدرجہا زیادہ ہے۔ مگر تعجب کا مقام ہے کہ ہم نے غذا کے معاملہ میں کوئی ترقی نہیں کی اگرچہ گزشتہ دو تین صدیوں میں اطباء نے غذا کی ماہیت اور خواص کے متعلق بہت کچھ تحقیقات کر لی ہے۔ لیکن اس پر بھی فی زمانہ لوگوں کی صحت ناقص ہے۔ اگرچہ ہمارے بزرگ ہمارے نقلیہ میں زیادہ اچھی غذا نہیں کھاتے تھے۔ لیکن چونکہ وہ محنت و مشقت کے عادی تھے اس لئے ان کی تندرستی بھی اچھی تھی۔ اور یہ بے بھی سچ کہ جو شخص جسمانی محنت کے کام کرتا اور کھلی اور صاف ہوا میں بسر اوقات کرتا۔ اُس کے اعضا اور اعصاب زیادہ مضبوط ہوتے۔ اور وہ زیادہ ثقیل غذا کو اور زیادہ مقدار میں منہم کر سکتا ہے۔ اگرچہ ہمارے باپ دادا بھی بیمار ہوتے تھے۔ لیکن نہ اس قدر جلد اور نہ اس قدر زیادہ عرصہ کے لئے اور نہ بیماری انہیں زیادہ نقصان پہنچتی تھی۔

اگرچہ کھانے پینے اور صحت جسمانی کے باہمی تعلقات پر اب تک بکثرت لکھا جا چکا ہے۔ لیکن غالباً ذیل کی باتوں پر مختصر و ہر ایہ میں قلم اٹھانا مناسب نہ ہوگا۔ بلکہ مناسب اور سفید۔ کون سی غذا کھانی چاہئے؟ غذا کس طرح کھانی چاہئے؟ کب کھانی چاہئے؟ اور کس قدر؟ یہ باتیں خطِ صحت سے تعلق رکھنے کے باعث نہایت ضروری ہیں غذا ہی سے تمام جسم بنتا ہے۔ ہر رگ و ریشہ۔ ہر ہنس۔ ہر ہچک۔ ہر عضو۔ گوشت۔ پوست۔ ہڈیاں۔ ہڈیوں کے اندر کا مغز وغیرہ یہ سب غذا ہی سے پیدا ہوتے ہیں۔ مزید براں جسم کو گرم اور زندگی کو برقرار رکھنے کے لائق حرارت۔ اور افعالِ زندگی کو پورا کرنے کے قابل قوت بھی غذا ہی سے حاصل ہوتی ہے۔ چونکہ غذا پر انسانی وجود اور زندگی کے قیام کا دار و مدار ہے۔ اس لئے ہر زندہ شخص کے لئے غذا کا مسئلہ بہت ضروری ہے۔ کیونکہ دونوں میں ایک لازمی رشتہ ہے ایک دانا کا قول ہے کہ ہمیں غذا ضرور کھانی چاہئے اور اسی خیال سے ہم غذا کھاتے ہیں۔ اور خوب کھاتے ہیں۔ مچھڑ اور مرغین اور لذیذ غذائیں کھاتے ہیں اور بعض تو اُس وقت تک کھاتے چلے جاتے ہیں کہ معدہ میں جگہ باقی نہیں رہتی۔ لیکن ہماری جسمانی صحت ہمارے بزرگوں کی صحت کے مقابلہ میں کمزور ہے۔

جو لوگ تندرست نہیں ہیں۔ یا جن کی صحت اچھی نہیں رہتی ان کے لئے غذا کا سوال نہایت ضروری ہے۔

بیمار ہو جاتا ہے +

لیکن یہ کیسے معلوم ہو سکتا ہے کہ کوئی شخص غذا زیادہ مقدار میں کھاتا ہے؟ اس کا ثبوت یہ ہے کہ بے بھوک یا بے خواہش کے کسی چیز کو کھا لینا کیا اس کے یہ معنی نہیں کہ جسمانی صحت کے قائم رکھنے کے لئے زبردستی غذا کھائی جاتی ہے۔ اس سے لاکھوں آدمی اپنی قبر اپنے ماتھے سے کھودتے اور قبل از وقت موت کا سامان مہیا کر لیتے ہیں۔ جب کبھی کسی شخص کو کھانے کی خواہش نہ ہو تو اس کے معنی یہ ہیں کہ اس کا جسم زیادہ غذا کے قبول کرنے یا اس سے ٹھکانے لگانے کے قابل نہیں ہے۔ قانون قدرت کے عمل کے خلاف کھانے پینے سے جسم میں طاقت نہیں آتی۔ بلکہ طاقت چلی جاتی اور انسان کو کمزور بناتی ہے! بھوک نہ ہونے کی حالت میں کچھ کھاتے پینے سے جسم کو اس کام کے لئے آمادہ کیا جاتا ہے جس کے کرنے کے قابل وہ نہیں ہوتا۔ گویا جسم سے تقاضا کیا جاتا ہے کہ وہ مزید غذا کو ٹھکانے لگائے +

حیوانات اس بارہ میں بہت محتاط ہوتے ہیں۔ وہ بے بھوک کے کبھی کچھ نہیں کھاتے۔ بعض اوقات کتے دو دو تین تین دن تک کچھ نہیں چھوتے۔ لگھوڑے اور گائے اور دیگر مویشی بعض مرتبہ کئی کئی دن تک دانہ پانی اور چارہ پر سناہ نہیں ڈالتے۔ ان بے زبان حیوانات میں بھی ایک قسم کی عقل حیوانی ہوتی ہے۔ جو ان کی رہبری کرتی ہے اور انہیں بتا دیتی ہے کہ کس وقت انہیں کچھ کھانا پینا چاہئے۔ اس قسم کی عقل سے انسان خالی نہیں۔ بلکہ دیگر حیوانات کی مانند اس سے بھی کارخانہ قدرت سے یہ عقل عطا کی گئی ہے۔ تاکہ وہ صحت کا خیال رکھ سکے۔ اور بلا ضرورت کچھ کھائے پئے نہیں لیکن

اگرچہ غذا کے متعلق تحقیقات ابھی تک مکمل نہیں ہوئی ہے۔ لیکن دو باتیں ضرور معلوم ہو گئی ہیں (۱) ہر کل لوگ زیادہ غذا کھا جاتے ہیں (۲) غذا کو خوب چبا کر نہیں کھاتے۔ دونوں باتیں لازم و ملزوم ہیں۔ اس میں شک نہیں کہ ہر شخص کے لئے ایک خاص مقدار غذا کی نفع بخش ہو سکتی ہے۔ اور جو شخص کہ زیادہ مقدار میں کھاتا ہے۔ غذا اس کی صحت کو نقصان پہنچاتی ہے +

ہم یہ تو بیان کر ہی چکے کہ غذا کس طرح ہضم ہوتی ہے اور اس کا عطر کس طرح خون میں شامل ہو کر جسم کی پرورش کا کام دیتا ہے۔ پس اگر خون میں غذائیت ضروری مقدار سے زیادہ ہو تو وہ ایک قسم کی رطوبت میں منتقل ہو جاتی ہے جو کسی کام میں نہیں آسکتی۔ اگر ہم اس سے زیادہ غذا کھائیں جس قدر کہ جسمانی صحت و پرورش کے لئے ضروری ہوتی ہے تو جسم کے اندر یہ رطوبت بکثرت پیدا ہو جاتی ہے۔ جس کے خارج کرنے میں جسمانی اعصاب کو معمول سے زیادہ اور بعض اوقات بہت زیادہ کوشش کرنی پڑتی ہے۔ اور چونکہ ایسی حالت میں ساری رطوبت خارج نہیں ہو سکتی۔ اس لئے جسم کے اندر اس کی فراہمی سے جسم کے بعض حصوں میں ورم پیدا ہو جاتا ہے۔ اور اس سے خناریر۔ اور سرطان جیسے امراض کا ظہور ہوتا ہے +

مزید براں بسیار خوری سے ماضی۔ اور دولان جوان سے تعلق رکھنے والے اور نقصانات کے خارج کرنے والے اعصاب پر بھی زیادہ بار پڑتا ہے۔ کیونکہ ان کو زیادہ کام کرنا ہوتا ہے۔ اس سے بعض اوقات وہ اپنا معمولی کام بھی کرنے سے عاجز و عاری ہو جاتے ہیں۔ اور جب کسی شخص کے جسم میں مذکورہ بالا حالت جو ایک قسم کی خرابی ہے واقع ہو جاتی ہے تو قدرت کا عمل بیکار ہو کر انسان

افسوس کہ وہ اس عقل سے کام نہیں لیتا۔ اور بعض اوقات وہ بھراس عقل کو یہاں تک مغلوب کر دیتا ہے کہ وہ پھر انسان کو فحاشی تک نہیں کرتی۔ کیا یہ سراسر نادانی نہیں اور قانون قدرت کے احکام کی خلاف ورزی نہیں؟ ضرور ہے +

عمل مضمّن تو انسان کے دہن سے شروع ہو جاتا ہے۔ اس لئے غذا کو خوب اچھی طرح چبانا چاہئے۔ اگر خوب اچھی طرح چبلے بغیر غذا کو نگل لیا جائے تو معدہ اور جھوٹی آنت کو مقدار اور معمول سے زیادہ محنت مضمّن کے متعلق کرنی پڑتی ہے۔ چلنے سے مراد یہ نہیں ہے کہ سُنہ کو دو چار بار چلایا جائے۔ بلکہ یہ ہے کہ دانتوں سے غذا کو اُسی طریقے میں پسایا جائے جیسے کہ چکی تاج کو پیسی ہے۔ یہاں تک کہ لعاب دہن مل کر غذا بالکل رقیق ہو جائے۔ غذا کے چلاتے وقت مُنہ میں کوئی پتلی نہیں ڈالنی چاہئے۔ اور نہ اُسکے چبلینے کے بعد۔ البتہ چبا لینے کے بعد پانی ضرور پینا چاہئے۔ غذا چلے رقیق ہو اور چاہے سخت یا ٹھوس۔ لیکن جب تک کہ لعاب دہن ملنے سے استفادہ ہو نہ ہو جائے کہ آسانی کے ساتھ حلق سے نیچے اتر سکے اُس وقت تک اُسے نگلنا ہی نہیں چاہئے۔ اگر غذا اس طریقے میں کھائی جائے تو چند ہی دن کے بعد اندازہ ہونے لگتا ہے کہ اس قدر غذا کھائی گئی ہے جس قدر کہ ضروری تھی +

اس طریقہ میں غذا کھانے سے انسان کو معلوم ہو جاتا ہے کہ اُسے کس قدر غذا کھانی چاہئے اور کس وقت۔ اور کس قسم کی۔ انسان کو ہمیشہ اُسی قسم کی غذا استعمال کرنی چاہئے جسکے لئے طبیعت خواہش کر سکے یا جس کی خون کو ضرورت ہو +

آجکل مختلف قسم کی اغذیہ کا رواج ہے۔ جو لوگ

جسمانی قوت و طاقت اور آسودگی کے حامی ہیں۔ اور نیز ورزش کے خواہاں۔ وہ کسی خاص غذا یا خاص قسم کی غذا کے قائل نہیں۔ البتہ عام طور پر اُن کی رائے یہ ہے کہ غذا ایسی ہو جس میں نباتات۔ گوشت۔ غلہ۔ میٹھاٹی۔ چاء۔ تھوہ۔ اور بعض اوقات الکھال در عرق بھی شامل ہوں۔ جو لوگ نباتات خور ہیں اُن کی غذا میں نباتات یعنی ترکاریا۔ سبزی۔ اناج۔ پھل اور میوے شامل ہیں۔ جو لوگ خام چیزوں کے کھانے والے ہیں وہ بھی اُن ہی چیزوں کو کھاتے ہیں جن کو کہ نباتات خور۔ ایسے لوگ چیزوں کو پکا کر نہیں کھاتے۔ بلکہ کچی ہی کھا جاتے ہیں۔ بعض لوگ صرف گندم ہی پر اکتفا کرتے ہیں۔ اور اس ایک ہی غذا سے اُن کی تندرستی قائم اور اچھی رہتی ہے۔ بعض لوگ صرف میوے۔ پھل اور خردوٹ کی قسم کے میوے ہی کھاتے ہیں۔ اُن کی صحت بھی بہت اچھی ہوتی ہے +

غذا کھانے میں ان باتوں کو ضرور ملحوظ رکھنا چاہئے۔ آہستہ آہستہ کھانا۔ خوب چبا کر کھانا۔ جب کھانے میں مزہ کم معلوم دینے لگے یا خواہش باقی نہ رہے تو غذا سے ہاتھ اٹھا لیا جائے۔ مزید براں ہر روز تھوڑی سی ہلکی ورزش بھی کی جائے +

اب سے کوئی تین سو سال پہلے اٹلی میں ایک امیر کمرہ تھا۔ جو کھانے پینے کا بڑا دلدادہ تھا۔ مرغن و محرب۔ نفیس اور لذیذ غذائیں کھاتا تھا۔ لیکن جب اُسکی عمر سال کی ہوئی تو اُسکے اعصاب اور جسم بالکل کمزور ہو گئے۔ حالانکہ اُس کا جسم بید بھاری تھا۔ ۴۰ سال کی عمر میں ایک طبیب نے اُس کا علاج کیا۔ جس میں کوئی دو انہیں استعمال کرائی گئی۔ بلکہ صرف ورزش ہی سے کام لیا گیا۔ اُسکے بعد وہ تندرست ہو گیا۔ اور پھر صرف ۱۲ اوش

پانی۔ اور معدنی نمک بلا غذا کے بھی زندگی کو قائم و  
برقرار رکھتے ہیں \*

(۲) کاربوہیڈریٹس۔ نشاستہ اور مختلف قسم کی شکریہ

(۳) چکنائی۔ روغن نباتات۔ حیوانات کی چربی۔

لکھن وغیرہ \*

پروٹینڈ پانی اور معدنی نمک سے مل کر نہ صرف  
جسم کے ریشوں ہی کو درست رکھتے ہیں۔ بلکہ وہ جسم  
کو کسی قدر حرارت اور قوت بھی دیتے ہیں۔ مگر کاربوہیڈریٹ  
جسم کے ریشوں کی درستی نہیں کرتے۔ لیکن حرارت اور  
قوت تو ضرور عطا کرتے ہیں۔ اور چکنائی اس حرارت و  
قوت کو جسم کے اندر قائم رکھتی ہے \*

پس وہ غذا جو جسم کے لئے ضروری اور نافع ہے  
اُس میں پروٹینڈ اس قدر مقدار میں ہونا چاہئے۔ جو  
خراب شدہ ریشوں کی مرمت اور درستی کر سکے اور  
جب ضرورت پڑے تو زیادہ مقدار میں ریشوں کو پیدا  
کر سکے۔ وہ کاربوہیڈریٹس اور چکنائی بھی اس مقدار  
میں پیدا کر سکے جس کی ضرورت پڑتی ہو۔ اور جس سے  
مطلوبہ حرارت اور وقت کا اصدار یا ظہور ہوتا ہے۔  
اور ان چیزوں کو اس وقت تک جسم کے اندر جمع کر سکے  
جب تک کہ اُن کی ضرورت نہ پڑے۔ اس لئے یہ  
بات نہایت ضروری ہے کہ تینوں قسم کی چیزیں یعنی  
پروٹینڈز۔ کاربوہیڈریٹس اور چکنائی ایسی کافی  
مقدار میں استعمال کی گئیں کہ جسم کی  
درستی اور صحت کا کام نہایت عمدہ طریقہ اور  
اچھے بیان پر چلا جائے \*

غذا اور ۱۱ اولیٰ شراب روزانہ پر اکتفا کرنے لگا۔ اُس نے  
پورے سو سال کی عمر پائی۔ اس سے تو صاف ظاہر  
ہے کہ غذا کی نسبت الکھال دار عرق غذا کے ساتھ زیادہ  
مقدار میں استعمال کرنا چاہئے۔ اور یہ کہ تھوڑی غذا کھانی  
اور ورزش کرنا واجب ہے۔ تھوڑی غذا کے قائل تو  
آجکل کے اطباء بھی ہیں۔ لیکن وہ نشی یعنی الکھال دار  
چیزوں کے مخالف ہیں۔ اور اُس کا غذا میں یا غذا کے  
ساتھ یا غذا کے طور پر استعمال کرنا بُرا اور نقصان دہ  
بتلاتے ہیں۔ آجکل تو محرک ہونے کے باعث اطباء چاء  
اور تھوہ کو بھی نشی چیزوں میں داخل کرتے ہیں \*

غذا میں گوشت بھی استعمال کیا جاتا ہے۔ لیکن  
کیمیائی تحقیقات سے معلوم ہوا کہ جعفر غذائیت نباتات  
میں ہے اُس سے زیادہ گوشت میں نہیں ہے۔ بعض  
طیب گوشت کو محرک بتاتے ہیں۔ مگر عام طور پر اور زیادہ  
اطبا کی رائے اب یہ ہے کہ گوشت غذا میں داخل نہیں  
ہے۔ اور نہ اُسے غذا کے طور پر کھانا چاہئے \*

غذا اس لئے کھائی جاتی ہے کہ جسم کے اندر اُن  
ریشوں وغیرہ کی درستی ہو سکے جو کسی وجہ سے خراب  
ہو گئے ہوں۔ جسم کے اندر زندگی قائم رکھنے اور قوت  
کو برقرار رکھنے والی حرارت موجود رہ سکے۔ اور کیمیائی  
تحقیقات نے یہ ثابت کر دکھایا ہے کہ اعذیہ مندرجہ ذیل  
تین اقسام میں داخل کی جاسکتی ہیں \*

(۱) پروٹین۔ اس میں وہ کیمیائی عنصر داخل ہیں  
جو غذا میں ہوتے ہیں۔ یہ عناصر اور معدنی نمک جسم کے  
خراب شدہ ریشوں وغیرہ کی درستی کرتے ہیں۔  
پروٹینڈ نٹروجن سے بنتے ہیں۔ اور نٹروجن پر جسم  
کی بحالی اور درستی کا بالکل دار و مدار ہے۔ پروٹینڈز۔



# کامیابی کے اصول

## غور و خود غرضی ترک کرو

اگر کسی جوان مرد یا عورت میں خواہ وہ کسی کاروبار سے وابستہ ہو اور خواہ نہ ہو ذاتی حق شناسی حد درجہ ترقی کر جائے۔ چاہے وہ کسی صورت میں ترقی کرے۔ لیکن وہ انسان کو کمزور اور زیادہ تنگ مزاج بناتی ہے۔ اور اگر وہ انسان کو بالکل برباد نہ کر سکے تاہم اُس کے تنزل کا موجب ضرور ہوتی ہے۔ اُس سے انسان میں خود غرضی۔ حرص۔ اور اپنی ہی ذات کی محبت پیدا ہوتی ہے خواہ وہ مالی ہو۔ خواہ ملازمت کی اور خواہ کسی اور قسم کی۔

انسانی زندگی کی اعلیٰ مسرت اس طرح حاصل ہوتی ہے کہ انسان خود فراوانی اختیار کرے۔ اپنی ذات کا زیادہ نفع نہ سوچے۔ دوسروں کی خدمت کرے اور اُن کا لحاظ رکھے۔ اس طرح وہ بڑے سے بڑا نفع اٹھا سکیگا۔

## قمار بازی سے نفرت کرو

انسان کو چاہئے کہ وہ ہر قسم کی قمار بازی سے خود بھی نفرت کرے اور دوسروں کو بھی نفرت دلائے۔ فی زمانہ قمار بازی کو بہت رواج ہو گیا ہے۔ اور وہ موجودہ مسئلوں کے حق میں ہم قائل کا اثر رکھتی ہے۔ اور لوگوں کو ایک غیر معلوم طریقہ میں نقصان پہنچاتی رہتی ہے۔ قمار بازی کی بلا عام ہو گئی ہے اور سوسائٹی کے ہر درجہ پر حکمرانی کرنے لگی ہے۔ امیر و غریب اور

متوسط حال لوگ سب ہی اُس کے پنے میں گرفتار ہیں۔ بلا مبالغہ وہ قومی اور شخصی تنزل کا سب سے زبردست آلہ ہے۔ حالانکہ نوجوانوں کو اُس میں کوئی نقصان نظر نہیں آتا۔ اُن میں سے زیادہ زہریلی اور اثر کرنے والی اور زیادہ خطرناک قمار بازی یہ ہے۔ لائٹری (چھٹی ڈالنا) اور شرط اور بازی ہیں۔ جو انوار کے دن گھروں پر لگائی جاتی ہیں۔ اور لوگوں میں ایک قسم کا بُرا اثر پیدا کر رہی ہیں۔ اور لوگوں کے اخلاق کو خراب کر رہی ہیں۔

بہت سے لوگ وقت کو رائیگاں کرتے ہیں۔ یہ بھی ایک قسم کی مضر قمار بازی ہے۔ کم قیمت رسالوں میں کھیلوں۔ گھر گھر دوڑوں اور دیگر شاغل تفریح کے متعلق جو فہرستیں شائع ہوتی ہیں اُن کے مطالعہ میں گھنٹے لگ جاتے ہیں۔ اور اس قدر وقت فضول رائیگاں جاتا ہے۔ اگر اسی وقت کو تاریخ۔ سائنس۔ لٹریچر یا دیگر مضامین کی کتابوں کے مطالعہ میں صرف کیا جائے تو اُس سے کس قدر نفع پہنچ سکتا ہے۔ اور انسان کے دماغی۔ عقلی۔ اخلاقی قوتوں میں کس قدر ترقی ہو سکتی ہے مزید برآں اُسے بہت سی باتوں کا علم ہو سکتا ہے۔

اس تنزل میں مردوں کے علاوہ عورتیں بھی شامل ہیں۔ لیکن ہر شخص کو لازم ہے کہ وہ بازی یا شرط کبھی نہ لگائے۔ یہ ایک اصولی بات ہے کہ جس سے کا عوص نہ دیا جائے نہ تو اُسکی خواہش کی جائے اور نہ اُسے لیا جائے۔ یہ عوص خواہ نقد کی صورت میں دیا جائے اور خواہ محنت کی شکل میں۔ مگر اُس کے دئے بغیر کوئی

شے حاصل کرنا انسان کی ذات میں ایک قسم کی کمزوری پیدا کرنے والی بات ہے۔ اس سے انسان کی طبیعت میں ایک لالچ پیدا ہو جاتا ہے۔ اور جب اس کی عادت اس قسم کے شغل میں پختہ ہو جاتی ہے تو دلفریبی کی نسبت پہنچا کر انسان کو دائم فریب میں پھانس لیتی اور اس کی تباہی کا موجب ہوتی ہے۔ اور رفتہ رفتہ چھوٹی چھوٹی شرطوں کی جگہ انسان کو بڑی بڑی بازیاں بدنے پر آمادہ کر دیتی ہے۔ اور آخر ایک دن تباہی کا موجب ہوتی ہے۔ اگر انسان شرط جیتتا ہے تو اس میں ایک قسم کی حرص و طمع پیدا ہو جاتی ہے اور اگر ہارتا ہے تو علاوہ مالی نقصان اٹھانے کے اس میں اپنی تباہی کا زیادہ شوق پیدا ہو جاتا ہے۔

### طرز گفتگو

ہر انسان کو جو کامیاب ہونا چاہتا ہے لازم ہے کہ وہ اثر ڈالنے والی گفتگو کرنا سیکھے۔ مگر گفتگو میں ضبط کو بھی مدنظر رکھے اور انداز گفتگو دل پسند ہو۔ زندگی میں طرز یا طریقہ ایک ضروری شے ہے۔ اور اس کا مرد و عورت دونوں پر ایک خاص اثر ہوتا ہے۔ وہ انسان کی ترقی کا معاون بھی ہو سکتا ہے اور روکنے والا بھی۔ زبان پر قابو نہ رکھنے اور ضبط کو کھودینے سے ہزاروں قاعدوں۔ بیویوں۔ بچوں۔ دوستوں اور ملازمین کو طح طح کے نقصان برداشت کرنے پڑے ہیں۔ جو لوگ سرکش گھوڑے کی مانند جو کہ لگام کی روک کو نہیں مانتا گفتگو میں بے ضبط ہو جاتے ہیں وہ ضرور کسی نہ کسی قسم کا نقصان اٹھاتے۔ جو لوگ تند خو۔ تیز مزاج اور عجلت شعار ہوں ان کو گفتگو میں تحمل۔ بردباری اور ضبط کی خاصیت پیدا کرنی چاہیے۔ اس لئے ہمیشہ وہ

بات کہی جائے جس سے کسی کو کسی قسم کی مدد مل سکے نہ کہ وہ جس سے نقصان ہو سکے۔ ایک مثل یوں مشہور ہے کہ ”جو زبان پر حکومت کرتا ہے وہ قلعہ یا شہر فتح کرنے والے سے زیادہ طاقتور ہے۔“ اسی طرح ایک اور مثل مشہور ہے کہ ”جو لوگ زبان پر قابو نہیں رکھتے ان کو لوگ برا کہتے ہیں۔“ ان امثال کو گفتگو میں ضرور ملحوظ رکھنا چاہئے۔

### ایسی بات نہ کہو جس کا تمہیں علم نہ ہو

کسی شخص سے ایسی بات نہ کہو جس کا خود تمہیں علم نہ ہو۔ اور نہ ایسی بات کا کسی کو یقین دلاؤ جسے تم فرض کرتے ہو۔ اور جس کا تمہیں یقین نہ ہو۔ اور جن لوگوں میں اس قسم کی عادت نہ ہو ان کی صحبت سے پرہیز کرو۔ اس قسم کی عادت سیکڑوں لوگوں میں پائی جاتی ہے۔ اس کا ترک کرنا ہی بہتر ہوگا۔ ہزاروں آدمی ان باتوں پر اعتبار لانے کے باعث اور ان کو سچی سمجھنے کے باعث گمراہ ہوئے ہیں جو دراصل غلط تھیں۔ مگر وہ واقعی بتائی گئی تھیں۔

### ہر بات میں یقین کامل رکھو

تمہارے جو کچھ خیالات اور نیز تمہاری ساری زندگی اس میں یقین و اٹھنے سے کام لو۔ کاروبار اور میل و محبت دونوں ہی میں اس صفت کو ملحوظ رکھو۔ واقعی بات کے لئے کھلا ہوا دل اور کھلی ہوئی آنکھ رکھو۔ اور طرفداری اور کراہیت کو بالکل دخل نہ دو۔ کیونکہ یہ صفات انسانی خصلت کی حقیقت پر ایک قسم کا تاریک پردہ ڈالنے والی ہوتی ہیں۔

### باتوں کا انتخاب

ہر شخص کو چاہئے کہ زندگی کے شعلی بڑی اور چھوٹی

## کامیابی کے اصول

شادی کے اثر کے مطابق ظہور میں آتی ہیں۔ اس لیے اس کو مد نظر رکھتے ہوئے شادی ایسے ہی لوگوں سے کی جائے جن کی طبیعت سے طبیعت ملتی ہو۔ چونکہ شادی ایک عمر بھر کا سودا ہے اس لئے اس میں محنت یا بے احتیاطی کو دخل نہیں دینا چاہئے۔ اسے ایک ہلکا کام اور معمولی بات نہیں خیال کرنی چاہئے۔ بلکہ اہم اور سنجیدہ۔

شادی کا نمبر تو بعد میں آئے اس سے پیشتر سنگینی ہوتی ہے۔ اور سنگینی سے پہلے باہمی ربط و ضبط جسے انگریزی زبان میں انگیجمنٹ کہتے ہیں۔ یہ دونوں باتیں بھی بیک وقت ضروری اور احتیاط کے قابل ہیں۔ اور جس قدر باتیں شادی میں ملحوظ رکھی جاتی ہیں ان سب کو ان دونوں میں بھی رکھنا چاہئے۔ انگیجمنٹ دراصل دو زندگیوں میں عمر بھر کا ایک معاہدہ سمجھو۔ جس میں نہ صرف دو شخصوں ہی کا فائدہ اور بہبودی مقصود ہے بلکہ کل سوسائٹی کی بھی۔

کسی تحریک کے اثر سے انگیجمنٹ نہیں کرنا چاہئے۔ بلکہ اس کا عظمندی کے ساتھ انتخاب کیا جائے۔ کسی عارضی و لغوی یا نفع کا خیال بالکل نہیں چاہئے۔ بلکہ اس بات کا کہ دونوں میں عقلی۔ ذہنی۔ اخلاقی خصائل یکساں ہوں یا کم از کم ملتے جلتے ہوئے۔ اگر ان باتوں کا لحاظ نہیں کیا جاتا تو دونوں عمر بھر ایک دوسرے سے جدا جدا۔ تنہا اور دلوں میں دور دور رہتے ہیں گویا مان کا حقیقی میل نہیں ہوتا۔

اگر وہ قانون دو انسانوں کی عمر بھر کی رفاقت کا نام شادی یا نکاح ہے۔ لیکن یہ تو شادی کی رسم ادا ہونے سے پیشتر ہی عمل میں آچکنا ہے۔ کیونکہ جب تک اس رسم سے پیشتر دونوں کے دل ایک

دونوں ہی قسم کی باتوں کے انتخاب میں ارادہ اور عقل دونوں کے اعتبار سے نہایت احتیاط کو لازم اور مد نظر رکھنا چاہئے مگر جن باتوں کا تعلق دنیوی امور سے ہوئے انتخاب میں تو سب سے زیادہ احتیاط لازم ہے۔

جن مختلف و متعدد باتوں کے انتخاب سے تم کو واسطہ پڑے مثلاً دوست۔ رشتہ۔ کتابیں وغیرہ ان میں سے جن کا تعلق انسان کی بہبودی سے ہوئے ان کے انتخاب میں ایک خاص احتیاط اور دور اندیشی کو مد نظر رکھنا چاہئے۔ ان میں سے اس وقت صرف ایک بات کا تذکرہ کیا جاتا ہے۔ وہ عمر بھر کے رفیق کا انتخاب ہے۔ اگر ان تعلقات کو جو دو جوان مرد اور عورت کے درمیان ہوں احتیاط سے برتنا چاہئے تو بہت کچھ نفع دیتے ہیں۔ اس بارہ میں یہ احتیاط نہایت ضروری اور لازمی ہے کہ ایک دوسرے کی چال پوسی نہ کی جائے۔ اور نہ انسانی جذبات کو ایک کھیل بنایا جائے۔ اس سے اکثر اوقات مرد و عورت ایک دوسرے سے بے لطف۔ نا آشنا اور ناخوش ہو جاتے ہیں۔

بیس سال کی عمر سے پہلی رفاقت۔ یا محبت وغیرہ کی راہ و رسم اختیار نہیں کرنی چاہئے۔ اور جب تک کہ زندگی کے مدعا کی وسعت نہ ہو جائے۔ اور اسے پختہ نہ ہو جائے۔ اور زندگی کی باتوں کے نتائج پر غور نہ کر لیا جائے اس وقت تک عمر بھر کی رفاقت کا آغاز نہیں کرنا چاہئے۔

عورت اور مرد کی زندگی شادی کے ذریعے یا تو سنبل جاتی اور یا بگڑ جاتی ہے۔ اور اس کی ترقی یا تباہی ہی رک جاتی ہے اور اس میں ایک قسم کا جوش آ جاتا ہے۔ اور ایک حرکت پیدا ہو جاتی ہے۔ اور یہ باتیں

نہ ہو جائیں۔ دونوں ایک دوسرے کے دلدادہ نہ بن جائیں۔  
دونوں ایک دوسرے کی عزت نہ کرنے لگیں۔ تب تک حقیقی  
شادی نہیں ہوتی۔ اور سادی کی رسم ادا کر دینا ایک بیکار  
بات ہوتی ہے۔ شادی کی رسم تو حقیقی شادی کی ایک  
ظاہری رسم ہے۔ پس جب تک باطنی طور پر حقیقی میل نہ  
ہو جائے تب تک ظاہری رشتہ کے قائم رہنے کی امید  
و توقع نہیں ہو سکتی۔ اور جب تک یہ بات حاصل نہیں ہو سکتی  
تب تک یہ بھی اُمید فضول ہے کہ دو انسان ایک دوسرے  
کے سچے مددگار اور غمخوار بن کر رہیں گے۔ اور باہمی فراموشی  
کو انجام دینگے اور جو دنیوی باتیں ان کی ذات سے  
وابستہ ہیں ان کی تکمیل کریں گے۔

اگر ربط و ضبط کے زمانہ ہی میں دونوں میں سے  
ایک کو یہ معلوم ہو جائے کہ انہوں نے ربط و ضبط کرنے  
میں کوئی غلطی کی ہے تو وہ اس غلطی کو عمر بھر کے لئے  
رفیق نہ بنائیں۔ وہ شادی نہ کریں۔ تاکہ عمر بھر اس  
غلطی کا خمیازہ نہ بھگتتے رہیں۔ بلکہ سب سے بہتر بات یہ ہوگی  
کہ چاہے کیسی ہی مشکل پیش آئے۔ چاہے بدنامی ہو  
اور چاہے اعتراض کئے جائیں۔ لیکن اس حالت  
میں شادی سے دور بھاگنا چاہئے اور ایک دوسرے  
سے قطع تعلق کر لینا واجب ہے۔ ورنہ سادی کر لینا  
اور اس اُمید سے کہ شاید رفتہ رفتہ دونوں میں حقیقی میل  
ہو جائیگا ایک نہایت آزار دہ بات ہوگی۔ اور ان کی غلطی  
آگے چل کر بارگراں معلوم دینے لگیں گی۔ اگر شادی کے  
بعد معلوم ہو کہ دونوں میں سے کسی سے کوئی نقصان نہ  
غلطی ہو گئی ہے تو پھر دونوں کو اس غلطی کے نتائج سے  
بچنے اور بھاگنے کی کوشش کرنی چاہئے اور جہاں تک  
ہو سکے ایسے طریقہ میں ایک دوسرے کے ساتھ سلوک کرنا

چاہئے کہ اس غلطی سے کوئی بُرا نتیجہ نہ نکلے۔ اور اگر کسی  
غلطی سے میاں بیوی کے تعلقات میں فرق آ گیا ہو  
یا یہ کہ تعلقات باطل ہو گئے ہوں۔ تو بھی دونوں کو یہ  
سمجھنا چاہئے کہ وہ اس طریقہ میں زندگی بسر کر سکتے  
ہیں جیسے کہ بھائی اور بہن اور اس طرح ایک دوسرے  
کی مدد کر سکتے ہیں۔

الغرض یہ کہ شادی کی اہمیت کو مد نظر رکھتے ہوئے۔  
اور نیز اس سے پیدا ہونے والے نتائج کو ملحوظ رکھتے  
ہوئے شادی کی رسم ادا کرنے سے پیشتر ہی دونوں  
میں کامل محبت اور پورا میل ہونا ضروری ہے۔ اور محبت  
بھی ایسی جس پر ایک جان دو قالب کی مثل پوری عائد  
ہو سکے۔ جسم کا جسم سے میل ہونا اس قدر ضروری نہیں  
جس قدر کہ دلوں کا وصل اور سب سے بڑھکر رعوں کا  
میل۔ دونوں میں بہت گہری اور پرجوش محبت ہو۔  
گویا دونوں مل کر ایک ہو جائیں۔ تاکہ زندگی کے غرض  
و مقاصد کی تکمیل اور انسانی ہستی کا مدعا حسبِ دخواہ  
اور بہترین طریقہ میں انجام پاسکے۔

میاں بیوی کا میل قومی اور روت کا سا ہو جیسا کہ  
ذیل کے الفاظ میں بیان کیا گیا ہے :-  
روت نے قومی سے کہا کہ ”جہاں تو جاؤ گی میں بھی  
جاؤ گی۔ اور جہاں تو رہو گی وہیں میں بھی رہوں گی۔ نیز  
لوگ میرے لوگ اور تیرا خدا میرا خدا ہو گا۔ جہاں  
تو مرے گی وہیں میں بھی مردو گی۔ اور وہیں میں بھی گروں گی۔“  
خدا مجھ سے ایسا ہی اور اس سے زیادہ کرے۔  
بشرطیکہ موت کے سوا کوئی دوسرا سبب مجھ کو تجھ  
سے جدا کر دے۔“ اس کے بعد شادی کی رسم  
ادا کی جائے۔

# اصول تجارت

## بنک

بنک کی عام کارروائی - اس ملک کی

دہی زبان میں بنک کو ساہوکاری یا صرافی کہتے ہیں۔ بنک کے کام میں یہ باتیں داخل ہیں۔ خرید۔ فروخت۔ قرضہ دینا۔ روپیہ کی داد و ستد۔ یہ کام مختلف طریقوں اور صورتوں میں انجام دیا جاتا ہے۔ اور جس طریقہ کے ذریعے یہ کام انجام دئے جاتے ہیں وہ یہ ہیں :-

(۱) گاہکوں کے ساتھ "رواں حساب" رکھنا جسے انگریزی زبان میں کریٹ اکاؤنٹ - Current Account کہتے ہیں +

(۲) روپیہ امانت میں سود پر یا بلا سود رکھنا +  
(۳) سبادلہ کی ہنڈیوں پر کمیشن لینا جسے ڈسکاؤنٹ (Discount) کہتے ہیں +

(۴) گاہکوں کو روپیہ دست گرداں یا قرض دینا +  
(۵) کوئی سے دوسری کے حساب سے داد و ستد کا کام کرنا +

(۶) ہنڈیوں کے متعلق خط و کتابت کرنا +  
(۷) ہنڈیاں جاری کرنا +

بنک کی شاخیں - دونوں قسم کے بنک یعنی پرائیویٹ بنک (بنک جو شخص واحد کے سرمایہ سے کھولا جائے) اور پبلک بنک (بنک جو مشترکہ سرمایہ سے چلایا جائے) مذکورہ بالا قسم کے جملہ کاموں یا ان میں سے چند کاموں کو انجام دیتے ہیں۔ مگر بعض

بعض بنک ان میں سے صرف ایک یا دو کاموں ہی کو کرتے ہیں۔ اسی لئے بعض بنک کا نام بنک آف ڈپازٹ (Bank of Deposit) امانتی بنک ہوتا ہے۔ بعض کا سیونگ بنک (Savings Bank) یعنی بچت کا بنک، جس میں لوگ اپنا پس انداز کیا ہوا روپیہ داخل کرتے ہیں۔ ان بنک (Loan Bank) قرضہ دینے والا بنک۔ ڈسکاؤنٹ بنک (Discount Bank) کمیشن کا بنک۔ اور غلط ہذا +

امانتی بنک - یہ اپنے ہاں نقد روپیہ - زیور - جواہرات - یا دیگر بیش قیمت اشیاء بطور امانت کے رکھتے ہیں۔ اور حفاظت کے لئے جو شخص ان میں اپنی چیزیں رکھتے ہیں ان سے کچھ اجرت لی جاتی ہے۔ مگر اس قسم کے خالص بنک آجکل بہت ہی کم ہیں۔ کیونکہ اس کام کو ہر قسم کے بنکوں نے اختیار کر لیا ہے +

قرضہ دینے والا بنک - اس بنک کا خاص کام یہ ہے کہ وہ سود پر روپیہ قرض دیتا ہے۔ لیکن قابل اعتبار ضمانت دیکر۔ اور اس روپیہ کو وہ بہ اقساط وصول کرتا ہے +

سیونگ بنک - اس بنک میں مزدوری پیشہ لوگ اپنا پس انداز کیا ہوا روپیہ جمع کرتے ہیں۔ اس میں پیشہ کی کوئی سی رقم خواہ وہ بڑی ہو اور خواہ چھوٹی داخل کی جاسکتی ہے۔ اس روپیہ پر روپیہ داخل کرنے والے کو سود دیا جاتا ہے۔ بعض سیونگ بنک ایک آنہ تک

کی رقم بھی اپنے ہاں داخل کر لیتے ہیں۔ اس لئے انکو پینی بینک (Penny Bank) یعنی آدھ بینک کہتے ہیں۔ یا پینی سیونگ بینک (Penny Saving Bank) سیونگ بینک کا سرمایہ یا روپیہ عموماً کسی محفوظ کام میں لگا دیا جاتا ہے۔ اور محض اس شخص سے کہ اسکی آمدنی سے بینک کے اخراجات چل سکیں بعض اوقات اس قسم کے بینک قرضہ دینے کا بھی کام کرتے ہیں۔ اور اس قسم کے بینکوں کا نام بعض اوقات لون اینڈ سیونگ بینک (Loan & Saving Bank) رکھا جاتا ہے۔

ڈسکاؤنٹ بینک۔ اس قسم کا بینک اپنا سرمایہ یا روپیہ ہینڈل کو توڑنے یعنی انکا روپیہ دینے اور ان پر کمیشن لینے کا کام کرتا ہے۔ اس بینک میں بھی دیگر قسم کے عملوں کے کام کئے جاتے ہیں۔

بینک آف رشیمو۔ اس بینک کا کام ہے کہ وہ ایسے نوٹس جاری کرے جو ملک میں چل سکیں اور جنکی اجازت سرکار وقت سے لی گئی ہو۔ اور جو سرکار میں بھی قبول کئے جاسکیں۔

کریڈٹ اکاؤنٹ یعنی رواں حساب۔ بینک والے یا ساموکار یا صراف گاہکوں کے ساتھ رواں حساب بھی رکھتے ہیں جس میں روپیہ ہر روز داخل کیا جاسکے اور پھر نکالا جاسکے۔

روپیہ کی جگہ نوٹس یا ہینڈی کے لینے دینے کا بھی بوجھ ہے۔

میں جس قدر روپیہ یا جو رقم داخل کی جاتی ہے انہی پر سود دیا جاتا ہے۔ مگر لندن کے بینک رواں حساب پر کوئی سود نہیں دیتے۔ اس قسم کی داد و ستد کا حساب رجسٹروں یا بی محاکموں میں رہتا ہے۔ جگانام فرنیٹ رجسٹر (Jaganam Register) یا ڈرائنگ رجسٹر (Drawing Register) روپیہ نکالنے کا رجسٹر ہوتا ہے۔ ان میں ایک طرف تو وہ رقم درج کی جاتی ہے جو حساب میں دی جاتی ہے

یا جو بینک میں نکال لی جاتی اور دوسری طرف وہ رقم جو حساب میں داخل کی جاتی ہے۔ حساب رکھنے والا یہ نہیں خواہ خود داخل کرے خواہ نکالے۔ خواہ اس کے حساب میں نکال جائے یا داخل کی جائے۔ خواہ نقدی کے ذریعے خواہ ہینڈیوں یا نوٹس کے ذریعے۔ مگر نکالنے اور داخل کرنے کا اندراج لازمی ہے۔

امانت۔ اسے انگریزی زبان میں ڈپازٹ کہتے ہیں۔ بینک میں روپیہ یا تو تین یا چھ یا بارہ ماہ کے وعدہ داخل کیا جاتا ہے یا کسی خاص مدت کے واسطے عیناً گزرنے پر داخل کئے۔ اس روپیہ کو نکال لینے یا واپس لے لینے کا مجاز ہوتا ہے۔ جو سود داخل شدہ رقم پر ملتا ہے وہ داخلہ کی حیثیت پر منحصر ہوتا ہے۔ کبھی تو وہ مقررہ ہوتا ہے اور کبھی غیر مقررہ۔ بعض بینک مقررہ رقم کے حساب دیتے ہیں اور بعض غیر مقررہ کے حساب۔ مگر جب سود کا بڑھاؤ اور گھٹاؤ دونوں ایک ہی پیمانہ پر ہوتے ہیں تو غیر مقررہ رقم کے حساب سود دیا جاتا ہے۔ غیر مقررہ رقم کو انگریزی زبان میں فلیکچو ایٹنگ کہتے ہیں۔

(Fluctuating) جب کوئی شخص کسی بینک میں روپیہ داخل کرتا ہے تو اسے ایک کاغذ کی خانہ پوری کرنی پڑتی ہے جسے داخلہ کہتے ہیں۔ انگریزی زبان میں اوجنٹ اسلپ (Jugent Slip) کہتے ہیں۔ اس کے داخل کرنے پر حساب اسے ایک سید دیتا ہے۔ اس کے بعد رقم اس شخص کے نام پر ہی کھاتا میں درج کر لی جاتی ہے۔

بینک سے روپیہ عموماً چیک یعنی ہینڈی کے ذریعے نکالا جاتا ہے۔ بینک سے ہر روز داخل کئے کو ایک چیک ہک (ہینڈیوں کی کتاب) مل جاتی ہے جسکے دو حصے ہوتے ہیں۔ جو رقم نکال جاتی ہے وہ دونوں حصوں میں درج کی جاتی ہے۔ بڑے حصے کو جس میں پیسے پلنے والے کا نام وغیرہ درج کیا جاتا ہے بینک میں بھیج دیا جاتا ہے۔

بینک سے پاس بک (Pass Book) بھی

# چیونٹی کے حالات

## کام کرنے والی چیونٹیاں

جس طرح شہد کی مکھیوں میں تین قسم کی مکھیاں ہوتی ہیں اسی طرح چیونٹیوں میں بھی تین قسم کے افراد ہوتے ہیں یعنی کام کرنے والی چیونٹیاں۔ مادہ چیونٹیاں اور نر چیونٹیاں جن کو چیونٹے بھی کہتے ہیں۔ گزشتہ باب میں ہم نے کام کرنے والی سرخ چیونٹی کا ذکر کیا تھا۔ مگر جلد اقسام کی چیونٹیوں میں کام کرنے والی چیونٹیاں ایک ہی برابر نہیں ہوتیں۔ بلکہ قد و قامت اور جماعت وغیرہ کے اعتبار سے مختلف طرح کی ہوتی ہیں +

کام کرنے والی چیونٹیاں دراصل مادہ ہوتی ہیں۔ اور اگرچہ وہ ایسی مادہ ہوتی ہیں جنکے اجسام کا پورا پورا نشوونما نہ ہوا ہو۔ لیکن وہ نہ تو نروں میں شمار کی جاتی ہیں اور نہ مادوں میں شریک۔ چیونٹیوں کی کسی جماعت میں وہ ایک معتد بہ تعداد میں ہوتی ہیں۔ ان کا کام یہ ہے کہ وہ بچوں کی پرورش اور تعلیم و تربیت کریں۔ رہنے کے لئے مکان بنائیں۔ جب دوسری جماعت کی چیونٹیاں حملہ آور ہوں تو انکے مقابلہ میں نوآبادی کی حفاظت کریں اور سامان خوراک بہم پہنچائیں +

بعض جماعت میں چھوٹی اور بڑی دونوں قسم کی چیونٹیاں پائی گئی ہیں اور بعض میں صرف معمولی قسم کی۔ اس کے فرائض مختلف قسم کے ہوتے ہیں۔ اگر فور میکا سینگوئینا (*Formica sanguinea*) قسم کی چیونٹی کے مسکن پر حملہ کیا جائے تو بڑی قسم

کی کام کرنے والی چیونٹیاں ہل چل کا سبب معلوم کرنے کے لئے باہر نکل آتی ہیں اور اچانک حملہ پر ناخوش ہو جاتی ہیں۔ اور مقابلہ کے لئے آمادہ ہو جاتی ہیں۔ چھوٹی کام کرنے والی چیونٹیاں اندر ہی رہتی ہیں جو بچوں کو یا ملکہ کو مطمئن رکھنے میں مصروف رہتی ہیں۔ چھوٹی چیونٹیوں کے سپرد خانگی کا روبرو بھی ہوتے ہیں۔ میں نے فور میکا فسکا قسم کی چیونٹیوں کی خادم چیونٹیوں کو دیکھا ہے۔ یہ چھوٹی ہی قسم کی ہوتی ہیں۔ بعض اوقات ان چیونٹیوں کی بناوٹ اور قد و قامت اور جماعت میں فرق ہوتا ہے مگر میڈیٹر چیونٹیوں میں کام کرنے والی بڑی چیونٹیوں کا سرا ڈرا زیادہ بڑا ہوتا ہے +

چیونٹیوں کی بعض نوآبادیوں میں دو جدا جدا قسم کی کام کرنے والی چیونٹیاں پائی جاتی ہیں۔ اس قسم کی چیونٹیاں خاص کر سنوٹہ۔ امہ بیلہ اور براؤل میں ہوتی ہیں۔ ان کو سٹر ایج۔ ڈبلیو۔ بیٹس نے دریائے آئیرن کی وادی میں چلتے پھرتے دیکھا۔ اور انکے مفصل و بانصوریہ آلات اپنی کتاب موسومہ "دی نیچرلسٹ اون دی ریور آئیرن" میں لکھے ہیں۔ جو یہ ہیں کہ :-

یہ چیونٹی جس کا نام ایکو ڈومہ سیفا لوس (*Aecodoma Aphalotes*)

ہے۔ وہ نواح پارا میں ہر جگہ قطار در قطار چلتی پھرتی پائی جاتی ہے۔ اور وہ قابل کاشت درختوں کے پتوں کو بالکل کھا جاتی ہے۔ اہل براؤل کے لئے وہ ایک بڑی مصیبت کا موجب ہوتی ہے۔ اور بعض اہل علاقہ میں اس کی

اس قدر کثرت ہے کہ وہاں کاشت کرنا نامکن ہو گیا ہے  
اُسکی ہر جگہ شکایت سنی جاتی ہے۔ اس قسم کی چیونٹی  
میں کام کرنے والی چیونٹیاں تین قسم کی ہوتی ہیں جنکی  
جسامت میں نمایاں فرق ہوتا ہے۔

کام کرنے والی جماعت میں زیادہ تر چھوٹی چیونٹیاں  
ہوتی ہیں۔ جن کو درگروا مٹر نہ کہتے ہیں۔ مگر باقی قسم  
کی کام کرنے والی چیونٹیوں کے فرائض اور کام بھی تک  
مجبوری معلوم نہیں ہو سکے۔ ان میں سے ایک کا سر چمکنا  
ہوتا ہے اور اس قسم کا گویا کہ سر پر روغن پھیر دیا گیا  
ہے۔ دوسری کا سر بالدار ہوتا ہے۔ درگروا مٹر بھی  
جسامتوں کے اعتبار سے ایک دوسرے سے نہیں ملتیں۔  
ان میں سے بعض تو آوروں کے مقابلہ میں جسامت  
میں ڈگنی ہوتی ہیں۔ کل جسم کسی ٹھوس چیز کا بنا ہوا  
معلوم دیتا ہے۔ اور اُس کا رنگ پیلا مگر سرخی مائل  
اور قدرے بھورا ہوتا ہے۔ اُسکے صدر میں تین نیر کاٹے  
ہوتے ہیں۔ جو رخساروں کے پچھلے حصہ میں سے  
باہر نکلتے ہوئے ہوتے ہیں۔

مسٹر بیٹس لکھتے ہیں کہ جب میں اول اول دیریا  
ایزن کی وادی میں چیل قدمی کرنے گیا۔ تو میں نے مٹی  
کے انبار دیکھے جو رنگ میں مختلف قسم کے تھے۔ اور  
اُس پاس کی زمین سے بالکل نہیں ملتے تھے۔ ان میں  
سے بعض تو بہت لمبے چوڑے تھے۔ بعض کا محیط گول  
تھا۔ لیکن لمبندی میں ایک بھی دو فیٹ سے زیادہ نہ تھا۔  
انہیں دیکھ کر ہم نے تحقیقات شروع کی تو معلوم ہوا کہ  
وہ سوائے چیونٹی کا کردار ہیں۔ اور وہ ان کے زمین دوز  
مکانوں کے دروازوں اور کردوں کی حفاظت کا کام دیتے  
ہیں۔ ان ٹیلوں پر چیونٹیاں شلاد و ناوہری کام کرتی

ہوئی پائی جاتی ہیں۔ دروازے عموماً بند رہتے ہیں اور  
وہ کبھی کبھی کسی خاص ضرورت کے وقت کھولے جاتے  
ہیں۔ ان میں سے میں نے ایک انبار یا ٹیلہ کی مٹی کھود کر  
بٹائی تو مجھے معلوم ہوا کہ چھوٹے چھوٹے دروازے کوئی  
دوفیٹ کی گہرائی پر جا کر آپس میں مل جاتے ہیں اور ان سے  
مل کر ایک لمبا اور کشادہ اور عمدہ طرز پر بنا ہوا دروازہ  
بن جاتا ہے۔ جبکہ قطر یہاں فیٹ کا ہوتا ہے۔ سوائے قسم  
کی چیونٹیاں پتے کتر کتر خراب کر دیتی ہیں اسکا حال ہت  
سے نیچرلسٹ اپنی کتابوں میں لکھ چکے ہیں۔ اور جب وہ  
پتوں کو بیکر اور قطار باندھ کر جلتی ہیں تو خود نظر نہیں آتیں  
بلکہ صرف پتے ہی دکھائی دیتے ہیں۔ میں نے بعض نوآبادیوں  
کے پاس ہی بہت سے پتے پڑے ہوئے دیکھے۔ رفتہ رفتہ سمجھ  
مجھے ان چیونٹیوں کو کام کرتے ہوئے بھی دیکھنے کا موقع  
ملا۔ درختوں کے پتوں کو خراب کرنے کے لئے یہ چیونٹیاں  
گردہ کی گردہ درختوں پر چڑھ جاتی ہیں۔ مگر وہ چھوٹی کام  
کرنے والی چیونٹیاں ہوتی ہیں۔ ہر چیونٹی پتے کو اپنے تیز  
جبرٹے سے دبا کر ایک قدرے گول ٹکڑہ اُس میں سے  
کاٹ لیتی ہے۔ بعض اوقات وہ اُس ٹکڑے کو زمین پر  
گرا دیتی ہیں۔ اور جب ان کا ایک چھوٹا سا دھیر ہو جاتا  
ہے تو وہ درخت سے اتر کر اور اُنکو اٹھا کر لے جاتی ہیں  
جس راستے پر گردہ آمد و رفت رکھتی ہیں وہ چھوٹے  
ہی عرصہ میں ہموار اور چمکنا ہو جاتا ہے۔ ان چیونٹیوں کو  
کام میں مشغول دیکھ کر دیکھنے والے کو بڑی ہی لطف آتا ہے  
وہ خاص کر اُن درختوں کے پتے خراب کرتی ہیں جو  
کاشت کے ذریعے اُگائے جاتے ہیں۔ یہ چیونٹی امریکہ  
خط استوا کی حصوں میں خاص طور پر پائی جاتی ہے۔ وہ  
بعض اوقات جنگلی یا خورد درختوں کا بھی ناس کر دیتی ہے۔



# مصحفہ انگیز قوانین

سزائے تازیانہ دی جاتی۔ اس قسم کا قانون لوگوں کو چوری باز نہیں رکھ سکتا۔ کیونکہ دونوں طریقوں میں چوری کرنے والا چوری کا مجرم ہو سکتا ہے۔ یہ بھی مصحفہ انگیز قانون ہے۔

شراب پی کر بدست اور مدہوش ہونے والوں کے دو

مقعدے ابھی حال میں فیصل ہونے ہیں۔ ایک میں مجرم ایک

شخص اہلی کا باشندہ تھا جو چوک کے نزدیک مدہوش ہو کر

ریل کی پٹری پر پڑا رہا۔ عدالت نے اُسے اس لئے سزا دی

کہ اذروے قانون ریل کی پٹری سرکاری جگہ یا شاہراہ میں

تھی۔ دوسرے میں مجرم ایک کو چنان تھا جس نے مدہوشی

میں گاڑی ایک شخص کے باغ کے اندر کھڑی کر دی۔ عدالت

نے اس بنا پر سزا نہیں دی کہ مجرم کو کسی نے سرکاری رک پر

مدہوش نہیں پایا۔ اس سے معلوم ہے کہ مدہوش چاہے کتنا ہی

براقصو کرے مگر جب تک سرکاری جگہ میں جرم نہ کرے تب تک

اُسے سزا نہیں مل سکتی۔ یہ بھی ہنسی کے قابل قانون ہے۔

ایک اور پرانا قانون یہ ہے کہ اگر کوئی شخص کسی دوسرے

شخص کو مارے یا زخم لگائے اور اگر وہ شخص ۳۶۶ دن کے

اندر مر جائے تو مارنے والے کو قتل کی سزا دی جاتی ہے۔ لیکن

اگر اس مدت کے بعد فوت ہو تو نہیں دی جاتی۔ یہ قانون جسے

زیادہ مصحفہ خیز ہے۔ مزید براں شاہ جاج سوم کے وقت کے

ایک قانون کے مطابق ایک پولیس کی شخص کو جو عام لوگوں

کے سامنے حلف اٹھائے یا قسم کھائے جرمانہ سزا دے سکتا

ہے۔ ایک سپاہی۔ ایک دلچ اور ایک مزدور سڑک پر کوئی تازیانہ

کھڑکھٹانے سے نکالنے پر ۵ شلنگ جرمانہ کا مستوجب ہوتا ہے۔

اور دوبارہ دس کا۔ پھر بیس کا۔ اور ملے نہا یہ بھی عجیب قانون ہے۔

برطانیہ عظمیٰ میں قانون کی بڑی عزت کی جاتی ہے۔

اور قانون کی خلاف ورزی کرتے ہیں وہ اس کے مکافات سے

بچ نہیں سکتے۔ وہاں قانون بادشاہ وقت سے بھی افضل

ترمانا جاتا ہے۔ لیکن موجودہ قانونی کتابوں میں اب تک بہت

سے قوانین اس قسم کے ہیں جو مصحفہ انگیز ہیں اور منسوخ

کئے جانے کے قابل۔ ان میں چند ایک ذیل میں درج کئے جاتے ہیں۔

نقب زنی۔ اس کے معنی ہیں کہ کسی کے مکان میں ات

کو نقب یعنی سیندھ لگا کر گھس جانا اور چوری کر کے ال اسباب

لے جانا۔ نقب زنی کے لئے یہ ضروری ہے کہ سیندھ لگا کر

مکان کے اندر گھسنا۔ لیکن اگر کوئی شخص رات کو دروازہ

کھلا چھوڑ دے اور ایک شخص مکان کے اندر داخل ہو کر

چوری کرے تو اس پر نقب زنی کا الزام نہیں لگ سکتا۔ اگر

مکان بدو و باش کی جگہ نہیں ہے تو بھی اس میں نقب لگا کر

چوری کرنا نقب زنی میں داخل نہیں۔ اس جرم میں "رات"

کی شرط ہے۔ اور رات نو بجے شام سے یکو ۶ بجے صبح تک

شمار کی جاتی ہے۔ لیکن موسم سرما میں شام پانچ بجے یعنی

رات ہونے سے ۴ گھنٹے پہلے پڑ جاتی ہے۔ اگر کوئی شخص

نوبے سے پیشتر نقب لگا کر چوری کرے تو وہ نقب زنی

کا مرتکب نہیں ہو سکتا۔ کیا یہ قانون اپنی نوعیت کے لحاظ سے

قابل مصحفہ نہیں؟ ضرور ہے۔

ابھی حال میں دو لوگوں نے سڑک کی چوری میں تھیک

سزا پائی ہے۔ کیونکہ انہوں نے سڑک پھلیاں درخت میں سے

ٹوڑی تھیں۔ لیکن اگر یہی پھلیاں انکو کھیت میں زمین پر

پڑی ہوئی ملتیں اور وہ ان کو چراتے تو انکو قید کے عوض

ایک اور پرانے قانون کے مطابق پانچ گیارہ سال کے ایک  
تہا کو فروش پر ہزار کے دن دوکان کھولنے پر گڑھی ہفتے  
تک متواتر جمانا کیا گیا۔ اور اسی طرح برآمدہ کے ایک جہاں پر  
بھی۔ شاہ جاج چارم کے عہد کے ایک قانون کی دوسرے  
اتوار کے دن گھر سے باہر سٹی جانا جرم ہے۔ ایسے شخص کو  
ایک شلنگ جرمانہ کی سزا دی جاتی ہے۔  
محافظ سے یہ قوانین مضحکہ انگیز ہیں +

اگر کسی ایسے مریض کے کمرے میں جو وبائی مرض میں  
مبتلا ہو سوائے ڈاکٹر اور دایہ کے کوئی تیسرا شخص چلا جائے  
خواہ یہ شخص اس کا قریبی رشتہ ہی کیوں نہ ہو تو اسے ۵ پونڈ  
جرمانہ کی سزا دی جاتی ہے۔ یہ عجیب قانون ہے +  
اٹھویں صدی کا ایک قانون جو خود دکنیوں کے  
وجود میں آنے سے پیشتر ہی منظور ہو چکا تھا اس کی رو سے  
گاریوں کے مالکوں کو گاڑیوں پر اپنا پورا نام دینا و سکوٹ  
لکھانی چاہئے۔ ابھی حال میں ایک کمپنی پر ایسا نہ کرنے کے  
جرم میں مقدمہ قائم کیا گیا۔ کمپنی نے عذر کیا کہ کمپنی کے  
مالک دو سو صحت دار ہیں ان سبھوں کا نام گاڑیوں پر لکھانا  
کس قدر اہمیت اور مضحکہ خیز بات ہوگی +

تین سو سال کے ایک قانون اور جنی کے مطابق ماہ اپریل  
میں ایک مقدمہ چلایا گیا۔ ایک شخص نے ایک چھوٹی سی جائداد جس کے  
مالک ارل ایمبرسٹ تھے کسی کے ہاتھ بیچ دی۔ وہ لارڈ صاحب  
کی میراث میں تھی اور معافی کے طور پر۔ انکو غنی حاصل ہے کہ وہ  
خریدار کے مویشی ضبط کر لیں۔ لیکن خریدار کے پاس چونکہ مویشی  
نہ تھے۔ اس لئے اس سے ۳۰ پونڈ جرمانہ لیا گیا۔ اسی جائداد  
کا ایک حصہ اور کسی کو فروخت کیا گیا۔ اس کے مویشی لارڈ صاحب کے  
کارندہ نے ضبط کر لئے۔ بیچا ہے کہ اگنی دیکر مویشی وہاں  
پر پہنچے۔ یہ مضحکہ انگیز قانون انوکھا ہے۔ وہ ایک قسم کے

غلط کو روا رکھتا ہے۔ اس پر اخبارات میں ایک عرصہ تک بحث  
چھڑی رہی تھی +

علاوہ برطانیہ کے اور ملکوں میں بھی مضحکہ خیز قوانین رائج ہیں  
مثلاً امریکہ میں شہر سینٹس میں شراب فروش جرم ہے۔ مٹی سوت میں  
سگار بیچنا یا پیپس کے لئے کسی کو دینا جرم ہے جس کے عوض ۵۰ پونڈ  
جرمانہ کیا جاتا ہے۔ نیویارک سٹیٹ میں اتوار کو سوائے ہوٹل میں  
یا کھانے کے ساتھ شراب بیچنا جرم ہے۔ وہاں شراب فروش دوکانوں  
میں سوت سے بیچتے ہیں تاکہ سزا سے بچ رہیں۔ ٹینیسی میں ساحل  
سمندر پر کھلم کھلا بوسہ لینا اور دینا جرم ہے خواہ بوی کا بوسہ  
لیا جائے۔ اس جرم میں ایک مرد اور ایک عورت کو ایک سو پونڈ  
میں دو پونڈ جرمانہ کیا گیا۔ ملازم نے عدالت میں کہا کہ بوسہ دینے  
والی عورت میری بیوی ہے۔ اس پر اس پر دو گنا جرمانہ کیا گیا۔ اس  
میں بھی شارع عام پر بوسہ لینا دینا جرم ہے خواہ بوسہ لینے اور دینے  
والے میاں بیوی ہی کیوں نہ ہوں۔ چنانچہ ٹرک پر بوسہ لینے دینے  
کے جرم میں ۵۰ شلنگ جرمانہ کیا جاتا ہے۔ اور ٹراموے میں لینے دینے  
پر ۲۵ شلنگ۔ اور کسی سے پوسٹ کارڈ پر شادی کی درخواست کرنے  
پر دس شلنگ +

ایسے دو سال پیشتر پریشیہ میں یہ قانون جاری کیا گیا کہ  
شادی شدہ لوگ دس بجے کے بعد شراب خانوں میں نہ رہیں ورنہ  
انکو سزا دی جائیگی۔ اور پولس کو اس قانون کی تعمیل کے لئے  
ہدایت کی گئی۔ ہنگری کے قصبہ بیترین میں یہ قانون جاری کیا گیا  
کہ اگر کوئی خادمہ اپنے مالک کے دروازے کے باہر فوج کے بعد پانی  
جائیگی تو سزا پائیگی۔ جرمنی کے قصبہ ہرکین میں ایک جج نے قاتل  
کو علاوہ سزائے قتل کے یہ بھی سزا دی کہ اس کی قید سخت  
اور دس سال کے لئے سول حقوق سے محروم کیا جائے۔ اور ان سزائوں  
کو بھگتنے کے بعد اسے باقی عمر پولس کی غلامی میں رہنا پڑے۔  
سول فرانسکو میں ایک نعت زن کو یہ سزا دی گئی کہ وہ اپنی

# خصلت

## مزاج و طبیعت

بہشت کوئی بنا نہیں ہے۔ بلکہ انسان کا مزاج و طبیعت ادا کئے چاہے۔ بس بہشت اُن اونچے پتوں کی مانند ہے جو پاک درخت کی چوٹی پر جتنے ہیں (سولہ شاعر) کہا جاتا ہے کہ انسان کی کامیابی کا دار و مدار جس قدر کہ اُس کی عقلی قوائے ہے اُسی قدر اُس کے مزاج و طبیعت پر بھی۔ ممکن ہے کہ ایسا ہو۔ لیکن اس میں کسی کو شک نہیں ہو سکتا کہ زندگی میں انسان کی مسرت کا انحصار اُس کی طبیعت اور مزاج پر ہے۔ بعض لوگوں کی طبیعت اس قسم کی ہوتی ہے کہ وہ دوسروں کی بھلائی اور بہتری کے جو یاں بہتے ہیں۔ کوئی ایسی مصیبت نہیں جس سے انسان راحت و تسکین نہ پاسکے۔ اگر آفتاب نہیں نکلتا اور تاریکی رہتی ہے تو انسان یہ سمجھ لیتا ہے کہ آفتاب موجود ہے حالانکہ اُس کی نگاہوں سے کسی نیک مقصد کے لئے پنہاں ہے۔ یہ بات خض طبیعت کے باعث کہی جاتی ہے جن لوگوں کی سرشت یا طبیعت اس قسم کی ہو وہ قابل رشک ہوتی ہے۔ کیونکہ انہیں مسرت خوشی۔ نرمی۔ زندہ دلی اور حکمت کی روشنی نظر آتی رہتی ہے اُس کے دلوں پر ایک قسم کی روشن و صوب چمکتی رہتی ہے جس کی پر تو سے انسان کے دل کی روشنی جگمگا اٹھتی ہے۔ اور خود انسان کو نظر آکر اُسے مسرور اور زندہ دل بناتی ہے۔ اگر ایسے لوگوں کو کوئی کوجھ

اٹھانا یا مصیبت برداشت کرنی پڑتی ہے تو وہ بلااشت بلا آزدگی۔ بلا آہ و زاری اور بلا نکاح کے برداشت کرتے ہیں۔ اور محنت و ثبات قدمی کے ساتھ سنبھلے لگے رہتے اور اُس سے جو کچھ مفید باتیں حاصل ہو سکتی ہیں اُن کو فراہم کر لیتے ہیں۔ یہ کبھی بھی فرض نہیں کر لینا چاہئے کہ جس قسم کے لوگوں کا ہم ذکر کر رہے ہیں وہ کمزور ہوتے ہیں یا اچھی طبیعت نہیں ہوتے۔ نہیں۔ یہ بات نہیں ہے۔ بلکہ ایسے لوگ تو بڑے سمجھدار۔ عالی حوصلہ اور فیاض ہوتے ہیں۔ وہ بامروت۔ اُمید سے بھرے ہوتے اور بڑے صادق القول ہوتے ہیں۔ اُن کے خیالات کا دائرہ وسیع ہوتا ہے اور اُن کی اخلاقی قوت تاریک ترین بادلوں میں ہو کر چمکتی ہے۔ تکلیف میں اُن کو ایک راحت نظر آتی ہے۔ اور آزمائش میں ایک نصیحت اور دستبرآل۔ ایسے لوگ رنج و غم کے وقت بھی بہت علم اور دانش حاصل کر سکتے ہیں۔ جب جسمی ٹیلر پر مصیبت آئی۔ اُس کا گھر ٹوٹا گیا اُس کا خاندان بے خانمان ہو گیا۔ اور اُسکی جائداد ضبط کر لی گئی تو اُس نے ایک دوست کو خط میں یوں لکھا کہ ”میں اب حکام کے ہاتھوں میں ہوں۔ انہوں نے میرا سارا مال و اسباب وغیرہ لے لیا۔ اب مجھے کیا کرنا چاہئے؟ اب مجھے چاروں طرف کو نگاہیں پھینکنی چاہئیں۔ انہوں نے مانتاب و آفتاب میرے لئے پھوڑ دئے ہیں۔ ایک بامروت اور بادشاہی اور بہت سے دوست مجھ پر ترس

بات ہے۔ وہی دوسری اور وہی آخری۔ جس کے ذریعہ انسان تمام باتوں پر فتح پاسکتا ہے۔ یہ جواب نیکی اور خوبی کے لئے ایک عمدہ مثال یا نمونہ پیش کرتا ہے۔ کیونکہ یہ زندہ دلی انسان کے دل کو روشنی اور بشارت بخشتی ہے۔ وہی سخاوت کی رفیق ہے۔ وہی صبر کی دایہ ہے۔ اور وہی عقل و ادراک کی ماں ہے۔ اور سچ پوچھو تو وہی اخلاقی اور دماغی باتوں کی مصلح ہے۔ گویا سب سے زیادہ مفرح اور صحت بخش نسخہ ہے۔ ڈاکٹر مارش ہال نے اپنے ایک طبیب کو یہ ہدایت کی تھی کہ ”تم حشاش و بھاش اور خوش و خوش رہا کرو“ اسی طرح حضرت سلیمان نے فرمایا کہ شادمان دل علاج کی طرح پہلی تاثیر کرتا ہے۔ جب تو تھکے کسی شخص نے ایک مرتبہ دریافت کیا کہ افسردہ دلی کا بہترین علاج کیا ہے۔ تو اُس نے جواب میں کہا کہ ”شادمانی۔ زندہ دلی اور بہت افسردہ اور بے امیدہ دل کے لئے خواہ وہ جوان ہو اور خواہ بڑھا ایک مفید اور تفریح اور قوت بخش دوا ہے“ تو تھکے دلی کا دلدارہ تھا۔ اور موسیقی کے بعد وہ اپنے بچوں اور پھولوں سے دل بہلایا کرتا تھا۔ اُس کا دل عورتوں کے دل سے بھی زیادہ نرم و نازک تھا۔ حالانکہ دینے بڑی بہت کا آدمی تھا +

زندہ دلی دل کی زیبائش ہے۔ اُس سے روح کو ستر حاصل ہوتی ہے اور ایک خاموش اور ستر خیز روح انفرادی انسان کی روح اور دل و دماغ کو ملتا ہے۔ وہ خواب آور۔ وہ مسکن ہے وہ قوت بخش ہے۔ انحصار ہے کہ انسان کی ستر

کھانے کے لئے موجود ہیں۔ وہ میری مدد کریں گے۔ شکر مجھ سے میری زندہ دل طبیعت کو نہیں چھین سکے۔ اور نہ میرا ضمیر لے سکے۔ وہ خدا کی رحمت اور کار سازی کو اب بھی نہیں چھو سکے۔ میری امتیازیں اب تک باقی اور زندہ ہیں۔ میں اب بھی زندہ ہوں۔ سوتا ہوں۔ کھاتا ہوں۔ پیتا ہوں۔ پڑھتا ہوں اور خوش رہتا ہوں۔ . . . . اور جس شخص کے پاس خوشی اور مسرت کی اس قدر چیزیں ہوں اُس کے پاس سب کچھ ہے + اگرچہ مزاج اور طبیعت ایک پیداؤنی صفت ہے لیکن وہ تربیت سے بھی حاصل ہو جاتی ہے۔ انسان کے بقعہ اختیار میں ہے کہ طبیعت کو جیسی چاہے وہی ہی بنالے۔ خواہ اس قسم کی جس سے مسرت حاصل کر سکے اور خواہ اس قسم کی جس سے کدورت۔ زندگی کے دو رخ ہیں۔ تاریک اور روشن۔ ان میں سے ہم جسے چاہیں اُسی کو اختیار کر سکتے ہیں +

انسان کی طبیعت کا حال اُس کی نگاہوں سے ملتا ہو جاتا ہے۔ نگاہوں کے ذریعہ دلی مسرت اور رنج۔ فکر اور اطمینان۔ تکلیف اور راحت وغیرہ سب ہی کا پتہ لگ جاتا ہے۔ لیکن نگاہیں بھی ویسی ہوتی جیسا کہ مزاج۔ اگر کوئی شخص اپنے مزاج کو اچھا بناسکتا ہے تو اُس کا اظہار بھی نگاہوں سے ہو جائیگا +

اگرچہ طبیعت کی بشارت اور زندہ دلی زندگی کی مسرت کا ایک بڑا ذریعہ ہے۔ لیکن وہ انسان کی خصلت کی محافظ بھی ہے۔ ابھی حال میں ایک مصنف نے جس کی تصانیف مذہبی امور کے متعلق ہوتی ہیں۔ ایک سوال کے جواب میں کہ ہم نچانے والے جذبات پر کیسے غالب آسکتے ہیں؟ کہا کہ زندہ دلی پہلی

قلبی - وجدان قلبی - مسرت روحی اور دماغی خوشی اور زندگی کی زینت و رونق کا دار و مدار صرف زندہ دلی اور شادمانی پر ہے +

لاڈلپام سٹن اگرچہ مہتر ہو گئے تھے لیکن مرتے دم تک نہایت محنت و جفاکشی کے ساتھ کام کرتے رہے۔ اس کا اصل سبب زندہ دلی تھا۔ وہ ہر وقت شادمان رہتے تھے۔ اور مزاج اور طبیعت کے اعتبار سے اُن کی عادت سن ایک ہی پیمانہ پر قائم رہتی تھی۔ کیونکہ اُنہوں نے تربیت کے ذریعے اپنی عادت میں برداشت کا مادہ پیدا کر لیا تھا۔ اُنہیں ذرا ذرا سی بات پر طیش نہیں آتا تھا۔ اور وہ ہمیشہ دل لکھنے والی چھوٹی چھوٹی فکر وں کو پاس بھی نہیں بٹھانے دیتے تھے۔ چنانچہ اُن کے ایک دلی دوست نے جسے اُنکی عادات و اطوار کو دیکھنے اور جانچنے نابین سال تک اتفاق ہوا تھا۔ اُن کی بابت ایک موقع پر کہا تھا کہ اُسے اُنہیں کبھی عقدہ میں نہیں دیکھا۔ لیکن ایک موقع پر وہ سرد و غضبناک ہو گئے تھے۔ یہ وہ موقع تھا جبکہ اختلافات میں انگریزی سپاہ پر مصیبت نازل ہوئی کا موقع وزارت انگلستان کو قرار دیا گیا تھا۔ مگر یہ ایک جھوٹا الزام تھا۔ اس پر اُن کو عقدہ آگیا + مختلف سوانح عمریوں کے مطالعہ سے ظاہر ہوا ہے کہ بڑے بڑے تحصیل و دانا۔ مہر اور سپہ سالار یا عالم و محب وطن۔ شہرت۔ دولت یا عزت و افتخار کے ولہ ادہ نہیں تھے بلکہ مسرت کے اور اُس کے حصول میں وہ دل و جان سے مصروف رہتے تھے ایسے لوگوں میں ہرگز۔ ہورس۔ ورجل۔ مونٹنگ۔ شکسپیر۔ سوانشس۔ توہمر۔ مور۔ لیکن۔ یونارڈو

ڈاؤسی۔ ایفائل۔ میکامیل۔ ایچملو وغیرہ تھے +

انگلستان کا ملک اشعر املق بھی اگرچہ اُس پر مصائب اور تکالیف کی بھرمار رہی ایک نہایت شادمان اور زندہ دل شخص تھا۔ اگرچہ وہ آنکھوں جیسی نعمت سے محروم ہو گیا۔ اُنہوں نے اُسے دھوکہ دے دیا اور مصائب کا تختہ مشق بنا رہا۔ اور اگرچہ خطرہ اُس کی نگاہوں کے آگے اور مصیبت اُس کی تصانیف میں رہی۔ لیکن اُس نے نہ تو زندہ دلی کو چھوڑا اور نہ امید کو۔ بلکہ اُس کی زندگی کی منزل تھی اُسکی طرف سیدھا چلا گیا +

ہنری فیلڈنگ عمر بھر مقروض۔ جسمانی تکالیف میں مبتلا اور مصائب کا تختہ مشق بنا رہا۔ لیکن جیسا کہ اُس کی بابت لیڈی وٹلے مونٹنگ نے لکھا ہے وہ عمر بھر نہایت شادمان اور زندہ دل رہا۔ اُس نے فکر یا غم و الم کو پاس بھی نہیں آنے دیا +

مشہور لغات نویس ڈاکٹر جانسن بھی ساری عمر تختہ مصائب بنا رہا۔ اُس پر ایک مصیبت کے بعد دوسری نازل ہوتی رہی۔ لیکن نہ تو اُس نے ہمت ہاری اور نہ زندہ دلی کا دامن ہاتھ سے چھوڑا۔ بلکہ اُس نے ہنسی خوشی سے زندگی کے ایام گزارے ایک مرتبہ ایک پادری صاحب شکایت کر رہے تھے کہ اس ملک میں زندہ دلی کم ہے۔ کیونکہ وہ گلے ہمیشوں ہی کے ذکر میں لگے رہتے ہیں۔ اُس وقت ایک عورت نے کہا کہ ڈاکٹر جانسن ان باتوں سے بہت خوش ہو سکتا ہے کیونکہ وہ زندہ دل ہے +

سرواٹر اسکاٹ سے ہر شخص محبت کرتا تھا۔ وہ بڑا نرم دل تھا اور مہربان مزاج بھی۔ اُس نے اپنے بچپن

کا ایک واقعہ کپتان میل ہال کو یوں سنایا تھا کہ میں نے بچپن میں ایک لکڑی کو اپنی طرف آتے دیکھا۔ پس میں نے خوف کے مارے ایک بڑا پتھر اٹھایا اور پھینک کر اُس کے مارا اُس کے بہت چوٹ آئی۔ مگر وہ سرکتا ہوا میری طرف آیا اور میرے پاؤں چاٹنے لگا۔ اُس کی ٹانگ بالکل ٹوٹ گئی تھی مجھے اُس کی حالت پر بڑا ہی ترس آیا۔ اور اُس وقت سے میں نے خدا کی مخلوق کے ساتھ نہایت نرمی کا برتاؤ شروع کیا۔ اُس واقعہ سے میرے دل پر بیدار ہو گیا۔ کہتے ہیں کہ سروالٹر اسکاٹ خود بھی بڑا زندہ دل تھا۔ اور ہر شخص کے ساتھ محبت آمیز الفاظ میں بات کرتا تھا اور ہر شخص کے ساتھ شفقت سے پیش آتا تھا۔ لوگ اُس کی باتوں اور محبت کے دلدادہ رہتے تھے +

ڈاکٹر آرنلڈ بھی بڑا مہربان مزاج شخص تھا اور لوگوں کے ساتھ دلی ہمدردی رکھتا تھا۔ لالی ہام کے پیرش کلرک نے ایک مرتبہ اُن کی نسبت یہ کہا تھا کہ ”میں نے ڈاکٹر آرنلڈ جیسا منکر مزاج شخص کوئی نہیں دیکھا۔ وہ ہم سے ایسے انداز اور تیاک سے ملتا ہے کہ گویا ہم میں سے ہے۔ اسی طرح ایک ضعیف نے اُس کی بابت ایک موقع پر یہ کہا تھا کہ وہ ”میرے گھرایا کرتا تھا اور مجھ سے ایسی نرمی سے بات چیت کرتا تھا جیسے کہ عورتیں کیا کرتی ہیں“ +

سڈنی اسمتھ صاحب بھی زندہ دل اور مزاج نرمی کے لئے مشہور ہیں۔ خواہ وہ دیہات میں پادری کی جگہ کام کرتا ہوتا تھا۔ یا پیرش ریکٹر (امام) کی جگہ۔ مگر ہمیشہ اور ہر وقت اور ہر کام میں محنت صبر اور مہربانی اور شفقت کے ساتھ مصروف رہتا

تھا۔ فرصت کے وقت وہ انصاف۔ آزادی۔ تعلیم وغیرہ کے متعلق تصانیف کرتا رہتا تھا۔ اگرچہ اُس کی تحریر میں ظرافت۔ مذاق اور عام باتیں بھی ہوتی تھیں۔ لیکن کبھی کوئی یہودہ بات نہیں ہوتی تھی اُس کا جسم مضبوط تھا۔ اس کا دل تندرست اور شادمان اور اُس کی رُوح میں زندہ دلی کوٹ کوٹ کر بھری تھی۔ بڑھاپے میں جب وہ ایک عرض سے بالکل نحیف و زار ہو گیا تو اُس نے ایک دوست کو ایک خط میں لکھا تھا کہ ”میں مرض صق لہنس (دمہ) میں مبتلا ہوں۔ مزید براں سات اور امراض بھی مجھے ستارہ ہیں۔ مگر اُوں باتوں کے اعتبار سے میں ویسا ہی ہوں جیسا کہ بیشتر تھا“ اُس نے اپنے ایک آخری خط میں لیڈی کارل کو لکھا کہ ”اگر تمہارے کانوں تک یہ خبر پہنچ سکتی ہے کہ کسی شخص کے جسم میں ۱۶ یا ۱۸ پونڈ گوشت کم ہو گیا ہے تو وہ شخص میں ہی ہوں“ +

بڑے بڑے سائنس دان بھی زیادہ تر صابر بھاش اور شادمان دل تھے۔ اُن میں سے گلیلیو ڈسکارٹس۔ نیوٹن اور لایبیس بھی تھے۔ یوکر جو ایک نہایت مشہور ریاضی دان گذرا ہے وہ بھی بڑا ہی زندہ دل تھا۔ اپنی عمر کے آخری ایام میں وہ نابینا ہو گیا۔ لیکن اس کمی کو اُس نے اپنے حافظہ اور دیگر مصنوعی ذرائع سے پورا کیا۔ اور بدستور سابق زندہ دلی کے ساتھ تصانیف کرتا رہا۔ اُسے اپنے پوتوں اور نواسوں کی تعلیم میں بڑا لطف آتا تھا۔ جنہیں وہ فرصت کے وقت پڑھایا کرتا تھا +

# ضرب الامثال و اقوال

وہ دولت جمع کرو جسے نہ چور کا کھٹکا اور نہ شاہ کا ڈر ہو۔ اور جو مرنے پر بھی تمہارے ساتھ جاوے وہ دولت روحانی راستہ نازی ہے (مہابھارت)  
شیریں کلمے دل کو بھائیٹے ہیں۔ (عربی)  
کم سخن ہر ذلت سے محفوظ رہتا ہے۔ (شامی)  
غفلت لوگ گم شدہ چیز۔ مرے ہوئے عزیز اور گزشتے ہوئے زمانہ کا غم نہیں کرتے۔ (دعج منتر)  
آدھی کی عزت اسی میں ہے کہ جھگڑے سے باز آئے۔ (امثال)

احسان سونے اور روپے سے زیادہ تر پسند کیا جاتا ہے۔ (امثال)  
خدا پر توکل رکھنا اس سے بہتر ہے کہ امیروں پر بھروسہ رکھا جائے۔ (زبور)  
بڑے بڑے کام طاقت سے انجام نہیں پاتے بلکہ استقلال سے (ڈاکٹر جانسن)  
ثابت قدمی تمام مشکلات پر غالب آسکتی ہے (لاٹینی)  
مصیبت زدہ دل کی بیماری کے لئے کوئی دوا اس قدر مفید نہیں جس قدر کہ امید۔ (باٹرن)  
عالیٰ جہتی انسان کے لئے سب سے بڑا جوہر ہے (سکندر)  
ظالم کو سچی خوشی کبھی حاصل نہیں ہوتی (افلاطون)  
ہمت اپنا مقام خود ہی تلاش کر لیتی ہے۔ (چونہ چیرلین)  
ہٹا ہٹا ادانت اور مکڑی دودست برابر ہیں۔ (بنگالی)

ہزار میل کا راستہ ایک ایک قدم رکھ کر طے کیا جاتا ہے۔ (جاپانی)  
شادمان دل علاج سے بہتر اثر کرتا ہے۔ (بائبل)  
اگرچہ موسم بہار میں درختوں پر دوبارہ سبزی آجاتی ہے۔ لیکن وہ جوان نہیں ہو سکتے۔ اسی طرح عمر رفتہ بھی واپس نہیں آسکتی۔ (چینی)  
علم حماقت پر اُسی طرح غالب آجاتا ہے جس طرح کہ نور تاریکی پر۔ (آئینہ و پر کا سکا)  
جس طرح آفتاب جو چھان کی آنکھ یعنی نور ہے خارجی چیزوں کے اثر سے خراب نہیں ہوتا۔ اسی طرح ذہنی باتوں کے اثر سے انسان کی روح بھی گند نہیں ہو سکتی۔ (کتھا اپنشد)  
اگرچہ سونے کو آگ میں تپایا جائے۔ لیکن اُس کا اثر قائم رہتا ہے۔ اسی طرح مصیبت سے انسان کا ذاتی جوہر ضائع نہیں جاتا۔ (تامل زبان)  
جو شخص اپنی عزت نہیں کرتا دوسرے بھی اُسے عزت نہیں دیتے۔ (عربی)  
دور کا حکیم اندھا ہوتا ہے۔ (تالمڈ)  
اتحاد دعا کو زیادہ با اثر بناتا ہے۔ (تالمڈ)  
پہچانجی کا کوئی علاج نہیں۔ (تامل)  
ستہری بستر بھار کو تنہا نہیں دے سکتا۔ (روسی)  
زندگی چاند کی مانند ہے جو کبھی تاریک اور کبھی روشن ہو جاتا ہے۔ کبھی ہلال ہوتا ہے۔ اور کبھی بدر۔ (پویش زبان)

## معاملہ کے اشعار

مجھ سے آغوش میں اسے ماور گیتی افسوس  
روحِ قالب میں جب آئی تو تضرع بھی آئی  
پہلے تھا زلف کا سودا اب ہوئی نال کی یاد  
میں وہ قلب مضطرب ہوں جسے کلت کل نہ آئے  
کھلے کھلے سخت جانی ہائے تنہائی نہ پوچھ  
بے نیازی حد سے گزری بندہ پرور کب تک  
بچے ہم جو ایسے رسوا ہوئے کیوں غرق دیا  
تو نہ اپنے ہاتھ سے جب دل بیا جاتا رہا

چل کھلے غلغلے میں نہیں جو لگا ٹیگا تجھے پھٹائے گا  
گوجاں میں تھی خود رائی بہت پیر جوانی بکھو یاد آئی بہت  
دیور حرم میں جلوہ جانا نہ ایک ہے  
دل کی اک حرف و حکایت ہے یہ بھی سہمی  
مٹ رہی ہیں دل سے یوں روزگار عشق کی  
گرابر لہا ہوا کھڑا ہے آسوی بھی تاج ہوا کھڑا ہے  
میرے دل میں اک درد ہے میٹھا میٹھا  
خانہ آباد پھوڑ تیری گلی  
نذکورے چلا تھا شب ہمنشیں کسی کا  
یاد آتے ہیں پریم کو ایام گرفتاری  
سامنے اُس کے لاکھ کوشش کی  
انظار اسکا خیال اسکا امید اسکی نہ پوچھ  
چاہت میرے دل کی آزما دیکھ  
غم نے بے صبر کیا مجھ کو جنوں نے رسوا  
اسباب غم عشق ہتیا نہ کر یٹکے  
و آج تمہے ہیں ہم ہاں غم جدائی میں

ہم سے دو چار مصیبت زدہ پائے نہ گئے (ظہیر ہدی)  
شمسِ محفل میں جب آئی تو ہوا بھی آئی (مظفر بزم)  
حضرت دل کی بدولت یہ بلا بھی آئی ( )  
وہ نہال بے تمرہوں جو پھلوں تو پھل نہ آئے ( )  
سبج کرنا شام کا لانا ہے جوئے شیر کا (غالب)  
ہم کینے حال دل اور آپ فرمائیں گے کیا ( )  
نہ کبھی جنازہ اٹھنا نہ کہیں مزار ہوتا ( )  
دل کی بھی پرواہ نہیں جاتا رہا جاتا رہا (ملین لہری)  
وہ ایسے کیا جسکی ہوا انتہاء وہ وعدہ نہیں جو وفا ہو گیا (امام)  
کل یہاں کاروبار ہیں مشغول کرو کرکری ہے جو کئی آج ( )  
یہ وہ اٹھا تو کعبہ و تاجانہ ایک ہے (ستل)  
آپ کے ہاتھ میں ایک بات ہے یہ بھی سہمی ( )  
اب نظر کا ہیکو آئیگی یہ تصویر میں کہیں (دست لہری)  
خونیں لہنی شہید الفت دولہا سا بنا ہوا کھڑا ہے (مصحفی)  
وہ دشمن تے شیر و شکر جو رہت ہیں (مزار اسلم)  
ہم کس اُچڑے ہوئے نگر چائیں انتہا لہری ( )  
جی میں خیال گذر امیر سے وہیں کسی کا ( )  
پھر جوشِ جنون لایا پیغام گرفتاری ( )  
مٹنے سے نکلی نہ بات مطلب کی (مزار لہری)  
صبح سے شام تیرے در پر جو کر دیتا ہے (عزیز لہری)  
ظالم کہیں تو بھی نزل لگا دیکھ (مظفر لہری)  
ہے جو آتا ہے یہاں دشمن راز آتا ہے (شاہِ عظیم)  
دل خاک میں مل جائے پھر میاں نہ کرے (غالب)  
کایہی زندگی بہتر نہیں خدائی میں (سازگار آباد)



# اسکاٹ لینڈ کی یونیورسٹیاں

سالانہ تک کامیاب طلباء میں سے اعلیٰ امیدواروں کو ملے جاتے ہیں +

ابتدائی امتحان ختم ہونے کے بعد طالب علم کو اپنا نصاب تعلیم بشرطیکہ اُن سے پہلے سے نہ منتخب کیا ہو منتخب کرنا پڑتا ہے۔ آئرش کے امتحان کے لئے طلباء کو یہ مضامین لینے پڑتے ہیں۔ کلاسیکل (مستند یا قدیم) اور جدید زبانوں اور اُن کے لٹریچر (علم ادب) اور منیٹل اور فریکل (عقلی اور طبی) سائنس۔ ایم۔ اے کی مصطلحی ڈگری کے امتحان کے لئے سات کلاسوں میں جو تین موسم سرما میں ختم کئے جاتے ہیں حاضری دینی پڑتی ہے۔ جن میں سے ہر درجہ کی فیس ۴ گنی (کوئی ۶۲ روپیہ ہے) ہر موسم کے شروع میں نام داخل کرانے کی فیس بعد ایک گنی کے دی جاتی ہے۔ اور فضیلت کی ڈگری کی فیس و گنی ہے۔ فضیلت کی ڈگری کے لئے امتحان ماہ اپریل و اکتوبر میں لے جاتے ہیں۔ اور جب طالب علم اپنی نصاب تعلیم کے ساتوں مضامین میں امتحان پاس کر لیتا ہے تو وہ داخلہ سمجھا جاتا ہے۔ اُن کتابوں کا خرچہ جو نصاب تعلیم میں نام اسے کی ڈگری کے لئے داخل ہیں (۴) اور (۵) پونڈ کے رہیں جوتا ہے +

ہر روز اصلی اور سطحی دو یا تین گھنٹہ کی ہوتی ہے۔ مزید برآں درجوں کے اسباق کے پڑھنے اور ان کے متعلق مشقیں اور مضامین لکھنے میں بھی کئی گھنٹہ ہر روز صرف ہوتے ہیں۔ جو طلباء آئرش کی ڈگری کا امتحان تیار کرتے ہیں ان کو فرصت کا وقت زیادہ ملتا ہے جسے وہ اپنے مذاق اور

اسکاٹ لینڈ میں چار یونیورسٹیاں ہیں۔ یعنی سینٹ انڈریوز۔ آئڈنبرا۔ گلاسگو اور ایبیرڈین۔ سوائے چند چھوٹی چھوٹی باتوں کے آخر الذکر تین یونیورسٹیاں بلحاظ فیسوں۔ تعلیمی جماعتوں اور نصاب تعلیم کے بہت کچھ مشابہ ہیں۔ تعلیم و تربیت اور تعلیمی اخراجات کا صحیح بیان کرنے کے لئے ہم صرف گلاسگو یونیورسٹی کے حالات نذر ناظرین کرتے ہیں جس سے باقی یونیورسٹیوں کی تعلیم وغیرہ کا صحیح اندازہ ہو سکیگا :-

گلاسگو یونیورسٹی یا پنج مضامین کی تعلیم اور اُن کے متعلق فضیلت کی ڈگری دیتی ہے۔ مضامین یہ ہیں :- آئرش (فنون)۔ سائنس۔ دینیات۔ تہاتون۔ ادویہ۔ ہر مضمون کی کلاس کے لئے ہر سال دو بار یعنی ماہ مارچ اور ماہ ستمبر میں امتحان داخلہ لیا جاتا ہے۔ جس کی فیس نصف گنی (ساتھ سات روپیہ) بند وستانی کے قریب ہے۔ امتحان داخلہ انگریزی زبان۔ علم ریاضی۔ لاطینی زبان یا یونانی زبان میں لیا جاتا ہے۔ مگر سائنس کی کلاس کے امتحان داخلہ میں امیدوار لاطینی اور یونانی کی بجائے فرانسیسی یا جرمن زبان لے سکتا ہے۔ مزید برآں فرانسیسی۔ جرمن۔ اطالین اور یونانی زبان بشرطیکہ یہ زبان پہلے نہ لی گئی ہو) اور دینیات (علم حرکت اجسام) میں سے کوئی سا ایک مضمون اور لینا پڑتا ہے۔ جو ابتدائی امتحان موسم خزاں میں ہوتا ہے۔ اس میں وظائف کے لئے امتحان مقابلہ لیا جاتا ہے جس میں ۵۰ وظائف فی وظیفہ ۲۰ سے لیکر ۳ پونڈ

میلان طبع کے مطابق اور اپنی مالی حالت کے لحاظ سے کسی آؤ  
منہ پر کام میں صرف کر سکتے ہیں۔ عام رواج تو یہ ہے کہ جو  
لوگ آؤش کی فہمیت کے لئے تیاری کرتے ہیں وہ معلم گری  
کے امتحان کے لئے بھی تیاری کرتے ہیں۔ کیونکہ گلاسکو یونیورسٹی  
اور نارل کالجوں میں کسی مضمون کے متعلق پوری قابلیت کرائی  
جاتی ہے بعض مضامین کی تعلیم تو صبح کے وقت دی جاتی ہے  
اور بعض کی سہ پہر کو۔ اس لئے جو لوگ کہ کسی مدرسہ یا کسی  
دفتر میں ملازم ہوتے ہیں ان کو بھی اپنے فرائض منصبی ادا کرنے کے  
بعد ان مضامین سے کسی ایک کی تیاری اور اس میں فہمیت  
کی ڈگری حاصل کرنے کے لئے کافی وقت مل جاتا ہے۔ ہر  
کلاس میں کوئی ایک سو لکھ پڑھائے جاتے ہیں جن میں اکثر ہر  
لیکچر راج تک کا زمانہ موسم سرما کا لگ جاتا ہے۔ اس طرح دو  
دراڑ مقامات کے طلباء کو گلاسکو میں صرف نصف سال قیام کرنا  
پڑتا ہے۔ مگر طلباء کہ معلم گری یا ڈاکٹری کا امتحان تیار کرتے  
ہیں ان کو موسم گرما میں تین ماہ لکچر سننے پڑتے ہیں۔ قانون میں  
ایل۔ بی۔ کی ڈگری حاصل کرنے کے لئے آؤش کی ڈگری  
کے پہلے سے حاصل کرنا ضروری ہے۔ اور اسی طرح بی۔ ڈی یعنی  
دینیات میں فہمیت کی ڈگری حاصل کرنے کے لئے بھی آؤش کی  
ڈگری پیشتر سے حاصل کرنی لازمی ہے +

میلان طبع کے مطابق اور اپنی مالی حالت کے لحاظ سے کسی آؤ  
منہ پر کام میں صرف کر سکتے ہیں۔ عام رواج تو یہ ہے کہ جو  
لوگ آؤش کی فہمیت کے لئے تیاری کرتے ہیں وہ معلم گری  
کے امتحان کے لئے بھی تیاری کرتے ہیں۔ کیونکہ گلاسکو یونیورسٹی  
اور نارل کالجوں میں کسی مضمون کے متعلق پوری قابلیت کرائی  
جاتی ہے بعض مضامین کی تعلیم تو صبح کے وقت دی جاتی ہے  
اور بعض کی سہ پہر کو۔ اس لئے جو لوگ کہ کسی مدرسہ یا کسی  
دفتر میں ملازم ہوتے ہیں ان کو بھی اپنے فرائض منصبی ادا کرنے کے  
بعد ان مضامین سے کسی ایک کی تیاری اور اس میں فہمیت  
کی ڈگری حاصل کرنے کے لئے کافی وقت مل جاتا ہے۔ ہر  
کلاس میں کوئی ایک سو لکھ پڑھائے جاتے ہیں جن میں اکثر ہر  
لیکچر راج تک کا زمانہ موسم سرما کا لگ جاتا ہے۔ اس طرح دو  
دراڑ مقامات کے طلباء کو گلاسکو میں صرف نصف سال قیام کرنا  
پڑتا ہے۔ مگر طلباء کہ معلم گری یا ڈاکٹری کا امتحان تیار کرتے  
ہیں ان کو موسم گرما میں تین ماہ لکچر سننے پڑتے ہیں۔ قانون میں  
ایل۔ بی۔ کی ڈگری حاصل کرنے کے لئے آؤش کی ڈگری  
کے پہلے سے حاصل کرنا ضروری ہے۔ اور اسی طرح بی۔ ڈی یعنی  
دینیات میں فہمیت کی ڈگری حاصل کرنے کے لئے بھی آؤش کی  
ڈگری پیشتر سے حاصل کرنی لازمی ہے +

سائنس کی ڈگری کے لئے سائنس۔ انجینیئری۔ جہاز سازی  
اور کیمیائی عمارتوں کی تعمیر سازی اور زراعت میں امتحان تیار  
کرنا پڑتا ہے۔ اس ڈگری کی مدت تعلیم تین سال ہے اور ہر  
سال چھ ماہ موسم سرما میں لکچر سننے پڑتے ہیں۔ اس سے اس  
کے طلباء کو گلاسکو کے نواح میں کسی جہاز کے کارخانہ میں یا  
انجینیئری کے کارخانہ میں مگر گرامس ۶ ماہ کام کرنا موقع مل جاتا ہے +  
تمام مضامین کی ڈگریوں کی نسبت ڈاکٹری کی ڈگری  
حاصل کرنے والے لوگوں کو زیادہ محنت کرنی پڑتی ہے۔ کیونکہ

سولے اس بورڈنگ ہوس کے جو کون مارگریٹ کالج  
میں ہے طلباء کے لئے یونیورسٹی کی طرف سے رہائش کا انتظام نہیں کیا  
جاتا۔ اس دور دراز مقامات کے طلباء کو اپنی اپنی حیثیت کے  
مطابق رہائش کا بندوبست کرنے میں آسانی ہوتی ہے۔  
اجنبی طلباء کی ادا اور رہائش کے لئے "سٹوڈنٹس اپریز  
سٹوڈنٹس کونسل" کی طرف سے بہت سی عمارتیں تعمیر کرائی گئی ہیں۔  
بہت سے طلباء جو یونیورسٹی کے قریب میں سکونت اختیار کرتے ہیں  
اگرچہ اس ابتدائی جماعت کے طلباء کو آسانی ہوتی ہے لیکن تکلیف  
تو دور رہنے والے طلباء کو بھی نہیں ہوتی۔ کیونکہ گرامس کے طلباء  
ٹرین اور زمین دوز ریلوے ٹرین وغیرہ کے ذریعہ طلباء شہر کے  
ہر حصے سے یونیورسٹی میں وقت پر پہنچ سکتے ہیں +

# اسٹینلی سیاح افریقہ

## صوبہ امین و خط استوائی صوبہ

افریقہ سے اس مرتبہ واپس ہونے کے بعد اسٹینلی نے یورپ اور افریقہ کا سفر کیا۔ جس میں اُس نے اپنے دوستوں سے ملاقات کی اور نئے دوست پیدا کئے۔ اگرچہ اسٹینلی کو دن بدن نئے اعزاز نصیب ہوتے گئے لیکن وہ اُس آزمائش سے بھی باز نہ رہ سکا جو نئے آدمیوں کو اپنی زندگی میں ایک بار ضرور پیش آتی ہے۔ چنانچہ جو نئی اُسے پہلی بار کامیابی نصیب ہوئی لوگسٹن اور دیگر آدمیوں نے اُس کی صداقت پر شک لانا شروع کیا اور یہ کہنے لگے کہ اس نے شخص اُس اخبار کو مشہور کرنے کے لئے جس سے اس کا تعلق ہے غلط بیانی سے کام لیا۔ جو نہی کہ اس کی ہم کے حالات شائع ہوئے لوگوں نے اُس کے متعلق ایسے پیرامیں عوت کرنا شروع کیا کہ گویا وہ آسمان کا تھا اور جب بحیثیت ایک بڑے سیاح کے اُس کی شہرت ہونے لگی تو لوگ اُس کی جغرافیہ دریا فتوں کے متعلق شک لانے لگے اور بعض تو یہ بھی کہنے لگے کہ لوگسٹن سے اُس کی کبھی ملاقات ہی نہیں ہوئی۔ لیکن انگلستان کے سیاحوں نے اُس کے کارنامے نمایاں کی تصدیق کر کے اُسے اُس عزت کا مستحق قرار دیا جو اُسے ملنے والی تھی۔ جو نہی کہ اخبار ٹیلیگراف ہیرلڈ میں اُس کی دوسری مہم افریقہ کے حالات شائع ہوئے تو لوگوں نے نکتہ چینی شروع کر دی کہ اُس نے دیسی باشندوں کے تھا

اچھا برتاؤ نہیں کیا۔ اس نکتہ چینی میں رائل جغرافیہ سوسائٹی نے بھی حصہ لیا۔ اور جب اسٹینلی نے اعتراف کیا تو اُس سے ایک تقریر کرائی گئی جس میں اپنی برت کا کافی ثبوت پیش کیا۔ اُن مشکلات کو دیکھتے ہوئے جو اسٹینلی کو پیش آئی تھیں اور فتوحات جو اُس نے حاصل کی تھیں اُن کے لحاظ سے وہ ایک بڑا کامیاب شخص تھا۔ کیونکہ وہی سب سے پہلا یورپین تھا جو افریقہ میں بیچوں بیچ ملک تک گیا۔ اور جب ہم اُس کے کام اور اُس کی تکمیل کی مدت کو دیکھتے ہیں تو بڑی حیرت ہوتی ہے کیونکہ اُس نے دس ہزار میل کا سفر چار میل میں ختم کیا اور ایک ایسے ملک میں جس کے باشندے دشمنی۔ اُس کے مقاصد کے سخت مخالف اور جنگ جو تھے۔ ایسے لوگوں پر غالب آنا اور وہاں کے ذرائع سے پوری واقفیت حاصل کر کے کام کا انجام دینا بہت اہم اور دشوار تھا۔

اگر اسٹینلی مدونہ کرتا تو ڈیوڈو لوگسٹن کو بحیثیت ایک سیاح کے اس قدر زیادہ شہرت حاصل نہ ہو سکتی۔ لوگسٹن کو ۳۰ سال میں جو اُسے افریقہ میں گزارنے پڑے دس سال اس بات میں گزاریئے کہ وہ لوگوں کی طبیعت پر غائب نہ آسکا۔

اُن اعزازوں میں سے جو اسٹینلی کو نصیب ہوئے ذیل کے اعزاز قابل بیان ہیں۔ رائل جغرافیہ سوسائٹی کا طلائی تمغہ۔ پیرس۔ اٹلی اور ماسکو کی جغرافیہ سوسائٹی کے مختلف کل دنیا کی تجارتی اور

جغرافی سوسائٹیوں کی مبری اعلیٰ درجہ کا تمغہ مجید یہ معہ نشان ہلال وغیرہ۔ ممالک متحدہ امریکہ کی ملکی مجلس کی طرف سے شکریہ۔ ملکہ عظمیٰ و کونزیر کا فوٹو جو وولسن کی تلاش کے متعلق عطا کیا گیا تھا۔ مرحوم وکٹر ایونیل صاحب کا تمغہ طلائی شاہ آٹلی کا تمغہ +

رفقہ رحمۃ وہم پسند اور بدگمان لوگوں کو بھی جانا پڑا کہ اُس پچارے پر محبت میں اور حسد کے باعث الزام لگائے گئے تھے۔ اور جب وہ ملک کاٹوے واپس آکر لندن میں ایک سال رہا تو کسی شخص کی باتیں یا افعال یا رائیں اس قدر پسند نہیں کی گئیں جس قدر کہ اُس کی۔ جسے کہ اُسے لوگوں نے وسطی افریقہ کا کولبس کا خطاب دیا اور اُسے اُس بڑا عظم میں تہذیب و سائنس کی ترقی دینے والا تسلیم کیا۔ اور جب امین پاشا ملک کا لگو میں ایک مہم لے گئے تو انہیں کامیابی اسٹینبی کی ہی خدمات سے نصیب ہوئی +

اب ہم اُن معاملات کا ذکر کریں گے جو سودان میں خرطوم کی فتیابی کے متعلق واقع ہوئے۔ جب ۱۸۹۸ء کے موسم بہار میں گولڈن پاشا دوبارہ خرطوم واپس آیا تو مصری سودان کے گورنر جنرل نے پرویشیا کے ایک باشندہ ڈاکٹر سنیزر کو یورپ اثر ملنے کے لئے مقرر کیا۔ اس شخص نے اپنا نام امین پاشا رکھا اور وہ خط استوائی صوبہ میں جہاں گولڈن پاشا نے ۱۸۹۶ء میں حکومت کی تھی اُس وقت امین گولڈن کی ماتحتی میں تھا اور بحیثیت ایک میڈیکل افسر کے جس صوبہ پر امین مقرر کیا گیا اُس کی سرحد یوگنڈا۔ آئیوری۔ بحیل البرٹ نیانزا۔ گولڈ

کورو اور دریائے نیل سے ملتی ہے۔ اگرچہ یہ صوبہ خدیو مصر کی حکومت میں تکلیف دہ جزو تھا۔ لیکن زرخیزی اور قدرتی ذرائع میں وہ بے نظیر تھا۔ اُسے مصر کے گورنروں نے بالکل بگاڑ دیا تھا۔ منجملہ اور برائیوں کے ایک یہ بھی کہ وہاں غلاموں کی تجارت بہت کثرت سے ہوا کرتی تھی۔ اگرچہ گولڈن پاشا نے اپنے ایام گورنری میں صوبہ کی حالت کو بہت کچھ درست کرنا چاہا۔ لیکن حسب دلخواہ کامیاب نہ ہو سکا۔ البتہ غلاموں کی تجارت میں کمی ضرور کر سکا۔ مزید برآں امن و امان بھی قائم کر سکا۔ بونہی کہ وہ اس صوبہ کی گورنری سے علیحدہ ہوا تو اُس کی جگہ جو نالائق گورنر مقرر کئے گئے تھے اُنکے عہد میں لوٹ مار۔ رشوت ستانی۔ ظلمانی۔ اور فحلت شعاری کو بجد ترقی ہو گئی۔ لیکن جب گولڈن پاشا خرطوم میں گورنر جنرل مقرر ہو کے گیا تو اُس نے امین پاشا کو اس صوبہ میں گورنر مقرر کرادیا اور معاملات کی صورت کسی قدر اچھی ہو گئی +

امین پاشا کو صوبہ کا چارج لینے ہی مشکلات کا سامنا ہوا کیونکہ غلاموں کے تاجروں نے پھر زور پکڑ کر قلعہ بند گاؤں میں رہنا شروع کر دیا تھا۔ اور سیاہ اور حکام ان تاجروں سے چولی دامن کا سامیل رکھتے تھے۔ ملک میں غارتگوں کی کثرت تھی۔ اور گورنمنٹ مقررہ امین پاشا نے اول تو چوکیات اور اسٹیشنوں کو درست کرایا۔ اور تاجرانہ عینکوں کو رفع کر دیا۔ اور تین ہی سال کی لگاتار کوشش میں اُس نے تباہ حال فرقوں کو کاشتکار ہی اور صنعت گری پر آمادہ کر دیا۔ اور ملک کی جہدہ بھی بچھا دیں یہاں تک

کہ ملک کی آمدنی ہی سے ملک کے اخراجات چلنے لگے۔ اور رفتہ رفتہ غلاموں کے تاجروں کا نام و نشان تک مٹا دیا۔

افریقہ میں جو عرب رہتے ہیں خواہ وہ خالص ہیں اور خواہ دو نسلے۔ مگر ملک کے لئے آفت کا باعث جب کہ اس افریقی نسل سے ثابت ہوگا کہ خدا نے گوروں کو بتایا اور کالوں کو بھی۔ مگر عرب کو شیطان نے، وہ ملک کو تباہ کرتے رہتے ہیں۔ اور اگر ان کی حرکتوں کو نہ روکا جائے۔ تو وہ اس تہذیب و شائستگی کو جو ملک میں پائی جاتی ہے اور یورپین کی بدولت بالکل روک دیں۔ غلامی سے نہ صرف جتنی اقوام ہی کا نقصان ہوتا ہے۔ بلکہ خود یورپین کا بھی کیونکہ جب تک وہاں کے باشندے کام نہ کر سکیں گے تب تک یورپین کی تجارتیں بار آور نہ ہو سکیں گی۔ اور نہ ملک میں پیداوار ہوگی۔ نہ آذر کوئی مفید کام۔ ایشیائی نے اپنی کتاب میں جو کوٹو مری اسٹیٹ کے متعلق لکھا ہے۔ ان عرب کا حال بھی لکھا ہے جو غلاموں کی تجارت کرتے ہیں۔ چنانچہ وہ لکھتا ہے کہ گیارہ ماہ میں ان لوگوں نے ۳۰ ہزار مربع میل ملک کو تباہ کر کے ۲۳۰۰ لوگوں کو غلام بنایا۔ اور ۱۱ گاؤں تباہ کر ڈالے۔ اور ۴ ہزار آدمی ہلاک کر دیئے۔ انٹری پر کہ ان کاروانوں نے غلاموں کی تجارت کرنے کے لئے ۳۰ ہزار سے زیادہ جانوں کا نقصان کیا۔ کارڈویل یوگیس لکھتے ہیں کہ ہر سال ۴۰ ہزار غلام بازاروں میں فروخت کئے جاتے ہیں۔ اور ان کے حاصل کرنے میں ۲۰ لاکھ جانیں سالانہ ہلاک کی جاتی ہیں۔ پروفیسر ڈاسٹھما صاحب لکھتے ہیں کہ

تاجر ایک ایک سال کسی اچھے مقام پر مقیم رہ کر ہاتھی دانت کی تجارت کرتے اور بہت سا ہاتھی دانت خریدتے رہتے ہیں۔ اور جب ان کے پاس روپیہ بالکل کم رہ جاتا ہے تو وہ کسی بہانہ سے افریقی باشندوں کے ساتھ جنگ چھیڑ دیتے اور ان پر غالب آکر مواضات کو جلا ڈالتے اور باشندوں کو جنگ میں بچ رہتے ہیں بچہ کر غلام بنا لیتے ہیں اور انہی پر ہاتھی دانت لے دیا کرتے جاتے ہیں۔ امین پاشا کو ایسے لوگوں کو ملک بدر کرنا پڑا مگر جو نہی کہ وہ ملک کی حالت کو سمجھال کر ایک خاص پیمانہ پر لے آیا تو ہی ایک جنگ چھڑ گئی۔ کیونکہ ہندی نے آمادہ ہو کر ملک پر یورش کر دی۔ اور بحر الغزال سے لیکر خرطوم تک تباہ کر ڈالا۔ اور امین اور گوڈن کی خط و کتابت کو مسدود کر دیا۔ اگر ضوبہ کا جمع خرچ برابر نہ ہوتا تو شاید امین کو اس کے عہدہ سے برخاست کیا جاتا۔ کیونکہ اسکا ساتھی پٹنل بے جو صوبہ غزال کا گورنر تھا اسے اس جنگ کے متعلق برخاست کر دیا گیا تھا۔ اگرچہ ہندی بہت زبردست تھا۔ لیکن امین نے ڈائیڈی کو صدر مقام بنا کر اس کا خوب مقابلہ کیا۔

۱۸۸۵ء میں ڈاکٹر جگر کے پاس سے جو نوٹنگڈا میں سیاحت کر رہا تھا خطوط امین پاشا کے پاس گورڈن محصور ہونے کے متعلق آئے۔ اور ایک مراسلہ سرکار مصر سے بھی۔ جن میں لکھا تھا کہ سوڈان خالی کر دیا گیا۔ اس لئے امین کو بھی اس ملک سے کہیں جس طرح ہو سکے چلا جانا چاہیے۔ مگر جانے کا راستہ صرف زنجبار کو جانا تھا اور وہ بھی بند تھا

اس لئے وہ کہیں نہ جاسکا \*

آئین کو شکستہ سے لیکر شکستہ تک تنہا رہنا پڑا۔ اس عرصہ میں پھر اس سے اور کسی دوسرے سے کسی قسم کی خط و کتابت نہ ہو سکی۔ لیکن اس پر بھی وہ دل برداشتہ نہ ہوا۔ کیونکہ اس عرصہ میں علم حیوانات کے متعلق بہت سی چیزیں فراہم کرتا رہا۔ اُن کے متعلق مشاہدات کرتا اور یادداشتیں لکھتا رہا۔ جو نہایت اعلیٰ درجہ کے تھے۔ اور ساتھ ہی اہل ملک کی بھی خدمت کرتا رہا۔ اُس نے مشاہدات کے ذریعہ معلوم کر لیا کہ اُس ملک کی زمین کاشت کئے جانے کے قابل ہے۔ اور اُس میں غلات اُن طریقہ سے کاشت کو رواج ہو سکتا ہے \*

آئین کو اس ملک سے نکال لئے جانے کے لئے اسٹینلی کو امریکہ سے واپس آنا پڑا۔ پس اُس نے ایک ہم تیمار کی اور آئین کے پاس تک پہنچا چلا اُسے راستہ میں بہت سی مشکلات کا سامنا رہا۔ لیکن وہ اُن پر غالب آسکا۔ اسٹینلی کو آبشار سے وادے بلائی تک راستہ معلوم نہ تھا۔ اور وہاں تک کئی وحشی اور سخت جنگو فرقتے رہا کرتے تھے۔ ملک کی قدرتی

حالت اس قسم کی تھی کہ سفر دشوار تھا۔ مزید بڑی وادے بلائی پہنچ کر وہاں سے واپس آنا بھی ایک ناممکن سا کام تھا۔ اگر اسٹینلی حسب خواہش بڑی مسلح جماعت کو لے جاتا تو اُس کے لئے بہت سارے پیہ درکار رہتے۔ مزید برآں رسد کا سوال بھی دشوار تھا۔ اور اگر باشندے مخالفت کرتے تو سخت دقت پیش آتی۔ اور شاید واپس آنے کا موقع بھی نہ ملتا۔ اگرچہ جاتے وقت کوئی زیادہ مخالفت نہ بھی کی جاتی۔ لیکن واپسی کے وقت اُس کی قوی اُمید تھی \*

ان تمام مشکلات پر اسٹینلی نے حکمت اور ثابت قدمی کے ذریعہ ایک ایک کر کے فتح حاصل کی۔ اور جو حالات اُس کے آئین پاشا کے پاس تک پہنچنے کے بارہ میں شائع کئے گئے اُن سے صاف ظاہر ہوتا ہے کہ اسٹینلی نے وہ کام کر دکھایا جو ان سے پیشتر انہوں نے ناممکن معلوم دیتا تھا اور جس کے خیال ہی سے بڑے بڑے حوصلہ مندوں کے حوصلے ٹپت ہو جاتے اور بہت جواب دے جاتی تھی۔ فرض یہ کہ اگر اسٹینلی کوشش نہ کرتا تو آئین پاشا کو پھر کبھی یورپ یا یورپینا کا دیدار نصیب ہی نہ ہوتا \*

مصیبت - تیری تکلیف - تیری ہار اور تیرے نقصان کو اپنا سمجھتا ہو - ایسے دوست پر تجھے دل سے بھروسہ اور اعتبار کرنا چاہیئے (ازمہار)

منتیں کرتا ہوں اے عہد جوانی پھر آ  
اٹھائیوں نہیں ہے عمر گزراں کوئی (کوثر آبادی)

دوست صادق وہی ہے جس میں حسد نہ ہو - جو تیری مدد می خوشی - فخر اور عزت کا خواہاں ہو اور تیرے ترقی اقبال درجات کا طالب ہو - جو تیری تیری برائیوں پر افسوس کرتا ہو - جو تیری راحت کے علاوہ تیری تکلیف اور تیرے دکھ میں شریک رہتا ہو - جو تیرے غم - تیری

## سیلاس مارنر

تفویج کی جاتی ہے۔ اور شراب کے خم کے خم لڈھلنے جاتے ہیں۔ اُن میں لوگوں کے خیالات میں بہت کچھ تیزی آ جاتی ہے۔ اور بہت سی دشوار باتوں کا پتہ لگانے کی قابلیت پیدا ہو جاتی ہے چوری کے بعد کڑھس آیا اُس نے مارنر کی چوری پر ایک خاص روشنی ڈالی +

چوری کے بعد سیلاس مارنر کے خیالات میں ایک عجیب قسم کا انقلاب واقع ہوا۔ اگرچہ اُس کا کرگھا اور مکان موجود تھا۔ وہ کپڑے بھی مٹتا تھا۔ لیکن روپیہ جیسے وہ ہر شام کو دیکھ دیکھ کر خوش ہوتا تھا نہیں تھا اور نئی آمدنی اُسے کسی قسم کی تسلی نہیں دے سکتی تھی۔ بلکہ اُسے اور اُس کی ضائع شدہ دولت کا خیال دلا کر دل پر چر کے لگاتی تھی۔ ان تمام باتوں سے سیلاس کو سخت صدمہ ہوتا تھا۔ اور وہ کام کرنے میں اکثر کراہنے اور آہ سرد بھرنے لگا تھا۔ اور شام کو جبکہ وہ کام سے فارغ ہو جاتا تو دونوں گھنٹوں پر دونوں گھنٹیاں ٹیک کر اور دونوں گھنٹوں سے سر پہ کر بیٹھا رہتا۔ اُس وقت وہ صرف چوری شدہ دولت کے خیال میں مصروف رہتا اور گاہے گاہے دبی ہوئی آہ بھرتا اور کراہتا تھا +

تھبہ کے لوگوں کو بھی اُس سے ایک ہمدردی پیدا ہو گئی تھی۔ اگرچہ پہلے لوگ اُسے ایک عجیب المقت اور خطرناک شخص سمجھتے تھے۔ مگر چوری کے بعد وہ اُسے محبت زدہ جاننے اور ماننے لگے۔ اور اُس کا اظہار بھی کئی طریقوں میں کرنے لگے۔ چنانچہ وہ گاؤں میں

## سیلاس مارنر سے ہمدردی

مارنر کی اور ریو نو میں سنبھن مارلم اور لوگوں کی نسبت زیادہ عقلمند سمجھا جاتا تھا۔ اور بلا شہادت کے بڑے بڑے نتائج مستخرج کر لیتا تھا۔ ایسے آدمی سے یہ توقع نہیں کی جاسکتی تھی کہ وہ اُس صند و قہ کی بابت جو مارنر کی چوری سے متعلق سمجھا گیا تھا کوئی کارروائی نہیں کرے گا۔ اُس نے ایک تحقیقات شروع کی۔ اور ایک بساطی کا سراغ لگاتا شروع کیا جس کے بال سیاہ اور گھنگرائے تھے۔ جس کا نام معلوم نہ تھا۔ جو چھری۔ زیور اور دیگر چیزیں فروخت کرتا پھر تا تھا اور جوکانوں میں بالیاں پھینے ہوئے تھا۔ لیکن اس سے مارنر کی چوری کا تذکرہ ٹھنڈا سا پڑ گیا۔ اور لوگ اُس کی طرف سے بالکل غافل ہو گئے کہ بہت سے بساطی اسی حیثیت کے ملک میں گشت لگاتے پھرتے تھے اور اس لئے کسی خاص بساطی پر الزام لگایا نہ تھا۔ ڈالنا بھی دشوار تھا۔ رہا ڈانسٹن کا اس سو اُس کی غیر عارضی کی نسبت کسی کو یہ شبہ نہیں ہو سکتا تھا کہ وہ مارنر کا چور ہو گا۔ کیونکہ وہ اس سے پہلے بھی ایک مرتبہ اپنے باپ سے بڑ بھگڑ کر کہیں چلا گیا تھا اور ۶ ہفتے بعد واپس آیا تھا۔ مزید برآں گھوڑے کی ہلاکت سے بھی لوگوں کو لگان ہوا کہ وہ شرم یا خوف کے مارے چلا گیا ہے خود ڈانسٹن کے ناموں اور بھائی کو ڈفرے کو بھی یہی خیال گذرا۔ لیکن بڑے دن کے جلسے جن میں خوب

کام آتی تھی۔ وہ بھی سیلاس مارنر پر ترس کھائے گی۔ چنانچہ ایک دن وہ معہ اپنے بیٹے کے کھانے پینے کی کچھ چیزیں ہمراہ لیکر سیلاس مارنر کے مکان پر سر پہر کو پہنچی۔ اُسے باہر ہی سے معلوم ہو گیا کہ سیلاس مارنر کپڑا بٹھنے میں مشغول ہے۔ کیونکہ کرگھے اور سٹ نلی سٹ نلی کی آواز

آ رہی ہے۔ اُس نے دروازہ پر دستک دی اور سیلاس نے دستک ٹٹنے ہی دروازہ کھول دیا۔ اُس خاتون کو سلام کیا۔ اور گُرسی اُس کے بیٹھنے کے لئے آگے گھر کھڑا ہوا۔ دی۔ مسٹر و تھروپ نے گُرسی پر بیٹھے ہی رومال اٹھایا اور کہنے لگی کہ ”مسٹر مارنر بیچھے میں آپ کے لئے یہ چیزیں لائی ہوں۔“ سیلاس مارنر نے ہاتھ بڑھایا۔ اُنکو شکریہ کے بعد لے لیا۔ اُسوقت مسٹر و تھروپ کو سیلاس مارنر پر بڑا ہی ترس آیا جسے اُس نے آدھر دھجکڑا کر رکھا۔

اس کے بعد مسٹر و تھروپ نے سیلاس مارنر کو تسلی دی اور کہنے لگی کہ تم اسقدر فاصلہ پر رہتے ہو کہ شاید تم کو گھنٹہ کی آواز نہ سنانی دیتی ہوگی۔ اس لئے تم گرجے نہیں جاتے سیلاس نے جواب میں کہا کہ آواز تو سنانی دیتی ہے۔ مگر

ان گھنٹوں کی آواز میں تھقدس بہت ہی کم ہے۔ اس پر مسٹر و تھروپ نے کہا کہ تمہارا خیال غلط ہے۔ اگر تم گرجے جاؤ عبادت میں شریک ہوؤ اور عشاے ربانی کو تو تم کو بہت کچھ فائدہ ہو اور تمہارا غم بھی دور ہو جائے گا۔

سیلاس مارنر نے میں گرجہ جا کر کیا کروں۔ میں گرجہ کبھی گیا ہی نہیں۔ مجھے وہاں کی رسم و راء یا دہی نہیں ہے۔ میں تو ان باتوں سے بالکل ناواقف ہوں۔

مسٹر و تھروپ۔ یہ تو ممکن ہی نہیں۔ کیا تمہاری جائے پیدائش میں گرجہ نہ تھا۔

سیلاس مارنر نے ”ضرور تھا۔ اور بہت بڑا مجھے گرجہ کا

جانا تو لوگ اُسے اپنے پاس بٹھا کر اُس سے باتیں کرتے۔ اُس کی چوری کا حال دریافت کرتے اور کہتے کہ اگر تم بالکل ہی غریب ہو جاؤ گے تو ہم لوگ تمہاری امداد کریں گے۔ مزید برآں لوگ اُسے کھانے پینے کی بھی کچھ چیزیں دیتے تھے۔

ایک دن مسٹر ٹیکلی اُس کے پاس آ کر کہنے لگے کہ بھئی گرجہ کیوں نہیں آتے ہو۔ وہاں آنے سے تم سے اور لوگوں سے میل ملاپ پیدا ہوگا۔ اور تمہارا غم دور ہو جائیگا۔ کیا تمہارے پاس اتوار کا جوڑہ ہے۔

مارنر نے جواب میں کہا کہ میرے پاس یہ جوڑہ تو نہیں۔ اس پر مسٹر ٹیکلی کہنے لگے کہ اپنا تم میرے درزی ٹوکی کے پاس جاؤ۔ وہ تمہیں کم داموں میں ایک جوڑہ بنا دیگا۔ اُسے پس کر تم ضرور اگلے اتوار کو گرجہ آنا

مگر مارنر نے اُس کا تو کوئی جواب نہ دیا۔ لیکن جب مسٹر ٹیکلی نے کہا کہ تم اس وقت بھی جو ان معلوم دیتے ہو مگر روپیہ کی وجہ سے تم پر بڑھاپا چھا گیا ہے۔ غالباً اپنے اس مقام میں سکونت اختیار کرنے کے وقت ۲۵ سال سے زیادہ کے نہیں تھے۔ اس پر مارنر نے چونک کر جواب دیا کہ ”مجھے معلوم نہیں کہ میری عمر کتنی ہے اور نہ میں کہہ سکتا ہوں کہ عمر ہے کتنی۔“

علاوہ مسٹر ٹیکلی کے جنہوں نے مارنر کو گرجہ جانے کے لئے ترغیب دی مسٹر و تھروپ اور اسکی میم صاحبہ نے بھی یہی رائے دی۔ لیکن حقیقت حال یہ ہے کہ یہ لوگ بھروسے میں لوگ تھے وہ گرجہ تو ضرور جاتے تھے۔ لیکن لگاتار نہیں۔ یہی حال خود کا کس صاحب کا اور و تھروپ صاحب کا بھی تھا۔ مسٹر و تھروپ جو بڑی رحمدل۔ صاحب اور غمزدوں کی دوست اور ہر شخص کی دکھ بیماری میں



حال معلوم نہیں۔ میں تو ایک چیل میں جایا کرتا تھا جو بہت ہی چھوٹا سا تھا۔“

مسٹر وٹھروپ۔ ”تو اب جاؤ۔ کیونکہ اس میں نقصان نہیں۔ بلکہ نفع ہی ہے۔ مجھے تو وہاں جا کر اطمینان دلی حاصل ہو رہی ہے۔ باجہ کے سربراہ کی آواز پادری جیسا

کا وعظ اور عشاے ربانی یہ سب چیزیں ایسی ہیں کہ فکر اور پریشانی اور رنج اور تکلیف کو دور کر دیتی ہیں۔“

سیلاس نے مسٹر وٹھروپ کی باتوں کو سننا اور خوب سمجھ بھی لیا۔ لیکن اُن کا اُس کے دل پر کوئی اثر نہ ہوا۔

اُن میں کوئی ایسی بات نہ تھی جو اُسے پیدا کرتی۔ وہ دنیا یا توں کا عادی نہ تھا۔ صرف کاروبار کے متعلق لوگوں سے

کچھ باتیں ضرور کر لیتا تھا۔ مگر وہ بھی نہایت مختصر ہوتی تھیں اس کی بجائے اسکے کہ وہ مسٹر وٹھروپ سے گرجہ جانے کا

وعدہ کرتا اور وہاں جا کر کچھ فیض اُٹھاتا۔ وہ بالکل ناشیو رہا۔ کیونکہ مسٹر وٹھروپ کی باتیں اُس کے لئے بے معنی

معلوم دیتی تھیں +

آرون جو مسٹر وٹھروپ کا سب سے چھوٹا لڑکا تھا اور اُس کے ہمراہ سیلاس مارنر کے مکان پر گیا تھا۔ وہ سیلاس

کی شکل اور رنگاں دیکھ کر خوف کھاتا تھا۔ اور جب سیلاس نے اُسے کبک کا ایک شکوہ دینا چاہا تو وہ پیچھے کو ہٹ

گیا۔ اور اپنی والدہ کے پیچھے جا کھڑا ہوا۔ یہ حالت دیکھ کر مسٹر وٹھروپ نے کہا کہ آرون آگے بڑھو۔ کیا تم کبک

نہیں لینا چاہتے ہو۔ اور پھر سیلاس سے مخاطب ہو کر کہنے لگی کہ یہ بہار سب سے چھوٹا بچہ۔ ابھر پڑا لا۔ ہم نہیں

چاہتے کہ وہ آنکھوں سے اوجھل رہے۔ حالانکہ اس لاڈ پیار میں وہ خراب ہو جائیگا۔ اور پھر آرون سے کہنے لگی کہ

”اسکی آواز بڑی مہین ہے اور چڑیا کی سی۔ اُس کے باپ

نے اُسے ایک گیت سکھایا ہے وہ شوق سے گاتا ہے اس سے ہیں معلوم ہوتا ہے کہ وہ بہت نیک دل و دربار

ننگیگا کی اور آرون سے مخاطب ہو کر کہنے لگی کہ ”وہ اور وہ عیت سیلاس مارنر کو تو سناؤ۔ آرون نے بڑی دیر بعد

اور کئی بار کہنے کے بعد وہ گیت سُنا دیا +

مسٹر وٹھروپ کو یقین تھا کہ گیت سے سیلاس مارنر کے دل میں گرجہ جانے کا شوق پیدا ہو جائیگا۔ کیونکہ اُس

کا ہضمون ہی ایسا ہے۔ اور جب آرون گیت گائے گا تو مسٹر وٹھروپ کہنے لگی کہ

”مسٹر مارنر میرے خیال میں یہ دنیا رنج و الم سے بھری ہوئی۔ اگر کسی شخص کو رنج و غم سے کسی جگہ

نجات مل سکتی ہے تو وہ گرجہ ہی ہے۔ کیا یہ لڑکا گیت اچھی طرح نہیں گاتا“

سیلاس مارنر۔ ”خوب اچھی طرح گاتا ہے۔“

مسٹر وٹھروپ۔ ”مسٹر مارنر اب میں جانتی ہوں۔ میں اکثر آیا کرونگی اور تمہاری تکلیف میں مدد بھی دوں گی۔ مگر

ایک بات میری مان لو کہ اتوار کے دن کام نہ کیا کرو۔ بلکہ گرجہ جایا کرو۔ روپیہ آتا ہے اور چلا جاتا ہے۔ مگر یاد خدا

بھی ضرور کرنی چاہیے میں تم سے اس بے تکلفی کی جس کے ساتھ باتیں کر رہی ہوں معافی مانگتی ہوں۔ اچھا خدا کا

سیلاس۔ ”میں آپ کا ممنون ہوں۔ اللہ حافظ“

یہ کہہ کر سیلاس نے دروازہ کھولا۔ مسٹر وٹھروپ نے اپنے رُکے کے چلتی ہوئی۔ مگر سیلاس پر اُسکی باتوں کا

مطلق اثر نہ ہوا۔ کیونکہ اُس کے لئے تو وہ بالکل نئی قسم کی باتیں تھیں۔ باوجود مسٹر سیگی اور مسٹر وٹھروپ کی ترغیب کے سیلاس مارنر ایام کرسمس میں گھر سے باہر

نہ نکلا۔ لیکن تنہائی میں بسر اوقات کرتا رہا۔ اور جو چیزیں

شعب کے لوگ اسے تختہ کے طور پر دے گئے تھے انہیں  
کھانا پیتا رہا۔ خاص بڑے دن کو اُس نے صبح دیکھا کہ  
ہرٹس پڑ رہی اور شام کو ہوا چلتی رہی۔ دن بھر  
دھوپ نکلی رہی۔ مگر وہ صرف دروازہ کھول کر غموں  
بیٹھا رہا +

کسی کو بھی یہ خبر نہ تھی کہ وہی سیٹاس مار رہے  
ہو وہی انسان کے ساتھ کبھی شفقت و محبت سے پیش  
آتا تھا۔ جو سیٹاس کو یہ باتیں یاد نہ رہی تھیں۔ وہ  
اُس دن غموں بیٹھا ہوا تھا۔ مگر قصبہ ریو لو میں خوب  
چل پل رہی تھی۔ لوگ بڑے دن کی خوشی میں شادان  
و طرباں پھر رہے تھے۔ اچھی پوشاک پہنے ہوئے تھے  
خوب کھا پي رہے تھے۔ اور اکثر شراب سے غموں و سرور  
تھے اور یہ سمجھتے تھے کہ آج اُن پر بڑی برکت نازل ہو  
رہی ہے +

اُس دن اس صاحب کے ہاں خوب جشن اڑتا رہا  
مگر کسی نے ڈنسن کا ذکر تک نہ کیا۔ اور نہ کسی کو اُس کے  
ہاں جو جو دن ہونے کا افسوس ہوا۔ ہر قسم کی باتیں ہوتی او  
گئیں اُٹتی رہیں۔ طاش کے کھیل ہوتے رہے۔ الغرض  
یہ باتیں تفریح کی جو خوشی کے موقع پر ہوتی ہیں۔ ہوتی  
ہیں۔ لیکن ذکر نہ آیا تو ایک ڈنسن کا +

اس صاحب کے مکان پر ایام کرسمس میں سب  
سے بڑا مجمع نئے سال کے دن ہوتا تھا۔ کیونکہ اُس دن  
وہ دوسروں کی محفل گرم ہوتی تھی۔ اُس روز بڑے شناسا  
ریو لو اور تارکی سے اُس کے مکان پر جمع ہوتے تھے غلو  
کسی سے ان میں ہوتی۔ لیکن اُس دن اُس کا کئی خاص  
میں گیا جاتا تھا۔ عورت اور مرد لباس کا خوب مزہ لے رہے  
ہیں کر کے آئے تھے۔ ایک بڑی پوتکلف و عورت دی

جاتی تھی جس میں تمام و اقسام کے کھانے ہوتے تھے  
پھر قدر شراب چلتا تھا۔ پھر قص و سرود ہوتا تھا۔  
ہنسی مذاق۔ دل لگی اور ظرافت کی بھرمار ہوتی تھی ہر  
شخص مست ہوا اور مگن ہوتا تھا +

اُس سال گوڈ فرے کو اس جشن نوروز کی جڑی  
نکلی ہوئی تھی۔ اُسے ہر وقت یہ خیال رہتا تھا کہ  
ڈنسن جلد تر آنے والا ہے۔ اُس وقت بات بگڑ چکی  
اگر وہ اُس وقت تک نہ آئے تو بہتر ہے کہ اس سے  
مجھے نہیں کے ساتھ لطف اڑانے کا موقع مل جائے گا  
اور خوب اچھی طرح۔ میں اُس نازنین کے ساتھ قریب  
کرؤنگا۔ گاؤں گا۔ اور گلچرے اڑاؤنگا +

چونکہ گوڈ فرے کو اُس وقت کے لئے روپیہ  
کی ضرورت تھی۔ اور روپیہ کا کوسوں پتہ نہیں تھا۔  
اس لئے وہ سخت فکر ہوا۔ اور اُس نے اُسکے حاصل  
کرنے کے لئے تدابیر سوچنی شروع کیں۔ سوچتے سوچتے  
یہ قرار دیا کہ والدہ کے چوڑے کی بین جو ہیرے کی  
ہی ہوئی ہے فروخت کر دی جائے +

گوڈ فرے اُس نازنین پر جس کا نام مینسی تھا کہ  
اس قدر فریقہ تھا کہ وہ اُس سے ضرور شادی کرنا  
چاہتا تھا۔ اور ہر دم اسی غبطہ اورد فکر میں لگا رہتا  
تھا کہ کسی طرح اُسے اپنی مطلب براری میں کامیابی  
حاصل ہو جائے۔ اگرچہ بہت سے اسباب اس قسم  
کے تھے جو اُس کی شادی میں مارج تھے لیکن  
وہ اُن پر غالب آنے کے لئے اپنی عقل کے مطابق  
بیمہ کو شش کرتا رہتا تھا +

آٹھ کوئی تو جو جم غم و حیران دیکھا  
فضل دہر میں کب عیش کا سہاگہ

# ترقی

دبشرو نیل ۱۳۵

برائے  
بہار  
کراچی  
۱۳۵

دہلی  
۱۳۵

ایک تاریخی - علمی - اخلاقی ماہوار رسالہ  
پیشکش کنندہ: ڈاکٹر محمد رفیع دہلوی

جلد ۲ لاہور - اکتوبر ۱۹۰۷ء نمبر ۱۰

## فہرست مضامین

۱۳۵	۹۰۱	۹۰۲	۹۰۳	۹۰۴	۹۰۵	۹۰۶	۹۰۷	۹۰۸	۹۰۹	۹۱۰	۹۱۱	۹۱۲	۹۱۳	۹۱۴	۹۱۵	۹۱۶	۹۱۷	۹۱۸	۹۱۹	۹۲۰	۹۲۱	۹۲۲	۹۲۳	۹۲۴	۹۲۵	۹۲۶	۹۲۷	۹۲۸	۹۲۹	۹۳۰	۹۳۱	۹۳۲	۹۳۳	۹۳۴	۹۳۵	۹۳۶	۹۳۷	۹۳۸	۹۳۹	۹۴۰	۹۴۱	۹۴۲	۹۴۳	۹۴۴	۹۴۵	۹۴۶	۹۴۷	۹۴۸	۹۴۹	۹۵۰	۹۵۱	۹۵۲	۹۵۳	۹۵۴	۹۵۵	۹۵۶	۹۵۷	۹۵۸	۹۵۹	۹۶۰	۹۶۱	۹۶۲	۹۶۳	۹۶۴	۹۶۵	۹۶۶	۹۶۷	۹۶۸	۹۶۹	۹۷۰	۹۷۱	۹۷۲	۹۷۳	۹۷۴	۹۷۵	۹۷۶	۹۷۷	۹۷۸	۹۷۹	۹۸۰	۹۸۱	۹۸۲	۹۸۳	۹۸۴	۹۸۵	۹۸۶	۹۸۷	۹۸۸	۹۸۹	۹۹۰	۹۹۱	۹۹۲	۹۹۳	۹۹۴	۹۹۵	۹۹۶	۹۹۷	۹۹۸	۹۹۹	۱۰۰۰
۱۳۵	۹۰۱	۹۰۲	۹۰۳	۹۰۴	۹۰۵	۹۰۶	۹۰۷	۹۰۸	۹۰۹	۹۱۰	۹۱۱	۹۱۲	۹۱۳	۹۱۴	۹۱۵	۹۱۶	۹۱۷	۹۱۸	۹۱۹	۹۲۰	۹۲۱	۹۲۲	۹۲۳	۹۲۴	۹۲۵	۹۲۶	۹۲۷	۹۲۸	۹۲۹	۹۳۰	۹۳۱	۹۳۲	۹۳۳	۹۳۴	۹۳۵	۹۳۶	۹۳۷	۹۳۸	۹۳۹	۹۴۰	۹۴۱	۹۴۲	۹۴۳	۹۴۴	۹۴۵	۹۴۶	۹۴۷	۹۴۸	۹۴۹	۹۵۰	۹۵۱	۹۵۲	۹۵۳	۹۵۴	۹۵۵	۹۵۶	۹۵۷	۹۵۸	۹۵۹	۹۶۰	۹۶۱	۹۶۲	۹۶۳	۹۶۴	۹۶۵	۹۶۶	۹۶۷	۹۶۸	۹۶۹	۹۷۰	۹۷۱	۹۷۲	۹۷۳	۹۷۴	۹۷۵	۹۷۶	۹۷۷	۹۷۸	۹۷۹	۹۸۰	۹۸۱	۹۸۲	۹۸۳	۹۸۴	۹۸۵	۹۸۶	۹۸۷	۹۸۸	۹۸۹	۹۹۰	۹۹۱	۹۹۲	۹۹۳	۹۹۴	۹۹۵	۹۹۶	۹۹۷	۹۹۸	۹۹۹	۱۰۰۰
۱۳۵	۹۰۱	۹۰۲	۹۰۳	۹۰۴	۹۰۵	۹۰۶	۹۰۷	۹۰۸	۹۰۹	۹۱۰	۹۱۱	۹۱۲	۹۱۳	۹۱۴	۹۱۵	۹۱۶	۹۱۷	۹۱۸	۹۱۹	۹۲۰	۹۲۱	۹۲۲	۹۲۳	۹۲۴	۹۲۵	۹۲۶	۹۲۷	۹۲۸	۹۲۹	۹۳۰	۹۳۱	۹۳۲	۹۳۳	۹۳۴	۹۳۵	۹۳۶	۹۳۷	۹۳۸	۹۳۹	۹۴۰	۹۴۱	۹۴۲	۹۴۳	۹۴۴	۹۴۵	۹۴۶	۹۴۷	۹۴۸	۹۴۹	۹۵۰	۹۵۱	۹۵۲	۹۵۳	۹۵۴	۹۵۵	۹۵۶	۹۵۷	۹۵۸	۹۵۹	۹۶۰	۹۶۱	۹۶۲	۹۶۳	۹۶۴	۹۶۵	۹۶۶	۹۶۷	۹۶۸	۹۶۹	۹۷۰	۹۷۱	۹۷۲	۹۷۳	۹۷۴	۹۷۵	۹۷۶	۹۷۷	۹۷۸	۹۷۹	۹۸۰	۹۸۱	۹۸۲	۹۸۳	۹۸۴	۹۸۵	۹۸۶	۹۸۷	۹۸۸	۹۸۹	۹۹۰	۹۹۱	۹۹۲	۹۹۳	۹۹۴	۹۹۵	۹۹۶	۹۹۷	۹۹۸	۹۹۹	۱۰۰۰
۱۳۵	۹۰۱	۹۰۲	۹۰۳	۹۰۴	۹۰۵	۹۰۶	۹۰۷	۹۰۸	۹۰۹	۹۱۰	۹۱۱	۹۱۲	۹۱۳	۹۱۴	۹۱۵	۹۱۶	۹۱۷	۹۱۸	۹۱۹	۹۲۰	۹۲۱	۹۲۲	۹۲۳	۹۲۴	۹۲۵	۹۲۶	۹۲۷	۹۲۸	۹۲۹	۹۳۰	۹۳۱	۹۳۲	۹۳۳	۹۳۴	۹۳۵	۹۳۶	۹۳۷	۹۳۸	۹۳۹	۹۴۰	۹۴۱	۹۴۲	۹۴۳	۹۴۴	۹۴۵	۹۴۶	۹۴۷	۹۴۸	۹۴۹	۹۵۰	۹۵۱	۹۵۲	۹۵۳	۹۵۴	۹۵۵	۹۵۶	۹۵۷	۹۵۸	۹۵۹	۹۶۰	۹۶۱	۹۶۲	۹۶۳	۹۶۴	۹۶۵	۹۶۶	۹۶۷	۹۶۸	۹۶۹	۹۷۰	۹۷۱	۹۷۲	۹۷۳	۹۷۴	۹۷۵	۹۷۶	۹۷۷	۹۷۸	۹۷۹	۹۸۰	۹۸۱	۹۸۲	۹۸۳	۹۸۴	۹۸۵	۹۸۶	۹۸۷	۹۸۸	۹۸۹	۹۹۰	۹۹۱	۹۹۲	۹۹۳	۹۹۴	۹۹۵	۹۹۶	۹۹۷	۹۹۸	۹۹۹	۱۰۰۰

## ترقی

ترقی کی اشاعت بڑھانے کے خیال سے ماہ  
جنوری سنہ ۱۹۰۷ء سے علمی اور مذہبی حصوں کو الگ الگ  
شائع کیا جاتا ہے تاکہ وہ اصحاب جس حصے کو پسند کریں اسے  
لیکڑ اس سے نفع اٹھا سکیں اور جو صاحب باوجود اس کے  
قدردان ہونے کے محض مذہبی خیال کی بنا پر اس کی بار  
کرنے سے اب تک باز رہتے تھے ان کے راستے میں کوئی رکاوٹ  
باقی نہ رہے +

## ترقی علمی

ایک علمی - اخلاقی اور تمدنی ماہوار سالہ  
جم ۱۴۲۷ھ سے علاوہ سروق - قیمت موصوفہ لڑاکا دھڑو نہ  
آئے سالانہ پیشگی یا ذریعہ دیوبندے ایل پارسل +  
ترقی کا پروگرام سنہ ۱۹۰۷ء کے لئے  
مضامین سلسلہ - تاریخ قدیم ایران - بابل - یاتوس  
صدی کو پیشی تاج ہونگ شوگ کا سفر نامہ - تاریخ خجندیہ  
یورپ جہیں تمام موجودہ یورپین سلطنتوں کے وجود میں آنے کا  
حال درج ہو گا - علمی مضامین چوتھی کے حالات - دینی  
کے پورے تاریخ اور اسکے متعلق اختراعات - نئی نئی علمی خبریں  
دنیائیں اور ایجادیں - یورپ کے ہر جگہ کے کارخانوں کے حالات -  
پائیکل و سول مضامین - علمی کی تاریخ اور اسکا اسناد -  
مختلف ملکوں کے نظام حکومت کو اصول تجارت و صنعت و حرفت ایجاد  
و صنعت مختلف سماں کے احباب موجودہ کی سوانح و احوال تجارت +  
لنڈن میں جدید سیلاس اور صنعتی طبع الیٹ پائیکل کی  
بربادی صنعت لارڈ لینن لٹو جس قدیم ملک پرستان صنعتی اپنے  
نوم سے اس طرح کو مروجہ بات کے خلاف کرنا کہ ایک بڑے بڑے تحقیق شروع ہو

مکالمہ شریعت - لارڈ لینن کا یہ نمائش میں پائیکل کی  
اصول قوانین و اصول و اصول علم الہ خلقی صحت و کفایت  
شاعری حصہ ہمارے صاحب کامیابی کے اصل و صحت  
جہاں صحت کے اصل و صحت کی حفاظت سوانح عمری -  
طرح شیعہ ہندو دیوبندے کو بن - پیشی تاج اور ترقی - نظم و اخلاق  
نیچرل و تہذیب - علمی چٹکے و رسمے +  
مضامین متفرق - تعداد و قیمت میں پرستور سابق ہو  
تجلی یا مذہبی حصہ

ہمیں مذہب و فلسفہ مذہب پر بحث کیجاتی ہے - جم ۱۴۲۷ھ  
سروق قیمت سالانہ موصوفہ لڑاکا دھڑو نہ پیشگی یا ذریعہ دیوبندے  
تجلی کا پروگرام سنہ ۱۹۰۷ء کے لئے  
اس سال تجلی میں موصوفہ ذیل مضامین سلسلہ وار لکھنے کے علاوہ  
ہر سال کے مضامین علمی فلسفی اور عقل بھی حسب ضرورت نکلتے رہیں گے +  
آپشنوں کی تعلیم کے متعلق مضامین کا ایک سلسلہ سنہ ۱۹۰۷ء  
کی تصنیفات کی بنا پر وجود باقی تالی کی تصنیف کے خلاف جو  
مذہب سائنس میں مثلاً ہرید انتی وغیرہ غیرہ کی دلائل پر مبنی  
پر بحث کر کے اپنی تردید کی جائیگی - یہ سال گویا خدا کی ہستی کے ثبوت کا دور  
تعلیم کفارہ کی حقیقت پر مفسر بحث کی جائیگی - اسکے علاوہ  
صحف بائبل و مفسر بائبل کے جائزے - مذہب و حال قدیم  
خلف نیاں و سائنس و فوجات کی زندگی تعلیم و حال حسب سابق تاریخ  
پروان وین کا سلسلہ بھی جاری رہیگا - اور کیا نہایت دلچسپ +  
بھی ماہ شائع ہوا رہیگا ہم چاہتے ہیں کہ سطح انگریزی کی تعلیم  
میں مختلف امور پر سوال جواب شائع ہوتے رہیں جس سے تجلی میں بھی  
کریں اسلئے اگر ہمارے نظریں اس قسم کے سوالات ہمیں بھی لکھیں گے  
نوم سے اس طرح کو مروجہ بات کے خلاف کرنا کہ ایک بڑے بڑے تحقیق شروع ہو

نوٹ - دونوں حصے فرمایدں کو دونوں حصے میں ۱۹۰۷ء سے جاری ہے - صاحب علاوہ چار فرمایدں کے انھو و سالہ سیرت و کرامت

المشتر منیجر سالہ ترقی - انارکلی متصل مارکیٹ - لاہور

# ترنی

لاہور۔ بابت ماہ اکتوبر ۱۹۰۶ء

## ایڈیٹوریل نوٹس

### وفات حسرت آیات

شمالی ہند کے تعلیم یافتہ دیسی عیسائیوں کی بابت اور پنجاب و صوبہ جات متحدہ کے حاسیان اردو کے حلقے میں یہ خبر غالباً نہایت فحش اور سخت طال کے ساتھ سنی جا چکی کہ مسٹر فضل اسٹنٹ سکریٹری پنجاب بائیسل اینڈ ریسرچ سوسٹی لاہور نے جو سوسٹی اور اس کے لٹریچر کاموں کے روح رواں تھے ۲۲ مکتوبر ۱۹۰۶ء کی شام کو اس جہان فانی سے مک جاہلی کی طرف کوچ کیا۔ مرحوم بڑی خوبیوں والے تھے۔ ان کے حق میں بے اختیار زبان سے یہ مصرع نکل جاتا ہے کہ

میرے بچے بہت سی خوبیاں تھیں ہر زمانے میں

مرحوم نہ صرف اپنے کثیر العدد دیسی اور پریچر اصحاب۔ جو بچوں اور عورتوں ہی کو ہمیشہ کسے دانغ مفارقت دے گئے۔ بلکہ ان کی قبل از وقت موت سے سوسائٹی اور اسکے علمی ادبی اور مذہبی کاموں کو بھی سخت نقصان پہنچنے کا اندیشہ ہے۔ دیسی سیمپل میں سر دست کی سوسائٹی اس دل جو دانغ اور قابلیت کا نظر نہیں

آتا جو مرحوم کا سچا جانشین ہو سکے۔ مرحوم بڑے آزاد خیال۔ وسیع معلومات رکھنے والے۔ حب وطن۔ صاحب رائے شریعہ النفس۔ خوش طبع۔ دوست نواز۔ قدر دان علم اور علاوہ اردو۔ ہندی۔ فارسی کے عربی۔ انگریزی۔ فرنگ میں خاصہ دخل رکھنے والے تھے۔ مزید براں اردو زبان کے بڑے ہی حامی تھے۔ ان کی ساعی جیل سے اردو زبان میں جن منفید باتوں کا اضافہ ہوا ہے وہ کچھ کم نہیں ہیں۔ رسالہ ترقی جوارو زبان کے رسالوں میں کثیف اضافہ درج کے علمی مضامین کے پناہ نظر آپ ہی ہے اس کا جو مرحوم ہی کی کوشش کا نتیجہ تھا۔ سوسائٹی کی علمی کتابیں جس سے اردو زبان کا ایک قابل قدر اور پیش بہا اضافہ ہو مرحوم ہی کی زبردستی طبع ہوئی تھیں۔ آپ بڑے ہی جفاکش سخت معنتی اور مستہین تھے جیسا کہ مسٹر ڈبلیو ایچ۔ ایل۔ چپمن سکریٹری سوسٹی مذکور کی اس مختصر مگر سچی تقریر سے ثابت ہو رہا ہے جو مرحوم کا جنازہ دفن ہوتے وقت لگی تھی۔ اور جس کا لب لباب یہ ہے کہ "مسٹر فضل بی معنتی اور سوسٹی کے سپریم ہمدرد تھے۔ ہر سال ہزار بار یہ ان کے ہاتھوں سے خرچ ہوتا رہا۔ لیکن کبھی کوئی ایسی بات نہیں دیکھی گئی جس سے انکی دیانتداری پر حرف آئے۔ وہ بڑے ہی مستہین مرحوم بلا کسی شہرت یا عینک خیال کے کام کرتے رہے۔"

کیا عرضی ابھی تو یہ مرنے کے دن نہ تھے  
 اسے چاند ابھی زمین پہ اترنے کے دن نہ تھے  
 تھا آپ کے چہانہ گاہ کو مہرِ جلِ طافِ لرزے۔ اور آپ کو  
 اپنے جوارِ رحمت میں جگہ دے۔ آپ کی زندگی کے مسلسل  
 حالات جن میں سہل و آسوں کے یہی دکھایا جائے گا کہ  
 آپ جو تہا لیت اور رحمتِ حال کی وہ رحمت اور رحمت سے  
 کی گئی تھی۔ گویا آپ ایک ایسے شخص ہے انگریزی زبان  
 میں "سلف میڈ" کہتے ہیں یعنی ذاتی رحمت و کوشش  
 سے ترقی کرنے والا۔ ترقی و ترقی و ترقی میں ترقی و ترقی  
 کے چاہیے +

گزشتہ ایچیٹن جو تسلیم یافتہ ہندوستانیوں کی طرف سے کیا گیا تھا اور جس کے سارے حامی قریباً جلیانیا کا گھرنے تھے اُسے گورنمنٹ ہند نے باغیانہ حرکات پر بحمول کیا۔ اور اُنکے رہنے کیلئے سرکار کی طرف ہر طرح کی کوشش بھی کی گئی۔ بعض افہادت پر مقدمے قائم کئے گئے۔ بعض اصحاب کے جیلخانہ بھیجا گیا اور دو ہندوؤں کو جلاوطن بھی کیا گیا۔ مزید یہ کہ صوبہ پنجاب و مشرقی بنگال و آسام میں باغیانہ طغیانی

اور میں کہتا ہوں کہ انہیں جو ملکا کہ قانون وائس اس قسم کا ہونا چاہئے کہ نفاذ کا تعلق قسمی کر کے اور تقریر و تقریر کی آزادی کی قائم رہے۔ کیونکہ ان کے لئے ملکیات اور ضروریات اور گردش کی تعلیم کے انہیں کیلئے بھی اور یہ صرف انہیں نہیں۔

# دلچسپ علمی خبریں روزِ فتنہ

دور ہو جائیگا کیونکہ ان کو عطر یوں ہی کی سرسبزی پرغون کی ترقی کا دار و مدار ہے +

جدید اکسیر حیات - اخبار سائنس ٹیکنالوجی و قلم از ہے کہ ایک ادویہ ساز نے ریڈیم کو گچھلا کر ایک عرق تیار کیا جسے وہ اکسیر حیات بتا رہا ہے۔ وہ اس عرق کا تجربہ دو مریضوں پر کر چکا ہے۔ ایک مریض جو مرض سرطان میں مبتلا تھا پانچ ماہ کے استعمال سے تندرست ہو گیا۔ دوسرا مریض جو آگ سے جل گیا تھا اُسے رات بھر میں آرام ہو گیا۔ عرق خارجی طور پر استعمال کیا جاتا ہے۔ لیکن اُن کا استعمال داخلی طور پر بھی ہو سکتا ہے +

زلزلہ کے ذریعہ شفا یابی - ملک چلی واقع جنوبی امریکہ سے ایک شخص نے اخبار سائنس ٹیکنالوجی و قلم از سال گذشتہ میں جو زلزلہ بمقام واپسیریزو آیا تھا اُس کے ذریعہ چند اشخاص کو چکنہ اور شدید امراض میں مبتلا تھے صحت ہو گئی۔ ایک شخص جو وجع المفاصل کے بیمار میں مبتلا تھا وہ زلزلہ آنے ہی بستر علات پر سے اُٹھ کر بھاگا۔ اور کچھ دیر بارش میں گھڑا رہنے کے بعد ایک بستر پر جالینا۔ اُس وقت معلوم ہوا کہ درد اور بیمار کا فوراً چلنے میں اس طرح ٹانفو ٹیڈ بیمار۔ بخونہ اور سکتے کے لئے مریضوں کو بھی تسلی صحت ہو گئی۔ ڈاکٹر دس کی رائے ہے کہ جن مریضوں کو صحت ہوئی وہ محض دو مریضوں پر اور خوش و خروش کے ذریعہ سے +

امریکہ کے سائنس دان جو پالتو پرندوں کے حالات وغیرہ کے ماہر ہیں جو مصنوعی روشنی کے ذریعہ مریضوں سے

تبا کو نوشی و امراض سل و وق - ڈاکٹر جے سی - میک والٹر جو ٹیکن ہسپتال سے تعلق رکھتے ہیں۔ اُن کی رائے یہ ہے کہ اُنہوں نے بقدر مریض سل و وق کے اس ہسپتال میں دیکھے اُن میں ایک بھی تبا کو نوشی نہیں ہے۔ وہ سب ۱۶ سے ۲۲ سال تک کی عمر کے ہیں۔ اور مرد ہیں۔ اس سے یقین ہوتا ہے کہ تبا کو نوشی کر نیوالوں کو یہ امراض کم ملتے ہو گئے۔ اگرچہ ڈاکٹر صاحب کی یہ بھی رائے ہے کہ تبا کو نوشی سے اجرام ہلاک نہیں ہو سکتے۔ لیکن اُنکے دعوئیں کا اعصاب تنفس میں کی یعنی مصلی پر ضرور اس قسم کا اثر ہونا ہو گا کہ مصلی میں ان امراض کے اجرام نہیں پھل پھول سکتے +

اخبار رومی میل لندن میں ڈاکٹر ڈورم براؤن کا ایک مسنون اس بارہ میں چھاپت کہ ریلے گاڑیوں کو منرن پر پہنچنے کے بعد خوب صاف کیا جائے۔ اول اُن میں اجرام کش ادویہ ڈالی جائیں۔ پھر اُن کو جھار کر گرد و غبار وغیرہ نکالے اور کسی دور مقام میں دفن کر دئے جائیں۔ اس سے ساری امراض کی ترقی میں بڑی رکاوٹ واقع ہو جائے گی +

ڈاکٹر مونیر پیٹ کی رائے ہے کہ جن لوگوں کو خون کی کمی کا مرض ہو جاتا ہے ان کو موٹر گاڑی میں جوہم سے ۵ میل تک تکی گھنٹہ کی رفتار سے چلائی جائیں اور جو ان میں ۵۰ یا ۷۰ میل کا سفر کر سکیں سیدھے ہو اوری کرنی چاہئے آٹھ یا دس ہی دن میں اُن کے خون میں نفعی تنخی کو گھڑیوں کی تعداد اس قدر بڑھ جائیگی کہ مرض



سکتی ہیں +

موتیہیات پککاری - ڈاکٹر فلگ ساکن  
مونٹ پلینز نے ان نمکوں سے جو تندرست انسان  
کے خون میں پائے جاتے ہیں ایک پککاری لگانے  
کا عرق تیار کیا ہے - یہ نمک چوڑا اور پٹاسیم سے  
مرکب ہوتے ہیں - اس ذی روح انسان یا حیوان کا  
قلب کو جسم سے علیحدہ کر کے اور اس عرق کو پککاری  
کے ذریعہ اس میں داخل کرنے سے قلب کئی گنی دن  
تک حرکت کرتا رہتا ہے - سب سے زیادہ تعداد  
حرکت کی ایک ہفتہ ہے +

پھول گھڑی - انگلستان میں پھولوں کے ذریعہ  
ایک گھڑی تیار کی گئی ہے جسے برڈنگٹن میں لگایا  
گیا ہے - وہ گھاس کے ایک تختہ میں لگائی گئی ہے  
اس کا قطر ۱۲ فٹ ہے - اس کی سوئیاں - حروف  
نمبر اور یوزے پودوں اور پھولوں کے ذریعہ بنائے  
گئے ہیں - کل دس ہزار پھول اور پودے پرزوں کی  
جگہ لگائے گئے ہیں +

گرم غسل - جاپان کے لوگ اس قدر گرم پانی سے  
غسل کرتے ہیں جس کے ذریعہ دوسری اقوام کو غسل  
کرنا ان کی طاقت برداشت سے باہر ہے - وہ ایک  
ٹپ میں جو بیضی شکل کا ہوتا ہے اور جس میں گرم  
پانی بھرا جاتا ہے بیٹھ کر نہاتے ہیں پہلے جسم پر چھ  
صابون لے لیتے ہیں - پھر اسے گرم پانی سے دھو  
ڈالتے ہیں - پھر تھوڑی دیر تک پانی کے اندر بیٹھ کر  
تک بیٹھے رہتے ہیں - اس سے ان کے سامان خوب  
کھل جاتے ہیں - اور صابون لگانے کی بھی ضرورت  
نہیں ہوتی - اور صبح پر سے سارا میں اتر جاتا ہے -

انڈے دلاتے ہیں - لیکن ابھی حال میں ان سامان کو  
نے رات کے مصنوعی ذرائع سے دو حصے کر کے دو دن  
بنائے اور اس طرح انڈوں کی پیدائشی سو فیصدی  
کا اضافہ کر لیا - اس طریقہ کے موجد مسٹر وارڈ ہیں - اس  
سامان دن نے ایک ایسا درجہ بنایا ہے جسے باہر کے  
پودے گرا دینے سے اندر بالکل تاریکی ہو جاتی ہے -  
اور ان کے اندر نملوں کے ذریعہ تازہ ہوا جاتی اور باہر  
خارج ہوتی رہتی ہے - رات کو قدرتی تاریکی ہوتی ہے مگر  
دن کو بھی درجہ کے اندر تاریکی ہو جاتی - بس ان ایام میں  
جبکہ رات یا دن بہت لمبے ہوتے ہیں وہ رات کو اور دن  
کو دو حصوں میں تقسیم کر کے اور دروں کو روشن کر کے  
مرضیوں سے دود و اندے حاصل کرتے ہیں +

سامان کے ذریعہ پودوں کا بڑھانا - لندن کے  
رائل ہٹانیکل گارڈن میں سامان کے طریقوں کے ذریعہ  
پودوں کو بڑھایا جاتا ہے - نہ صرف اسی پر اکتفا کی  
جاتی بلکہ پھولوں اور پھولوں میں بھی افراد ہو جاتی ہے  
جس سے مدد کے مطلع صاف نہیں ہوتا اس روز یک  
مصنوعی آفتاب کے ذریعہ جو کہ اصل میں ایک قسم کا  
لیپ ہے اور ایک متحرک ٹراموے میں لگا ہوا ہے  
پودوں کے ہر حصے پر روشنی ڈالی جاتی ہے اور نملوں  
کے ذریعہ نہ ہوا پودوں تک پہنچائی جاتی ہے اس  
ہوا میں کاربوئیک ایسڈ جو پودوں کی غذا ہے شامل ہوتا  
ہے - اور ایک اور قسم کے نملوں سے جراثیم بھی پودوں  
تک پہنچائی جاتی ہے - اور ایک برقی مشین کے  
ذریعہ زمین میں ایسی تحریک یا طاقت پیدا کر دی جاتی ہے  
جو ہر منہدم کھار اور نمک وغیرہ کو منہدم شکل میں لے  
آتی ہے - اور جس کے ذریعہ جڑیں خوب اچھی طرح کام لے



# اصول تجارت

## بنک (۴)

بنک اجرائے - سلطنت متحدہ برطانیہ عظمیٰ میں  
تین قسم کے بنک اجرائے ہوتے ہیں :-  
۱۔ وہ بنک جن کے جاری کردہ نوٹوں کی ایک خاص  
رقم روپیہ کی اور اس کی ضمانت مقرر ہوتی ہے۔ اور  
اُن پر گورنمنٹ کا اختیار ہوتا ہے۔ (۲) وہ بنک  
جو بیہ ضمانت کے نوٹ جاری کرتے ہیں۔ مگر اُن کی  
روپیہ کی رقم مقرر ہوتی ہے۔ ایسے نوٹوں کو مقررہ رقم  
کے نوٹ کہتے ہیں۔ (۳) وہ بنک جو مقررہ رقم کے  
نوٹ جاری کرتے ہیں۔ لیکن انہیں یہ بھی اختیار  
ہوتا ہے کہ نوٹ کا روپیہ مقررہ رقم سے زیادہ بھی کر  
سکیں بشرطیکہ زائد رقم چاندی یا سونے کے سکے میں  
اُن کے ہمراہ ادا کی جائے۔ اس بنک کے جاری  
کردہ نوٹ کی نقدی نوٹ دکھاتے ہی سونے کے  
سکے میں ادا کر دی جاتی ہے +

ان تینوں قسم کے بنکوں میں سے پہلی قسم کے  
بنکوں کا ذمہ وار بنک آف انگلینڈ ہے اُس کے  
نوٹ پانچ پونڈ نقد قیمت اور نیز اس سے زیادہ قیمت  
کے سکے جاری کرتے ہیں۔ لیکن اُن کی اشاعت صرف  
انگلستان اور وائس ہی تک محدود ہے +

دوسری قسم کے بنکوں میں دیہاتی بنک شامل  
ہیں۔ جو ملک انگلستان کے مختلف شہروں میں پانچ

ہیں۔ اُن کے جاری کردہ نوٹ دیہاتی نوٹ کہلاتے  
ہیں اور اُن کا دار و مدار مشترکہ سرمایہ کی کمپنیوں پر  
ہے +

تیسری قسم کے بنکوں میں اسکاٹ لینڈ اور  
آئر لینڈ کے بنک شامل ہیں۔ جو ایک محدود اور  
مقررہ تعداد نوٹوں کے جاری کرنے کے مجاز ہیں۔  
ان کے ایک پونڈ قیمت کے نوٹ سلطنت برطانیہ  
عظمیٰ و آئر لینڈ میں جاری ہیں +

انگلستان میں بنک کے نوٹوں کا اجرا اور اشاعت  
قانون موسومہ بنک چارٹر ایکٹ ۱۸۲۶ء کے مطابق  
ہوتی ہے۔ اس قانون کی رو سے اُن پرائیویٹ اور  
مشترکہ سرمایہ کے بنکوں پر جو اس وقت رائج تھے  
کچھ قیود لگائی گئی تھیں۔ اور اس کے بعد کوئی نیا بنک  
نہیں کھولا گیا۔ اس وقت سے اور قسم کے بنکوں  
کی تعداد دن بدن گھٹتی جاتی ہے۔ اس سے بنک  
آف انگلینڈ کو بہت نفع پہنچ رہا ہے۔ اسکاٹ لینڈ  
اور آئر لینڈ کے بنکوں کا کاروبار اور قیام و اجرا وغیرہ  
کے متعلق ایک اور قانون ہے جو ۱۸۴۴ء میں جاری  
کیا گیا تھا +

بنک آف انگلینڈ کے نوٹ اس بنک کے  
صدر دفتر واقع لندن اور اس کی شاخوں کے دفاتر  
سے بھی جاری کئے جاتے ہیں۔ مگر نوٹ کا خاکہ جس  
مراہ عبارت اور طرز تحریر عبارت وغیرہ ہے۔  
ایک ہی سا رہتا ہے۔ اور اُن پر چیف کیشیئر یعنی صدر

تیار کرتی ہیں۔ حسب موقع اور حسب ضرورت خاص کمپنیاں بھی مقرر کی جاتی ہیں +

کوئی شخص جو انگلستان کی رعایا نہ ہو اور جس کے اپنے نام پر بینک آف انگلینڈ کے سرمایہ میں کم از کم پانچ پونڈ نقد جمع نہ ہو اس کمپنی کا ممبر نہیں ہو سکتا۔ بینک کے صیغہ جات۔ بینک آف انگلینڈ کا خاص کام یہ ہے کہ وہ قومی قرضہ کا انتظام کرے۔ بینک کے نوٹ جاری کرے اور پبلک اور پرائیویٹ بینکنگ کرے۔ ان میں سے ہر شاخ کے لئے ایک خاص صیغہ جس کا انتظام بینک کا ایک انسٹراصلہ کرتا ہے +

صیغہ اسٹاک۔ یہ صیغہ قومی قرضہ کا انتظام کرتا ہے۔ اور نیز دیگر سرکاری قرضوں کا جس کی ضمانت گورنمنٹ ہوتی ہے۔ مثلاً وہ قرضے جو گورنمنٹ ہندوستانی ہے اور نیز گورنمنٹ اسٹریلیا۔ گورنمنٹ نیوزی لینڈ۔ گورنمنٹ مصر وغیرہ وغیرہ۔ یہ قرضے ان قوانین کے مطابق لئے جاتے ہیں جن کو سلطنت متحدہ کی آئین و قوانین وضع کرتی ہے +

وہ بھی کھاتے جن میں ان قرضوں میں سے کسی قرضہ کے دینے والوں کے نام درج کئے جاتے ہیں۔ اور جن میں ایک قرضہ کے دوسرے میں منتقل ہونے کا حساب درج کیا جاتا ہے وہ صیغہ اسٹاک میں رکھے جاتے ہیں +

صیغہ اجراء۔ یہ صیغہ ۱۸۳۳ء میں قائم کیا گیا تھا اور اس قانون کی رو سے جو بینک آف انگلینڈ کے کاروبار کے متعلق اس نسل نافذ کیا گیا تھا۔ اور جس کی رو سے کمپنی کو سید قائمہ ہوتا ہے۔ یہ صیغہ صرف

خزانچی کے دستخط ہوتے ہیں۔ جب نوٹ بینک کی کسی شاخ سے جاری کئے جاتے ہیں تو یہ لفظ یہاں یا لندن میں نوٹ کے چہرے پر یعنی سیدھی جانب درج کر دئے جاتے ہیں +

## بینک آف انگلینڈ کے نوٹ کا فام

میں وعدہ کرتا ہوں کہ اس نوٹ کے حامل کو طلب کرنے پر مبلغ پانچ پونڈ ادا کروں گا۔ ۱۶۔ جنوری ۱۸۸۸ء  
لندن ۱۶۔ جنوری ۱۸۸۹ء۔

گورنر اور کمپنی بینک آف انگلینڈ  
تقلم ایٹ ہے

صدر خزانچی  
بینک آف انگلینڈ۔ سلطنت متحدہ میں سب سے بڑا بینک جس کا نام بینک آف انگلینڈ ہے اور جسے ساری دنیا مانتی ہے وہ شاہ ولیم سوم بادشاہ انگلستان کے ایک فرمان کی رو سے ۱۶۹۲ء میں قائم کیا گیا تھا۔ اس کی رو سے وہ لوگ جنہوں نے سرکار سلطنت متحدہ کو روپیہ قرض دیا ایک جاغت یعنی دی گورنر اینڈ کمپنی آف دی بینک آف انگلینڈ کے نام سے موسوم ہونے لگے۔ وہ اب تک اسی نام سے منسوب کئے جاتے ہیں +

اس کمپنی کا کاروبار ایک گورنر چلاتا ہے جس کی مدد کے لئے ایک نائب گورنر اور ایک کمیٹی میں ڈائریکٹروں کی ہے۔ ان سبوں کا انتخاب کمیٹی کے ممبر کرتے۔ اور ان سے ایک عدالت موسومہ کورٹ آف ڈائریکٹرز بنتی ہے۔ جو کمیٹیوں میں تقسیم ہے جو کاروبار کی مختلف شاخوں کے متعلق رپورٹ

پوسٹ بلز جاری کرتا ہے جن کے ذریعہ روپیہ انگلستان کے ایک حصہ سے دوسرے حصہ میں منتقل کیا جاتا ہے۔ بینک پوسٹ بل ایک قسم کا پراسیوری نوٹ یا رقعہ ہوتا ہے۔ جس کا روپیہ پیش کئے جانے کے بعد سات دن کے اندر ملتا ہے۔ اور بینک آف انگلینڈ کی ہر شاخ سے وصول ہو سکتا ہے۔ یہ پوسٹ بل کم از کم دس پونڈ کی رقم کے لئے جاری کیا جاتا ہے۔ اور زیادہ سے زیادہ کسی کے لئے۔ یہ پوسٹ بل بلاکیشن کے بھی حاصل کیا جاسکتا ہے۔ بشرطیکہ اس کی رقم بینک میں جمع کر دی جائے۔ یہ پوسٹ بل شائع میں جاری کئے گئے تھے۔ وہ صرف بینک آف انگلینڈ کے صدر دفتر واقع لندن سے جاری کئے جاتے ہیں۔ ان کا فارم حسب ذیل ہوتا ہے۔

## بینک آف انگلینڈ

لندن ..... شارع نمبر ...  
پیشی سے سات دن کے بعد کی عیاد  
میں وعدہ کرتا ہوں کہ اپنی اس خاص ہنڈی  
کا جان لاپس یا ان کے حکم کو ایک سو پونڈ نقد چس  
نے بیس واسٹ سے وصول کیا ہے ادا کرونگا +  
گورنر و کمپنی بینک آف انگلینڈ  
۱۰۰ پونڈ بقلم ایف۔ سے

چیف کمیشنر  
بینک کا حساب کتاب۔ گورنمنٹ کی نگرانی میں  
جو بینک کے کاروبار کے متعلق ہو آسانی پیدا کرنے  
کی غرض سے قانوناً یہ بات روارکھی گئی ہے کہ

اجریکے کام کو انجام دیتا ہے۔ اور ملک میں سکہ  
جات مروجہ کو از روئے قانون جائز ہوں جاری  
کرتا ہے۔ یہ سکہ صرف بینک آف انگلینڈ سے جاری  
کئے جاتے ہیں۔ اور یہ بینک قانون پارلیمنٹ کی روئے  
مندرجہ ذیل باتوں کے لئے مجبور کیا گیا ہے +

(۱) سونے کی اینٹوں کی کسی مقدار کو خریدنے  
کے لئے جونی اوٹس ایک مقررہ قیمت کے عوض خریدی  
جاتی ہے۔ (۲) اپنے ہاں کے نوٹوں کو طوائی سکے  
میں حسب ضرورت بدل لینے کے لئے (۳) پرانے  
نوٹوں کے عوض جو بینک میں داخل کر دئے جاتے  
ہیں نئے نوٹ کرنے کے لئے۔ اس کے بعد  
پرانے نوٹ خارج کر دئے جاتے اور پھر نہیں  
جاری ہو سکتے یا چل سکتے ہیں +

صیغہ لین دین یا بلنگ ڈیپارٹمنٹ۔ یہ صیغہ  
لندن کے ایک معمولی بینک کی مانند ایک بڑے  
اور وسیع پیمانے پر لین دین کے سارے کاموں کو  
انجام دیتا ہے۔ مثلاً لاکھوں یادداشتہ کرنے  
اور رکھنے قانون کاروبار امانت یا تحویل میں  
رکھنا۔ ہنڈیوں کا روپیہ کیش وضع کر کے دینا۔  
امانت کے روپیہ میں سے ادا کرنا۔ وغیرہ وغیرہ +  
مزید برآں یہ صیغہ سرکاری بینک یا ساہوکار  
کا کام بھی دیتا ہے۔ اور جس قدر روپیہ کہ سرکاری  
حکام جمع کرتے ہیں خواہ وہ بیکس کا روپیہ ہو خواہ  
عربی محصول کا خواہ سکہ کا اُسے اپنے ہاں  
جمع کرتے اور سرکاری کاموں کے لئے جتنے روپیہ  
کر دیا جاتا ہے اُسے ادا کرتا ہے +  
اس صیغہ کی ایک خاصیت یہ ہے کہ وہ بینک

بنک کا حساب کتاب بنایا جائے۔ اور بنک کی مالی حالت بتائی جائے۔ اس لئے ہفتہ وار حساب کتاب تیار کیا جاتا ہے جس کا رائل کمشنرز معاہدہ کرتے ہیں جن کا تعلق کہ حکمہ اسٹامپ اور ٹیکس سے ہوتا ہے۔ اور ان کی منظوری کے بعد وہ لندن گزٹ میں شائع کر دیا جاتا ہے +

اب یہ حساب کتاب اس فارم میں درج کیا جاتا ہے جسے مذکورہ بالا بنک چارٹرڈ مجسٹریٹ نے بنایا ہے۔ اور وہ براہ راست بعض اجراء میں دعوہ شدگی کے متعلق ہے۔ اس میں ان فٹوں کی تعداد جو بنک سے جاری کئے جاتے ہیں۔ اور ان کے برابر سکوں کی تعداد۔ سونے کی اینٹوں کی تعداد۔ سرکاری دستاویزات کی تعداد۔ اور دیگر ضمانتوں کی تعداد جو کہ نوٹوں کے روپیہ دینے کی باہت ہوتی ہے درج کی جاتی ہے۔ اسی رپورٹ میں بنک کے کل سرمایہ کا ذکر بھی کیا جاتا ہے۔ نیز سرکاری اور لوگوں کے گنج کے روپیہ کی تعداد بھی درج کی جاتی ہے۔ جو کہ بنک کے صیغہ دعوہ شدہ میں جمع کیا جاتا ہے۔ مزید برآں لوگوں کا قرضہ جو بنک کے ذمہ ہوتا ہے۔ مثلاً پوسٹ بلز اور پرائیمری نوٹس بھی درج کئے جاتے ہیں۔ وہ بنک کے اس خانہ کے بالمقابل درج کئے جاتے ہیں جس میں بنک کا سرمایہ اور جائداد وغیرہ درج ہوتی ہے +

اس کے پیشتر اس بنک کا سارا حساب کتاب ایک قدیم طرز کے پرانے طریقہ حساب کتاب کے مطابق درج کیا جاتا تھا۔ یہ

طریقہ بھی ایک شاہی فرمان کی رو سے منظور ہو چکا تھا۔ اس طریقہ کو اب بھی بہت سے بنک پسند کرتے اور اسے بنک آف انگلینڈ کے موجودہ طریقہ حساب کتاب پر ترجیح دیتے ہیں۔ اور وہ اپنے حساب کتاب کو ایک مشہور اخبار اکونومسٹ میں شائع کراتے ہیں +

نتیجہ میں یہ بات بیان کر دینی مناسب معلوم ہوتی ہے کہ چونکہ بنک آف انگلینڈ دنیا میں علاوہ ایک نہایت مشہور ہونے کے ہر دلعزیز بھی ہے۔ اور لوگ اس کے ساتھ اپنا تعلق اور بین دین رکھنا پسند کرتے ہیں۔ اس لئے اسے سیدھے سادے نام یعنی بنک کے نام سے یاد کیا جاتا ہے۔ اس بنک کی ہر دلعزیز اور دائرہ اثر کی ترتی کے باعث جو بنک نوٹس حساب کتاب بنک۔ بنک ریٹ وغیرہ وغیرہ۔ نوٹس۔ حساب کتاب۔ نقد۔ فارم۔ شرح مبادلہ یعنی ریٹ آف ایکسچینج جو بنک آف انگلینڈ سے جاری کی جاتی ہیں یا شائع کی جاتی ہیں وہ بنک آف انگلینڈ ہی کی جاری یا شائع کردہ سمجھی جاتی ہیں۔ ان کے ساتھ بنک آف انگلینڈ کا نام درج نہیں کیا جاتا۔ بلکہ صرف ان چیزوں ہی کا نام درج کرنے پر اکتفا کی جاتی ہے اور لوگ جان جاتے ہیں کہ یہ چیزیں بنک آف انگلینڈ ہی کی جاری یا شائع کردہ ہیں۔ لیکن اگر کسی اور بنک سے بھی چیزیں جاری یا شائع کی جاتی ہیں تو ان کے ساتھ اس بنک کا نام بھی دیا جاتا ہے +

# مختلف ملکوں کا نظام حکومت

## دوسرا حصہ

### لاٹینی اور ایکٹنڈ نیوٹن ریاستیں

#### سوڈن اور فنلینڈ کا نظام حکومت

سوڈن میں امراء و ملوکوں شاہی طاقت و اختیار کی مخالفت کرتے رہے تھے۔ مگر سوڈن کی ریاستوں نے جو نظام حکومت کے متعلق ایک قانون بنانے والی مجلس بنائی تھی اس میں ایک ایسا قانون بنایا جس کی رو سے شاہ گستاخ و سب کو ایک مضبوط نظام حکومت مل گیا۔ اس قانون نے مندرجہ ذیل تجویز منظور کی ہے۔ پنچائنتی طاقت یا جسے عام طور پر ملوک العنان طاقت کہتے ہیں ہم اس سے نفرت کرتے ہیں۔ ہم اسے ایک برکت سمجھتے ہیں۔ اور اسی طرح حضور کا منبج بھی۔ کیونکہ آزادانہ اور خود مختارانہ احکام سے قانون بنتے ہیں اور لوگوں کو قانون کا تابع بنایا جاتا ہے۔ اور لوگوں کو ایک ایسے بادشاہ کا مطیع بنایا جاتا ہے اور ایسے قانون کے ذریعہ جس سے اختیارات محدود کئے جاتے ہیں۔ اور نیز لوگوں کو قانون کی زیر حفاظت پر امن زندگی گزارنے کی اجازت دی جاتی ہے۔ ہمیں امید ہے کہ یہ مبارک نظام حکومت ہمیں اور ہمارے ملک کو ان خطروں اور محملوں سے بچائے گا جو پنچائنتی طاقت۔ امرائی حکومت اور غیر ذمہ دار و متفرق اختیار سے پیدا ہوتے ہیں۔

ہم اپنی طرف سے یہ وعدہ کرتے ہیں کہ اس نظام حکومت کی اطاعت کریں گے۔ اور جو گرنٹ اس کے مطابق قائم کی جائے گی اس کی ہم کبھی مخالفت نہ کریں گے۔ ہم یہ وعدہ پختہ یقین کے ساتھ کرتے ہیں۔ کیونکہ ہمارے بادشاہ سلامت نے پہلے ہی یہ اقرار کر لیا ہے کہ ان کی سب سے بڑی عظمت اس میں ہے کہ وہ بھی آزاد قوم کے ایک فرد ہیں۔

انگلستان کی مانند سوڈن میں بھی رعایا کی قائم مقامی کا طریقہ بہت پرانا ہے۔ لیکن دونوں میں صرف اس قدر فرق ہے کہ سوڈن میں نظام حکومت میں بعض شرائط لگائی گئی تھیں۔ گستاخ اور لعن اور اس کے چنیلر اور کنریس میں نے ایک قسم کا نظام حکومت مقرر کیا جس میں ملوک میں اصلاح کی گئی اور جو کلاموں کے مقرر کردہ نظام حکومت کی مانند تھا۔ اگرچہ وہ انگلستان اور امریکہ کے قوانین نظام حکومت سے پیشتر کا ہے۔ لیکن ویسا ہی اہم نہیں ہے۔ کیونکہ وہ ملکی قوانین اور رسوم کا مجموعہ ہے۔ لیکن جب وہ شائع کیا گیا تو سوڈن کا زبردست فرمانروا نوٹ چکچکا تھا۔ جس کے ساتھ کہ ملک کی امیدیں وابستہ تھیں۔ سوڈن کا سب سے پرانا اور اول قانون نظام حکومت منسلک کا تھا۔ اسے سوڈن کی ریاستوں نے بنایا اور چارلس نام کے تیرہویں بادشاہ نے منظور کیا۔

اس میں ذیل کا قاعدہ بھی درج ہے۔

دفعہ ۱۱۲۔ نہ تو نظام حکومت میں ماہر نہ دوسرے

کوئی فیصلہ جسے بادشاہ منظور کرے یا بادشاہ کی تجویز جسے رگسداگ منظور کرے وہ نظام حکومت کے متعلق قانون کی صورت میں آجائیگا +

یہ مسودات یا تجاویز کی تکمیل و قدم و کے مطابق جو نظام حکومت کے قانون سے متعلق ہے اور نیز رگسداگ کے طرز عمل جو یہ سلسلہ سے جوتی ہے۔ نظام حکومت کے قانون کے اختیار کرنے۔ ترمیم

کرنے۔ تشریح کرنے یا موقوف کرنے کی تجاویز کو کسی معمولی اجلاس میں پیش کی جاسکتی ہیں وہ ایک ہی اجلاس کے زمانہ میں ہو سکتی ہیں۔ لیکن وہ محض تجاویز کی مشورہ ہیں نہ انضام کی جاسکتی ہیں اور نہ مسترد۔ اس وقت وہ تجاویز ملتوی کر دی جائیں گی۔ یہاں تک کہ پہلا معمولی اجلاس ہر دوسرے ماہ میں کے انتخاب کے بعد منعقد کیا گیا ہو اس وقت تک۔ تو یہی ہو سکتی۔

اس کے بعد ان کو دوبارہ پیش کئے جائیں گے۔ یہ اختیار کیا جائیگا اگر وہ اس اجلاس میں دونوں باؤس میں منظور ہو جائے تو وہ رگسداگ کی تجویز سمجھی جائیگی۔ مزید برآں دونوں باؤس کو اس میں ترمیم کرنے کا کوئی حق نہ ہوگا۔ کوئی تجویز ملتی نہ ہو سکتی بابت ہو سوائے اس اجلاس کے جو اس کے لئے مخصوص کر دیا گیا ہو کسی دوسرے اجلاس میں پیش نہیں کی جائیگی۔ لیکن اگر اس کے بارہ میں کوئی بات بادشاہ اور دونوں باؤس کے درمیان سے ہو جائیگی تو وہ تجویز ضرور دوسرے اجلاس میں بھی پیش ہو سکتی +

سوائے ان کے قانون نے نظام حکومت کے متعلق قوانین کی ساخت اور ترقی میں ایک آسانی پیدا کر دی ہے۔ اور یہ بات اس نے شروع ہی

زبردست قوانین میں بلا منتظری بادشاہ اور ریاستوں کے کوئی تبدیلی ہو سکتی ہے۔ یہ تبدیلی اول دول پارلیمنٹ میں پیش نہیں کی جائیگی۔ بلکہ نظام حکومت متعلق کمیٹی میں۔ یہ کمیٹی اس تبدیلی کو بشمول مناسب سبب سے تجاویز کی ایک کمیٹی میں پیش کرے گی۔ مگر ریاستوں کی کمیٹی اس کے متعلق کوئی رائے آئندہ پارلیمنٹ کے افتتاح تک نہیں قائم کر سکیگی +

بادشاہ میں چار طبقہ کے لوگوں کا امتیاز اٹھا دیا گیا۔ یعنی امرا۔ مذہبی پیشواؤں۔ شہریوں اور کسانوں کا امتیاز اور اختلاف دور کر دیا گیا اور رگسداگ یعنی پارلیمنٹ صرف دو باؤس کے لئے کئے گئے۔ اس لئے ان قواعد کو بھی بدل دیا گیا جو نظام حکومت کی اصلاح کے ضروری تھے۔ اور اس کی جگہ وہ قاعدہ مقرر کیا گیا جو اس وقت تک ہی رائج ہے +

دفعہ ۸۱۔ نظام حکومت کے موجودہ قانون اور نیز دوسرے قوانین میں نہ کوئی تبدیلی اور نہ ترمیم یا فیصلہ بادشاہ اور رگسداگ اور بلا وہ اجلاس کے ہو سکتی ہے بلکہ رگسداگ کا فیصلہ جو نظام حکومت کے قانون کے متعلق ہوگا اور جسے بادشاہ پیش کرے گا وہ اس طریقہ سے عمل میں آئیگا جس کا ذکر رگسداگ کے ضروری قانون میں ہوگا۔ اگر رگسداگ کسی ایسی تجویز کو پیش کرے جسے خود اس کے ممبروں نے تجویز کیا ہو تو اس کا فیصلہ بادشاہ کی خدمت میں پیش کیا جائیگا۔ اس حالت میں بادشاہ اجلاس کا خاتمہ ہونے سے پیشتر ملکی مجلس کی رائے لے لیا اور رگسداگ پر اپنی منظوری تحت کے لئے میں ظاہر کرے گا۔ اسی طرح نا منظوری بھی +

دفعہ ۸۲۔ نظام حکومت کے متعلق رگسداگ کا

وائے سوڈن کے نظام حکومت کے قانون کی ترمیم کا بھی اعادہ کیا گیا تھا۔ اور اُسے پیشروائین کے مطابق بنایا گیا تھا۔ مگر اُس میں زار روس نے ایک اصلاح یہ کر دی تھی کہ بادشاہ اور نواب کو اُس کے متعلق زیادہ اختیار دیا جائے۔ برعکس اس کے مجوزہ ترمیمات اور اصلاحیں جو پارلیمنٹ میں پیش کی جائیں وہ بعد کے اجلاس میں فیصلہ کئے جانے کے لئے مخصوص کر دی جائیں۔ بشرطیکہ چار طبقے کے لوگوں میں سے دو کی رائے اُس کے متعلق ہوں +

دفعہ ۱۷ کوئی قانون جو نظام حکومت سے متعلق ہو اُس کی ترمیم۔ اُس کی تشریح۔ اُس کی منسوخی اور اُس کا بنایا جانا سوائے بادشاہ اور نواب کی تجویز اور چاروں طبقوں کی منظوری کے اور کوئی بھی تجویز نہیں کر سکتا۔ اس قسم کی تجویز جس اجلاس میں کی جائے گی اُسی میں اُس پر مباحثہ بھی کیا جائیگا۔ بشرطیکہ اُس کی خواہش کم از کم دو طبقے کے لوگ کریں۔ ورنہ وہ دوسرے اجلاس کے لئے ملتوی کر دی جائے گی اور دس پر آخری رائے دیگا +

چار طبقے کے لوگوں سے مراد سورما اور امرا۔ پیشوایانِ دین۔ زراعت ہدیشہ لوگ اور عام شہری ہیں۔ وہ ایک ہی جگہ کسی بات پر رائے یا مشورہ قائم کرنے کیلئے جمع ہو سکتے ہیں۔ لیکن کسی بات کے منظور کرنے کے لئے نہیں +

سے رواجی ہے اور اس کی عام آزادی کا ضامن بھی سمجھا ہے۔ لیکن اُس نے یہ قرار دے لیا ہے کہ قوانین کی نوعیت میں فرق نہ پڑنے پائے نظام حکومت کی ساخت کے طریقہ اور عمل میں کوئی نقص پڑنے کے امکان کو روکنے کیلئے بہت سی بنجیدہ باتیں مقرر کر دی گئی ہیں۔ بادشاہ اور دونوں نوابوں اُن پر تخت کے کمرے میں گفتگو اور صلاح و مشورہ کرتے ہیں تاکہ اس عہد کی تجدید ہوتی رہے جس کے ذریعہ قوم اور شاہی خاندان کا اتحاد ہوتا ہے۔ اُن کے علاوہ جو ترمیمات نظام حکومت کے متعلق ہوتی ہیں اُن پر جداگانہ طریقہ میں کبھی بھی بحث نہیں کی جاتی ہے۔ بلکہ اُن کے اختیار اور تسلیم کرنے کے بعد سرکاری احکام کی اشاعت کی جاتی ہے اور کل قانون میں ایک ترمیم ہو جاتی ہے +

قنلینڈ کی نوابی جو سنہ ۱۸۷۱ء تک سوڈن کے طرز کی تھی اُسے شاہ گٹاوس سویم نے سنہ ۱۸۷۱ء میں اور سنہ ۱۸۷۹ء میں ایک فرمان دیا تھا۔ اس فرمان کو انگلینڈ اور زار روس نے تسلیم و تصدیق کیا تھا۔ اور اس وقت بھی تسلیم و تصدیق کیا جبکہ وہ قنلینڈ کا نواب مقرر کیا گیا۔ سنہ ۱۸۷۹ء میں پارلیمنٹ کی ایک کمیٹی کو انگلینڈ دویم نے دو قوانین کے مرتب اور ترمیم وغیرہ کرنے کے لئے مقرر کیا تھا۔ اور ساتھ ہی راج اور عام اور سرکاری قانون اور قواعد کو مستحکم قانون کی شکل میں لانے کے لئے بھی مقرر کیا۔ اس قانون کی دفعہ ۱۷ میں ترمیم کے متعلق قدیم قوانین کی نوعیت کا اعادہ کیا گیا تھا اور آخر کار سنہ ۱۸۷۹ء

## ایس لینڈ اور ڈنمارک کا نظام حکومت

ڈنمارک میں جو قانون نظام حکومت کا ہے وہ اسی آزادانہ تحریک کا نتیجہ ہے جس کا نظریہ ۱۸۴۹-۴۹ء میں ہوا تھا۔ اس میں کئی بار ترمیم کی گئی اور سب سے بڑی اور عمدہ ترمیم ۱۹۵۳ء میں کی گئی تھی۔ اس وقت جس تجویز کی رو سے ترمیم کی گئی تھی وہ ذیل میں درج کی جاتی ہے :-

دفعہ ۹۵۔۔ تجویز کیا جاتا ہے کہ نظام حکومت کے موجودہ قانون کی ترمیم رکنہاگ میں پیش کی - خواہ معمولی اجلاس میں یا غیر معمولی اجلاس میں - جب دونوں ہاؤس مجوزہ ترمیم کو قبول اور منظور کر لیں گے تب بشرطیکہ گورنمنٹ اسے منظور کرے تو رکنہاگ یعنی پارلیمنٹ توڑ دی جائے گی - اور نئی پارلیمنٹ کے انتخاب کی کارروائی شروع کی جائے گی - اور دونوں ہاؤس کے انتخاب کے لئے - اگر یہ تجویز بلا کسی تبدل و ترمیم کے نئی پارلیمنٹ میں منظور ہو جائے گی تو وہ قانونی شکل اختیار کرے گی +

نظام حکومت کے متعلق قوانین سازی کا یہ طریقہ سوئڈن کے طریقہ کی مانند ہے ۱۸۷۴ء میں یہ بات ضروری سمجھی گئی کہ دو باتیں رکنہاگ میں اختیار کی جائیں - اور پارلیمنٹ کو توڑ کر از سر نو رائے لی جائے ۱۹۷۴ء میں جرمنی کی قسم کا کورم چھ ممبروں کا اور کثرت رائے چھ ممبروں قرار دی جائے ۱۹۷۴ء میں ڈنمارک میں ان بے شمار قیود کی دقت محسوس کی گئی -

۱۹۵۳ء کی ترمیم کو ترک کر دیا گیا - اور رکنہاگ کا ایک ابتدائی اصول منسوخ کر دیا گیا +

۱۹۷۴ء میں آئین لینڈ میں خاص طور پر ایک نیا نظام حکومت قائم کیا گیا - اور وہ الٹننگ یعنی پارلیمنٹ کی خواہش پر کیا گیا تھا - اس میں ایک ایسی دفعہ بھی تھی جس میں ڈنمارک کے نظام حکومت کے قانون کی دفعہ ۹۵ کا اعادہ کیا گیا تھا - اس میں صرف یہ فرق تھا کہ اس کے ذریعہ سے پارلیمنٹ کا طریق عمل اور کاروبار کسی قدر سیدھا سادہ ہو گیا تھا - وہ یہ ہے کہ پارلیمنٹ دونوں ہاؤس میں نئی ترمیم کے تجویز کئے جانے پر توڑی جاسکتی ہے +

دفعہ ۶۱۔۔ مجوزہ ترمیمات جو موجودہ نظام حکومت کے متعلق ہوں وہ پارلیمنٹ میں پیش کی جائیں - خواہ معمولی اجلاس میں اور خواہ غیر معمولی میں - اور جب نظام حکومت کے متعلق مجوزہ ترمیم دونوں ہاؤس میں منظور کر لی جائے تو نئی آئیننگ یعنی نئی پارلیمنٹ مجوزہ ترمیم بلا تبدیلی کے اختیار اور منظور کر لے گی اور پھر اس کے متعلق شاہی منظوری لی جائے گی - اور اس کے بعد وہ قانون کی شکل میں آجائے گی +

جو کاغذ الوینیہیم دہات سے بنایا جاتا ہے اگر اس کے اندر مکھن پیٹ دیا جائے تو اس کے ذائقہ میں مت یک کوئی فرق نہیں آتا +



# میکائیل فیریڈے

انیسویں صدی میں میکائیل فیریڈے سے زیادہ لائق فلسفی اور سائنس دان دنیا بھر میں کوئی اور شخص نہیں ہوا۔ گویا وہ فلسفیوں اور سائنس دانوں کے حلقہ میں ایسا ہی ہے جیسا کہ نظام شمسی میں آفتاب۔ اُس کی ساری زندگی محنت اور دریافتوں میں گزری۔ اُس کے تعلق نہایت حیرت انگیز بات یہ ہے کہ باوجود ایک نفیس سائنسدان ہونے کے وہ دہریہ نہیں تھا بلکہ خدا کا قائل اور اپنے مذہب یعنی دین عیسوی کا سچا پیرو۔ وہ نہ اکثر سائنس دان دہریہ ہوا کرتے ہیں +

میکائیل فیریڈے کا باپ ایک غریب لوہار تھا۔ اور اکثر بیمار رہا کرتا تھا۔ لندن میں اس کا سکن ایک اصطبل کی بالائی منزل تھی۔ میکائیل فیریڈے اسی غریب گھر میں ۲۲ ستمبر ۱۷۹۱ء کو پیدا ہوا تھا۔ اگرچہ میکائیل کے والدین اس قدر غریب تھے کہ اُسے یا اُس کی بہنوں اور بھائیوں میں سے کسی اور کو تعلیم دلائی نہ گئی تھی تاہم نیک دل۔ پابند مذہب اور خدا ترس والدین نے میکائیل کو مذہبی تعلیم نہایت اعتنا سے دی۔ فیریڈے لوہار کو اپنے بچوں کی محنت سے جو کچھ مدد ملتی تھی وہ نہایت مفید ثابت ہوتی تھی +

بارہ سال کی عمر میں میکائیل ایک کتب فروش اور جلد ساز کے ہاں ملازم ہو گیا۔ اُسکی خدمات میں سے ایک یہ بھی تھی کہ وہ اپنے آقا کے گاہکوں کے ہاں اخبارات پہنچایا کرے۔ میکائیل نے اپنی محنت اور ذہانت سے اپنے آقا کو اپنا استاد مہربان بنا لیا کہ اُس نے اُسے اپنے

ہاں اپنا پیشہ سکھانے کیلئے بلا ضابطہ کامیڈوار کر لیا۔ اسی پیشے اُسکی فلسفہ ذاتی اور سائنس ذاتی کی ابتدا ہوئی۔ کیونکہ جتنا ہی اُسے جلد سازی کے لئے ملتی تھیں انہیں وہ کام کرتے وقت اور نیز فرصت کے وقت خوب پڑھا کرتا تھا۔ ان ہی کتابوں کے مطالعے سے اُسے علم برق اور کیمسٹری کے کھینے کا شوق پیدا ہوا۔ اور اُس نے سائنس کے لیکچروں میں شریک ہونا شروع کیا۔ اُسیدواری کا زمانہ ختم ہونے کے بعد جس میں اُس کے آقا نے اُسکے مطالعہ میں کوئی دخل نہ دیا۔ اُس نے سائنس کے لیکچروں کا سننا جاری رکھا۔ اور اُس کے آقا کے ایک گاہک نے اُسے سر ہفرے ڈیوی کے لیکچروں میں شریک کر دیا +

میکائیل نے سر ہفرے کے سارے لیکچروں کو اس طرح تسلیم کیا کہ اُسی سوال۔ پراس کا حل اوپر کے متعلق تصاویر اور آفریں مائیکس یعنی کلید مضامین۔ اور ان کو مع ایک خط کے جس میں اُس نے اپنی حالت کا ذکر کیا تھا سر ہفرے کے پاس بھیج دیا۔ سر ہفرے نے میکائیل کی استعداد اور ذہانت سے خوش ہو کر اُسے اپنا نائب رائل انہی ٹیوشن کے تجربہ خانہ میں مقرر کر دیا۔ اور جو کام اُس کے سپرد کیا گیا اُس نے نہ صرف اُسکی قابلیت سے انجام دیا۔ بلکہ فرصت کے وقت اپنے طور پر تجربات بھی کرتا رہا +

۱۸۱۳ء میں میکائیل اپنے استاد سر ہفرے ڈیوی کے ہمراہ یورپ کی سیاحت کیلئے گیا جو

علمی تحقیقات کے خیال سے لگی تھی۔ اس سیاحت میں تھے  
سائنس دانوں سے میکائیل کا واسطہ پڑا ان سب سے اُس کی  
قابلیت کو تسلیم کیا۔ ۱۸۶۱ء میں اُس نے ایک پاوری کی  
لڑکی سے شادی کی۔ اور اُسی سال وہ رائل انسٹی ٹیوشن کا  
سپرٹنڈنٹ مقرر کیا گیا۔ اُس وقت سے اُس کی شہرت  
بحیثیت ایک لیکچرار اور تجربہ کرنے والے کے ترقی کرنے  
لگی۔ لیکچروں اور تجربوں کے ساتھ ساتھ اُس نے دینی خدمت بھی  
جاری رکھی۔ اور نئی نئی دریافتیں کرتا رہا +

جب اُسے زمانے نے ایک بے نظیر سائنس داں اور  
فلسفی ان لیا تو چاروں طرف سے یہ تحریک شروع کی گئی وہ  
تجارت و صنعت وغیرہ کو اختیار کرے۔ لیکن اُس نے اس  
تحریک کا مطلق خیال ذکر کرتے ہوئے سائنس کے تجربات اور  
دریافتوں ہی پر توجہ کی۔ اور یا تو لیکچر دیتا۔ اور یا تجربات  
اور مشاہدات میں مصروف رہتا۔ اور ہیکل لائف سے بالکل  
الگ تھلک رہتا +

میکائیل کو بچپن میں اور ابتدائی تجربات میں آلات  
نہ ملنے کے باعث برق کا تجربہ کرنے کیلئے ایک بوتل کی  
پٹری بنا ڈی تھی پس آخری عمر میں بھی جب کسی تجربے  
کے لائق آلات نہ ملتے تو وہ نئے آلات بنایا کرتا تھا۔ اور  
اُس کے سیدھے سادے آلات لوگوں کو حیرت کا پتلا  
بنا دیتے تھے +

وہ اپنے تجربات کو نہایت سیدھے سادے طریقوں  
میں انجام دیا کرتا تھا۔ بحیثیت ایک لیکچرار کے بھی اُس  
کا طرز ادا نہایت سیدھا سادہ ہوتا تھا۔ یہاں تک کہ اُس  
کے لیکچروں کو بچے بھی پٹری آسانی کے ساتھ سمجھ پتے  
تھے۔ یہ کتنا ہانڈ سے بالکل خالی چوکا کہ صرف میکائیل  
فیرڈے ہی کے لیکچروں اور تجربات اور دریافتوں کے ذریعہ

یورپ میں سائنس کی ترقی کو اس قدر ترقی دیا کہ اُس کی ترقی  
فیرڈے نے اپنی ساری عمر سائنس کی خدمت میں  
گزار دی۔ اور جو شہرت اُسے حاصل ہوئی وہ بے مثال تھی۔  
لیکن اخیر دم تک وہ دیباہی نکسر مزاج رہا جیسا کہ ابتدا  
میں اور شہرت حاصل ہونے سے پیشتر تھا۔ جب فیرڈے  
بڑھا ہو گیا تو گورنمنٹ نے اُسے متعلقہ پین عطا کر دی اور  
ہیمپٹن کورٹ میں ایک مکان رہنے کیلئے بھی دے دیا۔ اگرچہ  
سرکار نے اُسے کوئی خطاب بھی عطا کرنا چاہا تھا۔ لیکن اُس  
کے انکار نے اُسے اس کے قبول کرنے پر راضی نہ کیا۔ اور  
اُس نے خطاب لینے سے بالکل انکار کر دیا۔ خطابات عطا  
کئے جانے کی تحریکیں بار بار کی گئیں۔ مگر وہ انکار ہی کرتا  
رہا۔ اُس نے کسی شان و شوکت اور خطاب القاب کی  
جگہ محض انکسار اور سادگی کو ترجیح دی۔ اور کہا کہ میکائیل  
فیرڈے کو ان کی مطلق ضرورت نہیں ہے +

میکائیل فیرڈے کا انتقال ۲۵ اگست ۱۸۹۴ء کو  
۷۷ سال کی عمر میں ہوا اُس کی وفات کا نام یورپ بھر کے  
اخبارات نے کیا۔ مگر سب سے زیادہ سچے الفاظ میں لندن ٹائمز  
نے جس کا لب لباب یہ ہے کہ میکائیل فیرڈے سے زیادہ  
بے غرض اور زیادہ محبوب شخص اور کوئی نہیں ہو سکتا۔ وہ  
نکسر مزاج۔ راست باز۔ صداقت شعار۔ ہسپاک۔ صاف دل  
اور بڑا ہی حفاظت تھا۔ بڑا ہی زبردست فلسفی سائنس داں  
جس کا نظیر ملنا دشوار ہے۔ مزید براں ایک سچا اور پکا سیمی بھی +  
کچھ شک نہیں کہ میکائیل فیرڈے کیلئے زمانہ فلسفی اور  
سائنس داں تھا۔ اُس کے تجربات اور دریافتوں کا بیان طویل  
ہے اسلئے علم انداز کر دیا گیا۔ جو صاحب چاہیں کتابوں میں دیکھ  
سکتے ہیں۔ اُس کی زندگی تمہارے ہی ہے کہ اُس نے بے نظیر عزت  
وشہرت اور جاہلیت محض قوت بازو اور ذاتی محنت و کوشش

# روئی کا پودہ

ہوتے ہیں جن کے ذریعہ روئی کے ریشے نکلتے اور  
میلچہ، پلچہ، ہڑتے جاتے ہیں۔ گویا ان میں گنگی  
کی جاتی ہے +

روئی کے ریشے اور پوئیاں مشین کے پیچھے رکھ  
دی جاتی ہیں اور وہ ایک درہ چکا قطار ۶-۷ انچ ہوتا  
ست ٹی بی۔ جی ہیں۔ اور یہ رولر پوئیاں کوئی سنٹ  
۹-۱۰ انچ کے واسطے مقرر ہے۔ اس رولر اور مشین  
کے وہ سب رولروں کی موٹائی باجوڑائی ۳۸-۴۰ انچ  
یا ۴۰-۴۲ انچ ہوتی ہے۔ گروٹھائی کی سابقہ مشینوں  
کی نسبت موجودہ مشینوں کو ڈرائنگس رکھتے ہیں تاکہ  
مشین میں زیادہ فوف آجائے۔ اس رولر پر سے  
پوئیاں ایک چکنے رولر پر ہو کر کوئی آٹھ انچ گے  
ٹبر ہوتی ہیں۔ اس رولر کے ساتھ ایک اور رولر ۱۲  
انچ قطر والا ہوتا ہے۔ اس کی رفتار بھی ایسی ہوتی  
ہے جیسی کہ ٹبر رولر کی ہیں پوئیاں کھینچا  
ہیں۔ پکار اس سے بھی گسیں قدر زیادہ +

اس رولر پر اگر دھناتی کا خاص کام شروع ہوتا  
ہے۔ جہاں سے رولر اور پلیٹ فکر پوئیاں کہہ جاوے  
انچ فی منٹ کی رفتار سے آگے بڑھاتے ہیں پوئیاں  
پتھکا انکی دھناتی سوگر یوں سے شروع ہوتی ہے۔  
ان سوگر یوں میں آسے کے سے دانستے ہوتے ہیں  
یہ سوگر یوں فی منٹ ایک ہزار فٹ کی رفتار سے گھومتی ہے  
اس دھناتی کے وقت جو کچھ گونا کرکٹ کہ بیشتر  
سے روئی میں باقی رہ گیا ہو وہ بالکل دور ہو جاتا ہے۔

کیاں کا فراہم کرنا اور روئی کا اڈنا وغیرہ

دھناتی رہت کرکٹ کے روئی کی کٹائی میں ایک نہایت  
اہم اور ذرا پیچیدہ چیز ہے۔ انہیں مندرجہ ذیل باتیں یاد کرنی  
۱۔ کوڑا کرکٹ کا ٹکڑا۔ ۲۔ لٹا توڑے ہوئے پٹ۔ ۳۔ بنوے  
ادھچکے۔ گویا کیاں کی یا روئی کی دھناتی سے محل میں یہ  
آخری بات ہوتی ہے اور یہ عملوں میں جو کچھ گونا کرکٹ  
باقی رہ جاتا ہے وہ اس کے ذریعہ سے نکل جاتا ہے  
(۲) جسے ہونے ریشوں کو گونا۔ ۱۔ انہیں ایسی  
حالت میں کر دینا کہ ہندک میں آسانی کے ساتھ چرنا  
ہو سکے۔ اور بیٹے بالکل ایک ہونے کے برابر ہوا  
رہ سکیں۔ اور بالکل سیدھے۔ ۳۔ چھوٹے چھوٹے  
اور توڑے ہوئے ریشے ہر قسم کی کیاں اور روئی میں  
باقی رہتے ہیں۔ اور تجارتی پہلو کے اعتبار سے  
ناقابل اور بالکل بیکار ہوتے ہیں (۴) ہڑتے اور  
ہونے ریشوں وغیرہ کا پھلنا اور بیا جانا +

مختلف قسم کی کلیں دھناتی کا کام دیتی ہیں۔  
زمانہ حال کی وہ مشین جس کا بہت زیادہ رواج ہے  
اُسے ریڈیو لک فلیٹ کا روئے کہتے ہیں۔ اسے مسٹر  
آئیوان لیڈ نے بنایا تھا۔ مگر اس کے بعد اس میں  
بہت کچھ اصلاح کی گئی۔ کل کے جو حصے بیٹے  
نکالنے کے کام آتے ہیں وہ مختلف موٹائی اور  
لمبائی کے رولر ہیں۔ جن میں بعض جو صرف روئی  
آگے کو بڑھاتے ہیں۔ باقیوں میں فولادی پلٹے

اُسیں بھی دانتے لگے ہوتے ہیں۔ اور اُس کی رفتارنی منٹ ۵، فٹ کی ہوتی ہے۔ اس بلین پر گزرنے کے بعد دھانی کا کام مکمل ہو جاتا ہے +

اسکے بعد دھانی شین میں سے نکالی جاتی۔ جمع کی جاتی اور آئندہ عمل کے لئے تیار کی جاتی ہے۔

آخری بلین پر سے روئی ایک گنگھی کے ذریعہ چھڑائی یا علیحدہ کی جاتی ہے۔ اس گنگھی کی رفتارنی منٹ ۱۰۰۰ جگہ ہوتی ہے۔ اس گنگھی پر سے روئی ایک

پونی کی شکل میں بگل کے دباؤنا حصہ میں جمع کی جاتی ہے۔ اور اس کے دو بلیڈز میں ہو کر جو ۹۔۱۰ منٹ چڑے

اور ۴۔۵ منٹ چڑے ہوتے ہیں گزرتی ہے +

یہاں سے روئی کو اوپر کو اٹھایا جاتا ہے اور ایک آخری شین میں ڈالا جاتا ہے۔ جسے کپٹا گتے

ہیں۔ یہ دس منٹ چڑے ہوتا ہے اور اس کی لمبائی ۳۰۔۳۵ منٹ ہوتی ہے +

اور وہ رولر کے نیچے گر جاتا ہے۔ یہاں سے پانیاں اور ریٹے اگے جڑ جاتے ہیں اور اصلی موگر کی دانتوں

سے صاف ہونے لگتے ہیں۔ اس موگر میں ایک مربع ۹۰۰ فولادی دانتے ہوتے ہیں۔ اگر کوئی بلین

یا موگر ۴۰۔۵۰ منٹ چڑی ہو اور اس کا قطر ۵۰۔۶۰ منٹ ہو تو اُس میں ۳۸۰۰۰۰ فولادی دانتے ہوتے ہیں۔ اور

ہر دانتہ ۱۰۔۱۵ منٹ چڑے ہوتا ہے۔ یہ دانتے ایک رولر کے خول میں لگے ہوتے ہیں جو کہ بلین یا موگر پر چڑھا جاتا

ہے۔ اس موگر کی سطح کی رفتارنی منٹ ۲۰۰۰ فٹ ہوتی ہے۔ دھانی کی شین کے مختلف حصے یا پرنس

ایک دوسرے کے بہت پاس پاس ہوتے ہیں گویا کہ ہر دو کے درمیان ۱/۴ انچ کا فاصلہ ہوتا ہے۔ اور

دانتے بلین یا موگر سے بالکل ملا کر لگائے جلتے ہیں۔ تاکہ وہ ریشوں کو خوب اچھی طرح سے پکڑ سکیں اور ان کو کھولنے میں خوب کام آسکیں +

بلین سے گزر کر روئی ایک تختہ پر رکھ دی جاتی ہے۔ یہ تختہ بھی بلین کا ہوتا ہے۔ جب کا قطر ۴۴۔۴۵ انچ کا ہوتا ہے۔

ایشیاء کی مثال۔ یوں تو ایشیاء کی بہت سی مثالیں اس دنیا میں پائی جاتی ہیں۔ لیکن سرفلپ سٹونی کی مثال بے نظیر ہے۔ وہ سلطنت برطانیہ کا ایک مشہور جزیر تھا۔ جس کا زمین کے مقام میدان جنگ میں اُس کے زخم

کاری آیا تو اُسے شدت تشنگی نے ستایا۔ تادمہ کی بات ہے کہ میدان جنگ کے زمینوں کو شدت سے پیاس لگتی ہے۔ پانی بہت تلاش کیا گیا۔ لیکن نایاب ہونے کے باعث زلزلہ کا۔ سپاہی اپنے ہر دھڑلے پانی کی تکلیف نہیں

دیکھ سکتے تھے۔ اور پانی کی تلاش میں چاروں طرف دوڑتے پھرتے تھے۔ آخر کار کہیں سے بدقت تمام ایک پیالہ پانی دستیاب ہوا۔ جسے سرفلپ کے پاس لایا گیا۔ سرفلپ نے پیالہ لیکر نہ لگانا ہی ہا ہا ہا کر یکا یک اُس کی

نظر ایک اور زخمی سپاہی پر جا پڑی جو اس ہی ٹپڑا ہوا تھا۔ اور پانی کے پیالہ کی طرف حسرت اور شوق کی نگاہوں سے دیکھ رہا تھا۔ کیونکہ شدت تشنگی سے وہ بھی جاں بلب تھا۔ سرفلپ کو اُس کے حال زار پر رحم آ گیا۔ اور

اُس نے یہ کہہ کر پیالہ اُسے دیدیا کہ ”میری نسبت اس سپاہی کو پانی کے اس پیالہ کی زیادہ ضرورت ہے۔“ یہ سرفلپ نے ۲۲ ستمبر ۱۸۵۷ء کا واقعہ ہے۔ یہ ہے سچے ایشیاء کی مثال۔ جس میں انسان اپنی ضرورت کو دوسرے کی ضرورت کی خاطر

# غلامی کی تاریخ

## غلاموں کا حامی گمرینو ایل شارپ

لندن میں شہر لندن میں ایک نوجوان گمرینو ایل شارپ وکٹرم سے آیا۔ وہ ایک پادری کا بیٹا اور صدر اسقف کا پوتا تھا۔ سات سال تک ایک بزاز کے ہاں کام کر کے اُس نے اور وکٹرمینس ڈپارٹمنٹ میں ملازمت کرنی۔ اور مذہبی امور سے واقفیت حاصل کرنے کے خیال سے اُسے یونانی اور عبرانی زبانوں کو سیکھا۔

اُس زمانہ میں لندن میں حبشی غلاموں کی کثرت تھی۔ کیونکہ جزائر ہندو غریبی سے سوداگر اُن کو لاتے تھے۔ اخباروں میں حبشی غلاموں کی فروخت اور گرفتاری کے متعلق اشتہارات شائع کئے جاتے تھے۔ بہت سے حبشی غلام جن کو آقا نکال دیتے تھے گلی کوچوں میں مارے مارے پھرتے تھے۔ ایک ن صبح کے وقت شارپ نے ایک نہایت خراب خدمتہ ہوا اور نحیف وزیر حبشی کو دیکھا۔ اُس کا نام یونٹن اسٹرو تھا۔ اُس کے آقا جو پوپولس نے جو جزیرہ باربوڈینز میں بریٹری کرتا تھا اُسے پستول اسفہر مارا کر اسکا مرتخت زخمی ہو گیا۔ اور وہ قریب قریب اندھا ہو گیا پھر آقا نے اُسے نکال دیا۔ شارپ اُسے لے آیا اور بارتھلمیو اسپتال میں اُسکا علاج کر اکر اُسے ایک نئے ملازم کرادیا۔ دو سال بعد اُس کے آقا نے اُسے عمدہ دست و مضبوط دیکھ کر گرفتار کرادیا۔ اُسے شارپ

کے پاس اپنی نازہ مصیبت کی اطلاع کرائی۔ شارپ نے وارنٹ منسوخ کرایا اور حاکم شہر سے آقا کے نام ایک سن بھی جاری کرایا۔ یہ سلسلہ ع کا واقعہ ہے۔ حاکم شہر نے تحقیقات کے بعد حبشی کو ”آزاد“ قرار دیا۔ مگر ہماز کے کپتان نے جو اُسے اُس کے آقا کے پاس لے جانا چاہتا تھا اُسے پکڑ لیا۔ اس پر شارپ نے کپتان سے کہا کہ تم ایک میکس پر حملہ آور ہونے کے ملازم قرار دئے جاتے ہو۔ اُس کا مقدمہ عدالت تک گیا۔ جہاں سے یہ حکم صادر ہوا کہ ”انگلستان میں کوئی شخص جب تک کہ اپنی مرضی سے ایک مدت کے لئے پابند قرار نہ دے خواہ وہ انگریز ہو یا غیر ملکی غلامی میں نہیں رہ سکتا ایک قانون جو شاہ ایڈورڈ مہتمم کے عہد میں آوارہ گرد لوگوں کو غلام بنانے کے بارہ میں جاری کیا گیا وہ اُس عہد میں منسوخ کر دیا گیا۔ اور کسی دور قانون میں غلامی کا کہیں ذکر تک نہیں ہے۔“

اس کے بعد شارپ نے غلاموں کی حیثیت میں ایک رسالہ لکھا جو امریکہ میں بکثرت تقیم کیا گیا۔ اور اُسکا لوگوں پر اچھا اثر ہوا۔ پھر شارپ نے دو اور غلاموں کو عدالت سے آزاد کرایا۔ اور ایک غلام کو حکم جاری کیا کہ اُسے آزاد کرادیا۔ پھر ایک حبشی غلام جسے سمرسٹ ساکن جارجینہ کا مقدمہ لندن کے لارڈ چیف جسٹس میسفیلڈ کی اجلاس میں پیش ہوا۔ شارپ نے اُس میں حبشی غلام کی مدد کی اور ایک کسٹل کے ذریعہ سے مقدمہ ہٹا دیا۔ وکیل نے یہ اعتراض کیا کہ ”آجکل انگلستان میں نہ کوئی شخص غلام

ہے اور نہ ہو سکتا ہے۔ لارڈ مینسفیلڈ نے اس لئے کو تسلیم کر کے مقدمہ حبشی غلام کے حق میں فیصلہ کیا۔ کہ سبزیں انگلستان میں تھانوں تا غلامی جائز نہیں ہے۔ اسی اثنا میں ایک حکم جملاسی جیف جسٹس ہولٹ کی شارپ نے اپیل کی۔ اور کہا کہ ”ایک غلام بھی سبزیں انگلستان میں قدم رکھتے ہی آزاد ہو جاتا ہے“ اس میں بھی شارپ کو کامیابی حاصل ہوئی۔ \*

لارڈ مینسفیلڈ کا فیصلہ ”۱۸۳۷ء میں دیا گیا۔ اسے ایک نظم کی صورت میں ملک الشعراء کا ڈپر نے اخبار ٹائمس میں شائع کرایا۔ اُنہیں کا ڈپر نے یہ رائے ظاہر کی تھی کہ جب ہم انگلستان میں کسی کو غلام نہیں بناتے تو غیر ملک میں کیوں بنائیں؟ \*

غلاموں کی تجارت کے خلاف سب سے پہلی تحریک کی میں کی گئی۔ ڈرہمینی نے غلاموں کو غیر ملک میں بھانے کے لئے ممانعت کر دی۔ مگر کسی نے اس پر خیال نہیں کیا۔ ساتھ کیو لینڈ نے بھی اسے بند کرنا چاہا۔ ۱۸۳۷ء میں بیننٹ نے ایک خط کے ذریعہ شارپ کو مطلع کیا۔ کہ میری لینڈ اور ڈرہمینی کے لوگ بادشاہ انگلستان کی خدمت میں انسداد غلامی کے لئے درخواست بھیجنے والے ہیں۔ ۸۰ لاکھ ۵۰ ہزار حبشی غلام اس وقت انگلستان کی نو آبادیوں میں ہیں۔ بڑیرہ جبکہ ۱۸۳۷ء میں ۱۶۹۱۲۷ غلاموں تکس لیا جاتا تھا۔ اب تک غلاموں کی تجارت زوروں پر ہے اور ایک لاکھ غلام ہر سال انگلستان کے لوگ افریقہ سے لاتے ہیں۔ جن سے نو آبادیوں میں کام لیا جاتا ہے اور پھر جن کو اہل سبزیں کے ہاتھ فروخت کر دیا جاتا ہے۔ \*

جب تک میں جنگ شروع ہوئی تو گریٹر وائل میں رہا ہوا

ملازمت سے مستعفی ہو گیا۔ اور اُس نے انگلستان اور امریکہ کے درمیان صلح کرانے کے لئے بیحد کوشش کی۔ اسکی بے غرضانہ اور ہمدردانہ کوششوں سے اسکی عورتوں بدن ترقی کرتی گئی جیسا کہ انگلستان نے نئے قوانین بعض خرابیوں کے دور کرنے کے لئے بنانے کی توجہ کی تو شارپ نے لارڈ مارٹن ڈیرنظم کو لکھا کہ سب سے بڑی خرابی جو فوری توجہ کے قائل ہے وہ حبشی غلاموں کی مصیبت ہے پھر اُس نے ایک ایک لکے انگلستان کے سارے ہٹپ صاحبان سے ملاقات اور غلامی کے بامس میں گفتگو کی۔ اور انہیں غلاموں کی آزادی کا حامی بنایا۔ \*

غلاموں کی مصائب میں سے ایک مصیبت جسکی خبر سے ایک حبشی غلام نے دی یہ تھی کہ ایک انگریزی جہاز سے ۳۰ غلاموں کو زندہ ہند میں بھینڈا گیا۔ غلاموں کے مالگوں نے جہاز کے مالگوں پر نالاش دائر کی اور ان کے خلاف ڈگر علی صل کرلی شارپ اس مقدمہ کی ساری کارروائی دیکھ لیا۔ اُس نے ایک وکیل کیا۔ اور پھر اُس نے محکمہ بحری کے کمشنروں کو اس بارہ میں ایک طویل ماسلہ لکھا۔ اور اسکی ایک نقل وزیر اعظم کی خدمت میں بھی روانہ کی۔ اور اُس سے انسداد غلامی کے لئے بڑے زور شور کے ساتھ سفارش کی۔ آخر کار رجب شارپ کی اور دیگر لوگوں کی کوشش سے انگلستان میں انسداد غلامی کا قانون پاس ہو گیا تو لندن غلاموں کی جائے پناہ بن گیا۔ اس وقت شارپ نے آزلو شدہ غلاموں کو ایک جگہ بھیج دیئے کے لئے کوشش کی۔ اور آخر کار سیرالیونی میں ان غلاموں کی نو آبادی قائم کرنے کے لئے ایک کمپنی بنائی گئی تاکہ نو آبادی کے ذریعہ وہاں کے گرد و نواح کے وحشیوں کو تہذیب کا سبق سکھایا جائے۔ اول اول تین چار ہزار شدہ غلام لائے

روانہ کئے گئے۔ اور غلاموں میں نیوفاؤنڈ لینڈ سے لیکر  
جبشی اور روانہ کئے گئے۔ مگر اس نوآبادی پر ایک تازہ  
مصیبت نازل ہوئی۔ کیونکہ اس کے قائم ہونے کے بعد  
ہی فوج کے ایک ایسی حکمران نے اس پر حملہ آور ہو کر گڑ  
لگا دی۔ اور غلاموں کی تجارت بند ہونے سے اس سے  
جو نقصان پہنچا تھا اس کا اس نے اس طریقہ میں  
بدلہ لے لیا۔

## غلاموں کے حامی کلرکسن اور لیر فورس

بوسٹون نے ڈاکٹر جانسن کی سانحہ عمری میں واقعہ  
لکھا ہے کہ شتائے میں ڈاکٹر جانسن نے آکسفورڈ میں  
ایک جلسہ میں غلاموں کی آزادی کا جام پیتے وقت کہا کہ  
مجھے یہ دوسرا جام غلاموں کی آزادی کا ہے جو جزائر  
بندر غری میں مل گیا ہے۔ ڈاکٹر جانسن نے اسی  
سال ایک جبشی غلام کی طرف سے عدالت ششٹن میں اس  
کی رہائی کے بارے میں یہ درخواست پیش کی تھی کہ کوئی  
آدمی طبعا دوسرے کا غلام نہیں ہے اس لئے مدعا علیہ  
یعنی جبشی غلام قدرتنا آزاد ہے۔ قدرتی حقوق کی وجہ سے  
ضبط ہو جائیں۔ اس وقت وہ بیکار ہو سکتے ہیں۔ لیکن مدعا علیہ  
کے حقوق قدرتنا ضبط یا ختم نہیں ہوئے۔ اس لئے اسے  
آزادی ملنی چاہیئے۔

زفرہ رفتہ لوگوں کی رائیں انسداد غلامی کی طرف  
مائل ہوتی گئیں۔ چنانچہ ایڈم اسمتھ نے اپنی کتاب موسموں  
موتوموں کی دولت میں لکھا ہے کہ غلامی تجارتی پہلو  
سے بھی قابل نفرت ہے پہلی صاحب نے اپنی "مارل اینڈ  
پولٹیکل اکنومی" میں لکھا ہے کہ غلاموں کی تجارت قوانین  
قدرت کے خلاف ہے۔

لیکن غلاموں کے زبردست حامیوں میں سے علاوہ  
مگر نواہل شارپ کے ریکیے کلرکسن اور ولیم فورس بھی  
تھے۔ حالانکہ دو آخر الذکر شخصوں کی تو تقریباً ساری کوشش  
اسی باب میں مصروف رہی۔ جیسے ریکیے ساکن (امریکین)  
بہ حیثیت ایک ڈاکٹر کے جزائر بند غری میں گیا۔ جہاں اس نے  
۱۵ سال طاعت کی۔ انہی ایام میں وہ پادری کے عہدے  
پر مامور کر دیا گیا۔ وہاں سے واپس آکر اسے کینت میریلوری  
کی خدمت شروع کی اور ایک رسالہ بنام "ایسے ان دی  
کنڈیشن آف اسلیوز" یعنی "مترغ غلامی" جاری کیا۔  
لوگوں نے اسکی ہر طرح پر مخالفت کی۔ لیکن وہ اپنے کام  
میں لگا رہا۔ اس کے بعد جس اسٹیفن نے جو جزائر بند  
غری میں دس سال رہا تھا غلاموں کی بہت کچھ حقائق کی  
شارپ کا پروردگار احمد راسٹف شارپ جس نے  
ملکہ الیسی سم تاجپوشی کی عبادت میں خط لکھا تھا شارپ  
نے ہاؤس آف کامنز کے اجلاس میں غلاموں کی حالت میں  
ایک تقریر کی۔ اسی طرح ڈاکٹر پیکرڈ نے جو کلمبرج یونیورسٹی  
میں وائس چانسلر تھے۔ اس نے بھی غلاموں کی حالت  
میں تقریر کی اور یونیورسٹی کے مباحثہ غلام میں اس مضمون  
پر بحث کرائی کہ "کیا دوسروں کو ان کی مرضی کے  
خلاف بنانا جائز ہے؟"

جس سال یہ مباحثہ ہوا تھا اسی سال ایک تہ اور  
قابل طالعہ تھامس کلبکسن نے بی۔ اے کی ڈگری حاصل  
کی۔ اس کے دل پر اس مباحثہ کا بھی اثر ہوا۔ جب وہ  
لندن آیا تو اسے غلاموں کی تجارت اور انکی برطانیات  
کے متعلق بہت سی باتیں معلوم ہوئیں۔ اسنے ایک مضمون  
انسداد غلامی کے متعلق شائع کیا۔ جس میں شارپ نے  
اسے یہ مدد دی۔

پٹ نے جو وزیر اعظم تھا ولبر فورس سے کہا کہ انسداد غلامی کے متعلق کوشش برابر جاری رہے۔ چنانچہ پراپرٹی کونسل کی کمیٹی نے شہادتیں اور واقعات قلمبند کئے۔ کلرک سن نے اس کام میں بڑی مدد دی۔ اور مسٹر ولیم ڈوبلن کی معرفت انسداد غلامی کا قانون پارلیمنٹ میں پیش ہوا اور ہاؤس آف کامنز میں منظور ہو کر ہاؤس آف لارڈز میں بھی گیا۔ جہاں وہ نامنظور کر دیا گیا۔ مگر یہ قانون دوبارہ ہاؤس آف لارڈز میں پیش کیا گیا۔ اور اس مسودہ کے متعلق ولبر فورس نے ایک بڑی فصیح تقریر کی جس میں غلامی اور غلاموں کی تجارت کے متعلق تمام خرابیوں کو مفصل طور پر اور مؤثر پیرایہ میں بیان کیا۔ مسٹر برک نے مسٹر ولیم ولبر فورس کے مدعا کی نہایت زور شور کے ساتھ تائید کی۔ مسٹر فوکس نے بھی نہایت شندہ مد کے ساتھ انسداد غلامی کے لئے زور لگایا۔ اور خود وزیر اعظم مسٹر پٹ نے انسداد غلامی کے لئے پُر تاثیر تقریر کے ذریعہ رائے دی۔ اس پر ایک کمیٹی مزید اور کامل شہادتوں کے فراہم کرنے کے لئے مقرر کی گئی۔ مگر اس کام کے انجام تک پہنچنے سے پیشتر ہی پارلیمنٹ کا اجلاس بند ہو گیا۔

مجھ سے مسکین کے ساتھ رہتا ہے  
لکنا مسکین نواز ہے غم دوست دہریہ

کلرک سن بہت سے لوگوں کو اپنا ہم خیال بنا لیا۔ اور غلاموں کے متعلق بہت سی باتیں معلوم کیں۔ اس زمانہ میں ولبر فورس کا نام بھی غلاموں کے حامیوں میں مشہور ہونے لگا تھا۔ اُس نے اخبار میں انسداد غلامی کے متعلق مضامین لکھے تھے۔ کلرک سن نے اُس سے بھی اس بارہ میں مشورہ لیا۔ اور ایک جلسہ میں یہ قرار پایا کہ ولبر فورس اس سوال کو پارلیمنٹ میں پیش کرے۔ آخر کار اس جلسہ میں ایک کمیٹی غلاموں کی حالت کے متعلق شہادت فراہم کرنے کیلئے منعقد کی گئی جس میں لندن کے بارہ اشخاص تھے۔ اور شراپ اس کمیٹی کا ممبر مجلس بنایا گیا۔ ولبر فورس اکیس سال کی عمر میں پارلیمنٹ کا ممبر منتخب کیا گیا۔ اسی سال پٹ بھی پارلیمنٹ میں شریک ہوا جو تین ہی سال بعد وزیر اعظم کے منصب پر مامور کیا گیا ان دونوں میں بڑی گہری دوستی تھی۔ ولبر فورس نے سترہ برس رسالہ جرنل میں ایک مضمون لکھا جس میں دو باتیں درج کیں۔ ایک تو انسداد غلامی اور دوسرے عادات کی اصلاح۔

اس سے گیارہ سال پیشتر قصبہ ہل کی طرف مسٹر ہارٹلے ممبر بنائے گئے تھے جنہوں نے پارلیمنٹ میں یہ تحریک کی تھی کہ غلامی قوانین کے خلاف ہے۔ اور نیز انسانوں کے حقوق کے خلاف بھی۔ لیکن کسی کے دل پر بھی اس تحریک نے اثر نہیں کیا۔ حالانکہ برک نے براہِ جوہل کی اصلاح کے متعلق ایک قانون کا مسودہ تیار کیا۔ لیکن اُسے انسداد غلامی کی طرف بالکل توجہ نہیں دی لیکن ولبر فورس کی کوشش سے پراپرٹی کونسل نے ایک کمیٹی غلاموں کی تجارت کے متعلق تحقیقات کرنے کیلئے منعقد کی۔ یہ سترہ برس کی بات ہے۔



# سفر نامہ ہیونگ شیانگ

## چیمپ سے کامروپ تک کا سفر (۱)

ہیونگ شیانگ سفر کرتا ہوا ریاست چیمپ میں پہنچا جہاں دس خاندان ہیں اور ۳۰۰ پوجاری رہتے ہیں۔ یہ لوگ حمایتی اصفہ کی تحصیل کرتے ہیں۔ شہر پناہ اور بنی اور شہر کے ارد گرد ایک سیاح کٹائی یا خندق ہے۔ کہتے ہیں کہ قدیم ترین زمانہ میں لوگ غاروں میں رہتے تھے۔ اُس کے بعد ایک ایشور صفت کنواری پیدا ہوئی۔ اُس کے بطن سے چار بیٹے پیدا ہوئے۔ اُس نے چاروں میں ملک ہمیدھو پ تقسیم کر دیا اور اُن کے پایہ تخت مقرر کر دیے۔ چنانچہ ایک بیٹے کا پایہ تخت چیمپ تھا۔ اس ریاست میں ایک بڑا جنگل ہے جس میں شیر، تیندوئے، گینڈے اور ہاتھی بکثرت پیدا ہوتے ہیں۔ اسی لئے چیمپ اور ہریانہ میں ہاتھیوں کی بڑی فوج ہے۔

اس ملک میں ایک روایت ہے کہ ایک گڈیہ یا گوالہ اپنے ریوڑ یا گلہ کو جنگل میں چرایا کرتا تھا۔ ایک مرتبہ ایسا ہوا کہ شام کو واپس آتے وقت اُس کا ایک بیل بھٹک چلا گیا۔ دوسرے روز وہ آیا تو اسکی آواز اور رنگ بدلا ہوا تھا۔ دوسرے دن دوسرا بیل گم ہو گیا۔ تیسرے دن وہ اسی طرح کا بکر آ گیا۔ یہ متغیر کئی دن تک جاری رہا۔ ان تبدیل شدہ بیلوں سے باقی بیل اور ریوڑ کے جانور بید خوف کھانے لگے۔ ایک دن ایک بیل کے پیچھے خود گلہ بان لگا چلا گیا

بیل ایک چٹان کے سوراخ میں داخل ہو کر اوکئی میل کا فاصلہ طے کر کے ایک ایسے مقام میں پہنچا جہاں کھانے پھول کھلتے تھے۔ اور طرح طرح کے لذیذ میوے لگے ہوئے تھے۔ بیل نے ایک قسم کی درد گھاس خوب کھائی۔ جب وہ واپس ہوا تو گلہ بان بھی اُس کے ساتھ چل دیا۔ مگر ایک بیل وہاں سے لایا جسے اُس نے خوف کے مارے نہ کھایا۔ راستہ میں ایک عفریت نے وہ بیل چھین لیا اُس کا ذکر گلہ بان نے ایک حکم سے کیا۔ جسے رائے دی کہ کسی ترکیب سے اُس بیل کو میرے پاس لے آ۔ دوسرے دن گلہ بان پھر گیا۔ اور بیل لے کر آئے۔ عفریت اُس سے بیل پھر چھیننے کے لئے آگیا۔ مگر گلہ بان بیل کو نکل گیا جس کے اثر سے یکایک اُس کا جسم استغناء ہو گیا کہ صرف سر چٹانی سوراخ کے باہر آ گیا۔ باقی جسم اندر ہی رہا۔ اُس کے رشتہ داروں نے اُسے تلاش کیا۔ تو اس حالت میں پایا۔ اُنہوں نے اُسے نکالنے کے لئے کوشش کی۔ مگر کامیاب نہ ہوئے۔ اس کی خبر بادشاہ کو ہو گئی اُس نے چٹان کھدو کر اُسے نکال چاہا۔ مگر اُس کی کوشش بے سود گئی۔ اس کے بعد ایک بادشاہ اس ملک میں ایسا ہوا جسے ایک عجیب و غریب بوٹی معلوم تھی اُس نے اُس بوٹی کو اُسکے جسم پر جو پتھر ہو گیا تھا مگر شکل میں انسانی رہا تھا ملوایا۔ اُس سے اُس کا جسم بیل ہو کر پھر انسانوں کا سا ہو گیا۔ پھر بادشاہ نے زیروں کی رائے سے اُسکے جسم میں سے چند ٹکڑے کٹوا کر اپنے پاس رکھ لئے۔ وہ جسم اب تک وہاں موجود ہے۔

ان میں پوجا رہتے ہیں۔ یہ ملک قدیم زمانہ میں بہت گنجان بساتھا۔ لیکن ایک رشی وہاں کے لوگوں سے کسی بات پر ناخوش ہو گیا۔ اُس کے غیظ و غضب کے باعث شہر میں آگ لگ گئی۔ وہ صاحب کرامات تھا۔ اُس کی ناخوشی کے باعث ملک تباہ ہو گیا اور لوگ ہلاک ہو گئے۔ اس مقام سے روانہ ہو کر میونگ شیانگ جنوبی کسلا پہنچا۔ جہاں کا بادشاہ کشتری ہے وہ بد مذہب کا سچا دھارمک اور معتقد ہے۔ اور علوم و فنون کا حامی و سرپرست۔ اس شہر میں ایک سونا تھا جس اور دس ہزار پوجا رہتے ہیں۔ شہر کے قریب ہی ایک مینار ہے جس میں قدیم زمانہ میں مانتا گا نہ رہا کرتا تھا۔ اور بعد میں مگر جن بد ستوا۔ اس زمانہ میں اس شہر میں دیوبد ستوا آیا تھا۔ مگر جن کے ساتھ مذہبی امور میں مباحثہ کرنے کیلئے اُس کی آمد کی خبر سکر مگر جن نے ایک تھالی میں پانی بھرا یا اور ایک چیلے سے کہا کہ چاہیے تھالی اُس خاص رشی کو دکھاوے۔ دیوبد ستوا نے تھالی کو دیکھ کر اُس میں سونی ڈال دی اور چیلہ تھالی لیکر مگر جن کے پاس واپس چلا گیا۔

تھالی کو دیکھ کر مگر جن نے کہا کہ یہ تھالی میرے پاکیزہ باطن کا مرقع ہے۔ نو وارو نے اُس میں سوچ ڈال دی۔ اس سے یہ مراد ہے کہ وہ میرے پاک باطن کو خوب اچھی طرح جاننا چاہتا ہے۔ پس میں اُس سے بحث کرونگا۔ اُسے میرے پاس لے آؤ۔ چنانچہ چیلے اُسے لے آئے۔ جب وہ اندر آیا تو دونوں میں گفتگو شروع ہوئی۔ اور مگر جن نے کہا کہ اب میں چراغ سوچی میں کیا تجھ میں دانش ہے یعنی تو میرا جانشین بننے کے لائق ہے۔

چپے سے روانہ ہو کر اور ۲۰۰ میل کا سفر کر کے میونگ شیانگ کا جوگرا پہنچ گیا۔ جہاں چھ سات خانقاہیں اور ۳۰ پوجا رہتے تھے۔ اس مقام کی متبرک چیزوں کا نظارہ کر کے وہ آگے بڑھا اور مقام پندرہویں پہنچ گیا۔ جہاں مہائف اکبر و مہائف اصغر دونوں کی کے تحصیل کرنیوالے پوجا رہتے تھے۔ زیارت سے فارغ ہو کر وہ آگے بڑھا۔ اور ایک مینار پر پہنچا جسے راجہ اشوک نے تعمیر کرایا تھا۔ اس جگہ مانتا گا نہ قدیم زمانہ میں تین ماہ تک رہا تھا۔ اس مینار میں سے روشن شعاعیں خارج ہوتی رہتی ہیں۔ اُس کے نزدیک ہی چاروں بدھ کے نشانات موجود ہیں۔

اس مقام سے روانہ ہو کر وہ کرتا سوردور پہنچا۔ اور زیارت سے فارغ ہو کر آگے کا سفر کیا۔ اور اسی طرح زیارتیں کرتا ہوا اُس مینار اور خانقاہ میں جا پہنچا جہاں کسی زمانہ میں بدھ رہا کرتا تھا۔ وہاں سے آگے بڑھ کر ایک عہد ملا جس میں نورانی شعاعیں خارج ہوتی رہتی ہیں۔ یہ شعاعیں پانچ رنگ کی ہوتی ہیں۔

ان مقامات سے گذر کر میونگ شیانگ ملک پہنچا اور وہاں سے ملک سکیم میں پہنچ گیا۔ جہاں کے لوگوں کے عادت و اطوار۔ رسوم و رواج اور علوم و فنون سے اُس نے خوب واقفیت حاصل کی۔ اور پھر وہاں سے واپس آکر ملک اڑٹیس میں آیا۔ اس ملک میں اُسے ۲۰ خانقاہیں اور دس ہزار پوجا رہتے تھے۔ جو مہائف اکبر کی تحصیل کرتے تھے۔ اس ملک کے معاہدہ میناریں اور خانقاہیں راجہ اشوک نے بنوائی ہیں۔

اڑٹیس سے روانہ ہو کر وہ گنجاہم پہنچا۔ اور وہاں کا لنگا۔ اس جگہ بھی بد مذہب کی خانقاہیں ہیں۔ اور

یہ شکر دیو بدھ ستوا اٹھا اور اُس نے آداب بجا کر نگر جن کے قدم لئے اور کہنے لگا کہ اگرچہ آپ کا یہ خادم کم لیاقت ہے تو بھی آپ کی ہدایات پر عمل کرنا اس ملک میں ایک بڑا فاضل تھا۔ ہونگ شیانگ نے اُس جگہ ایک ماہ تحصیل علم کے لئے قیام کیا۔ یہاں روانہ ہو کر وہ شہر اندر اپنی جاس کے نواح میں ایک بڑی خانقاہ ارہت اچالہ کی بنائی ہوئی ہے وہاں سے بیس میل کے فاصلہ پر ایک پہاڑی پر ایک مینا ہے جسے بدھ ستوا جنات نے تعمیر کرایا تھا وہاں ہتھو دیا کی تعلیم دی جاتی ہے۔

یہاں سے آگے جا کر ملک دھن تک آتا ہے جس کے دونوں طرف پر تو سیلا اور سیلا کی خانقاہیں ہیں۔ ان کو ایک راجہ نے بدھ کی خاطر سے تعمیر کرایا تھا۔ اس جگہ بہت فاضل لوگ رہتے ہیں۔ مقام بڑا دلچسپ ہے وہاں چشمہ ہے۔ مرغزار ہے۔ پہاڑی ہے لیکن اس مقام کے پوجاریوں کو کوہستان کی بدولوح نے بہت وق کیا۔ اس لئے یہ مقام اب ویرانہ ہے۔

اس مقام کے جنوب میں ایک پہاڑی ہے جہاں ستر بھوادیو کا ایک فاضل میتر بدھ ستوا کے انتظار میں رہتا ہے۔ اس ملک میں ہونگ شیانگ کو دو پوجاری سورہ اور شو بھوتی نامی ملے جو بدھ مذہب کی تمام صحائف کے زبردست فاضل تھے۔ پس ہونگ شیانگ اس مقام میں کئی ماہ تک رہا اور مہاسنگھیک فرقد کے موال ابھے دھرم شناسٹر کی تحصیل کرتا رہا۔ جس سے فارغ ہو کر اُس نے متیزک چیزوں کی زیارت کی۔

اس مقام سے روانہ ہو کر ہونگ شیانگ

چولیا پہنچا جس کے جنوب و مشرق میں راجہ اشوک کی بنوائی ہوئی ایک خانقاہ ہے۔ اس مقام پر بدھ نے بہت سی زراعات دکھائی تھیں۔ اور غطا و نصلح کے ذریعہ بیدریوں کو اپنا معقد بنالیا تھا۔ خانقاہ کے مغرب میں ایک اور خانقاہ اُس مقام پر ہے جہاں کہ دیو بدھ ستوا نے ارہت اتر کے ساتھ مباحثہ کیا تھا۔ سات سوالوں کے بعد ارہت نے کوئی جواب نہیں دیا لیکن وہ اپنی عقلی قوائے کے ذریعہ سیتا میں داخل ہو گیا اور وہاں اُسے میتر بدھ ستوا سے ان مشکلات کو حل کیا جو اُسے زندگی میں پیش آئی تھیں۔ میتر بدھ نے اُس کے شکوک رفع کرنے کے بعد کہا کہ اس بدھ کلب میں دیو بدھ ستوا دانش و حکمت کے کمال کو پہنچا تو اُس سے بغزت و عظیم پیش آنا۔ واپس آکر ارہت نے ان مشکلات پر تقریر شروع کی۔ مگر دیو بدھ ستوا نے کہا کہ یہ تو میتر بدھ کی بنائی ہوئی باتیں ہیں۔ پس ارہت نے پریشان ہو کر اقرار کر لیا کہ میں قابلیت میں اُسے تر ہوں اور تو بالاتر۔

یہاں سے روانہ ہو کر جانب جنوب کی سوئیل کے فاصلہ پر ایک ملک آتا ہے جس کا نام دیو دا ہے۔ اُس کا پایہ تخت کاچی پورہ ہے۔ اس جگہ دھرم دیو بدھ ستوا پیدا ہوا تھا۔ وہ اس سلطنت کے وزیر کا بیٹا تھا۔ وہ بچپن ہی میں بڑا دانشمند تھا۔ بادشاہ اُس سے انھلہ خوش ہوا کہ اُس نے اُس کے ساتھ شاہی حاکمان کی ایک لڑکی سے شادی کر دینا چاہی۔ مگر بدھ ستوا شادی کرنا نہیں چاہتا تھا۔ اس لئے اُسے بڑی سی سے پہلے ہی بدھ کی ایک صورت کے سامنے اپنے دل کا حال کھولی کہ یہ چھ ماہی کہ اُسے شادی

مدد لینے جاتے ہیں۔ ہم نے سنا ہے کہ جمہدھوہ کے پاس بہت خوراک ہے اور وہ امن و امان کی زندگی گزار رہا ہے۔ اسی لئے ہم یہاں آئے ہیں۔ ہماری جماعت میں مذہبی باتوں میں ہم دو باقی سیموں پر تھنیت رکھتے ہیں۔ اگر تھنیں مذہبی امور میں کسی قسم کا شک و شبہ ہو تو ہم سے رفع کرو۔ اس پک ہینگ شیانگ نے اُن سے خاص خاص باتیں یوگ شاستر کی جن میں اُسے شک تھا دریافت کیں۔

یہاں سے آگے چل کر ملک مالاکوٹ ہے۔ جہاں جو اہرات بکثرت پیدا ہوتے ہیں۔ یہ ملک ساحل سمندر پر واقع ہے۔ پانی کے مشرق میں راجہ اشوک کا تعمیر کرایا ہوا ایک معبد ہے جس جگہ وہ بنایا گیا ہے وہاں قدیم زمانہ میں ٹانھا گاٹھ نے مذہبی باتوں پر درس دئے تھے۔ اور بہت سی روحانی کرامات بھی دکھائی تھیں اور اُن کے ذریعہ بہت لوگوں کو بدھ مذہب کا معتقد بنالیا تھا۔ اس ملک کے جنوب میں اور ساحل سمندر پر ایک اور ملک ہے جسے ملایا گری کہتے ہیں۔ اُس کے ساحل پر بلند چٹانیں اور گہری دریاں ہیں۔ اس ملک میں سفید حندل کے درخت ہیں۔ اور چند نیویر کے درخت بھی۔ ان دونوں قسم کے درختوں سے خوشبو نکلتی رہتی ہے اور موسم گرما میں ان سے سانپ لپٹے رہتے ہیں۔ مگر موسم سرما میں سردی کے باعث علاحدہ ہو کر سوناخوں میں چھپ جاتے ہیں۔

نجات دی جائے۔ اُس ملک میں ارواح پر حکمرانی کرنی والا ایک بڑا شخص تھا جس نے اُس بدھ ستوا کو راتوں رات کئی ہزار میل کے فاصلہ پر پہنچا دیا۔ اور ایک کوہستانی خانقاہ میں بدھ کے مسکن کے اندر جا بٹھا دیا۔ پوجاریوں نے اُسے دیکھ کر خیال کیا کہ وہ چو ہے۔ لیکن جب بدھ ستوا نے اپنی داستان سنائی تو سب عیش و عشرت کرنے لگے۔ اس کے بعد اُس نے مذہبی زندگی اختیار کی۔ اور بدھ مذہب کے احکام کی بڑی خوشی اور پابندی کے ساتھ تعمیل کرنے لگا۔ یہاں تک وہ اپنے زمانہ کا ایک نہایت فاضل اور روحانہ شخص ہو گیا۔ اُس نے بہت سی مذہبی کتب قلمبند کیں۔ اس بدھ ستوا کی ذاتی باتوں کے متعلق ایک تصدیقوں مشہور ہے کہ شہر کا بچہ پورہ جنوبی ہند میں ساحل سمندر پر ایک طبع کے وہاں پر واقع ہے اُس سے تین دن کے سفر کے فاصلہ پر ملک سمبالہ ہے۔ جب اُس کا بادشاہ فوت ہوا تو ملک میں سخت قحط اور بڑی بد امنی پھیلی ہوئی تھی۔ اُس ملک میں دو مشہور پوجاری بودھی مگیشور اور اباسیاد ہنشترا نامی تھے۔ یہ دونوں محد ۳۰۰ پوجاریوں کے ہندوستان کی طرف جاتے ہوئے کا بچہ پورہ میں پہنچے۔

ہینگ شیانگ نے ان سے ملاقات کی اور کہا کہ میں تم سے سنا ہے کہ تم میں کئی فاضل بھی ہیں جو لوگ شاستر وغیرہ کے اُس قاعدہ کے مطابق جو ست ویر فرقہ نے ضبط کئے ہیں تعلیم دے سکتے ہیں۔ میں ان کے پاس جانا چاہتا تھا مگر تم یہاں کیوں آئے ہو۔ انہوں نے جواب میں کہا کہ ہمارے ملک کا بادشاہ فوت ہو گیا۔ اور ملک میں قحط اور بد امنی کا دور دورہ ہے۔ ہم کہیں سے

## ریلو یوز

صنعتی انہ عشق شاعر کا کمال ناظم بے مثال۔ اردو شاعری کے فخر۔ ملک الشعراء مفتی فشی امیر صاحب امیر میانی لکھنؤ مرحوم

عبارہ بہ ہتمام منہ صاحب دبیر آصفی حیدر آباد دکن طبع ہو کر بعض ریلو یوز ہمارے دفتر میں موصول ہوا ۱۔ دیوان کیا ہے ایک گلشن ہنسی ہے جس میں اچھوتے مضامین۔ تو کھنچیاں اور حلالہ کے رنگ رنگے گل لہجے لگائے گئے ہیں۔

منشی صاحب نے ان عام اور پامال مضامین و خیالات وغیرہ سے گزر کر جن کے پھندوں میں اردو شاعری کے آخری دور کے شعرا جکڑے ہوئے معلوم ہوتے ہیں گھیرے اور اعلیٰ مضامین سے اُن کو پکیزہ خیالات اور حقائق نفس الامری کی خوبونکو اشعار کا لباس پہنا کر دھڑبھٹا من بنا دیا ہے

ہے لشد میں کہیں انسان کی مختلف حالتوں اور فطرت و کائنات کی کیفیتوں کو نہایت باریک بینی اور دقیقہ سنجی کے ساتھ باندھا ہے کہیں معاملہ بے ساختہ پن کے ساتھ ادا کیا ہے کہیں مضمون شعر کا آنکھوں کے سامنے ہو ہو نقشہ کھینچ جاتا ہے۔ اور کہیں خیال کی وہ بلند پروازی ان کھائی ہیں کہ بابر و شاید۔ سچ تو یہ ہے کہ تجیل معاملہ و نون ہی جو کہ ایک اعلیٰ پایہ کے منظر اور ستم الثبوت شاعر کی چھت میں نیت خوشگوار طریقہ دلکش انداز میں اور ہر جگہ کمال لگائے گئے ہیں اور اُس پر طرہ یہ ہے کہ آمد کے ساتھ نہ کہ اور دور کے جکا مضمون نہایت بے ساختہ اور

افعال نہایت سادہ شیریں اور دلکش ہیں۔ اور جہاں کہیں مٹا ورہ باندھا گیا ہے وہاں تو غضب کر دیا ہے۔ یہ معلوم ہوتا ہے کہ اگر خود بخود بندھا چلا آیا ہے۔ ایک ایک شعر جو خود رفتہ بنانے دینے کے لئے کافی ہے ایک ایک دیوان کی وقعت رکھتا ہے طرز ادا میں شوخی و سادگی اور وہ شوکت افعال پائی جاتی ہے جو سنتے والے کے دل پر جا دو کا اثر کرتی ہے سیکڑوں اشعار میں اسی قدر کمال ہے کہ دیکھ کر ان کو دلوں کو ایک طرف سے دوسری طرف مڑی کے ساتھ پھرنے لیتا ہے۔ جہاں جلی کی دل ہے وہاں جانو مالہ نہیں معلوم و تباہ کیا اظہار حقیقت سے سیکڑے

اشعار انسانی جذبات پر مگرانی کی مہر نامہ تاثیر و قدرت یک ہی ہے۔ خیالات۔ الفاظ تراکیب۔ اسالیب۔ تشبیہات۔ استعارات میں وہ جہت لگتی ہے جسے شاعر ادھڑھل میں کامل خوشگوار اصلاح کہتے ہیں۔ اور اخراجات علیٰ مضامین۔ حقائق غریب طرز ادا نہایت پاکیزہ دلکش درست اور چست میں فصاحت کے گل کھلائے گئے اور بلاغت کے بوٹے لگائے گئے ہیں۔ جہر کی کوفت۔ جمل کی مسرت۔ نند و نیازی کی دلفریبیاں مشتقانہ انداز

و کرشموں کی تاثیر و عشق کی سر دھری اور شگرمی کا شکر۔ اشلے کن سے کی لذت۔ نوک جھونک کا لطف عشق تازہ حسرت زیدہ یاس۔ مبروف طراوت کی کھلی

کے صاحب بہت کمال ہے عشق کی بیوفائی اور دما بازی کا لکھ کا عشق تازہ و ناز کی تاثیر و قدرت کا دیکھنا اور رملوں کے خون ہوجانیکا افسوس

حن عشق کی کار سازیاں۔ ناز و دلک کی تیرنگیاں و غیرہ و غیرہ کی لکھنیاں بلکہ ہزاروں اشعار میں جتنی جاتی اور جیتی جاتی تصویر کھینچ دی ہے جس طرح میں غم کا مضمون ادا کیا ہے اُسے شاعر کی کا نالغ رکھنے اور دردمند دل کے کلیجہ کو تھام کر بیٹھ جاتے ہیں جس طرح میں حن عشق اور ستم کا مضمون باندھا

لے شے ہی من سے بے اختیار رواہ واکا کھل جاتا ہے۔ اور جس طرح میں اشلے کن سے کا ذکر کیا ہے اُسے سنکر دل میں کہہ نہ سکتے ہیں

گفتی ہے انگریز یہ کہ صنعتی انہ عشق شاعر دیوان میں اپنی طرز لکھ کا مٹا دیوان ہے۔ اردو ناول اور اردو شاعری کے حلقہ میں کو اس دیوان

فروغ کا نام ہے لکھائی چھاپائی کا نہ نہایت عمدہ طبع ۲۰ ۱۹۴۴ء جمہوریت سوئٹز گین ۴۴ ۱۹۴۴ء باوجود ان خوبوں کے کوئی نہیں کہے

۱۔ دیوان کیا ہے ایک گلشن ہنسی ہے جس میں اچھوتے مضامین۔ تو کھنچیاں اور حلالہ کے رنگ رنگے گل لہجے لگائے گئے ہیں۔

# مخزن حکمت الموسوم بہ گھر کا ڈاکٹر و حکیم

مصنفہ شمس الاطبا و حکیم ڈاکٹر خان صاحب غلام جیلانی صاحبیت ڈاکٹر سفارت خانہ دولت علیہ برطانیہ شہنشاہ سیستان (ایران) و غیر مجلس خطا العترة بنام ہمالیوں اعظمی شہنشاہ ایران و مجاہدین میدان لکلی ایسوسی ایشن کلکتہ \*

یہ ہوم ہیڈ لین یعنی طب خانگی و اکثری و یونانی پر اردو زبان میں نو تصنیف مگر قابل قدر تصنیف عام۔ اپنی طرز کی پہلی جامع اور مکمل کتاب ہے جسکی تصنیف سے شمس الہیاء نے علم طب۔ اہل ملک اور زبان اردو کی بہت بڑی خدمت انجام دی ہے۔ اوصاف کے لحاظ سے مگر وہ ڈاکٹری و طب یونانی کی اپنی طرز کی پہلی جامع اور منظم کتاب ہے۔ کیونکہ حکماء متعدد میں و متاخرین کی صد ہا اعلیٰ تصانیف کتب الہیاء ہے۔ اس میں اردو سے ڈاکٹری و طب یونانی ہر مرض کی صحیح تطبیق کر کے اس کا ڈاکٹری و یونانی دونوں قسم کا علاج بیان کیا گیا ہے تاکہ اطباء کو ڈاکٹری اور ڈاکٹروں کو طب یونانی سے واقفیت ہو جائے۔ اور دونوں گروہ میں باہمی مخالفت جو اعلیٰ کا نتیجہ ہے دور ہو جائے۔ ڈاکٹری و طبی اصطلاحات پہلو بہ پہلو صحیح لکھی گئی ہیں۔ اور ان کے اظہار کے لئے سوزون الفاظ وضع کئے گئے ہیں جن سے علاوہ آدو فائدہ کے اردو زبان میں قابل قدر اضافہ ہوا ہے۔ امراض کے مشہور اردو نام بطبیعی نام۔ ڈاکٹری نام (مثلاً اردو انگریزی ادب) لکھے گئے ہیں۔ ہر مرض کی کیفیت۔ اسباب علامات۔ تشخیص۔ حواض۔ نتائج۔ انجام۔ علاج ڈاکٹری و طبی دونوں بتائے گئے ہیں۔ اس کتاب کے مطالعہ سے ہر مرض اپنا علاج خود بھی کر سکتا ہے۔ جیسا کہ فضی عبدالعزیز صاحب مگر کارخانہ پیسہ انجانب نے مرض نفرس کا جس میں وہ مبتلا تھے کر لیا۔ وقت ضرورت جبکہ ڈاکٹر یا طبیب کا ملنا دشوار ہو یا قابل انحصار میں ڈاکٹر کا طبیب کا مشورہ لینا ناگوار ہو تو یہ کتاب صحیح طبی مشورہ دہی خرید ہر مرض و معالج کے حق و قبح سے واقف بنا سکیگی۔ اور ہر کام ڈاکٹروں اور طبیوں کے عقاید میں ہر طریق علاج و ادویات سیکھی جن باتوں میں اطباء اور ڈاکٹروں میں اختلاف ہے ان پر خفیہ وسیلہ نوٹ درج ہیں۔ اس لئے حکماء۔ ڈاکٹروں۔ درس و تدریس اور طب کے لئے بہت مفید ہے۔ طرز بیان سلیس و آسان ہے۔ کتاب کیلئے ڈاکٹری و طب یونانی کا نہایت عمدہ مضمون اور بہترین مجموعہ ہے جسے بڑے بڑے ڈاکٹروں اور محکمہ نہ صرف پسند فرمایا۔ بلکہ خاص

عام کے لئے مفید تبدیل ہے۔ کتاب کے تین حصے ہیں اور ہر حصہ مضامین کے اعتبار سے پیش بہا ہے۔ اس میں علاوہ کا بعد۔ عضلات۔ حروق۔ نظام عصبی۔ دماغ۔ مخارج۔ اشتباکی رنگین تصاویر کے بہت سی سادہ تصویر بھی ہیں جن سے مضمون کے سمجھنے میں آسانی ہوتی ہے۔ مثلاً گھوٹ پری مہروں کا ستون۔ سینہ کا پتھر۔ اوپر سے کا دھڑ۔ بند کلائی۔ عروق جاذبہ۔ قنطاریہ۔ الصدر۔ دماغ کی بالائی و زیریں سطح۔ حرام خندہ آنکھ۔ کان۔ نخرہ۔ پھیپھڑے۔ قلب و شراشیں۔ جگر۔ و دوران خون۔ معدہ۔ معا۔ جگر۔ احشائے دیگرہ وغیرہ۔ مزید مریاں ہڈیوں اور دماغی اعضا کے اردو انگریزی عربی نام۔ بڑی شراشیں اور وریوں کے اردو انگریزی عربی نام۔ آخانہ۔ اجماع اور وضع قیام وغیرہ۔ غلغلی۔ نظام عروقی۔ نقشہ جزائے کواکبات بحساب فیصدی۔ نقشہ مرتبہ مختلف اغذیہ مختلف حیوانات کے دودھ کے اجزاء اور حیوانی اور نباتاتی و حیوانی اشیائے غذائی موزاج مقدار۔ خوراک۔ افعال خواص کتب طب یونانی و خواص اور حرارت غریزی و دریافت تاریخ وضع عمل کے نقشے شروع کتاب میں فهرست مضامین بہ ترتیب الہیاء اور آخر میں مرتبہ مضامین بہ ترتیب حروف تہجی جسکی مدد سے مرض یا مضمون نہایت آسانی سے نکل آتا ہے۔ آخر میں طبی و ڈاکٹری ادویہ مندرجہ کتاب کے فیصلے اور کتاب کی لغات کے فرہنگ درج ہیں +

کتاب کی خوبی حصص و ابواب سے جو ذیل میں درج ہے بخوبی معلوم ہو سکتی ہے +

حصہ اول۔ باب ۱۔ تشریح جسم انسان و افعال الاعضاء

رنگین و سادہ تصاویر جیسی کہ سوائے اس کتاب کے اور کسی ڈاکٹر کی طبی کتاب میں نہیں۔ باب ۲۔ صفحہ صحت کے متعلق تمام ضروری مسائل جو صحت جسمانی کے لئے نہایت مفید۔ جیسا کہ جاننا لوگوں کے لئے ضروری ہے اور جن میں ایسے نئے مضامین بھی ہیں جو طبی کتب میں کم پائے جاتے ہیں۔ باب ۳۔ تہذیبی و تعلیمی تمام ضروری باتیں جو طبی و ڈاکٹری کتب میں مذکور نہیں۔ حصہ دوم

باب ۴۔ تشریح طب صحت و مرض۔ امراض کے اسباب۔ علامات۔ تشخیص۔ علاج۔ نتائج۔ امراض عامہ۔ باب ۵۔ حیات۔ تہذیب۔ باہم۔ تہذیبی و تعلیمی تمام ضروری باتیں جو طبی و ڈاکٹری کتب میں مذکور نہیں۔ حصہ دوم

باب ۶۔ تشریح طب صحت و مرض۔ امراض کے اسباب۔ علامات۔ تشخیص۔ علاج۔ نتائج۔ امراض عامہ۔ باب ۷۔ حیات۔ تہذیب۔ باہم۔ تہذیبی و تعلیمی تمام ضروری باتیں جو طبی و ڈاکٹری کتب میں مذکور نہیں۔ حصہ دوم

باب ۸۔ تشریح طب صحت و مرض۔ امراض کے اسباب۔ علامات۔ تشخیص۔ علاج۔ نتائج۔ امراض عامہ۔ باب ۹۔ حیات۔ تہذیب۔ باہم۔ تہذیبی و تعلیمی تمام ضروری باتیں جو طبی و ڈاکٹری کتب میں مذکور نہیں۔ حصہ دوم

باب ۱۰۔ تشریح طب صحت و مرض۔ امراض کے اسباب۔ علامات۔ تشخیص۔ علاج۔ نتائج۔ امراض عامہ۔ باب ۱۱۔ حیات۔ تہذیب۔ باہم۔ تہذیبی و تعلیمی تمام ضروری باتیں جو طبی و ڈاکٹری کتب میں مذکور نہیں۔ حصہ دوم

# چیونٹی کے حالات

## کام کرنے والی چیونٹیاں (۲)

یہ چیونٹی ضرور مریکا نوع کی ہوگی۔ اور اُس کے  
 انکسی نہ کسی صنف میں سے۔ لیکن اس نوع کی قبضی اصلاً  
 ہیں اُن سب کی چیونٹیوں نے ایک ملکی کانفرنس منعقد کی اور  
 اپنی ایک بادشاہت مقرر کر لی اور جملہ اصناف نے آپس میں  
 ایک معاہدہ کر لیا جس کے درجہ وہ ایک متحد قوم بن گئیں۔  
 مسٹر وائٹ جیو چیونٹیوں کے بڑے ماہر ہیں۔ انہوں نے  
 مشاہدہ میں ایک اسی قسم کی کانفرنس دیکھی جس نے کو برگ  
 جکے لوگوں کو حیرت میں ڈال دیا۔ دو دروڑوں میں بھی مشرور  
 نے چیونٹیوں کا ایک گروہ دیکھا جو ناشپاتی کے ایک درخت  
 پر جملا اور ہورہا تھا۔ سورج بڑی آب و تاب کے ساتھ  
 چمک رہا تھا جس کے باعث اُن کے بازو بادامی رنگ  
 گئے ہو گئے تھے۔ اور انکی چمک دمک سے بادامی رنگت  
 ظاہر ہوتی تھی۔ اُسی مقام سے جہاں مسٹر وائٹ کھڑے  
 تھے کوئی تیس قدم سے انہوں نے دھواں سا دیر کو اٹھتے  
 ہوئے دیکھا۔ اور درخت میں کوئی چالیس قدم کے فاصلہ  
 آگ سی لگی ہوئی معلوم دی۔ اور پچاس قدم کے فاصلہ  
 وہ دھواں بالکل نظر نہ آیا۔ پس مسٹر وائٹ نے لگے  
 بڑھ کر اُن میں سے چند چیونٹیوں کو پکڑ لیا۔ تو معلوم ہوا  
 کہ وہ مریکا کیوینوڈس قسم کی نر چیونٹیاں تھیں۔  
 اس قسم کی مادہ چیونٹیوں کے سر کی چوٹی پر شقائق  
 اور چمکے موتی سے تھے اور ایک گچھے کی شکل کے۔ وہ تعداد  
 میں تین تھے اور ایک مثلث کی شکل میں تھے۔ اور اُن

کی سرخ کھال میں واقعی موتیوں کی طرح چمکتے تھے۔  
 لیکن اسقدر چھوٹے تھے کہ صرف دور بین ہی کے  
 ذریعہ اُن کی جسامت اور رنگت کا اندازہ ہو سکتا تھا  
 وہ اس انداز سے لگائے گئے ہیں کہ اُڑتے وقت اُن  
 کی چمک سے دور ہی سے شکاری پرند نظر آجاتے ہیں اور  
 نیز اُن مادہ چیونٹیوں کے بٹھانے کے لئے جو اُن کی  
 خواباں ہوں۔ مریکا اسکیبرینوڈس صنف کی چیونٹیوں  
 میں شاہی خاندان کے نرو مادہ میں کسی قدر صورت  
 میں اختلاف ہوتا ہے۔ کیونکہ رنگت کے اعتبار سے  
 وہ سفیدی مائل سیاہ نہیں ہوتے۔ بلکہ سفید مائل  
 سرخ۔ لیکن قد و قامت میں نرو مادہ میں کوئی فرق  
 نہیں ہوتا۔

اس قسم کی چیونٹیوں کی اپنی زندگی یعنی وہ  
 زندگی جو شاہی کے بعد کا زمانہ ہوتا ہے عموماً مختصر  
 ہوتی ہے۔ اور اُن کے بچوں کے سمجھ رہے ہونے سے پیشتر  
 ہی اور بعض اوقات وہ مدت ختم ہونے سے پیشتر ہی جیسے  
 ہتی ہون کہتے ہیں ختم ہو جاتی ہے۔ اور اُسکے بعد ہی انکی  
 زندگی کا خاتمہ بھی ہو جاتا ہے۔ یا تو وہ ڈوب کر مر جاتی ہیں یا  
 انکو حشراتِ خور جانور کھا جاتے ہیں۔ اگر شاہی کے بعد تعلقات  
 زناشوی درادیر میں عمل میں لائے جاتے ہیں تو زندگی ذرا  
 طول بڑھ جاتی اور کئی ماہ کی ہوتی ہے۔ مگر اس عرصہ بھر انکو  
 گھر سے باہر قدم نہیں نکالنا پڑتا۔ اُن کی خوراک۔ آسائش  
 اور حفاظت وغیرہ کا انتظام خادم چیونٹیوں کو کرنا پڑتا ہے  
 جو بڑی ہی غنتی اور جفاکش اور بے غرض ہوتی ہیں۔

اور ایک چوٹی کی عمر تو دس سال سے بھی زیادہ کی ہوئی تھی +

سرخ مائل رنگ الی چوٹیاں زرد رنگ الی چوٹیاں سے مختلف ہوتی ہیں سرخ رنگ کی دایہ چوٹی اور کامیہ چوٹی عموماً زرد رنگ کی کامیہ چوٹی سے قد و قامت میں ڈگنی ہوتی ہے۔ سرخ چوٹی کے پاس ایک ڈھک بھی ہوتا ہے جس کے ذریعہ وہ اپنی حفاظت کر سکتی اور دشمن کو شکست دے سکتی ہے۔ مگر زرد چوٹی کے پاس یہ بھی نہیں ہوتا۔ لیکن زرد چوٹی کے پاس ایک ایسی چیز ہوتی ہے جو سرخ کے پاس نہیں ہوتی۔ یعنی اس کے سر کی چوٹی پر موتیوں کا سا ایک تاج ہوتا ہے۔ جس کے ذریعہ وہ اپنے آگے کی چیزوں کو دیکھ اور خطرے اور حملہ کو معلوم کر لیتی ہے۔ زرد چوٹی کے سینک جوڑ دار ہوتے ہیں اور پیالے کی شکل کے۔ زرد بلکہ بہ نسبت اپنی ماتحت چوٹیوں کے قد آور ہوتی ہے اور قد و قامت میں چوٹنی۔ اس کا لباس بھی سرخ ملک کے لباس کے مقابلہ میں زیادہ شاندار ہوتا ہے اور اس کی رنگت بھی زیادہ چمکدار ہوتی ہے +

نر چوٹیوں کے بازو زیادہ زرد ہوتے ہیں۔ چوٹیاں کل جسم سیاہ ہوتا ہے اور ناگیں زردی مائل۔ وہ نر اور کامیہ چوٹیوں کے بازوؤں سے زیادہ چھوٹے ہوتے ہیں۔ مگر سینک اور ناگیں بہت ہی چھوٹی ہوتی ہیں۔ زرد اور سرخ چوٹیاں قوم کی چوٹیاں اور دو بڑی قوموں کی قائم مقام ہیں۔ اور ان دونوں میں حوادث و اطوار اور ترکیب جسم اور اعضا کی چھوٹائی اور بڑھائی کے لحاظ سے ایک نیاں اختلاف ہے۔ مگر یہ اختلاف انہی کو کوئی معلوم ہو سکتا ہے جو ان باتوں کا علم رکھتے ہیں اور جو ان سارے امور کا

مستردات لکھتے ہیں کہ سلاطین میں فورمیکابراٹا قسم کے نروں کا ایک مسکن اُن کے مکان ہی کے پاس کوئی ۲۰۔ نو مبر کے قریب نظر آیا۔ اس مسکن کی چوٹیوں کی عمر تین یا چار ماہ کی تھی۔ سلاطین میں مستردات نے ایک مسکن فورمیکابراٹا کیلینڈ کلورن اور تین ماہ نو مبر میں دیکھا۔ اس کی چوٹیوں کی عمر تین ماہ کی تھی۔ بعض مسکنوں یا چھتوں میں مستردات کو فورمیکابراٹا نصف کی نر چوٹیاں ملیں۔ اُن کی عمر بھی کوئی تین ہی ماہ کی تھی +

عام طور پر نر چوٹیوں کی زندگی صرف موسم سرما بھر کی ہوتی ہے۔ لیکن گھروں کے اندر محسوس ہونے سے اُن کی زندگی کسی قدر طرہ جاتی ہے۔ چنانچہ سر جان لیک نے مریکا اوگینوڈس قسم کی دو نر چوٹیوں کو ۱۴۔ اگست کو پکڑا اور ایک محفوظ جگہ میں رکھا۔ تو دونوں موسم سرما بسر کر کے موسم بہار تک زندہ رہیں۔ ایک ماہ اپریل تک۔ دوسری وسط مئی تک عام طور پر یہ خیال کیا جاتا ہے کہ مادہ چوٹی کی مدت زندگی ایک سال کی ہوتی ہے۔ مگر سر جان لیک نے سلاطین میں لکھا تھا کہ اُن کے پاس دو مادہ چوٹیاں سلاطین سے ہیں۔ گویا اُن کی عمر قریب سات سال کے ہے۔ اور چند کام کرنیوالی چوٹیاں سلاطین سے ہیں۔ سلاطین کے اخیر میں سر جان نے لینین سو سائٹی کے سامنے ایک مضمون پڑھا جس میں بیان کیا کہ یہ ساری چوٹیاں اب تک زندہ ہیں گویا مادہ چوٹیوں کی عمر آٹھ سال کی ہے اور کام کرنے والیوں کی سات سال کی میرے پاس کئی چوٹیاں ۳۔ ۴۔ ۵۔ ۶ سال کی ہیں اور کئی دس دس سال کی



# زلزلوں کے فوائد

بالکل باہر نکل آئی ۛ

خشکی کا سب سے زبردست دشمن پانی ہے۔ اور زمین  
یعنی خشکی کو دو طریقوں میں تباہ یا برباد کرتا ہے۔ اُن  
میں سے ایک یہ ہے کہ سمندر کی لہریں ساحل سے ٹکڑا کر  
کر زمین کو بہا لے جاتی ہیں۔ یہ عمل بہت ہی سست و  
ہوتا ہے۔ کیونکہ اگرچہ وہ واقع ہوتا اور جاری رہتا ہے لیکن  
برا غظلوں کی ساخت میں کسی قسم کا کوئی نقص نہیں ہونے  
پاتا۔ اس لئے وہ سست معلوم دیتا ہے۔ مزید برآں سکے  
تباہ کن اثر کے مقابلہ میں قدرت کی فیض ساں طاقتیں بھی  
کام کرتی رہتی ہیں۔ اس سبب بھی یہ عمل سست ہی نظر آتا ہے  
سمندر کئی طریقوں میں زمین کو برباد کرتا ہے۔ رو  
زمین پر جزائریٹ لینڈ اسٹم کے بنائے گئے ہیں جو سمندر  
کی طاقت کا ہر دم مقابلہ کر سکتے ہیں۔ تو بھی بحری قوتوں  
نے پانی کی لہروں اور بلوروں کے ذریعہ اُسکے ساحل میں  
دراریں اور شکاف پیدا کرتے ہیں۔ اس امر کی تائید میں  
مشہور ماہرین علم الارض یعنی سر چارلس لایل۔ اور ڈاکٹر برٹ  
کا بیان پیش کیا جاتا ہے۔ اور جب کبھی سمندر میں تلاطم آتا  
ہے تو ان جزائر کے سواہل پر سے کمزور چٹانیں سمندر میں جا  
پڑتی ہیں۔ چنانچہ سنہ ۱۸۷۷ء میں ایک چٹان کو سمندر بہا لیا  
اور ایک مقام پر بندہ رکی لہروں نے ۲۵ فٹ لمبا غار کر دیا  
تھا۔ موسم سرما میں جب زلزلہ کی آمد ہی جلتی ہے تو بحری قوتوں  
کی لہریں جزائر کے سواہل سے اس زور سے آگے لگتی ہیں جس  
زور سے کہ توپ کا گولہ لگتا ہو۔ اور غار جو غار نہور کے نام سے  
مشہور ہے وہ ہر سال اپنی لہروں کے ذریعہ زیادہ کٹاؤں کا شکار ہوتا ہے

کچھ شک نہیں کہ خدا کی مخلوق انسان اگرچہ نہایت عقلمند  
ہے۔ لیکن طاقت کے اعتبار سے نہ صرف دیگر مخلوق ہی کے  
مقابلہ میں بلکہ پھر کی طاقتوں کے مقابلہ میں بھی کمزور ہے۔  
مثلاً آگ بھی۔ پانی اور زلزلہ کے مقابلہ میں اُس کا بالکل بس  
نہیں چلنا۔ یہ طاقتیں اور نیز دیگر طاقتیں انسان کے زور و  
ہمت اور کاموں کو ذرا ہی دیر میں درہم برہم اور تباہ کر  
دیتی ہیں۔ ہم ان طاقتوں میں سے سر دست زلزلہ کی بات  
کچھ بیان کرتے ہیں اور اُس کے نقصان دہ اور مفید ہونے  
کے متعلق کچھ اثبات پیش کریں گے ۛ

بظاہر زلزلہ ایک نہایت خوفناک اور بربادی پھیلا  
والا قدرتی مظہر ہے۔ لیکن ایک طریقہ میں وہ بھی مفید بھی  
ہے۔ عام طور پر لوگ اُسکے تباہ کن طاقت ہی کے مقرر ہوتے  
ہیں۔ اور اُسکی فیض رسانی کا کچھ بھی خیال و لحاظ نہیں کرتے۔  
اس کا اصلی سبب یہ ہے کہ وہ فیض رسانی سے بالکل ناواقف  
ہوتے ہیں۔ جو جو فائدہ زلزلوں سے ظہور میں آتے ہیں وہ  
یہ ہیں کہ اگر قدیم زمانوں میں زلزلے نہ آتے تو روئے  
زمین پر کسی جاندار مخلوق کا نام و نشان تک باقی نہ رہتا۔  
مزید برآں انسان کی عمر ایک خاص مدت کی ہو جاتی وغیرہ  
اگر اُس زمانہ میں جس کے حالات ہمیں اندر ہوتے  
علم الارض معلوم نہیں ہوتے زمین کا وجود تھا تو سمندر  
پانی میں غرق ہو جی۔ اگر زمین دوز حرارت زور نہ لگاتی تو  
زمین پانی سے نکل کر باہر نہ آسکتی۔ پس جب زمین دوز حرارت  
حرارت نے زور لگایا اور اُس کے ذریعہ سے زمین کی  
سطح میں تحریک ہوئی تو زمین اوپر اُٹھتے اُٹھتے پانی سے

اب ساحل انگلستان کو لو جس پر نہ تو بحر اوقیانوس کا  
 حصار و شور سے ہوتا ہے اور نہ اسکی حفاظت کے لئے کوئی  
 سامان لیا گیا ہے تاہم یارک شائر کے ساحل پر تباہی کے  
 مسلسل ہمار نظر آتے ہیں۔ فلیمر و اور اسپرین پونٹ میں  
 تباہی دراجلد آتی ہے۔ اور بہت سے مقامات جہاں  
 ریت کے ٹیلے ہیں وہاں پہلے نقشے میں گاؤں آباد تھے۔  
 یون اسپرنگ جو کسی زمانہ میں بندرگاہ ہل کا مقابل  
 تھا اب ویران ہے۔ سسٹھ ۱۸۶۹ء میں وہ بڑی آبا و جہتی  
 اور اسی جگہ سے آبدور و ٹائیل اور انگلستان کے نوابوں  
 نے اسکاٹ لینڈ پر جہازوں کے ذریعہ حملہ کیا تھا۔ اور  
 ہنری چارم نے سسٹھ ۱۸۶۹ء میں اسی مقام پر اتر کر چرچہ  
 دوئم کو معزول کرنے کی فکر میں تھی۔ اب اس جگہ کو سمندر  
 نے تباہ کر دیا ہے۔ اسی طرح کارناک اور سفاک میں بھی  
 تباہی آگئی۔ سسٹھ ۱۸۶۹-۱۸۷۰ء میں ۷۰۰۰ زمین سمندر نکل گیا  
 سمندر کے ذریعہ تباہی آنے کی یہ چند مثالیں ہیں +  
 دوسرا سبب زمین کی تباہی کا بارش ہے جو مٹی  
 مہا بہا کر لے جاتی ہے۔ اسی کے ذریعہ سے دریاؤں کے  
 دانوں پر ڈیلٹا بن جاتے ہیں۔ اگر زمین کی تباہی اسی طرح  
 جاری ہے اور قدرت کی طرف سے اُس کے روکنے کا سامان  
 نہ کیا جائے تو زمین کا نام و نشان تک نہ رہے۔ لیکن ان  
 تباہ کن عملوں کے ساتھ ساتھ ایک اور قدرتی عمل جاری رہتا  
 ہے جو تباہی کا نیم ابدال ہوتا ہے +  
 اول تو زمین کے اندر کی حرارت سے جو زلزلے  
 آتے ہیں ان کے ذریعہ زمین نئی جزیروں کی صورت میں  
 سمندر کے بیچوں بیچ برآمد ہو جاتی ہے۔ دوسرے بارش  
 اور سمندر کی لہروں سے جس قدر مٹی کی سمندر میں جا  
 پہنچتی ہے اُس کا خاص خاص مقامات پر ڈھیر لگتا رہتا

ہے اور اس طرح نئے نئے جزیرے پیدا ہوتے رہتے  
 ہیں۔ زمین دوز حرارت مروئے زمین کو ہموار بناتی رہتی  
 ہے۔ اور اس سے ساحل سمندر پر نئی اراضی پیدا ہو  
 جاتی ہے۔ اس میں بھی کلام نہیں کہ زلزلہ کے ذریعہ  
 ایک جگہ تو زمین اوپر اٹھ جاتی ہے اور دوسری جگہ نیچے  
 کو میٹھ جاتی ہے مگر کوہ آتش فشاں جن کے ذریعہ اراضی  
 برآمد ہوتی ہے وہ زیادہ تر ساحل سمندر پر ہی ہوتے  
 ہیں۔ کوہ آتش فشاں اگرچہ بربادی پھیلاتے ہیں۔ لیکن  
 زمین کے اندر سے جو چیزیں خارج کرتے ہیں اُنکے ذریعہ  
 سے نئی زمین بن جاتی ہے۔ زمین دوز حرارت کے ذریعہ  
 سطح زمین کا اٹھنا بیٹھنا جاری رہتا ہے جس کی مثال یہ  
 ہے کہ سوئڈن کا برآمد ہونا۔ اور گرین لینڈ کا دھسک  
 جانا۔ نووا اسکوشیا اور ہڈسن بنے کے دانہ کا اٹھ جانا  
 اس طریقہ سے نئی زمین بنتی رہتی ہے۔ ۱۹ نومبر ۱۸۶۹ء  
 میں ملک چلی میں زور کا زلزلہ آیا۔ دوسرے ہی دن دیکھا گیا  
 کہ کوئی سوبیل لمبا ساحل برآمد ہو گیا اور سمندر اُس سے  
 دو تہائی گہرا ہے۔ ماہ فروری ۱۸۶۹ء میں اور نوبر ۱۸۶۹ء  
 میں بھی چلی کے ساحل پر اسی طریقہ میں زمین برآمد ہوئی  
 گئی۔ سسٹھ ۱۸۶۹ء میں ہندوستان میں کچھ میں جو زلزلہ آیا تھا  
 اُس کے ذریعہ سے خلیج کچھ کا دانہ کشادہ ہو گیا تھا۔  
 اگرچہ اس زلزلہ سے ملک میں بڑی تباہی آئی۔ لیکن  
 نئی زمین بھی پیدا ہو گئی۔ اور موضع سمندر سی جوتبا  
 ہو گیا تھا اُس کے باشندوں کو مقام موضع سے  
 پانچ میل کے فاصلہ تک ابھری ہوئی زمین نظر  
 آئی۔ یہ نیا قطع اراضی کا شرفا غر با پچاس میل  
 ہے +

# کامیاب بنانے والی باتیں

ہے۔ مزید برآں چل قدمی یا کوئی ڈور بھاگ ہلکا سا کھیل ہے +

ان ترکیبوں اور طریقوں کے ذریعہ انسان کی صحت کو بہت کچھ قائم ہوتا ہے اور دماغی کام آسان معلوم دیتے ہیں۔ اور کامیابی سہل ہو جاتی ہے اور اُس میں ایک گونہ خوشی بھی محسوس ہونے لگتی ہے۔ کیونکہ اس میں شبہ کو مطلق گنجائش نہیں ہے کہ جس شخص کا جسم صاف اور مضبوط ہوتا ہے اُس کا فضل۔ خیال اور قوت ارادی بھی زوردار ہوتی ہے۔ اس لئے وہ جس کام میں ہاتھ لگاتا ہے اُسے آسانی اور جوشی کے ساتھ انجام دے سکتا ہے۔ اگرچہ اس بارہ میں تعلیم یافتہ لوگ یہ عذر کر سکتے ہیں کہ انسانوں کی طبائع مختلف ہوتی ہیں اس لئے وہ ان سب باتوں پر عمل نہیں کر سکتے لیکن یہ ایک لنگڑا عذر ہے +

دوسرا طریقہ کامیابی حاصل کرنے کا دستور یا قاعدہ ہے۔ اس کے متعلق بہت سی باتیں اس قسم کی ہیں جن میں سب لوگ کر سکتے ہیں۔ پہلی بات رفتہ رفتہ کسی کام کو کرنے کا نام ہے۔ ایک نہایت کامیاب شخص لکھتا ہے کہ جوانی میں مجھے کئی قسم کے تفریحی کھیلوں کا شوق تھا۔ لیکن اُن میں سے کسی ایک میں بھی ایک کامیاب نہیں ہوا۔ بلکہ رفتہ رفتہ اور تندرست ہو گیا۔ اور اس طریقے میں مجھے کامیابی حاصل کرنے میں آسانی ہونے لگی۔ یہاں تک کہ میں پولو اور گولف کی کھیلوں میں بھی طاق ہو گیا۔ اور جن باتوں کا مجھے پہلے خیال رکھنا پڑتا ہے اب اُن کا خیال مطلق نہیں کرنا پڑتا

میاابی حاصل کرنے کے لئے کوئی خاص طریقہ ضروری اور می نہیں ہے۔ بلکہ بہت سے طریقے ہیں جن میں ہر ایک محنت و کوشش اور جسمانی اور دماغی طاقت کی ضرورت پتی ہے +

کامیابی حاصل کرنے کے لئے سب سے اول جانی محنت ضروری ہے۔ کیونکہ اُس کے بغیر نہ صرف میابی کا راستہ ہی دشوار ہوتا ہے۔ بلکہ خود کامیابی بھی ران بار اور خشک اور بے لطف معلوم دیتی ہے۔ اور مانی صحت حاصل کرنے کے مختلف طریقے اور ذرائع مثلاً غذا کی مقدار گھٹا دینا۔ اس سے مراد یہ نہیں ہے کہ غذا نصف مقدار میں کھائی جائے۔ بلکہ یہ ہے کہ بریلی اور نیپلی اور محرک چیزوں کو غذا میں ترک کر دیا جائے۔ اور مختلف اغذیہ میں صحت کا خیال ملحوظ رکھا جائے۔ نئی اور میٹھی غذا کم استعمال کی جائے (۲) غذا کو بچا کر کھایا جائے۔ اور دیر میں کھایا جائے۔ جلد نہیں کھانا چاہیے (۳) صبح کے وقت ایک گلاس روپانی پیا اور اُس کے ساتھ کچھ پھل یا اور کوئی کھائی جائے۔ (۴) تھوڑی سی مفید ورزش بھی جائے۔ ورزش ایسی ہو جو جسمانی طاقت کے اعتبار سے مفید پڑے۔ اور جس کا جسم متعل ہو سکے۔ اور جس کے پیچھے پھڑپھڑے یا اعضائے رشید میں سے کسی کو کوئی مان نہ پہنچ سکے۔ ورزشوں میں سب سے زیادہ مفید اور آسان ورزش صاف و پاک ہوا میں گھرے گھرے سانس لینا ہے۔ ن کے ذریعہ خون میں کی گشتافت اور سمیت دور ہو جاتی

وقت ملٹن ہے اور گھبرائے نہیں۔ کیونکہ گھبراہٹ سے کام خراب ہو جاتا ہے۔ گھبراہٹ انسان کو تھکاتی بھی ہے۔ گھبراہٹ سے مراد لا پرواہی نہیں ہے۔ بلکہ حتی المقدور کوشش سے ہے۔ اُس میں بھی جسمانی اور دماغی قوت صرف ہوتی ہے۔ وہ ایک قسم کی بے اعتباری ہے جسے لوگ خدا کی مسبب الاسباب میں صرف کرتے ہیں۔ اُس سے نقصان ہوتا ہے اور وہ دوسروں کو بھی ناگوار ہوتی ہے۔ اُس کے باعث کام پر توجہ نہیں جیسے پاتی اور سی لئے کام اچھی طرح نہیں ہو سکتا +

سب سے آخری بات کامیابی کی ضامن یہ ہے کہ انسان کبھی اُس کام کو اختیار نہ کرے جس میں اُس کا جی نہ لگتا ہو۔ کیونکہ جہاں انسان کا دل ہوتا ہے۔ وہیں وہ کچھ کر بھی سکتا ہے۔ مزید برآں ایمانداری۔ مہربان مزاجی اور خودداری بھی کامیابی کی دلیل ہیں اور وہ ایسے اسباب ہیں جن کے ذریعہ انسان کو کامیابی حاصل کرنے میں بہت کچھ امداد مل سکتی ہے +

ایک نہایت کامیاب شخص جس نے تجربات کے ذریعہ مذکورہ بالا باتوں کو کامیابی کا اصلی ذریعہ قرار دیا ہے فوجوانوں سے خواہش کرتا ہے کہ اگر وہ ان باتوں پر عمل کریں تو اُسے ممنون احسان بنائیں گے۔ دراصل مذکورہ بالا باتوں میں بہت کچھ حقیقت ہے اور اگر اُن پر عمل کیا جائے تو ضرور کامیابی کی رونمائی حاصل ہو سکتی ہے +

نصیحت گوش کن ہے جان کہ از جان دوست قرارند  
جو امان سعادت مند پسند پیر دانا را

بلکہ وہ موقع اور وقت پر خود بخود یاد آجاتی ہیں۔ ایک مشہور نامہ نگار لکھتا ہے کہ جب میں نے پیام طالب علمی میں مضمون نگاری شروع کی تو میرے مضامین بالکل جھجھک اور ناقص ہوتے تھے۔ مگر میں مارکرو اور کیمبرج کے قیام میں مضامین لکھتا ہی رہا۔ اور اس سے مجھے مضامین لکھنے میں خود بخود آسانی ہوتی گئی اور میرے مضامین میں زیادہ زیادہ خوبی آتی گئی۔ اس کا اصلی سبب یہ تھا کہ کہ مضامین نویسی کا دستور اور قاعدہ جب تک کہ میں اُس پر حاوی نہ ہوا نہ آیا اور مجھے ناکام بنانا پڑا +

تیسری بات کامیابی حاصل کرنے کی مذاقیہ یا بھانجنا خاطر ہے۔ پس جس کام کو دنیا کی طبیعت میں قدرتی مادہ بنتا ہے اور رجحان ہو۔ اُس میں انسان آسانی کے ساتھ اور ضرور کامیاب ہوتا ہے۔ اگر کسی میں مضمون نگاری کا مادہ ہے تو اُسے مضمون نگاری میں اعلا کامیابی حاصل ہو سکتی ہے۔ اور علیٰ ہذا بعض لوگ ایک قسم کی قوت یا بیاقت کوشش سے بھی حاصل کر سکتے ہیں پس جب شوق پیدا ہو گیا تو کامیابی پنچوں کی مانند بھی ہوتی ہے +

چوتھی بات جس کے ذریعہ کامیابی آسانی اور یقینی ہو جاتی ہے وہ پابندی یا خوش اسلوبی ہے۔ جو شخص ہر روز کچھ صبح بیدار ہوتا ہے وہ بیداری کے اعتبار سے پابند ہے۔ جو شخص جسمانی صفائی کا عادی ہے وہ گویا صفائی کے لحاظ سے پابند ہے۔ جو شخص ہر روز دوپہر کا کھانا ٹھیک گیارہ بجے کھاتا ہے وہ بھی پابند ہے۔ اسی طرح جو شخص ہر روز ورزش کرتا ہے وہ بھی پابند ہے۔ اسی طرح اگر کسی کام کو پابندی کے ساتھ ہر روز ایک خاص وقت تک کیا جائے تو اُس کام میں آسانی کے ساتھ کامیابی حاصل ہوتی ہے + کامیابی کا پانچواں ذریعہ یہ ہے کہ انسان کام کے

# ملکہ پرستان

## سکین پرستہ نگاری

دونوں بت پرست سرستوں کے محبوب آئے جانے کر  
بعد شہزادہ آہستہ آہستہ اپنی کاشتہ زمینوں کی اور گزین نے  
اپنی بحال۔ اور دونوں شہزادوں کو باہر کر کے رہنے چاہئے  
قریب شہر وہ ایک شہزادہ کے نزدیک پہنچ گئے جو لب  
دیا ایک خوشنماواں میں تھا۔ دونوں۔ اور رات گزارنے  
کے خیال سے اسکی طرف متوجہ ہوئے۔ وہ۔ اور اسے پہنچ کر  
معلوم ہوا کہ دشمنوں کے خوف کے باعث قلعے کے چٹانک  
بند ہیں۔ پس انہوں نے اپنی آمد کی اطلاع نرمی بھاگ دی  
اور نے الغرض کیا۔ پہرے دار۔ نے اوپر والی بنیاد میں سے  
بھاگ کر دریافت کیا کہ کیا چاہتے ہو۔ سورماؤں نے جواب  
دیا کہ ہم اندر آنا چاہتے ہیں۔

پہرے دار نے کہا کہ اسے بہادر و بھاگ جاؤ۔ جلد  
بھاگ جاؤ۔ اپنی جان کے کرشمیت بنو۔ ورتہا رہی جان  
کی فکر نہیں۔ اگرچہ ہم تمہیں اندر داخل ہونے میں بھی تو  
بھی تم داخل نہیں ہو سکتے۔ کیونکہ ہمارے گرد اگر درندوں  
دشمن موجود ہیں۔ جسکے مقابلے میں ہم اس قلعے کو سات  
سال سے بچاتے رہے ہیں۔ اور بہت سے سورما جو ہماری  
کمرے تھے وہ یہ ان جنگ میں کام آئے اور مفت آنکی  
جانیں ضائع کیں۔

ابھی پہرے دار یہ باتیں کر رہا تھا کہ ہزاروں  
یہ انہو خوارہ ہمدون ساک ادبہ ساش کل آئے۔ اور جیتے  
چلتے اور ہر ہتھ لواریں لئے ہوئے سورماؤں کی طرف

پڑے۔ ان کی صورت سے ہیبت اور خوفناکی طپکتی ہی  
بھی نہ تھی۔ انہوں نے سورماؤں پر اس جوش و غروش کے  
ساتھ حملہ کیا کہ گویا انہیں ابھی ابھی سٹاونیکے۔ لیکن  
جب شہزادہ آہستہ آہستہ اور سرگازین نے اپنی حفاظت کے  
لئے ان پر حملہ کیا تو۔ لب پاہو لے گئے۔ اور سامی وزیر  
منجے قدم میدان جنگ سے اکٹھے گئے۔ اور نہیں سے جو  
نہ پر آگیا اس کی ہستی بٹ گئی۔ لیکن جتنے مارے گئے  
وہ سب انکا۔ اس سے غائب ہو گئے۔ کیونکہ وہ سایہ قلعے +  
ان شکار اور اہوں کو چٹانک کر دونوں سورما پھر  
قلعے کے چٹانک پر آئے۔ اور بدستور سابق اتر جانے  
کے لئے مہر ہوئے۔ اتنی دیر میں اس خاتون نے جو قلعہ  
کے اندر مصروف تھی باہر کی جنگ جدال کا حال سن لیا۔ اور وہ  
سورماؤں کا استقبال کرنے اور انہیں مبارکباد دینے کیلئے  
سوائے لوگوں کے وڑی ہوئی آئی۔ اس خاتون کا نام  
آلاس تھا۔ وہ بڑی ہی حسین اور نوجوان تھی۔ لیکن باجیا  
اور نیکل۔ وہ نہایت ذوق برق پوشاک اور جہرات پہنو  
ہوئے تھی۔ جسے بالوں کا سنگھار طرح طرح کے پھولوں سے  
کیا تھا۔ اس نے سورماؤں کی اندر بڑی خاطر تواضع کی۔  
جسکے بعد سورماؤں نے کہا کہ تمہیں قلعے کی سیر کرائی  
جائے۔ اس خاتون نے اس بات کو خوشی منظر کر لیا۔  
اور انہیں بنات خود منجے ساتھ جا کر سیر کرائی +

سب سے اول وہ انہیں فیصل پر لے گئی جو نہایت  
بلند۔ معنہ اور خوش ناخانی وہ مٹی سے بنائی گئی تھی اس  
میں دو بھاگ لگائے گئے تھے۔ ایک دروازے سے

لوگ اندر جلتے تھے۔ جب ہم سے جدا کر دیا جاتا تھا تو وہ مکمل نہیں کٹا تھا اور جب کھول دیا جاتا تھا تو ہڈیاں نہیں چھو سکتا تھا۔ ہمارے بند کرنے اور کھولنے کے متعلق ایک محنت تھی جو صرف اہل علم ہی کو معلوم تھی۔ ہمارے اوپر دسے مینار میں ایک ہڈی دار میٹھا رہتا تھا۔ اس قلعے میں بہت سی چیزیں دکھانے کے بعد آلاس سہ ماؤں کو ایک مینار میں لے گئی جہاں مین بزرگ مذاوے رہتے تھے۔ جو آلاس کو موز سلطنت اور طریق حکمرانی بتاتے رہتے تھے۔ ان میں سے ایک تو واقع ہونے والی باتوں کو معلوم کر سکتا تھا۔ دوسرا موجودہ باتوں کی نسبت صلح و تباہی تھا۔ تیسرا گذشتہ زمانہ کی چیزوں کو یاد رکھتا تھا۔ پس زمانے کے واقعات میں سے کوئی بھی ایسا نہ تھا۔ جس کا اختتام تینوں دانشمند نہیں کر سکتے تھے۔ آلاس کے ان تینوں مشیروں کے نام تصور، تیز اور حافظ تھے۔

### ملاست کی چٹان اور رواں جزیرہ ۵۔

رات گزارنے کے بعد سرگاہین ہم اپنے لوگوں کے آکر آبیہ ساحرہ کی تلاش کے لئے روانہ ہوا۔ سمندر کے گھاٹ پر انہیں ایک قلعہ سمندر کشتی کے ملاستے آلاس نے وہاں مہمہ کر دیا تھا۔ اس قلعہ نے ہمارا درمیان سے نوکر کشتی کے درمیان سے پار کر دیا۔ آہ دہنی اور قلعہ نے دیا فتنہ کرنے پر کیا۔ تلخ مرس آگیا۔ جو لوگ اس کے پتے چڑھ جاتے ہیں انہیں نہ نکل جاتی ہے۔ تلخ میں ایک طرف کہ چٹان ملاستہ واقع تھی۔ جو اپنی طوط کشتی میں سوار ہو کر سفر کرنے والوں کو کھینچ کر تباہ کر دیتی تھی۔

جو کشتی ان خطرناک چیزوں کے نزدیک پہنچی قلعہ نے ہم سے سارے زور سے کھینا شروع کیا۔

تاکہ ان کی زد سے بچ جائے۔ خدا خدا کر کے کشتی بہ امن مدامان آگئے پاس سے گذر گئی۔ اور ہر ایک جزیرہ نظر آیا۔ سرگاہین کے ڈکرنے کہا کہ بیٹے خشکی آگئی۔ اس پر قلعہ کے حکام کہہ رہے تو خشکی لیکن خطرناک اور دھوکہ باز۔ وہ رواں جزیرہ ہے۔ جو غائب بھی ہو جاتا ہے۔ ان سے دور ہی رہنا چاہئے۔ کیونکہ وہ ہلاکت کا موجب ہوتے ہیں۔ جو لوگ اس جزیرہ اور اس قسم کے دیگر جزیروں میں قدم رکھتے ہیں جو یہاں کثرت پائے جاتے ہیں وہ گمراہ موت کے تہ میں پٹے جاتے ہیں۔

ان سیلابی جزیروں سے گذر کر قلعہ نے کہا کہ اب سفر کا سب سے زیادہ خطرناک حصہ آتا ہے دیکھو وہ سنگی رگوں والے ہیں۔ اور اس کے پاس ہی ایک فدا ہلاکت خیز علاقہ ہے۔ ان دونوں کے بیچ میں جو کہ ایک تنگ راستہ جاتا ہے۔ کوئی کشتی یا جہاز جو اس رگیں رواں پر چڑھ جاتی ہے وہ تباہ ہو جاتا ہے۔ قلعہ رواں اور تاجروں نے اس تباہی پھیلانے والی رگیں کو دور کرنے کے لئے بہت کوشش کی۔ لیکن کامیاب نہ ہو سکے۔ اس رگیں رواں سے گذر کر کشتی فدا ہلاکت کے قورمیک پہنچی۔ پانی اس روف سے چڑھ کھاتا تھا کہ جو چیز بھی اس کی گرفت میں آ جاتی وہ بکریاں ہوا جاتی تھی۔ لیکن قلعہ اپنی کوشش اور دہائی کے ذریعے کشتی کو ان آفات سے بھی بچا کر لے گیا۔

آگے بڑھ کر سمندر کے چوں بیچ پانی قلعہ کے شکل میں اوپر کوٹھتا ہوا دکھائی دیا۔ جو شے اس پانی کے پیر میں آ جاتی وہ گویا سے نیست و نابود ہو جاتی تھی۔ اس قلعہ میں نیز پانی کو دیکھ کر سرگاہین سے کوشے دل شخص کا زہرہ بھی اب ہو گیا۔

## بحر و بر کے عنقریب

فرا اور آگے بڑھ کر خشکی اور تیزی کے عنقریب کھاتی  
 دے۔ مٹی شکلیں نہایت کمرہ اور بہشت انگیز تھیں۔  
 جنہوں نے سرگاین کو دوسرا سہاؤ کر دیا اور اس کی بہت  
 جواب دے گئی۔ لیکن دراصل وہ مغرب اعلیٰ نہ تھے۔  
 بلکہ سایہ۔ سرگاین کے نوکر کے پاس جادو کا عصا تھا جس  
 سے آئے سمند کے پانی کو ٹھیک کرنا شروع کیا اور عنقریب  
 غائب ہو گئے۔ رن بلاؤں کے آگے بڑھ کر انہوں نے  
 کسی کی دردناک چیخیں سنیں۔ سامنے گاہیں دوڑائیں تو  
 ایک چین کی شکل عورت پر نظر پڑی جو مدد کی طالب تھی۔  
 سرگاین نے اسے مصیبت زدہ تصور کیا۔ اور اس کی  
 مدد کے لئے آمادہ ہو گیا۔ لیکن قلع نے کہا کہ وہ مصیبت  
 میں نہیں بلکہ تھک رہے اور مدد کہ دینے والی۔ اگر اسکی  
 بات سنو گے تو ضرور کسی خطرے میں پڑ جاؤ گے۔  
 اور آگے بڑھ کر وہ ایک خوشنما خلیج میں پہنچ گئے۔  
 جسکے ایک طرف تو دراصل ان پہاڑی تھی اور دوسری  
 طرف ایک بلند چٹان تھی۔ اور دونوں کے درمیان ایک  
 قار۔ اس خلیج میں بھری نازنینیں رہتی تھیں۔ وہ اپنے  
 راگوں کے درمیان سفروں کو لپکا کر اور اپنے قابو میں  
 کر کے ہلاک کر ڈالتی تھیں۔ اسلئے جب سرگاین ان کے  
 نزدیک پہنچا تو انہوں نے رگنی شروع کر دی۔ ان کا  
 داگ اس قدر خیریں اور دل فریب تھا کہ سرگاین نے  
 قار سے کہا کہ کشتی فرما آہستہ آہستہ چلاؤ۔ لیکن اسکے  
 خادم نے کہا کہ جناب بندہ آپ اس راگ کی طرف توجہ نہ  
 نہ کہ کشتی کو جلد چلانے دیں۔ اور یہاں سے گزر جائیں۔  
 کیونکہ یہ راگ ہی لوگوں کی تباہی کا موجب ہوتا ہے۔

غیر سرگاین نے نوکر کی بات پر عمل کیا اور بہت جلد اس  
 مکہ کے نزدیک پہنچ گئے۔ جہاں کہ وہ جانا چاہتے تھے۔  
 یکایک ایک پرے کمرہ۔ لے آکر کشتی کو گھیر لیا۔  
 یہاں تک کہ سرگاین وغیرہ کی نگاہوں سے ساری دنیا  
 اوجھل ہو گئی۔ اور ساتھ ہی ہونناک پرندوں کی ایک  
 جماعت نے ان پر زور شور سے حملہ کیا۔ لیکن قلع نے  
 اس سب بھارتیہ اور کشتی کو کھینچا ہوا آگے کو لے گیا۔  
 اور اس تیرہ دن ایک کھڑے آگے بڑھ گیا۔ اور پھر مطلوبہ  
 سرزمین نظر آنے لگی۔ اس وقت نوکر نے سرگاین سے  
 کہا کہ ہوشیار ہو جاؤ اور تلوار کھینچ لو۔ کیونکہ ایک سخت  
 خطرہ آنے والا ہے۔

سرگاین نے یہ بات مان لی اور جب کشتی کنارے  
 پہنچی تو نوکر اور سرگاین مسلح ہو کر اس سے متعلقہ تاک  
 ہر خطرے کا اچھی طرح مقابلہ کر سکیں۔ ابھی وہ دور نہ گئے  
 تھے کہ انہوں نے دھندوں کی سی خوف ناک آوازیں  
 اور جھیلیں سنیں۔ جو ان کے بھاؤ کو کھانے کے لئے زیر  
 حملہ آور ہونے تھے۔ یہ دیکھ کر نوکر نے جادو کا عصا اور  
 کو اٹھایا اور وہ بالکل خاموش ہو گئے۔ اور پہنچے کو  
 ہٹ گئے۔

ان سے گزر کر سورما سرگاین اور اسکا نوکر منزل  
 مقصود پہنچ گئے۔ یعنی جادوگر کی کے سکس پر ایک  
 خوشنما جزیرے کے اندر قدم تھا اور جس کی تلاش میں  
 وہ مدتوں اسے پھرنے تھے۔

## ساحرہ کا مسکن

یہ ایک بڑا دل فریب مسکن تھا۔ اعلیٰ دستکاری  
 اور صناعتی کا نمونہ۔ بڑی قدرت کے ہو بہو۔ جہاں پیش

دعشت کا ہر طرح کا سامان مہیا کیا گیا تھا۔ سکن کے دعاؤں پر ایک دماغ ذات اور وجہ دربان میٹھا رہتا تھا۔ جو قریب دیگر سناؤں کو اندر بلا لیتا تھا۔ یہ دربان باغ سرشت کا محافظ تھا۔ اس کے ہاتھ میں جام شراب رہتا تھا۔ جسے اس نے نہ برین کے نذر کیا۔ بخواس نے قبول کر لے سے انکار کر دیا باغ کے اندر داخل ہو کر سرگاہن کو برسی حیرت ہوئی۔ کیونکہ باغ خوشنمائی اور دل نوبی میں اپنا نظیر آپ ہی تھا۔ باغ میں ایک سایہ دار عرابی روشنی مٹی جو رنگارنگ دودھ پسند اور قطر پھولوں اور خوش ذائقہ پھولوں سے لہی ہوئی تھی۔ اس روشنی کے اندر ایک خوب صورت اور جوان عورت پر تکلف لباس زیب بدن کئے ہوئے بڑی آن بان کے ساتھ بیٹھی ہوئی تھی۔ ہاتھ میں پھولوں کے عرق کا ایک پیالہ تھا۔ جسے اس نے سرگاہن کی نذر کیا۔ مگر اس نے کرپٹیکہ دیا۔ اس پر عورت (اس عورت کا نام ہے امتدالی تھا) بہت ناخوش ہوئی اور سرگاہن اس کے پاس سے گزرا۔

آگے بڑھ کر ایک کنج آیا جس میں بے نظیر قسم قسم کے گوناگون پھول تھے اور پچھلے بیج ایک فوارہ چل رہا تھا۔ نوکر نے سرگاہن سے کہا بس اسی کنج میں ساحرہ رہتی ہے۔ ابھی وہ اس کے نزدیک نہ پہنچے تھے کہ دل فریب راگ سنائی دینے لگا۔ مگر سرگاہن نے کچھ خیال نہ کیا۔ وہ سو نوکر کے قدم بڑھاتا ہوا کنج تک اور ساحرہ کے مقابل جا ہوا۔

ساحرہ تو ناندی میں پھولوں کی سچ پر پڑی ہوئی تھی۔ اس کے چہرے پر ریشمی نقاب پڑا ہوا تھا۔ اسی پر اسے ایک خوب صورت نوجوان اس کی جادو کے اثر سے ہیوس پڑا تھا۔ اس کے گرد اردہبٹ سی عریں کھڑی تھیں۔ سرگاہن نے پھرتی سے اس جال میں پھنسایا جسے اس کے نوکر نے تیار کیا تھا۔ اور اس کی ساری سہیلیاں اور نوکریاں بھاگ گئیں۔ ساحرہ نے رٹائی کے لئے بہت سی ترکیبیں کیں۔ لیکن ایک بھی پیش نہ گئی۔ سرگاہن نے اس کا کنج اور باغ وغیرہ تباہ کر ڈالا اور ساحرہ کو قید کر کے اپنے حراہ لے گیا۔

قید کرنے کے بعد سرگاہن نے ساحرہ سے دریافت کیا کہ یہ تو غوار دہرے کیسے تھے تو اس نے بتایا کہ وہ انسان تھے جن کو اس نے جادو کے زور سے حیران بنا لیا تھا۔ سرگاہن نے ساحرہ سے کہا کہ انہیں انسان بنا کر ڈالنے ساحرہ نے اس بات کو مان لیا۔ اور سرگاہن کے ہمراہ نوکر نے اپنے جادو کا عصا پھیرا۔ اور وہ انسان کی شکل میں آئے۔ اور اپنے اپنے گھر کو سدھارے۔

اس کے بعد سرگاہن اور اس کے رہبر اس کے پاس واپس گئے۔ اور اپنے ساتھ ساحرہ کو بھی لے گئے جسے انہوں نے حراست میں کر کے ملکہ پرستان کے پاس لے آئے۔ اس مقام کے روانہ کیا کہ اسے ملکہ کلور بیانہ کے پاس روانہ کر دیا جائے تاکہ کلور بیانہ کو معلوم ہو جائے کہ سرگاہن نے کیسے کیسے کاروائی کیا۔ انجام دے۔ اور خود وہ شہزادہ آرہتر

۱۴۱۰ھ اپنے رہبر کے کئی سمت کو اور کاروائی نمایاں انجام دینے کیلئے روانہ ہوا +

ملک اٹلی میں مجرموں کا تناسب دنیا کے تمام ملکوں سے زیادہ ہے۔ فی دس لاکھ کے پیچھے ۵۱۴۰ مجرم ہوتے ہیں + چار سال میں جرم گروہوں کے ایک چورس کی نسل ۱۵ لاکھ ہو سکتی ہے۔ سادہ فرگوش ایک سال میں ۷ بھول دیتی ہے +



# کفایت شکاری

## پس اندازہ کرنے کے ذرائع (۳)

اکثر سننے میں آتا ہے کہ علم کا نام حفاظت ہے۔ لیکن کبھی یہ سننے میں نہیں آتا کہ یہ جہالت کا نام حفاظت ہے۔ تاہم علم کے مقابلہ میں جہالت کا دنیا میں زیادہ اثر اور دور دورہ ہے اسکا سبب یہ تو کہ انسان کی بڑی عادات اور سرکار کی فریبی باتوں کا بھل کر رہ جانا ہے۔ یہ جہالت نہ صرف انسانوں کو یک دوسرے کے خلاف برسرِ پیکار کرتی ہے۔ بلکہ جیل خانوں۔ پائل خانوں کو بھی بھرتی اور پولس کے قائم کرانے کا موجب ہوتی ہے۔ سلطنت کی جسمانی طاقت کا نسخہ یہی جہالت ہے۔ اسلئے یہ کہنا بجا ہوگا کہ جہالت بڑی طاقت ہے +

جہالت اسلئے بھی ایک زبردست طاقت ہو کہ علم کی پونج اب تک بہت کم لوگوں تک پہنچی ہے اس لئے مناسب ہے کہ علم کو ترقی دیجائے۔ اسکی اشاعت میں دل سے کوشش کی جائے تاکہ لوگوں کی واقفیت وسیع ہونے اور عقل میں ترقی ہونے کے باعث علم کو جہالت پر برتری حاصل ہو جائے +

اگر جرائم کی فہرست۔ شرابیوں کی فہرست۔ اور فساد خیز لوگوں کی فہرست کا ملاحظہ کیا جائے تو صاف عیاں ہوتا ہے کہ انہیں جہاں ایک تعلیم یافتہ شخص ہے۔ وہاں سو جاہل ہیں۔ گریبا جہالت کا پتہ بھاری ہے۔ انگلستان کی تشویش اور سوشل نکالین کا باعث مقبول سٹریسیو ٹیلر اٹالز جہالت ہے۔ بڑائیوں کے مٹانے کے لئے انہیں اور سوسائیاں قائم کی جاتی۔ روپیہ خرچ کیا جاتا اور محنت کو کوشش کی جاتی ہے لیکن جہالت کی طاقتیں ان قدر زیادہ ہیں کہ وہ ان سب باتوں پر غالب

رہتی ہے۔ اس سے ہمیں اکثر افسوس اور نا اہدہی ہوتی ہے۔ یہاں تک کہ بعض اوقات علم جہالت کے خلاف جدوجہد کرنے سے دستبردار ہو جانے کے لئے آمادہ ہوتے ہیں۔

جہالت کی حکومت کا ایک سبب یہ بھی ہے کہ نیک باتیں جو انہیں سنائی جاتی ہیں وہ ان کے دل و دماغ میں اسلئے اثر نہیں کر سکتیں کہ وہ دل و دماغ کے قابل نہیں ہوتیں۔ نیک باتیں جاہلوں کی سمجھ میں نہیں آ سکتیں۔ عقائد خیالات انکے دماغ میں اپنے لئے گنجائش پیدا نہیں کر سکتے جاہلوں میں صرف حضور ہی لوگ اس قسم کے ہوتے ہیں جن پر مذکورہ بالا قسم کی باتیں کچھ اثر کر سکیں +

جو کچھ اہل سوسائیاں لوگوں کی جسمانی صحت کو ترقی دینے کے لئے قائم کی گئی ہیں جو اپنے معاش کا اشاعت دینے کے لئے کتابیں اور نذر شاہج کرتی ہیں لیکن جن لوگوں کی خاطر یہ چیزیں تیار کی جاتی ہیں انہیں سے نصرت بھی تو انکو نہیں پڑھتے۔ اور جو لوگ انہیں پڑھتے ہیں ان میں بہت ہی کم ایسے ہیں جو انکی باتوں پر غور کرتے ہیں +

اس طرح قوانین صحت کا ستیا ناس مارا جاتا ہے۔ اور جب کوئی مرض نمودار ہوتا ہے۔ تو لوگ اس میں مبتلا ہوجاتے ہیں۔ اور موت کا بازار گرم ہوتا ہے۔ بہت سے بچے میٹر ہوجاتے ہیں۔ اور بہت سی عورتیں بیوہ۔ اور سبھی بہت سے مرد زکوے۔ اس سے یہی ظاہر ہے کہ جہالت ہی ناقص ہے۔ اس جہالت پر غالب آنے کا ایک ہی طریقہ ہے۔

اور وہ طریقہ یہ ہے کہ جب آفت عالم کا سبب چاہے گریزا ہے تو انکی کا فہم ہو جاتی۔ اور انکو۔ چمکانا۔ اور دیگر

بندر کر دیہے۔ بظاہر مذہبی تعلیم کی کمی اور علم سے ناواقفیت  
 یہ ہمیں جرائم اور جرائموار کو ترقی دینے والی ہیں۔  
 مرحوم سر آر تھر سیلپس نے ایک مرتبہ زیادہ اور کم اجرتوں  
 کی بات تقریر کرتے وقت کہا تھا کہ وہ اگرچہ فی زمانہ  
 اجرتیں کم ہیں۔ لیکن اس قدر کافی مزدور ہیں کہ مزدوری  
 پیشہ لوگوں کی گذر ہو سکے۔ انگلستان میں ہر سال اجرتوں  
 میں ترقی ہوتی رہتی ہے۔ لیکن اجرتوں کو اچھے  
 کاموں میں کم خرچ کیا جاتا ہے۔ اور یہی بات مزدوری  
 پیشہ لوگوں کے تنزل کا موجب ہے۔ ان لوگوں کے لئے  
 دو باتیں مزدوری ہیں۔ ایک یہ ہے کہ وہ یہ کیسے پیدا کیا  
 جائے۔ دوسرے یہ کہ اسے کیسے خرچ کیا جائے۔ لیکن  
 تجربہ بتا رہا ہے کہ جو لوگ فی ہفتہ ۲۰ شلنگ پاتے ہیں۔  
 انکی نہ تو گذران ہی اچھی طبع ہوتی ہے اور نہ وہ دوسری  
 قسم کے کام کرنے والوں کے مقابلے میں جو فی ہفتہ صرف  
 چودہ شلنگ ہی پیدا کرتے زیادہ پس اندازہ نہیں کرتے۔  
 اگر ۲۰ شلنگ اور ۱۴ شلنگ اجرت والے ایسے خاندانوں کا  
 مقابلہ کیا جائے جن میں انسانوں کی تعداد برابر ہو تو  
 ۲۰ شلنگ والے خاندانوں کی حالت اتر نکلتی ہے۔ اس کا  
 سبب یہ ہے کہ وہ روپیہ خرچ کرنے کا طریقہ نہیں جانتے گا  
 جوں جوں لوگوں کی علمی۔ اخلاقی اور مذہبی تعلیم کم  
 ترقی ہوگی تو ان تینوں زیادہ احتیاط اور دور بینی سے  
 کام لینے لگیں گے۔ اور اپنی آمدنی کو زیادہ سود مند  
 طریقہ میں خرچ کریں گے جس طرح روپے کے استعمال میں  
 اچھے طریقہ کو ملحوظ رکھا جاتا ہے اسی طرح تعلیم کے استعمال  
 میں بھی۔ لیکن انوس کہ عام طور پر ایسا نہیں کیا جاتا۔  
 تعلیم انسان کو ہمیشہ نفع ہی پہنچاتی ہے مادی  
 ترقی حاصل کرنے کا ذریعہ ہی سمجھ کر اسے حاصل کرنا اعلیٰ

جانور چاہی پسند میں اپنے اپنے سکون میں پلے جاتے  
 ہیں۔ اس طرح جب آفتاب علم جلوہ گر ہوگا تو جمالت بھی  
 کافور ہو جائے گی۔ لوگوں کو اچھی تعلیم دو گے تو جرائم کی  
 تعداد گھٹ جائے گی۔ شراب خوردی۔ فضول خرچی۔  
 قانون کی خلاف ورزی۔ اور ہر قسم کی برائی دور ہو جائیگی  
 اگرچہ بالکل نہیں۔ تاہم ایک بڑی حد تک تو ذرہ ذرہ

آج کل حالت کا زنا ہے اور جمالت کا دور دورہ ہے  
 اس سے ظاہر ہے کہ علم کا بازار مندا چڑ گیا ہے۔ چالاک آدمی  
 زیادہ شریر ہو سکتا ہے۔ اس لئے کہ کوئی انسان جس قدر  
 زیادہ چالاک اور ذہین ہوگا وہ اسی قدر زیادہ شریر بھی  
 ہوگا۔ اسلئے تعلیم جو لوگوں کو بہم پہنچائی جاتے اس کی  
 بنیاد مذہب اور اخلاق پر ہونی چاہئے۔ کیونکہ محض تعلیم  
 ہی لوگوں کے دلوں سے برائی کا نقش نہیں مٹا سکتی۔  
 بہت سے چالاک لوگ تعلیم یافتہ بھی ہیں۔ لیکن انکی خلعت  
 اور اطوار کسی کام کے نہیں۔ بلکہ برعکس ان کے ان میں  
 شراب خواری اور برائی بہت زیادہ ہے۔ اور نیز فضول  
 خرچی اور جھگڑا فساد

مخلصی لوگوں کی مسئول تنزل کا موجب نہیں ہے  
 جیسا کہ عام طور پر خیال کیا جاتا ہے۔ بلکہ اخلاقی حالت کی  
 خرابی۔ اگر مزدور ہی پیشہ لوگوں کی آمدنی ایک سا مقرر  
 ڈگمگ کر دیا جائے تو انکی مسرت اور شوق حالت میں کسی قسم  
 کی ترقی نہیں ہو سکتی۔ کیونکہ ان باتوں کا تعلق روپے سے  
 نہیں ہے۔ بلکہ روپے سے تو زیادہ تر غریبیاں پیدا ہوتی  
 ہیں۔

مردم شریکے جو پرسن کے اصلاح خانہ میں ہاں دیتی  
 انہوں نے شراب خوردی کی بات پسند قائم کی ہے کہ شراب  
 خوردی نے مودہ و ملک نیک باتوں کے پہنچنے کا راستہ

نفع نہیں ہوگا اگر ملایین پیغمبر کی رائے ہے کہ اگر انگلستان اپنے مزدوری پیشہ لوگوں کی تعلیم کا انتظام نہیں کرے گا تو اسے متزلزل ہو جائے گا۔ ڈاکٹر ہیرسٹر ساکن انڈینرا کی رائے ہے کہ سوسائٹی کے امن اور سرت کی تادی ہاتوں کو تعلیم یافتہ اور دانشمند لوگوں ہی تک محدود کرنے سے کوئی ترقی نہیں ہوگی۔ بلکہ سوسائٹی کے ہر درجہ اور ہر طبقہ کو تعلیم سے فیضیاب ہونے دیا جائے۔ لگہ چ سوسائٹی ہمارا واج اور ملک امراس سے بچ سکتی ہے۔ لیکن جمالت سے نہیں۔ اسلئے سرباکا فرض ہے کہ وہ تعلیم سمجھو نکودے ۛ

اگرچہ سرکاری مدارس میں لوگوں کی تعلیم کا انتظام کیا گیا ہے۔ لیکن اس سے سارے ملک میں رواج و سہ بننے کوئی نفع نہیں ہو سکتا۔ اگر انگلستان میں بھی تعلیم ویسی ہی عام ہو جائے جیسے کہ جرمنی میں ہے تو لوگوں کو بہت نفع پہونے۔ اور میں ہی سال کے امداندر لوگوں کے اطوار میں بے حد ترقی ہو جائے۔ تعلیم کی افزونی اور ترقی نے جرمنی میں شراب خوری باطل ملوئی ہے پس انگلستان کی شراب خوری فضول خرمی۔ اور فوٹول برائیوں کا قلع قمع بھی ترقی تعلیم ہی سے ہو سکے گا ۛ

جب تعلیم کی ترقی کے ذریعہ مزدوری پیشہ لوگوں میں اخلاق کو ترقی ہوگی تو ان میں لامحالہ کفایت شکاری سہ پہر ملے گی اور دوراندیشی کو بھی ترقی ہوگی اور یہی باتیں سوشل ترقی کا ذریعہ ہیں۔ تعلیم یافتہ اور خوش حال لوگوں میں اب یہ عوازش روز افزوں ترقی کر رہی ہے کہ مزدوری پیشہ اصحاب کی حالت میں ترقی پیدا کی جائے۔ کیونکہ یہی لوگ قوم کی دولت

اور خوش اقبال کا ذریعہ ہیں اسلئے ان کو اس درجہ پر پہونچا دیا جائے جسکے وہ مستحق ہیں اور جو انہیں پہونچک حاصل نہیں ہو اس سے یہ امید ہوتی ہے کہ اب وہ وقت نہ دیکھیں گے جبکہ مزدوری پیشہ اصحاب میں عقل اخلاق سہراندیشی۔ روشن خیالی اور خود مختاری کو زیادہ ترقی ہو جائے گی۔ اور ان باتوں کے اثر سے لوگ کفایت شکاری کے عاری ہو کر مصیبت۔ ضرورت اور پراپیٹا سالی میں بھی راحت و امداد سے ہم غوش ہو جائیں گے ۛ

شکار و لیم ملک ان مروجہ جانا سنگم میں حاکم شہر تھے اور مزدوری پیشہ لوگوں میں سے ان کا قول ہے۔ کہ مزدوری پیشہ شخص جس قدر زیادہ کما سکتا ہے کما لے۔ اور بس قدر ہو سکے کم خرچ کرے۔ اور جو کچھ خرچ کرے وہ اپنے اور اپنے خاندان کے نفع کی خاطر۔ اور سب سے مقدم کفایت شکاری کو سمجھے۔ کیونکہ خود مختاری اسی کے ذریعے حاصل ہوتی ہے۔ اور نیز خانغ الہالی۔ لائبر کھر شخص اپنے اخراجات کو آمدنی سے کم ہی رکھے اور جہاں تک ہو سکے۔ پس اندازہ کے لئے کوشش کرت۔ تاکہ اسے اپنے فرائض اور ضروریات میں کسی قسم کی وقت کا سامنا نہ ہو۔ مگر یہ بات محض کفایت شکاری۔ اور دوراندیشی کے ذریعہ حاصل ہو سکتی ہے۔ کفایت شکاری ایک ایسی چیز ہے جس کی سب کو خواہش کرنی چاہئے ۛ

## کفایت شکاری

شکاری کا کیا بی کے ممکن ہوئے کو بتاتی ہے۔ (دکھائی) دہائی یا دھم کی طاقت کسی شخص کے لئے ترقی

کارہائے برائی ہے۔ (سکسپیٹ)

سلطنت اور خاندان دونوں میں حوصلہ دولت کا رویہ کفایت

شکاری ہے۔ (سسرہ)

کفایت شکاری ہی وہ ترتیب ہے جو خانگی انتظام اور

ترتیب میں کام میں لائی جاتی ہے۔ اس کا خاص مقصد یہ ہے

کہ خاندان کے ذرائع کو کفایت شکاری کے ساتھ استعمال

کیا جائے۔ چیزوں کو ضائع ہونے سے بچایا جائے۔ اور

فصل خرچے سے مائدہ اٹھایا جائے۔ کفایت شکاری۔

دانش اور دروازہ نشینی پر منحصر ہے۔ اور کبھی بھی اتفاق سے

یا اچانک نہیں پیدا کی جاسکتی۔ بلکہ خوشش و کتاب سے

کفایت شکاری کے ذریعہ بہت سی خوشنوا باتوں کو دولت

کے آئندہ کے نفع کے لئے قربان کر دیا جاتا ہے۔

تقریباً چالیس جو کتاب سو سو سہل اسٹوری رسالہ لکھتی

کے مصنف تھے انہوں نے کفایت شکاری کے ذریعے

اپنی چھٹی سی آمدنی کا نصف حصہ اپنی بکیں اور حاجت مند

بہن کے لئے وقف کر دیا تھا۔ اور باقی نصف میں اپنی اور

اپنے خاندان کی گذر کرنا تھا۔ سروالہ اسکاٹ کا کانٹنٹینٹ

میں واقع تھا۔ ان کے باور چھانے میں ایک چھپرہ پر حملہ

کنہ تھا۔ ضائع نہ کر دینا کہ متوجہ ہو۔ یہ حیلہ کفایت

شکاری کا لازمہ ہے کفایت شکاری کے لئے ترتیب ایک بڑا

ذریعہ ہے۔ خواہ اس کا تعلق گھر کے کاموں سے ہو۔ خواہ کارخانہ

سے۔ خواہ فوج سے۔ خواہ کارخانہ سے۔ ہر چیز کے لئے

ایک جگہ پر رہتی چاہئے اور ہر چیز کو اسی کی جگہ پر رکھنا چاہئے

جو وہ اس کمالات میں بیان کیا گیا ہے اس کا نام ترتیب

اور ترتیب ہی سے دولت پیدا ہوتی ہے۔ کیونکہ جو کوئی بھی

اپنی دولت کے خراج کرنے میں ترتیب سے کام لیتا ہے وہی

کچھ کم ہوا اندازہ کر سکتا ہے۔ برعکس اس کے جو لوگ ترتیب سے کام

ہوتے ہیں وہ نہیں اندازہ کر سکتے ہیں اور نہ دولت مند ہوتے

ہیں۔

ترتیب سے وقت کا انتظام بھی خوب ہو سکتا ہے۔

کیونکہ جب تک کام میں ترتیب کو اچھی طرح ملحوظ نہ رکھا جائے

تین تک وقت رائگاں جاتا ہے۔ اور جب وقت ایک بار ضائع

کیا تو سمجھو کہ وہ ہمیشہ کے۔ گناہ ترتیب بہت سی

باتوں کی مثال ہے۔ سو مائع اخلاقی اور قدرتی اطاعت

اور پیروی بھی ایک قسم کی ترتیب ہے۔ دوسروں کی

مطابق و نامناسب کاموں کو کرنا بھی دراصل ترتیب ہے نیکی

اور نوبت بھی ترتیب ہے۔ دنیا کی بہتر سبھی ترتیب ہی کے

مائدہ ہوئی تھی۔ اور جو لوگ ترتیب کے پابند ہوتے ہیں

وہ دنیا میں بہت زیادہ فائدہ دیتے ہیں۔

کفایت شکاری انسان کی زندگی میں ایک ترتیب ہے

وہ بہت سے خاندانوں کو اس لئے کو قائل کر سکتی ہے۔ گھر کے

کار، بازار، خلق و خوی، اور اس کے ہوتا ہے۔ اس لئے

کفایت شکاری بڑا کامیاب اور نفع دہی ہے۔ اس خیال سے

عورتوں کو ابتدائی تجربہ میں ترتیب کفایت شکاری کی

فائدہ دینا چاہئے۔

نواب۔ تاج محل۔ کلکتہ۔ بنگالہ۔ کاریگر اور مزدور پر

طریقہ ایک ہی کی طبیعت ہے۔ ساتھ پیدا ہوتے ہیں۔ حالانکہ وہ

مختلف مشینوں میں پیدا ہوتے ہیں ان کا زندگی کا عہدہ

طریقہ میں گذرنا یا پھر سے۔ یہ فطری ہے۔ ان کی طبیعت

اور خواہش پر منحصر ہے۔ اس سے صرف نام عیاں

ہوتا ہے کہ جو شخص پہلے نیک بن سکتا ہے۔ اور جو چاہت

ہے۔ اس سے جو چاہے دولت پیدا کر سکتا ہے اور جو چاہے

نفس۔

## حفظ صحت

### پانی اور اس کا خارجی و داخلی استعمال

بہت سی حالتوں میں ایک مروجہ طبی حکمت عملی تدبیرتی میں کوئی نقص نہ دیکھ جیتے تک فائدہ کشی کو برداشت کر سکتا ہے۔ بشرطیکہ اسے صاف اور عمدہ پانی بکثرت پینے کے لئے ملتا ہے۔ اس سے یہ نتیجہ نکلتا ہے کہ پانی کا کافی مقدار میں استعمال کرنے کی نسبت زندگی کے لئے زیادہ مفید ہے۔ جسم کے لئے ہر چیز میں گھسنے میں کئی بار پانی پینا چاہئے۔ مزید برآں خارجی طور پر بھی اسے غسل وغیرہ میں پانی کو کافی مقدار میں استعمال کیا جائے۔

خون پر انسانی حالت کے اعتبار سے کئی الفاظ کا اطلاق ہو سکتا ہے۔ اسی لئے لوگ بعض اوقات کہتے ہیں کہ خون بڑھ چکا یا ساکن ہے۔ بعض اوقات اس سے تپے یا ٹھنکے نام سے یاد کیا جاتا ہے۔ کبھی "ہائپرٹینس" کے نام سے اور کبھی "گرم" یا "سرد" کے نام سے۔ اور شخص جاننا کہ ان الفاظ سے مراد کیا ہے۔ مگر صرف حدود سے چند لوگ جو علم ترکیب اجسام کے اہل ہوتے ہیں کہہ سکتے ہیں کہ خون اور خون کی بناؤں سے پانی کا کیا تعلق ہے؟

پانی خون کی بنیاد ہے۔ پانی کے بغیر خون کار برد ناممکن ہے۔ کیونکہ پانی ہی سے خون اس قدر رقیق ہو سکتا ہے کہ وہ قلب، پھیپھڑوں، رگوں، شریانوں، اعصاب، لیفات وغیرہ میں آسانی کے ساتھ گردش کر سکے۔ پس جب تک خون رقیق حالت میں رہے تب تک اس میں خون ضرور رہے گا۔ قدرت نے پانی کا یہ نظام

کیا ہے۔ اور اسے ہر فرد میں کم و بیش مقدار میں شامل کر دیا ہے۔ پس اگر کوئی شخص کسی ایسی جگہ میں مجبوراً چند روز تک قیام کرے جہاں پانی نہ ملتا ہو تو پانی کی کمی کو غذا پر آکر کرتی ہے۔ پانی جسم انسانی کے اندر نہ صرف خون ہی میں پایا جاتا ہے بلکہ ہر ایک ترین رگوں، لمبات اور شریانوں میں بھی۔ اگر نہ رگوں میں سے سارا پانی نکال لیا جائے تو وہ ایک گھنٹہ زندہ نہیں رہ سکتی جسم کے اندر کئی قسم کی رطوبات ہوتی ہیں۔ مثلاً معوکہ، لعاب و مہن، لعاب حدہ، اشتریوں میں کالاب وغیرہ وغیرہ۔ ان سب میں پانی ملا ہوتا ہے۔ پیشاب میں پانی زیادہ مقدار میں ہوتا۔ وہ پانی جس سے پیشاب بنتا ہے کہاں سے آتا ہے۔ وہ بلکہ راست معدے سے نہیں آتا۔ جیسا کہ بہت لوگوں کا خیال ہے۔ بلکہ خون میں سے۔ پیشاب میں علاوہ پانی کے اور سالیا یا محسوس چیزیں بھی ہوتی ہیں۔ اور یہ سب جسم کے اندر رکھے نہ رہیں گے مٹتے ہوتے ہیں۔ جسے جسم خارج کر دیتا ہے۔

اگر مستند آئے تو ہم پانی پینے کو بالکل نہ ملے تو جسم کا ہر مثل بند ہو جاتا ہے۔ اور پیاس، خشکی اور جلن پیدا ہو جاتی ہے۔ اگر اس حالت میں پانی پینے کو نہ ملے تو سلسلہ حیات مستطع ہو جاتا ہے۔ بہت لوگ خالص پانی قطعی نہیں پیتے۔ تاہم وہ اگر تھکے عروق مزبور استعمال کرتے ہیں جن میں پانی کافی مقدار میں ہوتا ہے۔ پونچھ جو شخص دن میں تین بار دو درہیا لے چا دیا تو وہ کے پیتا ہے وہ جو چھ بوتل پانی پی لیتا ہے۔ سوائے بول

دہلا دیا پیسے کی صورت کے اور کسی صورت میں پانی جسم سے براہ راست خارج نہیں ہوتا۔ وہ خون میں شامل ہو جاتا ہے۔ اور مختلف طریقوں سے خارج ہوتا ہے۔ جن میں سے ایک عمل تنفس بھی ہے۔

چوبیس گھنٹے میں کس قدر پانی پینا چاہئے؟ یہ ایک بڑا ضروری سوال ہے اور اس کے متعلق کوئی خاص قاعدہ مقرر نہیں کیا جاسکتا۔ بلکہ پانی کی مقدار انسان کی عمر اور جسامت۔ کام کی مقدار۔ غذا کی مقدار اور دیگر عوامل کی مقدار پر منحصر ہے۔ موسم کا بھی پانی سے تعلق ہے۔ بہترین علم و حکیم اجسام نے یہ قرار دیا ہے کہ دو سے لے کر تین نصف بوتل پانی ہر روز پینا چاہئے۔ مگر بعض کی رائے ہے کہ چار پانچ نصف بوتل پینا چاہئے۔ لیکن دو تین چار یا پانچ نصف بوتل پانی تو اس حالت میں کافی ہو سکتا ہے جبکہ اور آدمی قسم کے عروق بھی استعمال کئے جائیں۔ قدیم زمانہ میں جا پانی پہلوان پر زور دیکھ لیں پانی ہم گھسنے کے اندر پی جاتے تھے۔ زائد حال کی مددش تھے جیسو کے ماہر بھی قریب ایک گیلن پانی روزانہ استعمال کرنے کی ہدایت کرتے ہیں۔ ممالک متحمہ اریج میں فوجی اسکول واقع نیو پونٹ کے ڈاکٹر لٹلٹ کوہر کی رائے ہے کہ پانی کو کبوت پینا چاہئے۔ یہاں تک کہ رات کو سوتے وقت بھی نصف بوتل کے قریب بچا لینا چاہئے۔ اور جا پانی پہلوانوں کی قویہ رائے ہے کہ ورزش شروع کرنے سے پیشتر اگر ایک گلاس پانی پی لیا جائے تو ورزش سے مکان بہت کم جوتی ہے۔

جس قدر پانی خون اور دیگر رطوبات کے کام میں نہیں آتا۔ یا لیتھات اور مٹرائین ٹیڑیوں اور اخترا یوں کے کام میں نہیں آسکتا ہے۔ گروے جبر تلک نہیں۔

بلکہ وہ جلد کے رسات میں جو کہ خارج ہو جاتا ہے۔ یا گل تنفس کے ذریعہ جسم سے نکل جاتا ہے۔ اس لئے زیادہ پانی پینے میں کوئی خطرہ نہیں ہے۔ برعکس اس کے پانی نہ پینے کی حالت میں انسان کے لئے زیادہ خطرہ ہے۔ موسم گرما میں پانی پنا جانا اسکا سبب یہ ہے کہ گرمی کے اعضا زیادہ کام کرتے ہیں۔ اور جسم کے اعضاء رطوبات زیادہ مقدار میں ضائع جاتی ہیں۔ اس لئے فضلات کو جسم سے خارج کرنے کے لئے بھی زیادہ پانی کی ضرورت ہوتی ہے۔ اس لئے جو لوگ زیادہ محنت کرتے یا ورزش کرتے ہیں انہیں زیادہ پانی پینے کی ضرورت لاحق ہوتی ہے۔ ایسی حالت میں کم پانی استعمال کرنا گویا خون کو زیادہ کلاو جاتا اور اس سے مرنا ہے۔

بعض لوگ موسم گرما کی نسبت موسم سرما میں بہت ہی کم پانی پیتے ہیں۔ مگر یہ امن کی غلطی ہے۔ کیونکہ دیگر موسموں کی مانند جاؤں میں بھی زیادہ پانی کی ضرورت ہوتی ہے۔ اور اس موسم میں بھی جسم سے اسی قدر پانی خارج ہوتا ہے جس قدر کہ آدھ آدمیوں میں۔ پس پانی زیادہ مقدار میں پینا اور استعمال کرنا غلطی نہیں ہے۔ بلکہ کم مقدار میں۔ خون کا زیادہ گاڑھا کر دیا ہونا پانی کی قلت پر منحصر ہے۔ پانی زیادہ مقدار میں استعمال کرنے سے خون۔ رگیں۔ لیتھات۔ ٹیڑیاں وغیرہ دیر۔ زیادہ مدت رہتی ہیں گویا پانی میں ادویہ کے گرواں بھی ہیں۔ پانی ایک قدرتی دوا اور علاج ہے۔ اور صحت کے خواستگاروں کو اسے کافی اور مقررہ مقدار میں پینا اور استعمال کرنا چاہئے۔

غیر بارک کے ایک بڑے ہسپتال کے ڈاکٹر نے ستر آئزنگ ہنک کہ سے جو مہائی قواد کے لٹو دیا اور جوتی

کے بٹے بٹے زبردست ماہر ہیں ایک مرتبہ بیان کیا کہ اگر مجھے صرف ایک ہی دوا سے علاج کرنا پڑتا تو وہ دوا پانی ہوتا۔ اور میں گرم دوسرے پانی کو دھنی اور خارشہ اور دیگر کے طور پر استعمال کرتا ہوں۔

بعض لوگ کہتے ہیں کہ زیادہ پانی کا استعمال انسان کو زیادہ ذریعہ بنادیتا ہے۔ یہ بالکل غلط ہے۔ کیونکہ پانی میں غذائیت نہیں ہے بلکہ پانی کا خاص کام یہ ہے کہ وہ جسم کے اندر کی رطوبت کو کافی طور پر رقیق بنائے سکے بعض کا خیال ہے کہ پانی بجز تپنے سے مرض مستفاد ہو جاتا ہے۔ مگر یہ بھی بالکل غلط ہے۔

پروفیسر جیمسن صاحب جو لندن ہسپتال سے تعلق رکھتے ہیں وہ اپنے رسالہ موسومہ "غذا اور پیریز" میں لکھتے ہیں کہ "جسم کے کیمیائی عملوں پر پانی کا اثر بہت ہی کم معلوم دیتا ہے۔ گذشتہ زمانہ میں لوگوں کا خیال تھا کہ جس قدر زیادہ پانی پیا جاتے گا اُس قدر زیادہ شریانیں پیدا کرنے والے مادہ خالص جاتے گا مگر یہ خیال غلط مانا جاتا ہے۔ کیونکہ جب زیادہ استعمال کرنا جسم کا نقصان نہیں سمجھا جاتا بلکہ شریانیں کا صاف کیا جاتا اور ان میں کے فاسد مادہ اور فضلہ کو خارج کرنا۔ اور یہ انراج نہایت اہم اور ضروری بات ہے۔ گھنٹیا۔

ذیابیطیس۔ بخار وغیرہ اور امراض گردہ میں پانی کا زیادہ مقدار میں استعمال کرنا اچھا ہوتا ہے۔

انسان کا جسم ایک قسم کی نندھی ہے جسے پانی نسا کرتا رہتا ہے۔ گذشتہ چند سالوں کے عرصہ میں وہ ات پانی ثبوت کو پہنچ چکی ہے کہ امراض گھٹیدہ وجہ مائل وغیرہ میں جب زہر ملا مادہ اور فضلہ جسم کے مختلف اعضا میں ترک جاتا اور جمع ہو جاتا ہے تو پانی کے کثیر استعمال سے

خارج ہو جاتا ہے۔ اور شدت مرض میں کمی ہو جاتی ہے۔

زہر بیٹے مادہ اور فضلہ کا بہت بڑا حصہ جسم سے سنا کے ذریعہ خارج ہو جاتا ہے۔ واضح ہے کہ جلد سے اجزات زہر دم خارج ہوتے رہتے ہیں۔ حالانکہ یہ اجزات ہمیں نظر نہیں آتے۔ جب تک جلد صاف رہے تو بیکہ سناات چند رہتے ہیں اور دوا اجزات کے خارج کرنے کا کام اچھی طرح انجام نہیں دے سکتے۔ جب جلد کے مسامت بند ہوتے ہیں تو کما جاتا ہے کہ جلد سلی اور غلیظ ہے۔ جسم اور جلد صاف۔ اور مسامت کو کھٹکا کھٹنے کے لئے سبب بہتر علاج یا ترکیب غسل ہے۔ جو مسامت ہمیشہ کام کرتے رہتے ہیں۔ اسلئے غسل باقارہ اور مقروہ وقت پر ہونا چاہئے۔ یہ ضروری نہیں ہے کہ غسل روزہ کیا جائے۔ تاہم روزانہ غسل نفع سے خالی نہیں ہے۔ اور زیادہ تر اعتبار اس کی تہید میں رہا ہے دیتے ہیں۔ بعض لوگ کہتے ہیں کہ روزانہ غسل سے جسم کمزور ہوتا ہے۔ لیکن یہ سنااورت معلوم ہوتی ہے۔ کیونکہ جب انسان روزہ غذا کھاتا ہے تو جسم کو غسل کیونکر کمزور کر سکتا ہے۔ غسل روزہ کے کالوں میں شمار ہی نہیں کیا جاتا۔ بلکہ اسے چھٹی طرح کرنا چاہئے۔ جو ہر روز فضلہ کہ جلد کے مسامت کے ذریعہ خارج نہیں ہو سکتا وہ پھیرول گردوں سے اور اتوں کے ذریعہ خارج ہو جاتا ہے۔

روزانہ غسل کا بہترین وقت غذا کھانے سے پہلے یا بعد میں ہے۔ لیکن بعد میں ڈیڑھ گھنٹہ کے بعد۔ بری بات کہ غسل کس قسم کا ہو سوہ ضرورت پر نہیں ہے غسل کی کئی قسمیں ہیں۔ شکارم۔ نیم گرم۔ اور سرد۔ غسل جس قدر زیادہ گرم ہوگا مستفاد زیادہ مسامت غسل مانتے ہیں۔ اور پینے کے ذریعہ فاسد مادہ فراہم ہوتا

میں خارج ہوتا ہے۔  
مگر سب سے بہتر غسل گرم پانی کی بارش ہے۔ جس میں صابون ملا ہوا ہو۔ جس کے بعد کم گرم پانی سے جسم صاف کیا جائے۔ اور سب سے آخر میں سرد پانی میں غوطہ لگایا جائے۔ یا سرد پانی جسم پر سے بہایا جائے۔ جب غسل صحیح پورا ہونے کے چند گھنٹے بعد کیا جائے تو مناسب ہے کہ غسل کرنے والا دیر تک پانی کے اندر ڈوبی لگے رہے۔ اس سے غسل کرنے والے کو بہت زیادہ فائدہ ہوتا ہے + اس بارے میں لوگوں میں اختلاف رائے ہے کہ سارے آدمی محفوظ اور بے مضر طریقہ میں سرد غسل نہیں کر سکتے۔ یہ رائے ایک حد تک تو درست ہے۔ اور بعض لوگ نئے مواقع سرد غسل سے وہ نفع نہیں اٹھاتے جو اٹھانا چاہتے ہیں۔ وہ ایک غلط اور نقصان دہ طریقہ میں غسل کرتے ہیں۔

بعض حالتوں میں بے مضر طریقہ میں غسل کرنے کا طریقہ ناممکن خیال کیا جاتا ہے اور لوگ سمجھتے ہیں کہ ایسا غسل صحت کے لیے مضر ہے۔ بعض لوگ کہتے ہیں کہ سرد پانی بیکار ہے۔ اور اس سے صحت جسمانی کو نقصان پہنچتا ہے۔ اگرچہ گرم غسل سے جسم خوب صحت جو جاتا ہے اور مسامات کھل جاتے ہیں لیکن اگر اس کے بعد ہی سرد پانی میں غوطہ نہ لگایا جائے تو بعد میں کالہی اور سستی لانے والا ہوتا ہے لیکن سرد پانی میں غوطہ لگانے سے ہی جسم میں تحریک پیدا ہوتی ہے اور توانائی بھی آ جاتی ہے۔ پس جو لوگ اس عادت کے حامی ہیں وہ جانتے ہیں کہ ان کو بڑی ہی تفریح معلوم اور محسوس ہوتی ہے +

## ایک اُدی کی نصیحت نوجوانوں کو

- ۱۔ کم چیز پر قناعت نہ کرو۔ بلکہ اس بڑی سی بڑی بات کیلئے کوشش کرو جو ممکن ہو سکے۔ اور جس چیز کا حاصل ہونا ممکن ہو اُسے ضائع نہ کرو +
- ۲۔ خدا نے تمہیں جس کام کے لئے پیدا کیا ہے اپنے کو اُس کے کرنے کے قابل بناؤ۔ اور جس کام کا ہاتھ میں ہو تو اُسے جی لگا کر کرو۔ اور جس وقت ہو جائے تو کھیلو کود +
- ۳۔ وقت کو ضائع نہ کرو۔ کیونکہ وہ بیش بہا شے ہے۔ تم کوئی بوٹی دولت کی کمی پوری کر سکتے ہو۔ مگر وقت کی کمی نہیں +
- ۴۔ کام کرو محنت کرو۔ اگر غریب ہو تو کام امیر بناؤ لگاؤ + ۵۔ شہرت کی جگہ یا نڈاری زیادہ بہتر ہے +
- ۶۔ اگر تمہیں کسی کام کو کرتے وقت یہ معلوم ہو کہ وہ کام بُرا ہے تو اُسے چھوڑ کر دوسرا کام اختیار کرو اور اپنی غلطیوں سے سبق لیں +
- ۷۔ دیر نہ کیاؤ۔ لیکن اُسے نیک کاموں میں لگاؤ +
- ۸۔ جو باتیں درست ہیں۔ ان ہی کے بل پر دنیا کا کاروبار چلتا ہے۔ اس لئے دولت بات پر ضرور عمل کرنا چاہئے +
- ۹۔ جس طریقہ کے نام سنی ہو اُسے ضرور کرو۔ اور جس کے نام سنی نہیں ہو اُس سے دور بھاگو +
- ۱۰۔ اپنی ذات کا اندازہ نہ کرو۔ جو بات شہادت اور قرآن سے آتی ہو اُسے ضرور کرو۔ اور جس بات میں شک ہو اُسے نہ کرو۔



# سیلاس مارنر

## گوڈ فرے کی بیوی کی فیات

کاس صاحب رارنر کو ڈانٹتا کر: ابے تو اس وقت یہاں کیوں آیا ہے؟

سیلاس مارنر: میں عالم قصبے کے پاس آیا ہوں۔ اور ڈاکٹر صاحب کو اپنے ہمراہ لے جاؤنگا؟

کاس صاحب: کیوں! کیا بات ہے؟

سیلاس مارنر: ایک عورت برف کے باعث مر گئی ہے۔ اور کنکر کی کان کے پاس ایک جھلری کے ٹٹے پر لی ہے۔

اس اشارہ میں لیڈیاں و جین میں شریک تھیں سیلاس مارنر کے گرد جمع ہو گئیں۔ کاس کی آمد وغیرہ کا حال دریافت کر سکیں۔ اور ان میں سے کسی نے ایسا تھ دریافت کرنا شروع کیا کہ یہ کس کا بچہ ہے۔ تینسی نے گوڈ فرے سے پوچھا کہ تمہیں معلوم ہے کہ یہ معلوم بچہ کس کا ہے۔

جسے جواب میں گوڈ فرے نے وفات انگار کر دیا سیلاس مارنر اس بچے کو اس خیال سے سینے سے لگائے ہوئے تھا کہ کہیں کوئی اسے جھین نہ لے۔ اتنے ہی میں ڈاکٹر صاحب بھی آگئے۔ اور انہوں نے سیلاس مارنر سے کچھ باتیں کیں۔ جسکے بعد ہی وہ لٹکے ہمراہ چلے گئے۔ خود گوڈ فرے بھی دوسرے دروازے سے نکل کر ان کے پیچھے ہو گیا۔

ڈاکٹر صاحب کے ساتھ ایک لیدی بھی گئی۔ جس نے گوڈ فرے کو راستہ میں سے واپس کرنا چاہا۔ مگر وہ واپس نہ آیا۔

ڈاکٹر صاحب جھلری پر پہنچے اور انہوں نے گوڈ فرے کی بیوی کو دیکھا بھالا۔ اس کا مرغ و روح جسم خاکی سے پرواز کر گیا اور اس کو دکھائی کی ساری امیدوں پر پانی پھر گیا تھا۔ گوڈ فرے نے ڈاکٹر صاحب سے

سیلاس مارنر اس بچے کے ساتھ ساتھ لگا لگا۔ یہاں تک کہ وہ اس جھلری کے پاس پہنچ گئی جہاں اسکی ماں بی ہوئی تھی۔ اگرچہ ماں بظاہر نیند میں تھی مگر حقیقت خوب عدم میں مصروف۔ لڑکی اس کے پاس ہی کھڑی ہو کر ام۔ ام۔ ام۔ آن۔ آن۔ کہنے لگی۔ سیلاس مارنر نے جھلک کر بغور دیکھا تو اسے جھلری کے نیچے ایک عورت پڑی ہوئی نظر آتی۔

جس وقت سیلاس مارنر نے جھلری کے نیچے گوڈ فرے کی مگرہ بیوی کو دیکھا اس وقت گوڈ فرے کے باپ کاس صاحب کے ماں حشرن ہوتا تھا۔ چوڑے کان صاحب قصبہ دیو میں بڑے ذی رتبہ شخص تھے اور سیلاس مارنر کو معلوم تھا کہ انکی بزم قصبہ میں قصبہ کا حاکم بھی شریک ہے اسلئے وہ اطلاع دینے کی غرض سے سیدھا ان کے دولت خانہ کی طرف چل دیا۔

کاس کے مکان کے اس کمرے میں جس میں حشرن ہوتا تھا دو دروازے تھے۔ اس وقت دونوں دروازے قرض سے کھلے ہوئے تھے۔ چنانچہ سیلاس مارنر ایک دروازے سے داخل ہوا اور حاکم قصبہ کی طرف لڑکی کو گود میں لے

ہوئے بڑھا۔ اس وقت اتفاق سے گوڈ فرے کی بیوی بھی لڑکی پر پر گئیں۔ لڑکی ایک افشائے راز سے خیال سے انکا دل دھڑکنے لگا۔ اور ہرے کانگ فٹ ہو گیا۔ مگر اس

انٹارے میں مارنر حاکم قصبہ کے پاس پہنچ گیا۔

دریافت کیا کہ وہ عورت زلفہ ہے یا مرغی۔ ڈاکٹر نے جواب میں کہا کہ مرد بہت ہے۔ نہ معلوم کب کی مرغی۔ ڈاکٹر صاحب کا اس صاحب کے مکان کی طرف چلنے اور گود فرسے اپنی بیوی کو دیکھنے کے لئے ٹھہر گیا۔ تاکہ مزید اطمینان کر سکے۔

گود فرسے اپنا خوب اطمینان کر کے شاد و شاد و لڑا کیونکہ جبکہ اسے کھانا لگا رہتا تھا وہ اس دنیا سے کوچ کر گئی تھی۔ اسلئے جب وہ بزمِ مہربان میں پھر داخل ہوا تو سید بٹاش تھا۔ اسے یقین تھا کہ اس کی بیوی کو ریو میں تو کوئی بھی نہیں جانتا اور یہ جانتا۔ پس صبح کو اس پر نصیب کی نش و فن کی جا بگئی۔ ڈاکٹر صاحب نے اس صاحب اور ان کے معانوں سے کہیا کہ ایک عورت بظاہر اور غالباً برن کی شہت اور سردی کے مارے مر گئی ہے۔ نہ معلوم وہ کون ہے اور کہاں کی رہنے والی پھر ب لوگ جن میں مصروف ہو گئے۔ اور جب دل بھر کے لطف اٹھا چکے تو سو رہے۔

صبح ہوئی۔ اور بد نصیب عورت کی نش و فن کرا دی گئی۔ اور نقبہ باہر سے میں جہاں یہ بد نصیب کچھ عرصہ سے رہتی تھی لوگوں نے یہ سمجھ لیا کہ وہ کہیں چلی گئی کسی کو خبر بھی نہ تھی کہ کہاں سے آئی تھی اور کہاں چلی گئی۔ اور اسکی بچی سیلاس مارنر کے پاس ہی۔ ریو یو کے لوگوں اور خصوصاً صاحبِ اولاد عورتوں کو اس بات پر بڑی حیرت ہوئی کہ سیلاس مارنر جو ایک گوشہ نشین شخص ہے اور دنیا کی باتوں میں کوئی لچپی نہیں لیتا اسے اس یتیم بچی کے ساتھ کیوں استغناء ہو گیا۔ اور وہ کیوں اس شہمی سی لادوئے جان پر استغناء ترس کھانے لگا لیکن کو اس بات سے حیرت ہوئی تھی کہ ایک تنہائی پسند شخص کیونکہ ایک دوسالہ شیرخوار کی پرورش کر سکیگا۔

گود فرسے ایک دن سیلاس کے پاس آیا اور اس سے کہنے لگا کہ تم اس لڑکی کو قصبہ کے پادری کے حوالہ کر دو۔ کیونکہ وہاں اسکی پرورش خوب اچھی طرح ہو سکے گی۔ لیکن سیلاس نے اس بات کو قبول نہ کیا۔ گود فرسے چلتے وقت اسے ایک ہاف گنی مینی ساٹھ سات روپیہ کا سکہ دے گیا تھا جب سسر و تقہر و پ ج ایک سیدر عدل عورت تھی اس لڑکی کو دیکھنے کے لئے سیلاس مارنر کے گھر گئی تو سیلاس نے اس سے کہا کہ اُسے گود فرسے صاحب اس قدر نفرتی اس لڑکی کے لئے دے گیا ہے۔ اب آپ بتائیں کہ اُسے کس قسم کے کپڑے وغیرہ بنوادئے جائیں۔ جس کے جواب میں سسر و تقہر و پ نے کہا کہ تم اس نقدی کو اپنے پاس رکھو۔ میں اپنے بچوں کے پرانے کپڑے دے دوں گی جو اس بچی کے ٹھیک آئینگے۔ پس وہ گھر گئی اور وہاں کپڑے اور جوتے لائی۔ اور انکو سیلاس مارنر کے حوالہ کر دیا۔ سسر و تقہر و پ اور سیلاس مارنر میں لڑکی کے بہتہ دہ وغیرہ کی نسبت کچھ باتیں ہوئیں۔ اور چند ہی دن بعد اس کا بہتہ ہو گیا۔ سیلاس مارنر جو کبھی گرج میں نہیں جھانکتا تھا۔ اب اس بچی کی بھلائی کے خیال سے گرجے جانے لگا اسکی اشرفیاں نکلی وہ سید نگرائی کرتا تھا اور جو بظاہر اسے کوئی نفع نہیں دیتی تھیں۔ اسکے پاس جاتی رہی تھیں۔ مگر اس لڑکی نے اسکی زندگی میں ایک خاص دلچسپی پیدا کر دی۔ اور اس کا تعلق دنیا کی بہت سی باتوں کے ساتھ کر دیا۔

لڑکی جوں جوں بڑی ہوتی گئی۔ توں توں سیلاس مارنر کی زندگی میں بھی ایک نئی باتیں پیدا ہوتی گئیں۔ اب وہ گوشتہ تنہائی میں بہت ہی کم رہتا تھا۔ بلکہ بچی کو شام کو ساتھ لے کر بیرون نکلتا اور غزرائیں جاتا۔ پھل پھلتا اور پرندوں کے نغسے سنتا۔ گرجے بھی جاتا۔ لوگوں سے رابطہ مضبوط

بھی بڑانے لگا۔ اُس لڑکی کا نام ایسی رکھا گیا۔ اور وہ  
عمر کی ترقی کے ساتھ ساتھ قتل و سہ میں بھی ترقی کرتی  
گئی۔ اور اسی طرح شہرت میں بھی جو بچوں کا خاصہ ہونا  
ہے، اُسکی شہرتوں سے مار کر کسی قدر وق بھی ہوتا تھا۔  
ایسی بچوں میں بڑی بڑی لڑکی تھیں توں شہرت میں بھی  
دن بدن ترقی کرتی گئی یہ طرح طرح سیلاس مار کر کو دن  
کرتی اکثر گھومتے نکل جاتی اور سیلاس کو جب اس کی خبر  
ہوتی تو وہ بچا اُسے دھونڈتا پھرتا۔ اگرچہ غصے کے لئے  
وہ اُسے گاہے گاہے سزا دینے کے لئے بھی آمادہ ہوتا  
لیکن چونکہ اُسے ایسی سے ایسا ہی افس ہو گیا تھا جیسے کہ  
باپ کو اپنے بچوں سے لستے وہ اُسے سزا تو نہ دیتا۔ ایسی  
کی وجہ سے سیلاس راز کو چند سال کامل کے بعد ریویو  
اور اُسے لوگوں کے ساتھ ایک خاص نمونہ پیدا ہونے لگی۔  
غصے کے بچے جو پہلے سیلاس کے پاس آتے ہوئے دُستے  
نئے اب ایسی کے باعث اُسکا گھر گھیرے رہتے تھے۔  
ایسی اور اُسکی باتوں اور منہ دوس کے باعث متعدد مصروفیت  
پیدا ہو گئی تھی کہ اب اُسے اپنی گم شدہ دولت کا بھی خیال  
نہ رہا۔ گویا تو وہ کبھی دو نمونہ بنی تھا یا نہیں کہ اُسکی دولت  
زلزلہ کے باعث زمین کے اندر گھس گئی تھی۔ الغرض یہ کہ  
ایسی عمر میں ترقی کرتی گئی اور سیلاس راز کے تعلقات  
بھی دنیا اور اہل دنیا کے ساتھ بڑانی گئی +

بڑی ہو گئی تو وہ اُس کی آئندہ بہتری کیلئے کچھ انتظام کیے  
گوڈ فرے صاحب کی بیوی جو اُن کے ارادوں میں  
ایک روک تھمی اس ذیل سے چل بسی تھی اور سب وہ  
بالکل مفکر ہو گئے تھے۔ دن بدن اُنکی صورت پر مدنی ہوتی  
جاتی تھی اور اپنے دلی منصوبوں اور خواہشوں کے پورا  
کرنے کی فکر میں لگے رہتے تھے۔ ڈاکٹرن اسی کا پسند  
نہیں آیا تھا اسلئے لوگ خیال کرنے لگے تھے کہ یا تو وہ  
فرج میں بھرتی ہو گیا اور یا کسی ملک کو چلا گیا۔ گوڈ فرے  
کو ڈاکٹرن کی یاد بھی نہ رہی۔ گوڈ فرے نے اپنے اطوار  
بھی درست کر لئے۔ اور اب اُسے معلوم ہوتا تھا کہ  
اُس کی آئندہ زندگی راحت و آسائش سے بھر ہوگی +

### باغیچہ کی کج بویز

خزاں کا موسم ہے اور اتوار کا دن۔ آج سیلاس راز  
کے پاس آئے جوئے گوڈ فرے صاحب کی لڑکی کو پورے  
سولہ سال گزر چکے ہیں۔ صبح کا وقت ہے۔ اور گرے میں  
گھنٹہ بیٹا بند ہو گیا ہے۔ جو اس بات کی علامت ہے، کہ  
صبح کی نماز ختم ہو چکی۔ اور گرے کے اندر سے خورابی دروازہ  
میں ہو کر گرے جانے والے نکل رہے ہیں۔ اُن میں جسے  
اُنکے چند ایسے لوگ ہیں جنہیں ہم بھی پہچانتے ہیں۔ مگر  
مرد جوان میں ایک نمایاں شخص ہے۔ اور یہی عمر بہ سال کی  
ہے اُسکی شکل و صورت میں ابتداء زمانہ سے کوئی فرق نہیں  
آیا۔ البتہ اُس کے چہرے پر سے جوانی کے آثار خست  
ہوتے جاتے ہیں مگر عورت جو اُس کے کندھے پر ہاتھ رکھے  
ہو کے اُسی اگرچہ وہ عمر میں اُس سے صرف کسی قدر  
چھوٹی ہے۔ تاہم اُس میں بہت کچھ تبدیلی واقع ہو گئی ہے +  
یہ دونو شخص مسٹر گوڈ فرے کا اس اور مسٹر گوڈ فرے  
کا اس ہیں۔ یہ دونو ایک رابٹ پر مڑ گئے جو رابٹ دوس کو جاتا

اگرچہ ریویو کے اور لوگ بھی ایسی پر ترس کھاتے  
تھے۔ کیونکہ وہ نیم تھی اور سیلاس مار نے غریب شخص  
کے پاس۔ لیکن سب سے زیادہ ترس گوڈ فرے صاحب  
کھاتے تھے۔ کیونکہ وہ ان کی بیٹی تھی اور ان کے نظروں  
سے پیدا۔ وہ اکثر سیلاس راز کو کوئی نہ کوئی چیز ایسی کیلئے  
دیہیتے تھے۔ اور اکثر خیال کیا کرتے تھے کہ جب وہ

مٹی اور کھا دے اور بھی لے آؤنگا۔ کیونکہ وہ مجھے اسکی اجازت دے دیگے۔“

سیلاس مارزہ امارون تم بھی آہونگے۔ مجھے اس کی خبر نہ ہوئی۔ کیونکہ جب اپنی مجھ سے باتیں کرتی ہے تو میں اس کی باتوں کو اس قدر غور سے سنتا ہوں کہ مجھے اور کسی بات کا خیال تک نہیں رہتا۔ اگر آپ بھی مانتے بنائیں تو ایسی کیلئے ایک باغیچہ ضرور بن جائے۔ اور جلد تر۔ سیلاس مارزہ نے اگر تم خیال کرو اور مناسب سمجھو تو میں اسٹون (کنکر) کی کان، پر روز آ جاؤں۔ اور وہاں ہم تم باغیچہ کے لئے زمین پسند کر لیں۔“

ایسی ملامتاجان میں تم سے محنت کرا انہیں چاہتی۔ امارون باغیچہ میں کام دینے کیلئے کچھ اپنی اے سے نہیں گھر رہا ہے۔ بلکہ مسز ویتھروپ کی رائے سے امارون اور میری ماں نے تو تم سے ایسا کہا ہی نہیں۔ پھر تمہیں یہ بات کیسے معلوم ہو گئی۔ ماسٹر مانر جانتا ہے کہ میں اس کے عوض کام دینے کیلئے راضی ہوں۔“

ایسی ملامتاجان میں اور تم اتنا کام ضرور کریگے کہ کیا ریاں بنائیں اور کلڑیاں گاڑیں اور پودے لگا دیں۔ جب ہم پھل لگائیں تو اسٹون پٹ پر بڑی بھاری ہوگی۔ میں وہاں طرح طرح کے خوش رنگ اور خوش پھل لگانا چاہتی ہوں۔ مگر کیونڈر تو یہاں کہیں بیگا نہیں۔“ امارون ”نیر تلاش سے بن جائیگا۔ خود یہ باؤس مل میں کیونڈر کا ایک بڑا تھمہ ہے۔ کیونکہ مسز کاس اس کی بڑی شائق ہے۔“

سیلاس مارزہ مگر تم وہاں سے ہمارے نام سے کوئی چیز نہ لانا۔ کیونکہ مسز کوڈفرے کاس ہم پر بھی مہربانی کرتے رہے ہیں۔ انہوں نے ہمارے لئے مکان بنوایا۔ اور اور۔“

تھا۔ لیکن ان ہی پرستاروں میں ایک اور شخص بھی ہے۔ اپنی سیلاس مارزہ اس کی شکل و صورت میں بہت ذرا آگیا ہے۔ اس کے شانے نیچے کو جھک گئے ہیں۔ اور بال زیادہ سفید ہو گئے ہیں۔ اور ان علامات کے باعث اس کی عمر بہت زیادہ معلوم ہوتی ہے۔ حالانکہ عمر حقیقت ۴۴ سال کی ہے۔ اس کے برابر ہی ایک نوجوان لڑکی ہے۔ جس کا شباب شروع ہو گیا ہے۔ اس کی عمر ۱۰ سال کی ہے۔ اس کا نام ایسی ہے اس نے بال نہایت خوشنما انداز سے باندھے ہیں۔ اور کاکلون کو پیشانی پر چھوڑ دیا ہے۔ دریاؤں میں بہتی جان، رنگیاں ہیں ان میں ایسی۔ کے بال سب سے اچھے ہیں۔ ایسی سیلاس مارزہ کو اپنی اور سمجھتی ہے۔ ایسی سیلاس مارزہ سے ”ابا جان میں چاہتی ہوں کہ مکان کے آگے ایک باغیچہ لگاؤں۔ جن میں مختلف قسم کے پھل ہوں۔ جیسے کہ مسز ویتھروپ کے باغیچہ میں ہیں۔ لیکن اس میں بہت محنت کرنی پڑیگی۔ زمین کا کھودنا اور تازہ مٹی لانا۔ اور تم اس کام میں مدد نہیں دے۔“

چاہتی کہ آپ سے اس قدر محنت کراؤں۔“ سیلاس مارزہ بیٹھی اگر تم ہی چاہتی ہو تو میں محنت کیلئے آمادہ ہوں۔ شام کو کام سے فارغ ہونے کے بعد میں تھوڑی دیر محنت کر سکتا ہوں۔ اور اسی طرح صبح کو کام شروع کرنے سے پیشتر۔ تم نے مجھ سے پیشتر کوئی لکھا کہ تم باغیچہ لگانا چاہتی ہو۔“

ایک نوجوان (جو ایسی کے برابر جبار تھا) ماسٹر مارزہ میں تمہارے عوض کھدائی کا کام کر سکتا ہوں۔ کیونکہ فرسٹ کا وقت اس میں لگا دینے میں بڑی ہی کوشش ہوگی۔ میں کاس صاحب کے باغ میں سے کچھ

# تاریخ یورپ

## ہالینڈ

لفظ ہالینڈ کے معنی میں نشیبی ملک کے۔ اس ملک کو علاوہ لفظ ہالینڈ کے لولینڈ، وکسٹرینڈ، اور نیڈرلینڈز کے نام سے بھی یاد کیا جاتا ہے۔ جو تئیس کو ترقی کرنے میں یورپ کے اور اور ملکوں کو ہوئیں وہی۔ بلکہ ان سے بھی بڑھ کر ہالینڈ کو پیش آئیں چنانچہ اول اول تو اس ملک کو اہل اسپین اور اہل آسٹریہ سے جنگ وجدل درپیش رہی۔ اور پھر اہل فرانس اور اہل انگلستان سے۔ لیکن اس کا سب سے زبردست دشمن سمندر تھا جس کے باعث اُسے پیدا اور نہایت سخت وقتوں کا سامنا ہوتا تھا۔

ہالینڈ ایک نشیبی ملک ہے۔ اور اس میں دریاؤں کے دہانے سمندر کے نزدیک ہیں۔ موسم سرما میں جب سمندر کی طرف سے زور کی ہوا چلتی ہے تو سمندر کا پانی دریا کے دہانوں میں ہو کر ملک کے اندر داخل ہوتا اور بربادی پھیلاتا ہے۔ اور بعض وقت سمندر کے پانی سے سارے ملک میں ایک سیلاب آجاتا ہے۔ ہالینڈ اور بحرہیم کے ساحل پر تو بڑھاپا ہیں۔ اور یہ پہاڑ۔ اس لئے اہل ہالینڈ کو سمندر کے غلام غیر پانی کے مقابلہ میں بڑی پریشانی اور تکلیف ہوتی ہے۔

وسطی یورپ میں کوستان سوئٹزرلینڈ سے بہت سے دریا نکلتے ہیں۔ جن میں سے راین۔ میوز

اور سٹیلٹ سرزمین ہالینڈ میں ہو کر بہتے ہیں۔ موسم سرما میں ان کے باعث ملک ہالینڈ میں کئی کئی فٹ گہری برف جم جاتی ہے۔ اور بڑے بڑے ٹکڑوں میں منقسم ہو کر دریاؤں کے ذریعہ سمند میں پہنچ جاتی ہے۔ اور جب کڑا کے کا جاڑا پڑتا ہے تو برف کے ہموں ملک میں سخت سردی ہوتی ہے۔ اور بعض اوقات دریا میں کسی مقام پر برف جم کر دریا کی رفتار کو بند کر دیتی ہے۔ اور دریا کا پانی ادھر ادھر نکل کر ملک میں پھیل جاتا ہے۔

ہالینڈ کے شمالی حصہ میں ایک بحیرہ ہے جسے زونڈرزی کہتے ہیں۔ وہ کبھی خشک حصہ تھا لیکن اب سے کوئی ۵۰۰ سال پیشتر پانی کے طوفان سے وہ بحیرہ بن گیا۔ اس کا رقبہ ۱۲ سو میل مربع ہے۔ اس طوفان نے ۱۰ ہزار ہائیں ہلاک کر دیں۔ پھر اس کے بعد پانی کے ایک طوفان نے ۴۴ لاکھ آدمیوں کو تباہ کر دیے۔ کوئی ۲۰۰ سال ہوئے کہ ۱۵۰ لاکھ ایک طوفان نے تباہ کر دیے۔ ان سب مشکلات کا مقابلہ کرنے کے لئے ایک ملک نے بڑے بڑے پستے بنائے ہیں۔ جن کے ذریعہ طوفان یا سیلاب کے سونق پر پانی کو روک دیا جاتا ہے۔ ان پشتوں کی محکمانی کے لئے سرکار نے ایک محکمہ قائم کیا ہے۔ اہل ہالینڈ کو ان دریاؤں اور دریاؤں کے

دراؤں سے جو ملک میں ہو کر گزرتے ہیں جہاں بہت سی تکالیف کا سامنا رہتا ہے وہاں ترقی کرنے کے

جس کے باعث وہ تجارتی اور صنعتی امور میں روز افزوں ترقی کرتی گئیں +

ان صوبوں نے آپس میں اپنی حفاظت کے لئے اتحاد کر لیا۔ اور ان سے آگے چل کر ایک متحد سلطنت پیدا ہو گئی۔ جس کا نام ہالینڈ رکھا گیا۔ اس کے بعد ہی اس پر فلپ الملقب بہ جری نے جو برگینڈی کا نواب تھا قبضہ کر لیا۔ برگینڈی فرانس کا صوبہ تھا۔ ہالینڈ اور برگینڈی میں تعلق اس طرح پیدا ہوا کہ ڈیوک آف برگینڈی نے ہالینڈ کے صوبہ فلانڈرس کے نواب کی بیٹی مارگریٹ سے شادی کی تھی۔ پس اس نے اس رشتہ کو ہالینڈ پر قبضہ کرنے کے لئے کافی سمجھا اس ڈیوک کی وفات کے سوسال بعد چارلس الملقب بہ جری سوئٹزرلینڈ والوں کے جنگ کرتے وقت مارا گیا۔ اور لوی نامہ کے گیارہویں فرانسسی بادشاہ نے برگینڈی پر قبضہ کر لیا۔ اور اُسے فرانس میں شامل کر لیا۔ مگر اس نے ہالینڈ پر قبضہ نہیں کیا +

اس وقت برگینڈی کے نواب کی بیٹی تیسری نے ہولی رومن امپائر کے سردار سے شادی کر لی۔ اور ہالینڈ اس کے جیسٹریس دیدیا گیا۔ اس سردار کا نام میکسی میلن تھا۔ اس سے اور تیسری سے فلپ پیدا ہوا تھا جس نے فرڈیننڈ اور اسابیل کی بیٹی کے ساتھ شادی کی۔ فلپ اور اس کی بیوی سے چارلس پیدا ہوا اور وہ ہالینڈ کا بادشاہ بنا دیا گیا اور جب اس کی ماں کا انتقال ہوا تو وہ اسپین کا بادشاہ بھی بنا دیا گیا۔ اور جب اس کا دادا فوت ہو گیا تو ہولی رومن امپائر کا سردار بھی بنا دیا گیا۔ اس کا نام چارلس جوہ یا چارلس پنجم رکھا گیا +

بہت سے موقع بھی ملتے ہیں۔ جب تک بحری حکمے قائم نہیں ہوتے تھے تب تک ممالک یورپ میں بندرگاہ بھی نہیں تھے۔ صرف دریائوں کے دہانے اور غلیب ہی بناور کا کام دیتے تھے۔ کسی زمانہ میں اہل ہالینڈ اعلیٰ درجہ کے جہاز راں تھے۔ اس پیشہ کی بدولت اس ملک کے بہتے والوں میں ماہی گیری کا پیشہ ہونے لگا۔ ڈیوک آف نارمنڈی کے انگلستان پر حملہ آور ہونے سے پیشتر یہ پیشہ ہوتا تھا۔ اگرچہ ماہی گیری کے پیشہ کے لئے انگلستان اور فرانس میں بہت کچھ جنگ و جدل ہوتی رہی۔ لیکن اہل ہالینڈ نے اس پیشہ میں کمال حاصل کر لیا ہے۔ الغرض یہ کہ اہل ہالینڈ فن جہاز راںی میں یدِ پوئے رکھتے ہیں۔ گویا اس ملک نے دیگر ممالک یورپ کو جہاز راںی میں مات کر دیا تھا۔ انگلستان اور فرانس کی جنگ و جدل کا خاتمہ ہونے سے پہلے ہی یورپ کی بحری اشیاء کی تجارت اور نیز بحری تجارت بالکل اہل ہالینڈ ہی کے ہاتھوں میں تھی +

اہل روم نے یورپ کے امداد رکھوں پر قبضہ کر لیا۔ مگر ہالینڈ پر نہیں۔ اس خیال سے وہ ملک حکمرانی کے قابل نظر نہیں آتا۔ بلکہ اس سے عہد نامہ کر لیا۔ لیکن جب یورپ میں شاہ شارلیمین حکمران تھا تو ہالینڈ کو ہولی رومن امپائر میں شامل کر لیا گیا۔ کچھ عرصہ تک تو اہل ہالینڈ ماتحتی میں رہے اور بعض اوقات ان سے اور حکمرانوں سے جنگ بھی چھڑ جاتی تھی۔ آخر کار مختلف صوبوں کے گورنر خود مختار ہو گئے اور انہوں نے ہالینڈ اور بلجیم کی سلطنتوں کی بنیاد ڈالی۔ شاہ شارلیمین نے ان کے ساتھ کوئی تفرض نہیں کیا۔

# خصلت

## عادت

جو لوگ شریف خاندانوں میں پیدا ہوتے ہیں ان کی نسبت یہ خیال کیا جاتا ہے کہ ان کے عادات و اطوار خاص قسم کے اور اچھے ہونگے۔ کچھ شک نہیں کہ یہ بات ایک حد تک درست ہے۔ کیونکہ ایسے لوگوں کو ابتدائی عمر میں اچھے مواقع زیادہ ملتے ہیں۔ لیکن کوئی وجہ نہیں ہے کہ جس طرح دولت مند خاندانوں کے لوگ آپس میں نیک عادات اور حسن سلوک کو بہرتے ہیں اسی طرح غریب کیوں نہ برتیں۔ جو لوگ اپنے ہاتھوں سے محنت کرتے ہیں اور جو لوگ ہاتھ سے محنت نہیں کرتے۔ یہ دونوں ایک دوسرے کی اور خود اپنی عزت کر سکتے ہیں۔ ان کی زندگی میں مشکل ایک لمحہ بھی اس قسم کا ہوتا ہے جس میں وہ ہندو عزت کے برتاؤ نہ کر سکیں۔ کارخانہ میں۔ دوکان میں۔ راستہ میں اور گھر پر۔ الغرض یہ کہ ہر جگہ عزت کا سلوک عمل میں آسکتا ہے۔ جو کارگر خلیق ہے وہ اپنے گروہ میں اپنی مثال قائم کر سکتا ہے۔ کیونکہ تعجب نہیں کہ نے ایک کارگر ہونے کی حالت میں کل کارخانہ کے لوگوں کے عادات و اطوار میں خوب ہی اصلاح کی تھی +

ایک شخص جس کے پاس مطلق دوست نہیں وہ بھی مذہب اور خلیق ہو سکتا ہے۔ تہذیب اور

خلق کا اثر تو بہت کچھ ہوتا ہے۔ حالانکہ آپس خیر کچھ بھی نہیں ہوتا۔ اگرچہ خلق اور تہذیب ایک نہایت امانت پرور ہے۔ لیکن اس قدر سترت بخش اور مغفد ہے کہ وہ اعلیٰ ترین پیشوں میں شمار کیا جائے +

ہر قوم دوسری قوم سے کچھ نہ کچھ سیکھ سکتی ہے۔ پس اگر انگریزوں کی اور قوم میں کوئی بات زیادہ ہو اور انگریز اسے سیکھیں تو یہ ان کی تہذیب سمجھو۔ فرانس اور جرمنی کے اعلیٰ ترین لوگ بھی عاجزت و اطوار کے اعتبار سے اچھے ہوتے ہیں۔ بڑے ہی تخلیق۔ مذہب اور شریف طینت۔ وہ دوسرے ملک کے ہم پیشہ لوگوں سے جس سلوک اور انکسار کے ساتھ پیش آتے ہیں۔ ایسا کرنا رومی کے خلاف نہیں۔ بلکہ شان و عزت کا باعث ہے۔ اگر ان ملکوں کے مزدوری پیشہ لوگوں کو انگلستان کے مزدوری پیشہ لوگوں کے مقابلہ میں کوئی آمدنی ہوتی ہے لیکن وہ شراب خوری وغیرہ بری عادات میں غرق نہیں ہو جاتے بلکہ اچھی گزران کرتے ہیں +

عادات و اطوار کے سیکھنے کا بہترین مدرسہ گھر ہے جہاں ایک عورت معلم ہوتی ہے۔ سوسائٹی کے عادات و اطوار خاندانوں کے عادات و اطوار کا مرتع اور آئینہ چھنے ہیں۔ تاہم لوگ ان عادات کے خلاف جو خاندان یا گھر میں پکڑی جاتی ہیں عمدہ عادات سیکھ سکتے ہیں۔ اور سوسائٹی میں اگر ایک دوسرے سے ملکر اور ان کے

عادات سے متاثر ہو کر خلیق اور مذہب بن سکتے ہیں۔  
بعض لوگ ظاہر طور پر تو خلیق اور مذہب ہوتے ہیں۔  
لیکن بالنی طور پر نہیں۔ لیکن ضرورت اصل میں اس  
بات کی ہے کہ لوگوں کو ظاہر اور باطن دونوں ہی کے  
اعتبار سے خلیق اور مذہب ہونا چاہئے +

کامیابی کا دار و مدار زیادہ تر شعور پر ہوتا ہے۔  
اور شعور عورتوں میں زیادہ پایا جاتا ہے۔ اسی لئے ان  
کا مردوں کی نسبت زیادہ اثر پڑتا ہے۔ عورتوں میں  
خط زیادہ ہوتا ہے۔ اور وہ طبعاً زیادہ خلیق اور مذہب  
ہوتی ہیں۔ اس لئے مرد و عورتوں سے عادات و اطوار  
یکجہ سکتے ہیں۔ یہی شعور انسان کو علم و تجربہ کی نسبت  
زیادہ کامیاب بناتا ہے۔ عقل و دانش تو طاقت و قوت  
سمجھو۔ مگر شعور کو ہنر۔ دانش سے یہ معلوم ہو جاتا ہے کہ  
کونسا کام کرنا چاہئے۔ اور شعور کا کرنا سکھاتا ہے دانش  
کسی کو قابل عزت بنا دیتی ہے۔ لیکن شعور صاحب

عزت بناتا ہے۔ اگر دانش دولت ہے تو شعور زربہ +  
ایک مرتبہ لارڈ پامرسٹن اور مسٹر ہینئرنگ تراش  
میں ملاقات ہوئی تو شعور اور بے شعوری کا فرق خوب  
نمایاں ہوا۔ ملاقات میں مسٹر ہینئر نے دریافت کیا۔  
”جناب والا کیا فرانس سے کوئی تازہ خبر آئی؟“ ہم نے  
نیپولین کا مقابلہ کس طرح کیا؟“ یہ سکر لارڈ پامرسٹن نے  
نگاہ اٹھائی اور جواب دیا کہ ”مسٹر میں نے اخبارات نہیں  
دیکھے۔ اس لئے میں کچھ بھی نہیں کہہ سکتا۔“ اگرچہ مسٹر ہینئر  
میں ہنس اوصاف تھے اور وہ بڑا صاحب دانش تھا۔  
لیکن اس میں شعور نام کو نہیں تھا۔ اُسے ان معاملات سے  
کیا سروکار تھا جو جنگ و جدل کے متعلق تھے +

مسٹر و لکیز جن کی فصلت بڑی استوار اور عادات

نہایت حمیدہ تھیں اور جو صاحب شعور اور صاحب تیز  
بھی تھے شکل و صورت کے اعتبار سے نہایت تھکے  
تھے۔ لیکن کہا کرتے تھے کہ خواتین کو مردان بنانے  
میں مجھ میں اور انگلستان کے خوبصورت ترین شخصین میں  
صرف تین ہی دن کا فرق ہے +

لیکن شعور اور تیز ہی کو اصل الاصول نہیں سمجھنا  
چاہئے۔ اور نہ عادات ہی کو سب کچھ فقور کر لینا چاہئے۔  
بعض اوقات دیکھنے میں آیا ہے کہ شریف ترین طبائع  
خلق اور تہذیب کے بے برہہ ہوتی ہیں۔ جس طرح کہ  
کھردرے پھلکے کے اندر شیریں ترین پھل بند ہوتا ہے۔  
اسی طرح بعض اوقات شریف طبیعت اور نیک دل  
بد تہذیبی کا جامہ پہنے ہوئے ہوتا ہے۔ ایک خشک مزاج  
انسان بظاہر عادات کے اعتبار سے خلق و مروت  
سے بے برہہ اور بد تہذیب ہو۔ لیکن ویسے ایماندار  
راستباز اور شریف طینت ہو +

جان ناکس اور مارٹن تو فقور و ذہبی تند خو اور سخت  
مزاج لوگ تھے۔ مگر ویسے بڑے بیباک۔ ولیہ اور ثابت قدم  
تھے۔ لیکن انہوں نے جو کام کیا وہ دنیا پر روشن ہے۔  
ایک مرتبہ تیسری ملکہ اسکاٹ لینڈ نے جان ناکس سے  
دریافت کیا کہ تو کون ہوتا ہے کہ اس ملک کے فرمانروا  
اور امرا کو تعلیم و تادیب کرنے کی جرات کرتا ہے؟“ ناکس  
نے جواب دیا کہ ”ایک رعیت ہوں اور اسی سلطنت میں پیدا  
ہوا ہوں“ سکتے ہیں کہ اس کی بے شعوری یا بد تہذیبی  
یا بد تہذیبی نے باعث ملکہ تیسری کو ایک سے زیادہ مرتبہ  
رونا پڑا۔ جب ناکس ایک مرتبہ ملکہ سے نیاز حاصل کئے  
واپس آ رہا تھا تو اس نے شاہی محل کے ملازموں میں سے  
ایک کی زبان سے اپنے حق میں کہے گئے کہ ”جان ناکس کو



کیا۔ بلکہ اس کی حتی الامکان قہر افزائی کرتا رہا۔ ہرمز نے صرف ایک سال حکمرانی کی۔ وہ بڑا نیک دل تھا۔ اس نے شہر رام ہرمز بنایا۔ جہاں اس نے تاریکی کا ایک درخت اپنے ہاتھ سے لگایا۔ یہ درخت اب تک قائم ہے اور لوگ اس کی بڑی عزت کرتے ہیں +

ہرمز کا بیٹا بہرام تھا۔ ہرمز کی وفات پر وہ مالک حجاج تخت ہوا۔ وہ بڑا نرم دل اور مہربان بادشاہ تھا۔ اور اپنی رعایا کا محبوب و مطلوب۔ اس نے انصاف اور تحمل کے ساتھ حکومت کی۔ اس کے عہد حکومت کا سب سے مشہور کام یہ تھا کہ اس نے مانی کو جو فرقہ مانی کا بانی ہوا قتل کر دیا۔ اس نے ایک کتاب لکھی جسے وہ اتہامی بتاتا تھا۔ اس نے یہ بھی دعویٰ کیا کہ وہ قائم البین اور فارقلیط یعنی مسیح موعود ہے۔ اس نے اپنے کو روح القدس بھی بتایا اور اپنے کو مسیح سمجھ کر بارہ رسول بھی چنے۔ ان سے نیکی اور بدی کے اصول کو مانا تھا۔ اور لگتا تھا کہ عالم پر بھی دو اصول حکمراں ہیں۔ گویا اس کا مذہب جمویہ تھا۔ اس کا مذہب ہندوؤں اور مجوسیوں کے مذہب کا مجموعہ تھا۔ اس نے ایک انجیل بھی لکھی جو نسا ویر سے مزین تھی۔ اس کے متفقہ اس وعدہ کے متعلق تھے جو مسیح نے اپنے شاگردوں اور مستفدوں سے کیا تھا۔ مانی بڑا کامل معصوم تھا۔ اس نے ہزاروں آدمیوں کو اپنا مستفد بنالیا تھا۔ وہ شاہ شاہوں کے خوف سے فارس سے بھاگ کر تاتار اور چین کی طرف چلا گیا۔ اور بہرام کے عہد حکومت میں واپس آیا۔ بہرام اول اول تو اس سے بہن سلوک پیش آیا۔ لیکن بعد میں اس نے اسے ہلاک کر دیا۔ یعنی اس کی کھال کھینچ کر اسے شہر شاہ پر کے دیوار

پراس میں جیس بھروسہ کر لکھائے جانے کے لئے حکم دیا بہرام نے صرف تین سال تین ماہ حکومت کی۔ مگر اس عرصہ بھر ملک میں نہایت امن و امان رہا +

بہرام اول کے بعد اس کا بیٹا بہرام دوم تخت نشین ہوا۔ جو بڑا ظالم تھا۔ اور جس نے اپنی عادات کے باعث امرا اور وزرا کو اپنے سے بے حد متغیر کر دیا۔ یہاں تک کہ ان لوگوں نے ایک سازش کو کے لئے منزل یا قتل کرنے کا ہتھم ارادہ کر لیا۔ مگر ایک حاکم نے اس کی جان بچائی۔ جس نے اس سے یہ وعدہ کیا کہ وہ بادشاہ کو راہ راست پر لانے کے لئے کوشش کرے گا اس کی رائے سے سارے امرا اور اراکین سلطنت نے دربار میں آنا ایک سخت بند کر دیا۔ اس سے بادشاہ پر بڑی دہشت غالب آئی۔ جب وہ حاکم آیا جس نے اسے راہ راست پر لانے کے لئے وعدہ کیا تھا اور ٹھیک کر آداب بجالایا تو بادشاہ نے اس سے امرا اور اراکین سلطنت کی غیر حاضری کا سبب دریافت کیا۔ اس نیک دل اور بے دھڑک حاکم نے سارا ماجرا من وعن بیان کر دیا۔ اور پھر بادشاہ سے عرض کی کہ وہ اپنا ظلم اور عادات و اطوار بدل ڈالے۔ اور اپنی جان کو ہلاکت سے بچائے۔ اس نے وعدہ کیا کہ میں آپ سے اپنی زندگی کو نیک بنا لوں گا۔ اور کسی کو بھی کسی قسم کی تکلیف نہ دوں گا۔ اس پر حاکم نے اشارہ کیا اور سامنے امرا اور اراکین حاضر ہو گئے۔ گویا ہا دو کے زور سے کھینچ کر چلے آئے۔ بادشاہ نے یہ دیکھ کر صرف ایک شخص کی رائے اس کی رائے پر غالب آگئی تو کہیں نہ ہزاروں کی رائے زیادہ غالب آئے گی مذہبان کھولی اور جو کچھ ایک سے کہا تھا وہی سب سے کہ دیا۔ اور

وعدہ کیا کہ میں اب نیک زندگی بسر کروں گا۔ چنانچہ اس نے ایسا ہی کیا +

بہرام دوم نے ملک میں بہت سی اصلاحیں شروع کیں۔ لیکن اُن سے اصل ملک کے لئے کوئی مستند نفع نہ ہوا کہ رومی قیصر کا روس نے سہستان کو فتح کر کے دریائے وولگا تک یورش کی اور اصفہان کے صوبہ پر بھی قبضہ کر لیا۔ بہرام نے اس سال حکومت کی۔ اُس کے بعد اُس کا بیٹا بہرام سوم تخت نشین ہوا یہ بادشاہ تاج و تخت قبول نہیں کرتا تھا۔ اور حکمرانی سے کوسوں دور بھاگتا تھا۔ لیکن مجبور کئے جانے پر بڑی شکل سے فرازا واپس قبول کیا۔ اُس کے عہد کے حالات ایرانی مورخوں نے بہت ہی کم لکھے ہیں۔ صرف ایک واقعہ بیان کیا ہے۔ اس نے صرف چار ماہ حکومت کی +

اس بہرام کا بھائی نرسی تھا جسے یونانی تاریخ کے نام سے یاد کرتے ہیں۔ وہ بہرام کے بعد مالک تاج و تخت ہوا۔ اُس کا درجہ بھی تاریخ ایران میں بہرام سوم کے درجہ کے برابر ہے حالانکہ اُس نے موریہ سلطنت میں بہت کچھ توجہ دی۔ اُس نے صرف نو ماہ حکومت کر کے تاج و تخت اپنے بیٹے شہرمرز کے سپرد کر دیا اس کے کچھ ہی عہد بعد وہ اس ملک فانی سے ملک جاودانی کی طرف کوچ کر گیا +

مغربی مورخوں کے کلاموں میں نرسی کے حالات بہت کچھ پائے جاتے ہیں۔ اُس نے قریب قریب کل آرمینیا کو فتح کر لیا۔ اُس نے شاہ کالیئرس کو بھی شکست فاش دی۔ مگر نرسی اپنی کامیابی کا کوئی پھل نہیں کھانے پایا۔ کیونکہ آرمینیا کی فتح کے

ایک ہی سال بعد رومیوں نے ملک پر چڑھائی کر دی۔ رومی فوج سرزمین سہستان میں ہو کر حملہ آور نہیں ہوئی۔ بلکہ کوہستان آرمینیا میں ہو کر۔ اور اس نے ایرانی فوج کو شکست دے کر بہت سے ایرانیوں کو تہ تیغ کر دیا +

لیکن رومیوں کی زد سے شاد بہرمرز بچ کر نکل گیا۔ لیکن جنگ کے بعد ہی صلح ہو گئی اور صوبہ سہستان رومیوں کے حوالہ کر دیا گیا۔ دریائے وولگا کے اُتر پار کے پانچ اضلاع بھی رومیوں کو دیدے گئے۔ ان میں کوہستان باکو ووفیہ بھی شامل تھا جس کے باشندے بڑے زبردست اور جانناز سپاہی ہوتے ہیں۔ اور کورس یعنی نائضہ حال کا طبریز رومیوں نے اپنا پایہ تخت قرار دیا +

شہرمرز دوم نے ایران میں سات سال اور پانچ ماہ حکمرانی کی۔ لیکن اُس کے عہد میں بڑے واقعات نہیں ہوئے۔ رومیوں نے جو فتح حاصل کی اُس کے ذریعہ انہیں صرف اسی قدر ملک ہاتھ لگ سکا جتنا کہ ایرانیوں نے اہل آرمینیا سے فتح کیا تھا +

چونکہ شہرمرز نے کوئی بیٹا نہیں چھوڑا۔ اس لئے اس ملک میں خادجگی کے آثار نمایاں ہوئے۔ لیکن دیباچوں نے یہ رائے قائم کی کہ حرم میں ایک ملکہ حاملہ ہے اور آثار سے معلوم ہوتا ہے کہ وہ بیٹا بنے گی۔ اس لئے اس وقت تک تاج سلطنت اُس مکان میں رکھا جائے آخر کار لوگوں کی اُتیدوں کے مطابق اس حاملہ ملکہ سے مدت معرکہ بعد فرزند نہ پیدا ہوا۔ اور لوگوں نے اتفاق رائے سے اس کا نام شاپور رکھا۔ اور اُس کی پرورش اور تربیت احتیاط کے ساتھ ہونے لگی۔ ابھی وہ جوان

کوئی ہم ایسے دیسے ہیں جو اٹھیں شوختر سے  
سے ہیں جنکے قدموں پر اٹھیں گے ان کی ٹوکے سے  
تم سے کیا شکوہ زمانے کا یہی دستور ہے  
دور ہے آنکھوں سے جو کوئی وہ دل سے دور ہے  
الہی چل بسی کیا خانہ دل سے کوئی حسرت  
صد ماتم کی کیسی آ رہی آج اس گھر سے  
خواب سے وہ بت بے پیر جو نہ کھول اٹھا  
شمع خاموش ہوئی مرغ سحر بول اٹھا  
مغلسی سب بہار کھوتی ہے مڑکا اعتبار کھوتی ہے  
آسیا کستی ہے ہر صبح باواز بلند  
رزق سے بھرتے رزاق دہن پتھر کے  
چھپا دست ہمت میں روز قضا ہے  
مثل ہے کہ ہمت کا حامی خدا ہے  
دل چرخہ باز کے غور بند کردن شکل است  
شیشہ بکستہ لا پوند کردن شکل است  
نشو و نصیب دشمن کہ شود ہلاک تیغ است  
سر در ستاں سلامت کہ تو خنجر آزمائی  
ہمما جوان صوا سر خود نہادہ بر کف  
ہر امید آنکہ رود نہی ہنگام زخا ہی آمد  
رشتہ در گردنم انگندہ دوست  
مے کشد ہر جا کہ خاطر خواہ دوست

(رسالہ)

(رسالہ)

(رسالہ)

(رسالہ)

(رسالہ)

(رسالہ)

ہر گھلے راز نگ و ہوئے دیگر است  
ہر بشر را ضعف و نحوئے دیگر است  
ہر کسی از قطن خود شد یار من  
وز دروں من بخت اسرار من  
عشق ابریت کہ از قالب خاکی جو شد  
حسن بر قیت کہ از خلوت چاہ پیدا شد  
دست از طلب نذارم تا کام من بر آید  
یا تن رسد بہاناں یا جان ز تن بر آید  
بریاں بر زدہ و اماں نہ کجا می آئی  
مرحبا گر بشکار دل مامی آئی  
عبابہ لطف بگو آں غزال رعنا را  
کہ سر بکودہ بیا باں تو دادہ مارا  
صرف بیکاری مگر داں روزگار خویش را  
پردہ روئے تو کل سازگار خویش را  
شاعر را بگو کہ بر اسباب من یار  
چیزے فزوں کند کہ تماشا بار سید

(رسالہ)

(رسالہ)

(رسالہ)

(رسالہ)

(رسالہ)

(رسالہ)

(رسالہ)

(رسالہ)

### رباعی

در دیدہ میاں تو بودہ من غافل  
در سینہ نہاں تو بودہ من غافل  
از جملہ جہاں ترا نشان می جستم  
در جملہ جہاں تو بودہ من غافل

(رسالہ)

پانی کی توپ - جنوبی امریکہ کی کانوں میں ایسی متحرک توپوں سے کام لیا جاتا ہے جو پانی کے ذریعہ سے چلائی جاتی ہیں۔ یہی جن میں گولی بارود کی وغیرہ کی جگہ پانی بھر کر چلایا جاتا ہے۔ جب کوئی ہنگامہ فرو کرنا ہوتا ہے تو ان توپوں کی پانی کی پوچھار کے ذریعہ فرو ہوتا ہے۔ یہ توپیں آگ کے بجھانے میں بھی بہت ہی کام آند ثابت ہوئی ہیں +

# حکمت کے موتی

خاموشی ہیبت اور وفار کو بڑھاتی ہے۔ (ارسطو،  
عقل مند وہ ہے جو کم کے اور بہت کئے۔ (بزرگوار،  
دو سون کو تب ایک کہو۔ (نامعلوم،

کونہا میں دوستر میں ہیں۔ ایک خیالی۔ دوسری حقیقی۔  
خیالی سرت اُس وقت حاصل ہوتی ہے کہ انسان کسی  
کام کو شروع کرتا ہے۔ اور حقیقی سرت اُس وقت جبکہ  
وہ اُسے درجہ تکمیل تک پہنچا دیتا ہے (لارڈ روزمری،  
غصہ اپنا انجام کو نہیں سمجھتا۔ اس لئے عقل اُس  
کے ساتھ نہیں دیتی (افلاطون)

خوشی اور اطمینان خدا اور مخلوق سب کو پسند ہے (نعمان،  
آدمی کی عزت علم سے ہے نہ کہ دولت سے (سعدی،  
صرف آج ہی کا دن کامیابی کا ذریعہ ہے (ایڈریو گائی،  
اگر کسی کے پاس صرف لگا ہو۔ اور وہ اسی پر قانع ہو تو  
اُسے افلاس ہرگز گراں نہیں گزرے گا۔ (زنکو،  
قانع دل سونے کی کان ہے (تامل،

دولت چوری بھی جاسکتی ہے غریب بھی کی جاسکتی  
ہے۔ مگر علم الہی دولت ہے جسے نہ چور چراگے اور نہ  
بادشاہ چھین سکے۔ وہ ایک سرچشمہ ہے جو کبھی خشک  
نہیں ہوتا۔ اور ایسا خزانہ ہے جو کبھی ختم نہیں ہوتا (ماری،  
اونے خیال کے آدمی پہچان کر لئے ہیں کہ اپنا بھائی  
کے سمجھیں۔ مگر اعلیٰ خیال کے لوگ تمام نبی آدم کو  
بھائی تصور کرتے ہیں۔ (بیچ تندر،

جو کسی کی نصیحت کو نہیں سنتا وہ ضرور مذمت اٹھاتا  
ہے۔ اور جو دوسروں کی عیب بینی پر فکر کرتا ہے۔

وہ منظور خلاق ہو جاتا ہے (ورد زور تھ،  
ہم دنیا میں سنت بھیجنے کے لئے نہیں آئے۔  
بلکہ اس لئے کہ لوگ ہم سے برکت حاصل کریں۔ (عربی،  
اندھا آدمی تو دیکھ نہیں سکتا۔ مگر ضرور دیکھنا ہی  
نہیں چاہتا۔ (روسی،

پست گھر سے پر سب چڑھ سکتے ہیں۔ اسی طرح آدمی  
آدمی پر سب ہی حکومت کرتے ہیں (ترکی،  
مرد کے لئے نہیں رونا چاہئے۔ بلکہ موقوف  
کے لئے۔ (ترکی)

جہاں محبت نہیں ہوتی وہاں قصور بڑے  
زیادہ معلوم ہوتے ہیں۔ (گیلک،  
جو کوئی بد مشہور ہو وہ مدرسے سے بدتر ہے (سکرٹ،  
احق اس مرغ کی مانند ہے جو بے وقت بانگ  
دیتا ہو۔ (ترکی)

جس طرح نہائی لوہے کے لئے گسوٹی ہے اسی طرح  
شراب انسان کے لئے۔ (فنش،  
دولت تو خرچ کرنے سے ختم ہو جاتی ہے۔ مگر  
دانش نہیں ہوتی۔ (عربی)

جس طرح درخت کو اپنے پھل بھاری نہیں لگتے اسی  
طرح انسان کو اپنی برائیاں ورنی معلوم نہیں ہوتیں (نگالی،  
جس طرح تالاب کی پھلی کے نزدیک نیابت چھوٹی ہے اسی طرح  
چال کے نزدیک وہ بات درست، جود میں نہیں ہو جائے (ہینی،  
خیر بہ عقل کے لئے کیا آئینہ ہے۔ (عربی)

پس انسان کو آئینہ خوبصورت نہیں بنا سکتا (تامل،

(انسانی) سے کم اور زیادہ ہو سکتا ہے

# تاریخ ایران

## خاندان ساسانیان (۲)

آرشیور نے ایک مرتبہ لوگوں کو یہ ہدایت کی تھی کہ  
”یاد رکھو کہ بحیثیت ایک بادشاہ کے نم ایک ساتھ اپنے  
مذہب اور اپنے ملک دونوں ہی کے محافظ ہو کر بائگاہ  
اور تخت دونوں کو لازم و ملزوم سمجھو۔ ان دونوں کو ایک دوسرے  
کی مدد کرنی چاہئے۔ ایک مذہب بادشاہ ضرور ظالم ہو سکتا ہے۔  
اور جن لوگوں کا کوئی مذہب نہیں ہوتا وہ نبی انسان میں  
سب سے زیادہ خوفناک سمجھے جاتے ہیں۔ مذہب بغیر سلطنت کے  
بھی قائم رہ سکتا ہے۔ لیکن سلطنت بغیر مذہب کے نہیں رہ  
سکتی۔ ملکی انجمن صرف پاک اور مذہبی قوانین کے ذریعہ  
قائم رہ سکتی ہے۔ بادشاہ کو اپنی رہایا کے لئے تقدس  
اور زہد و تقویٰ کا نمونہ ہونا چاہئے۔ لیکن ان باتوں میں  
نفاذ یا غور کا اظہار نہ کیا جائے“

ایک مرتبہ اس نے اپنے بیٹے کو یہ نصیحت کی تھی  
کہ ”فرزند یاد رکھو کہ بادشاہ کی خوش اقبالی یا ملکیت پر رعایا  
کی مسرت اور نصیب کا واسطہ ہے۔ اور قوموں کی قسمت  
کا دار و مدار اس شخص کی ذات اور خلعت پر ہے جو تخت پر  
بیٹھا ہے۔ دنیا میں ہر دم انقلاب آتے رہتے ہیں اس  
لئے تمہارے غمخیز اور انقلاب کا مقابلہ بہت اور تھلائی  
سے کرنا چاہئے۔ اور اس کی عنایت و رحمہ کو اعتدال اور  
دافق سے قبول کرنا چاہئے۔ مختصر یہ کہ بادشاہ کا انتظام  
ایسا ہونا چاہئے کہ اس سے آئندہ ان لوگوں کو برکتیں اور  
اسائشیں ملیں جنکو خدا نے بادشاہ کے قبضہ قدرت میں

یا زیر سایہ کر دیا ہو“

اس بڑے بادشاہ میں وہ چار ضروری اور بڑے  
اوصاف تھے جن کی نسبت اس کی رائے مٹتی کہ وہ  
ہر بادشاہ کی ذات میں ہونے چاہئیں۔ وہ یہ ہیں۔ کہ  
دلی سخاوت۔ نیک مزاجی۔ استقلال۔ اصلاح کرنے  
والی خلعت۔ آرشیور کا بیٹا شاہ پور ہر شاہور بادشاہ تھا۔  
اس کی ابتدائی لڑائیوں میں سے ایک وہ تھی جس میں  
جو عرب سردار تاقیزن سے مقابل ہوا تھا۔ کیونکہ اس  
سردار نے شاہ پور کی خراسان سے غیر حاضری میں اس  
ملک پر قبضہ کر لیا تھا جو دریائے دجلہ اور فرات کے  
درمیان واقع تھا۔ اور ان سے قلعہ خرم کو خوب مضبوط  
و مستحکم کر کے ایرانی فوج کا مقابلہ کیا۔ لیکن تاقیزن کا کام  
خود اس کی صاحبزادی کی چالاکی سے خراب ہو گیا۔ یہاں  
ملک کہ نہ صرف اس کے قبضہ سے یہ ملک ہی نکل گیا۔  
بلکہ اس کی جان بھی گئی۔ شاہ پور نے اس شاہزادی سے  
ودعہ کیا کہ اگر تیری کوشش سے قلعہ خرم پر میرا قبضہ ہو  
جائے گا تو میں تیرے ساتھ شادی کروں گا۔ لیکن جب شاہ پور  
کا مطلب نکل گیا تو اس نے اس بہ نصیب شاہزادی  
کو قاتل کے حوالہ کر دیا۔ اور قتل کر دیا۔

جب شاہ پور۔ دریائے دجلہ اور فرات کے درمیانی  
ملک کا بہت بڑا مستخرج کر چکا تو اس نے قلعہ جیس میں  
حملہ کیا۔ مگر اسے مدت دراز بعد فتح کر سکا۔ اور وہ بھی  
قوت بازو اور شمشیر کے زعمہ سے نہیں بلکہ دغا کے  
ذریعہ۔ جب اس کی فوجی طاقت کام نہ دے سکی تو

اُس نے فوج سے کہا کہ سب مل کر جناب باری میں دست بدعا ہوں۔ پس جب وہ فتح کے لئے دعا کر رہے تھے تو قلعہ کی دیوار گر پڑی۔ اور شاہ پوراؤس کی فوج آسانی سے قلعہ پر قبضہ کر سکے۔

اس قلعہ کو فتح کرنے کے بعد اُس نے رومیوں کے ملک پر یورش کی۔ اور رومیوں کو کئی سرکوں میں شکست دی۔ اور اُن کے بادشاہ والیرمین کو قید کر لیا۔ آخری ایام میں شاہ کو بہت سی مصائب کا سامنا ہوا۔ جن کا مفصل حال ایرانی مورخوں نے نہیں لکھا۔ ایرانی مورخوں کی رائے اور بیان کے مطابق شاہ پور نے ۳۱ سال حکمرانی کی۔ اور وہ تادم مرگ خوش حال و خوش اقبال اور بے فکر رہا۔ رومیوں پر فتح پانے کے بعد اُس نے کئی شہر بنائے۔ جن میں دو خود اُس کے نام پر بنائے گئے تھے۔ ایک نیشاپور جو خراسان میں ہے۔ اور دوسرا شاپور جو صوبہ فارس میں ہے۔ پہلا شہر تو اب تک آباد ہے۔ لیکن دوسرے کا نشان تک بھی باقی نہیں رہا۔ شاہ پور بڑا ہی بہادر تھا اور وہ جب زیادہ روپیہ کا خواستگار تھا تا کہ اُس کے خدیو بڑے بڑے اور نیک کام کر سکے۔

شاہ پور کے بعد اُس کا بیٹا ہرمز جسے یونانی ہرمس کے نام سے یاد کرتے ہیں بادشاہ ہولہ شکل و صورت اور عادات کے اعتبار سے اپنے دادا اردشیر سے مشابہہ تھا۔ اُس کی ماں ایک سرد صحریک کی صاحبزادی تھی جسے اردشیر نے قتل کر دیا تھا۔ صحریک کو اس نے قتل کرایا گیا تھا کہ وہ ایک نجومی تھا اور اُس نے یہ پیشینگوئی کی تھی کہ اس کی نسل کا ایک شخص تخت ایمان پر بیٹھ کر حکمرانی کرے گا۔ صحریک

کی جو ہرمز کی والدہ تھی وہ تان پھانے کی خاطر گھڑیوں کے ہاں پناہ گیر ہوئی۔ جب شاہ پور نکار کھیلنے گیا تو اُس نے اُسے دیکھ پایا۔ وہ ایسی حسین و جمیل تھی کہ شاہ پور اُس پر فریفتہ ہو گیا۔ اور اُس نے خفیہ طور پر اُس کے ساتھ شادی کر لی۔ اور ایسی رازداری کی کہ شادی کی خبر اردشیر کو نہ ہو سکی۔ لیکن ایک دن جب اردشیر شاپور کے محل میں گیا تو اُس نے وہاں ہرمز کو کھیلتے ہوئے دیکھا۔ وہ بہت خوبصورت تھا۔ اردشیر اُسے دیکھ کر بہت خوش ہوا۔ اور دریافت کیا کہ یہ کس کا بچہ ہے۔ اُس وقت شاہ پور نے اُس کا سارا حال بتایا۔ اردشیر شکر جاہ میں پھولا نہ پایا۔ کیونکہ صحریک کی پیشینگوئی پوری ہو گئی تھی۔

ایرانی مورخ ہرمز کے تحت نشین ہونے سے پہلے کا ایک عجیب واقعہ لکھتے ہیں کہ اُس کے باپ شاہ پور نے اُسے خراسان کا گورنر مقرر کر دیا۔ ہرمز نے اپنی حکمت و دانش اور بہادری سے نہ صرف ہرونی دشمنوں کا مقابلہ کیا اور اُن کے خوب ان مارے۔ بلکہ اُس باغی صوبہ میں امن و امان کو بھی قائم رکھا۔ حاسدوں کو اُس کے ساتھ حسد اور رشک پیدا ہو گیا۔ اور انہوں نے شاہ پور کو اُس کی طرف سے بدگمان کر دیا۔ جب ہرمز کو اس بات کی خبر ہوئی تو اُسے بڑا افسوس ہوا۔ کیونکہ وہ جانتا تھا کہ شاہ پور اُسے زندہ نہ چھوڑے گا۔ پس اُس نے اپنا ایک ہاتھ لٹو کر بادشاہ کے حضور میں بھیجا۔ اس مراد یہ تھی کہ وہ بادشاہ کے حکم کا بندہ ہے۔ شاہ پور اس ہاتھ کو دیکھ کر بہت غمگین ہوا۔ کیونکہ اس کا کانٹا جانا محض خود اُس کے شک کا نتیجہ تھا۔ پس اُس نے ہرمز کو اپنے دربار میں واپس بلالیا۔ اور اُس پر نہ صرف ہر طرح سے ہمدردی

نیلین کی وفات پر ہالینڈ خود مختار ہو گیا۔ اور  
اُس نے بائیم کے ساتھ اتحاد کر لیا۔ اس وقت اوریج  
کا نواب ہالینڈ اور بائیم کا بادشاہ بنا دیا گیا۔ لگ بھگ اتحاد  
زیادہ مدت قائم نہیں رہا۔ مگر اب ہالینڈ دس صدیوں  
میں منقسم ہے۔ اُس کا پانچ تخت شمال میں ہسٹریڈیم  
ہے اور جنوب میں ہیگ۔ اُس کی انتہ ہالینڈ میں  
بہت سے دریا اور نہریں ہیں اور بڑے کارآمد  
ہالینڈ میں ترتیب ہر بات میں باقی باقی ہے  
موسم سرد و مطوب ہے۔ موسم سرما میں دریاؤں اور  
جھیلوں میں برف جم جاتا ہے۔ لوگ جو محنتی ہیں۔  
انہوں نے ملک کو مالک یورپ میں ایک ترقی یافتہ  
ملک بنا دیا ہے۔ ہالینڈ کے آزاد ہونے پر ہالینڈ  
یورپ کے مختلف ممالک میں کاروبار کے لئے جانے  
لگے۔ اس سے ملک کو بہت ترقی پائی۔ سوچو کہ  
الوا لزم تاجر اور سیاح ہیں۔ یورپ میں اول اول  
ڈچوں ہی کے ذریعہ۔ سے قہوہ۔ گرم سدا۔ شکر۔  
مرح سرخ۔ روئی اور گرم ملکوں کی دوسری چیزیں  
جاسکیں۔ ڈچوں نے سترہویں صدی کے شروع ہی  
میں جزائر ہند شرقی پر قبضہ کر لیا۔ اس ملک کے  
قوانین ایسے عاقلانہ اور پر حکمت ہیں کہ یورپ میں  
سب سے کم مجلسی اسی ملک میں پائی جاتی ہے۔  
ہر شہر میں پیاروں۔ اندھوں۔ لنگڑوں۔ لونوں اور  
کمزوروں کے لئے انجمنیں ہیں۔ لوگ فضول خرچ  
نہیں ہیں۔ افسروں کو زیادہ تنخواہیں نہیں  
دی جاتیں۔ ملکی قوانین کی رو سے ہر تندرست

شخص پر محنت کرنا فرض ہے +  
ڈچ۔ انگلستان۔ فرانس۔ جرمنی کے لوگوں  
سے سابقہ پڑنے کے باعث غیر زبانوں میں خوب  
مہارت رکھتے ہیں۔ بڑے تاجر ہیں۔ اس ملک  
میں بڑے بڑے مشہور دستکار اور فنون لطیفہ  
کے ماہر گذرے ہیں۔ قومیت کا مادہ ان میں زیادہ  
ہے۔ ہالینڈ کے باشندے اس وجہ سے کہ ملک  
کی قدرتی حدود نہیں ہیں اپنی ہمایہ اقوام دینس  
اور جرمن سے زبان اور عادات میں بہت کچھ مشابہ  
ہیں۔ ہالینڈ بحیثیت ایک سلطنت کے یورپ میں  
ایک پرانی سلطنت ہے۔ جرمنی کی ترقی سے ہالینڈ  
کی حالت بدل گئی ہے۔ جسمانی اور دماغی دونوں  
ہی پہلوؤں کے اعتبار سے۔ جرمنی چاہتا ہے کہ  
ہالینڈ اُس کے قبضہ میں آجائے تاکہ اُس کے  
قبضہ میں سمندر کا ساحل آ سکے۔ اگر ہالینڈ پر جرمنی  
کا قبضہ ہو جائے تو پھر بائیم پر بھی اُس کا قبضہ آسانی  
سے ہو جائے گا۔ مگر فرانس تو ہالینڈ کے لئے اور  
روس ڈنمارک کے لئے جرمنی سے جھگڑا کرے گا۔  
اگرچہ ہالینڈ اب بھی ایک مضبوط ملک ہے۔  
لیکن ملکی امور کے اعتبار سے جن کے متعلق زبردست  
اقوام یورپ میں پانچ سو سال سے ہو رہے ہیں  
ہالینڈ کو بہت مدت تک امن نصیب نہیں  
ہو سکے گا۔ کیونکہ ہالینڈ ایک چھوٹی سلطنت ہے اور  
اس کی مخالف سلطنتیں بڑی بڑی تھیں +

انگریزوں کے چھاپے سے جرموں کی شناخت عموماً انداز حال کے سراسر اسوں کی جدت خیال کی جاتی ہے تاہم  
کتب سے پتہ چلتا ہے کہ یہ طریقہ اب سے ۱۲ سال پیشتر کرایا میں استعمال کیا جاتا تھا +

# معاملہ کے اشعار

کیوں تیرے لب پر تبسم مجلس ماتم میں ہے

پہنسی بھی کیا سرے چلوں میں ہے آئی ہوئی

کیا بلا تھی نگہ ہوش رہا ساقی کی

اکھ گئی اکھ تو کوسوں کوئی ہشیار نہ تھا۔

بات رکھ لی مری قاتل نے گنگاروں میں

اس خطا پر مجھے مارا کہ گنگار نہ تھا

مرو بھی کہتی ہیں کہ تیرے تان کی طرح

ستم ہے تیر بھی کھینچے کئے کہاں کی طرح

آتا نہیں سمجھ میں کسی کے مرامرض

تم بھی تو آ کے دیکھو یہ کیا ہو گیا مجھے

ہم تجھ سے کس ہوس کی فلک جستجو کریں

دل ہی نہیں رہا ہے جو کچھ آرزو کریں

کوئی یہ پوچھے درد نہاں تجھے دل ٹھوٹھ لایا ہے کہاں

جگہ کرتی ہے یا دوست دلیں ذرا سے درد ہٹ جائیگا

شک کے نفیس جو اٹھی میں کر کسی کی ہچک رہی ہے

بلا کی آئی ہیں دو گھٹائیں غضب کی بلی چمک رہی ہے

جز زلف مشکیں کا دھیان آیا تو سر میں برسوں دھک رہی ہے

کیا تصور اگر فرخہ کا تو دل میں ہر بھی کھٹک رہی ہے

کیا کیا خضر نے سکند سے چاہے کہ رہنا کرے کوئی

کہیں ایسا بھی ہو سکتا ہے ایسا ہو نہیں سکتا

کہ جادو گر سے اعجاز میحا ہو نہیں سکتا۔

مبارک خضر کہ ہو عمر جاوید یہ قہوڑی سی گندہا تو اچھا

بے مجبوریاں محبت کی حال کتنا ٹھہرے دشمن سے

تھا عذر زاد نازک دامن سوداے شوق شہا دیں

باری ٹکل تیرے غم میں پہچانی نہیں جاتی

بگڑ جاتی ہے صورت بھی معیبت ایسی ہوتی ہے

جہاں لگ گئی کار گر ہو گئی چچ مری آہ تیری نظر ہو گئی

پس مردوں بنائے جائینگے ساغر مری گل کے

لب جاں بخش کے بوسے ٹینگے خال میں لکے

عجیبہ ناتواں سے مگر عار لے گیا

قاتل جو اپنی کھینچ کے تلوار لے گیا

ہم نے ہر ادے کو لٹھ کر دیا خانہ آہ بانی کام آئی بہت

کوئی دلسوز ہو تو کیجئے بیان سرسری دل کی داستانیں

بے جرم کوئی کب تک آخر سے ملامت

نامح سے ہم کو اپنی کہنی پڑی کہانی

مجھے کل کے وعدے پہ کرتے ہیں نصرت

کوئی وعدہ ہوا ہوا چاہتا ہے -

دوستوں کی بھی نہ ہو پرواہ ہے بے نیازی اسکی دیکھا چاہئے

جگر نہیں تو جگر کی عرص سہی پیکان

کوئی تودر رہے بیقرار ہونے کو

ہر فدا دو سر بازار گالیاں چاشق کو راہ راہ سے بندہ بنے

نا شکستہ غنیمت امید گوشت سے ہے

کھل ہی جائیگا کبھی رنگ گستاخ کچھ کر

بیٹھے بیٹھے حکم دے بیٹھے وہ قتل عام کا

جب کہا یہ کیا تو ہونے لاز مشو تا نہ تھا۔

اڑنی اڑنی خبریں سن کر نے کا تھکا تھا کھٹکا

بستر پر سائیں تابو کر بھی اس کر ٹھیکہ اس کر

سر رکھتا تھا میں زیرِ مہر کبھی اس کو روکے کبھی اس کو



اس چارلس کے زمانہ میں مشکلات واقع ہوئیں۔ کیونکہ اسپین اور ہالینڈ ایک دوسرے سے بالکل متضاد تھے۔ اور چارلس جو بالکل اہل اسپین کے سے اطوار رکھتا تھا وہ ہالینڈ پر ابھی طرح حکومت نہیں کر سکتا۔ اہل ہالینڈ نے مارٹن لوتھر کی وفات کے بعد ہی اصلاح شدہ مذہب اختیار کر لیا اور اہل اسپین اور چارلس کا مذہب وہی پرانا رومن کیتھولک عقیدہ رہا۔ چارلس کے جانشین فلپ نے مذہبی عدالت قائم کی اور تھوڑے ہی عرصہ میں ایک لاکھ اہل ہالینڈ کو ہلاک کر دیا۔ اس سے اہل ہالینڈ اہل اسپین سے سخت نفرت کرنے لگے۔ یہ نفرت اہل اسپین کے ہاتھوں شروع نہیں ہوئی۔ بلکہ اسپین کے بادشاہ اور حکام کے ہاتھوں جو پوپ کی رستے پر چلتے تھے۔

جنوبی فرانس میں ایک نوابی اور بیج کی تھی۔ اور وہاں کے نواب کی جائداد ہالینڈ میں بھی تھی۔ جب فلپ نے مذہبی عدالت قائم کی تو صوبہ ہالینڈ کا گورنر اور بیج کا ایک شاندار وہ ولیم نامی تھا۔ جو کم سن ہونے کے باعث ولیم خاموش کہلاتا تھا۔ وہ پروٹسٹنٹ مذہب کا پیرو تھا۔ اس نے غلطیوں سے اہل ہالینڈ کی دستگیری کی۔ اس سے لشکار میں شاہ فرانس نے فلپ شاہ اسپین کا ایک راز کھولا۔ جس کا منشا یہ تھا کہ اہل ہالینڈ کو خواہ مخواہ قتل کیا جائے۔ ولیم نے ہالینڈ پہنچ کر دو گوں کو اس امر سے مطلع کر دیا۔ اور ان کے دوسرے خاندان یعنی نواب سیوٹ اعداؤں کو اہل ہالینڈ کے پاس ہار دینا لیا۔ ان تینوں نے ایک مجلس منعقد کی کہ یہ اعلان کر دیا کہ اسپین کی

حکومت کو جس سے اٹھا کر پھینک دینا چاہئے اس اعلان کا نام کپرومنٹ بریڈا رکھا گیا۔ اس وقت فلپ۔ اسپین میں موجود تھا۔ اس نے اپنی سوتیلی بہن ڈچز آف پارمہ کو اپنا نائب ہالینڈ مقرر کر دیا۔ اعلان شائع ہونے کے بعد تینوں سرغنہ ڈچز کی خدمت میں حاضر ہوئے اور انہوں نے اس سے مل کر حالت کو بہتر بنانے کا بیان کر دیا۔ مگر ڈچز کی ایک سیلی نے ان سرغنہوں اور ان کے معاونین کو قتل کا جمع بتایا۔ اس پر سرغنہ ناخوش ہو گئی۔ اور وہاں سے واپس آکر اسٹونوں نے مجمع قتل کو اسپینی حکومت کی بیخ کنی پر آمادہ کر دیا۔ اس پر فلپ نے ڈچک آف رسوا کو اہل ہالینڈ کی سرکوبی کے لئے مامور کیا۔ اس نے ہوتھ اور رگیموٹ کے ذریعوں کو گرفتار کر کے بیجیم کے پادریوں کے ہاتھوں میں قتل کر دیا۔ دو لاکھ سے بھاگ بھجوات تباہ ہو گئی۔ اور صنعت کا ناس ہو گیا۔ اور ملک میں افلاس اور پریشانی کا دور دورہ ہو گیا۔ خود ولیم یہ دیکھ کر ہالینڈ میں کچھ نہ کر سکا۔ وہاں سے چلا گیا۔ اور اس نے ایک فوج بھرتی کی اور پھر اہل ہالینڈ کی مدد کے لئے گیا۔ مگر کہیں بعض وقت وہ غالب رہتا اور بعض وقت اہل اسپین آخر کار ایک فرانسیسی امیر البحر کو لگنی کی رستے سے اس نے ایک جنگی بیڑہ جہازوں کا قائم کیا۔ اہل ہالینڈ جن کو فتح بھی کہتے ہیں ان میں سے ایک خاصی جماعت جہاز رانوں کی نکل آئی جس نے جہازوں کی مدد سے پناہ پر قبضہ کر لیا۔ جہاز رانوں کی مدد سے ولیم نے کامیابی حاصل کی۔ اور اسپینی فوج کو شکست ہونے لگی۔ ڈچک آف اور اس کے مقابل میں کچھ بھی نہ کر سکا۔

اس قدر بڑی ملی گمبھاد صلح ختم ہونے پر وہ نوکریں  
کی سرکردگی میں اسپین والوں سے دل کھول کر  
لڑے اور آزاد ہو گئے +

مگر اس صلح سے پیشتر ہی موریں فوت ہو گیا۔

اور اس کی جگہ اس کا بھائی فریڈرک سرغنہ بنایا

گیا۔ اور ڈچوں نے اپنی الوالعزمی سے امریکہ میں

کئی نوآبادیاں قائم کر لیں۔ مگر خوشحالی کے باعث

خود ڈچوں میں آپس میں نفاق ہو گیا۔ جس کے باعث

ان کا قبضہ انگلستان اور فرانس سے ڈٹ گیا۔ مگر

ڈچوں نے اپنے دو شیر دل امیر البحر سسپیاں ڈی رومٹر

اور فان ٹرومپ کے ذریعہ انگلستان پر بحری فتح

حاصل کر لی۔ مگر آخر کار انگلستان غالب رہا۔

لیکن اس سے اہل ہالینڈ کو کوئی نقصان نہیں پہنچا۔

اس کے بعد انگلستان میں شاہ جیس دوم کو معزول

کیا گیا۔ اور اس کے داماد ولیم کو ڈچ تھامس

کی ملکہ کے بادشاہ بنادیا گیا۔ ولیم کی وفات پر جارج

بادشاہ ہوا اور ڈچوں کے ولیم کے بیٹے کو اپنا بادشاہ

بنالیا۔ اور فرانس نے اورینج پر قبضہ کر لیا +

اس وقت سے ڈچوں پر آفات نازل ہونے

لگیں۔ انگلستان کے ساتھ پھر جنگ چھڑی جس میں

انگلستان نے غالب رہ کر ڈچوں سے سیلون

لے لیا اور فرانس نے خود ہالینڈ پر قبضہ کر لیا۔

آخر کار نیپولین بونا پارٹ نے اپنے بھائی ٹونی کو

ہالینڈ کا بادشاہ بنادیا۔ دس جنوبی صوبے جن میں

بلجیم بھی شامل تھا ان کتاب فرانس تک آسٹریہ کے

قبضہ میں رہے۔ اس کے بعد وہ بھی فرانس میں

ملحق کر لئے گئے +

اس نے اسے بلالیا گیا۔ اس کے جانشین بھی کچھ

نہ کر سکے۔ اور ولیم نے فرانس و انگلستان سے

مدد حاصل کی۔ ان سے کامیابی پر کامیابی حاصل

ہوتی گئی اور آخر کار سات صوبوں میں ہالینڈ۔

ہالینڈ۔ فریسلینڈ۔ اوٹریخ۔ گلدزلینڈ۔ اوٹریسل

اور گرونجن نے اتحاد کر لیا۔ اور انہوں نے ولیم

کو اپنا سرغنہ منتخب کر لیا۔ اور ہالینڈ کی موجودہ سلطنت

کی بنیاد ڈالی گئی +

اب تک بلجیم میں دس جنوبی صوبوں کا انما

ہو گیا۔ مگر وہ اہل اسپین کی طاقت کو درہم برہم کرنے

کی قدرت نہیں رکھتے تھے۔ پس اسپین نے ان

کو منسوب کر کے آسٹریہ کے حوالہ کر دیا۔ اگرچہ اہل آسٹریہ

نے انہیں زیادہ وق نہیں کیا۔ لیکن وہ بھی اہل

اسپین کی مانند بھٹی تھی مگر ہالینڈ کے سات متحدہ صوبے

امن و امان سے تھے۔ انگلستان نے اسپین

کے جنگی بیڑے کو تباہ کر دیا۔ اس سے اہل ہالینڈ

نے بھی نفع اٹھایا اور اپنی طاقت بڑھائی +

جب فلپ کو اپنے منصوبوں میں ناکامی

ہوتی تو اس نے ایک شہنشاہ بیلجیئم ربارڈ کی معرفت

ولیم ساکن اوڈینج کو قتل کرادیا۔ ولیم کی وفات

پر اہل ہالینڈ نے اس کے بیٹے کو بادشاہ منتخب

کر لیا۔ جس کا نام موریں نواب ناسو تھا۔ اس کے

بعد ہی فلپ کا انتقال ہو گیا +

اس وقت ڈچ جہاز رانوں نے اسپین کے

امریکن مقبوضات پر قبضہ کرنا شروع کر دیا اور فلپ

کے جانشین فلپ سوم نے بارہ سال کے لئے ڈچوں

سے صلح کر لی۔ اس مدت میں ڈچوں نے اپنی طاقت

ڈر نہیں لگتا۔ وہ بڑا نڈر اور بیباک ہے؟۔ ناگس نے  
لوٹ کر جواب دیا کہ جنگلیں کی صورت مجھے ڈر کیوں  
لگنا چاہیے؟۔ میں نے تو مطلوب انصاف لوگوں کی صورت  
دیکھی ہے اور پھر بھی مجھے ڈر نہیں لگا۔ جب ناگس  
اصلاح کا کام ایک مدت دراز تک کرنے کے بعد  
فوت ہوا تو اُس کی قبر پر کھڑے ہو کر اس کاٹ لینڈ کے  
نائب سلطنت نے کہا کہ دیکھو یہاں وہ شخص سو  
رہا ہے جو انسانوں سے مطلق نہیں ڈرتا تھا! +

اُن دنوں بھی بڑا تندخو اور خشک مزاج شخص تھا۔  
لیکن جس زمانہ میں وہ تھا اُسیں شرافت، خلق اور تہذیب  
کے ذریعہ کوئی کام نہیں چل سکتا تھا۔ یورپ کو خواب  
غفلت سے چونکائے کیلئے اُسے تحریر و تقریر میں ش  
اور سختی برتنی پڑی۔ تاہم اُس کی سختی صرف یہیں تک  
محدود تھی۔ لیکن میس وہ با مروت، شفیق، شریف  
طینت اور خلیق تھا۔ تو خرا اپنی زندگی بھر عام اور  
معمولی لوگوں کے نزدیک ایک ہیرو رہا۔ اور جرمنی  
میں تو وہ آج تک ایسا ہی سمجھا جاتا ہے +

سموئیل جانسن عمر بھر بد خلق اور تندخو رہا۔  
اس کا سبب یہ تھا کہ اُسے ایک اچھے مدرسہ میں تعلیم  
نہیں ملی تھی۔ مجلسی نے جس سے ابتدائی عمر میں  
اُس کا ساتھ بڑھا تھا اُس کے عجیب و غریب دوست  
پیدا کر دئے تھے۔ چونکہ وہ اس قدر مجلس تھا کہ اُسکے  
پاس بستر بھی نہیں تھا جس پر وہ رات کو آرام سے  
سو سکے۔ اس نے وہ دواہیات اور بد شعور لوگوں کے  
ساتھ راتوں کو بچھتا رہتا تھا۔ اس نے جب اسکی محنت  
اور جفا کشی کے ذریعہ اُسے سوسائٹی میں درجہ اور رتبہ  
حاصل ہو گیا تو بھی اسکی ابتدائی عمر کی خرابیاں دور نہ

ہو سکیں۔ اُس کا وہی وحشیانہ مزاج رہا۔ اُس کے وہی  
بے ڈر و سگے اطوار رہے۔ اور وہ ہی لا آبالی طبیعت۔  
وہ بڑا بیباک تھا۔ ایک مرتبہ کسی نے اُس سے درپٹ  
کیا کہ ”گِرگ کی مانند تمہیں کیوں امرا اپنی دعوت میں  
نہیں بلاتے“ تو اُس نے جواب دیا ”اس لئے کہ  
امرا اور سیکات نہیں چاہتے کہ کوئی اُن کا منہ بند  
کر سکے“۔ جانسن ایسا شخص تھا کہ وہ لوگوں کو باتوں  
میں لاجواب کر دیتا تھا اور اس انداز سے گفتگو کرتا تھا  
کہ دوسرے شوق سے سنتے رہتے تھے۔ اسکی باتیں  
قابل قدر ہوتی تھیں +

اگرچہ جانسن کے دوست اُسے ”بڑے ریچھ“  
کے نام سے یاد کیا کرتے تھے۔ لیکن اُسکی سچی تعریف  
گو لڈ اسمتھ شاعر نے کی تھی۔ جو یہ ہے کہ ”جو لوگ بقید  
حیات ہیں اُن میں سے کسی کا دل اس قدر ملائم اور  
رقیق نہیں جیسا کہ جانسن کا۔ اُسیں ریچھ کی کوئی غایت  
نہیں۔ سوائے کمال کے“۔ جانسن کی پُر محنت اور  
با شغقت خصلت کا اظہار اُس وقت ہوا تھا جب کہ  
اُس نے ایک لیڈی کو فلیٹ اسٹریٹ کے عبور کرنے  
میں مدد دی تھی۔ یہ لیڈی شراب سے مخور تھی۔ مگر  
جانسن نے اُسکے بازو میں اپنا بازو ڈال دیا اور اسکی مطلق  
پردہ انہیں کی کہ لیڈی مخور تھی اور سہارا دیکر اُسے  
مکان تک پہنچا دیا +

بعض لوگ کج خلقی اور بد تہذیبی کا برتاؤ اُسے  
کرتے ہیں کہ انہیں اُس کی قدحہ علوم نہیں ہوتی۔  
چنانچہ جب گبن نے رومنہ الکرے کا عروج و زوال طبع  
۲۷۳ شانے کی تو اُس کے چند ہی دن بعد اُسے دیکر  
آف کمر لیڈر راستہ میں ملے۔ اور خلق سے کہتے گئے کہ

سرخسٹن کے مزاج کیسا ہے؟۔ تم کو ہر دم کا قریب  
 کہنے (کھنے) ہی میں مصروف رہتے ہو۔ اس سے  
 لوگوں کی مراد یہ تھی کہ وہ گہن کی محنت کی داد دے اور  
 ان کی تعریف کرے۔ لیکن بظاہر انہیں کوئی عمدہ لفظ  
 نہیں سوجھ پڑا +

اکثر لوگ مغرور، تنہائی پسند اور سخت مزاج تصور  
 کئے جاتے ہیں۔ حالانکہ دراصل وہ شریلے ہوتے ہیں۔  
 انگلستان کے لوگوں میں شریلا پن بکثرت بتایا جاتا  
 ہے۔ لیکن اگر غور سے دیکھا جائے تو وہ کل شمالی اقوام  
 کا خاصہ ہے۔ انگریز اگرچہ غیر ملک میں بھی چلا جائے  
 تو بھی اس کا شریلا پن نہیں جاتا۔ اسی لئے انگریز اور  
 دیگر لوگ جو شریلے ہوتے ہیں مغرور اور بے مروت  
 خیال کئے جاتے ہیں۔ لیکن اس کا اصلی سبب جبرمک  
 اور شریلا پن ہے۔ لیکن فرانسیسیوں میں یہ عادت نہیں  
 کہ وہ مجلس پسند اور میل جول کے شائق ہوتے ہیں۔  
 وہ شریلے پن کی خاطر انگریزوں کا مضحکہ اڑاتے ہیں +  
 قرآن اور آئرلینڈ کے باشندے عام طور پر انگلستان  
 پر مبنی اور امریکہ کے باشندوں پر طنز میں مبتلا جلتے ہیں۔  
 کیونکہ میل جول کے زیادہ شائق ہوتے ہیں۔ اور لوگوں سے  
 شکوہ اور ربا و ضبط میں بے تکلفی زیادہ روا رکھتے ہیں۔  
 لیکن ان میں اس سے زیادہ باوقار و امان نہیں ہوتے۔  
 کہ وہ خفیہ ہوتے ہیں۔ لیکن خود غرض۔ کھلاڑی اور  
 دھوکے دل سے ملنے والے +

یہ امر بالکل حیاں ہے کہ آیا خوش طبع اور خلیق  
 کے لئے مزاج اور رنگ مزاج لوگ کاروبار۔ سوانحی اور  
 دیگر امور میں زیادہ مہذب اور بولوں چستے ہیں۔ ان میں  
 سے کون کون سا اور کون سا اور کون سا اور کون سا

میں کون سا دراصل ہوتا ہے۔ ایک ایک سے اس میں  
 جواب نہیں دیا جاسکتا +

انگریز شریلے پن کے باعث جبائیل کا سر رکھتے  
 ہیں تو وہ خالی درجہ یا گاڑی تلاش کرتے ہیں۔ اور جب  
 وہ خالی درجہ یا گاڑی میں بیٹھ جاتے ہیں تو دوسرے  
 آدمی کا اس میں داخل ہونا پسند نہیں کرتے۔ لگائیں  
 مغرور سمجھتے ہیں۔ لیکن دراصل بات یہ نہیں ہے۔  
 شریلا پن انگلستان کے لوگوں کا قومی خاصہ ہے +  
 مرحوم پرنس البرٹ جو ایک نہایت خوش طبع شخص  
 تھا وہ نہایت تنہائی پسند بھی تھا۔ اس نے اپنے  
 شریلے پن کو دود کرنے کے لئے بیکہ کوشش کی۔  
 لیکن کامیاب نہ ہوا۔ اسے سوائے ٹکائے کھا ہے کہ  
 اس میں پرنزاکت شریلا پن تھا۔ اسی طرح سر آلوگ  
 نیوٹن نہایت شریلا شخص تھا۔ اس نے اپنی دنیا قبول  
 کو مدتوں پوشیدہ رکھا۔ اور جب اس نے لوگوں سے  
 اپنا اصول بابت گردش اجتاب بیان کیا تو اس سے یہ  
 بھی کم لایا کہ میرا نام اس مسئلہ کے ساتھ اخبار میں درج نہ  
 کرنا۔ کیونکہ نام درج کرنے سے میری شہرت ہوگی۔ اور  
 لوگ مجھ سے ملنے آئیں گے۔ اور میں ان باتوں سے گوسا  
 جاکتا ہوں۔ شکستہ کے حالات ظاہر ہو چکے۔

کا شریلا آدمی تھا۔ اس کی تصانیف کی اشاعت پر سخت  
 تامل ہوئی۔ وہ اپنی ہانگوں کے دکھانے میں بہت ہی  
 کم شریک ہوا۔ اور چالیس برس کی عمر کے بعد وہ بالکل  
 نشین ہو گیا۔ اس کی عمر میں ویسے الفاظ بکثرت سرور  
 بن سے ثابت ہوتا ہے کہ شہرت کا طالب نہیں تھا۔ بلکہ  
 الجینان خاطر کا۔ وہ سچائی میں آئے گا اور سچائی  
 اسی طرح ظاہر ہوگی۔

# فہرست کتب جدید

جان طبغیس خٹکین۔ ایک نہایت دلچسپ مشہور انگریزی  
مجلد ہے جس میں ایک نوجوان فریب لڑکے کے حالات  
موج ہیں کہ کس طرح وہ اداسے حالت سے محض اپنی محبت  
وجہ انفرادی سے ترقی کر کے دولتمند ہو گیا۔ نوجوانوں کے  
لئے نہایت مفید ہے۔ جلد اول۔ قیمت ۱۱ روپے۔

دہن شیر۔ رومی بادشاہوں کے جوہر ستم کے ذمے کا  
ایک ناول مع تصویر۔ قیمت ۱۲ روپے۔

رائٹس کرو سو۔ مشہور انگریزی تھتہ۔ قیمت ۱۲ روپے۔  
آنے والی قوم۔ نہایت دلچسپ علمی ناول جو قیمت  
ڈاکٹر جے کشن و میاں حمید یعنی دو جہوں والا ناول  
منتخبر پنجاب جس میں پنجاب کے انگریزوں کے  
قبضے میں آنے کا حال بطور ناول کے بیان کیا گیا ہے۔  
نہایت دلچسپ ہے۔ قیمت ۸ روپے۔

علوم طبیعیہ کی تاریخ۔ گزشتہ اٹھارہویں صدی تک  
یہ ایک نہایت دلچسپ کتاب ہے اور ہر ایک سہل علم  
لئے اس کا مطالعہ نہایت موزوں ہے۔ اس میں مفصل  
بتایا گیا ہے کہ کس طرح مختلف صدیوں کے مختلف اشخاص  
کے ذریعے سے علوم و فنون کے بھید دریافت ہوئے۔ اور  
رفتہ رفتہ اس علم کا پتہ کونچ گئے جہاں اب دیکھتے ہیں۔  
قیمت ایک روپیہ۔

علوم طبیعیہ کی تاریخ۔ مائیسویں صدی میں قیمت ۸ روپے۔  
علم الارض۔ جس میں طبقات زمین کی ساخت وغیرہ  
کا مفصل حال مرقع ہے۔ علم ہیا لوجی کا پہلا ابتدائی مطالعہ  
ہے جو اردو زبان میں شائع ہوا ہے۔ باتصویر۔ قیمت ۸ روپے۔

خوشہ کار چنچا۔ اس سلسلے میں لڑکوں اور لڑکوں کا  
بہنا چلنے والے جو بچے ہیں۔ یہ کتاب شادی کرنے والوں یا  
نوشادی شدہ لڑکوں کے لئے نہایت مفید ہوگی۔ اس کا  
بہت سی غریبوں اور نکلیوں سے بچائے گی۔ کوئی گھر  
سے خالی نہیں رہنا چاہئے۔ قیمت ۸ روپے۔

نرین ملک کی تلاش۔ جس میں جنوبی اریج کے  
حالات ایک ناول کے پیرائے میں نہایت دلچسپ طور  
سے بیان ہوئے ہیں۔ قیمت ۸ روپے۔

مشرق کی نابود شدہ تہذیب۔ جس میں قدیم اقوام  
مثل چینی۔ ایرانی۔ عرب۔ ہال وغیرہ کے حالات مرقع  
ہیں۔ قیمت ۸ روپے۔

تھاکر کی حکمت۔ جس میں لادو بکین نے یونانیوں و  
رومیوں کے علم الاصلہ میں سے سال حکمت نکالنے  
کی کوشش کی ہے۔ قیمت ۸ روپے۔

اوٹوپیا۔ جس میں ایک خیالی قوم کی طرز معاشرت و  
اصول بحث وغیرہ کے پیرائے میں ایک فلاسفر نے اپنے  
مقصد کو پیش کیا ہے۔ قیمت ۸ روپے۔

آرمیس۔ رومی قدیم تہذیب کا دلچسپ سا تذکرہ۔ قیمت ۸ روپے۔  
مرقع پارلیمنٹ انگلستان۔ جس میں انگریزی طرز  
حکومت کے نشوونما کا حال مفصل مرقع ہے۔ قیمت ۸ روپے۔

خاندان شوہرگ کوٹا کے حالات۔ یہ ایک نہایت  
دلچسپ قصہ نامہ سلاطین کا ہے۔ اور انگریزی زبان میں  
ایک خاص شہرت رکھتا ہے تین سو صفحے سے زیادہ۔  
قیمت ۱۱ روپے۔

۱۲۔ میں دیکھتا ہوں کہ مروجہ ذرا مال و طرز  
حوت کا مفصل حال مروج ہے قیمت ۱۲۰

۱۳۔ ترمذی و اسکات لیڈ کے مشہور ناول طلسان کا  
ترجمہ جس میں صلیبی لڑائیوں کے نہایت دلچسپ حالات  
کے طرز بیان ہوا ہے قیمت ۱۲۰

۱۴۔ خصلت۔ سائنس و صواب کی مشہور کتاب کیرکیر کا ترجمہ  
اصول تجارت۔ جس میں آج کل کی تجارت کے متعلق  
مفصل اصول و طریقہ کا مال مروج ہے جن کا جائزہ ایک  
سوداگری پیشہ آدمی کو ضرور ہے قیمت ۸۰

۱۵۔ خدا کی ہستی۔ جس میں نہایت فلسفیانہ اور معنوی طور پر  
خدا کی ہستی کے ثبوت دئے ہیں کسی حق جو دیندار کو خدا  
کسی مذہب کا ہونے کا نہیں رہنا چاہئے قیمت ۱۲۰

۱۶۔ ویدوں کی تعلیم۔ جس میں ویدوں کے متعلق نہایت  
تحقیقات و تبصرے کی گئی ہے۔ اور تاریخی اور علمی احوال کے  
مطابق ان کی تعلیم کا حال بیان کیا ہے قیمت ۱۲۰

۱۷۔ حکامات اقلاطون۔ جس میں اقلاطون کے حکامات  
تمام و کمال پرانی سے ترجمہ کئے گئے ہیں۔ اور مذہبی  
پہلی و آخری شائع ہوئے ہیں۔ قیمت ۸۰

۱۸۔ حیات واثو۔ جس میں حضرت واثو کی زندگی کا  
مفصل حال اور اس سے بور و حافی سنی حال ہوتے  
ہیں مروج ہے۔ قیمت ۱۲۰

۱۹۔ مسیح کے خاص دوست۔ جس میں خداوند مسیح  
یسوع کے خاص حواریوں اور دیگر اشخاص کا مال مروج ہے  
قیمت ۸۰

۲۰۔ الہام بامیل۔ مثلاً الہام پر فلسفیانہ بحث کی گئی ہے  
زندہ مسیح اور انجیل اربعہ۔ مسیحی تجربہ اور انجیل کی  
صحت کے تاریخی ثبوت۔ قیمت ۱۲۰

۲۱۔ مسیحی دین اور اخلاق۔ جس میں انگلستان کے  
ایک مشہور عالم نے فلسفیانہ طور پر مسیحی مذہب پر بحث  
کی ہے۔ قیمت ۸۰

دس سو استیں بنام اسٹنٹ سکریٹری پنجاب لکچس بک سٹوئی انارکلی لاہور کی چابیں

حق ۱۹۰۶ء میں مفصلہ ذیل مضامین و رسالہ جات شائع کئے گئے :-

۱۔ قدیم تاریخ رومہ اکبر کے زمانہ قدیم کی نابود شدہ مشرق و مغرب کی تہذیب و شائستگی کے حالات و علمی  
مضامین۔ تاریخ علوم طبیعیہ۔ ۱۹ویں صدی کی علمی ایجادیں اور دریافتیں اور ان کا مفصل حال۔ شیم اکن۔ اسکی  
سائنس کے اصول و تاریخ و دیگر کے حالات۔ نئی نئی ایجادیں اور دریافتیں اور علمی تجزیہ۔ پولیٹیکل و سوشل مضامین  
کی تاریخ اور دیگر ملک کے انتظام سلطنت و دیگر۔ تجارت۔ احوال تجارت۔ لٹریچر جدید۔ انگلستان کے مشہور ناول و نوبل  
کے تاریخی و اخلاقی ناول۔ فلسفات ازوالد اسکات کنگسٹن صاحب کا سفر نامہ یعنی زمین ملک کی تلاش و لٹریچر قدیم  
مور صاحب کا یورپ پر پہلے ایک خیالی ملک سلطنت کے قوانین۔ رسم و رواج کا حال۔ لادریکین کا رسالہ حکمت تمام علم  
اخلاق بہانہ صاحب کی مشہور کتاب کیرکیر یعنی خصلت۔ مشاہیر عالم کی سوانح حیات علمی پختے اور دلچسپ خبریں

۲۔ مضامین و رسالہ جو میں کیرکیر صاحب پنجاب لکچس بک سٹوئی لاہور کے لئے چھاپا گیا

اس رسالہ کی تالیف و تصنیف حضرت مولانا محمد رفیع الدین صاحب دہلوی نے فرمائی ہے۔  
 اور یہ کتاب کثیر و کمالات کا مجموعہ ہے۔  
 ہستی کا بیان اور کائنات کی مہارت کے  
 لئے ہادی و راہنما ہے۔



# ایک نایابی علمی - اخلاقی ماہوار رسالہ

قیمت سالانہ دو روپیہ اٹھ آنے مع مخصوص ڈاک پشگی یا بذریعہ پیسے یا

جلد ۶	لاہور - ستمبر ۱۹۰۶ء	نمبر ۱۲
-------	---------------------	---------

## فہرست مضامین

۴۶۹	۴۲۱	۴۰۵	۴۰۰
۴۵۶	۴۱۵	۴۰۰	۴۰۰
۴۵۶	۴۱۵	۴۰۰	۴۰۰
۴۵۶	۴۱۵	۴۰۰	۴۰۰
۴۵۶	۴۱۵	۴۰۰	۴۰۰
۴۵۶	۴۱۵	۴۰۰	۴۰۰
۴۵۶	۴۱۵	۴۰۰	۴۰۰
۴۵۶	۴۱۵	۴۰۰	۴۰۰
۴۵۶	۴۱۵	۴۰۰	۴۰۰
۴۵۶	۴۱۵	۴۰۰	۴۰۰

مجلہ حقوق محفوظ



۱۲

حق کے ساتھ تہذیب و تمدن کی ترقی میں تندرستی  
 کیا جاتا ہے۔ جن سے معلوم ہوا کہ آئندہ سے اُس کی روش  
 و مذا میں کس قدر اضافہ اور اصلاح کر دی گئی ہے۔ بعض  
 اصحاب کو اُس کے تعلق جو بہا شکایات تھیں وہ دور کر دی  
 لیں۔ مجلس مضامین کی تعداد گیارہ کر دی۔ اور ترقی  
 کی تعداد بڑھا کر وہ چھ کر دی گئی۔ مضامین کی قیمت و بڈ  
 میں حتمی اضافہ کیا گیا ہے۔ ملک کے مشہور اور قابل  
 کے مضامین کے لئے کچھ اضافہ اور رعایت وقت پر کرنے  
 کا بندوبست کر لیا گیا ہے۔ ناظرین کو اور زیادہ نفع پہنچایا جاتا  
 ہی کیا گیا ہے۔ مثلاً موجودہ قسط پر ترقی ۶۸ صفحہ پر ذرا ہی موزا  
 فائدہ گئے۔ سہ رنگ ہو جاتا تھا اور پراس خواہش تھی کہچہ مضامین  
 اس قیمت میں اضافہ کئے جائیں۔ مگر یہ موجود صورت میں ناممکن  
 تھا۔ اس لئے قسط زدہ چیزیں کر کے ۷۲ صفحہ اور موزون کے سہ رنگ  
 ہو کر گئے۔ اسی طرح قسط کے صفحہ جو موزون ۴۴ تھے وہ  
 ترقی کے ساتھ ۵۲ ہو کر گئے۔

ترقی یا علمی حصہ

ایک مٹی - تاریخی - اخلاقی اور تہمتی ماہوار سالانہ  
 حجم ۱۲ صفحہ علاوہ ہر ورق قیمت مع مصروفیات دو روپے  
 شہر اسلام آباد شکی باند روپے اسیل پارسل +

ترقی کا پروگرام

مجلس اول و شایع کیم ایک ہی کتاب میں تین جہات پر  
 اور اور کائناتوں کے وجود پر بحث ہو گیا ہے اور اس کی صفات

ہر ایک اعلیٰ درجہ کا مضمون +

اس میں مذہب و فلاسفہ پر بحث کی جاتی ہے۔ حجم ۳۴ صفحہ ۱۰۰  
 قیمت ۵۰ روپے  
 جیل کا پروگرام ۱۹۰۸ء کے لئے  
 جیل کے ضابطہ و ضوابط اینٹی جرم و جرمی نظام کے  
 ضابطہ و ضابطہ اینٹی جرم و جرمی نظام کے  
 جیل کے ضابطہ و ضوابط اینٹی جرم و جرمی نظام کے  
 جیل کے ضابطہ و ضوابط اینٹی جرم و جرمی نظام کے

الشہر: منیر سدا بڑتی۔ انارکلی محل مارکیٹ۔ لاہور



## 44

اہل ملک کی ترقی کے لئے لازمی سمجھیں۔ اور اس طرح ان روکاؤں کے دور کرنے والے بنیں جو ملک کی ترقی اور بہبودی کے راستہ میں حائل ہیں +

گزشتہ چند سالوں سے اہل ہند کے خیالات میں ایک حیرت انگیز تغیر واقع ہو گیا ہے۔ اور وہ ملکی ترقی کے لئے طرح طرح کی تجاویز سوچنے اور ان پر عمل کرنے لگے ہیں بعض اصحاب کا یہ خیال درجیقین تک پہنچ گیا ہے کہ جب تک اہل ملک کو ملکی معاملات کے ساتھ دلچسپی پیدا نہ ہوگی اور یہ کہ انہیں ملکی معاملات میں دخل حاصل نہ ہوگا تب تک ملک کی ترقی نہیں ہو سکے گی۔ یہ خیال بالکل درست ہے مگر اس میں اسی وقت حسب منشا کامیابی کی امید ہو سکتی ہے جب کہ اہل ملک قوموں کے عروج و زوال کے اسباب اور ان کے علوم و فنون سے واقف ہو کر ایسے لائق بن جائیں گے کہ ان کی رائیں ملکی معاملات میں فائدہ رسامی جائیں اور وہ ملکی امور کو خوبی کے ساتھ تکمیل دے سکیں۔ ترقی کا دوسرا مقصد یہ ہے کہ وہ اہل ملک ان باتوں کا نہ صرف گرویدہ ہی بنائے بلکہ ان کو ان کے سامنے پیش بھی کرے۔ مطالعہ پسند اصحاب خوب اچھی طرح واقف ہیں کہ یورپ امریکا اور جاپان جو آج کل بام عروج پر نظر آ رہے ہیں انکی موجودہ ترقیوں کا سبب یہی ہے کہ وہ قوموں کے عروج و زوال کے اسباب و علوم و فنون کے ماہر ہیں +

ہم ناظرین ترقی سے پھر ایک بار اور خاص پر ملتے ہوئے

اور سوشل باؤں کے متعلق بھی مضامین و واقعات لکھ کر ان کو غیرہ درج کرائے جائیں گے جو اہل ملک کی آئندہ بہبودی کے لئے اشد ضروری ہیں۔ دنیا کے ایسے شاہکار ترقی کی زندگی کے سبق آموز حالات درج کئے جائیں گے جو قوموں کے بنانے والے ہوئے ہیں۔ اور جن کی زندگی کی تقلید سے اہل ہند میدان کئی سالوں میں دوسری اقوام کے پیچھے نہ رہیں گے۔ ہر نمبر کے علاوہ اپنے ایک اور خاص مضامین بھی درج ہوا کریں گے +

اس میں شبہ کو مطلق گنجائش نہیں کہ جب تک اردو دان اصحاب قدیم و جدید علوم و فنون کا مطالعہ خود اردو زبان میں نہ کریں گے تب تک ان علوم و فنون کو نہ ترقی کے ساتھ سمجھ سکیں گے اور نہ اچھی طرح اور نہ جلد تر حاصل کر سکیں گے۔ ترقی کا ایک مقصد یہ بھی ہے کہ وہ اردو دان طلبہ کا کام کو اچھے لئے اردو زبان میں ان مضامین کا ذخیرہ پیش کرے۔ تاکہ ان کو ان کے حصول میں زیادہ سہولیت ہو سکے +

ان اصحاب کے جو ترقی کی امداد میں کوشش کرتے رہے ہیں اور نثران اصحاب کے جو ترقی کو بہتر سے بہتر بنانے کے متعلق مفید مشورے دیتے رہے ہیں وہ دل سے ممنون ہیں۔ اور امید رکھتے ہیں کہ وہ بدستور ترقی کے حامی رہیں گے۔ اور اردو دان اصحاب سے پھر ایک بار ملتی ہوتے ہیں کہ وہ ترقی کی امداد کو نہایت ضروری اور

# دکھپ علمی خبریں ریاتین

ملک کناڈا سے ڈاکٹر آر۔ سی۔ لارنس لکھتے ہیں جس کی تصدیق شہر سیلٹن کے کسی ڈاکٹروں نے بھی کی ہے کہ ایک عورت کے ۷۵ سال کی عمر میں پیشانی پر ایک سینگ نکلتا شروع ہوا۔ وہ کھوپڑی سے ملحق تھا۔ اور بڑھ کر اونچ ہو گیا۔ کوئی دو سال ہوئے کہ عورت کا سر دروازے میں گرنے سے یہ سینگ بقدر ایک انچ کے ٹوٹ گیا۔ مگر پھر بڑھ کر ۵ انچ ہو گیا۔ تلی میں اس کا قطر ایک انچ تھا۔ اور اوپر کا حصہ ٹوکیلا تھا۔ ڈاکٹر لارنس نے عمل جراحی کے ذریعہ اسے کاٹ ڈالا۔ وہ سینڈھے کے سینگ سے مشابہ تھا +

ایک شخص کے پاس ایک گھوڑی اور ایک کتا تھا۔ گھوڑی کو ایک بتی نے کاٹ کھایا۔ زخم باوجود علاج کے اچھٹا نہ ہوا اور کاٹے کا اثر گھوڑی کے خون میں سرایت کر گیا۔ اس گھوڑی کے مرنے سے پیشتر اس کے زخم کو کتے نے چاٹ لیا۔ وہ بھی مر گیا +

چین کا سب سے پرانا اخبار دنیا بھر کے اخباروں سے پرانا ہے اس کا نام "تینگ باؤ" ہے۔ وہ پیکن سے شائع ہوتا ہے۔ اور سنہ ۱۸۵۷ء کے قریب جاری کیا گیا تھا۔ اس کے کوئی دو سو سال بعد یعنی ۱۹۷۷ء میں ایک اور اخبار پیکن ہی سے "پیکن گزٹ" کے نام سے جاری کیا گیا تھا۔ اس وقت وہ ماہوار رسالہ تھا۔

اخبار سائنس سنسنگلز رقمطراز ہے کہ قلب کی حرکت بند ہونے سے جواموات کثرت واقع ہونے لگی ہیں ان کا باعث قلب کی حرکت کا بند ہونا نہیں ہے۔ بلکہ قلب کا جھکا رہنا ہے۔ آجکل لوگ ایسی عیالیں زیادہ کھاتے ہیں جن سے جسم میں چربی زیادہ ہوتی ہے۔ اس کا یہ برا اثر ہوتا ہے کہ قلب کے اعصاب اور شرائیں سکے جاتی اور کمزور ہو جاتی ہیں۔ اور ان کی جگہ چربی زیادہ مقدار میں جمع ہو جاتی ہے جس کی بدولت سے قلب کو پرورش کرنے والی غذائیں مل سکتی اور کمزوری کے باعث اس کی حرکت بند ہو جاتی ہے +

ڈاکٹر یوجن اریوین نے ایک ایسا آلہ ایجاد کیا جس کے ذریعہ پھلیاں پانی سے باہر آکر بھی زندہ رہتی ہیں۔ پھلیوں کو درازوں میں رکھا جاتا ہے جن کے گرد اگر داندہ کی طرف تر کیڑے کی نہ لگی ہوتی ہیں۔ اوکسیجن اول تو پانی میں ہو کر گزر جاتا ہے اور پھر دراز کے اندر داخل کر دیا جاتا ہے اس اوکسیجن میں سانس لینے سے پھلیوں کے گلیسرے اسی طرح تر رہتے ہیں جس طرح کہ پانی کے اندر۔ مزید برآں وہ اسی طرح جلد جلد سانس لیتی رہتی ہیں جس طرح کہ پانی کے اندر۔ اگر دراز کے اندر اوکسیجن زیادہ مقدار میں داخل ہو جاتا ہے تو وہ ایک نل کے ذریعہ باہر نکل جاتا ہے +

اخبار سائنس سنسنگلز سے معلوم ہوا کہ مریض کا مرض عینکوں کے استعمال سے جاتا رہتا ہے +

چھ ہفتہ وار کیا گیا۔ اور گزشتہ صدی کے شروع میں وہ روزانہ کر دیا گیا۔ اور کچھ عرصہ بعد دن میں بار۔ مگر افسوس کہ اب یہ اخبار بند کر دیا گیا۔ جن لوگوں کو باغبانی اور پھولوں کی نمائش سے اذہد دلچسپی ہے۔ ان کا بیان ہے کہ بعض پودے بھی دیکھے گئے ہیں جن کی ایک شاخ پر سرخ رنگ کے پھول لگے تھے اور دوسری شاخ پر زرد رنگ کے تیسری شاخ پر نیلگوں اور بعض اس قسم کے پھول دیکھے گئے ہیں جن کا رنگ آج زرد ہے اور کل سرخ اور پرسوں بھشتی۔ مسٹر لوئر بورنگ ایک مشہور بوٹانٹ ہے جو ایک فن فلاحیت میں معجزہ نامل جانتا ہے۔ اس شخص کا بیان ہے کہ میں نے گل داؤدی کا ایک ایسا عجیب پھول دیکھا تھا۔ جو گرگٹ کی طرح دن میں ۳ بار رنگ بدلتا تھا۔ صبح کو سرخ، دوپہر کو زرد اور شام کو سفید ہوتا تھا۔ میں اس پھول کو دیکھ کر سخت حیران ہوا۔

**صد ہا برس کا عرصہ ہوا کہ تمام روئے زمین کے عالم فاصلوں کا بالاتفاق یہ خیال تھا کہ یہ زمین مربع ہے جس میں طول عرض اور حجم شامل ہے اور یہ بالکل چورس میدان کی شکل میں پھیلی ہوئی ہے خدا نے اپنی قدرت کاملہ سے اس کے اطراف میں سنہری ریاں ڈال کر چھوٹے کی طرح آسمان سے لٹکا رکھا ہے۔ مصرعین اہل اسٹریا اور امیکہ بد تو اسی اعتقاد کے پیرو رہے اور یہ خیال کرتے رہے کہ زمین کے کوئے یا انتہا ہے اگر اس سے آگے قدم بڑھا دیں تو زمین سے نیچے گر پڑیں اور خدا جانے گر کر نیچے کہاں جا پونہیں +**

اس نازلہ پر آرہیں۔ لٹنے بہت غور و خوض کیلئے اور اپنی قیمتی تحقیق کا نتیجہ نکالنا ہے کہ صرف کوہ آتش فشاں ہی اس کے باعث نہیں ہیں۔ بلکہ بہت سی باتیں اس میں حصہ لیتی ہیں مثلاً زمین کے چھلکے کی ہر ایک نذر اور دھار بھونچال پیدا کر سکتی ہے۔ دانیامیٹ کے گولہ کے صدمہ سے جو طاعون ہوا کے اسوج میں پیدا ہوتا ہے۔ وہ پہاڑوں کی چٹانوں میں گھس کر ان کو اپنی جگہ سے ہلا کر بھونچال پیدا کر سکتا ہے۔ اگر زمین کا کوئی حصہ اپنی جگہ سے سرک جائے تو بھونچال پیدا ہو سکتا ہے۔ اگر کسی غار کا بالائی حصہ گر پڑے تو اس صدمہ سے بھی بھونچال پیدا ہو جاتا ہے یہ سب باتیں خفیف جھٹکوں کا باعث ہیں لیکن زیادہ خطرناک اور مہلک باعث آتش فشاں پہاڑوں کا خروج ہے۔ اس جگہ آتشیں مادہ ان کی تہ میں فراہم ہو کر جل اٹھتا ہے۔ اور زمین کی سطح کی طرف خروج کرتا ہے تو وہ زمین کے پردوں کو چھارتا ہوا باہر آ جاتا ہے۔ جس کے صدمہ زمین کا پٹنے لگتی ہے۔ اور جھٹکوں پر جھٹکے محسوس ہوتے ہیں۔ لاوا جس زور سے اندر سے نکل کر دوڑتک پھیلتا ہے وہ اس بات کا اندازہ بتانے کیلئے کافی ہے کہ گس قدر شدت اور سختی سے مادہ تہ میں جوش زن ہے اس میں شک نہیں کہ جب کبھی کوئی نیا آتش فشاں پہاڑ خروج کرتا ہے۔ تو پہلے خفیف جھٹکے محسوس ہوتے ہیں پھر جب لاوا جوشن ہو کر مادہ پھوٹ نکلتا ہے تو سخت بھونچال آتا ہے اور تمام ملحقہ اضلاع کو دہم دہم کر دیتا ہے۔ اکثر آبادیوں اور ریتوں کی تباہی کا باعث ہوتا ہے لیکن جن علاقوں میں آتش فشاں پہاڑ نہ ہوں وہاں مذکورہ بالا اسباب بھونچالوں کا سبب ہوا کرتے ہیں۔ سن فرانسسکو اور کنگسٹن میں جو ۴ بھونچال آئے تھے ان کا باعث زمین کے چھلکے کی درستی ۴

## ہندوستان میں مسئلہ خیرات

بے بہرہ رکھنا ایک گناہ کبیرہ سمجھتے ہیں اس لئے بغیر تعلیم کے نہ تو لوگ مذہبی پابندیوں اور نہ ملکی اور قومی ترقی سے واقف ہو سکتے ہیں۔ اور اصل میں وہ اس مصرعہ کی علی طور پر پابندی کرتے ہیں کہ ”بے علم نتوان خدا را شناخت“

اور اس لئے ان ممالک میں تعلیم بالکل مفت ہونے کے علاوہ لازمی بھی ہے یعنی ہر بچے کو سولہ برس تک تعلیم کی ضرورت ہی سرکار کی طرف سے تحصیل کرنی پڑتی ہے۔ اور اس لئے علم کی روشنی سے وہاں کے لوگ منور ہو کر محض ظن عالم اور ملک اور قوم کے خیر خواہ ہوتے ہیں۔ اور اگر یورپین اقوام دیگر قوموں پر حکومت کر رہی ہیں تو اس کا بڑا بھاری سبب یہی ان کی تعلیمی ترقی ہے۔ دوئم انہوں نے اپنے ملک میں بھیک مانگنا بھی جرم قرار دے رکھا ہے۔ کیونکہ بھیک مانگنے سے انسان اور قوم سست بن جاتی ہیں۔ یورپ کے قریباً تمام ممالک میں بھیک مانگنا ایک جرم ہے اور اس لئے کوئی شخص بھی وہاں بھیک نہیں مانگ سکتا۔ کیونکہ اس جرم کی سزا چھ ماہ قید ہے۔ مگر ہندوستان میں نہایت افسوس کا مقام ہے کہ معاملہ بالکل برعکس ہے۔ کیونکہ نہ تو یہاں تعلیم کی ترقی ہے اور نہ بھیک مانگنے کی کمی۔ ہندوستان میں تعلیم یافتہ صحابہ شکر سے دو فیصدی ہونگے اور باقی ۸۰ فیصدی لوگ جاہل اور علم کی روشنی سے بے بہرہ اور اسلئے وہ حیوانوں جیسی زندگی بسر کر رہے ہیں۔ یعنی نہ تو ان کو ملک اور

اس میں شک نہیں ہے کہ ہندوستان میں مسئلہ خیرات نہایت ہی ضروری اور صلاح طلب ہے کیونکہ آج کل اس ملک کی قریباً تمام خیرات ٹھیک طور پر استعمال نہیں ہوتی بلکہ ہندو مسلمان صحابہ کی دھارمک کتابوں میں خیرات کے متعلق بہت ہی ٹھیک قاعدہ وضع طور پر بتائے گئے ہیں مگر ملک میں عام جہالت کے باعث لوگ نہ ہی اصولوں سے بھی ناواقف ہیں اور اس لئے ہم شل اور تمدنی وغیرہ برائیوں میں پھنک کر افلاس اور جہالت کا شکار ہو رہے ہیں۔ اگرچہ اس ملک کے لوگ دیگر مذہب اور تعلیم یافتہ قوموں اور ملکوں کی نسبت زیادہ خیاض اور رحمت میں مگرا فوس ہے کہ ہماری قومی فیاضی اور خیرات ٹھیک طور پر ان طریقوں میں استعمال نہیں ہوتی جن سے قومی ترقی اور بہبودی برے۔ یورپ و امریکہ اور جاپان جیسے مذہب اور آزاد ملکوں میں لوگ اپنی خیرات اور فیاضی کو تعلیم کی ترقی کی طرف اور ان لوگوں کی امداد کی طرف صرف کرتے ہیں جو اپنی معذوری کے باعث خود دیانتداری سے نہیں کما سکتے۔ مثلاً قومی مدرسوں۔ کالجوں۔ یونیورسٹیوں کی قائمی یا تہیوں اور محتاج خانوں کی پرورش میں اور نیز ان مذہب قوموں میں اس بات کی بڑی پابندی ہے کہ ملک میں سستی یا جہالت نہ پھیلے۔ اور اسلئے انہوں نے دو قاعدے قانوناً نافذ رکھے ہیں۔ اول تو تعلیم ان مذہب ممالک میں ضروری اور مفت رائج ہے۔ کیونکہ ان مذہب ممالک کی سرکار اپنے تمام لوگوں کو علم کی روشنی سے

قوم کی حالت اور اس کی ضرورتوں سے واقفیت ہے اور اس کی بہبودی اور ترقی میں دلچسپی۔ ہندوستان میں تو بھیک مانگنے کے متعلق یہ حالت ہے کہ کچھلی مردم شماری ۱۹۰۱ء کے مطابق اس ملک میں ۵۲ لاکھ آدمی ایسے دکھلائے گئے ہیں جو صرف بھیک مانگنے پر گزارہ کرتے ہیں اور اگر چار روپیہ ماہوار بھی ایک آدمی کی خوراک اور پوشاک وغیرہ میں خرچ ہو تو ہندوستان کو صرف ان بھیک منگوں کی پرورش میں قریباً ۲۵ کروڑ روپیہ سالانہ خرچ کرنا پڑتا ہے۔ اگر محتاج لوگ یعنی یتیم اندھے۔ ٹوٹے۔ لنگڑے اور بیمار لوگ بھیک مانگیں تو اتنا قابل اعتراض نہیں۔ مگر آجکل بھیک منگوں میں بہت سے ایسے لوگ ہیں جو جوان اور مضبوط ہیں۔ مگر دیانتداری سے کام کر کھانے اور محنت کرنے سے عاری ہیں۔ اور جب ان مضبوط اور جوان لوگوں کو محنت میں بغیر محنت اور مشقت کے تمام ضروریات انسانی صرف بھیک مانگنے سے میسر ہو جاتی ہیں تو یہ لوگ بھل سست بنکر ملک اور قوم کے لئے ایک بڑا بھاری بوجھ بن رہے ہیں جبکہ نتیجہ یہ ہوا ہے کہ جو لوگ کڑی خیرات کے مستحق تھے وہ خیرات سے محروم ہو رہے ہیں یعنی قومی مدد سے اور کالج اور محتاج خانے اور یتیم خانے کافی امداد ملنے سے بہت ہی بُری حالت میں ہیں۔ اس میں شک نہیں کہ ہندوستان میں بھیک منگوں کی بُری بھاری تعداد کا یہ بھی باعث ہے کہ لوگوں کو دیانتداری سے کمانے کے ذرائع اور وسائل بھی میسر نہیں ہیں یعنی ملک کے ہر قسم کے کارخانہ جات صنعت اور حرفت جن سے لوگ دیانتداری

سے کام کر اپنی پرورش کرتے تھے آجکل بالکل معدوم ہو گئے ہیں اور ہم اپنی انسانی ضروریات کے لئے غیر اقوام کے محتاج بن گئے ہیں جبکہ نتیجہ یہ ہوا ہے کہ ہر سال اسی ملک سے ایک سو پچیس کروڑ روپیہ سالانہ غیر ملکوں۔ جرمنی۔ آسٹریا۔ اٹلی وغیرہ میں نکلتا جاتا ہے جس سے کہ ہندوستان آجکل نہایت مفلس بن گیا ہے۔ اور اسی افلاس کے باعث قحط اور پلنگ یہاں کے مستقل اور بن بلامائے معاش بن گئے ہیں جن سے کہ ہر سال بیس لاکھ ہندوستانی موت کا شکار ہو جاتے ہیں جبکہ نتیجہ یہ ہوا ہے کہ قحط اور پلنگ میں بیس لاکھ آدمی ہر سال مرنے سے ان کے یتیم بچے بھی اپنی ضروریات کا سامان بہم پہنچانے میں قاصر رہتے ہیں۔ ان تمام برائیوں کا صرف یہی ایک علاج ہے کہ ہم اپنی خیرات اور فیاضی کو صرف قومی مدرسوں اور کالجوں کی قائمی اور ترقی میں صرف کریں جس سے کہ علم کی روشنی ملک کے تمام لوگوں میں پھیلے اور اپنی انسانی ضروریات کے لئے اپنے ملک کی پیداوار یعنی مختلف کارخانہ جات صنعت اور حرفت میں طیار شدہ اشیاء پر منحصر رہیں۔ جس سے کہ نہ صرف ہمارے ملک سے ایک سو پچیس کروڑ روپیہ ہر سال غیر ملک میں نکلنے سے بچ جائے بلکہ وہی روپیہ ہندوستان میں نئے نئے کارخانہ جات صنعت اور حرفت کی قائمی میں صرف ہوتا کہ ہندوستان کے مزدوری پیشہ لوگوں کو دیانتداری سے کام کر وسائل حاصل ہوں بہت مردانہ مدد ملے۔ اسلئے ہیں ان ہردو سوشل اصلاح کی ترقی میں کرمیت باندھ کر مستعد ہو جانا چاہئے۔ کیونکہ دیگر اصلاحوں کے مقابلہ میں یہ صلاحیں زیادہ

# ملکہ پرستان

## برٹیومارٹ اور جادو کا آئینہ

جب برٹیومارٹ اور دوسرا سورا قلعہ مسرت سے چلے گئے تو سورا کے دل میں یہ خیال گذرا کہ وہ برٹیومارٹ سے اُس ملک میں آنے کا سبب دریافت کرے اور نیز جیسے بدلنے کا سبب - برٹیومارٹ نے جواب میں کہا کہ جب سے میں نے دایہ کی گود سے جدائی اختیار کی تب ہی سے مجھے فن حرب کی تعلیم ملتی رہی - یہاں تک کہ عورتوں کے کاہلانہ و جاہلانہ اشغال سے میری طبیعت بالکل اوچاٹ ہو گئی - اور اب مجھے صرف جاں جو کھوں کے کاموں - کاربانے نمایاں اور جنگ و جدل ہی میں لطف آتا ہے - میں اس ملک میں صرف شہرت اور عزت حاصل کرنے کے لئے آئی ہوں +

میں نے سنا تھا کہ "ملکہ پرستان" کے ملک میں بہت سے سورا ہیں - اور وہاں بہت سے موقع جانتبازی اور بہادری کے دکھانے کے ملتے ہیں - میں آپ سے یہ دریافت کرنا چاہتی ہوں کہ کیا آپ کو سورا اریگال کا بھی کچھ حال معلوم ہے جس نے ایک بار مجھ سے بڑی بدسلوکی کی تھی اور جس سے انتقام لینے کی آرزو میں میں اس جگہ تک پہنچی ہوں + سورا نے جواب میں کہا کہ اریگال تو ایک نہایت مشہور شہ زور اور جانناز سورا ہے - اس لئے مجھے یقین نہیں آتا کہ اس نے کبھی کسی سے کسی

قسم کی بدسلوکی کی ہو - کیونکہ جو شریف طینت سورا ہوتے ہیں وہ ان باتوں سے ہمیشہ ہذر کرتے ہیں + اریگال کی تعریف سنکر برٹیومارٹ سید خوش ہوئی - کیونکہ وہ دراصل اس کی ولدادہ تھی - لیکن اُس نے اریگال کے مزید حالات دریافت کرنے کی غرض سے اریگال کی خصلت پر نکتہ چینی شروع کر دی - اور دریافت کیا کہ بھلا وہ کس جگہ لے گیا - کیونکہ وہ اُس سے زور آزمائی اور معرکہ آرائی کرنا چاہتی ہے +

سورا نے جواب دیا کہ ایک ایسے زبردست سورا سے مقابلہ کرنے کا خیال نادانی سے زیادہ نہیں ہے - یہ بتانا بھی دشوار ہے کہ وہ کہاں ہو گا کیونکہ جہاں کہیں اُسے بکیوں پرستمانی کی خبر ملتی ہے وہ وہیں اُن کی امداد کے لئے چلا جاتا ہے - اور اس طریقہ میں اُس نے لازوال شہرت اور بی مثال عزت حاصل کر لی ہے +

ان باتوں کو سنکر برٹیومارٹ اور زیادہ خوش ہوئی - اور کہنے لگی کہ چونکہ اریگال کا ملاد دشوار ہے اس لئے آپ مہربانی کر کے وہ علامات بتا دیں جس کے ذریعہ وہ شناخت کیا جاسکے - اُس کی ہال اور اسکے اسلحہ کس قسم کے ہیں - اور گھوڑا کس رنگ کا ہے - سورا نے ان سب باتوں کے جواب میں سارا اریگال کا مفصل حال بتا دیا - برٹیومارٹ کہنے لگی کہ میں نے اُس کی صورت اُس آئینہ میں دیکھی

سارا اجرامن و عن بیان کر دیا۔ اُس نے مجھے تسلی دینا شروع کی اور کہا کہ آؤ چلو اُسے تلاش کریں +

جب اس پر بھی میری تسکین نہ ہوئی تو میں مرنن جادوگر کے پاس اُس غار میں گئی جہاں کہ وہ ساکن تھا۔ میرے ساتھ میری دایہ بھی تھی۔ مرنن کو ہمیں دیکھ کر مطلق حیرت نہ ہوئی۔ کیونکہ اُسے پہلے ہی سے ہمارا ارادہ معلوم ہو گیا تھا۔ دایہ نے اُس سے ساری کہانی بیان کی جسے سن کر وہ کہنے لگا کہ جو شخص گھر سے باہر نکل کر اپنے مدعا میں کامیاب ہو سکتا اُسے جادو کی امداد کی کیا ضرورت ہے۔ مگر دایہ نے کہا کہ اب تو مہربانی فرما کر ہمارے درد کا کچھ عداوہ کر دو +

یہ سن کر مرنن نے چند منٹ تک غور کیا اور کہا کہ تمہیں بہت سے حادثہ پیش آئیں گے مگر تمہارا بال بیک نہ ہوگا۔ جس شخص کی شبیہ تم نے آئینہ میں دیکھی ہے وہ سرارنگیال ہے اور ملکہ پرستان کے ہاں ایک سوراہے وہ انصاف کا سوراہہ کہلاتا ہے۔ تم اُس کی تلاش میں جاؤ۔ وہ تمہاری مدد سے بہت سی لڑائیاں جیت کر اپنے باپ کی کھوئی ہوئی سلطنت پر حاصل کر گیا۔ اور اُس کا بیٹا اُسکا جانشین ہوگا۔ جس کے بعد بہت سے بادشاہ اُس کی نسل میں ہونگے۔ یہ سن کر میں اور میری دایہ دونوں خوش اپنے گھر چلے آئے +

## بریٹومارٹ کی روانگی

اس کے بعد میں نے دایہ سے صلاح کی کہ اس

تھی جو مرنن جادوگر نے بنایا تھا۔ میرا باپ شاہ رانی اینس جنوبی وئیس پر حکمران تھا۔ اس وقت اُس نے یہ آئینہ بنایا تھا۔ جس کی شہرت کل دنیا میں پھیل گئی۔ اس آئینہ میں وہ دنیا کی ساری چیزوں کا نظارہ کر سکتا تھا۔ مرنن نے یہ آئینہ شاہ رانی اینس کو دیدیا تھا۔ تاکہ جب کبھی کوئی دشمن اُس کے ملک پر حملہ آور ہو تو اُسے اُس کا حال پہلے سے معلوم ہو جائے۔ اور وہ اُس کے مقابلہ کا سامان یا اُس کی روک تھام کیسے۔ ایک دن میں اپنے باپ کی خلوت میں گئی۔ اُس وقت مجھے یاد آگیا کہ اس آئینہ میں کون سا عجیب صفت تھی۔ اُس وقت میں نے اُس میں یہ دیکھنا چاہا کہ مجھے کون سا خاوند نصیب ہو سکیگا۔ فی الفور میری نگاہوں سے ایک سوراہی شبیہ دوچار ہوئی۔ جس کی صورت سے شان و شوکت کے علاوہ جاہ و جلال اور بہادری نمایاں تھی۔ اُس کی ڈال کے پر ایک آرمین (سوری گھری)، کی نقو پر تھی۔ اس وقت سے میں اُس کی تلاش میں ہوں +

سرارنگیال کی شبیہ آئینہ میں دیکھنے کے بعد میرا رنگ زرد پڑ گیا اور میں بیمار ہو گئی۔ اور مجھے اس قدر پریشانی نے گھیرا کہ کسی چیز میں لطف نہیں آتا تھا۔ راتوں کو نیند آگئی۔ اور دل سے ہر وقت آہ و نالہ اور آنکھوں سے اشک رواں رہنے لگے۔ میری دایہ میری حالت زار دیکھ کر سیدھے متفکر ہوئی۔ اور ایک رات جبکہ میں سخت بے چین تھی تو اُس نے مجھ سے میرے دل کا راز نہانی اور بے قراری کا موجب دریافت کیا۔ اُس وقت میں نے اُس سے



طریقہ میں سرار ٹیگال کو تلاش کر سکتے ہیں۔ آخر کار یہ قرار پایا کہ میں سورما کا بھیس بدل کر اس کی تلاش میں گھر سے نکلوں اور وہاں بھیس بدل کر خادم کی حیثیت سے میرے ساتھ چلے۔ میں نے سب سے عمدہ اسلحہ زیب تن کئے اور وہ دایہ گلوہی کے اپنے گھر سے روانہ ہو پڑی۔ گھر سے روانہ ہو کر دونوں برابر سفر کرتے ہوئے ملکہ پرستان کے ملک میں آ گئے۔ جہاں ملکہ گلوریا نے کے دربار میں ان کی ملاقات ایک سورما سے ہو گئی۔ جن کے ساتھ سرار ٹیگال کی بابت بات چیت ہوئی۔ ملکہ اور بریٹو مارٹ میں رشتہ الفت قائم ہو گیا۔ چند دن قیام کر کے ہم ٹیگال کی تلاش میں نکل کھڑے ہوئے۔

## مالبیکو کے قلعہ میں بریٹو مارٹ کی آمد

سفر کرتے کرتے ایک شام کو بریٹو مارٹ قلعہ مالبیکو میں پہونچ گئی۔ لیکن مالبیکو نے جو قلعہ کی مالک تھی اُسے اندر نہ آنے دیا۔ اس وقت آندھی اور پانی کا سخت طوفان زوروں پر تھا۔ بریٹو مارٹ کو اس کی کج اخلاقی پر بڑا ہی غصہ آیا۔ اور اس نے ارادہ کر لیا کہ کبھی اس کا جہل لیا جائیگا۔

چونکہ طوفان کا زور تھا۔ اس لئے بریٹو مارٹ نے ارادہ کیا کہ کہیں نہ کہیں پناہ تو ضرور ملنی چاہئے قلعہ کے پھاٹک کے پاس ہی ایک جھونپڑہ تھا۔ اس نے اس میں مات گزارنی چاہی۔ مگر اُسے

جانوروں سے بھرا ہوا پایا۔ مزید براں سوراؤں کی ایک اور جماعت جسے بریٹو مارٹ کے آنے سے پیشتر مالبیکو نے قلعہ کے اندر داخل کرنے سے منع کر دیا تھا وہ بھی اُسی جھونپڑے میں موجود تھے۔ انہوں نے بریٹو مارٹ کو اندر آنے سے روکا۔ بریٹو مارٹ نے اور زیادہ غضبناک ہو کر کہا کہ میں ضرور اس جھونپڑے کے اندر آؤں گی۔ خواہ ماضی سے خواہ بے ماضی سے۔ اگر تم نہ آنے دو گے تو میں تم کو نکال باہر کر دوں گی۔ اگر حوصلہ ہے تو آکر مقابلہ کر دو۔

بریٹو مارٹ کی شجی سے سوراؤں کو غصہ آ گیا۔ اور ان میں سے ایک تو آگ لگولہ ہو گیا۔ اس کا نام پریڈیل تھا۔ وہ نکل کر مقابل ہوا۔ مگر بریٹو مارٹ نے اُسے زخمی کر دیا۔ لیکن ایک دوسرے سورما نے بیچ بچاؤ کر دیا۔ اور پھر سچوں نے مل کر مالبیکو کی گوشالی کا ارادہ کیا۔ اور قلعہ کے پھاٹک پر پہونچ کر پھاٹک میں آگ لگانا چاہی۔

جب مالبیکو کو سوراؤں کا ارادہ معلوم ہو گیا تو اس نے معافی مانگی اور کہا کہ میں تمہیں اندر داخل کئے لیتا ہوں۔ چنانچہ ایسا ہی ہوا۔ جب سب اندر پہونچ گئے تو مالبیکو نے انکو کھانے کے لئے دیا۔ اور ضروری سامان راحت ان کے لئے ہتیا کر دیا۔ کھانے سے فارغ ہو کر سوراؤں نے اپنے اسلحہ اُتارے۔ بریٹو مارٹ کو بھی اسلحہ اُتارنے پڑے۔ جوں ہی کہ اس نے سر سے خود دور کیا اس کی سنہری زنجیں ٹک کر زمین تک پہونچ گئیں۔ اس وقت باقی سوراؤں کو معلوم ہوا کہ وہ ایک نازنین

پہنچ گئی جہاں کہ انہیں جان جو کھوں کا کام  
انجام دینا تھا۔ وہاں وہ گھوڑوں سے اترے  
اور ہتھیار لے کر قلعہ کی طرف بڑھے۔ دروازہ  
پر نہ تو پہرہ اور نہ دروازہ بند تھے۔ بلکہ وہاں  
گندھک کے ذریعہ آگ جل رہی تھی۔ اس وقت  
بریٹو مارٹ نے اسکو ڈاکوؤں سے دریافت کیا  
کہ اب کیا کیا جائے۔ اس پر اس نے جواب  
دیا کہ میں نے تو اسی وجہ سے کہا تھا۔  
کہ کوشش کرنا ہی بیکار ہے۔ اب تو میری  
مشقہ مجھے مل چکی +

بریٹو مارٹ نے کہا کہ میں تو کوشش کو  
ماٹھ سے نہ دوں گی۔ اور یہ کہ کروہ آگے  
بڑھی اور آگ کے پار نکل گئی۔ اور ایک  
نہایت مرصع کمرے میں داخل ہوئی۔ وہاں  
ایک مورت تھی جس کی اہل قلعہ پرستش کرتے  
تھے۔ اُسے دیکھ کر وہ آگے بڑھی۔ اور ایک  
اور زیادہ مرصع کمرے کے اندر داخل ہوئی۔  
اُس میں ہر طرف لکھا ہوا تھا کہ ”ہمت کرو۔  
ہمت کرو۔“ وہاں وہ شام تک ٹھہری۔ مگر  
اُسے کوئی ذی رُوح مخلوق نظر نہ آیا۔ رات  
ہو گئی۔ مگر بریٹو مارٹ کسی خطرے کے  
خیال سے سوئی نہیں۔ بلکہ جاگتی رہی۔ کیونکہ  
اُسے شک تھا کہ اگر وہ سو گئی تو کوئی ایسی آفت  
آجائے جو نہ صرف اُسکے موجودہ مدعا کو مٹا دے  
بلکہ اُس کے آئندہ مدعا اور زندگی کو بھی +

عورت ہے۔ اس پر ایک نے دوسرے سے  
تفتیش حالات کی۔ اس میں آدھی رات گزر گئی۔  
اس وقت مالیکو نے اُن سے کہا کہ اب آرام کیجئے  
چنانچہ سب سو گئے +

صبح کو بریٹو مارٹ سو راؤں سے رخصت  
ہو کر آگے بڑھی۔ اُس کے ہمراہ ایک سو را  
سرٹیسیرین نامی بھی ہوا۔ مگر پیرٹیل جو بریٹو مارٹ  
کے مقابلہ میں سخت زخمی ہو گیا تھا قلعہ ہی میں اُس  
وقت تک کے لئے رہ گیا جب تک کہ اُس کے  
زخم اچھے نہ ہو جائیں +

## بریٹو مارٹ کا آگ میں ہو کر گرنا

بریٹو مارٹ اور سرٹیسیرین ابھی تھوڑی ہی دُور  
گئے تھے کہ ایک قوی سیکل دو ایک جوان کا تائب  
کرتا ہوا نظر آیا۔ بریٹو مارٹ نے دوپہر حملہ کیا۔ وہ  
خوف کے مارے اپنا شکار چھوڑ کر بھاگا۔ اور  
ایک جنگل میں غائب ہو گیا۔ بریٹو مارٹ اور  
سرٹیسیرین نے اُسے تلاش کیا۔ دونوں ایک دوسرے  
سے جدا ہو گئے۔ بریٹو مارٹ ایک چشمہ پر پہنچی جسکے  
کنارے ایک سو را سو را تھا۔ اُسے جنگل کے بیچ  
نے اُس سے باتیں شروع کیں تو معلوم ہوا کہ  
اُس کی مشقہ کو ایک جادوگر چھپن کرے گیا۔  
مشقہ کا نام خاتون امورٹیہ ہے۔ بریٹو مارٹ  
نے کہا میں اُسے چھڑا کر لاؤں گی۔ اس پر عاشق  
سو را یعنی اسکو ڈاکو خوش ہو گیا +

بریٹو مارٹ سر اسکو ڈاکو کو اپنے ہمراہ  
لے کر روانہ ہوئی اور بہت جلد اُس مقام پر

# حکمت کے موتی

صبر مسرت کی کنجی ہے۔ توبہ معافی کی اور انکساری  
اطمینان کی۔ (عربی)

وَعَا ايمان کے لئے ستون ہے۔ (عربی)  
تجربہ سب سے اچھا اُستلہ ہے۔ اور بیوقوف  
تجربہ کے بد نصیحت سیکھتے ہیں۔ (سنسکرت)  
لینے سے دینا مبارک ہے۔ (قول المسیح)

مبارک ہیں وہ جو راستبازی کے بھوکے اور  
پیاسے ہیں۔ ( )

جس جسم میں عقل نہیں وہ مورت کی مانند ہے (روسی)  
سالوں کی بُری عادت گھٹنوں میں نہیں  
سُدرتی۔ (جرمن)

بُری صحبت میں رہنے سے تو تنہا رہنا بہتر درپہنی،  
جو کچھ زیادہ چالاک ہو میں ہی پہلے بھینٹے ہیں (فرنگ)  
اچھا نمونہ سب سے اچھا وعظ۔ (انگریزی)  
سب سے اچھا معلم زمانہ ہے (فارسی)  
اگر میلے میں اینٹ ڈالو گے تو تم پینٹیں  
آئینگی۔ (تیلیگو)

نہ گو میں اینٹ ڈالو نہ پھینٹ کھاؤ۔ (اردو)  
اپنا سچ کے سامنے تو لنگڑا بھی بہادر (تامل)  
شریر کی محبت ریت کی دیوار ہے (مرہٹی)  
دو جو رو کا خاوند ہر وقت نشانہ عزم و الم  
رہتا ہے۔ (بنگالی)

دُرستوں پر ہر موسم بہار میں جوانی آتی ہے۔ لیکن  
انسان پر جوانی صرف ایک ہی بار آتی ہے۔ (چینی)  
جب کوئی شخص مرتبہ تو اس کے پہراہ نہ تو مال نہ  
باپ۔ نہ دولت اور نہ رشتہ دار جاتے ہیں۔ بلکہ وہ  
اکیلا ہی جاتا ہے۔ لیکن اُس کے نیک افعال اُس  
کے ساتھ ضرور جاتے ہیں۔ (مہاجارت)

اگر شیشے کے ٹکڑے کو تاج میں لگا لیا جائے  
اور جواہر کو پاؤں تلے روندنا جائے لیکن شیشہ  
شیشہ ہی رہتا ہے اور جواہر جواہر ہی۔ (سنسکرت)  
گوہر اگر کچھ میں گر پڑے تب بھی گوہر ہے۔ (فارسی)  
علمِ حہالت پر اسی طرح غالب آتا ہے جس  
طرح کہ تاریکی پر نور (آتم بودہ پر کسیکا)

احتمق اور عاشق کا کوئی علاج نہیں ہے (جاپانی)  
سنہری بستر بیمار کو چنگا نہیں کر سکتا۔ (روسی)  
اگر بھینٹے کو پوجاری کے کپڑے پہنا دے  
جائیں تو وہ نیک نہیں بن سکتا۔ (جاپانی)  
وہ دولت جمع کرنی چاہئے جسے نہ بادشاہ نے  
سکے اور نہ چور چُرا سکے۔ بلکہ جو مرنے کے بعد بھی  
ساتھ ہے یعنی نیکی (مہاجارت)

میٹھی بات دل کو مقید کر لیتی ہے۔ (عربی)  
عقل مند گم شدہ چیز۔ مرے ہوئے انسان  
احد گذرے زمانہ کو یاد نہیں کرتے (ہنج تتر)  
موت کے لئے تیار رہو مگر بیچ بونے یعنی  
کام کرنے سے نہ روکو (روسی)

## کار آمد اشعار

قیامت میں ملے یاں جسکے ترچہ چھری تلخ امتیہ مجھ لگئی۔  
استحال خوب وفا کا بھی جفا کا بھی ہوا  
تم ہمیں جان گئے ہم نہیں پہچان گئے  
کبھی سونی نہیں ہوتی ہے سر لے دیا  
اور دس آگئے دو چار جو مہاں گئے  
ہزاروں برس کی بڑھی یہ دنیا ہے مگر تاقی ہے جوں کیسے  
ہر اک دل پہ میں داغ ناکامیوں کے  
خداں دے گئے بے نشان کیسے کیسے  
جگر میں تڑپاں میں درد آنکھوں میں دم  
لے ہیں ہمیں مہربان کیسے کیسے  
انگلیں ترنگیں جوانی ہی تک تھیں  
سہے رات بھر مہاں کیسے کیسے

ساغر اکبر آبادی تلمیذ حضرت امیر مینیانی

حیرت تو کبھی تھی من دلربا کی۔ اب کیا کہیں کیا تھا اکٹاں تھی لگی  
جس کے تہے دم تھلے یوں وفا کی سے جیسی ابتدا کی ویسی ہی تھاک  
اٹھ اٹھ کے دردوں نے دل کی جگہ تائی  
اس پر بھی لے شکر کیوں تیرے خطا کی  
یار کیسی کا انا ظاہر نہ ہو کسی پر۔ پہچان نہ کوئی تحریر نقش پا کی  
دو بچی بی نظیر و مہربان بھائی ہو۔ وہ ناز میں سراپا تصویر عیاں کی  
کیسے لگا تھا دل ایسے لگا تھا دل کچھ جسے ابتدا کی کچھ تے ابتدا کی  
دل کسکچا تھلے مل کو چاہتا تھا۔ خواہش کے جفا کی خواہش اٹھائی  
لے دل مجھے فنا میں آتی ہے بے نیکی جلدی اب کیسے تو کچھ فکر کو خفا کی  
کنا کسی ساغر میں جس کے دل کی شب۔ ہو جو کوئی مجھ سے تو نہ مودہ کی

شال گنج قارون اہل حاجت کے نہیں چپتا  
جو ہوتا ہے سخی خود دھونڈھ کر سال سے ملتا ہے  
ضعف سے اٹھتے نہیں دست دعا  
اب ہماری شرم اس کے ہاتھ ہے  
دنیا میں کوئی لطف کرے یا جفا کرے  
جب میں نہیں بلا سے مری کچھ ہوا کرے  
پھر کہیں جھپتی ہے جب ظاہر محبت ہو چکی  
ہم بھی رسوا ہو چکے ان کی سبھی شہرت ہو چکی  
غم کی دیوار کھڑی ہو گئی دل کے اندر  
مرے ارماں ترستے میں نکلنے کیلئے  
صبح ہونے تو دو چلے جانا شب کی نیت حرام ہوتی ہے  
میرے مطلب کیا عرض مطلب آپ اپنا تو دعا کئے۔  
آپ کا خیر خواہ میرے سوا ہے کوئی اور دوسرا کئے  
حسرت ہے ایسے آنے پر کب لے پاس وہ  
جب جان پہنچ چکی تھی نکلکے دن سے دور  
غیبت فشاں سے آگئی ہونٹوں پہ جان تلک  
دیکھو گے میرے صبر کی طاقت کہاں تلک  
وصل کیا جب نہ جھکے ہو منہ سے وعدہ کیا جکا انتظار نہیں  
تصور ہے کسی کا کوئی تو آنکھوں میں پھر تار ہے  
نظر آتا ہے اک پردہ نشیں مرنگاں کی چلیں میں  
کیا میرا بس ہے ضبط جواز جگر نہ ہو  
او سر و سر آگ سری بات پر نہ ہو  
تمہارے کو جلا کے اور رولا کے جالتے ہو کہاں لگا بھلا کے  
مٹائے اگر یا رہیاں شکن پہچان لے میں تو نہ کیا گئی

# تاریخ یورپ

## ڈنمارک

سویڈن کا جنوبی ضلع جو ڈنمارک کے شمال و مشرقی حصہ کے نزدیک ہے وہ گوٹھ لیٹھ کہلاتا ہے کوئی ایک ہزار سال گزرے کہ اس ضلع کا فرمانروا ایک نواب مسی ہیرالڈ یا ہیروڈ تھا۔ اس کے ایک خوبصورت بیٹی تھورہ نامی تھی۔ اسے ہیرالڈ بہت عزیز رکھتا تھا اور قلعہ سے باہر جانے کی اجازت نہیں دیتا تھا۔ اس خیال سے کہ کوئی اسے اڑانہ لیجائے + ہیرالڈ نے ایک چھکی ایک بچے میں بند کر کے اپنی بیٹی کو انعام میں دی تھی۔ جب وہ بڑی ہو گئی تو اسے اور بڑے بچے میں رکھنا پڑا اور بڑھتے بڑھتے اڑو سے کے برابر ہو گئی۔ اس نے کنڈل مار کر قلعہ کو گھیر لیا۔ اور نہ تو کسی کو باہر جانے دیتی تھی اور نہ اندر آنے۔ یہ دیکھ کر ہیرالڈ نے اشتهار دیا کہ جو کوئی اسے ہلاک کرے اس کے ساتھ جس اپنی بیٹی کی شادی کر دوں گا +

ایک شخص جس کا نام ریگنر تھا اس نے اس مصیب حیواں کے ساتھ جنگ کی اور اسے ہلاک کر دیا۔ یہ ریگنر سویڈن کے بادشاہ ہیگرڈ کا فرزند تھا۔ پس ریگنر اور تھورہ دونوں کی باہم شادی ہو گئی۔ لیکن انھوں نے شادی کے چند ہی سال بعد تھورہ دو بیٹیوں تریک اور اینگر چھوڑ کر فوت ہو گئی۔ ڈنمارک کا سب سے پہلا بادشاہ ریگنر ہوا۔

حالانکہ یہ مشہور ہے کہ اس سے پیشتر ۱۸ بادشاہ ہو چکے تھے۔ یہ بادشاہ انگلستان پر فوج کشی کرنے کی کوشش میں انگریزوں کے ہاتھوں سے قتل کیا گیا۔ لفظ ڈنمارک لفظ دوین سے مشتق ہے جو اسکیڈینیوین زبان کا لفظ ہے اور جس کے معنی نشانہ یا ملک کے ہیں۔ دوین اس ملک کا سردار یا فرمانروا تھا اور انگلستان کے بادشاہ ریچرڈ سے پیشتر ہوا تھا۔ ڈنمارک جیسا کہ ریگنر کے زمانہ میں تھا دیباہی اب بھی ہے + ڈنمارک میں ڈنمارک خاص۔ جٹ لینڈ اور جزائر زیلینڈ اور فوین اور جزائر زیلینڈ شامل ہیں۔ ڈنمارک خاص شیبی ملک ہے۔ جزائر زیلینڈ اور زیلینڈ کی آبادی کے نزدیک خاص ملک سے جدا ہیں۔ ڈنمارک کے انتہائی تاریخی حالات ابھی طرح معلوم نہیں ہو سکے۔ ریگنر کوئی بادشاہ نہیں تھا۔ بلکہ ایک چھوٹا سا سردار اس کے ایک جانشین سووین جزیرہ نما اسکیڈینیوین کا ایک حصہ فتح کیا جسے ناروے کہتے ہیں۔ اس نے انگلستان پر بھی فوج کشی کی۔ اس کے بیٹے کینیوٹ نے کل ناروے پر قبضہ کر لیا اور کچھ حصہ انگلستان پر بھی حکومت کی +

کینیوٹ کے بیٹوں نے جنگ و جدل کے ذریعہ اپنی حکومت کو ترقی دیکر موجودہ پروسپیہ کے شمالی حصہ اور اسی کی سرحد تک قائم کر دیا۔ ایک دن ڈنمارک کا بادشاہ والڈیمیر ایک جگہ کھڑا ہوا سوچ رہا تھا کہ وہ کس طرح ڈنمارک۔ ناروے اور سویڈن

تینوں سے ایک متحدہ سلطنت قائم کر سکتے تھے تو ایک شخص نے کہا کہ یہ کام تم انجام نہیں دے سکتے بلکہ تمہاری بیٹی مارگریٹ - یہ شاہزادی اپنے باپ کی اگلی اولاد ہونے کے باعث باپ کی وفات پر فرمانہائے ڈنمارک مقرر ہوئی - وہ بڑی عقلمند تھی - اسلئے اُسے قدیم بابل کی عقلمند ملکہ سیتیرامس کے نام سیتیرامس شہلی کا لقب دیا گیا - اُس نے ۱۸۳۶ء میں کارٹر کے مقام ایک عہد نامہ کیا جس کی رو سے تینوں ملکوں کو ایک متحدہ سلطنت بنا دیا +

اس وقت سے چار سو سال تک یعنی شاہ نیپولین کی مہزولی تک سوائے تھوڑے سے عرصہ کے جبکہ ناروے متحدہ سلطنت سے علیحدہ ہو گیا تھا تینوں ملک متحد رہے - مگر ۱۸۱۴ء کے بعد کچھ ہی عرصہ بعد سوئیڈن جو تینوں ملکوں میں زیادہ بڑا اور طاقتور تھا ایک جدا گانہ سلطنت بن گیا +

عہد نامہ کارٹر کے ۵۰ سال بعد مارگریٹ شہنشاہ بن گئی تھیں ان کا نام ویشان باقی نہ رہا - اس پر ولزلی نے ان کے ذاب کرشمین کو اہل ڈنمارک نے اپنا بادشاہ منتخب کیا - اُس نے اسلیوگ اور ہولسٹین کے صوبے جو اب ایلب کی نوابیاں کہلاتے ہیں ڈنمارک میں شامل کر لئے - مگر اس سے ڈنمارک کو بہت نقصان ہوا - کیونکہ اُن کے الحاق کے ۳ سال بعد یعنی ۱۸۴۴ء میں جنگ شروع ہوئی جس میں اول نوابی ڈنمارک غالب رہے - مگر آخر کار دونوں صوبے غالب آکر ڈنمارک کے قبضے سے نکل گئے اسلئے ۱۸۴۸ء میں پھر ڈنمارک اور ان دونوں صوبوں میں جنگ ہوئی اور پریس ہمارک و نیر اعظم جرمنی نے اُن کو ڈنمارک سے چھین کر پروس میں ملا دیا +

میں شامل کر دیا +

شاہ کرشمین کے بعد اُس کا پوتا کرشمین جونیو قیصر روم کی مانند شہر ہونے کے باعث شمال کا نیرو کہلایا بادشاہ ہوا - اُس کے جانشین کرشمین سوم نے ڈنمارک میں اصلاح شروع کی - جس سے ڈنمارک پر آفات کی بھرمار ہونے لگی - کیونکہ کرشمین چہارم نے تیس سالہ جنگ میں جو ۱۸۶۴ء - ۱۸۷۰ء تک مسطی یورپ کی بربادی کا موجب رہے شرکت اختیار کی - اور اس طرح کے مقابلہ میں جو کیتھولک مذہب کا حامی تھا ڈنمارک پروٹیسٹنٹ مذہب کی حمایت میں لڑتا رہا +

انقلاب فرانس اور نیپولین کا غور ان دونوں امور نے بالواسطہ یا غیر واسطہ طور پر یورپ میں بہت کچھ انقلاب پیدا کیا - منجملہ اور باتوں کے اُن کا ایک کرشمہ یہ تھا کہ ڈنمارک اور انگلستان میں جنگ گراوی جس میں انگریزوں نے ڈنمارک کے پایہ تخت کو چن چن پر گولہ باری کر کے دو ہزار باشندوں کو ہلاک کر دیا + نیپولین کی مہزولی کے وقت تک ناروے او ڈنمارک متحد رہے اگرچہ بادشاہ ایک تھا - مگر دونوں کا نظام حکومت جدا جدا تھا - نیپولین کے زوال کے بعد ہی ناروے ڈنمارک سے چھین گیا اور سوئیڈن کے ساتھ متحد کر دیا گیا - یہ انتظام بہت اچھا تھا - لیکن اس سے اور اور خرابیاں پیدا ہوئیں جیسا کہ آگے چل کر اسی بیان میں ذکر کیا جائیگا +

اسلیوگ اور ہولسٹین کے جدا ہو جانے کے بعد ڈنمارک ایک چھوٹا ملک رہ گیا - ڈنمارک کے قبضہ میں اور کئی ملک ہیں - اُن میں جزائر غرابلینڈ میں جو جزیرے اُس کے قبضہ میں ہیں وہ بہت چھوٹے

اور بالینڈ بھی ترقی کر کے تجارتی ممالک بن گئے۔ مزید برآں  
ممالک جو بحر روم کے ساحل پر تھے اور ممالک متحدہ بھی  
ترقی کر کے بڑے بڑے ملک بن گئے۔ تجارتی جہازوں  
کی جسامت اور تعداد اور مال کی نوعیت بھی ترقی کر گئی۔  
فن لینڈ۔ روسی۔ پروشیا۔ ڈانی برگ۔ گروئسٹڈ۔  
ریکا اور وینزگ سے آنے والے جہازوں کے  
مختلف قسم کی تجارتی اشیاء اور کرفلہ ایلینور کے  
پاس گزرتے تھے۔ ان سے ڈنمارک محصول بندگاہ  
۶ سو سال تک وصول کرتا رہا محصول کے عہد نامے  
کے وقت امریکہ کا وجود معلوم نہ تھا۔ پس جب امریکہ  
نے تجارت شروع کی تو چونکہ اس کے ساتھ محصول  
کی بابت ڈنمارک کا کوئی عہد نامہ نہیں تھا۔ اس  
لئے اس نے محصول دینے سے انکار کیا۔ اس  
وقت محصول کا سوال از سر نو اٹھایا گیا۔ سلامی جو  
جہازوں کی ڈنمارک کے حصے کو دی جاتی تھی  
وہ تو مئی ۱۸۲۷ء میں منسوخ ہو چکی تھی۔ اور ۱۸۵۷ء  
میں یورپ کے بحری ممالک نے ڈنمارک کو محصول  
دائیگی کے عوض ۴ ملین ساورن انگلری سکے کے  
اداکر دئے اور جہازوں کا محصول توڑ دیا گیا۔

ڈنمارک کا دوسرا چھوٹا حصہ فوین بہت زرخیز  
ہے۔ اس میں سب سے بڑا شہر اوڈنسی ہے جو اوڈن  
دیوتا کے نام پر بسایا گیا تھا۔ مزید برآں اور بھی شہر  
اس حصے میں ہیں۔ ڈنمارک کے خاص حصے یا  
جزیرہ نما میں صوبہ شمالی جٹ لینڈ بھی شامل ہے۔  
وہ ابتدا میں بنجر تھا۔ مگر اہل جٹ لینڈ نے دیکھ  
روکے کے لئے جو ہوا سے اڑ کر آتا اور اسے بنجر  
بناتا تھا اس کے ساحل پر ایسے درخت لگا دئے

ہیں اور ان سے ڈنمارک کو کچھ زیادہ فائدہ نہیں ہوتا۔  
کچھ جزیرہ اسکاٹ لینڈ کے شمال میں۔ اسٹک لینڈ پر قبضہ  
ہے۔ اور گرین لینڈ پر بھی۔ ان ممالک سے پھلیاں  
اور سمور۔ دریائی جانور۔ بحری پرند حاصل ہوتے  
ہیں۔ ان کے حاصل کرنے کے لئے ڈنمارک نے جا بجا  
کارخانے قائم کر دئے ہیں اور ان کی تجارت سے اسے  
بہت کچھ نفع ہو جاتا ہے۔

ڈنمارک کا سب سے اچھا حصہ زیلینڈ ہے۔ جسکے  
شمالی ساحل پر کوپن ہیگن پایہ تخت واقع ہے۔  
کوپن ہیگن کے بعد بڑا شہر ایلینور ہے جو آبائے  
شاؤنڈ پر واقع ہے۔ کوپن ہیگن کے مقابل جزیرہ  
آٹاک ہے جو ایک پل کے ذریعہ ملتی ہے۔ ایلینور  
زیلینڈ اور سویڈن کے درمیان واقع ہے۔ والدیر  
سویم کے زمانہ میں ڈنمارک نے ان جہازوں پر جو  
شاؤنڈ میں ہو کر گزرتے تھے محصول لگا دیا تھا اس  
وقت ڈنمارک بڑی زبردست سلطنت سمجھا جاتا تھا۔  
کیونکہ موجودہ اس کا وجود نہ تھا۔ نہ بالینڈ کا وجود۔  
نہ متحدہ فرانس کا۔

عہد نامہ کالم کے بعد جس کی رو سے سویڈن  
اور ڈنمارک متحد ہو گئے۔ تب بھی ڈنمارک کا قبضہ شاؤنڈ  
کے دونوں ساحل پر رہا۔ پس جو جہاز اس شاؤنڈ میں سے  
گزرتے تھے ان سے ڈنمارک محصول لے لیتا تھا۔  
مگر جب سویڈن اور ڈنمارک کا اتحاد ٹوٹ گیا تو ڈنمارک  
نے یورپ کے ہر ملک سے جسکے پاس جہاز تھے۔  
محصول قائم رکھنے کی بابت عہد نامہ کر لیا۔

اس طریقہ میں جہازوں کا محصول تسلیم ہو کر مسئلہ  
ہو گیا۔ اسی عرصہ میں روس۔ فرانس۔ انگلستان

موجودہ صورت کو روک سکیں۔ ڈنمارک کا ساحل نیچا ہے۔  
 خصوصاً جٹ لینڈ کے مغربی کنارے پر۔ اس لئے اکثر  
 اس کے ساحل پر سیلاب آتے رہتے ہیں۔ جب ہوا و گن سیلاب  
 کی وجہ سے اسٹیونس میں ۱۸۶۲ء میں آیا۔ اس لئے ساحل  
 کے پریشانی بنانے گئے ہیں جن کی حفاظت خاص طور پر  
 کی گئی ہے۔ ان پشتوں کی مرمت ہوتی رہتی ہے۔  
 اسٹیونگ اور ہولٹین جو ۱۸۶۲ء میں متحد  
 ہو گئے تھے ان کو جرمنی نے ۱۸۶۲ء میں ڈنمارک  
 سے بھین کر پروشیا کے قبضہ میں دے دیا۔ یہ سب  
 جو زرانی کے لئے مفید تھے۔ پرنس ہسٹنک زبر اعظم  
 جرمنی نے ساحل کی تلاش کی اور ان کو ایک بہانہ  
 سے حاصل کر لیا۔

جرمنی نے اول ڈنمارک کے بندرگاہ ہولٹین پر  
 قبضہ کر لیا۔ پر کیل کا بندرگاہ بنایا۔ اس کے بعد  
 دریائے ویلپ کے دامن پر پرنس کیل کا بندرگاہ۔  
 ان بندرگاہوں سے جرمنی بحیرہ بالٹک میں ہو کر اپنے  
 جہاز شمالی سمندر میں بھیج سکتا ہے۔ ان بندرگاہوں  
 کو حاصل کرنے اور بنانے کے بعد جرمنی نے اپنے  
 جنگی بیڑے کو ترقی دی ۱۸۶۲ء میں ڈنمارک  
 اور ڈنمارک نے ڈنمارک کی مدد کی +

ہولٹین کے متعلق جس میں بندرگاہ کیل ہے  
 ابھی ایک عہد کا باقی ہے۔ جو یہ ہے کہ روس کا  
 شہنشاہ پیٹر سوم ہولٹین کا قاب بھی تھا۔ اس کی  
 جانشین ملکہ کیتھن نے ہولٹین ڈنمارک کو دے دیا۔  
 روس کے شہنشاہ نکولس اول نے اس کو نقد خرید لیا  
 اور ڈنمارک بادشاہ کرشچن شمس کے قبضہ میں ہولٹین

کوہ۔ یہی ۱۸۶۲ء کے عہد نامے کی رو سے رہنے دیا۔  
 جب ۱۸۶۲ء میں ہولٹین کو پروشیا میں ملحق کیا گیا تو  
 ڈنمارک کو دخل دینے سے روکا گیا۔ مگر روس اب  
 تک اپنے دعوے سے دست بردار نہیں ہوا۔ اور  
 جب موقع ملیگا تو وہ اپنے دعوے پر پھر زور دے گا  
 ڈنمارک کو جرمنی نکل جانے کی فکر میں ہے۔ مگر روس  
 راج ہو رہا ہے۔ اس سے امید ہوتی ہے کہ ڈنمارک  
 بچ رہیگا +

بندرگاہ کیل پر روس کی مدت سے نیت ہے  
 اس لئے اس فرانس سے عہد نامہ کر لیا ہے۔ گویا  
 دونوں کے بیچ میں جرمنی واقع ہے۔ اور کبھی نہ کبھی  
 یہ بندرگاہ اس سے چھین جائیگا۔ ۱۸۶۲ء میں کل ڈنمارک  
 کی آبادی ..... تھی۔ ڈنمارک خاص کی .....  
 اور اسٹیونگ اور ہولٹین کی .....۔ لیکن اگر جرمنی  
 اس کے قبضہ سے اسٹیونگ اور ہولٹین نکل گئے۔  
 تاہم ان کی آبادی اب ..... ہے۔ آبادی کے  
 لحاظ سے ڈنمارک یورپ کی سلطنتوں میں سوائے  
 انگلستان باقی تمام ممالک سے بڑھا ہوا ہے۔ ڈنمارک  
 میں اور ملکوں کی نسبت اخبارات کی اشاعت بھی  
 زیادہ ہے۔ اس کے کاشتکار دنیا بھر کے کاشتکاروں  
 زیادہ جیتی اور سمجدار ہیں ۱۸۶۲ء میں ڈنمارک سے  
 انگلستان میں دس لاکھ پونڈ ٹکھن اور ۱۹ کروڑ روپے  
 گئے تھے +

نریکل کے قبضہ سے نکل جانے کا یہ بیڑہ  
 نے اپنی نرساؤنڈ کو زیادہ مضبوط بنالیا۔ ۱۸۶۲ء  
 میں ڈنمارک کچھ پاس صرف ایک لایٹ ہاؤس تھا۔ مگر اب  
 ۱۸۶۲ء میں ۱۸۶۲ء میں ساحل پر روشنی کی میناریں



# تباکو کا استعمال نہایت مضر ہے

(نوشتہ جناب شمس اللہ صاحب حکیم ڈاکٹر خان صاحب غلام حسینی مقیم لاہور)  
 اگرچہ رسالہ ترقی میں اس سے پہلے کئی مضامین محققانہ طور پر تباکو نوشی کے نقصانات کے متعلق لکھے جا چکے ہیں مگر یہ  
 مضمون ایسے دل دہانہ کے آدمی کا لکھا ہے جسکو طب یونانی میں بھی اسی طرح دست رس ہے۔ جس طرح کڑا کڑی  
 میں۔ اور جو اپنے علوم طب کے لحاظ سے ایک اعلیٰ پایہ کا انگریزی میڈیکل انسٹر بھی رہ چکا ہے۔ جناب شمس اللہ صاحب  
 نے اپنے مضمون کے آخر میں ایک سینئر رائے تحریر فرمائی ہے۔ اُس پر حکام اور نیز عوام الناس کو ضروری  
 توجہ دینی چاہئے تاکہ اس بدعت کے روکنے میں بہت کچھ مدد مل جائے +

جنوبی امریکہ کے اصلی باشندے تو مدتوں سے  
 تباکو کا استعمال برابر کرتے تھے۔ لیکن ۱۶۰۰ء میں  
 جب کولمبس کے جہاز مقام کوبا میں پہونچے تو  
 اُس نے ملاحوں کو اس جزیرے کے حالات دریافت  
 کرنے کے لئے بھیجا۔ واپسی پر انہوں نے دیگر عجائبات  
 کے درمیان یہ بات بھی بتلائی۔ کہ انہوں نے وہاں  
 کے باشندوں کو ناک اور منہ سے دھواں نکالتے  
 ہوئے دیکھا۔ بعد ازاں دیگر سیاحوں کو بھی نئی دنیا  
 یعنی امریکہ کے مختلف مقامات کے باشندوں کی یہ  
 خاص عادت دیکھ کر تعجب ہوتا رہا ہے۔ لیکن اس  
 وقت سے ایک صدی بعد تک بھی تباکو پرانی دنیا  
 یعنی ایشیا یورپ افریقہ وغیرہ میں نہیں لایا گیا تھا۔  
 اگرچہ ٹھیک تاریخ معلوم نہیں مگر غالباً پندرہویں صدی  
 عیسوی میں انگلستان میں پہلے پہل سر و اطر بیٹے  
 نے اس بات کو اپنے کا چھوٹا حصہ بنایا۔ چنانچہ یقیناً  
 مشہور ہے کہ جب سر مالٹری بیٹے کے ایک نوکر نے  
 اُن کے منہ سے دھواں نکلتا دیکھا۔ تو یہ خیال کہ  
 کہ شاید منہ میں آگ لگ گئی۔ ان پر پانی کی باقی

ملک ایران میں شاہ عباس ثانی کے زمانہ میں  
 تباکو پہنچا اور ملک ہندوستان میں بادشاہ اکبر کے آخری  
 عہد غالباً سو پلوں صدی میں پرنگالی اور فرانسسیسی  
 تباکو لائے تھے۔ یورپ میں اول اول تباکو نوشی کی  
 بہت مخالفت کی گئی۔ چنانچہ سلطان اولیٰ مظفرانی بادشاہ  
 نے اس کی ترقی کے روکنے کے لئے متفقہ کوششیں  
 کیں۔ انگلستان کی ملکہ الیزبتھ نے تباکو نوشی کی  
 مخالفت میں ایک تحریری حکم نافذ فرمایا۔ اس کے  
 بعد شاہ جیس نے تباکو نوشی پر سخت جرمانہ مقرر  
 فرمایا۔ اور اس کے جانشین شاہ چارلس نے  
 اس کے حکم کو بحال رکھا۔ ہندوستان میں بھی  
 غالباً شاہ جہان بادشاہ کے عہد میں تباکو نوشی  
 حکماً بند تھی۔ مگر باوجود اس مخالفت کے اس  
 کے رواج کو روز بروز ترقی ہوتی گئی۔ حتیٰ کہ  
 قریباً تمام دنیا میں اس کا رواج ہو گیا +  
 بلا ڈونا۔ دھتورہ۔ اور اجڑاؤن خراسانی کی  
 طرح تباکو بھی ایک نباتاتی دوا ہے جسکو اطباء  
 اور ڈاکٹر مدتوں استعمال کرتے رہے ہیں۔ مگر

اپنے گھر کے پیچھے باغ میں اپنے اسی پرانے پائپ کو تلاش کر رہے تھے۔ ایسا ہی امریکہ کے پادری مال صاحب کی نسبت جو بڑے عالم تھے مذکور ہے کہ وہ بھارے تنباکو نوشی کے ایسے دلدادہ ہوئے کہ آخر اس کے غلام بن ہی گئے۔ اور تنباکو پر اس طرح غالب نہ آ سکتے تھے۔ کہ اُسی کو اعتدال سے پیئیں کیونکہ دیگر مسکرات کی طرح تنباکو سے بھی قوت ارادی بہت ضعیف ہو جاتی ہے۔ ایک دفعہ پادری صاحب موصوف کو ان کے ایک دوست نے ڈاکٹر کلارک صاحب کا رسالہ دربارہ مضمرات تنباکو بھیجا۔ پادری صاحب نے اُسے پڑھ کر اپنے دوست کا شکریہ ادا کیا۔ اور انہیں لکھا کہ ڈاکٹر صاحب کے لائل دربارہ نقصات تنباکو واقعی بہت درست ہیں۔ مگر افسوس ہے کہ مجھ سے تنباکو نوشی چھٹ نہیں سکتی +

اطباء نے تنباکو کے افعال و خواص بیان کرتے ہوئے لکھا ہے۔ کہ تنباکو کا استعمال دل و دماغ کے لئے مضر ہے۔ سر چکرتا اور دل و صرگتا ہے حواس مگر ہو جاتے ہیں وغیرہ وغیرہ۔ یورپ اور امریکہ کے بعض مشہور اور لائق ڈاکٹروں نے تنباکو کے زہریلے اجزاء کی نسبت جو تحقیقات کی ہیں۔ ان کا لب لباب ذیل میں درج کیا جاتا ہے۔ اگر تنباکو کا معمولی طور پر عرق کھینچا جائے۔ تو اس میں تھوڑی مقدار میں نکوٹین نامی سم قتل پانا جاتا ہے۔ جس کے ایک یا دو قطرات پیئیں سے بڑے سے بڑا کتا بھی ہلاک ہو جاتا ہے۔ اور چھوٹے چھوٹے جانور تو محض اس کی بُو سے ہی مر جاتے

اب وہ قریب قریب متروک ہو گئی ہے۔ پھر بھی وقت ضرورت طبیب یا ڈاکٹر کی ہدایت کے موافق اس دوا کا استعمال کرنا کچھ بچا نہیں۔ مگر خود بخود دیکھا دیکھی یا مذاقیہ اس کا استعمال کرنا خالی از مضرت نہیں۔ یہی سبب ہے۔ کہ جب کوئی شخص پہلی دفعہ تنباکو پیتا ہے۔ تو اس کا جی متلاتا ہے سر درد کرتا اور چکراتا ہے۔ کمزوری معلوم ہوتی اور جسم پر پسینہ آتا ہے۔ اور دل ڈوب جاتا ہے۔ گو یا یہ سب طبعی تنبیہی اشارات ہوتے ہیں۔ مگر وہ شخص اپنے دیگر سمجھوسوں کو ذوق و شوق سے تنباکو اُشی کا عادی دیکھ کر خیال کرتا ہے کہ یہ کوئی اچھی عادت ہے کہ اکثر لوگ اس کے متباد ہیں۔ پس وہ شخص بھی مذکورہ بالا طبعی تنبیہی اشارات کی پروا نہ کر کے بار بار تنباکو نوشی کی کوشش کرتا ہے۔ یہاں تک کہ وہ پکا تنباکو نوش بن جاتا ہے اور پھر بقول "العادۃ الطبیعت الثانیہ" اس کی عادت بھی طبیعت ثانی، ہی ہو جاتی ہے۔ جس کا ترک کرنا بہت مشکل ہو جاتا ہے چنانچہ انگلستان کے مشہور شعراء ملٹن اور شیئسن اور مشہور فلسفہ و حکماء کارلائل اور سٹینس اور ہٹلے اور امریکہ کے مشہور عالم پادری مال صاحب وغیرہ وغیرہ تنباکو نوشی کی عادت سے ایسے مغلوب ہوئے کہ مدت العمر اسے ترک نہ کر سکے چنانچہ لارڈ شیئسن کی نسبت یہ حکایت مشہور ہے۔ کہ ایک شام کو انہوں نے تنباکو نوشی کے ترک کر دینے کا عزم بالجزم کر کے اپنا پائپ پھینک دیا۔ مگر اگلی فجر کو بھارے

ہیں۔ اسی طرح سے تنباکو میں سے ایک تیل نکلتا ہے۔ یہ بھی نہر ہا بل ہے برو ایک فرقی سیاح بطریقین فرماتے ہیں۔ کہ وہاں کے باشندے سانپ کے ہلاک کرنے میں تنباکو استعمال کرتے ہیں۔ وہ اپنے حقے کی نے کا ذرا سا میل سانپ کے منہ میں ڈال دیتے ہیں۔ جس سے سانپ اُٹاٹا ہوتا ہے۔ چنانچہ یہ عمل ہندوستان اور پنجاب کے بعض مقامات میں بھی رائج ہے۔ چونکہ تنباکو عضلات (گوشت) کو ڈھیلا اور سست کر دیتا ہے اسی لئے کچلا کی زہر میں اور مرض تشنج میں کہ جس میں عضلات اکڑ کر سخت ہو جاتے ہیں۔ استعمال کیا جاتا رہا ہے۔ لیکن بقول ڈاکٹر مستی صاحب ۲۰ یا ۳۰ گرین قریباً ماش ڈیڑھ ماش (تنباکو کا جوشاندہ رفع تشنج کے لئے مکرر کر دینے سے کئی مریض تلف ہو گئے ہیں) +

اگرچہ بعض بعض اشخاص میں تنباکو کے مضرت چنداں محسوس نہیں ہوتے۔ پر انہیں یہ یاد رہے کہ اس کا اثر رفتہ رفتہ بالضرور مضری ثابت ہو گا۔ کیونکہ بالعموم تنباکو کا اثر مضرت ہوتا ہے بڑھوں کی نسبت جوانوں میں اور جوانوں کی نسبت نوجوانوں میں اس کے نقصانات زیادہ تر محسوس ہوتے ہیں۔ خاصہ کہ دماغی محنت کرنے والے اور طالب علموں میں کیونکہ تنباکو نوشی وغیرہ سے جسم میں خون قیق اور قلیل ہو جاتا ہے۔ اور دماغ کی ضروری پرورش نہ ہونے سے مانع کمزور ہو جاتا ہے۔ اسی لئے امریکہ

اور یورپ کے اکثر ممالک میں نوجوانوں خاصہ طالب علموں کے لئے تنباکو نوشی قانوناً ممنوع ہے۔ جس کی تقلید میں دولت جاپان نے بھی اپنی مملکت میں ایسے ہی امتناعی احکام نافذ فرمائے ہیں +

بقول امریکہ کے مشہور ڈاکٹر ٹرس صاحب ڈاکٹر وڈورڈ صاحب و پروفیسر سلمان صاحب اور پروفیسر پانڈ صاحب اور انگلینڈ کے ڈاکٹر نکلسن صاحب اور ڈاکٹر چرچرسن صاحب وغیرہ وغیرہ تنباکو کے کثرت استعمال سے بلکہ بعض اوقات اوسط استعمال سے بھی دماغی امراض وغیرہ مثلاً دروسر۔ سر جکڑنا۔ رعشہ۔ مرگی۔ ضعف حافظہ۔ سکتہ۔ مرق۔ فالج۔ بخوانی۔ دیوانگی۔ ضعف بصارت۔ نابینائی۔ بچختہ الصوت۔ کھانسی۔ سہل۔ کمزوری۔ خفقان۔ ضعف باہ۔ نامردی وغیرہ ہو جاتے ہیں۔ کچھ عرصہ ہوا کہ ملک فرانس کی طبی مجلس کے سرگرم ممبر نے وہاں کے ایک نہایت مقبول عالم اخبار میں تنباکو کی نسبت محققانہ طور پر یہ مضمون شائع کر دیا تھا۔ کہ تنباکو نوشی کی کثرت سے اس ملک میں سرطان دیوانگی اور فالج وغیرہ امراض کی تعداد بہت بڑھ گئی ہے۔ ایسا ہی۔ انگلستان فرانس اور امریکہ کے بڑے بڑے ڈاکٹروں کا یقینی خیال ہے۔ کثرت شراب و تنباکو نوشی سے ان ممالک میں عصی امراض خصوصاً مرض فالج کی بہت زیادتی ہو گئی ہے۔ ملک جرمن کے ڈاکٹر صاحبان فرماتے ہیں۔ کہ ان کے ملک میں ۱۸ سے ۳۰ سال کی عمر کے جتنے لوگ مرتے ہیں

ان میں سے نصف محض کثرتِ تمباکو نوشی سے ہلاک ہوتے ہیں +

ہندوستان میں بھی کثرتِ تمباکو نوشی بلاشبہ ہزاروں جانیں تلف ہوتی ہیں۔ مگر چونکہ یہاں کوئی اس امر کی تحقیق نہیں کرتا۔ اس لئے کسی کو کچھ خبر نہیں۔ دل و دماغ و معدہ اور پھیپھڑوں پر تمباکو کا بہت بُرا اثر پڑتا ہے۔ چنانچہ تمباکو نوشی سے دل و دھڑکنے لگ جاتا اور کمزور ہو جاتا ہے۔ جب تمباکو کا زہر بلا اثر شدت سے ہوتا ہے۔ تو دل کی حرکت بند ہو کر موت واقع ہوتی ہے۔ اختلافِ قلب کے سومریضوں میں سے ۹۰ ضرور ایسے ہونگے۔ جن میں اس مرض کا سبب صرف تمباکو نوشی ہوگی۔ اسی طرح سے امراضِ دماغی میں درِ دوسر۔ دورانِ سر۔

بے خوابی۔ ضعفِ حافظہ اور ضعفِ بصارت۔ اکثر تمباکو نوشی کے سبب ضعفِ حافظہ اور ضعفِ بصارت کے مریض تو بہت سے دیکھنے میں آتے ہیں۔ ضعفِ بصارت تمباکی کو ڈاکٹری میں بٹا کو اسلی اوپیا کہتے ہیں۔ امراضِ شش میں سے پرانی کھانسی اکثر تمباکو نوشی کے سبب سے ہوتی ہے۔ اور جو لوگ تمباکو کھلتے ہیں ان کا معدہ ضعیف ہو کر باضمہ خراب ہو جاتا ہے۔ اور بسببِ آفتوں کے عضلاتی ریشوں کے جھیلنا ہو جانے کے انہیں اکثر حوض کی شکایت ہتی ہے۔ چونکہ دماغ کی طرح حرام مغز پر بھی باکی کا اثر مضاعف ہوتا ہے۔ اس لئے کثرتِ باکو نوشی سے ضعفِ باہ کی شکایت بھی

عام ہوتی ہے۔ جس کو اکثر اشخاص نہیں سمجھتے اور باوجود مقوی ادویات کے کھانے کے۔ ان کو کچھ فائدہ محسوس نہیں ہوتا۔ کیونکہ وہ تمباکو نوشی کو کم یا ترک نہیں کر دیتے مجھے اس بات کو دیکھ کر نہایت سخت افسوس آتا ہے کہ ہندوستان میں تمباکو کا استعمال روز افزوں ترقی پر ہے۔ سیگٹ نوشی تو گویا آج کل کا فیشن ہے۔ اور اکثر نوجوان اس فیشن کے دلدادہ ہیں۔ مگر افسوس! کہ وہ اس کے بد نتائج کو نہیں جانتے اور شاید وہ بھی نہیں جانتے۔ کہ زہریلی ادویات مثلاً بے۔ وسمتورہ۔ کچلہ۔ افیون۔ بھنگ وغیرہ کی فہرست میں تمباکو بھی شامل ہے +

جناب مستطاب مٹر ولیم بل صاحب بہادر سی آئی ای۔ ڈائریکٹر سررشتہ تعلیم پنجاب اہل پنجاب کی طرف سے نہایت شکریہ کے مستحق ہیں۔ کہ جنہوں نے تمام مدارس میں تمباکو نوشی کی مانگت کر دی ہے۔ اگر گورنمنٹ عالیہ بھی کمال مہربانی سے اس قسم کا ایک سرکار جاری کر دے کہ آئندہ ہر ایک محکمہ میں امیدواروں میں سے ملازمت کے لئے اس شخص کو ترجیح دی جائے کہ جس نے تمباکو کا استعمال نہ کرتا ہو تو امید قوی ہے کہ تمباکو نوشی کا بہت کچھ ان سے روکا جائے۔ (از مہر نس گانڈ)

کہ گیا ہم سے سراہ پر ہنکر کوئی  
ہم بھی سن لیں جو کیگا سرعشر کوئی  
(ساغر اکبر آبادی)

# کفایت شعاری

## کفایت شعاری کی مثالیں

(۲)

اسما لزمہ صاحب لکھتے ہیں کہ تین جوان ایک مزرعہ میں کام کرتے تھے۔ انہوں نے سوچا کہ کوئی ایسا کام کرنا چاہئے جس میں زیادہ آمدنی ہو سکے پس انہوں نے تو موسم گرما میں محنت کر کے زیادہ کمایا اور بچا یا بھی۔ بچت سے دونوں نے تعلیم حاصل کی۔ اور ایک تو ایک مدرسہ میں معلم بن گیا۔ اور دوسرا پارٹی تیسرے نے اؤڈر ہی طریقہ اختیار کیا۔ اس نے ایک آلات سازی کی انجمن میں داخل ہو کر آلات سازی اور انجینیری سیکھی اور انجینیر بن گیا۔ یہ محض کفایت شعاری کا نتیجہ تھا۔

اگرچہ آلات سازی اور کل سازی کے کارخانے بہت اعلیٰ درجہ کے نہیں ہیں۔ تاہم انہوں نے بہت سے لوگوں کو اعلیٰ درجہ کا بنادیا ہے۔ تاجروں میں بہت سے ایسے لوگ گورے ہیں جنہوں نے کچھ بچت کر کے کسی اعلیٰ پیشہ کے لئے راہ پیدا کی۔ ہر شل صاحب نے اپنی گزر اوقات فن موسیقی کے ذریعہ کی اور علم ہیئت میں ایجاویں اور دریافتیں کر کے رہے۔ مقام ہاتھ میں جب اسے مختوری سی فرصت باہر بجانے سے مل جاتی تو وہ چھت پر پہونچ کر آسمانوں کا نظارہ کرتا۔ اور جب اس کی ایک ایجا کو رائل سائنٹی نے

تسلیم کیا اور اس کے متعلق اخبارات میں چرچا ہوا تو موسیقی خانہ سے تعلق رکھنے والوں کو بڑی بری حیرت ہوئی۔

جنجن فرنیکن نے ابتدا میں چھاپہ خانہ کا کام کیا۔ وہ بڑا محنتی اور کفایت شعار تھا۔ روپیہ کا بچانا اور وقت کا بچانا اس کا خاص مقصد تھا۔ اسے اپنی ذات پر بہت بھروسہ تھا۔ اور یہ بات اسے اپنی خصلت کو استوار کرنے کے بعد حاصل ہوئی تھی۔ ان ہی باتوں کے اثر سے وہ ترقی کرتا گیا۔ یہاں تک کہ اپنے زمانہ کا زبردست سائنس دان اور مہر تسلیم کیا گیا۔

فرگسن ہیئت دان اس وقت تک جب تک کہ اسے لوگوں نے ایک زبردست سائنس دان تسلیم نہیں کر لیا۔ تب تک وہ تصویر پر روغن کر کے اپنی گزرتا رہا۔ جان ڈونلڈ ریشی کپڑے بن کر گزارہ کرتا رہا۔ مگر اس نے مطالعہ کو ہاتھ سے نہ ہٹایا۔ یہاں تک کہ اس کی قسم کی دور بین بنا لیں۔ اور اپنے زمانہ کا ایک زبردست فلسفی تسلیم کیا گیا۔ اس وقت جا کر اس نے اپنا نووبانی کا پیشہ ترک کیا۔

ویلیکمان جو آثار قدیمہ اور فنون لطیفہ کا ایک بڑا مشہور مصنف گزرا ہے وہ موزی کا بیٹا تھا اس کا باپ اسے عمدہ تعلیم دلانا چاہتا تھا۔ لیکن کثرت امراض سے مجبور ہو گیا۔ یہاں تک کہ اسے خود ایک اسپتال میں جانا پڑا۔ تاہم اس کی صحت بحال

نہ ہوئی۔ اسلئے گزارہ کے لئے اور بیٹے کی فیس ادا کر کے  
کیلئے وہ معر بیٹے کے سڑکوں پر گیت گا کر پیدا کر لیتا  
تھا۔ جب بیٹا کچھ پڑھ گیا تو اس نے مدرسہ افتخار  
کی جلی آمدنی سے اپنا اور باپ کا گزارہ چلتا رہا اور  
ساتھ کالج میں تعلیم بھی حاصل کرتا رہا۔ یہاں تک  
کہ وہ عالم اور مصنف ہو گیا +

سیو میل رچرڈسن جو مشہور ناولسٹ تھا وہ  
اپنی تصانیف کے زمانہ میں کتب فروشی کرتا رہا جتنی  
فرصت پیشہ کے کام سے ملتی تے وہ ناول نویسی  
میں صرف کرتا تھا۔ اس نے کبھی کسی کی سرپرستی  
تلاش نہیں کی۔ بلکہ اپنی کوشش اور کفایت کاری  
کے ذریعہ خود مختاری حاصل کی +

مرحوم ڈاکٹر انٹھس گریگوری نے جب  
ویسٹ ہفروڈ میں کل سازوں کی ایک انجمن میں لیکچر  
دیا تو بیان کیا کہ اس نے بہت سے ایسے لوگوں  
کا حال بیان کیا جنہوں نے محنت اور کفایت  
شعاری کے اعلیٰ درجہ کا علم حاصل کیا۔ ان  
میں سے ایک شخص لیپورٹر تھا جو یونانی زبان اور  
علوم کا فاضل تھا۔ دوسرا آغا لفر تھا جو فوج میں  
سپاہی تھا مگر اپنی محنت زبردست ریاضی دان بن گیا۔  
اور ایک بڑے مدرسہ میں مدرس اور علم طبعی کا لیکچر +  
تیسرا ایک شخص جو ایسا ریاضی دان بن گیا کہ فوجی مدرسوں  
ڈبلن اور کیمبرج یونیورسٹی میں لیکچر دینے لگا۔ چوتھا  
ایک درزی جس نے علم ہندسہ میں بہت سی مہمی  
باتیں دریافت کیں جو ہون کے خیال میں بھی نہیں  
آئی تھیں۔ وہ ساٹھ سال کی عمر میں سائنس کے  
ایک کام پر مقرر کیا گیا۔ پانچواں ایک بوچی تھا۔ جو

علم طبعی کا زبردست مصنف بن گیا +

فنون کے شایقوں کو بھی اپنی خواہشوں کو  
مارنا اور کفایت شعاری کرنا پڑی ہے۔ کونستین  
نینشٹر جو لوہار تھا ایک مصور کی لڑکی پر عاشق  
ہو گیا۔ مگر لڑکی نے اس سے شادی کرنے سے  
انکار کر دیا۔ اس پر اس نے مصوری میں دل لگایا  
اور ایسا اعلیٰ درجہ کا مصور ہو گیا کہ اس کی معشوقہ  
کو اس کے ساتھ شادی کرنی پڑی۔ فلیکسین جو  
ایک مشہور صنایع تھا اور فنون لطیفہ کا ماہر  
اس نے ان باتوں میں شہرت حاصل کرنے سے  
پشیمان ہو کر اپنی شادی ایک عورت آن ڈمینم  
سے کر لی۔ جب اس کے استاد سر جوئو اریئلڈز  
نے سنا تو کہنے لگا کہ فلیکسین نے اپنی بربادی کا ساما  
خرید لیا۔ جب یہ بات اسکی بیوی نے سنی تو خاوند سے  
کہنے لگی کہ ہم ایسا چلن اختیار کریں کہ تم اپنے فن میں  
ترقی کر سکو چنانچہ دونوں نے روپیہ بچایا اور پانچ سال  
بعد روم گئے جہاں فلیکسین نے اپنے فن کی تکمیل  
کی۔ اور اکیلین نکلتا نکلتا بت تراشوں کا سرگرد ہو گیا +  
فنون لطیفہ کے زیادہ ماہر اعلیٰ درجہ کے  
لوگوں میں سے پیدا ہوئے ہیں۔ اور انکو ایک حالت

ترقی کر کے دوسری حالت تک پہنچنا پڑا ہے۔  
ہوگر ان بلوں پر نقاشی کرتا رہا جو دوکانوں میں اقبال  
کئے جاتے ہیں۔ ولیم شارپ دروازوں پر طلائی  
پتھروں کو کندہ کرتا تھا۔ اس نے ایک مرتبہ بہت سی  
نقاد پر دیکھیں اور مصور بننے کے لئے مصوری کے  
ایک مدرسہ میں داخل ہوا۔ پس سنگ تراشی کی آمدنی  
سے وہ مصوری سیکھتا رہا۔ یہاں تک کہ اعلیٰ درجہ کا

## کفایت شعاری

مصور بن گیا +

چانٹری جو تھیٹل کارہنے والا تھا۔ وہ پڑھ اور وقت کا بڑا کفایت شعار تھا۔ وہ قلمی کرتا تھا۔ اُس نے ۵۰ پونڈ جمع کر کے اپنے استاد کو دے کر اُس کے ہاں سے امیدداری منقطع کی اور لندن جا کر مصوری اختیار کی اور بڑا اعلیٰ درجہ کا مصور بن گیا +

کاڈو اپنے بزرگوں کی مانند کان میں سے پتھر نکالا کرتا تھا۔ مگر اُسے سنگ تراشی اور بہت سازی کا شوق ہوا۔ وہ اہلی گیا۔ اور وہیں میں رہ کر اُس نے نقشہ کشی اور شاعری اور یونانی اور رومی زبانوں کو سیکھا اور سنگ تراشی میں بھی یدِ پلے حاصل کر لیا + انگلستان کا مشہور سنگتراش ٹوف جب مدرسہ

میں پڑھتا تھا تو حیوانات کی تصاویر بناتا تھا۔ رات کو وہ سنگ تراشی کر کے بت بنایا کرتا تھا۔ اُس نے اپنے پیشہ کو ترقی دینے کی غرض سے لندن میں قیام اختیار کیا اور بڑا بت بنوایا۔ جو عجائبات میں سے ہے۔ اور اعلیٰ درجہ کا سنگ تراش مشہور ہو گیا اُس نے اور بہت سے بت اور یادگاریں بنائیں جس میں سنگ تراشی کا اعلیٰ ہنر دکھایا +

مستر فیستھ نے جو نہایت غریب تھا اُس نے وہ ہفتور ایجاد کیا جو بھاپ کی طاقت سے کام دیتا ہے۔ بچپن میں وہ خوش طبع اور ذہین اور کامیاب تھا۔ اُسے کل سازی اور مصوری سے شوق تھا۔ اُس نے آہنی چیزوں کا بنا نا اڑھانا سیکھا۔ یہ کام اُس نے ہر سچے کا آدھا دن صرف کر کے سیکھا تھا۔ اُس نے بہت سی چیزوں کے

منونے بنائے اور ان نمونوں کو فروخت کر کے اس قدر روپیہ فراہم کر لیا کہ اُس نے ایڈنبرو یونیورسٹی میں علمِ طبی اور کمپیٹری کی تعلیم حاصل کی۔ اُس نے لندن کے ایک بڑے کارخانے "ہنری ہوڈسے کا کارخانہ" میں ملازمت کر کے انجیری سیکھی اور وہاں پہونچ کر اُس نے ہوڈسے کو اپنے نمونوں کی تصاویر جو خود کھینچی تھیں دکھائیں اور ذکر ہو گیا اور انجیری سیکھنے لگا۔ اُس وقت اُس کے پاس ایک پیسہ بھی نہیں تھا۔ وہ گیارہ بھائی بہنوں میں سے چھوٹا تھا۔ اُس نے ارادہ کیا کہ اپنے والدین کی مدد بغیر اپنا گزارہ کرے۔ جسے اُس نے بڑی عمدگی سے پورا کیا۔ حالانکہ ایسا کرنے میں اُسے بہت سی خواہشوں اور اربانوں کا خون کرنا پڑا +

فیستھ کو ہوڈسے انجیر نے اپنے کارخانہ میں دس شنگ فی ہفتہ کی اجرت پر رکھا تھا۔ اس آمدنی میں سخت کفایت شعاری کر کے اس کا گزارہ ہو سکتا تھا۔ پس اُس نے ایک چلھا اپنے ہاتھ سے بنایا اور اور کام بھی اسی قسم کے کئے جن میں کفایت شعاری ضروری اور لازمی تھی۔ الغرض یہ کہ وہ بڑی سادہ زندگی بسر کرتا رہا +

دوسرے سال اُس کی اجرت بڑھ گئی۔ اُس وقت وہ کچھ بچانے لگا۔ یہ بکت وہ کسی بنک میں جمع نہیں کرتا تھا۔ بلکہ اُن سے آلات اور اوزار خریدتا رہا۔ تاکہ اپنے پیشہ کو ترقی دے سکے۔ تیسرے سال اُس کی اجرت اور بڑھ گئی۔ تیسرا سال ختم ہونے کے بعد اُس نے ایک دوست سے کہا کہ "یہ تین سال میرے لئے بڑے ہی مست

کے تھے۔ اگر اور جوان بھی اُس کی طرح محنت اور کثرت شعاری اختیار کریں تو اُن کو بھی میری سی سی خوشی حاصل ہو جائے۔ اور وہ ترقی کرنے لگیں +

نہیستہ نے سوڑے سبے کے کارخانہ میں تین سال گزار کر ایڈنبرا کو واپسی کی ٹھیرائی۔ تاکہ وہاں اپنا پیشہ جاری کرنے کے لئے ایک چھوٹا سا کارخانہ بنائے۔ اُس نے ایک مکان کرایہ لیا اور اپنے ہاتھوں سے اُسے درست کر کے اپنے آلات و اوزار اُس میں رکھے۔ <sup>۱۹۰۷ء</sup> میں وہ اپنی کلیں اور آلات وغیرہ اٹھا کر پنچر کو لے گیا۔ وہاں اُس نے کام ادا کرنے پہاڑ پر جاری کیا۔ مگر کام جلد اس قدر ترقی کر گیا کہ وہ اُس جگہ سے کارخانہ اُسی شہر میں دوسری جگہ یعنی برجرائٹ کیل میں لے گیا۔ اور وہاں اُس نے برجرائٹ فونڈری قائم کی جس میں آلات - اوزار اور مکینوں کے پڑے ڈھالے جاتے ہیں + ایک دفعہ نہیستہ نے ایک دوست کو اپنے اس کارخانہ کی بابت یوں لکھا کہ اُس جگہ میں نے <sup>۱۹۰۸ء</sup> دسمبر <sup>۱۹۰۷ء</sup> تک بڑی محنت سے کام کیا۔ وہاں میں نے اپنی زندگی کے بہت سے مبارک سال گزارے۔ اور وہیں میں نے بہت سی مفید دریافتیں اور ایجادیں کیں۔ جو کل اور آلات سازی کی اس زمانہ کی دنیا میں نمایاں درجہ رکھتی ہیں۔ دنیا میں کوئی ایسا دھانی جہاز یا ایسی دھانی کل نہ ہوگی جو میرے بھاپ سے کام دینے والے تھوڑے کی محنت نہ ہو۔ اگر میرا تھوڑا معرض ایجاد میں نہ آتا تو وہیں اور جتنی جہاز وغیرہ کا وجود باقی نہ رہتا۔

نہیستہ نے ۸۴ سال کی عمر میں کاروبار سے ہاتھ اٹھا کر گوشہ نشینی اختیار کر لی تھی۔ کیونکہ وہ دولت مند ہو گیا تھا۔ اور اُسے زیادہ محنت کی ضرورت نہ رہی تھی۔ تاہم وہ بیکار نہ رہا۔ بلکہ سید مشغول۔ لیکن اب اُس نے ایک اور ہی قسم کی محنت اختیار کی۔ کیونکہ اُس نے علم ہیئت کی تحصیل اور تحقیقات شروع کی۔ اور اپنے ہاتھ کی بنائی ہوئی دوربین سے اجسام فلکی کا نظارہ کیا اور ان کی رنگین تصاویر بنائیں۔ علم ہیئت کی تحقیقات اور دریافت اُس نے اپنے مکان واقع ہیرنفلڈ میں رہ کر کی +

نہیستہ نے ایک مرتبہ اپنی بابت یہ بیان کیا تھا کہ اگر میں اپنے سارے تجربات کا جو تجربے کا مبدہ اور کامیاب زندگی میں حاصل ہوئے تھے اور جنکو میں نوجوانوں کو شاہراہ کامیابی کے رہنما کے طور پر پیش کر سکوں اب لباب بیان کروں تو اُن الفاظ میں کروں گا کہ اول کام بعدہ آرام مجھے نوجوان کی ترقیات کو دیکھ کر معلوم ہوا ہے کہ جس بات کو نوجوان بدقسمتی - شوشی طابع - نخوت - سخت یا مصیبت کے نام سے یاد کرتے ہیں۔ وہ دس حالتوں میں سے تو میرے مقولہ کے برعکس عمل کرنے کے نتائج میں - جیسا تجربہ کہ زندگی میں مجھے ہوا ہے وہ مجھے یقین دلاتا ہے کہ ناکامی زیادہ تر حالتوں میں خود انگاری اور سمجھ کے نہ ہونے سے حاصل ہوتی ہے۔ سب سے بُرا مقولہ یہ ہے کہ اول سہرت و آرام۔ بعدہ فرض اور کام +



# بیونی کے حالات

## پونیڈی بیونی

لائس امبراش کی بیونیوں میں سے بعض کا رنگ سرخی مائل ہوتا ہے۔ بعض کا زردی مائل سفید۔ اور بعض کا سیاہی مائل سفید۔ اس بیونی کی ایک آبادی مسٹر گنولڈ کے ہاں ہے۔ مگر سالہا سال تک اس بیونی نے نہ بیونیاں جنیں۔ اور مادہ بیونی ایک بھی نہیں جنی۔ مسٹر اسمتھ کے ہاں بیونیوں کا مجموعہ ہے ان میں مکسٹن قسم کی بیونی بھی جو امبراش قسم کی بیونی سے بالکل مشابہ ہے۔ مسٹر فورل کی رائے میں مکسٹن اور امبراش دونوں ایک ہی نوع سے ہیں۔ لیکن مسٹر سائڈرس اس بیونی کو مسٹر گنولڈ کے ہاں پائی جاتی ہیں۔ امبراش ہی نوع کی بیونیاں خیال کرتے ہیں۔ ہیں ان مذکورہ بالا بولوں سے میں یہ رائے قائم کرتا ہوں کہ صرف تین مذکورہ بالا قسم کی بیونیاں ہی برطانیہ کی بیونیاں ہو سکتی ہیں۔ یعنی وہ بیونیاں جو مجلس پسند ہیں۔ اور جن میں نہ مادہ اور کام کرنے والی بیونیاں شامل ہیں۔ لیکن ایک چوتھی قسم بھی بیونیوں کی ہے۔ یعنی موٹلی ڈالی جس کے معنی ہیں تنہا پند بیونیاں اس قسم کی چار اصناف ہیں۔ جن کا ذکر اسمتھ صاحب کی فرست میں پایا جاتا ہے۔ ان میں سے دو اصناف یعنی موٹلا یورپا۔ اور موٹلا اپنی پیتم مسٹر وائٹ کو بورن ماؤتھ میں ملی تھیں۔ اپنی پیتم

بیونی بھی کوانٹ پرچ کے نزدیک ٹینڈاؤن ہے۔ میں ملی تھی۔ اور نیز ڈیل کے مقام ٹینڈاؤن پر بھی۔ تیسری نوع مرموسا میلانو سیپالا کینٹ میں جاپٹن کے مقام ملی تھی۔ اور نیز بورن ماؤتھ میں۔ چوتھی نوع بیٹھو کا اٹلیو مونیدس مسٹر اسمتھ کے ہاں ملی تھی۔

ان تنہا پند بیونیوں میں دو ہی جنس ہوتی ہیں۔ یعنی نہ مادہ۔ نہوں کے بازو ہوتے ہیں اور مادوں کے نہیں ہوتے۔ کوئی تیسری جنس کام کرنے والی بیونیوں کی قائم مقام نہیں ہوتی۔ موٹلا یورپا تو شہد کی سمولی مکھیوں کے چھتوں میں پائی گئی ہے۔ یورپا صاحب ساکن کو پنگین ذیل کی رائے قائم کرتے ہیں۔ کہ ایک قسم کی شہد کی مکھیوں کے چھتے میں سے مجھے صرف دو مکھیاں ملیں۔ مگر، موٹلا یورپا بیونیاں۔ جن میں سے ۴۴ نہ تھیں اور ۳۲ مادہ۔ شہد کی کوٹھڑیوں میں اس بیونی کے انڈے بچے پائے گئے اس سے معلوم ہوتا ہے کہ اس قسم کی بیونی اجرام میں سے ہے۔ اور بچے وہ لاروا کی حالت میں ہوتے ہیں تو گوشت کھاتی ہے۔ کہ سرسٹ بھی یہی لکھتا ہے کہ یہ بیونی شہد کے چھتے میں پائی گئی تھی۔ وہ نہ صرف شہد کی مکھیوں ہی پر حملہ آور ہوتی ہے بلکہ اور ذی روح مخلوق پر بھی۔ مگر یہ بیونی اب تک نہ تو اسٹیمپا میں پائی جاتی ہے اور نہ افریقہ کے

محرومیتوں میں۔ مگر برازیل میں اُس کی بڑی کڑکڑ ہے جہاں کہ شہد کی بومبس لکھی بہت کم ہوتی ہے۔  
برطانیہ میں ۱۸۵۰ء تک موٹلا نوع کی چیونٹیاں کی بہت کمی تھی۔ اور وہ کسی کو بھی شہد کے چھتوں میں نہیں ملتی تھیں۔ مسٹر اسمتھ نے بومبس کورم کے عنوان کے نیچے بیان کیا ہے کہ کس طرح موٹلا پورو اجرام بومبس لکھی کے چھتے میں پائے گئے تھے۔ جب وہ ایک چھتے میں پائے گئے تو اور بہت سے چھتے پائے گئے۔ ان سب میں یہ اجرام ملے۔  
۱۸۵۰ء میں بورن ماؤنڈ کے مقام مسٹر فاسٹ نے ایک چیونٹی موٹلا پورو پاقسم کی پکڑی تھی۔ وہ اس وقت ایک پشتہ پر دوڑتی ہوئی اور ایسی آواز نکالتی ہوئی جا رہی تھی جیسی اسفنگ آڑوں کی ہوتی ہے۔ گویا وہ مسٹر فاسٹ کو اپنے پاس آکر آزادی میں خلل انداز ہونے پر لعنت ملامت کر رہی تھی۔ یہ چیونٹی معمولی چیونٹی سے قد و قامت میں بہت بڑی ہوتی ہے۔ اُس کا سر سیاہ۔ اور حلق کارنگ سرخی مائل سفید ہوتا ہے۔ اور معدہ بالکل سیاہ ہوتا ہے اور اُس پر چلنے چکنے زردی مائل بالوں کی کئی قطاریں ہوتی ہیں +  
مسٹر فاسٹ نے مس پالی صاحب کی چیونٹیوں کا مجموعہ دیکھا تو میں نے ان سے اس چیونٹی کا ذکر کیا۔ مگر کوئی حال معلوم نہ ہوا۔ البتہ

مسٹر ایس مارٹ ساکن شفیلڈ گریج نے مجھے یہ حال بتا دیا اور کہا کہ وہ ایک شہد کی مکھی ہوئی ہے جس کے پر نہیں ہوتے +  
میں نے بھی ان چیونٹیوں کو بغور دیکھا۔ جونہی کہ ان کا آستیانہ بلا یا گیا تو ہی ان میں سے ایک مادہ چیونٹی باہر نکل آئی۔ ان میں سے ایک چیونٹی پکڑ کر میں لے آیا۔ وہ ایک خاص قسم کا عجیب شور کرتی تھی۔ جونہی تو مکھیوں کا سا شور تھا اور نہ چیخ ہی تھی۔ چونکہ میں نے اس قسم کے حیوان کا ایسا شور کبھی بھی نہیں سنا تھا۔ اس لئے میں نے اُسے بغور دیکھا۔ وہ اپنا جسم سکڑتی اور چھبھلا دیتی تھی۔ اور اپنے سینک سے ادھر ادھر کود نکلتی تھی۔ اور برابر شور کرتی اور صندوق کے اندر چاروں طرف جھکولے لیتی ہوئی بھاگتی پھرتی تھی +

اس موٹلا چیونٹی میں اسٹیمٹا یعنی آنکھیں جو مقرر ہوتی ہیں وہ تعداد میں صرف تین ہوتی ہیں۔ اور وہ ایک درست مثلث کی شکل میں نر چیونٹی کی پیشانی پر مثلث کے اُس حصہ میں ہوتی ہیں جسے ورنیکس یعنی راس کہتے ہیں یہ آنکھیں واصل نر چیونٹی ہی کے ہوتی ہیں مگر مادہ چیونٹی میں اس قسم کی کوئی آنکھ نہیں ہوتی +

نوجوانو! شراب سے بچنا!! اثر زہر ناب سے بچنا!!  
آبِ آتش لباس ہے پیئے ڈنگ سے۔ آبِ و تاب سے بچنا!  
ہم سے کب ل کی بیاں بچی؟ ماں فریب سراب سے بچنا!  
میگدہ یہ نہیں۔ جہنم ہے یاں نہ جانا۔ عذاب سے بچنا!

نہیں بولیں غیبی تجھ سے تیغ بُراں کی آپ سے بچنا!  
کسیں کر دے نہ خانہاں باد اسی خاؤ خراب سے بچنا!  
منہ لگا کر اسے نہیں مکن بوسہ لے کلاب سے بچنا!  
میکشی ہے خدا کو نامعلوم آسانی عتاب سے بچنا!

# سیلاس مارنر

## اختلاف رائے

کی سوتیلی بیٹی تھی یا یہ کہ اس کے ساتھ کوئی سلوک کرنا چاہئے +

گوڈ فرے کو جب سا لہا سال کے انتظار کے بعد اولاد کی طرف سے مایوسی ہوئی تو اس نے یہ ارادہ کیا کہ کسی کو متبنے کر لے۔ لیکن کیا نینسی نے اس کی مخالفت کی تھی۔ اگرچہ اس زمانہ کے لوگ متبنے بنانے کے خلاف تھے۔ اس لئے نینسی نے اس کی مخالفت کی۔ محض اس بنیاد پر کہ جب خدا کی طرف سے اولاد نہیں ملتی تو دوسرے کی اولاد اپنی بنالینا محض فضول ہوگا۔ اس کا خیال تھا کہ ایسی اولاد اچھی نہیں نکلتی۔ اور جن لوگوں نے ایسا کیا ہے ان کو کچھنا پڑا ہے۔ ایک دن جب گوڈ فرے نے نینسی سے تنہیت کی بات زور کے ساتھ گفتگو کی تو اس نے یہی رائے قائم کی اس سوچے میں خسارہ ہی رہیگا +

گوڈ فرے یہ مگر تمہارے دل میں یہ خیال کیوں پیدا ہو گیا کہ ایسی اولاد اچھی نہیں ہوتی۔ دیکھو ایسی کو سیلاس مارنر نے متبنے کیا اور وہ بہت اچھی لڑکی نکلی ہمارے علاقہ بھر میں ایسی عمدہ لڑکی نظر نہیں آتی۔ وہ تو کسی کے لئے بھی رحمت کا باعث نہیں ہو سکتی +

نینسی یہ پیارے لڑکی جلا ہے کے ہاں رہ کر مجری نہیں ہو سکتی۔ لیکن اگر تمہارے ہاں ہو تو ضرور بری بن گئیگی۔ کیا تم نے اس لیڈی کا

جب سیلاس مارنر اور لپچی پشتہ کے پاس درخت کے سایہ تلے بیٹھے ہوئے گفتگو کر رہے تھے تو س نینسی وائیمیر اپنے باپ سے کہہ رہی تھی کہ آپ چار پی کر سوار ہیں اور آرام کرنے کے بعد کھانا کھائیں۔ پھر سوار ہو کر گھر جائیں۔ یہ عورت جب سے گوڈ فرے کے نکاح میں آئی تھی تب سے ریڈ ہاؤس یعنی گوڈ فرے کے مکان کی ہیئت بدل گئی تھی۔ ہر شے حسن انتظام سے رکھی ہوئی تھی۔ مکان میں ہر قسم کی آرائش بھی تھی۔ کیونکہ مسز گوڈ فرے بڑی سلیقہ شعار اور منتظم تھی۔ اور جو بد انتظام گوڈ فرے کے باپ کے وقت میں تھی اس کا نام و نشان باقی نہیں رہا تھا۔

اسی دن سہ پہر کو نینسی اپنی بڑی بہن بر سکلا کے ہمراہ باغ میں سیر کو گئی۔ جہاں بر سکلا نے نینسی سے کہا کہ تمہاری شادی کو مہینے گزر گئیں۔ مگر تمہارے کوئی اولاد نہیں ہوئی۔ تم تو اپنا جی گھر کے دھندوں میں بہلا لیتی ہو۔ مگر گوڈ فرے کا دل چپچل میں بہل جانا ذرا اوداس رہتا ہے۔

اس لئے تم کوئی ایسا کام شروع کرو جس میں گوڈ فرے کا دل لگا رہے اور وقت بھی گتلا ہے۔ خود نینسی بھی اس ضرورت کو محسوس کرتی رہتی تھی۔ لیکن اسے کبھی بھی یہ خیال نہیں گزرا کہ ایسی اس

جاتا تھا کہ اُس کی بیوی تینسی کو اس امر کا بہت قلع ہو گا۔ لیکن اُس نے اُس کی بھی کوئی پروا نہیں کی +

تینسی کو صرف اس خیال سے ایک قسم کی تسکین ہوتی تھی کہ اگرچہ گوڈ فرے کو میرے صاحب اولاد نہ ہونے سے ایک گونہ پڑ مردگی اور افسوس رہتا ہے۔ لیکن اگر اُس کی بیوی ایسی ہوتی جس کے بچے ہوتے تو بھی اُسے کسی نہ کسی قسم کی پڑ مردگی اور افسوس رہتا۔ اکثر تینسی کے دل میں اس خیال کا بھی گزر ہوتا تھا کہ وہ گوڈ فرے سے یہ محبت کرتی ہے۔ اسی حالت میں اُس کے دل سے بچوں کا خیال کیوں دور نہیں رہتا +

ایک دن تینسی ان ہی خیالات میں غرق تھی کہ ایک اُسے اُس کی خادمہ جین کی آمد نے چونکا دیا اور اُس نے جین سے سوال کیا کہ کیا تمہارا آقا تینسی گوڈ فرے صحن میں موجود ہے؟ جس کے جواب میں جین نے کہا کہ وہ وہاں نہیں ہے۔ اُس وقت تینسی کو اس خیال نے بے چین کر رکھا تھا کہ ”مردو کی عروجن چوں زیادہ ہوتی جاتی ہے توں زون لار“ کا خیال اُن کے دل میں زیادہ زیادہ جاگزیں ہوتا جاتا ہے۔ اگر آبا جان کے پاس پر سکلا نہ ہو تو اُس کی حالت کیسی ہو؟ اور اگر میں مر جاؤں تو گوڈ فرے کو کس قدر پریشانی ہو۔ بھائیوں سے اُن کا بناؤ اور بچھاؤ ہونا ناممکن ہے۔ اور ساتھ ہی اُس کے دل میں یہ خواہش ندر مارا ہی تھی کہ کسی طرح گوڈ فرے جلد بھر آ جائے بے چین ہو کر وہ اُس کا انتظار در روانے پر کھڑی ہو کر کرنے لگی

بیان نہیں سنا جو اُس روز روٹسٹن ہاتھ میں لٹی تھی اور کتنی تھی کہ اُس نے ایک بچے کو تینسی بنایا تھا۔ جب یہ بچہ ۲۳ سال کا ہوا تو اس نے ایسا جرم کیا کہ جلا وطن کیا گیا۔ آپ مجھے یہ نہ پوچھیں کہ میں اس بات کے خلاف کیوں ہوں؟

جب اپنی کوئی بارہ سال کی تھی تب ہی سے گوڈ فرے نے یہ ارادہ کر لیا تھا کہ وہ اُسے تینسی بنائے۔ لیکن اُسے یہ گمان بھی نہ تھا کہ سیلاس ہز اُسے جدا نہیں کر سکے گا۔ اسی طرح خود ایسی بھی اُس سے جدا ہونا نہ چاہے گی۔ کیونکہ وہ اُس کی محنتوں ہے۔ اس لئے کہ سیلاس نے اُسے بڑی محبت اور احتیاط سے پرورش کیا تھا۔ وہ اُس کے ساتھ ایسا ہی اُس کرتا تھا جیسا کہ کوئی اپنی خاص اولاد کے ساتھ کرتا ہو۔ گوڈ فرے کا آپسی کو تینسی بنانا اس خیال سے زیادہ درست اور موزون تھا کہ وہ غریبوں کی امداد کے زمرے میں آ سکتا تھا۔ اس امر سے تو صرف گوڈ فرے ہی واقف تھا کہ آپسی اُس کی اپنی بیٹی تھی۔ مگر اس کا اظہار وہ صاف صاف طور پر نہیں کر سکتا تھا +

اگرچہ تینسی کو گوڈ فرے کی خوجیز پر بچہ افسوس ہوا۔ کیونکہ وہ اس کی اپنی مرضی کے خلاف تھی۔ اور اسی لئے اُس نے اُس کی خواہش کی مخالفت بھی کی تھی۔ لیکن گوڈ فرے نے مصمم ارادہ کر لیا تھا کہ وہ اپنی خوجیز پر ضرور عمل کرے گا۔ اور اُس کو وہ بچہ تکمیل تک پہنچانے میں وہ کسی قسم کی کوئی رکاوٹ بھی حائل نہیں ہونے دیکھا۔ وہ

## پر وہ کھل گیا

نینسی ایک دروازے پر منتظر تھی کہ دوسرے دروازے کو کسی نے کھولا۔ اور نینسی اس خیال سے کہ آنے والا ضرور اُس کا خاوند گود فرے ہو گا اُس طرف گڑ فری۔ درحقیقت وہ گود فرے ہی تھا۔ چنانچہ اُس نے آگے بڑھ کر کہا:-

نینسی پیارے شکر ہے کہ تم آگئے میں تو... ہونے لگی تھی +

گود فرے نے جواب نہ دیا۔ بلکہ کھڑا ہو کر اپنی ٹوپی ایک طرف رکھنے لگا۔ اُس کی نگاہوں سے ایک قسم کی حیرت عیاں تھی۔ نینسی نے بڑھ کر اُس کے شانے پر ہاتھ رکھ دیا۔ لیکن گود فرے کو اُس کی خبر بھی نہ ہوئی۔ اور وہ کرسی پر بیٹھ گیا۔ جین بھی دروازے پر آ پہنچی +

گود فرے (نینسی سے) "جین سے کہہ دو کہ وہ ابھی یہاں نہ آئے۔ اور دروازہ بند کر دو" +

جب دروازہ بند ہو گیا تو گود فرے نے ذرا صاف لہجہ میں باتیں کرنے کیلئے کوشش کی۔ اور ایک کرسی کی طرف اشارہ کیا تاکہ نینسی اُس پر بیٹھ جائے + گود فرے "اچھا وہاں بیٹھ جاؤ۔ میں حتی الامکان جلد واپس آگیا۔ تاکہ تم کو کوئی اور شخص خبر نہ کرے۔ بلکہ میں ہی کرسیوں سمجھے ایک بڑا صدمہ پہنچا ہے + نینسی "کیا آبا جان یا پر سکلا کی طرف سے؟" +

گود فرے "میں نہیں۔ کسی زندہ شخص کی طرف سے نہیں۔ بلکہ ڈنشن کی طرف سے جسے غائب ہوئے۔ سوئے سال گزر چکے۔ آج مجھے اُس کی نقش۔

## اُس کی ٹھٹھری مل گئی +

نینسی جو لفظ "صدمہ" سُن کر بہت پریشان ہو گئی تھی اُسے اہل ماجرا معلوم ہونے پر قدرے تسکین ہو گئی۔ اور وہ سنبھل کر بیٹھ گئی۔ اس انتظار میں کہ دیکھے آگے چل کر گود فرے کیا بیاں کر رہا ہے گود فرے "اسٹوں پٹ کھینٹوں کو سیراب کرنے کے باعث بالکل خشک ہو گیا۔ اور ڈنشن کی نقش برآمد ہوئی۔ دو پتھروں کے درمیان پُری ہوئی ہے۔ میری ٹھٹھری۔ میری مہر اور میرا شکاری چابک چنگو وہ بغیر میری اجازت کے لے گیا تھا وہ بھی وہاں موجود ہیں۔ آخری بار ہم نے اُسے اُس روز دیکھا تھا جبکہ وہ میرے گھوڑے والڈ فاؤر پر سوار ہو کر یہاں سے چلا گیا تھا" +

نینسی "کیا تمہارے خیال سے وہ ڈوب کر مر گیا؟" گود فرے "نہیں وہ اُس میں کسی طرح گر پڑا ہو گا۔ اُس نے سیلاس مارنہ کی چوری کی تھی + یہ سُن کر شرم کے مارے نینسی کا چہرہ تپتا گیا۔ اور اُس کے دل سے فی الفور یہ خیال دو چار ہو کر کہ اس واقعہ سے اُس کے خاوند کو ندامت ہوگی +

نینسی "افسوس گود فرے" + گود فرے "نفس کے پاس ہی سیلاس مارنہ کا سا رہیہ بھی ملا ہے۔ لوگ اُس کی نقش کو نکال کر رہینو کو لے جا رہے تھے کہ میں تم سے سدا ماجرا بیان کرنے کے لئے چلا آیا" +

نینسی نے اس خیال سے کوئی جواب نہ دیا کہ ابھی گود فرے کچھ اور بیان کر گیا۔ اُس کا خیال درست نکلا +

پیشتر کہہ دیتے تو ہم کچھ نہ کچھ اُس سچی کے لئے کہتے۔ کیا تمہارا یہ خیال ہے کہ اگر مجھے حقیقت معلوم ہو جاتی تو میں آپسی کو قبول کرنے سے انکار کر دیتی؟

اس وقت گوڈ فرے کو محسوس ہوا کہ اُس نے سخت غلطی کی اور اپنے مدعا کو کھو دیا۔ وہ اُس بیوی کو جس کے ساتھ اُس نے سالہا سال گزارے نہیں پہچان سکا کہ وہ کس قسم کی انسان تھی + نینسی اور۔ او گوڈ فرے۔ اگر تم آپسی کو شروع سے لے لیتے تو وہ مجھ سے مانوس ہو کر میرے ساتھ ایسی ہی محبت کرتی جیسی کہ اپنی ماں کے ساتھ اور تم کو یہ دیکھ کر خوشی حاصل ہوتی +

ابھی یہ کلمہ زبان سے نکلا ہی تھا کہ نینسی کی آواز بند ہو گئی اور اُنہو اُس کی آنکھوں سے ٹپکنے لگے +

گوڈ فرے (شرمندہ ہو کر) اگر تم کو یہ معلوم ہو جاتا تو تم میرے ساتھ شادی ہی نہ کرتیں۔ تمہارا غرور اور تمہارے باپ کا غرور تمہیں اس بات کی اجازت ہی نہ دیتے +

نینسی میں یہ نہیں کر سکتی کہ اُس وقت میں کیا کرتی۔ مگر یہ ضرور ہوتا کہ میں کسی اور شخص کے ساتھ شادی ہی نہ کرتی۔ مگر میں تمہیں نقصان نہ پہنچاتی +

گوڈ فرے نینسی میں بڑا خراب انسان ہوں۔ کیا تم مجھے میرے قصور کی معافی دے سکتی ہو؟ نینسی مجھے تو بہت ہی تھوڑا نقصان پہنچا ہے۔ تمہنے شادی کے وقت سے لے کر اب تک میرے

گوڈ فرے نینسی دیر سویر سب باتیں کھل جائیں گی۔ خدا جب چاہے ہمارے بھیدوں کو آشکارا کر دیتا ہے۔ میں نے ایک راز تم سے بھی بیان نہیں کیا۔ مگر اب ضرور کرنا پڑا۔ اور وہ بھی ضرور تھا۔ یہ سننے ہی نینسی پر ایک طرح کا خوف غالب آیا +

گوڈ فرے میں نے جب تم سے شادی کی تھی تو ایک بھید چھپا لیا تھا۔ وہ عورت جسے سیلاس نے بھاڑی میں مردہ پایا وہ آپسی کی ماں تھی اور میری بیوی۔ آپسی میری بیٹی سے +

یہ کلمہ گوڈ فرے خاموش ہو گیا۔ اور آپسی سارا ماجرا سنکر حیرت کا پتلا بن گئی +

گوڈ فرے (تھوڑی دیر بعد) نینسی اب تم مجھے وہ نہیں سمجھو گی جو اب تک سمجھتی رہی ہو +

نینسی نے جواب نہ دیا

گوڈ فرے مجھے لازم تھا کہ میں آپسی کو اپنی بیٹی نہ تسلیم کرتا اور تم سے اس راز کو چھپائے رہتا۔ لیکن میں ایسا نہ کر سکا۔ میں نے اُس کی ماں سے ایک وجہ سے شادی کر لی تھی۔ مگر مجھے اُس کا عوض مل گیا۔ مجھے بہت نقصان پہنچا +

نینسی نے اب بھی جواب نہ دیا۔ گوڈ فرے اس خیال میں تھا کہ وہ ابھی غصے میں آکر اٹھتی اور یہ کہتی ہے کہ لو میں اپنے باپ کے گھر جاتی ہوں میں ایسے قصور پر رحم نہیں کر سکتی۔ لیکن عکس اس کے نینسی نے آنکھیں اٹھائیں اور افسوس کے لہجے میں کہنے لگی +

نینسی گوڈ فرے اگر تم یہ بات مجھ سے ۱۰ سال

اگر تم نہ آتیں تو میں ان اشرفیوں کے غم میں  
دلوں ہو جاتا +

اس وقت کسی نے دروازے پر دستک  
دی۔ آپسی نے دروازہ کھول دیا اور سٹرگوڈ فرے  
اور ان کی بیوی اندر داخل ہوئے۔ آپسی نے دلوں  
کے بیٹھنے کے لئے کرسیاں رکھ دیں۔ اور سٹر  
گوڈ فرے نے آپسی سے کہا کہ تمہیں ہمارے  
آنے سے تکلیف ہوئی۔ اور گوڈ فرے نے کہا  
کہ مارنر مجھے اس سے خوشی ہوئی کہ تمہارا روپیہ  
مل گیا۔ میں شرمندہ ہوں کہ میرے بھائی نے  
تم کو اس سے محروم کیا تھا۔ اس کی تلافی ہر طرح  
کرنے کے لئے میں موجود ہوں۔ آج ایک خاص بات  
تم سے کہنے آیا ہوں۔ سیلاس مارنر نے جواب  
میں شکریہ ادا کیا۔ اور کہا کہ میری تکلیف اوصدہ  
کے آپ ذمہ دار یا قصور وار نہیں ہیں +

گوڈ فرے "خیر روپیہ مل گیا۔ مگر اب تم سخت محنت  
کے قابل نہیں رہے۔ اور بڑھے ہو گئے ہو +  
سیلاس مارنر "جی ہاں۔ مگر ابھی تندرست ہوں۔  
میں اور آپسی بہت کچھ کر سکتے ہیں۔ آپسی کی خواہش  
ہے کہ ایک باغیچہ بنائے +

گوڈ فرے "ہمارا باغیچہ حاضر ہے۔ آپسی اس سے  
دل بہلائے۔ تاکہ بھی اس سے خوشی ہوگی کہ  
وہ اعلیٰ خاندانوں کے سے اطوار دیکھے اور  
شائستہ بنے۔ اس لئے ہمیں اس میں کچھ عذر  
نہ ہو گا کہ جو لوگ اعلیٰ رتبہ کے ہیں اور شائستہ وہ  
آپسی کی نگرانی کریں +

سیلاس مارنر "میں آپ کی باتوں کو سمجھا نہیں +

ساتھ نیک سلوک کیا۔ مگر جو تصور تم سے ہو چکا  
اُس کی تلافی ممکن نہیں +

گوڈ فرے "مگر ہم اب بھی آپسی کرے سکتے ہیں۔  
سیفٹی "مگر اب تو وہ بڑی ہو گئی۔ اور اب  
اُس کا قبول کرنا زیادہ اچھا نہ ہو گا۔ تم اسے بیٹی  
مان لو۔ اور اُس کے کفیل ہو جاؤ۔ میں بھی اپنا فرض  
بہا کروں گی۔ اور خدا سے دعا کیا کروں گی کہ آپسی  
مجھ سے محبت کرنے لگے +

گوڈ فرے "تو آج رات کو جوں ہی کہ اسٹون  
پر خاموشی ہو جائے ہم تم سیلاس مارنر کے  
پاس چلیں گے +

## گوڈ فرے اور مارنر وغیرہ کی گفتگو

شام کو ۸-۹ بجے کے درمیان جب کہ سیلاس مارنر  
کو اس سہ پہر کے چوش و خروش سے فرصت ملی تو  
اُس نے سسر و تحروپ اور ہاروں کو بھی رخصت  
کر دیا کہ وہ معہ آپسی کے تنہائی میں رہ جائے اس  
وقت ایک مینر پر جس پر لمپ جل رہا تھا بازیا فٹہ  
اشرفیاں پڑی ہوئی تھیں۔ اور سیلاس آپسی کو  
بتا رہا تھا کہ وہ انہیں ہر شام کو کس طرح شمار  
کیا کرتا تھا۔ اور جب وہ میرے پاس سے جاتی  
رہیں تو میں اسی انتظار میں رہتا تھا کہ وہ کسی  
طرح واپس آجائیں۔ تو ایک دن میں نے سمجھ  
یہاں پایا۔ اُس وقت تو بچہ تھی۔ آپسی کہنے لگی  
کہ اگر میں تمہارے پاس نہ آ جاتی تو کسی کارخانہ  
میں بھیج دی جاتی۔ جس کے جواب میں سیلاس نے  
کہا کہ تمہارا آنا میرے لئے بھی مفید ہوا۔ کیونکہ

گوڈ فرے" ہمارے کوئی اولاد نہیں۔ اور ہم چاہتے ہیں کہ آپ کی جو ہونہار اور اچھی لڑکی آپ کی لڑکی بنا کر رکھیں۔ وہ تم سے بھی جدا نہ کی جائے۔ تم بھی ہمارے پاس رہو۔ ہم دونوں کے کفیل ہوں اس سے تم کو بھی خوشی ہوگی۔ ایسی تمہاری خدمت کرے گی اور ہمارا گھر بھی بھرا بھرا معلوم ہوگا۔

سیلاس نے کہا میں آپ کی مرضی میں غل نہ ہوں گا۔ آپ اس خیال سے کہ اُسے مارنے سے جدا کیا جائیگا کہنے لگی کہ میں آپ دونوں کی منون ہوں۔ مگر اپنے باپ مارنے سے جدا نہیں ہونا چاہتی۔ گوڈ فرے نے کہا کہ مارنا ایسی میری بیٹی ہے اُس کی ماں میری بیوی تھی۔ اس لئے میں اُس کا دعویدار ہوں۔ مارنے سے جواب میں کہا کہ یہ سچ ہوگا۔ مگر اُسے تو مجھے خدا نے دیا تھا۔ تمہارا باپ اس کے بعد یہ کہنا کہ جو تمہاری بیٹی اس قابل نہیں ہم اور آپ کی کارشتہ قطع کر اسکے۔ گوڈ فرے نے کہا کہ میں اُسے تم سے جدا نہیں کرنا چاہتا۔ میری خواہش یہ ہے کہ وہ اور تم دونوں میرے پاس رہو۔ اگر تم اس بات کو منظور نہیں کرتے تو گویا تم اُس کی ترقی کی راہ میں روکا روٹ ڈالتے ہو۔ مارنے نے کہا کہ تم خود اپنی سے رائے لو۔ گوڈ فرے نے آپ سے کہا کہ تم سلاسل سے محبت کرو۔ اُس کی مدد کرو۔ اُسے آرام دو۔ مگر ہم سے بھی محبت کرو۔ میں تمہارا باپ ہوں۔ اور میری بیوی تمہاری خاص ماں کی مانند شفقت کرے گی۔

اس پر سبز گوڈ فرے بول اٹھی کہ ہاں آپ میں تم سے ایسا ہی سلوک کرونگی جیسا کہ اپنی خاص بیٹی سے کرتی ہے۔ مگر آپ نے مجھ بھی یہی جواب دیا کہ میں مارنے

سے جبار ہر خوش نہیں رہ سکتی۔ اور نہ وہ خود۔ مجھے شان و عزت کی خواہش نہیں۔ میں سب کے ٹکڑوں اور چھڑوں کو اسے انتم سمجھتی ہوں۔ اس کے جواب میں سنسنی نے کہا کہ سچی یہ قدرتی بات کہ تم اپنے پرورش کرنے والے سے محبت کرو۔ مگر یہ بھی صحیح ہے کہ تم پر تمہارے قدرتی اور حقیقی باپ کا بھی حق ہے مگر آپ نے اب بھی یہی جواب دیا کہ میں غریبی میں خوش رہوگی۔ مجھے لیڈی بننے کے لائق تربیت ہی نہیں ملی۔ اس لئے مجھے آپ کے گھر میں نہ اصلی راحت ملے گی اور نہ حقیقی مسرت۔ مجھے میرے حال پر چھوڑ دو۔ گوڈ فرے (بیوی سے) "ہو اب چلیں"۔ یہ کہہ کر وہ چل دیا۔

سنسنی "اب ہم اس بارہ میں اور زیادہ ذکر نہیں کریں گے۔ آپ ہی ہم تمہارے اور نیز مارنے کے فیصلہ میں اب زیادہ دیر ہو گئی ہے۔ اس لئے اب جاتے ہیں اور کبھی آئیں گے"۔ یہ کہہ کر وہ بھی چل دی۔

### انجام

گھر پہنچ کر گوڈ فرے نے سنسنی سے کہا کہ اب میں آپ کی اپنی بیٹی بنانے اور کھانے سے باز آیا۔ اُسے شریفانہ روش پر تربیت دینے میں میں کیا کیا حال نہ ہوگی۔ البتہ میں اُسکی اور طرح مدد کروں گا۔ اور بے اولاد ہی رہنا پسند کروں گا۔

صبح کو آپ سے مارنے نے کہا کہ ہم کچھ دنوں کے لئے لینٹرن باز دی سیر کے لئے چلیں گے جہاں میں کبھی رہتا تھا چنانچہ وہ چار دن بعد واپس گئے۔ واپس آئے اور اُس کی شادی مارون و مقروپ کے ساتھ کر دی گئی۔ اُسکے بعد آپ کیلئے باغیچہ بھی تیار کرایا گیا اور



# خصلت

## کتابوں کی رفاقت

میں اُن لوگوں کے خیالات میں شریک رہتا ہوں جو اس جہان فانی سے رخصت ہو چکے ہیں۔ میری زندگی اُن کی صحبت میں گذرتی ہے۔ میں اُن کی خوبیوں کو پسند کرتا ہوں اور اُن کی کمزوریوں سے نفرت کرتا۔ اور اُن کی اُمیدوں اور خطروں میں حصہ لیتا ہوں اور اُن کی نصیحتوں (یعنی باتوں سے جو کتابوں میں درج ہیں) سے انکسار کے ساتھ سبق حاصل کرتا ہوں۔ (سوشے شاعر) \*

ہم جانتے ہیں کہ کتابیں پاکیزگی اور نیکی سے معور و نیا ہیں۔ جن پر ہماری تفریحات اور مسرتیں مبنی ہیں۔ (ورڈز ورتھ شاعر) \*

وہ جوانی میں ہیں خوش کرتی اور نصیحت کرتی ہر اور بڑھاپے میں تسکین اور اطمینان بخشتی ہے۔ \*  
لوگ اکثر ایک دوسرے کے ساتھ اُسخنت کے باعث جو اُن کو ایک ہی کتاب کے ساتھ ہوتی ہے محبت کرنے لگتے ہیں۔ کتاب میل و محبت کا ایک سچا اور قوی ذریعہ ہے۔ لوگ ایک ہی مصنف کی وساطت سے آپس میں محبت کرتے ہیں۔ گویا اُس مصنف کی ذات میں دونوں ایک مل ہو جاتے ہیں۔ ایک اچھی کتاب اکثر زندگی کے سنوارنے اور سدھارنے کے لئے سب سے بہتر ذریعہ ہوتی ہے اور انسان میں اُن اعلیٰ اور بہترین خیالات کو داخل کر دیتی ہے۔ جن کے چل کرنے کے قابل وہ ہوتا ہے۔ کیونکہ انسان کی زندگی زیادہ تر خیالات کا مجموعہ ہوتی ہے۔ عمدہ کتابیں۔ عمدہ الفاظ۔ درس اقوال و اعلیٰ خیالات کا مخزن ہوتی ہے۔ اگر اُن کو

جس طرح ایک شخص اُن لوگوں کی وجہ سے جن کی صحبت میں وہ رہتا ہے جانا یا پہچانا جاتا ہے اُسی طرح اُن کتابوں سے بھی جن کا وہ مطالعہ کرتا ہے۔ جیسی کہ انسانوں کی رفاقت ہر ویسی ہی کتابوں کی بھی۔ پس ہر شخص کو اچھی رفاقت یا صحبت میں رہنا چاہیئے۔ خواہ وہ رفاقت کتابوں کی ہو یا انسانوں کی۔ \*

اچھی کتاب سب سے اچھا دوست ہے۔ اور اُس کی رفاقت یا دوستی میں کبھی فرق نہیں آتا کیونکہ جیسی کہ وہ آج ہے ویسی ہی کل تھی۔ اور ویسی ہی آئندہ بھی رہیگی۔ کتاب سب سے زیادہ خوش کرنے اور تفریح دینے والی اور ثابت قدم رفیق ہوتی ہے۔ وہ مصیبت یا آفت کے زمانہ میں بھی ہم سے منہ نہیں موڑتی اور رفاقت نہیں چھوڑتی بلکہ ہم سے ہمیشہ کساں شفقت کے ساتھ پیش آتی ہے

لیکن خیالات ویسے ہی تازہ رہتے ہیں جیسے کہ وہ اپنی پیدائش کے وقت ہوتے ہیں۔ اسی لئے جو باتیں کہ اب سے ہزار ہا سال پیشتر کسی کئی شخص وہ اب تک کتابوں میں مقفل ہونے پر بھی تازہ معلوم دیتی ہیں۔ وقت کا باتوں اور خیالات پر صرف استفادہ ضرور ہو جاتا ہے کہ ان میں سے فضولیات کو اسی طرح نکال دیتا ہے جس طرح کہ سوپ سے پھسک کر عذہ میں بھوسہ دور کر دی جاتی ہے۔ کیونکہ علم ادب میں صرف وہی شے زندہ رہ سکتی ہے جو درحقیقت عمدہ ہوتی ہے۔

کتابیں ہمیں عمدہ اور اعلیٰ اسوئائی سے روشناس کراتی ہیں۔ وہ ہمیں ان عالی دماغ اصحاب کی روناٹائی کراتی ہیں جو ہم سے صدیوں پیشتر ہو ہوں۔ کتابوں ہی سے ہمیں ان کے افعال اقوال معلوم ہو جاتے ہیں۔ اور جن لوگوں کے خیالات کسی کتاب میں درج ہوتے ہیں وہ کتاب کا مطالعہ کرتے وقت ہمیں زندہ معلوم دیتے ہیں۔ ہم ان کے خیالات میں حصہ دار ہو جاتے ہیں ہم ان کے ساتھ ہمدردی کرتے ہیں۔ ان کے ساتھ خوشی مناتے ہیں اور ان کے ساتھ رنجیدہ ہوتے ہیں۔ ان کے تجربات گویا ہمارے تجربات بن جاتے ہیں۔ اور ہمیں ایسا معلوم ہوتا ہے کہ گویا ہم ان کے ساتھ مل کر کام کر رہے ہیں نیک اور عالی دماغ مشاہیر کبھی فوت نہیں ہوتے۔ کیونکہ ان کے خیالات کتابوں میں درج ہونے کے باعث وہ زندہ رہتے ہیں اور ہمارے شریک حال۔ خود کتابیں ان کی آواز کا کام دیتی ہیں چونکہ ہم قدیم زمانہ کے عقلا کی باتوں سے کتابوں کے ذریعہ

یاد رکھا اور ان میں دل لگا یا جاتا ہے تو ان کے باعث کتاب بھی انسان کی دائمی رفیق اور تسلی دہ والی بن جاتی ہے۔ سرقلب لڑی کا قول ہے کہ جن لوگوں کی رفاقت عمدہ اور اعلیٰ خیالات کے ساتھ ہوتی ہے وہ کبھی بھی تنہا نہیں رہتی نیک خیالات کسی بڑی آزمائش یا تحریک کے وقت رحمت کا فرشتہ بن جاتے ہیں۔ اور رُوح کو پاکیزہ بناتے اور اس کی حفاظت کرتے ہیں۔ انہی خیالات کے اثر سے انسان کے افعال بھی نیک ہو جاتے ہیں۔ کیونکہ نیک باتیں نیک افعال کا موجب بنتی ہیں۔ سرہنری لارنس سب کتابوں سے زیادہ قد اُس کتاب کی کرتا تھا جس کا نام ”خوشحال سورا کی خصلت“ اور جسے دروزور تھ شاعر نے انگریزی زبان میں تصنیف کیا ہے۔ سرہنری اُس کتاب کو ہر وقت اپنے پیش نظر رکھتا اور اُسے ایک نمونہ سمجھتا تھا۔ سرہنری کی سوانح عمری لکھنے والا لکھتا ہے کہ ”سرہنری اپنی روشن زندگی اور اپنی خصلت کو اُسی سورا کی سنی زندگی اور خصلت بنانے کی کوشش میں لگا رہتا تھا جس کا ذکر اس کتاب میں ہے۔ اس مدعا میں سرہنری کو خوب کامیابی نصیب ہو گئی تھی“۔

کتابوں میں ایک غیر فانی عنصر ہوتا ہے۔ جو انسان کو امر اور غیر فانی بنا دیتا ہے۔ عمارتیں گر کر خاک میں مل جاتی ہیں۔ تصویر اور بُت برباد ہو جاتے ہیں۔ اور چیزیں نیست و نابود ہو جاتی ہیں۔ لیکن کتابیں زندہ رہتی ہیں۔ وقت بھی اعلیٰ خیالات کے ساتھ لکھا نہیں کھا سکتا۔ وہ بھی پُرانا ہو جاتا ہے

فیضیاب ہوتے ہیں۔ اس لئے کہا جاتا ہے کہ ہم ان لوگوں کے زیر اثر اور پابند ہوتے ہیں \*

جو لوگ اس دنیا میں رہتے ہیں ان کی عاقلانہ باتیں اب بھی اُسی طرح زندہ اور برقرار ہیں جیسے کہ اب صدیوں پیشتر تھیں۔ ہمارے اب بھی زندہ ہے اور اگرچہ اُس کی ذات سے متعلق تاریخ پر پردہ پڑ گیا ہے۔ مگر اُس کی نظیں اور اشعار اب تک بے پردہ ہوتے کے باعث بالکل تازہ اور نو تصنیف معلوم دیتے ہیں۔ افلاطون اب تک اپنا عمدہ ترین فلسفہ سکھاتا ہے۔ ہوتیس روبرل۔ ڈینی پتسیر سعدی۔ جامی جیشیم نپام اور و الیک اب تک اپنے خیالات کا اظہار کر رہے ہیں \*

اب ان بڑے لوگوں کی صحبت میں منکسر سے منکسر اور غریب سے غریب شخص داخل ہو کر اُس سے فیضیاب ہو سکتا ہے۔ ان بڑے بڑے اور عالی خیال حضرات کی کتابوں ہی کے ذریعہ ہم صحت حاصل کر سکتے ہیں۔ ثابت قدم رہتے۔ غم و الم میں نشکین پاتے اور بدبختی کو خوشحالی سے بدل سکتے ہیں \*

انسان کے لئے اس دنیا میں سب سے زیادہ دلچسپ چیز انسان ہی ہے۔ جو بات کہ انسانی زندگی کے متعلق ہوتی ہے۔ وہ خواہ اُس کے تجربات ہوں۔ خواہ آرام یا خوشیاں یا تکالیف یا کارنامے یا مایاں وہ انسان کے دل کو اپنی طرف اور باتوں کی نسبت زیادہ کھینچتی ہیں ہر شخص دوسرے شخص کے ساتھ بحیثیت ایک ہی درخت کے شاخیں ہونے کے زیادہ مانوس ہوتا ہے۔ پس کسی انسان کی دماغی قوتوں کا دائرہ جتنے زیادہ وسیع ہوگا وہ اُسی قدر زیادہ لوگوں کو اپنا ہمسر بناسکیگا۔ اور اُسی قدر زیادہ اپنے ہم جنسوں کو نفع پہنچا سکے گا \*

انسانوں کی دلچسپی ایک دوسرے کے ساتھ بہت سی

صورتوں میں ظاہر ہوتی ہے۔ اُن تصاویر میں جن کو وہ چھتا ہیں۔ اور صورتوں میں جن کو وہ تراش کر بناتے ہیں۔ اُن خطوط میں جو وہ ایک دوسرے کو لکھتے ہیں۔ اور ان باتوں میں جو ایک دوسرے سے کرتے ہیں۔ اسی لئے ہر سن صاحب لکھتے ہیں کہ انسان سوائے انسان کے اور کسی کی تو تصویر بناتا نہ بتاتا اور نہ خیال کرتا ہے \*

مگر سب سے زیادہ دلچسپی انسان کو دوسرے انسانوں کی زندگی کے حالات سے ہوتی ہیں۔ افسانے کہا ہیں جن کو لوگ بہت مطالعہ کرتے ہیں۔ وہ فرضی سوانح عمریاں ہوتی ہیں۔ نالکس جن کو کہ لوگ تھپڑ میں جا کر بار بار خوشی اور لطف سے دیکھتے ہیں وہ کیا ہیں؟ وہ بھی ایک قسم کی سوانح عمریاں ہیں۔ مگر اصلی سوانح عمریوں کے پڑھنے میں آؤ دنیا لطف آتا ہے کیونکہ وہ حقیقی ہوتی ہیں اور بہت ہی دلچسپ ہر شخص دوسرے شخص کی زندگی کے تجزیہ کی حالت میں سے بہت کچھ نصیحت حاصل کر سکتا اور بہت کچھ سیکھ سکتا ہے \*

نیک لوگوں کی زندگی کے حالات واقعی اور محکم مفید ہوتے ہیں۔ ان کا ہمارے دلوں پر اثر پڑتا ہے۔ وہ ہم میں بہت پیدا کرتے ہیں۔ اور ہماری آنکھوں کے سامنے اعلیٰ درجے کے نمونے رکھتے ہیں۔ اور جب کوئی شخص اپنی زندگی میں کوئی بہت بڑا کام کرتا ہے تو اُس کا اثر کبھی زائل نہیں ہوتا۔ بقول ہرٹ اسپینسر ”نیک زندگی کبھی بھی چرائی اور بے لطف نہیں ہوتی“ \*

گو تھے شاعر کا قول ہے کہ کوئی اونٹ سے اونٹے دو کا آدمی ایسا نہیں ہے جس سے عقلمند سے عقلمند شخص بھی کوئی سبق نہ سیکھ سکے۔ چنانچہ سہو اثر اسکاٹ کو جب کبھی سفر کرنا اتفاق ہوتا تو اپنے ہم سفر کو کوئی خصلت میں سے کوئی نہ کوئی بات اُدا لیتا۔ ایک مرتبہ ڈاکٹر جانسن نے لکھا تھا کہ

راہگیر میں سے ایک بھی ایسا شخص نہیں ہے جسکی سوانح عمری میں بخوشی سُنا کر ارا نہ کروں۔ اُنکی زندگی کے تجربات۔ اُنکی آوازیں۔ ہنسی کوئشیں۔ اُنکی مشکلات۔ اُنکی کامیابیاں اور نا کامیاں سننے سے کچھ نہ کچھ حاصل ہو رہی جاتا ہے۔ جب عام لوگوں کی نسبت عقلا کا خیال یہ ہے تو مشاہیر کی نسبت جنہوں نے اس دُنیا میں کارہے نمایاں انجام دئے ہوں کیا خیال ہونا چاہیئے۔ ایسے لوگوں کی زندگی سے اُن کی اُتھہ سبیل تہذیب و شائستگی وغیرہ کے متعلق بہت کچھ مدد حاصل کر سکتی ہیں۔ کیونکہ ایسے لوگوں کی زندگی سے متعلق باتیں شداً اُن کی عادات۔ اُن کے اطوار۔ اُن کی طرز معاشرت۔ اُن کی ذاتیات۔ اُن کی گفتگو۔ اُن کے اقوال۔ اُن کی خوبیاں اور اُن کی غلٹت۔ یہ سب باتیں دلچسپی۔ لطف نصیحت۔ بہمت اور مثال یا نمونہ سے پُر ہوئیں سوانح عمریوں سے سب سے بڑا سبق یہ حاصل ہوتا ہے کہ انسان کیا ہو سکتا ہے اور کیا کچھ کر سکتا ہے۔ ایک شریف زندگی کے حالات اگر عمدہ پرائے میں بیان کئے جائیں تو اُن کا اثر دوسروں کی زندگی پر بہت زیادہ اور بہت اچھا ہوتا ہے۔ کیونکہ اُن سے ظاہر ہوتا ہے کہ زندگی میں کس قسم کے بن جانے کی قابلیت ہے۔ اُن سے ہماری رُوح تروتازہ اور شباش ہوتی ہے۔ اُن سے ہماری اُمیدیں بڑھتی ہیں اور اُن سے ہم میں بہمت پیدا ہوتی ہے اور ایمان بھی اور نیز یہ کہ ہمیں خود اپنی ذات کے اوپر بھروسہ ہو جاتا ہے۔ اُس سے ہمارے ارادوں میں ترمیم پیدا ہوتی ہے۔ اُس سے ہم کسی کام پر جھک پڑتے ہیں ایسے لوگوں کی سوانح عمریوں کو نمونہ بنانا گویا نیک لوگوں کی صحبت میں زندگی بسر کرنا ہے۔

کتابوں سے زیادہ تاثیر ڈالنے والی ہے۔ وہ جوانوں کی تعلیم دیتا ہے۔ اور انسانوں کی رہبر اور دلوں کو تسکین دینے والی ہے۔ کیونکہ اُس میں ایک سلسلہ بڑے بڑے سواروں بنیوں۔ بادشاہوں وغیرہ کی سوانح عمریوں کا ہے اس کتاب کے مطالعہ سے جو ”دُنیا کی سب سے بڑی کتاب“ کہلاتی ہے بے شمار لوگوں نے بہت نیکی۔ اخلاقی روحی ہمدردی۔ حسبِ طبعی وغیرہ جیسی اعلیٰ صفات کی تعلیم حاصل کی۔ اور اُن بزرگوار لوگوں کے کارناموں سے متاثر ہو کر جنکی زندگیوں کے حالات اس صحیفہ اعظم و متبرک میں درج ہیں۔ ایسے ایسے کارہے نمایاں انجام دئے جن کا نظیر نہیں ملتا۔

جن نیک اور بڑے لوگوں کی زندگی کے حالات نے بنی نوع انسان کی زندگیوں پر عمدہ اثر ڈالا ہے اُن کا اندازہ لگانا دشوار ہے۔ انسان ایسے لوگوں کی سوانح عمریوں کو پڑھ کر ضرور روشنی حاصل کر لے گا اور اُن کا ہم خیال اور ہم فعل ہو جاتا ہے۔ الغرض اُن کی سوانح عمریوں میں اُن کی اُتھہ نسلوں کو بہت کچھ نصیحت ہوتا ہے۔

تاریخ کا مطالعہ سوانح عمری ہی کے ذریعہ بہت اچھی طرح ہو سکتا ہے۔ دراصل تاریخ کا دوسرا نام سوانح عمری ہے۔ امرسن صاحب لکھتے ہیں کہ ”تاریخ کیا ہے؟ محض لوگوں کے خیالات و افعال کا نتیجہ ہے تاریخ کے صفحات میں اصول درج نہیں ہیں بلکہ لوگوں کی زندگیوں کے حالات۔ اُنکی کیفیات۔ اُن کے کارہے نمایاں۔ اُن کی کامیابیاں۔ اُنکی نا کامیاں۔ اُن کے خیالات۔ تاریخ میں ہمارا سابقہ مردہ لوگوں سے پڑتا ہے۔ مگر اُن کے افعال زندہ ہیں۔ اُس کے ذریعہ ہم اُن کے خیالات سے آگاہ ہوتے ہیں۔ اُن کی آواز سننے۔ اُن کے

# سفر نامہ ہیونگ شیانگ

ذی رُوح مخلوق کی ایذا دہی سے باز رکھا۔ اس کا ایسا اچھا اثر ہوا کہ درندے انسانوں سے جس سلوک پیش آنے لگے۔ اور بے ضرر ہو گئے۔ جس کے عہد میں ملک میں امن و چین اور خوشحالی کا دور دورہ رہا۔ اُس نے بدھ صاحبان کی موتیں بنوائیں۔ اور مجلس ہمارے شاد منقہ کیا کرتا تھا۔ سلادت نے ۵۰ سال تک حکمرانی کی۔ لوگ اسے اب تک بہت یاد کرتے اور اُس کا نام تعظیم کے ساتھ لیتے ہیں۔ یہاں سے آگے بڑھ کر شمال مغرب میں ایک شہر برہمنیو رہا ہے۔ اُس کے پاس ایک گہرا غار ہے۔ اس غار میں ایک برہمن رہتا تھا جو کھٹاکبر کی تحقیر کرتا تھا۔ اس ملک سے آگے بڑھ کر اٹالی آتا ہے۔ جہاں طرح طرح کی خوشبودار نباتات پیدا ہوتی ہیں۔ اُن سے عطریات بنائے جاتے ہیں۔

یہاں سے روانہ ہو کر اور ملک کیچہ ہوتا ہوا ہیونگ شیانگ ملک کو ابھی پہنچا۔ جہاں تسلو معاہدہ ہیں۔ اور چھ ہزار یو جاری رہتے ہیں۔ یہ صحائف اتھو کی تحصیل کرتے ہیں۔ ٹاٹھا گاڑنے اپنی درگی میں کئی بار اس ملک کی سیاحت کی تھی۔ اور جہاں جہاں اُس نے قیام کیا وہاں وہاں راجا آشوک نے اُس کی یادگار قائم کی۔ ہیونگ شیانگ کے زمانہ میں اس ملک میں ایک کشتی یعنی راجپوت راجہ کی عملداری تھی۔ یہ راجہ راجہ سلادت کا داماد تھا۔ اس کا

اس مقام سے روانہ ہو کر جنوب مغرب کی نیا ملک بروچ ہے۔ اس کے بعد مالوہ آتا ہے۔ جہاں کے لوگ مذہب اور باسلیقہ ہیں اور فنون لطیفہ کے بڑے شائق۔ گدھ اور مالوہ دونوں ایسے ملک ہیں جہاں کے لوگ علم ادب۔ دیوتاؤں کی عبادت اور ہندو کے دلاوہ ہیں۔ مالوہ میں کوئی سورما نہیں۔ جن میں ۲۰ ہزار یو جاری رہتے ہیں۔ یہ صحائف اصغر کی تحصیل کرتے ہیں۔ اس ملک میں بیدین لوگ بھی ہیں جو جسم پر بھجوت ملے رہتے ہیں۔ اور یو جاری اور بدروحوں کی عبادت کرتے ہیں۔

جب ہیونگ شیانگ اس ملک میں گیا تو اس سے کوئی ۶۰ سال پیشتر وہاں کا سکھ ان راجہ سلادت تھا جو بڑا ہی ذہین و عقیل اور زبردست عالم تھا۔ وہ انسانیت کا مرقع۔ محبت و فیاضی اور نیکی کی جتنی جاگتی تصویر تھا جتنے دن اُس نے حکمرانی کی اُسکی زبان سے ایک بھی گندہ لفظ نہیں نکلا۔ اور نہ اُس نے کبھی غصہ کیا۔

وہ اراکین سلطنت اور اپنی رانیوں سے بہ خلق و مسرت پیش آتا تھا۔ اور چیرٹٹی تک کو بھی تکلیف نہیں دیتا تھا۔ وہ پہلے پانی کو چھنوا لیتا اور پھر اُسے اپنے ہاتھی گھوڑوں کو پلاتا تھا۔ اور خود بھی اسی قسم کا پانی پیتا تھا۔ اُس نے اپنے لوگوں کو

نام دیرو و بھٹ تھا۔ وہ نیکی اور علم کا بڑا دلدادہ ہے۔ اور ترقی علوم میں کوشاں رہتا ہے۔ ہر سال وہ ایک بڑی مجلس منعقد کرتا جس میں ملک بھر کے پوجاری اور پروہت شریک ہوتے ہیں۔ یہ مجلس سات دن تک رہتی ہے۔ راجہ پوجاریوں کو عمدہ کھانا اور زرو جو اہرات بخشا۔ اُس کے قیام کے لئے ہر قسم کا سامان راحت مہیا کرتا ہے۔

اس ملک سے آگے بڑھ کر اور کئی شہروں میں ہوتا ہوا ہونگ شیانگ اُجین پہنچا۔ راجہ اُجینی کے قریب ہی راجہ آشوک نے ایک جگہ کاروں کی سزا دینے کے لئے بنائی تھی۔

یہاں سے روانہ ہو کر اور چند مقامات کی سیر کرتا ہوا ہونگ شیانگ ملک سورت میں جا پہنچا۔ اور وہاں سے آتا بابانیکہ چلا گیا۔ جب آتا گاٹہ زندہ تھا تو وہ کئی بار اس ملک میں آیا تھا۔ اور جہاں جہاں وہ گیا تھا وہاں وہاں راجہ آشوک نے اُس کی یادگار قائم کی تھی۔ جو ہونگ شیانگ کی سزا کے وقت تک قائم تھیں۔

یہاں سے آگے بڑھ کر ملک بنگالہ آتا ہے جو ہندوؤں کے کنارے ہے۔ یہاں سے آگے بڑھ کر ملک فارس آتا ہے جس سے ہندوستان کی سرحد ملتی ہوئی ہے۔ اس ملک میں زرو جو اہرات اور پیش قیمت چیزیں بکرت پائی جاتی ہیں۔ اونی چیزیں گھوڑے۔ اونٹ وغیرہ کی بہت افراط ہے۔ اس

ملک میں صرف دو تین معاہد ہیں جن میں کئی سو پوجاری رہتے ہیں۔ یہ صحائف اصغر کی تحصیل کرتے ہیں۔ راجہ ساکیا کا قہتمہ شابی محل میں رکھا ہوا ہے۔ مشرقی ہند

پر ہر مزد کا شہر ہے۔ اور جنوب و مغرب کی جانب ایک جزیرہ ہے جس میں وہ عورتیں رہتی ہیں جو لڑکے نہیں جنتی ہیں۔ اس ملک میں دوسرے ملک کے لوگ ہر سال عورتوں سے شادیاں کرنے کے لئے آتے ہیں۔ لیکن اگر ان عورتوں سے لڑکے پیدا ہوتے ہیں تو ان کو پرورش نہیں کرتیں۔ لہذا گھٹ سے شمال و مغرب کی جانب ایک ملک پتا چلا۔

جہاں ایک خانقاہ ہے جسے راجہ آشوک نے کرایا تھا۔ جس میں ایک ایسی یادگار ہے۔ نورانی شعاعیں خارج ہوتی رہتی ہیں۔ جب ٹاٹھا گاٹہ اول بار رشتی کی صورت میں پیدا ہوا تھا تو اسے اس ملک کے فرمانروا نے قتل کر دیا تھا۔

اس ملک سے شمال و مشرق کو ملک آوندو ہے۔ راجہ اُجینی کے نزدیک ہی ایک جنگل میں ایک خانقاہ ہے۔ جب بڈھ زندہ تھا تو وہ اس ملک میں آیا تھا۔ اس جگہ بھی راجہ آشوک کا ٹاٹھا ہوا ایک معبد ہے۔ اور خانقاہ کے نزدیک

ایک مورت بڈھ کی ہے جس میں سے اکثر نورانی شعاعیں خارج ہوتی ہیں۔ جنگل سے آگے کچھ فاصلہ پر ایک خانقاہ راجہ آشوک کی تعمیر کردہ ہے۔ قدیم زمانہ میں ٹاٹھا گاٹہ اس مقام پر کچھ عرصہ مقیم رہا۔ ایک رات اُسے جاڑا لگا تو اُسے تین کپڑے اوپر تلے اوڑھ لئے۔ صبح کو اُس نے پوجاریوں کو رضائیاں اوڑھنے کی اجازت دی۔

اس ملک سے آگے بڑھ کر سندھ آتا ہے۔ اس ملک میں سونا۔ چاندی وغیرہ پیدا ہوتا۔ اونٹ۔ بھیر

میں جا پہنچا۔ اور بالاپتی پوجاریوں کی صحبت فیضیاب ہوا۔

اس کے بعد ہیونگ شیانگ پشتیواد پہاڑ پر چلا گیا۔ اور ایک شخص کے ساتھ جو سورت کا باشندہ اور قوم کا کشتری تھا مقیم ہوا۔ اس کشتری کا نام جے سین تھا۔ وہ شاستروں کا مصنف تھا۔ اُس نے بچپن ہی سے علم کی تحصیل کی تھی۔ اور بعد رچی سے تعلیم پائی تھی۔ ستنی نامتی بدھ ستوا سے اور اُس کے بعد سلا بھدر سے۔ وہ ہتھو دیا شاستر۔ شیدہ ویا شاستر۔ یوگ شاستر اور صائف اکبر و اصغر کا فاضل تھا۔ مزید برآں وہ دنیوی علوم۔ ویدوں۔ علم جوتش۔ علم ہیئت۔ علم جغرافیہ۔ علم الادویہ۔ علم ریاضی اور علم سحر کا زبردست عالم بھی تھا۔ یہ کشتری فاضل بڑا ہی دھارمک اور نیک تھا۔

مگدھ کا راجہ پرناورم اس کشتری کی بڑی عزت کرتا تھا۔ کیونکہ وہ عالموں اور فاضلوں کا شیدائی تھا۔ جب راجہ نے اس کشتری چھل کا شہرہ سنا تو بید خوش ہوا۔ اُس نے اُسے اپنے دربار میں بلا کر کوہی یعنی در فاضل ملک کا خطاب عطا کیا۔ اور اُس کے ذاتی اخراجات سے لے بیس گاؤں کی مالگذاری مقرر کر دی۔ لیکن اُس بے طمع فاضل نے اس عطیہ کے قبول کرنے سے انکار کر دیا۔

جب راجہ پرناورم فوت ہو گیا تو اُس کا جانشین راجہ سلاوت بھی اس کشتری فاضل کی بڑی توقیر کرتا رہا۔ اُس نے بھی اُسے ”فاضل ملک“

بکری۔ سُرخ نمک۔ سفید نمک۔ سیاہ نمک وغیرہ کی بہت کثرت ہے۔

سیاہ نمک دو امین کام آتا ہے۔ مٹا کھا کھانے اپنی زندگی میں کئی بار اس ملک کا سفر کیا تھا۔ اُس نے جہاں جہاں مقام کیا۔ وہاں وہاں راجہ اشوک نے اُس کی یادگار قائم کی۔ اس ملک کا سفراء بہت اباگت نے بھی کیا تھا۔ اُس کی بھی یادگاریں اس ملک میں موجود ہیں۔

یہاں سے آگے بڑھ کر اور ایک دریا کو عبور کر کے ہیونگ شیانگ ملتان پہنچا۔ جہاں کے لوگ دیوتاؤں کو قربانیاں چڑھانے اور سورج کے دیوتا کی عبادت کرتے ہیں۔ اور اُس کی موت سونے کی بناتے اور اُسے بیش قیمت جواہرات سے سجاتے ہیں۔ لوگ گردنواح کے شہروں سے یہاں زیارت کے لئے آتے ہیں۔ یہاں تالاب ہیں اور پھل پھول بھی ہیں۔

ملتان سے روانہ ہو کر ہیونگ شیانگ پروت پہنچا۔ اس شہر کے پاس ہی ایک خانقاہ ہے۔ جس میں تنو پوجاری رہتے اور صحائف اکبر کی تحصیل کرتے ہیں۔ اس جگہ جن پتر نے لوگ چارہ بھومی شاستر کر کے لکھی تھی۔ یہیں بھدر رچی شاستری اور گن پر بھ شاستری نے جن پتر کی شاگردی اختیار کی تھی۔

اس جگہ کئی زبردست عالم در فاضل تھے۔ جن سے ہیونگ شیانگ نے دو سال کے عرصہ میں کئی شاستروں کی تحصیل کی۔ یہاں سے روانہ ہو کر او مگدھ دیش ہوتا ہوا ہیونگ شیانگ تانندہ کی خانقاہ

سلادت راجہ فوت ہو جائے گا۔ اور  
ہندوستان برباد ہو

آنکھ کھلنے پر ہیونگ شیانگ جے تسین  
کے پاس گیا۔ اور اُس سے خواب بیان  
کیا۔ اور کچھ عرصہ قیام کر کے وہ وہاں سے  
روانہ ہوا۔ مگر جانے سے پہلے جے تسین  
ایک جشن مذہبی میں شریک ہوا۔ مگر رات  
کو جشن کے سارے چراغ یکایک کھل گئے۔  
اور ایک قسم کی روشنی نمودار ہوئی۔ اُس  
وقت زیارت گاہ بند تھی۔ اور خوشبو کی  
لپٹیں نکل رہی تھیں۔ اور ساریہ جو بدھ کی  
یادگاریں تھیں اُن سے معجزے ظاہر ہوئے  
اور آخر کار روشنی بند ہو گئی اور لوگ  
زیارت کر کے گھروں کو چلے گئے \*

اس کے بعد راجہ سلادت نے ہیونگ  
شیانگ کی بحث ایک اور عالم سے کرائی تھیں  
میں ہیونگ شیانگ غالب آیا۔ اس ملک کے  
پو جاری صحائف اصغر دونوں کی تحصیل کرتے  
ہیں اور صحائف اکبر پر یقین نہیں رکھتے۔ بلکہ  
کہتے ہیں کہ وہ صحائف بدھ سے حاصل نہیں  
ہوئے تھے۔ بلکہ کسی بیدین سے \*

امریکی میں لگاڑیوں میں ایشیون لگایا گیا جو جس کے یہ  
گارڈ اور انجن ڈرائیو چلتی ریل میں باتیں کر سکتے ہیں۔ نیز بعض بعض کے  
ایشیون پر لو شہر کے مشہور نفرتوں اور کارخانوں کے درمیان  
بھی سلسلہ لگایا گیا ہے تاکہ جب گاڑی وہاں ٹھہرے تو اگر کوئی سنا  
کسی خرابکار کا زمانہ والے سے بات چیت کرنا چاہے تو کرے \*

کا خطاب عطا کیا۔ اور ۸۰ گاؤں کی آمدنی اُس کے  
اخراجات کے لئے مقرر کر دی۔ لیکن اُس کے  
قبول کرنے سے بھی اس فاضل نے انکار کر  
دیا۔ اور کہنے لگا کہ ”میں نے سنا ہے کہ جو  
کوئی دُنیوی چیزوں کو قبول کرتا ہے اُسے  
زندگی میں بہت کچھ پریشانی کا سامنا کرنا پڑتا ہے  
اور اُس کے علاقے زندگی اُسے دکھ دیتے ہیں  
میرا مقصد یہ ہے کہ میں موت و زیست کی باتوں  
کا پرچار کروں۔ اگر میں آپ کے عطیہ کو قبول  
کروں۔ تو اُن علاقے سے کیسے واقف ہو سکتا  
جو خداوند کے ساتھ ہیں \*

اس کے بعد جے تسین پشستوانہ پہاڑ پر  
رہنے لگا۔ اور تعلیم کے کام میں مشغول رہا۔ اور  
بدھ مذہب کی کتابوں کو لوگوں کو سمجھاتا رہا۔  
سب لوگ اُس کی بڑی عزت کرتے تھے۔ ہیونگ  
شیانگ اس کشتی شامتری کے پاس دو سال  
تک مقیم رہا۔ اور اُس نے اُس سے بہت  
سی باتیں سیکھ لیں \*

ان ایام میں ہیونگ شیانگ نے یہ  
خواب دیکھا کہ نالندہ کی خانقاہ خالی ہے۔ اور  
اُس میں صرف بھینسیں بندھی۔ پو جاری چلے  
گئے ہیں۔ اُس نے ایک شہری آدمی بھی دیکھا  
جو اس بنیاد پر بیٹھا ہے۔ اُس نے وہاں تک  
جانا چاہا۔ مگر راستہ نادرہ۔ سنہری آدمی نے  
کہا کہ میں مجسوری بدھ ستوا ہوں۔ ابھی  
تیرے کرم ایسے نہیں کہ تو مجھ تک آسکے۔ اب  
تو یہاں سے چلا جا۔ کیونکہ دو سال بعد



# حفظِ صحت

## سیر

صحت گھر سے باہر ملتی ہے۔ مگر گھر کے اندر نہیں۔ جب تک زیادہ وقت گھر کے باہر کھلے میدان میں نہ صرف کیا جائے تب تک صحت کا قائل رہنا ناممکن ہے۔ جب مریض شفا ہوتا ہے تو جب تک کہ وہ گھر سے باہر زیادہ وقت نہیں گزارتا۔ تب تک اُس کی صحت بحال نہیں ہو سکتی۔

جو لوگ کمزور ہوں۔ جن کی صحت خراب رہتی ہو۔ اور جو بیمار ہوں۔ اُن کو نہ درگھلی ہوا میں سیر کرنا چاہیے۔ جس شخص میں سیر کرنے کی عادت نہ ہو اُسے اس عادت کو ڈالنا چاہیے ایسے شخص کے دوستوں اور رشتہ داروں کو واجب ہے کہ وہ اُسے سیر کے لئے ترغیب دیں۔ جو لوگ زیادہ دور تک کی سیر کرنے کے قابل نہ ہوں اُن کو تھوڑی ہی دور تک سیر کرنی چاہیے۔ اور رفتہ رفتہ زیادہ زیادہ دور جانے کی عادت ڈالنی چاہیے۔

جو لوگ صحت کے اعتبار سے کمزور ہوں اگر وہ سیر کریں تو تھوڑے ہی عرصہ میں توانا ہو جائے ہیں۔ روز بروز صاف ہوا میں دم لینے اور جسم کو حرکت دینے سے اُن کی صحت رو بہ ترقی رہتی ہے۔ اگر سیر کسی خوش مزاج دوست کے ساتھ

کی جائے تو اور زیادہ نفع دیتی ہے۔ کیونکہ اس سے طبیعت زیادہ مفرح ہو جاتی ہے۔

جو لوگ سیر کے عادی نہ ہوں اُنہیں اول کسی کے ساتھ مل کر سیر کرنی چاہیے۔ اور جب اُن میں سیر کی عادت پڑ جائیگی تو وہ تنہا سیر کرنے لگیں گے۔ یہ کاسب سے اچھا وقت صبح کا ناشتہ کرنے سے پیشتر ہوتا ہے جو لوگ صبح ہی غسل کے عادی ہوں وہ غسل کرتے ہی گھر سے نکل جائیں اور جو غسل کے عادی نہ ہوں اُن کو غسل کی عادت بھی ڈالنی چاہیے جس کے بعد ہی سیر کی بھی ٹھیرا دی جائے۔ سیر کا وقت کسی اور مشغلہ میں نہیں گزارنا چاہیے۔ سیر کسی دلفریب مقام کی زیادہ سودمند ہے جہاں دلفریب چیزوں کو دیکھنے سے طبیعت اور زیادہ مفرح ہو جاتی ہے۔

سیر میں عجلت کو دخل نہیں ہے۔ بلکہ اطمینان و آہستہ روی کو۔ کیونکہ سیر میں جلد چلنا مفید نہیں ہے۔ جلدی نہ چلنے کے علاوہ ایسی چال بھی اختیار نہیں کرنا چاہیے کہ انسان پسینہ ہو جا یا تھک جائے یا باپنے لگے۔ ان حالتوں کے پیدا ہونے سے قوت زیادہ صرف ہوتی ہے۔ لیکن ایسے آہستہ

آہستہ چلنا چاہیے جیسے گلگشت ہوتی ہے۔ سیر میں دم تو لے لے پڑیں مگر آہستہ آہستہ اچھی چال جو سیر کے لئے موزوں اور مفید ہے وہ ممالک

متحدہ امریکہ کی پبل پلن کی سیر یا قدم بازی ہے -  
کیونکہ یہ پلن عمدہ اور ہموار سڑک پر ایک گھنٹے میں  
تین میل چلتی ہے ۔

سوائے ان عورتوں کے جو سائنس کی دلدہ  
ہیں یا و سب عورتیں جلد جلد اور چھوٹے چھوٹے قدم  
اٹھاتی ہیں۔ شاید اس کا سبب یہ ہے کہ مردوں کو  
ساتھ چہل قدمی کرنے میں ان میں یہ عادات  
پر لگتی ہوں ۔

مرد اور عورت دونوں کی تندرستی قائم رکھنے  
کے لئے ۵ میل کی روزانہ سیر ضروری اور نصیب ہے  
کیونکہ ہر شخص ہر روز اس قدر سیر کے لئے وقت  
نکل سکتا ہے۔ اس قدر سیر سے انسان کو کسی  
قسم کی تکلیف یا دکھ نہیں ہوتا۔ فرصت یا چھٹی  
کے دن ۵ میل کی جگہ ۱۰ میل کی سیر کرنی چاہیے  
لیکن ایسا اسی حالت میں کرنا لازم ہے جب کہ  
اُس سے کسی قسم کا تکان معلوم نہ دے ۔

بعض لوگ صبح کا کھانا کھانے سے پیشتر بھی  
۵ میل سیر کر سکتے ہیں۔ لیکن اس سے زیادہ  
فائدہ نہیں ہوتا۔ اس لئے صبح کو ڈیڑھ میل کی  
سیر کافی ہے اور باقی ۲ ۱/۲ میل کی دوسرے وقت  
کرنی چاہیے۔ جو لوگ کام کرنے کے لئے گھر سے  
۲ ۱/۲ میل کے فاصلہ پر جاتے ہوں ان کو سیر  
کرنے کی چنداں ضرورت نہیں۔ کیونکہ کام پر  
جانے اور وہاں سے واپس آنے میں ۵  
میل کی سیر ہو جاتی ہے ۔

جو لوگ دوڑ لگا سکتے ہیں انہیں سیر کی  
نسبت دوڑ سے زیادہ نفع ہوتا ہے۔ ہر شہر میں

ایسی سڑکیں اور راستے موجود ہیں جن پر انسان  
آسانی کے ساتھ اور بلا خطرے کے اوسط دوڑ  
کی دوڑ لگا سکتا ہے۔ اور جو لوگ دیہات میں  
رہتے ہیں وہ تو سڑکوں یا کھیتوں میں بلا کسی  
خطرے کے امن چین اور اطمینان کے ساتھ  
دوڑ لگا سکتے ہیں۔ دوڑ لگانے والے کو یہ  
احتیاط رکھنی چاہیے کہ دوڑتے وقت اُس  
کے پاؤں زمین پر ایڑی کے بل نہ گریں یا  
لگیں۔ بلکہ پنجوں کے بل۔ اگر وہ ایسا نہ کریگا  
تو غالباً لنگڑا ہو جائے گا۔ یا اُس کے موچ  
آجائے گی ۔

اگر کوئی شخص تندرستی قائم رکھنے کے لئے  
دوڑ لگائے تو ہلکی دھکی یا گتے کی سی چال چلنی  
چاہیے۔ کیونکہ انسان اس چال کو دیر تک  
چل سکتا ہے۔ ایسی دوڑ میں بیچ بیچ میں دو  
دو تین تین منٹ کے لئے رفتار کو ذرا زیادہ  
تیز کر دینا چاہیے۔ تھوڑے ہی عرصہ کی مشق  
میں انسان ایسی دوڑ میں خوب مشاق ہو  
جاتا ہے۔ جاپانی سپاہ نے روسی سپاہ کے  
مقابلہ میں یورپین ناظرین جنگ کو متحیر کر دیا۔  
کیونکہ وہ دو دو تین تین گھنٹے تک مشاق ہو  
کے باعث ایسی چال سے دوڑتی چلی گئی۔ اس  
ترکیب سے وہ اکثر معرکوں میں روسیوں پر  
غالب آئی ۔

تندرستی کی قائم رکھنے والی سیر میں تیراکی  
بھی شامل ہے۔ کیونکہ اُس سے انسان کے جسم  
کی صفائی بھی ہو جاتی ہے اور جسم کے اعضاء کی

اگر اُسے حد اعتدال سے کیا جائے تو بچہ نفع دیتا ہے۔ کئی کئی میل تک کشتی کھیلنے سے نقصان نہیں ہوتا۔ بلکہ جلد جلد کھینے سے کشتی کو اُسی چال میں کھینا چاہئے جس چال سے گرام میں سیر کی جاتی یا دوڑ لگائی جاتی ہے۔ لیکن کشتی کھینے کے شغل کے ساتھ ساتھ ہر روز دو تین میل پیدل سیر بھی ضرور کرنی چاہئے۔ اگر کوئی شخص ایک میل سیر کر کے پھر کشتی کھینے۔ پھر پندرہ منٹ تیراکی کرے۔ پھر کشتی کھینے۔

اور پھر پیدل گھر آئے تو زیادہ نفع ہوتا ہے۔ لیکن اگر کوئی شخص کشتی کھینے کے شغل کو تندرستی قائم رکھنے کے لئے نہ کرے بلکہ پہلوانی اور ورزش کے طور پر تو نقصان ہوتا ہے۔ کیونکہ ایسا کر کے قلب پر زیادہ زور اور دباؤ پڑتا ہے۔ اور قلب کمزور ہو جاتا ہے۔ البتہ جو شخص ایک منٹ میں پندرہ سے اٹھارہ بار ڈانڈ چلاتا ہے اُسے کوئی نقصان نہیں ہوتا۔ بلکہ اُس کو قلب زور دار ہو جاتا ہے \*

سب ہلکی ورزشوں سے گھوڑے کی سواری زیادہ اچھی ہے۔ کیونکہ اُس کے ذریعہ تھوڑے ہی عرصہ میں گوشت چُخت ہو جاتا۔ اعضاء میں طاقت برواشت آ جاتی اور صحت بحال ہو جاتی ہے۔ اس میں ذرا بھی شبہ نہیں کہ قدرت نے انسان اور گھوڑے کو اکید و سرے کے لئے بنایا ہے۔ جو شخص صبح ہی بیدار ہوتا ہو اور ایک یا دو گھنٹے گھوڑے کی سواری کرتا ہو۔ وہ دُنیا کو مغلوب کر سکتا ہے۔ اُس کے اعصاب بہت مضبوط

مناسب حرکت کے باعث ورزش بھی۔ ایک گھنٹہ جتنا شک کی ورزش کرنے سے اس قدر نفع نہیں ہوتا جس قدر کہ پندرہ منٹ کی تیراکی سے اگر کسی کو گرمی کے موسم میں سیر یا دوڑ کی مشق کرنا پڑے تو اُسے یہ طریقہ اختیار کرنا چاہئے کہ ایک میل کی سیر یا دوڑ کے بعد کسی سایہ دار درخت کے تلے اتنی آرام لے کہ حرارت جانی رہے اور ٹھنڈک آبلے۔ اس کے بعد کسی تالاب یا دریا میں پندرہ منٹ تیراکی کرے۔ پھر آہستہ آہستہ چپل قدمی کر کے گھر واپس جائے تیراکی پندرہ منٹ سے زیادہ نہ کی جائے۔ گرمی کے موسم میں تیراکی کے بعد جسم کو خوب رگڑ کر صاف کرنا چنڈاں ضروری نہیں۔ بلکہ یوں ہی ہلکے ہاتھ سے صاف کر لیا جائے۔ اگر جسم پر کچھ میل وغیرہ رہ جاتا ہے تو موسم گرما میں کوئی نقصان نہیں دیتا۔ کیونکہ وہ بخار ہو کر بہت جلد اُڑ جاتا ہے \*

بعض لوگوں کی رائے ہے کہ صبح کو سیر بہت پاکر کرنی چاہئے۔ یہ رائے ایک حد تک درست ہے۔ مگر ہر شخص کو اور موسم میں ایسا نہیں کرنا چاہئے اور نہ زیادہ دور تک ننگے پاؤں سیر کرنا یا چلنا مفید ہوتا ہے۔ یہ سچ ہے کہ موسم گرما میں ننگے پاؤں تھوڑی تھوڑی سیر کرنی چاہئے پاؤں کا کوئی نقص یا کوئی شکایت ضرور جاتی رہتی ہے \* موسم گرما میں سیر و تفریح اور ورزش کے ضمن میں کشتی کا کھیلنا بھی ایک مفید شغل ہے۔ اس مشغل سے جسم کے ہر عضو کو حرکت ہوتی ہے۔

## ترقی

نیچا کر کے اور جھک کر بیٹھنے سے سینہ پر زیادہ دباؤ پڑتا ہے۔ اور پھیپھڑے کو نقصان دیتا ہے۔

گھڑے باہر جو ہلکے ورزشی اشتغال کئے جائیں اُن میں اعتدال مد نظر رکھنا چاہیئے پیدل سیر کرنا اور گھوڑے کی سواری یہ دونوں چیزیں زیادہ نافع ہیں۔ سوائے پیدل سیر کے کیونکہ اگر اُس میں انسان اعتدال سے تجاوز کرے تو وہ کر نہیں سکتا باقی اور اشتغال میں اعتدال سے تجاوز ممکن ہے۔ ورزش چاہے کسی قسم کی ہو مگر ہر روز دو گھنٹے روز گھر سے باہر اور صاف ہوا اور کھلی ہوئی جگہ میں کی جائے۔

ہوتے ہیں۔ اُس کا دماغ بہت صحیح ہوتا ہے اُس کا جسم شدہ زور ہوتا ہے اور اُس کی قوت برداشت اور قوت ارادی زائل ہوتی ہیں گاڑی میں بیٹھ کر سیر کرنا زیادہ مفید نہیں ہے۔ اسی طرح بائیسکل کی سواری سے بھی کوئی فائدہ نہیں ہوتا۔ بلکہ سخت نقصان۔ کیونکہ بائیسکل کے سوار زیادہ تعداد میں ہوتے ہیں۔ اگرچہ اس سواری میں ٹانگیں ضرور مضبوط ہو جاتی ہیں۔ تاہم قلب کمزور ہو جاتا ہے۔ اور صحت کو نقصان پہنچاتا ہے۔ اگر بائیسکل صحت قائم رکھنے کا کام دے سکتی ہے تو اس طرح کہ اُسے بہت آہستہ آہستہ چلایا جائے اور سوار ٹرک پر اور اُس پر تین کر سیدھا بیٹھا جائے۔ کیونکہ بائیسکل پر سہر

## عشق و موت

ماہِ کال سے رہا تھا اپنی پوری روشنی دیکھتا تھا ہر طرف پرتی نہیں نظر میں جا بجا جس کے نیچے پھر رہی تھی "موت" تنہا تنہا جا یہاں سے یاں تر کیا کام او خانہ خراب لطف اٹھنے کے لئے ہے جی بھلنے کے لئے اب تو ہے تیرا زمانہ جو کہے تو ہے بجا ڈالتا ہے دھوپ کے وقت اپنا سایہ خاکت ایک شجر ہے۔ اور تو ہے اُس کا سایہ واقعی جسے گر تلے ہو جاتا ہے سایہ بھی فنا تا بد ہر چیز پر یونہی رہو نگا حکمران

نظر لکھنوی۔ (از زمانہ)

اک سُہانی رات کو چھٹکی ہوئی تھی پاندنی خلد کے صحن معطر میں خرامان "عشق" تھا سامنے ہی صحن میں تھا اک زخمت پر بہار اور کیتھی تھی یہم عشق سے کر کے خطاب یہ جگہ ہے دو گھڑی میرے ٹہلنے کے لئے عشق نے پھیلائے پر اُڑنے کو اور رو کر کہا تیری ہستی اٹھ ہے جس طرح سے اک شجر بس یونہی اس غیر فانی روشنی میں عمر بھی لیکن اس سائے کو کب ممکن ہے عالم میں بقا تو فنا ہو جائیگی مجھ کو بقا ہے بیگمان

# غلامی کی تاریخ

## پارلیمنٹ میں کوشش

غلاموں کے حامیوں میں سے ایک اس کلرک سن بھی تھا۔ جب انسداد غلامی کے لئے پارلیمنٹ نے ایک کمیٹی تجویز کی اور منعقد ہو گئی تو کلرک سن پرنسپل اور فورپول گیا تاکہ وہ غلاموں کی تجارت کا صحیح حال معلوم کر سکے۔ وہاں پہنچ کر اُسے معلوم ہوا کہ اکثر غلاموں کو ہلاک بھی کر دیا جاتا ہے۔ لیکن جن لوگوں سے یہ بات معلوم ہوئی تھی وہ پارلیمنٹ میں شہادت دینے سے بچتی تھے۔ ولبر فورس کی کوشش اور پیٹ وزیر اعظم کی رائے سے پارلیمنٹ ایک خاص کمیٹی مزید شہادتوں کے قلمبند کرنے کے لئے مقرر کی۔ ان شہادتوں کی تکمیل خود ولبر فورس نے کئی ماہ کی محنت میں کی۔ کلرک سن لکھتا ہے کہ اس عرصہ میں ولبر فورس اور بیننگٹن دونوں نو گھنٹے روز انسداد غلامی کے متعلق کام کرتے رہے۔ مسٹر بیننگٹن نے مجھ سے شب گزشتہ کو بیان کیا کہ اپنی روسے صفر مسودے کے پڑھ کر اُن میں اختلافات کو جو شہادتوں میں پائے جاتے ہیں نقل کرنا اُوں کے جوابات مسٹر ولبر فورس کی اسٹیج میں سے نقل کرنا باقی ہیں۔ ان صفحات کا اُدھر کوئی ہزار اور صفحات کا خلاصہ کوئی ۲ ہفتے کے اندر تیار کرنا ہوا۔ دونوں اصحاب بہا معلوم دیتے ہیں۔ مگر اُن کا دل

بیحد خش ہے۔ انہوں نے کھانا پینا ترک کر دیا صرف اسی قند کھاتے ہیں جو زندہ گی قائم رکھنے کے لئے کافی ہو سکے۔

موسم بہار کے آتے ہی ولبر فورس نے پارلیمنٹ میں بڑے زور شور کے ساتھ یہ تحریک پیش کی کہ غلاموں کی تجارت فی الفور بند کر دی جائے۔ اور رسم غلامی کا انسداد کیا جائے۔ اُس نے جو تقریر اس بارہ میں کی اُس میں شہادتوں کا سارا لب لباب موجود ہے۔ آخر میں یہ کہا کہ ”برطانیہ غلطی کی شان کے نمایاں کہ وہ اس کام میں پیش قدمی کرے۔ کیونکہ اس تجارت کا نصف حصہ برطانیہ کی رعایا کے ہاتھوں میں ہے۔ چونکہ اہل برطانیہ نے گناہ کبیرہ کیا ہے۔ اس لئے اُسے سب سے پہلے توبہ کرنی چاہیئے۔ ہمیں روز جزا کو ان باتوں کا جواب دینا ہوگا۔ پس ہمیں اپنی اعلیٰ طاقت کو اپنے ہم جنسوں پر ظمرفانی کرنے میں استعمال نہیں کرنا چاہیئے۔ اور نہ اپنی اعلیٰ روشی کو ہر گاہ خدا کو تاریکی میں ڈالنے کے کام میں لانا چاہیئے۔ ہم یعنی سامیان غلامی جب تک کہ غلامی اُوں غلاموں کی تجارت کا نام و نشان نہ نکٹ مٹا دینگے۔ تب تک اپنی کوشش سے دست بردار نہ ہونگے۔ پارلیمنٹ میں دورات مباحثہ گرم رہا۔ برک۔ ولبر فورس اور پیٹ جیسے قابل اصحاب نے تقریریں کیں یہ تقریریں سچے واقعات سے برتر ہیں۔ اور اُن میں

وغیرہ میں حبشی غلاموں نے مظالم سے تنگ آکر بغاوت کر ڈالی۔ اس سے حامیان انسداد غلامی کو اپنے مدعا میں بہت کچھ مدد ملی۔

## غلامی کی تجارت کا انسداد

پارلیمنٹ میں جو تقریریں انسداد غلامی کے متعلق کی گئی تھیں ان کے ذریعہ اصل برطانیہ کو حقیقت معلوم ہو گئی۔ سب سے اول شہرِ برجام نے انسداد کے لئے درخواست کی۔ اُس کے بعد چاروں طرف سے درخواستیں آنے لگیں۔ جا بجا انسداد غلامی کے لئے جلسے کئے گئے۔ پادریوں نے جو لوگوں کی حالت پر سچی مہربانی کرتے ہیں انسداد غلامی کی حمایت فرض اور فرضِ مذہبی سمجھ کر شروع کی۔ بہت سے لوگوں نے وہ شکر استعمال کرنا ترک کر دی جو جزائرِ غربِ الہند میں غلاموں سے بنوائی جاتی تھی۔ لیکن ان تمام باتوں کے رابستہ میں برٹش یورپ کے چند معاملات کے ظہور نے ایک روک پیدا کر دی۔

ابھی انگلستان اُس صوبہ کو بھولنے نہیں پایا جو امریکن نوآبادیوں کے اُس کے قبضہ سے نکل جانے سے ہوا تھا کہ اُسے ایسی مشکلات کا سامنا ہوا جنکا اندازہ کرنا یورپ کے حیطہ امتحان سے باہر تھا۔ سال ۱۸۰۷ء میں حبشی غلاموں کی بغاوت نے اُن خطرات کی تصدیق کی جن کو انسداد غلامی کے مخالف غلامی کے متعلق ایک انقلابِ پیش خیمہ بتاتے تھے۔ ان باتوں کے اثر سے خود شاہِ برطانیہ نے انسداد غلامی کی مخالفت شروع کی۔ مگر ولبر فورس کلرک سن اور اُن کے دوستوں کے

اُن مظالم کا حوالہ تھا جو حبشی غلاموں پر غلامی کی تجارت کرنے والوں کی طرف سے کئے جاتے تھے۔ یہ بھی حوالہ تھا کہ بدسلوکی اور بے دردی سے غلام ہلاک بھی کر دئے جاتے ہیں۔

ولبر فورس کے بعد ہیٹ نے تقریر کی جو بڑی معنی خیز تھی۔ اس کے بعد رائٹس لی گئیں۔ مگر لوگوں نے فی الفور انسداد غلامی کے لئے اٹھا کر دیا۔ کیونکہ حامیوں کی رائٹس ۸۰ تھیں۔ اور مخالفوں کی ۱۶۳۔ اس پر رفتہ رفتہ انسداد کی راؤں کے متعلق تحریک کی گئی۔

ولبر فورس نے یہ ثابت کر دیا کہ غلاموں کو جہازوں میں بھر کر اس کثرت سے لاتے ہیں کہ ان کو کوئی آرام نہیں ملتا۔ اور اس بات کو مختلف جہازوں کی اعداد و شمار کے ذریعہ ثابت کر دکھایا کہ ولبر فورس نے یہ بھی ثابت کر دیا کہ غلاموں کو جہاں کس طریقہ میں کیا جاتا ہے۔ اُس نے بتا دیا کہ اُن کو گوداموں میں جو دریاؤں کے دہانے کے قریب ہوتے ہیں زبردستی فراہم کیا جاتا ہے اور بعض اوقات دھوکہ دے کر بھی۔ جہاز کو لنگر انداز کر کے یورپین کشتیوں میں جن میں تو ہیں بھی جتنی ہیں حبشیوں کی تعداد میں جاتے۔ اور انکی آبادیوں پر گولہ باری کر کے انہیں گرفتار کرتے اور کشتیوں میں بھر کر جہاز پر لے آتے۔ کلرک سن جس نے انسداد غلامی کے متعلق یہ جانفشانی کی۔ اُس نے ان طریقوں کو آشکارا کر کے اُن کے متعلق بہت سے چشم و دیدہ اور شہادتیں پیش کیں۔ اس عرصہ میں سائن لوو لنگونز اور جزیئرہ مارٹینک اور فرانس کے مقبوضہ جزائر

## غلامی کی تاریخ

میں ڈال دیا گیا۔ اور کیا موت کا سوال نظر انداز کر دیا گیا ؟

سال بسال انسداد غلامی کے پروگرام میں مہم ہوتی رہی پارلیمنٹ کے دونوں ہاؤس نے یہی تجویز بحال رکھی کہ غلامی کا انسداد ایک ساتھ اور فی الفور نہیں بلکہ آہستہ آہستہ کیا جائے۔ مگر ولبرفورس اور اُس کے دوستوں کو جو بات منظور تھی اس کی کوشش میں وہ جان و دل سے لگے رہے۔ یہاں تک کہ یکم جنوری ۱۸۰۷ء کو ان لوگوں کی خواہش کے مطابق پارلیمنٹ کے ممبروں نے راکہ دی۔ جس کمیٹی میں یہ رائے لی گئی اُس میں زیادہ تر لوگ اس قسم کے نکلے جنہوں نے انسداد غلامی کے لئے رائے دی ؟

جب یہ معاملہ ہاؤس آف کامنز سے گزر کر ہاؤس آف لارڈز میں منظور کی لئے پہنچا تو وہاں بھی شہادتیں مانگی گئیں۔ اور کارروائی کچھ عرصہ کے لئے ملتوی کی گئی۔ اور انجام یہ ہوا کہ انسداد کے حامیوں کو ہاؤس آف لارڈز میں اپنے مدعا میں ناکامی رہی۔ اور یہ تجویز کہ برطانیہ کی نوآبادیوں میں ایک خاص تعداد غلاموں کی بھیجی جائے اس پر نا منظور ہوئی۔ اور اسی طرح یہ تجویز بھی نا منظور کی گئی کہ برطانیہ کے تاجروں کو ملکوں کو غلام بہم نہ پہنچایا کریں۔ مزید برآں ایک اور تجویز جس کا منشا یہ تھا کہ غلاموں کی تجارت کی چند قیود لگا دی جائیں وہ بھی نا منظور ہوئی۔ ساتھ ہی ایک اور مایوسی انگیز بات کا ظہور ہوا کہ شاہ نے یہ بات منظور کر لی کہ مختلف نوآبادیوں کی

ادے میں مطلق فرق نہ آسکا۔ تاہم انکی کوشش سے رخصت ضرور ہو گیا ؟

یورک شائر میں غلامی کے خلاف نارنگی کے آٹھارہ نمایاں ہوئے۔ ویسٹ رائڈنگ میں ایک جلسہ کیا گیا۔ لوگ یورک شائر میں بکثرت فراہم ہوئے۔ بٹ نے وہاں جانے کے لئے اپنی گاڑی ولبرفورس لئے حوالہ کی۔ ولبرفورس بھی وہاں پہنچ گیا۔ لوگوں نے اُس کی آمد پر نعرے تھیں و آفرین بلند کئے۔ ولبرفورس کیسلیس یارڈ میں ایک بلند مقام پر کھڑا ہوا۔ اور اُس نے وہاں سے ایک بڑے مجمع کے روبرو بڑے زور کی ایک تقریر کی ؟

ولبرفورس اُس جنگ کو جو فرانس کے خلاف لی گئی تھی اور جس نے طول پکڑا تھا بڑے صبر سے بیکھتا رہا۔ ۱۸۰۷ء میں اُس نے اُس تقریر ان مسلح کے متعلق کی گئی تھی تجویز پیش کی۔ خیر اس جنگ میں جو کچھ ولبرفورس نے کیا وہ بیکار گیا۔ جو جنگ اُس نے غلامی کے متعلق کی اُس میں سے ضرور کامیابی حاصل ہوئی ؟

آخر کار وہ وقت بھی آگیا کہ کل اہل برطانیہ بحیال انسداد غلامی کی طرف رجوع ہوا۔ اور پھر اس خیال کی طرف بھی کہ پولین بونا پارٹ گلستان پر ضرور چڑھائی کریگا۔ پولین کے حملہ کے خیال سے لوگوں نے انسداد غلامی کے مسئلہ کو پھر ایک بار ملتوی کر دینا چاہا۔ اور ایک موقع پر پارلیمنٹ میں ایک ممبر نے اس کے متعلق رائے بھی پیش کی۔ مگر ولبرفورس نے اس رائے کی مخالفت کی اور کہا کہ کیا افریقہ کی تباہی کا مسئلہ معرض التوا

مجلس واضعان قوانین کو انسداد غلامی کا قانون بنانے کا کام سپرد کیا جائے۔ یہ نوآبادیاں انسداد غلامی کی سخت مخالفت تھیں \*

جب مایوسیوں کا ہجوم بڑھتا گیا تو انسداد کے حامیوں نے غلاموں کے مالکوں کو جو جزائر غرب الہند میں تھے اپنا سرمہ خیال بنانا پڑا۔ تاکہ انسداد کے لئے ۱۰ سال کی مدت کی قید لگانے میں کامیابی ہو سکے۔ مگر یہ کوشش بھی بیکار سی معلوم دی۔ انقلاب فرانس اور جرمن مائینی کی بغاوت سے اہل برطانیہ بہت خوفزدہ ہو گئے۔ لیکن جب آئندہ ع میں انگلستان اور فرانس میں صلح ہو گئی تو انسداد غلامی پر اہل برطانیہ نے توجہ شروع کی۔ انسداد کی ابتداء اٹوٹا سے ہوئی۔ کیونکہ اُس نے اپنے ہاں غلامی کے انسداد کے لئے دس سال کی مدت مقرر کر دی۔ مارتوے نے اُس کی تقلید کی \*

تیسری بار ولبر فورس نے آئینہ میں پھر ایک قانون ہاؤس آف کامنز میں پیش کیا مگر وہ ہاؤس آف لارڈز تک نہ جاسکا۔ آئینہ میں اُس نے پھر قانون پیش کیا۔ مگر اس مرتبہ بھی ناکامی رہی \*

ابھی انسداد کے متعلق کوئی تسلی بخش نتیجہ نہ نکلا تھا کہ پیٹ وزیر اعظم جو ولبر فورس کا دوست اور انسداد غلامی کا دل سے خواہاں تھا فوت ہو گیا۔ اس واقعہ سے ولبر فورس کو بڑا غلٹ ہوا کیونکہ اُس سے اُسکی کوششوں میں رخنہ پڑ گیا دوسرا وزیر مقرر کیا گیا۔ مگر اب انسداد غلامی کی

کوشش نے ایک نئی صہرت اختیار کی۔ لارڈ گرینویل وزیر اعظم بنائے گئے۔ انہوں نے اور فوکس نے چند ماہ کے عرصہ میں دو قانون غلامی کے متعلق بنائے۔ ان میں سے ایک یہ تھا کہ دوسرے ملکوں سے انگلستان کی نوآبادیوں میں غلام نہ لائے جائیں۔ دوسرا یہ تھا کہ انگلستان کی غلام دوسرے ملکوں کے لئے غلام ہٹانے کرے۔ ایک اور قانون اسی عرصہ میں منظور کیا گیا کہ اور زیادہ جہاز غلاموں کی تجارت میں نہ لگائے جائیں۔ اس کے بعد خود مسٹر فوکس نے انسداد غلامی کے لئے تحریک کی۔ اس تحریک کے مخالف ۱۵ اور موید ۱۱ راہیں نکلیں۔ لارڈ گرینویل نے اس تحریک کو ہاؤس آف لارڈز میں پیش کیا۔ اور دونوں ہاؤس نے مل کر بادشاہ سے درخواست کی وہ انسداد غلامی کے متعلق دوسرے ممالک کی تقلید کرے اسی عرصہ میں فوکس کا انتقال ہو گیا اور پارلیمنٹ بھی ٹوٹ گئی۔ اور نئی وزارت مقرر کی گئی۔ دوسری پارلیمنٹ میں لارڈ گرینویل نے انسداد کی تحریک کی۔ اس مرتبہ یہ تحریک ہاؤس آف لارڈز میں منظور ہو گئی۔ اور ولبر فورس کی معرفت ہاؤس آف لارڈز میں بھی گئی۔ جہاں وہ ۲۳ مارچ ۱۸۰۷ کو منظور ہو گئی \*

اس تحریک سے جو نئی نوع انسان کی ہمدردی کے کاموں میں سب سے زیادہ نمایاں درجہ رکھتی ہے نہ صرف انسداد غلامی کے حامیوں ہی کو دسترس حاصل ہوئی۔ بلکہ دنیا سے ایک نہایت پرہیزگار اور صہبت خیز رسم اٹھ گئی۔ اور وہی



# اصول تجارت

## بہٹی کھاتہ

بہٹی کھاتہ کی کتابیں۔ جو کتابیں سوداگروں کو حساب کتاب کے لئے رکھنی پڑتی ہیں وہ ساہوکاروں یعنی بنک والوں کو رکھنی نہیں پڑتیں۔ بلکہ وہ اس قسم کی کتابیں رکھتے ہیں جو ان کے کاروبار اور حساب کتاب میں آسانی کا موجب ہوں۔ مگر سب ایک ہی قسم کی کتابیں نہیں رکھتے۔

معمولی قسم کی جو کتابیں ہوتی ہیں وہ بنک آف اشول یعنی اجرا کرنے والے بنکوں میں نہیں ہوتیں ان کے ہاں کی کتابیں یہ ہوتی ہیں۔ ویٹ بک یعنی رجسٹر خارجہ جس میں دو حصے جمع اور خرچ ہوتے ہیں۔ روزنامہ یعنی ڈے بک۔ عام بہٹی رجسٹری نقدی۔ روان حساب کی بہٹی۔ زراعت کی بہٹی۔ بلوں کا رجسٹر۔

علاوہ اُس بہٹی کھاتہ کے جس کا ذکر ہو چکا ہے اور جس سے اور رجسٹر مرتب کئے جاتے ہیں۔ بہت سے بنک روزنامہ اور عام بہٹی کھاتوں میں زرقہ۔ زراعت۔ بل۔ اور حساب رواں درج کیا جاتا ہے رکھتے ہیں۔

روزنامہ۔ یہ روزنامہ سوداگروں کے روزنامہ کی مانند ہوتا ہے جس میں دن بھر کا لین دین کا حساب درج کیا جاتا ہے اور ان ان عنوانوں کے نیچے درج

کہ اُس کا تعلق ہوتا ہے۔ روزنامہ سے زرقہ کے اندراج کا پتہ آسانی کے ساتھ اور اچھی طرح لگاتا ہے۔ پس اُس میں ان تمام لوگوں کا نقد روپیہ درج کیا جاتا ہے جن کا بنک سے تعلق ہوتا ہے اُس میں ایک حصہ لین کا ہوتا ہے اور دوسرا دین کا۔ دن بھر کا حساب جو دونوں حصوں میں درج کیا جاتا ہے ان سے دن بھر کا جمع خرچ معلوم ہو جاتا ہے۔

عام بہٹی۔ جو اندراج کہ روزنامہ میں ہوتے ہیں۔ ان سب کا اندراج بہٹی کھاتہ میں جدا جدا ہوتا ہے۔ مثلاً حساب رواں۔ ہنڈیا۔ جن پر کمیشن لیا جاتا ہے۔ گماشتوں کا حساب۔ ہنڈیاں جن کا روپیہ ادا نہ کیا گیا ہو۔ سود کا حساب۔ زراعت۔ لاجمنٹ۔ سودی روپیہ اخراجات۔ شاخوں کی نقدی۔ مالکان کا حساب وغیرہ وغیرہ۔

یہ رجسٹر ان تمام رقوم کا جو بنک میں آتی ہیں یا بنک سے جاتی ہیں خواہ وہ کسی قسم کی ہوں ایک مکمل رجسٹر ہوتا ہے اس رجسٹر کی خانہ پوری روزنامہ سے ہر روز کی جاتی ہے۔ اس رجسٹر کی بقایا ہفتہ وار نکالی جاتی ہے۔ اور لین اور دین دونوں ہی حصوں کی پرتال کی جاتی ہے۔ اور بقایا نکال دی جاتی ہے۔ خواہ وہ لین کے متعلق ہو یا دین کے متعلق۔

اس بقایا سے ایک فرد بقایا ہفتہ وار بنائی جاتی ہے

بقایا میں نقد روپیہ جو تحویل میں ہوتا ہے اضافہ کر دیا جاتا ہے۔ اور اگر اس چہرے کے اندر رجحانات سمجھ ہوں تو بینک کی مالی حالت ہفتہ وار معلوم ہوتی رہتی ہے اور جن کتابوں سے یہ رجسٹر تیار کیا جاتا ہے اُن کا حساب بھی ہفتہ وار مرتب کیا جاتا ہے۔ اور اُن سب کی بقایا سے اس رجسٹر کی فرد بقایا کا ملان کیا جاتا ہے۔  
**رجسٹر نقدی۔** اس رجسٹر میں تمام نقد رقمیں جو بینک میں آتی یا بینک سے جاتی ہیں۔ حساب میں آسانی پیدا کرنے کی غرض سے اُن حسابوں کو بھی جو ٹرانسفر کھاتے ہیں اکثر بینک نقدی میں شامل کر لیتے ہیں جس طریقہ میں نقد روپیہ نہ تو لیا جاتا ہے۔ اور نہ دیا جاتا۔ گویا رجسٹر نقدی اس طریقہ میں بینک کا ہتھی کھاتا بن جاتا ہے۔ رجسٹر نقدی کی ہر شام کو پرنٹال کی جاتی ہے۔ اور جو رقم ایک روز حاصل ہوتی ہے اُس میں اُس سے پہلے روز کی رقم ملا کر اُس روز کا حساب بند کیا جاتا ہے۔ اور اس حساب کا رن اُس روپیہ سے کیا جاتا ہے جو بینک میں باقی رہتا ہے۔ رن کے بعد جو رقم درست قرار پاتی ہے وہ اُس روز کی تحویل کھلاتی ہے۔  
**رجسٹر رواں حساب۔** اس رجسٹر میں لوگوں کے لین دین کا رواں حساب درج کیا جاتا ہے جو بینک سے دار و مستد رکھتے ہیں۔ اُن کا وہ حساب عام ہتھی میں درج ہوتا ہے جس میں کئی عنوان ہوتے ہیں۔ مثلاً حساب رواں۔ گماستوں کا حساب وغیرہ وغیرہ۔ اس رجسٹر سے ہر لین دین رکھنے والے کا روزانہ حساب معلوم ہوتا رہتا ہے۔  
**روان حساب کا طریقہ** جملہ بینکوں میں ایک ہی

سا نہیں ہوتا۔ بلکہ کسی میں کسی طرح کا اور کسی میں کسی طرح کا۔ جب بینک کسی لین دینے رکھنے والے کو رواں حساب پر سود نہیں دیتا تو رجسٹر میں صرف وہ عنوان لین اور دین کے ہوتے ہیں۔ لیکن جب سود دیتا ہے تو وہ اور عنوان بھی ہوتے ہیں ایک عنوان اُن ایام کی تعداد کا ہوتا ہے جن پر سود دیا جاتا ہے۔ اور دوسرا اُن ایام کی تعداد کا جن پر سود لیا جاتا ہے۔ جب کوئی لین دین رکھنے والا بینک سے اُس سے زیادہ روپیہ لے لیتا ہے جتنا کہ وہ جمع کرتا ہے تو اُس پر بینک سود لیتا ہے اور اُس سود سے زیادہ جسے وہ ادا کرتا ہے۔ اس لئے دو اور عنوان یا خانے بھی رجسٹر میں کھینچے جاتے ہیں تاکہ ادا کردہ اور حاصل کردہ سود کی رقم اُن میں درج کی جاسکے۔  
 جن کھاتوں پر سود ہوتا ہے۔ اُن پر سود نرخ نامہ سود کے متعلق لکھا جاتا ہے۔ یہ شرح سود یا تو مستقل ہوتی ہے یا غیر مستقل اور بازار کی شرح کے مطابق۔ اور سود روپیہ کی ادائیگی یا حاصل کرنے کے دن سے لکھا جاتا ہے۔ اور اُس دن تک جبکہ حساب کا فیصلہ کیا جاتا ہے۔ یہ فیصلہ بینک کی مقرر کردہ خاص میعاد پر ہوتا ہے خواہ وہ میعاد سہ ماہی ہو یا شش ماہی +  
**انگلستان میں جو رقم دس سال تک سے کم ہوتی ہے** اُس پر کوئی سود نہیں لگایا جاتا۔ لیکن اگر اس سے زیادہ ہو تو لگایا جاتا ہے۔ دونوں جانب یعنی لین اور دین کا سود اصل رقم میں جمع کر کے نیا حساب آئندہ کے لئے بنایا جاتا ہے۔

رجسٹر زرامانت۔ یہ رجسٹر ان قموں کے لئے جن کی رسید بنک سے روپیہ داخل ہونے کے بعد دی جاتی ہے۔ جب کوئی شخص کوئی رقم بنک میں جمع کرتا ہے تو اسے بنک سے اس کے عوض ایک چھپی ہوئی رسید دی جاتی ہے جس میں یہ باتیں درج ہوتی ہیں کہ فلاں شخص نے اس قدر رقم اس قدر شرح سود پر اس قدر مدت کے لئے بنک میں داخل کی ہے۔ اسی رسیدوں پر رجسٹرڈ سلسلہ وار لے جاتے ہیں۔ اور ان کا فائل کا بھی سلسلہ وار رکھا جاتا ہے۔ اور جب کوئی ایسی رقم بنک واپس لی جاتی ہے تو اس مدت کا سود بخشنی مدت کہ رقم بنک میں رہی ہو اور سود کی رقم اس کھاتہ میں درج کی جاتی ہے۔ اگر کل رقم واپس نہ لی جائے بلکہ اس کا کوئی حصہ تو اس کا منافع منسوخ کر کے باقی رقم کو نئے سرے سے زرامانت میں شمار کیا جاتا ہے۔ اور اس کے لئے نئی رسید جاری کی جاتی ہے۔ زیادہ تر بنک اس رسید کے لئے ایک رجسٹر کرتے ہیں جس کا نام رجسٹر زرامانت ہوتا ہے۔ اور اس میں روپیہ جمع کرنے والے شخص کا حساب جدا گانہ درج کیا جاتا ہے اس کے بنک کے کاروبار میں آسانی ہوتی ہے۔

رجسٹر منڈیات۔ بنک کے کاروبار کا ایک حصہ منڈیات بھی ہیں اس لئے ان کے لئے بھی بنک میں رجسٹر رکھے جاتے ہیں۔ جن میں سے بعض رجسٹر شخص آگاہی کے لئے ہوتے ہیں۔ بکس اس کے اور رجسٹر بھٹی کھاتہ سے تعلق رکھتے ہیں جن منڈیات کا کسی بنک سے تعلق ہوتا ہے

وہ مندرجہ ذیل قسم کی ہوتی ہیں :-

(۱) منڈیات جن پر بنک میں لین لیا جاتا ہے۔

(۲) منڈیات جو بنک سے لین دین رکھنے والے لوگوں کی طرف سے بنک سے روپیہ نکالنے کے لئے ہوں۔

دونوں قسم کی منڈیات بنک میں ایک لاکر کے ساتھ جو اس کام کے لئے مندرجہ ہوتا ہے پیش کی جاتی ہیں۔ ان منڈیوں کے لئے مندرجہ ذیل قسم کے رجسٹر رکھے جاتے ہیں :-

(۱) منڈیوں کا رجسٹر ناچ۔ اس میں وہ ساری منڈیات جو بنک میں آتی ہیں درج کی جاتی ہیں۔ اس سے معلوم ہوتا ہے کہ کونسی منڈی کون سے دن واد کی جائے۔ اس غرض کے لئے صفحوں کی پیشانی پر ان ایام کا نام سلسلہ وار درج کیا جاتا ہے۔ اور جو منڈی جس دن واد کی جائے اسی دن کے نیچے سرگ اندراج کیا جاتا ہے۔

(۲) منڈیات کی کمیشن کا رجسٹر۔ اس رجسٹر میں وہ ساری منڈیات درج کی جاتی ہیں جن پر کمیشن لیا جاتا ہے۔ اور جس ترتیب سے وہ بنک میں پیش کی جاتی ہے ہستی خرچہ سے اندراج کیا جاتا ہے۔

اس رجسٹر میں وہ رقم جس پر کمیشن لیا جاتا ہے۔ اور سود کی تعداد اور کمیشن کی تعداد درج کی جاتی ہے۔ اور پھر اندراجات رجسٹر ناچ میں وادوں سے عام بھٹی میں منتقل کرتے جاتے ہیں۔ جن لین دین وادوں سے مسلسل کمیشن لیا جاتا ہے ان کا حساب علیحدہ ایک اور ہی رجسٹر میں رکھا جاتا ہے جسے رجسٹر کمیشن کہتے ہیں تاکہ بنک کو یہ معلوم ہوتا رہے کہ اگر شخص کو کتنی کمیشن دیا گیا۔ اور یہ بھی کہ آیا بنک کو ان سے کس کو با کسی قصاصی پلے کے اور زیادہ روپیہ دینا چاہیے۔

۴ مطابق ہندوستانی یا سالانہ نکاح کی جاتی ہے۔ اس کے بعد ایک سال کا عرصہ بھی رخصت ہو کر رہتی ہے۔

(۲) رجسٹر ہندیات کی فائل کا اس میں وہ ساری ہندیات درج کی جاتی ہیں جن کا رجسٹر بنک تیسرے فرقے کے لئے ادا کرتا ہے۔ اس کے بھی روزنامہ اور عام بھٹی کی خانہ پوری کی جاتی ہے۔ جب ہندیات براہ راست بنک سے جمع کر کے فائل کی جاتی ہیں تو یہ رجسٹر کافی شہادت ہوتا ہے لیکن اکثر اوقات ایسا بھی ہوتا ہے کہ ہندیات کا لینے والا کسی دوسری جگہ رہتا ہے تو اس حالت میں ہندو بنک کا لکھنا اپنے ہاں فائل کرتا ہے۔ ایسی ہندیات کا حساب ایک علیحدہ رجسٹر میں رکھا جاتا ہے۔ یعنی ان ہندیات کے رجسٹر میں جو باہر روانہ کی جائیں۔ یہ اول کسی اور رجسٹر میں درج کی جاتی ہیں۔ اور نیز ہندیات کے روزنامہ میں۔ ان کا اندراج بھٹی میں بھی کیا جاتا ہے جب کسی ہندو کا روپیہ ادا ہو جاتا ہے تو منسوخ یا کالعدم ہو جاتی ہے۔ اور اس کا اندراج بھٹی کھاتہ میں ہو جاتا ہے۔ اور اس کو اور اس کی رقم کو خارج میں ڈال دیا جاتا ہے۔ مگر اس کی تعمیل رکھنی پڑتی ہے۔ تاکہ اگر کبھی جھگڑا پڑے تو اس کا روپیہ وصول کر سکے۔ اس لئے اس کا ایچ اس رجسٹر میں بھی کیا جاتا ہے۔ جسے انگریزی میں ناؤور ڈیوٹو بنک کہتے ہیں جس میں ہتھکٹہ ہندیات بھی جمع رہتی ہیں۔ اور اس ہندیات کے اندراج کے مقابل روزنامہ میں ایک نثران کر کے عام بھٹی میں اندراج کر دیا جاتا ہے جب اوور ڈیوٹو ہندو ادا کر دیا جاتی ہے تو حسنا کی بنیاد پر لکھ کر روزنامہ میں اندراج کیا جاتا ہے۔ اور اوور ڈیوٹو بنک میں اس کے متعلق ایک یادداشت

### درج کی جاتی ہے +

رجسٹر ہندیات میں مندرجہ ذیل خانے ہوتے ہیں۔  
 (۱) تاریخ و نمبر اندراج (۲) تاریخ ہندو (۳) کس نے ہندو جاری کیا اور کس سے اس پر کمیشن لیا گیا (۴) روپیہ لینے اور دینے والے کا نام (۵) مدت ہندو (۶) رقم (۷) شرح سود (۸) کمیشن (۹) ایام سود۔ اگر ان کے علاوہ اور کوئی اہم خاص اندراج ہو تو اس کا اندراج بھی کر دیا جاتا ہے۔  
 و دیگر رجسٹر۔ علاوہ مذکورہ بالا رجسٹروں کے جن کے ذریعہ بھٹی کھاتہ کے طریق کو تکمیل ہوتی ہے اور رجسٹر بھی حسب ضرورت بنک میں رکھنے پڑتے ہیں ان کی تعداد اور نوعیت مقرر نہیں ہے۔ کیونکہ یہ باتیں بنک کی ضروریات پر مبنی ہوتی ہیں۔ عام طور پر یہ رجسٹر رکھے جاتے ہیں :-  
 رجسٹر چھپیات جس میں بنک سے جاری ہونے والے خطوط کی نقل ہوتی ہے۔ (۲) رجسٹر ایات جن میں بنک کے سینے سے دوسرے سینے کے لئے جاری ہونے والی ہدایات اور یادداشتیں جمع ہوتی ہیں۔ (۳) رجسٹر جو جس میں جملہ کھاتے ہوتے ہیں اور جن سے یہ پتہ لگ سکے کہ کس سے نقد سود وصول ہوا اور کس کس مدد میں دیا یا لیا گیا۔ کمیشن سود و قرضہ سود و ضمانت وغیرہ (۴) رجسٹر جو ضمیمہ جسکی خانہ پوری بڑے احتیاط سے کی جاتی ہے اس رجسٹر کو بنک لا تمام ناجوڑ اور سوداگروں کے ہاں بھی قیام ہے تاکہ ان کو اور خود بنک کو کمیشن ہندو لینے۔ نقد روپیہ قرض دینے۔ اور لینے دینے والوں کی اکا ہی جو ضمیمہ طور پر امرطے کرنا چاہیں۔ ان باتوں میں آسانی ہو سکے۔

عام لکھا یا۔ رجسٹروں کا حساب بندہ کرنے پر معلوم لکھا نکال جاتی ہے تاکہ بنک کا ضمیمہ معلوم ہو سکے اور یہ کہ اس ضمیمہ کو حق داروں میں کس طرح تقسیم کیا جائے یہ لکھا یا بنک کے دستور کے

# انڈیورڈ

جو لوگ زمانہ حال کے محب وطنوں اور جب الوطنی کے | وزیر اور مشیر رہا۔ علاوہ دیریں وعظ و نصائح کا کام بھی کرتا رہا

لیکن اُس نے دارالامانوں سے کبھی ایک

جذبہ بھی حق الخدمت کے طور پر

نہیں لیا \*

انڈیورڈ

میں شہر لندن میں پیدا

ہوا تھا۔ اُس کے

خاندان کے لوگ

پورٹین فرقہ سے

تعلق رکھتے تھے۔

اس خاندان کا

ایک شخص ریڈ پارلیمنٹری

فوج کا مینسٹر کرٹیل

تھا۔ اور اُس نے کامن

ویلیٹ کے زمانہ میں جبکہ کامن

انگلستان کا محض فوج تھا پول پر کامن

کی فوج کا قبضہ نہیں ہونے دیا۔ اس خاندان کے

لوگ مسیحی مذہب کی تلقین کے بڑے شائق تھے۔ یہاں

تک کہ جب اُن کی تیسرا گاہ واقع میڈن نیوٹن کا گرجہ

بند ہو گیا تو وہ خود لوگوں کو وعظ سنایا کرتے تھے کرتیل

جان ریڈ میڈن نیوٹن میں اپنے گھر پر مذہبی ٹینک لگوا رہا

اور اُس کا بیٹا انڈیورڈ اس سے آٹھ سال کے فاصلہ پر

برڈپوٹ میں اس قسم کی ٹینک ہر اتوار کو کرتا تھا۔

انڈیورڈ نے اول اول تو دوست شایر میں انجیل کی



تذکروں سے واقف ہیں وہ خوب جانتے ہیں کہ

شہر انڈیورڈ کیون عالی وقار

شخص تھا اور یہ کہ اُس نے بنی

نوع انسان کے ساتھ

کہتے رہے ہمدردی کی۔

جو کوئی اس ہمدرد

کے کاموں کو دیکھتا

ہے اُسے دل سے قائل

ہوتا ہے کہ وہ بڑا

نیک نہاد۔ دوست خلق

اور نسل انسانی کا سچا پیارا

تھا۔ اُس کے کاموں اور

ہمدردی کا اندازہ اس سے ہو سکتا

ہے کہ اس نے مندرجہ ذیل دارالامان

قائم کئے۔ دارالامان تیامی واقع کلاپٹن۔

لندن جعفر بن یحییٰ کا بیٹہ نانہ واقع واسٹینڈ بنے باپ

کے بچوں کا دارالامان واقع ریڈ ہیلم۔ مادر زاد دیوانوں کا

دارالامان واقع ارسوڈ شہر سے۔ انگلستان کے مشرقی

شہروں کے مادر زاد دیوانوں کا دارالامان واقع کول چپٹر۔

لا علاج مریضوں کا دارالامان موسومہ رائل اسپتال واقع

پیمچی شہر سے۔ اور عیسائیوں کے انڈیوٹ نیٹ فرقہ کا گرجہ

نیوروڈ۔ اُس کے مددگار سر پرستی عالی مرتبہ اصحاب نے

کی۔ ڈاکٹر انڈیورڈ ان دارالامانوں کا سکریٹری۔ ڈاکٹر کٹر

کے ہمراہ جان ہو ورنہ کا بت جو سینٹ پال گرجا میں نصب کیا گیا تھا اُس کا افتتاحی جلسہ دیکھنے کے اُس کی ماں چاہتی تھی کہ وہ مذہبی خدمت اختیار کر کے وائٹ فیلڈ کا مشل بن جائے۔ اس لئے اُس نے اُس کی کتابوں کی الماری میں وائٹ فیلڈ کی سوانح عمری رکھ دی ۴

۱۸۷۶ء میں وہ ۲۱ سال کی عمر کو پہنچ گیا۔ اور نیور وڈ گرجے میں واعظ کی خدمت پر مامور کیا گیا جس کا کم کو وہ ۶۰ سال تک یعنی مرتے دم تک کرتا رہا۔ ۱۸۷۸ء میں انڈریو ریڈ کی ذاتی کوشش سے ایک نیا گرجا موسومہ ”وکلف چپل“ تعمیر کیا گیا۔ جس میں اُس نے واعظ کی خدمت شروع کی ۵

انڈریو ریڈ نہ صرف وکلف چپل وغیرہ کا وائٹ اور انجیل کا مٹا دیا تھا بلکہ ہمدرد انسان۔ اُس نے ارادہ کیا کہ اُس کی کلیسیا کے لوگ محنتی ہو جائیں اور نیک بھی۔ پس اُس نے یتیموں کا دارالامان قائم کیا اور اُس میں کامیاب ہونے کے خیال سے ”آف انگلینڈ“ سے تعلق پیدا کر لیا۔ ۱۸۷۸ء میں اُس نے ایک چھوٹے سے مکان میں آگے رکھے۔ یہ دارالامان ترقی کرنے لگا۔ یہاں تک ڈیوک آف کینٹ بھی اُس کے معائنہ کو آئے اور سالانہ ڈنر میں شریک ہوئے رفتہ رفتہ اس دارالامان کی مدد بینک انگلستان کے گورنروں۔ ایسٹ انڈیا کمپنی۔ اخباروں۔ محکمہ اسٹاک ایکسچینج اور شاہی خاندانوں نے بھی کی۔ ۱۸۸۱ء میں یتیموں کی تعداد اس قدر بڑھ گئی کہ ۳۰۰۰ گنی کو لاگت سے کینٹن میں نیا دارالامان بنوایا پڑا۔ جس کی بنیادی پتھر ڈیوک آف یارک نے رکھا۔ اُس کی ۶

سناد کی پھر لندن چلا آیا۔ جہاں وہ ایک ون ایک لب و مٹھن کے دیکھنے کو گیا۔ اُس نے پاس والے کمرے میں ایک عورت کی آواز سنی جو وعائیں مشغول تھی یہ عورت یتیم تھی اور کسی نے اُسے اُس کی جائداد سے محروم کر دیا تھا۔ اس لئے وہ ایک مدرسہ میں معلمہ کا کام کر کے نہ صرف اپنا ہی گزارہ کرتی تھی۔ بلکہ اُس میں سے خیرات بھی کرتی رہتی تھی کچھ عرصہ بعد اس عورت سے انڈریو ریڈ نے شادی کر لی۔ اور شپیل بار محل میں ایک مکان میں گھڑی سازی کی دوکان کھولی۔ ایک کمرے میں دوکان لی۔ اور دوسرے میں اُسکی بیوی نے ایک مدرسہ کھولا۔ اس جگہ تین بچوں کے پیدا ہو کر مر جانے کے بعد انڈریو ریڈ پیدا ہوا تھا ۷

مسٹر انڈریو بری محنتی عورت تھی۔ جب سوتیلی ماں نے اُسے جائداد سے محروم کر دیا تو وہ اسکول پڑھا کر گذر کرتی رہی۔ شادی کے بعد جب اُس کے خاوند نے انجیل کی اشاعت جاری رکھی تو اُس نے پتھروں کے برتنوں کی دوکان کھولی تاکہ اُس کا خاوند دینیوی کا روبا رکی فکر سے سبکدوش ہو کر اپنے مدعا کی تکمیل میں دل و جان سے لگا رہے ۸

انڈریو ریڈ کے ماں اور باپ دونوں کی خصلت نے انڈریو ریڈ پر بھی اثر کیا۔ انڈریو کا باپ اُسے اپنے ہمراہ شہر و اعظموں کا وعظ سنانے کے لئے لے جاتا تھا۔ ۱۰ مئی ۱۸۹۹ء کو وہ رلیجس بک سوسائٹی کے ابتدائی جلسے میں بھی شریک ہوا تھا۔ ۱۸۷۸ء میں انڈریو ریڈ نے اپنی پہلی تصنیف جو چھوٹا سا رسالہ تھا رلیجس بک سوسائٹی میں اشاعت کے لئے بھیجا ۹

اُس کا نام بے باپ کے تیم بچوں کا دارالامان رکھا گیا۔ اور وہ کروئڈن میں کھولا گیا۔ اور کروئڈن کا نام ڈاکٹر ریڈ کی عزت افزائی کے اظہار میں ریڈیم رکھا گیا۔ اور چندہ وغیرہ سے اُس کی عمارت تعمیر کرائی گئی۔ اُس کا بنیادی سنگ اگست ۱۸۵۶ء میں رکھا گیا۔

۱۸۶۲ء میں ڈاکٹر ریڈ نے ایک اور دارالامان کھولنا چاہا جس میں مادرزاد دوائے بچوں کو رکھنے کا ارادہ کیا۔ اُس نے اس کے متعلق غیر مالک سے خط و کتابت کی جس سے معلوم ہو گیا کہ اُس کو اپنے اس ارادے میں بھی حسبِ مشاکامیابی ہر کتنی سہہ۔ پس اُس نے اُس کے متعلق پہلی میٹنگ ماہ جولائی ۱۸۶۲ء میں کی۔ اُس کے بعد اُس نے بارسوخ لوگوں سے خط و کتابت جاری کی۔ پوری ماہ اکتوبر میں دارالامان کھول دیا۔ وہ اول ہائی گیٹ بل میں رکھا گیا اور اپریل ۱۸۶۳ء میں اُس میں دوائے آنے لگے۔ مگر رفتہ رفتہ ۱۸۶۳ء میں سر مورٹن پیٹن کی کوشش سے جو بڑا مخیر تھا دارالامان اسے سیکس ہال واقع کوپسٹر میں منتقل کر دیا گیا۔ اگرچہ یہ مقام فاصلہ پر تھا۔ تو بھی ڈاکٹر ریڈ وہاں روز جاتا تھا۔ اس کے بعد دارالامان کے لئے آرسوڈ واقع سرے میں جگہ خریدی گئی ڈاکٹر ریڈ نے اُس کے قریب ہی اپنے لئے ایک جگہ خریدی۔ اور دونوں عمارتوں کی تعمیر شروع ہوئی دارالامان کا بنیادی پتھر پرنس البرٹ نے ۱۶۔ جو ۱۸۶۳ء میں رکھا۔ اور اُس کا افتتاح ۱۸۶۳ء میں کیا گیا۔ اس دارالامان کے متعلق بہت سے دوسرے

کے رویہ کا بہت بڑا حصہ خود ڈاکٹر ریڈ نے جمع کیا اور تعمیر کے کام کی نگرانی بھی کرتا رہا۔ ۱۲ سال تک وہ اپنا نصف وقت اسی دارالامان کے کام میں صرف کرتا رہا۔ چند ہی سال میں دارالامان کا چندہ ۱۰ ہزار پونڈ سالانہ ہو گیا۔ ۱۸۶۷ء میں اُس میں ۲۴ تیم تھے اور ۲۲۲۸ یتیمی پرورش پانچکے تھے۔ لندن میں جو تیموں کا دارالامان تھا اُس میں سات سال سے کم عمر کے تیم نہیں لئے جاتے تھے۔ اس لئے ڈاکٹر ریڈ نے ۱۸۶۷ء میں صغیر تیموں کا دارالامان کھول دیا۔ دوسرے ہی سال دارالامان کی والدہ ڈچیز آف کینٹ نے اختیار کی جب اُس میں ۳۰ تیم ہو گئے تو کرایہ کے مکان میں گنجائش نہ رہی۔ پس ڈاکٹر ریڈ نے اعلان کیا کہ دارالامان کے سنگ بنیادی پر سنو ۱۰۰۔ ۱۰۰ پونڈ رکھیں۔ ان میں ایک خود ڈاکٹر ریڈ بھی ہو گا۔ اور سولڈیاں ۵۰ پونڈ یا زیادہ جس دن پتھر رکھا گیا۔ سنو ۱۰۰۔ ۱۰۰ والے اور ۵۰ پونڈیوں نے ۵۔ ۵۔ ۱۸۶۷ء میں پرنس البرٹ نے اس دارالامان کا بنیادی پتھر رکھا تھا مگر اس دارالامان سے ڈاکٹر ریڈ کو ۱۸۶۳ء میں قطع تعلیق کرنا پڑا۔ اور اس لئے کہ وہ صغیر بچوں کو چرچ آف انگلینڈ سے متعلق مذہبی سوال و جواب کی کتاب کی تعلیم نہیں دلوانا چاہتا تھا۔ کیونکہ اُس میں بچوں کو سخت محنت کرنی پڑتی تھی۔ اسی وجہ سے اُسے لندن کے دارالامان سے بھی قطع تعلیق کرنا پڑا۔ اُس وقت اُس نے صغیر تیموں کا دارالامان کھولنا چاہا جس میں ہر فرقہ کے بچے داخل ہو سکیں۔ اس دارالامان کی مددول سے لارڈ ڈوڈلے اسٹوارٹ نے کی۔

واقعات پائے جاتے ہیں۔ اُن میں سے ایک یہ کہ ایک بچہ جو لب دم تھا اُسے ماں کے پاس سے ناکر رہا گیا۔ کچھ مدت بعد ماں اُسے دیکھنے آئی تو شناخت نہ کر سکی۔ جب اُسے بتایا گیا کہ اُس کا بچہ فلاں ہے تو اُسے خوشحال پاکر بہت خوش ہوئی۔ اور دریافت حال پر معلوم ہوا کہ بچہ عید کی مذہب کی بہت سی باتوں میں ہوشیار ہے۔ ماں نے سوال کیا اور اُسے ایسا ہی پایا +

اس وقت ڈاکٹر ریڈ بوڑھا ہو چکا تھا۔ ایک مرتبہ جب وہ پیرس کسی کام سے گیا تو سیر کرتے میں ایک پچھانک پر اُس نے یہ الفاظ لکھے دیکھے کہ یہ ”پانگلوں کا شفا خانہ“ ہے۔ جن کا علاج ناممکن تھا۔ لفظ لیونیٹک کے معنی کئی ہیں جنہوں میں پانگل۔ دیوانہ وغیرہ۔ اس وقت سے ڈاکٹر ریڈ کے دل میں پانگلوں کا دارالامان انگلستان میں کھولنے کی فکر ہوئی۔ پس اُسے ۱۸۵۷ء میں اس تحریر کے شروع کیا۔ اور چندہ کر کے شہداء میں اُس کے لئے ایک اراضی خرید لی اور مرتے دم تک اس دارالامان کا کام تندہی سے کرتا رہا +

ڈاکٹر ریڈ نے دارالامان قائم کرنے میں ۲۹۳۲۰ پونڈ صرف کئے۔ اُن میں ۲۱۱۰ لوگ رہ سکتے ہیں۔ مگر ۷۶ رہتے تھے۔ ان خیراتی کاموں میں کل ۵۶۳۵۶۱ پونڈ ۱۳ شلنگ ۱ پنس چندہ آیا۔ خود ڈاکٹر ریڈ نے ۵ ہزار پونڈ دیا

اُس نے ان دارالامانوں میں سے بعد دیگرے ۱۶-۱۸-۱۵-۸-۱۲ سال گویا کل ۲۰ بچے ۲۰ سال صرف کئے۔ اور ساتھ ہی ۱۱۰۰ لوگوں کی بہت اختیار کی خدمت کرتا اور اور مذہبی کاموں اور ملکی کاموں میں حصہ لیتا رہا +

ڈاکٹر ریڈ کو اپنے مدعا کی تکمیل میں سخت مشغول تھا۔ اس کا سامنا ہوا پہلے دارالامان کی عمارت کے ٹھیل گیا۔ داروں نے دیوال نکال دیا۔ دوسرے سال عمارت میں آگ لگ گئی۔ بعض دفعہ امانت داروں۔ غبن کیا۔ اور اسی طرح کی دقتیں پیش آتی رہتی تھیں لیکن ڈاکٹر ریڈ ہمت و استقلال اور اُمید سے ساتھ کام میں لگا رہا۔ اُس کا مقولہ تھا کہ کوئی بڑا کام بلا مشکلات کے انجام نہیں پاتا۔ اُس کا اصل قول جسے دستور العمل کہتے ہیں یہ تھا کہ اُس نے مایوس نہ ہوؤ۔ اور اسی پر عمل پیرا ہو کر اُس نے کاربائے نمایاں انجام دئے۔ وہ خود صفا قائم حیثیت تھا۔ اس لئے سب سے پہلے معقول چندہ دیکر دوسروں کے لئے نمونہ بنتا تھا۔ ہر سال اس کا ایک رقم بچا کر خیراتی کاموں میں دیتا تھا +

الغرض یہ کہ ڈاکٹر ریڈ یورپیڈی۔ ڈی۔ بنی ہوئے انسان کا سچا بہرہ ور اور خیر خواہ تھا۔ اور مجبوروں اور بیکسوں اور حاجت مندوں کی بہبودی کا دل سے شاکر خواہاں۔ اُس کی زندگی اس قابل ہے کہ لوگ اُس کی تقلید کریں +

(۱) شہد کو ہمیشہ اندھیرے میں رکھو۔ اگر روشنی میں رکھو گے تو یہ جلد خراب ہو جائیگا +

(۲) خراب شدہ فوٹو کی تصویریں سرد پانی اور اسفنج کے ذریعہ صاف ہو سکتی ہیں +



# روئی کا پودہ

ہیں :

اگر ہمارے ناظرین میں سے کسی نے آرک رائٹ کی بنائی ہوئی کاتنے کی کل کو بنور دیکھا ہوگا تو وہ سمجھ سکیگا کہ اُس کے کون کون سے پُرزے کون کون سا کام انجام دیتے ہیں اس میں شک نہیں کہ روئی یا سوت کی کتائی میں بہت سی باتیں ایسی ہیں کہ روئی کی کتائی میں جو مشکلات حائل ہوتی ہیں اُن کو دشارتر بنا دیتی ہیں۔ اُن کو کتائی صورت میں پڑھنے سے دقت دور نہیں ہوتی۔ اس لئے اُن کو قلم انداز کر دیا گیا :

مندرجہ ذیل قسم کی کلوں کے سٹ کتائی کے کام میں آتے ہیں :- مثلاً اسلبر سیکنڈ اسلبر یا انٹر میڈیٹ اسلبر۔ اور روڈنگ فریم۔ چونکہ ان سب کلوں کے پُرزے اور اُن پُرزوں کا کام ایک ہی سا ہوتا ہے۔ اس لئے اُن میں سے صرف ایک ہی قسم کی کلوں کا بیان کرنا کافی ہو سکتا ہے :

جو لوگ کہ ان کلوں کے پُرزوں اور اُن کی حرکات اور کاموں وغیرہ سے واقفیت حاصل کرنا چاہیں اُن کو لازم ہے کہ کلوں کو نگو سے دیکھیں اور اُن باتوں کو معلوم کریں ایسا کئے بغیر وہ اچھی طرح ماہر نہیں ہو سکتے :

جو کلیں آج کل روئی کے کاتنے وغیرہ کے کام میں آتی ہیں وہ پیچیدہ قسم کی ہوتی ہیں نور جس طریقہ میں وہ کتائی وغیرہ کا کام کرتی ہیں وہ طریقہ ایک قسم کا تسلسل ہے۔ ان کلوں کے نام بوہن مشین اور فلائی مشین ہیں۔ اور اس قدر اور کلیں سوت کاتنے کے لئے رائج ہیں اُن میں یہ دونوں زیادہ اچھی ہیں :

رچہ آرک رائٹ نے جو ان کلوں کے نمبر ہیں اُن کو اصلاح کے ذریعہ اس قدر مکمل کر دیا ہے کہ ان کلوں کا مفصل بیان کرنا زیادہ مفید نہیں ہو سکتا اور نہ عام ناظرین کی سمجھ میں آ سکتا ہے۔ کیونکہ کلوں کے پُرزوں کے نام اور ان کے کام سے دو غیر مانوس ہیں۔ اس لئے غلط انداز کر دیا گیا۔ اگرچہ چرخے کے ذریعہ روئی کتائی بھی اچھی طرح ہو سکتی ہے۔ لیکن اب میلنوں کے ذریعہ سوت کو کاتا جاتا ہے اور یہی طریقہ زیادہ مناسب سمجھا جاتا اور عام طور پر رائج ہے :

تین فلائی فریموں کا ایک سٹ ہوتا ہے گویا روئی کا ہر حصہ تین کلوں میں ہو کر مسلسل طور پر نکلتا ہے۔ اگر روئی ٹھٹھا درجہ کی ہو تو اُسے وہی مشینوں کے ذریعہ کاتا جاتا ہے۔ روئی کاتنے کے ایک کارخانہ میں بتنی کلیں اور قسم کی کتائی ہیں اُن سے ہی سٹ ان کلوں کے بھی ہوتے

# مختلف ملکوں کا نظام حکومت

## نیدرلینڈز اور لکسمبرگ کا نظام حکومت

جو نظام حکومت نیدرلینڈز کے لئے ۱۸۱۴ء کو مقرر کیا گیا تھا وہ نہایت مشہور ہے بعض باتوں کے لحاظ سے وہ اول جمہوری نظام کا حکومت کے جو زمانہ انقلاب میں پیدا ہو گئے تھے اور ان نظام ہائے حکومت کے درمیان جو بعد انقلاب یعنی تسلط کے زمانہ میں معاہدوں اور فرامین شاہی کے ذریعہ قائم ہوئے تھے ایک رشتہ ہے۔ بیویہ کے نظام حکومت نے جو ۱۸۴۸ء میں نافذ کیا گیا اس اصول کی تعلیم دی تھی کہ جب کبھی نظام حکومت کی اصلاح کی ضرورت پڑے۔ تو اہل ملک سے اس کے متعلق رائے لی جائے۔ سوڈن کے سرکاری قانون سے اس کو نارتوے کے نظام حکومت کی معرفت و قاعدہ حاصل ہو جسے فرانس میں ۱۸۹۱ء میں نظام حکومت کے بنانے والوں نے نظر انداز کر دیا تھا جو یہ تھا کہ اصلاح کے طریقہ میں کوئی سستی نہیں ہونی چاہیئے۔

لکسمبرگ کے ضمن میں یہ بات بیان ہو چکی ہے کہ اصلاح نظام حکومت کے متعلق کیا کرنا چاہیئے ۱۸۴۸ء میں جبکہ اسٹیش جنرل کا منصب توڑ کر ملک میں قومی حکومت قائم کی گئی۔ تو اس حکومت

کو اہل ملک نے منتخب کیا تھا۔ اس کے متعلق اصلاحی قانون حسب ذیل ہے :-

دفعہ ۱۹۶۔ ہر تجویز جو نظام حکومت کی اصلاح کے متعلق ہو اس میں مجوزہ اصلاح کو ضرور بیان کیا جائے۔ اور اس کے مفید اور قابل عمل ہونے کی نسبت ایک قانون بنایا جائے۔

دفعہ ۱۹۷۔ اس قانون کی اشاعت کے بعد دونوں ہاؤس توڑ دئے جائیں اور نئے ہاؤس مجوزہ اصلاح پر غور کریں اور اصلاح کو پوراؤں کے ذریعہ منظور کریں۔

دفعہ ۱۹۸۔ کسی فرمانروا کی نابالغی کے ایام میں نہ تو کوئی قانون وراثت بنایا جائے اور نہ نظام حکومت کی اصلاح کی جائے۔

دفعہ ۱۹۹۔ جو اصلاحیں بادشاہ اور اسٹیش جنرل منظور کریں وہ باقاعدہ طور پر اشاعت کی جائیں اور نظام حکومت میں شامل کر لی جائیں۔

چوتھیں دیکھیں نئے نظام حکومت سے پیدا ہوتی ہیں ان سے بے تعلق رہ کر یہ اصلاحی قانون غیر تبدیل رہا اور ۱۸۴۸ء کے نظام حکومت کی اصلاح نے پُرانے اصلاحی طریق کو سادہ اور صاف کر دیا۔ غیر معمولی کورم توڑ دیا گیا۔ اور کثرت آراء کی جگہ یکمقر کی گئیں۔ جب لکسمبرگ کی نوابی کو ۱۸۴۸ء میں ایک نیا ملا جو نیدرلینڈز کے فرمان سے جداگانہ تھا۔ تو اس

کی خاص بات یہ تھی \*

دفعہ ۵۲۔ موجودہ قانون کی اصلاح نواب کی اور ملک کے قائم مقام ہاؤسوں کی مرضی سے کی جائے گی۔  
۱۸۳۲ء میں جب ایک نظام حکومت کے تحت اُس فرمان کو منسوخ کیا گیا جسے ولیم دوم نے عدالت میں جاری کیا تھا۔ تو اُس میں اصلاح کے متعلق امور بھی درج کئے گئے جو نیدر لینڈ کے لئے نظام حکومت کے اصول کے مطابق تھے۔ اُن کو ایک زیادہ عمدہ طریق کی تائید میں جو کہ جرمنی کے نظام حکومت سے مشابہ تھا منسوخ کر دیا گیا۔ وہ یہ ہے کہ نظام حکومت میں کوئی اصلاح بلا مرضی و ولایت شیخ یعنی پارلیمنٹ کے اجلاس کے جو دو رائیوں کے ذریعہ جو کہ ۴۰ دن کے فاصلہ پر لیجس قائم کئے جائیں منظور نہ کی جائے۔

جونہی کہ یہ نوابی جرمنی کے اتحاد میں سے فرانس کے مدبروں کی کوشش سے الگ کر دی گئی ورنہ اُس نے ڈنمارک کا نظام حکومت اختیار کر لیا۔ اور ۱۷۱۵ء۔ ۱۱۸۰ء۔ ۱۱۹۰ء کے نظام حکومت میں داخل کر دی گئیں \*

## بلیجم اور رومانیہ کا نظام حکومت

بلیجم کا ۱۷۹۰ء۔ فروری ۱۸۳۰ء کا نظام حکومت ایک حد تک تو فرانس کے ۱۷۹۰ء کے فرمان شاہی پر مبنی تھا لیکن اصلاح کے اعتبار سے وہ اس قسم کا نہیں تھا۔ بروسلو کی قومی کانگریس کا نیدر لینڈ کے نظام حکومت کی طرف میلان تھا۔ اُس نے اُس کے اصول کو اپنے نا کی

مجوزہ پارلیمنٹ کے اصول ضوابط کے ہمراہ شامل کئے ایک نیا نظام حکومت بنالیا۔ اُس کا آخری حصہ ہالینڈ کے نظام حکومت مجریہ مشتمل کا حصہ ہے وہ یہ ہے کہ :-

### ”نظام حکومت کی اصلاح“ دفعہ

۱۳۱۔ تو ان میں سارے جماعت کو اختیار ہو گا کہ وہ نظام حکومت کا کون سا حصہ اصلاح طلب ہے۔ اُس کی رو دو نوں ہاؤس توڑ دئے جائیں گے اور دفعہ ۱۷۱ کے مطابق دو ہاؤس نئے طور پر قائم کئے جائیں گے اور وہ مجوزہ اصلاحوں میں جو بادشاہ کے پاس پیش کی گئی ہوں بادشاہ کی مرضی کے مطابق عمل کریں گے۔ اس وقت میں دو نوں ہاؤس اپنے ممبروں کی پہلی حاضری میں تجویز پیش کر سکیں گے اور کوئی تجویز پہ رائیوں سے منظور کی جائے گی۔ بلجیم کا نظام حکومت ایک قسم کی شاہی حکومت جس نے

زائد انقلاب کے اصول کو تسلیم کر لیا ہے۔ بلجیم میں خود بادشاہ نے قانونی نظام حکومت قبول کر لیا ہے۔ جیسا کہ دفعہ ۱۷۱ کا منشا ہے کہ ”بادشاہ سرچشمہ اختیارات ہے“ یہ نظام حکومت شاہی حکومت سے پیشتر کا ہے۔ شاہی حکومت نظام حکومت کے قرائض ادا کرنے کے لئے لازمی ہے۔ شاہی حکومت جو با اختیار تھی اُس کے اختیارات ۱۸۳۱ء کی قومی کانگریس نے محدود کر دیئے۔ یہ بات شاہ یوچولڈ اول کے انتخاب اور اُس کے نظام حکومت کو منظور کر لینے سے جس کے ذریعہ بادشاہ اور رعایا میں ایک عہدہ ہو گیا واقع ہوئی جب تک بادشاہ اس معاہدہ کی وقعت کرتا ہے تب تک رعایا اُن اختیارات میں جو اُس نے موروثی حقوق کے طور پر عطا کر دیئے ہیں غل نہیں ہوتی۔ لیکن نظام حکومت کے قمر الکا حلف تحت شاہی تک پہنچنے کا ذریعہ ہے۔ ایک بادشاہ کے

ہیں۔ لبرل ممبر رائے دینے کا پورا حق چاہتے ہیں۔ اس معلوم ہوتا ہے کہ پٹے راول کی کثرت سے اصلاح ہو سکتی ہے اور عام رائے کا خیال نہیں کیا جاتا ہے۔ ایک نئی تحریک کی ابتدا یقینی ہو گئی ہے۔ دیسی و فیصلہ عوام الناس کے مطابق ہو گا۔ مگر اس وقت لیو پولڈ کی رائے ہرج ہو گی۔

اگر یہ تحریک منظور کی جائے تو یہ تیس لکھ لگا کہ قانون سازی میں عوام کی رائے لی جائے اور سونٹری لینڈ اور مالک متحدہ امریکہ کا نظام حکومت اختیار کیا جائے۔ اس بلیم کی جہاں یہ قوانین ساز جماعت کا زور ٹھٹ جائیگا۔ کیونکہ ان قوانین میں اس سے اعلیٰ تر اختیارات سے منظور کی جائیگی جس قدر اختیارات سے نظام کے بنانے میں لی جاتی ہے۔

رومانیا کا نظام حکومت بلیم کے نظام حکومت کے قدم مقدم ہے۔ کیونکہ رومانیہ کے نظام حکومت کے باب میں ۱۸۸۶ء کی ترمیم کے وقت کوئی ترمیم نہیں کی گئی وہ دفعہ ۱۲۸ء میں ہے۔

جائے ۱۲۸ دفعہ ۱۲۸ء تو ان میں ساری مجلس کو اس بات کے ظاہر کر دیا جائے کہ اصل ہو گا کہ نظام حکومت کا کون سا حصہ ترمیم کیا جائے۔ اس اطمینان دین کے بعد پندرہ سترہ دن کے بعد تین بار پڑھا جائیگا اور جسے دونوں ہاؤس منظور کر لیں گے دونوں ہاؤس دفعہ ۹۵ کے مطابق توڑ کر ان کی جگہ نئے ہاؤس مقرر کئے جائیں گے۔ یہاں ہاؤس بادشاہ کی شرکت سے قوانین بنائیں گے اور ان باتوں کے مطابق جو ترمیم کے بارے میں پیش کیا جائیں۔ اور جب تک پٹے ممبر حاضر نہ ہوں گے اس وقت تک قوانین بنانے کا کام شروع نہیں کیا جائیگا اور کوئی قانون حاضر شدہ ممبروں میں سے پٹے کی رائے بغیر منظور نہیں کیا جائیگا۔

فوت ہونے پر اس کا ولیعهد ملک تخت نہیں ہو جاتا بلکہ مٹا کی تجدید کرنے اور حلف اٹھانے سے بادشاہی کا تخت ہوتا ہے۔ جب تک یہ عمل میں نہیں آتا تب تک ملک کی عنان حکومت اہل بلیم کی طرف سے مجلس وزرا کے ہاتھوں میں رہتی ہے۔ قومی کانگریس کا کام اس کی پیدائش کے وقت سے جاری رہا ہے۔ اس نے اکثر نئی قانونی سلطنتوں کے لئے حکومت کا کام دیا ہے۔ اور وہ اس نظام حکومت کا جس میں آزاد بادشاہی اور پارلیمنٹ کی حکومت شامل ہو بہترین نمونہ خیال کیا جاتا تھا۔ حالیہ میں اصلاح کی بابت یہ تجویز پیش کی کہ عام رائے کی تائید کی جائے۔ یہ بات اس لئے کہ نظام حکومت کے بنیادوں کو معلوم نہ تھی جس سے معلوم ہوتا ہے کہ جمہوری خیالات کو قدر ترقی کر کے۔ لیو پولڈ دویم نے یہ چاہا کہ بلیم میں سونٹری لینڈ میں قوانین ملکی کے بنائے ہیں اہل ملکہ سے مشورہ لیا جائے اور بادشاہ سے۔ اس سے کوئی قانون حکمت میں جیسا کہ عام رائے سے نافذ ہو جاتا ہے نافذ نہیں ہو سکتا۔

قومی مجلس یا پارلیمنٹ کے انشاخ میں گورنٹ کمزیر ہو سکتی ہے۔ بلکہ انشاخ پارلیمنٹ کے دونوں ہاؤس کی کثرت رائے پر منحصر ہے۔ اگر کثرت رائے کا فیصلہ سلطنت کے فوائد کے حلال ہو تو بادشاہ انتخاب کنندہ جماعت سے امداد لیتا ہے نہ کہ عام لوگوں سے اس طرح شاہی حکم یا رائے وقت دار ہو جاتی ہے۔ لیو پولڈ دویم اپنے اس خیال کو وسعت دینے کے متعلق ممبران پارلیمنٹ پر اپنا ذاتی دباؤ ڈالتا ہے۔ حالانکہ اس کی مخالفت پارلیمنٹ کرتی رہتی ہے۔ مگر فوراً نہ جو اسکیم پارلیمنٹ میں پیش کی ہے اس میں عام رائے کا کوئی ذکر نہیں ہے۔ البتہ اس میں عام رائے کے متعلق بشرط لگادی ہے کہ عام رائے کو وسعت دینے کے لئے اور پیشہ اور ایک خاص رقم لگانے کے لحاظ سے دی جائے اس سے بہت سے اعتراضات پیدا ہوتے ہیں اور پٹے

# رسالہ ترقی و تجلی

سالہ ۱۹۰۸ء کا پروگرام

ترقی یعنی علمی حصہ - ایک علمی - اخلاقی - تمدنی - ادبی - مجلسی اور صنعتی مضامین کا ماہوار رسالہ

ترقی و تجلی کا چھٹا سال بقیہ ماہ دسمبر کے ساتھ ختم ہو جائے گا اور ماہ جنوری آئندہ سے دونوں اپنی اپنی فیض رسان عمر کے ساتویں اور تیسریں سال میں قدم رکھیں گے۔ ہم دعا کرتے ہیں کہ اس سال بھی ہمارے ہاں ایسی توفیق بخشے کہ ہم ترقی و تجلی دونوں کو مل ملک کے لئے زیادہ مفید بنا سکیں۔ ترقی نے اس سال اور تجلی نے ۲ سال کے عرصہ میں ملک کی جو خدمت کی وہ اپنی نوعیت سے قابل قدر ہے۔ اور اس خدمت کے ذریعہ انہوں نے ملک کو جو نفع پہنچایا وہ انصاف بہت زیادہ ہے۔ چنانچہ جب سے اردو زبان میں رسالوں کی ابتدا ہوئی بہت سے رسالے شائع ہو کر ملک کو علمی قدر میں اہمیت پہنچاتے رہے۔ لیکن پہنچایا وہ بہت ہی زیادہ ہے۔ اس نے اپنے پیش بہا مضامین کے ذریعہ مضامین بنائے ہیں بنیظیر مدد دی۔ یہی حال مذہبی رسالوں میں تجلی کا میں مذہبی امور کے متعلق تجلی کے ذریعہ بہت کچھ اضافہ ہوا۔ اس امر کا ثبوت کہ ان رسالوں کی خدمات مفید اور قابل قدر کو سبک نے بنظر پسندیدگی دیکھا اور ملک کے علمی مذاق رکھنے اصحاب - اخباروں اور رسالوں نے بار بار ان کا کھلے دل - قدر دانی ہوئی کہ شاید ہی کسی علمی رسالہ کو نصیب ہوئی ہوگی۔ کی سفارش سے سررشتہ تعلیم پنجاب اور صاحب کوٹ و نارمل مدارس پنجاب و نارمل مدارس صوبہ جات کیا۔ دیگر مدارس نے اسے اس تحریک کے اثر سے۔

یہ کہنا مناسب ہے بالکل خالی ہے کہ نہ۔  
ترقی ایک قابل اور اردو زبان کو علمی سا

اور جن اصحاب نے ترقی یا تجلی کا باقاعدہ طور پر مطالعہ کیا ہے وہ  
وجود اردو دان پبلک کے حق میں کس قدر مفید ہے۔ لیکن افسوس  
سے جس قدر دانی کا وہ مستحق ہے اُس کا اظہار اہل ملک کی طرف  
اُس کی کافی قدر دانی کرتے تو اُس کی ساری شکایات کہ  
دیکھا جاتا ہے کہ ہر اخبار اور ہر رسالے کے خریدار  
مردیتے ہوئے جیکے سے ہر طرح پر مالی امداد بھی دیتے ہیں۔  
ہے کہ تعداد اشاعت کے بڑھانے کے لئے خود خریدا  
کارویہ اس کے بالکل برعکس

مدہ کی تکمیل

سے بہتر طریقہ

ملین افسوس کہ ترقی

میں چاہئے کہ اپنے ناظر

لیکن ایسا ہمیں مجب

ر ناظرین ترقی و تجلی سے ملتے

دا کر نہیں اور علاوہ اپنے کم

ت و گنی ہو جائے۔ اور وہ اہل ملک

اور خریدار زیادہ مستعدی کے ساتھ اور اس طریقہ میں انجام دے سکیں۔

تہ کو مطلق گنجائش نہیں کہ ترقی نے ۲ سال اور تجلی نے ۲ سال کے عرصہ میں بہ

کن ابھی اُن کو بہت کچھ کرنا باقی ہے۔ کیونکہ جن مقاصد کی تکمیل کا بیڑہ انہ

ناہم ہیں اور اگر وہ مطلوبہ طریقہ میں درجہ تکمیل تک پہنچ جائیں تو اہل ملک

بہ بہت سی رکاوٹیں دور ہو جائیں۔ اس وقت تک جو کچھ مالی مدد

کل کا غزو سیاہی کے لئے کفایت کر سکی ہے۔ دیگر اخراجات

ٹی برداشت کرتی رہی ہے۔ اگر سوسائٹی کو ترقی یا تجلی کے اج

ہ ہوتی ہے تو یقیناً وہ کب کے بعد کروڑے لگے ہوئے۔ لیکن

کے لئے جاری کئے گئے ہیں۔ اس لئے جب تک کہ اُن

یہ نہیں کوہلی سہیں کر کے سنگم

عایت کہ وہ اہل ملک کو اپنی مدد آپ کرنے

اور یہ بات اُسی وقت حاصل ہو سکتی ہے جبکہ ہمارے

اوم کا مخزن بن جائیں۔ بغیر اس کے اہل ہندو

ما سکتے۔ مثلاً جاپان کو لیجئے۔ جو ہندوستان کے

سے ہندوستان سے بہت بڑھا ہوا ہے

